

valve cimberio®

technological solutions

Χτίζοντας μαζί το μέλλον



Κατάλογος - Τιμοκατάλογος
Catalogue - Price List

valve cim



Κατάλογος - Τιμοκατάλογος
Catalogue - Price List



115

cav. uff. 
GIACOMO CIMBERIO
 s.p.a.

28017 San Maurizio d'Opaglio (Novara) - Italy - Via Torchio, 57
Tel. +39 0322 923001 - Fax: +39 0322 967216 / 967755
skype: cimberiosk1, cimberiosk2
P.O.BOX n. 106 - Cod. Fisc. e P.IVA n. 00122640030
Tribunale di Novara 92/3830 - C.C.I.A.A. Novara n. 99828
info@cimberio.it

www.cimberio.com

valve cimberio®

technological solutions



Climate



Industrial



01 ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ / BALANCING VALVES (21-76)

ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ Θ/Θ - ΠΡΕΣΑΡΙΣΤΕΣ	26-29
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ ΠΡΟΥΘΜΙΣΜΕΝΕΣ	30
ΘΕΡΜΟΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΜΟΤΕΡ	31-45-47-49-51
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ ΦΛΑΝΤΖΩΤΕΣ	32-33
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ ΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΦΛΑΝΤΖΩΤΕΣ	34
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ ΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΚΟΛΛΗΤΕΣ	35
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΕΣ	36-44-46-51-52-53
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΕΣ ΦΛΑΝΤΖΩΤΕΣ	50-54-55
ΡΑΚΟΡ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ	56
ΜΟΝΟΛΙΚ	58-62
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΔΙΑΦΟΡΙΚΗΣ ΠΙΕΣΗΣ	64-68
ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΗ ΗΛΕΚΤΡΟΒΑΝΑ "UNIMOD "	70-71-192
ΟΡΓΑΝΑ ΕΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ	72-73
ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗΣ ΧΩΡΟΥ	74
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ	75
ΘΗΚΕΣ ΜΟΝΩΣΗΣ	75

02 ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ (77-123)

ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ Θ/Θ ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ	88-90
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ Θ/Θ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΛΑΒΗ	90
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ Θ/Θ ΜΕ ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	90
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ Θ/Θ ΛΑΒΗ ΝΥΛΟΝ 6/6	91
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ Θ/Θ ΜΕ ΜΕΙΩΤΗ ΣΤΡΟΦΗΣ	91
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ Θ/Θ ΜΕ ΚΑΛΥΜΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	92
ΚΑΛΥΜΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ	92
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ Α/Θ ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ	93-94
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ Α/Α ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ	94
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΜΕ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ	95
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΤΑΧΕΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ	95
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΣΥΣΦΙΞΗΣ ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ	96-97
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΤΑΧΕΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΓΙΑ ΠΟΛΥΑΙΘΥΛΕΝΙΟ	98-139
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΜΕ ΦΙΛΤΡΟ	99
ΠΡΟΕΚΤΑΣΕΙΣ ΣΦΑΙΡΙΚΩΝ ΚΡΟΥΝΩΝ	100
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ "IDEACIM"	101-102
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΟΥ	103
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΓΩΝΙΑΚΟΙ	103-105
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΜΕ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗ ΓΙΑ ΜΟΝΩΣΗ	105-180
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΜΕ ΠΡΕΣΑΡΙΣΤΗ ΣΥΝΔ. "CIMPRESS" ΚΡΑΜΑ ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒΔΟ 107-109-182	
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ 20 Χ 20	113
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ ΓΙΑ ΜΟΛΥΒΔΟΣΦΡΑΓΙΔΑ	115
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ 28 Χ 28	117
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΤΡΙΟΔΟΙ	118
ΤΑΦ ΜΕ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟ ΣΦΑΙΡΙΚΟ ΚΡΟΥΝΟ	118
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΜΕ ΛΗΨΗ ΠΙΕΣΗΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ	118
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΘΕΡΜΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	119
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΑ ΣΩΜΑΤΑ	119
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ - ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΔΡΑ ΓΙΑ ΡΑΚΟΡ ΠΡΕΣΑΡΙΣΤΑ	120
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΓΙΑ ΑΝΤΛΙΕΣ	120
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ - ΟΕΜ	121
ΣΕΤ ΠΑΡΕΜΠΟΔΙΣΗΣ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΓΕΩΘΕΡΜΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ	122-123

03 ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΓΙΑ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΕΣ (124-172)

ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΕΙΣΟΔΟΥ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ	126-130
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΕΞΟΔΟΥ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ	132-138
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΩΝ	140
ΡΑΚΟΡ ΓΙΑ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΕΣ	140
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΜΕ ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΚΛΟΠΗΣ	141-145
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ "UNDERGROUND"	146-147
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ "SIMPLUS"	149-152
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ "SIMDROP"	153-158
ΦΡΕΑΤΙΑ ΓΙΑ ΥΔΡΑΥΛΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ	162-165
ΠΙΝΑΚΕΣ ΚΑΙ ΘΥΡΕΣ ΓΙΑ ΥΔΡΑΥΛΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ	166-167
ΓΡΑΜΜΗ ΥΔΡΑΥΛΙΚΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΧΡΗΣΤΗ	168-170
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	171

04 ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ - ΚΡΑΜΑ ΟΡΕΙΧΑΛΚΟΥ ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒΔΟ (173-186)

ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΚΡΑΜΑ ΟΡΕΙΧ. ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒ. Θ/Θ ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ	176-178
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΚΡΑΜΑ ΟΡΕΙΧ. ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒ. Θ/Θ ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΟΡΕΙΧ. ΛΑΒΗ	177
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΚΡΑΜΑ ΟΡΕΙΧ. ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒ. Θ/Θ ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΛΑΒΗ ΝΥΛΟΝ 6/6	177
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΚΡΑΜΑ ΟΡΕΙΧ. ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒ. Θ/Θ ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΜΕ ΜΕΙΩΤΗ ΣΤΡΟΦΩΝ	177
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΓΙΑ ΜΟΝΩΣΗ - ΚΡΑΜΑ ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒΔΟ	106-180
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΓΙΑ ΠΡΕΣΑΡ. ΣΥΝΔ. "CIMPRESS" - ΚΡΑΜΑ ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒΔΟ	107-109-182
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΜΕ ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΚΛΟΠΗΣ - ΚΡΑΜΑ ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒΔΟ	184-185

05 ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΜΕ ΜΟΤΕΡ (187-208)

ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΜΟΤΕΡ	188-193
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ "UNIMOD" ΕΛΕΓΧΟΥ ΡΟΗΣ	70-71-194
ΑΝΑΜΕΙΚΤΙΚΕΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΜΟΤΕΡ	196-197
ΑΝΑΜΕΙΚΤΙΚΕΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΕΣ	198
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΚΤΡΟΠΗΣ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΜΟΤΕΡ	200-201

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΜΟΤΕΡ	202-203
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΜΕ ΜΟΤΕΡ ΑΕΡΟΣ	204-206
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΜΕ ΦΛΑΝΤΖΑ ISO 5211	207
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΤΡΙΟΔΟΙ ΜΕ ΦΛΑΝΤΖΑ ISO 5211	208

06 ΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΚΑΝΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΜΙΝΙ (209-222)

ΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΚΑΝΟΥΛΕΣ ΜΕ ΡΑΚΟΡ ΓΙΑ ΛΑΣΤΙΧΟ	212
ΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΚΑΝΟΥΛΕΣ ΜΕ ΟΠΗ ΓΙΑ ΛΟΥΚΕΤΟ	212
ΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΚΑΝΟΥΛΕΣ ΜΕ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ	212
ΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΚΑΝΟΥΛΕΣ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ	212
ΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΚΑΝΟΥΛΕΣ	212
ΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΚΑΝΟΥΛΕΣ ΜΕ ΡΑΚΟΡ ΓΙΑ ΛΑΣΤΙΧΟ ΚΑΙ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΛΑΒΗ	213
ΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΚΑΝΟΥΛΕΣ ΜΕ ΡΑΚΟΡ ΤΑΧΕΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ	213
ΡΑΚΟΡ ΤΑΧΕΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΓΙΑ ΠΛΑΣΤΙΚΟ ΣΩΛΗΝΑ	213
ΚΡΟΥΝΟΣ ΥΔΡΟΛΗΨΙΑΣ	213
ΦΡΕΑΤΙΟ ΠΟΤΙΣΜΑΤΟΣ	213
ΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΚΑΝΟΥΛΕΣ "RUBISTAR" ΑΝΤΙΠΑΓΩΤΙΚΗ	214-215
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ	216-217
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΜΕ ΦΙΛΤΡΟ	216
ΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΚΑΝΟΥΛΕΣ ΜΑΚΡΥΛΑΙΜΕΣ	217
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ ΛΕΒΗΤΑ	218
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΣΕΙΡΑ "ΜΙΝΙ" Θ/Θ - Α/Α - Α/Θ - ΡΑΚΟΡ	219-221
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΓΙΑ ΛΑΣΤΙΧΟ	222

07 ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ (223-252)

ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ Θ/Θ ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ	229-230
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ Α/Θ ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ	231
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ Α/Α ΟΛΙΚΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ	232
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ ΓΩΝΙΑΚΟΙ	233
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΟΥ	234
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ CIM "FIRE-SAFE"	236-237
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ ΜΕ ΛΗΨΗ ΠΙΕΣΗΣ	238-239
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ ΜΕ ΛΗΨΗ ΠΙΕΣΗΣ ΚΑΙ ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	238-239
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ ΜΕ ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	239-241
ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΜΕΤΡΗΤΩΝ ΑΕΡΙΟΥ	239
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΓΙΑ ΜΕΤΡΗΤΕΣ ΑΕΡΙΟΥ	241
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ ΓΙΑ ΣΤΗΛΕΣ	241
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ ΣΕΙΡΑ "ΜΙΝΙ" Θ/Θ-Α/Θ	242
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ ΓΙΑ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ	242
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ ΜΕ ΡΑΚΟΡ	243
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ Α/Α - Α/Θ	243
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ ΓΙΑ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ ΜΕ ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	244
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ ΜΕ ΡΑΚΟΡ ΚΑΙ ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	244
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ Α/Α - Α/Θ ΜΕ ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	244
ΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΚΡΟΥΝΟΙ ΑΕΡΙΟΥ ΜΕ ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΑΧΕΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ & ΘΕΡΜ. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗΣ	245-246
ΑΝΤΙΣΕΙΣΜΙΚΕΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ "SISMACIM "	248-252

08 ΒΑΝΕΣ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΒΑΝΕΣ (253-270)

ΒΑΝΕΣ ΦΛΑΝΤΖΩΤΕΣ Θ/Θ	256-257
ΒΑΝΕΣ ΦΛΑΝΤΖΩΤΕΣ	257
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΠΛΑΓΙΕΣ Θ/Θ	259
ΦΙΛΤΡΑ	268-269
ΑΤΜΟΦΡΑΚΤΕΣ ΒΙΔΩΤΟΙ ΣΤΡΟΓΓΥΛΟΥ ΤΥΠΟΥ Θ/Θ	260
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ Θ/Θ	261
ΑΤΜΟΦΡΑΚΤΕΣ ΣΤΡΟΓΓΥΛΟΥ ΤΥΠΟΥ ΦΛΑΝΤΖΩΤΟΙ	261
ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ ΝΕΡΟΥ ΦΛΑΝΤΖΩΤΟΙ	262
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ CLAPET	262
ΠΟΤΗΡΙΑ ΠΥΘΜΕΝΟΣ	262
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΜΕ ΕΛΑΤΗΡΙΟ	264-265
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΝΕΡΟΥ ΜΕ ΕΚΚΕΝΩΣΗ/ΕΛΕΓΧΟ ΜΕΙΩΤΕΣ ΠΙΕΣΗΣ	265
	266-267

09 ΡΑΚΟΡ (271-286)

ΡΑΚΟΡ ΤΑΧΕΙΑΣ ΣΥΣΦΙΞΗΣ ΠΟΛΥΑΙΘΥΛΕΝΙΟΥ	272-279
ΡΑΚΟΡ ΤΑΧΕΙΑΣ ΣΥΣΦΙΞΗΣ ΣΙΔΗΡΟΣΩΛΗΝΑ	280
ΡΑΚΟΡ ΤΑΧΕΙΑΣ ΣΥΣΦΙΞΗΣ ΧΑΛΚΟΣΩΛΗΝΑ	280
ΑΝΤΙΔΙΑΣΤΟΛΙΚΑ ΡΑΚΟΡ "FURBO "	281
ΡΑΚΟΡ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΛΑΤΩΝ	282-283
ΡΑΚΟΡ ΓΙΑ ΛΑΣΤΙΧΟ	284
ΤΑΦ - ΓΩΝΙΕΣ - ΤΑΠΕΣ - ΜΑΣΤΟΙ	284-285
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ	286
ΥΓΡΟ ΤΕΦΛΟΝ	286
ΡΑΚΟΡ ΓΙΑ ΑΕΡΙΟ	286
ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΑΙ ΡΑΚΟΡ ΤΑΧΕΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ	286

10 ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ (287-297)

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΒΑΝΕΣ	288
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΒΑΛΒΙΔΕΣ	289-291
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ	289-291
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΣΦΑΙΡΙΚΟΥΣ ΚΡΟΥΝΟΥΣ	291-297



01 BALANCING VALVES (21-76)

BALANCING VALVES F/F - PRS	26-29
PRE-SETTING BALANCING VALVES	30
ELECTRIC AND THERMOELECTRIC ACTUATOR	31-45-47-49-51
FLANGED BALANCING VALVES	32-33
FLANGED BALANCING BALL VALVES	34
WELDED BALANCING BALL VALVES	35
AUTOMATIC FLOW BALANCING VALVES	36-44-46-51-52-53
WAFFER STYLE AUTOMATIC FLOW BALANCING VALVES	50-54-55
FLOW MEASUREMENT DEVICE	56
MONOLINK	58-62
ELECTRONIC DIFFERENTIAL PRESSURE CONTROL VALVE	64-68
"UNIMOD" MODULATING BALL VALVE	70-71-192
BALANCING MEASURING DEVICES	72-73
ROOM TEMPERATURE CONTROLLER	74
BALANCING ACCESSORIES	75
INSULATING CASES	75

02 BALL VALVES (77-123)

FULLWAY BALL VALVES F/F	88-90
BALL VALVES F/F WITH BRASS HANDLE	90
BALL VALVES F/F WITH SAFETY HANDLE	90
BALL VALVES F/F WITH 6/6 NYLON HANDLE	91
BALL VALVES F/F WITH SPEED REDUCER HANDWHEEL	91
BALL VALVES F/F WITH LOCKABLE SAFETY CAP	92
LOCKABLE SAFETY CAP	92
FULLWAY BALL VALVE M/F	93-94
FULLWAY BALL VALVE M/M	94
BALL VALVE WITH DRAIN COCK	95
BALL VALVE WITH UNION JOINT	95
FULLWAY BALL VALVE WITH COMPRESSION ENDS FOR COPPER PIPE	96-97
BALL VALVE WITH POLYETHYLENE ENDS	98-139
BALL VALVE WITH STRAINER	99
EXTENSIONS FOR BALL VALVES	100
WALL-MOUNTED BALL VALVE WITH ONE-PIECE BODY "IDEACIM"	101-102
BALL VALVE TO PANEL MOUNT	103
RIGHT ANGLE BALL VALVES	103-105
BALL VALVE WITH SOLID STEM EXTENSION	105-180
NO LEAD PRESSFITTING BALL VALVE "CIMPRESS"	107-109-182
FULLWAY BALL VALVE WITH CAP CONTROL 20X20	113
FULLWAY BALL VALVE WITH LOCKING CAP SEALING TYPE	115
FULLWAY BALL VALVE WITH CAP CONTROL 28X28	117
THREE-WAYS BALL VALVES	118
"T" FITTING WITH BALL VALVE	118
BALL VALVES WITH PRESSURE AND TEMPERATURE TEST POINTS	118
BALL VALVES FOR PERIPHERAL THERMAL MODULES	119
BALL VALVES FOR RADIATORS	119
BALL VALVES DOUBLE FLAT FACE	120
BALL VALVES FOR PUMPS	120
"OEM" BALL VALVES	121
INTERCEPTING AND FILTERING KIT FOR GEOTHERMAL CIRCUIT	122-123

03 BALL VALVES FOR WATER-METER LINE CONNECTION (124-172)

BALL VALVE FOR WATER METER INLET	126-130
BALL VALVE FOR WATER METER OUTLET	132-138
BRACKET FOR WATER-METERS	140
FITTINGS FOR WATER-METER	140
BALL VALVES WITH TAMPER-PROOF DEVICE	141-145
"UNDERGROUND" BALL VALVES	146-147
"CIMPLUS" BALL VALVES	149-152
"CIMDROP" BALL VALVES	153-158
WATER-METER BOXES FOR WATER-METER LINE CONNECTION	162-165
WATER-METER BOXES AND DOORS FOR WATER-METER LINE CONNECTION	166-167
WATER-METER LINES	168-170
ACCESSORIES	171

04 NO LEAD BALL VALVES (173-186)

NO LEAD FULLWAY BALL VALVES F/F	176-178
NO LEAD FULLWAY BALL VALVES F/F BRASS HANDLE	177
NO LEAD FULLWAY BALL VALVES F/F 6/6 NYLON HANDLE	177
NO LEAD FULLWAY BALL VALVE F/F WITH SPEED REDUCER HANDWHEEL	177
NO LEAD BALL VALVE SOLID STEM EXTENSION	106-180
PRESSFITTING "CIMPRESS" NO LEAD BALL VALVES	107-109-182
NO LEAD BALL VALVES WITH TAMPER-PROOF DEVICE	184-185

05 ELECTRIC MOTOR ACTUATED BALL VALVES (187-208)

ELECTRO-MOTOR ACTUATED BALL VALVES	188-193
"UNIMOD" MODULATING BALL VALVES	70-71-194
MIXING VALVES WITH ELECTRIC ACTUATOR	196-197
MANUAL MIXING VALVES	198
DIVERTER VALVES WITH ELECTRO-ACTUATOR	200-201

ELECTRIC ACTUATORS	202-203
BALL VALVES WITH PNEUMATIC ACTUATORS	204-206
FULLWAY BALL VALVES WITH ISO 5211 FLANGE	207
THREE-WAYS BALL VALVE WITH ISO 5211 FLANGE	208

06 BALL BIB COCKS AND "MINI" BALL VALVES (209-222)

BALL BIB COCKS WITH HOSE UNION	212
BALL BIB COCKS WITH PADLOCK WING	212
BALL BIB COCKS WITH NON RETURN VALVE	212
BALL BIB COCKS WITH LOCKABLE HANDLE	212
BALL BIB COCKS	212
BALL BIB COCKS WITH BRASS HANDLE	213
BALL BIB COCKS FOR QUICK CONNECTION	213
HOSE UNION AND QUICK CONNECTION PIPE	213
WATERING STANDING BALL VALVE	213
WATERING WELL WITH STANDING BALL VALVE	213
ANTIFROST BALL BIB COCKS "RUBISTAR"	214-215
BALL BIB COCKS FOR WASHING MACHINE	216-217
BALL BIB COCKS WITH STRAINER	216
BALL BIB COCKS EXTENDED TYPE	217
DRAIN BALL VALVE FOR BOILERS HEAD	218
"MINI" BALL VALVES F/F - M/M - M/F - COMPRESSION	219-221
BALL VALVES FOR PLASTIC PIPE	222

07 BALL VALVES FOR GAS (223-252)

FULLWAY BALL VALVES FOR GAS F/F	229-230
FULLWAY BALL VALVES FOR GAS M/F	231
FULLWAY BALL VALVES FOR GAS M/M	232
RIGHT ANGLE BALL VALVE FOR GAS	233
BALL VALVES FOR GAS TO PANEL MOUNT	234
"FIRE-SAFE" BALL VALVES FOR GAS	236-237
BALL VALVES FOR GAS WITH BINDER POINT	238-239
BALL VALVES FOR GAS WITH BINDER POINT AND KEY CONTROL SAFETY-TAMPER-PROOF HANDLE	238-239
BALL VALVES FOR GAS WITH KEY CONTROL SAFETY-TAMPER-PROOF HANDLE	239-241
BRACKET FOR GAS MEASURING DEVICES	239
BALL VALVES FOR GAS FOR MEASURING DEVICES	241
BALL VALVES FOR GAS FOR RISER	241
"MINI" BALL VALVES FOR GAS F/F - M/F	242
BALL BIB COCKS FOR GAS FOR BOILERS	242
BALL BIB COCKS FOR GAS WITH HOSE UNION	243
BALL BIB COCKS FOR GAS M/M - M/F	243
BALL BIB COCKS FOR GAS FOR BOILERS WITH KEY CONTROL SAFETY-TAMPER-PROOF HANDLE	244
BALL BIB COCKS WITH HOSE UNION AND KEY CONTROL SAFETY-TAMPER-PROOF HANDLE	244
BALL BIB COCKS FOR GAS M/M - M/F WITH KEY CONTROL SAFETY-TAMPER-PROOF HANDLE	244
GAS BALL VALVES WITH QUICK CONNECTOR AND AUTOMATIC THERMAL DISCONNECTOR DEVICE	245-246
ASEISMATIC BALL VALVES "SISMACIM"	248-252

08 INDUSTRIAL AND GATE VALVES (253-270)

THREADED GATE VALVES F/F	256-257
FLANGED GATE VALVES	257
OBLIQUE VALVES F/F	259
OBLIQUE STRAINERS	268-269
GLOBE VALVES F/F	260
CHECK VALVES F/F	261
FLANGED GLOBE VALVES	261
FLANGED CHECK VALVES	262
SWING CHECK VALVES	262
FILTERING FOOT VALVES	262
SPRING-LOADED CHECK VALVES	264-265
CONTROLLABLE ANTI-POLLUTION CHECK VALVES	265
PRESSURE REDUCERS	266-267

09 FITTINGS (271-286)

QUICK CONNECTIONS FOR PE PIPE	272-279
QUICK CONNECTIONS FOR IRON PIPE	280
QUICK CONNECTIONS FOR COPPER PIPE	280
"FURBO" TELESCOPIC EXPANSION UNION	281
SCALE INHIBITOR COUPLINGS	282-283
HOSE COUPLINGS FOR RUBBER PIPE	284
T-ANGLE HOSE COUPLINGS AND PLUGS-NIPPLES	284-285
DRAIN COCKS	286
P.T.F.E. THREAD SEALANT	286
GAS FITTINGS	286
SWIVEL AND HOSE UNIONS	286

10 ACCESSORIES (287-297)

ACCESSORIES FOR GATE VALVES	288
ACCESSORIES FOR INDUSTRIAL VALVES	289-291
ACCESSORIES FOR CHECK VALVES	289-291
ACCESSORIES FOR BALL VALVES	291-297

ΚΩΔ.	ΣΕΛ.	ΚΩΔ.	ΣΕΛ.	ΚΩΔ.	ΣΕΛ.	ΚΩΔ.	ΣΕΛ.	ΚΩΔ.	ΣΕΛ.	ΚΩΔ.	ΣΕΛ.
011	220	28 G	234	99	213	201/12	93	234 G	233	307	115
011 BL	220	29 GB	234	110 G	238	201/12 CR	93	235	105	307/12	115
011 BL34	220	30	264	110 GLD	238	201/12 G	231	235 G	233	307/14	115
011 C	220	30 CRNL	264	111 G	238	201/14	93	236	105	308	115
011 G	242	30 DK	264	111 GLD	238	201/16	94	236 G	233	308/12	115
011 RS	220	30 VA	264	112 G	238	201/17	94	237	105	308/14	115
011 RS34	220	32	265	112 GLD	238	201-17 GRP	231	237 G	233	309	96
012	220	33 CREA	265	113	217	202	94	238	105	309 CR	97
012 BL	220	33 CREARB	265	114	217	202 G	232	239	105	309 CR MA	97
012 BL34	220	34	212	116 G	241	202 OC	121	245	105	309 CRFE	97
012 C	220	34 AR	213	116 GLD	241	202 OCG	121	246	95	309 FE	96
012 CR	221	34 LUC	212	117 G	239	202/12 G	232	246 BLU5	95	309 MA	96
012 CRC	221	34 NR	212	117 GLD	239	202/14	94	246/16	95	310	88
012 G	242	34 NRSI	212	120 G	238	203	128	249	105	310 G	229
012 RS	220	34 OT	213	120 GLD	238	203 OT	128	250 UFR	156	311 RMG	121
012 RS34	220	34 OTAR	213	121 G	239	204	126	251 UFR	156	311 RMG2	121
013	221	34 PL	212	121 GLD	239	204 BR	126	251/2 UFR	156	312.1 GNPT	230
014	221	34 PR	213	125	102	204 CR	126	252 UFR	156	312	88
015	221	34 S1	212	126	102	204 CRBR	126	253 UFR	156	312 CR	88
016	221	34 UV	212	126 S	102	204 F20	145	256	132	312 CRLN	176
019	221	34/1	215	127	102	204 F21	142	260 UFR	157	312 CRNLF21	184
020	221	34/1 AR	215	128	102	204 NR	126	261 UFR	157	312 G	229
021	221	34/1 OT	215	142	284	204 OT	126	261/2 UFR	157	312 NPT	88
022	221	34/1 PR	215	143	284	204 OT1F20	145	262 RS	119	314	89
031	221	34/1 SI	215	146	284	204 OT1F21	142	268 BL	119	316.1 NPT	89
032	221	34/2	215	146 F	284	204/206	126	270	133	316.1 GNPT	230
072	222	35	213-286	147	286	204 C20	145	270 UFR	157	316	89
072 FAR	222	35 AR	213	148	286	204/206 C21	142	271	222	316 CR	89
075	222	35 PR	213	150	243	205	127	272	222	316 CRNL	178
10	88	36	212	150 PG	244	205 BR	127	278	129	316 G	229
10 G	229	36/1	215	151	243	205 F21	142	278 OT	129	317 GRP	230
10 OT	90	39	216	151 PG	244	205 NR	126	278/206	129	334	212
11.1 GNPT	230	39 L	216	152	243	205 OT1F21	142	280	98-139	334/1	215
11	88	39 LNR	216	152 PG	244	205/206 C21	142	281	98-139	336	212
11 CR	88	39 NR	216	153	243	206	113	282	98-139	336/1	215
11 CRLN	176	45 F	216	153 PG	244	206 C20	145	283	129	341	281
11 G	229	45 L	216	170	243	206 C21	144-185	283 BR	129	346	95
11 NPT	88	45 NEW	216	170 PG	244	206/12	113	283 F21	143	346 BLU6/1	95
12.1 GNPT	230	46 NEW	216	171	243	206/14	113	283 NR	129	346/16	95
12	88	46 OCF	121	171 PG	244	207	113	283 NRBR	129	350	120
12 CR	88	47	216	172	243	207/12	113	283 OT1F21	143	350 L	120
12 CRLN	176	47 OCF	121	172 PG	244	207/14	113	283/206	129	352	120
12 CRNLC21	184	50	256	173	243	208	113	283/206 C21	143	352 L	120
12 CROT	90	55 R	286	173 PG	244	208/12	113	284	128	353	120
12 CRLNOT	177	61 CRNL	259	174	286	208/14	113	284 BR	128	356	132
12 CRSI	90	62 CRLN	259	176	286	209	96	284 F21	143	380	98-139
12 G	229	70 B	256	180	217	209 CR	97	284 NR	128	381	98-139
12 GLD	239	70 BS	256	181	217	209 CR MA	97	284 NRBR	128	382	98-139
12 GSI	241	70 BSCR	256	182	217	209 CR MMA	97	284 OT1F21	143	391	98-139
12 NPT	88	70 NPT	257	182 XL	217	209 CRFE	97	284/206 C21	143	406	117
12 OT	90	70-10	286	182 XLNR	217	209 CRMFE	97	287	127	406/12	117
12 SI	90	72 F	257	183	217	209 FE	95	287 BR	127	406/14	117
12 TAS	237	73 CRNL	259	185	242	209 M	95	289	127	407	117
14	89	74 ACR	268	185 PG	244	209 MA	95	289 BR	127	407/12	117
14 M	89	74 ACR/5	269	185 S	242	209 MCR	97	289 NR	128	407/14	117
14 OT	90	74 ACRNL	268	186	242	209 MFE	96	290	127	408	117
16.1 NPT	89	74 ACRNL/1	268	186 PG	244	209 MMA	96	290 BR	127	408/12	117
16	89	74 ACRNL/2	268	187	242	210	132	290 NR	128	408/14	117
16.1 GNPT	230	74 ACRNL/5	269	187 PG	244	210 BR	132	291	98-139	410 G	241
16 CR	89	74 AOT	268	188	242	211	132	300	95	411 G	241
16 CRNL	178	74 AOT/5	269	188 PG	244	211 BR	132-134	301	93	417	284
16 G	229	74 CRLN	259	190	218	211 BROT	134	301 G	231	418	284
16 GLD	239	75	260	190/1	218	211 BROT1	134	301/12	93	427	118
17 GRP	230	75 L	260	190/2	218	211 PE	133	301/12 CR	93	450	147
17.1 NPT	89	76	261	192	218	212	133	301/12 G	231	451	147
17	89	77	261	192/2	218	213	133	301/14	93	452	147
17 CR	89	78	260	193	218	229	104	301/16	94	453	147
17 CRNL	178	79	261	193/1	218	229 G	233	301-17 GRP	231	454	147
17 G	229	79 A	260	193/2	218	229 OT	104	302	94	490	140
21 L	118	80	262	195	218	230	104	302 G	232	491	140
21 T	118	80 A	262	195/2	218	230 G	233	302/12 G	232	492	130
23	118	81	260	199	130	230 OT	104	302/14	94	493	130
25	103	81 L	260	199 OT	130	231	104	303	133	494	130
26	103	82	261	199/206	130	231 G	233	303 PE	133	494 OT	130
26 S	103	91	119	199/CH13	130	231 OT	104	304	132	496	133
27	103	92	119	200	95	232	104	305	132	500	213
27 G	234	94	286	201	93	232 G	233	306	115	510	100
27 GB	234	95	262	201 G	231	232 OT	104	306/12	115	511	100
28	103	95 A	262	201/11 G	231	234	105	306/14	115	511 CRNL	106-180

KΩΔ.	ΣΕΛ.	KΩΔ.	ΣΕΛ.	KΩΔ.	ΣΕΛ.	KΩΔ.	ΣΕΛ.	KΩΔ.	ΣΕΛ.	KΩΔ.	ΣΕΛ.
512	100	721	56	861 T	208	953 B	92	2154 CRDX	151	EMV311 NC 230	31-45-47
512 CRNL	106-180	721 L	56	870	206	954 B	239	2154 CRSX	151	EMV311 NC 24	31-45-47
513	100	721 M	56	871	206	954 B	297	2155 CRDX	151	EMV311 NO 230	31-45-47
514	100	721 UL	56	880	278	954 C	297	2155 CRSX	151	EMV311 NO 24	31-45-47
516 CRLN	106-180	721 ULL	56	881	278	954 E	239	2200 AL	135	GPA	167
517 CRLN	106-180	721 UUL	56	882	278	955 B	92	2200 OT	135	GPBC	167
520	100	723	75	883	278	957	92	2200 OT1	135	GPBM	167
521	100	723L	75	884	278	958	92	2202 AL	135	KB53C	166
522	100	726 AC6	72	885	278	960	145	2202 OT	135	KB53M	166
523	100	726 DM10	73	886	279	965	144-185	2202 OT1	135	KB55C	166
530	100	727	26	887	279	967	290	2501	282	KB55M	166
531	100	727 OT	26	888	279	967 B	291	2502	282	KB56C	166
532	100	727 PRS	26	889	279	968	269	2511	283	KB56M	166
533	100	728	75	890	279	969	297	2512	283	KB57C	166
544 CRNL	106	728 B	106	891	279	970	297	3020	285	KB57M	166
545 CRNL	106	728 C	75	892	279	971	297	3026	285	KDF/M	171
600 RE	192	728/3739B	75	893	279	972	297	3028	285	KDF/U	171
600 RE24	193	728/XX	75	900	288	973	297	3030	285	KDI	171
602 RE	192	729	75	900 A	288	974	297	3032	285	KDP/M	171
602 RE24	193	729A	75	900 B	288	975	291	3035	285	KDP/U	171
603 RE	192	731	60	901	288	976	291	3134 BL	121	KP53C	166
603 RE 24	193	733/630YPLA	62	902	288	999 UN /1	52	3134 RS	121	KP53M	166
610	91	733/717	62	903	288	999 UN/2	54	3690	34	KP55C	166
612	91	733/747	60	904	289	1001	246	3690 SS	34	KP55M	166
612 CR	91	733/776	61	905	289	1001 MA-FE	246	3690 W	35	KP56C	166
612 CRNL	177	733/787	60	906	289	1002	246	3690 W SS	35	KP56M	166
613	96	733/788NC	61	907	289	1002 MA-FE	246	3723 B	56	KP57C	166
613 CR	97	733/790	61	908	289	1003	246	3739 B	32	KP57M	166
614	91	733/795	62	910	289	1005	246	3739 BDP	54	KSS	171
616 CRNL	106	737	27	911	289	1006	246	3739 G	33	KT24/1	164
619	133	737 PRS	27	913	290	1007	246	3767 B LP	54	KT24/2	164
620	99	747	28	914	290	1008	246	3767 H 3739	55	KT24P	162
620 G	99	747 H	28	915	290	1020	267	3767 H LP	54	KT25	162
620 MA	99	747 NL	28	916	290	1060	267	3767 L 3739	55	KT25/1	164
620 MAG	99	747 OT	28	917	290	1220.1 CRNL	109	3777	50	KT25/2	164
621	99	747 OTRPS	28	918	290	1220.1 CRNLFE	109	3790	40	KT25P	162
621 G	99	747 PRS	28	919	290	1220.1 CRNLMA	109	3994	121	KT27/1	164
623	99	750	140	920	291	1220 CRNL	108-182	5650C	121	KT27/2	164
626/306	120	750 UFR	158	920 A	291	1220 CRNLFE	108	A10	91	KT27P	162
628	99	751	140	921	291	1220 CRNLMA	108	A12	91	KT34/3	165
629	99	751 UFR	158	921 A	292	1221 CRNL	108-182	A12CR	91	KT34P	162
630	99	752	140	921 F20	145	1221 CRNLFE	108	A12CRLN	177	KT45/4	165
631	99	752 UFR	158	921 F21	144	1221 CRNLMA	108	A14	91	KT45/5	165
640	280	753	140	921 F21V	185	1222 CRNL	108-182	A250	118	KT45P	163
641	280	753 UFR	158	921 OT	292	1222 CRNL MA	108	A921	292	KT57/5	165
642	280	758 UFR	158	921 OT1F20	145	1222 CRNLFE	108	B 10	92	KT57/6	165
650	274	767 H 787 DP	53	921 OT1F21	144	1224 CRNL	108	B 12	92	KT57P	163
651	274	767 HP	52	921 OT1F21V	185	1224.1 CRNL	109	B 12 CR	92	KT57PKTB57	163
652	274	767 L 787 DP	53	922	292	1226 CRNL	108	B 14	92	KT825	162
653	274	767 LP	52	923	292	1420	267	BLU 5	90	KT827	162
654	274	771	64	924	292	1430	267	BLU 5MF	94	KT845	163
655	274	776 HF	48	925 A	293	1460	267	BLU 6/1	90	KT857	163
656	275	776 LF	48	925 B	293	2000	138	BLU 6/1MF	94	KTC01	162
657	275	787	29	926	293	2000 BR	138	C3727	123	KTC01B	163
658	275	787 DP	52	927	293	2001	138	C3728	123	KTP24	162
659	275	787 OT	29	928	293	2001 BR	138	C3729	123	KTP45	163
660	275	787 OT PRS	29	929 B	293	2002	138	C3730	123	KTS01	162
661	275	787 PRS	29	930	293	2002 BR	138	EMV110/130	202	KTS01B	163
680	196	788 OT	30	931	294	2100 AL	136	EMV110/150	202	KTT01	162
681	196	788	30	932	294	2100 BRAL	136	EMV110/3830	203	KTT01B	163
683	198	788OT-4	30	932 C	294	2100 BROT	136	EMV110/3833	203	KTW	171
684	198	788-4	30	934	294	2100 BROT1	136	EMV110/4380	203	LC01	168
685	200	790	36	935	294	2100 OT	136	EMV110/630	202	LC05	168
690	70	795	44	936	294	2100 OT1	136	EMV110/650	202	LC07	168
690	194	800 FP	237	937	294	2101	136	EMV110/820	202	LC09	169
700	190	801 FP	237	938	295	2102 AL	137	EMV120/540	203	LC19	169
700RE	190	802 FP	237	939	295	2102 BRAL	137	EMV210/145	49	LC21	169
702	190	802 FPTR	237	940	295	2102 BROT	137	EMV210/146	49	LC24	170
702 RE	190	802 FPTRFE	237	941	295	2102 BROT1	137	EMV210/147	49	LC25	170
703	190	840	280	942	295	2102 OT	137	EMV210/148	49	LC28	170
703RE	190	841	280	943	295	2102 OT1	137	EMV210/149	49	TA/3P	74
708	191	842	280	944	295	2150 CRDX	150	EMV210/150	49	TA/M	74
708 RE	191	852	249	945	296	2150 CRSX	150	EMV211/145	47	TA/M24	74
710	191	852F	249	946	296	2151 CRDX	150	EMV211/146	47	TA/PRO	74
710 RE	191	852FH	249	947	296	2151 CRDXFE	150	EMV211/147	47	UM 20737	203
717 LF	46	852H	249	948	296	2151 CRSX	150	EMV229/100	47		
717 HF	46	855	251	950	296	2151 CRSXFE	150	EMV299/105	75		
717 PHF	46	860	207	951	296	2153 CRDX	151	EMV299/115	75		
717 PLF	46	861 L	208	952	296	2153 CRSX	151	EMV310 PRO 24	31		

ΠΟΙΟΙ ΕΙΜΑΣΤΕ



Το εργοστάσιο στο San Maurizio d'Opaglio
San Maurizio d'Opaglio manufacturing facility

ΜΙΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Παγκόσμιος ηγέτης στην παραγωγή βαλβίδων & ορειχάλκινων εξαρτημάτων στα θερμοϋδραυλικά, κλιματισμό, δίκτυα διανομής αερίου & νερού.

Ο ετήσιος τζίρος ξεπερνά τα **50 εκατομμύρια** ευρώ. Η παραγωγή βρίσκεται συγκεντρωμένη στις εγκαταστάσεις στο San Maurizio d'Opaglio και στο Pogno όπου απασχολούνται **180 άτομα**. Διαθέτει **6 θυγατρικές** εταιρίες στο εξωτερικό μέσω των οποίων τα προϊόντα της διανέμονται σε 65 χώρες. Ανέκαθεν πιστή στην Ιταλία και στο "Made in Italy" παρουσιάζει συνεχή παγκόσμια ανάπτυξη που την οδήγησε στις σημερινές της διαστάσεις.

Ικανή να αντισταθεί στον πειρασμό να μεταφέρει την έδρα της, εμμένει στη θέση της και παραμένει στις εγκαταστάσεις της στην Ιταλία πα'όλο το μεγάλο κόστος και τις σημαντικές θυσίες που αυτό συνεπάγεται.

Ικανή να αντιμετωπίσει με ψηλά το κεφάλι τις στιγμές οικονομικής κρίσης και να τις εκμεταλλευτεί για περαιτέρω ανάπτυξη, επενδύσεις, προκειμένου να γίνει ακόμα πιο δυνατή.

Ικανή να κοιτάει γύρω της και να δραστηριοποιείται με σεβασμό για τον πλανήτη, πεπεισμένη για το καθήκον της να αφήσει στις μετέπειτα γενεές ένα περιβάλλον καλύτερο απ' αυτό που αυτή βρήκε.

ABOUT US



Το εργοστάσιο στο Berzonno di Pogno
Berzonno di Pogno manufacturing facility

A DIFFERENT COMPANY

A worldwide leader in the production of brass components and valves for plumbing systems, heating and air conditioning and gas and water distribution networks.

Strengthened by total sales of more than **50 million** Euros with its entire production concentrated in the San Maurizio d'Opaglio and Berzonno di Pogno manufacturing facilities that employ **180 people**, with **6 foreign** subsidiaries distributing our products in 65 countries. Able to strongly believe in Italy and in the "Made in Italy" brand but at the same time to grow in the world until assuming our current international size.

Able to resist the temptation to delocalize and run away, able to keep our manufacturing facilities in Italy, even with a great deal of effort and significant sacrifices.

Able to face difficult economic times with our heads held high and to take advantage of them to grow larger, invest more and become stronger. Able to look around and live by respecting the world that we live in, convinced of leaving our children a better environment than what we were given.



ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΑΝΑΔΡΟΜΗ



Giacomo Cimberio, ο ιδρυτής της επιχείρησης
Company founder Comm. Giacomo Cimberio

Ήταν το 1957

Όταν ο **Giacomo Cimberio** κατάλαβε αυτό που συνέβαινε γύρω του και κατάφερε ν' αντιληφθεί τα σημάδια μιας οικονομικής έκρηξης που θα παρέσυρε την Ιταλία που μόλις είχε αρχίσει ν' ανορθώνεται μετά από τις καταστροφές που άφησε ο πόλεμος.

Αποφάσισε έτσι να ιδρύσει την επιχείρηση που ακόμα και σήμερα φέρει το όνομά του, επιδιώκοντας - πάντα και με κάθε τρόπο - την απόλυτη ποιότητα κάνοντας χρήση των καλύτερων τεχνολογιών που με την πάροδο του χρόνου θα είχε στη διάθεσή του.

WHERE WE STARTED



Το πρώτο εργοστάσιο Cimberio το 1957
Cimberio's first manufacturing facility in 1957

It was 1957

Giacomo Cimberio was able to understand what was happening around him and to read the signs of an economic boom that was about to hit Italy after the devastation left by the war.

The founder of the company, which still bears his name today, thus decided to pursue - continuously and no matter what the case - top quality with the use of the best technologies available at the time.

ΠΟΙΟΙ ΕΙΜΑΣΤΕ



Roberto e Renzo Cimberio

Μετά από πάνω από μισό αιώνα, καταλαβαίνει κανείς, ότι τα πράγματα δεν έχουν αλλάξει και πολύ. Οι αξίες πάνω στις οποίες βασίστηκε για την ίδρυσή της η εταιρεία από τον **Giacomo Cimberio** μεταδόθηκαν στο γιό του Renzo, ο οποίος είχε την ικανότητα να τις διατηρήσει ζωντανές και να τις παραδώσει στα χέρια του γιού του Roberto.

Σήμερα η **Cimberio** είναι μια παγκόσμια πραγματικότητα, που δραστηριοποιείται και υπάρχει όπως είχε αρχικά, σχεδιάσει και οραματιστεί ο ιδρυτής της, έχοντας ως στόχο και αξία, το ιδανικό της ποιότητας, η οποία είναι ολοένα και πιο δύσκολο να διατηρηθεί και να επιτευχθεί.

WHO WE ARE



Τα γραφεία της Cimberio σήμερα
Cimberio's offices today

More than half a century later, we realize that things really haven't changed that much. The values on which **Giacomo Cimberio** founded the company were passed down to his son Renzo, who was able to maintain these values and put them in the hands of his son Roberto.

Today **Cimberio** is a worldwide company that lives and works exactly as it was intended by its founder. With the ideal of quality, increasingly more difficult to pursue and maintain, as the objective and as a value.



Οι άνθρωποι της
People



Κοινωνικά θέματα
Social issues



Σεβασμός στον κόσμο μας
Respect of our world

ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΜΑΣΤΕ

Η "Αποστολή" της εταιρείας είναι μία και μόνη: η μέγιστη δυνατή ποιότητα, η οποία είναι φτιαγμένη από χίλιες δύο διαφορετικές λεπτομέρειες, αφού είναι η ίδια έννοια σε συνεχή εξέλιξη.

Στην εποχή της παγκοσμιοποίησης, η ποιότητα **Cimberio** αποτελεί παράδειγμα στον τομέα.

Το "**Made in Italy**" αποτελεί παγκοσμίως αναγνωρισμένο χαρακτηριστικό της **Cimberio**: το "Top quality in the world".

Κοινώς γνωστοί ως "**Cim**", οι κρουνοί **Cimberio** αποτελούν ξεκάθαρη απόδειξη των προτύπων, προς τα οποία θα πρέπει όλη η παγκόσμια παραγωγή του κλάδου να τείνει και κατέπекταση, έτσι αυξάνεται το ποσοστό εισαγωγής τους στις αγορές των 5 ηπείρων.

Κάθε μέρα τα προϊόντα **Cimberio** συμβάλλουν στην βελτίωση της ποιότητας ζωής εκατομμυρίων ανθρώπων σε κάθε ήπειρο, λαμβάνοντας υπόψη ότι τα προϊόντα **Cimberio** εξάγονται σε 65 χώρες, καταρρίπτοντας τα παραδοσιακά σύνορα, ως ένδειξη μιας πραγματικής συμβολής στην κοινωνική ανάπτυξη και στη διατήρηση του περιβάλλοντος.

Οι κρουνοί **Cimberio**, έχουν εξαπλωθεί στον κόσμο "ελέγχοντας" τα ρευστά και επιτρέποντας την καλύτερη απόδοση των τεχνολογικών συστημάτων.

Αυτό αποτελεί ένδειξη της πρωτοπόρας θέσης της εταιρείας που ήξερε πως να επιβάλλει, με αποφασιστικότητα και ετοιμότητα, την ποιότητα των προϊόντων "**Cimberio Made in Italy**".

ΠΟΥ ΘΕΛΟΥΜΕ ΝΑ ΦΤΑΣΟΥΜΕ

Οι μεγάλοι άνθρωποι και οι μεγάλες επιχειρήσεις έχουν τη δυνατότητα να μετατρέπουν τις δυσκολίες σε προκλήσεις και τις κρίσεις σε ευκαιρίες.

Σε μια περίοδο όπου η παγκόσμια οικονομία υπέφερε και έκανε πολλούς να υποφέρουν, η εταιρία **Cimberio** έσφιξε τα δόντια και προόδευσε.

Οι σπουδαίες επενδύσεις που πραγματοποίησε τα τελευταία χρόνια βόηθησαν την εταιρία **Cimberio** να γίνει μια διαφορετική επιχείρηση: περισσότερο διεθνής, με συνεχή προσπάθεια βελτίωσης της ποιότητας, περισσότερο ευαίσθητη και προσεκτική στα κοινωνικά θέματα και στο σεβασμό των ατόμων και του κόσμου μας.

Γιατί αυτό είναι το μέλλον μας.

WHERE WE ARE

The company's "**Mission**" can be summed up in one short phrase: to offer the maximum possible quality. Quality is made up of a thousand different details and is constantly evolving.

This policy ensures that, in an era of globalisation, **Cimberio** quality stands as a model for the entire sector.

The "**Made in Italy**" label is the basis of what is universally acknowledged at **Cimberio**: "Top quality in the world".

Popularly known as "**Cim**", **Cimberio** valves are concrete evidence of the standards which international producers in this sector must strive to achieve and it consequently increases market penetration in the 5 continents.

Every day **Cimberio's** products improve the quality of life of millions of people all over the world, as **Cimberio's** products are exported to 65 countries; they overthrow the traditional frontiers, assuring an effective contribution to social development and environmental well-being.

Distributed and known all over the world, **Cimberio** valves provide control of fluids, assuring the best efficiency of the technological systems.

This is shown by the avanguard position of the company which knew how to impose the quality of "**Cimberio Made in Italy**" products with determination and readiness.

WHERE WE WANT TO GO

Important people and important companies are able to transform difficulties into challenges, and crisis into opportunity.

In a time in which the world economy has suffered and made us all suffer, **Cimberio** has tried to grit its teeth and revive itself.

The significant investments made over the past few years have allowed **Cimberio** to become a different company: more international, increasingly intent on achieving better quality every day, more sensitive and aware of social themes and the respect of people and our world.

Because this is our future.

H Cimberio S.p.A. έχει πιστοποίηση BSI

Cimberio is certified by BSI

PAS 99
integrated management

Certificate of Registration
INTEGRATED MANAGEMENT REGISTRATION - PAS 99:2006

This is to certify that
Cimberio S.p.A.
Via Tassinari, 91
San Maurizio D'Ogna (MI)
20017
Italy

Issue Certificate No: **000100027**
and operates an Integrated Management System in compliance with PAS 99:2006

Design and manufacture of non-ferrous valves for gas, industrial and domestic use, HVAC, water, under-vacuum and under-vacuum construction accessories by mechanical working assembling and finishing processes

This client is compliant with ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, ISO 45001:2018 and SA 8000:2008

For and on behalf of BSI
Robilia
Managing Director: BSI-000004

Originally registered: 2007/09/18 Latest Issue: 04/02/2019 Expiry Date: 24/02/2021

BSI

ISO 9001
quality management

Quality

Certificate of Registration
MANUFACTURING - PAS 99:2006

This is to certify that
Cimberio S.p.A.
Via Tassinari, 91
San Maurizio D'Ogna (MI)
20017
Italy

Issue Certificate No: **000100027**
and operates an Integrated Management System in compliance with PAS 99:2006

Design and manufacture of non-ferrous valves for gas, industrial and domestic use, HVAC, water, under-vacuum and under-vacuum construction accessories by mechanical working assembling and finishing processes

This client is compliant with ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, ISO 45001:2018 and SA 8000:2008

For and on behalf of BSI
Robilia
Managing Director: BSI-000004

Originally registered: 2007/09/18 Latest Issue: 04/02/2019 Expiry Date: 24/02/2021

BSI

ISO 14001
environmental management

Certificate of Registration
MANUFACTURING - PAS 99:2006

This is to certify that
Cimberio S.p.A.
Via Tassinari, 91
San Maurizio D'Ogna (MI)
20017
Italy

Issue Certificate No: **000100027**
and operates an Integrated Management System in compliance with PAS 99:2006

Design and manufacture of non-ferrous valves for gas, industrial and domestic use, HVAC, water, under-vacuum and under-vacuum construction accessories by mechanical working assembling and finishing processes

This client is compliant with ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, ISO 45001:2018 and SA 8000:2008

For and on behalf of BSI
Robilia
Managing Director: BSI-000004

Originally registered: 2007/09/18 Latest Issue: 04/02/2019 Expiry Date: 24/02/2021

BSI

OHSAS 18001
health & safety management

Certificate of Registration
MANUFACTURING - PAS 99:2006

This is to certify that
Cimberio S.p.A.
Via Tassinari, 91
San Maurizio D'Ogna (MI)
20017
Italy

Issue Certificate No: **000100027**
and operates an Integrated Management System in compliance with PAS 99:2006

Design and manufacture of non-ferrous valves for gas, industrial and domestic use, HVAC, water, under-vacuum and under-vacuum construction accessories by mechanical working assembling and finishing processes

This client is compliant with ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, ISO 45001:2018 and SA 8000:2008

For and on behalf of BSI
Robilia
Managing Director: BSI-000004

Originally registered: 2007/09/18 Latest Issue: 04/02/2019 Expiry Date: 24/02/2021

BSI

SA 8000
social accountability

Certificate of Registration
MANUFACTURING - PAS 99:2006

This is to certify that
Cimberio S.p.A.
Via Tassinari, 91
San Maurizio D'Ogna (MI)
20017
Italy

Issue Certificate No: **000100027**
and operates an Integrated Management System in compliance with PAS 99:2006

Design and manufacture of non-ferrous valves for gas, industrial and domestic use, HVAC, water, under-vacuum and under-vacuum construction accessories by mechanical working assembling and finishing processes

This client is compliant with ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, ISO 45001:2018 and SA 8000:2008

For and on behalf of BSI
Robilia
Managing Director: BSI-000004

Originally registered: 2007/09/18 Latest Issue: 04/02/2019 Expiry Date: 24/02/2021

BSI

ISO 50001
energy management

ENERGY

Certificate of Registration
ENERGY MANAGEMENT SYSTEM - ISO 50001:2011

This is to certify that
Cimberio S.p.A.
Via Tassinari, 91
San Maurizio D'Ogna (MI)
20017
Italy

Issue Certificate No: **000010107**
and operates an Energy Management System which complies with the requirements of ISO 50001:2011 for the following scope:

Design and manufacture of non-ferrous valves for gas, industrial and domestic use, HVAC, water, under-vacuum and under-vacuum construction accessories by mechanical working assembling and finishing processes

This client is compliant with ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, ISO 45001:2018 and SA 8000:2008

For and on behalf of BSI
Robilia
Managing Director: BSI-000004

Originally registered: 13/07/2015 Latest Issue: 12/07/2019 Expiry Date: 12/07/2021

BSI



INNOVAZIONE ECCELLENZA SOSTENIBILITÀ

ΑΞΙΕΣ

Μιλώντας για **Αξίες** (με το **Άλφα** κεφαλαίο) στην εταιρία **Cimberio** σημαίνει να μιλήσουμε για την καθημερινότητα, τις πράξεις και τον τρόπο ζωής. Όλο αυτό που κάνουμε υπαγορεύεται από εκείνους τους βασικούς κανόνες που θέτουμε, οι οποίοι για μας είναι αδιαπραγμάτευτοι: τους αξιώνουμε τόσο από εμάς τους ίδιους όσο και από τους άλλους.

Η εταιρία μας ιδρύθηκε από μια έμπνευση και ήδη από τα πρώτα χρόνια επιδίωκε την Αξία που ονομάζεται **Ποιότητα**. Αυτή είναι πιο σημαντική επιδίωξη, ο στόχος που πρέπει να πετύχουμε και να καλλιεργούμε όλες τις μέρες, ο σκοπός της καθημερινής μας δουλειάς. Πέρασαν τα χρόνια, διανύσαμε την εποχή με τις μεγαλύτερες αλλαγές στην ιστορία της ανθρωπότητας και όμως οι βασικοί μας κανόνες (οι Αξίες μας) δεν άλλαξαν πολύ.

Η απόλυτη ποιότητα είναι το δικό μας "πιστεύω".

Η ποιότητα πρέπει οπωσδήποτε να είναι συνυφασμένη με την **Καινοτομία**, καθόσον για να είμαστε πάντα επίκαιροι και να αναζητάμε καθημερινά το μέγιστο της ποιότητας απαιτείται συνεχής προσοχή στις τεχνολογίες που έχουμε στη διάθεσή μας.

Οι σημερινές προκλήσεις μας επέβαλαν και μια αξία που λέγεται **Υπεροχή**, καθόσον πιστεύουμε ότι ο μόνος τρόπος, για να ανταπεξέλθουμε στις στιγμές κρίσης είναι να "κάνουμε τα πράγματα ακόμα καλύτερα". Να υπερέχουμε κάθε μέρα σε όλα και από όλους. Να προσπαθούμε να είμαστε πάντα πρώτοι και να προσφέρουμε το καλύτερο. Η πρόκληση του αύριο απαιτεί τη μέγιστη προσοχή σε αυτό που ονομάζεται **Διατήρηση**, που σημαίνει πλήρης σεβασμός στο περιβάλλον που ζούμε, χρέος να αφήσουμε στα παιδιά μας έναν καλύτερο κόσμο απ'αυτόν που βρήκαμε, ικανότητα να κάνουμε την επιχείρηση ολοένα και πιο σταθερή, έτοιμη για το μέλλον.

Θελήσαμε να ανακεφαλαιώσουμε την έννοια των Αξιών μας και εφύραμε ένα σύμβολο και ένα όνομα. Το όνομα αυτό είναι το ακρονύμιο των λέξεων **Innovazione** (Καινοτομία), **Eccellenza** (Υπεροχή) και **Sostenibilità** (Διατήρηση) οι οποίες μας οδηγούν στο δρόμο για το "αύριο" και που ταυτόχρονα είναι ομόηχο με την αγγλοσαξονική λέξη **Yes**, που θα πει **Ναί**. Γιατί το "**Ναί**" για μας, δεν είναι απλώς μια απάντηση αλλά ένας τρόπος ζωής καθώς και "Ο" τρόπος για ν' αντιμετωπίζουμε τα προβλήματα. Μπροστά σε οποιοδήποτε ερώτημα, σε οποιαδήποτε ανάγκη, στην **Cimberio** έχουμε συνηθίσει ν' απαντάμε, **Ναί!**

VALUES

Speaking of **Values** (with the "**V**" rigorously capitalized) in **Cimberio** means to talk of everyday life, gestures, kindness and lifestyles. Everything we do is driven by those fundamental rules that were planted in our heads and which for us are absolutely necessary: ask that of yourself before asking others.

Our company was founded on an inspiration and this has continued since its initial years by pursuing a Value called **Quality**: the most important goal, the finish line to cross and develop every day, the purpose of everyday work. Years have gone by, we have traversed the era with the most changes in human history, and yet our basic rules (our Values) have remained essentially the same.

Total quality is our mantra. Quality must be in line with **Innovation**, since keeping up-to-date and trying to achieve maximum quality every day requires constant attention to the technologies that are available to us.

Today's challenges have also imposed another value on us called **Excellence**, since we believe that the only way to face moments of crisis is to "do things even better". To excel every day in everything and for everyone, always try to do better and offer the best. Tomorrow's challenges require maximum attention to **Sustainability**, which means total respect for our surrounding environment, the need to leave our children a better world than what we found, and the ability to make the company even more sound and focused on the future.

We wanted to summarize our values and we created a symbol and a name. Deriving from the acronym of the words **Innovation**, **Excellence** and **Sustainability** which are intended to be our guidelines in our voyage towards tomorrow, and which can be pronounced as "**Yes**". Because for us "Yes" is not just a response, but its also an actual lifestyle, a way (or rather, the way) to confront problems. When presented any question, any request, any need, at **Cimberio** we are used to answering: **yes**.

Οι κρουνοί Cimberio κατασκευάζονται από Καθαρή Ενέργεια από τις φωτοβολταϊκές μας εγκαταστάσεις.
Cimberio valves are manufactured with Clean Energy produced by our photovoltaic systems.



ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Καινοτομία, Υπεροχή και Διατήρηση είναι οι Αξίες που μας εμπνέουν και που μας καθοδηγούν. Δεν θέλουμε όμως να παραμείνουν μόνο ως πρόθεση και λόγια, γιατί οι ιδέες έχουν αξία μόνο όταν γίνονται πραγματικότητα. Το 2009, η εταιρεία μας βρέθηκε στη θέση να πρέπει ν' αντιμετωπίσει την ανάγκη αντικατάστασης της σκεπής από ελλενίτ στην έδρα μας στο San Maurizio, διαδικασία η οποία σήμαινε μια σημαντική οικονομική δαπάνη. Προσπαθήσαμε λοιπόν, να συνδυάσουμε την ανάγκη για επένδυση, την εξοικονόμηση των εξόδων και τον αυξανόμενο σεβασμό για το περιβάλλον.

Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ SAN MAURIZIO

Έτσι γεννήθηκε η ιδέα της αντικατάστασης της σκεπής από ελλενίτ, με μια φωτοβολταϊκή εγκατάσταση, η οποία θα επέτρεπε την επίλυση του προβλήματος κάλυψης σε συνδυασμό με τη μείωση των εξόδων που είναι συυφασμένα με την κατανάλωση ενέργειας, καθώς και με την αρνητική παρέμβαση στο περιβάλλον, χάρη στον περιορισμό εκπομπής CO₂. Η εγκατάσταση στο San Maurizio ξεκίνησε την παραγωγή ενέργειας το 2010 και τον πρώτο χρόνο λειτουργίας του παρήγαγε 211.935 kWh. Τιμή ελαφρώς χαμηλότερη από την αναμενόμενη τιμή κατά τη φάση της μελέτης (ετήσια υπολογιζόμενη ενέργεια 214.000) λόγω μερικών προβλημάτων που παρουσιάστηκαν κατά τη φάση της αρχικής λειτουργίας. Το 2011, η εγκατάσταση παρήγαγε 245.689 kWh (14% περισσότερο από το προβλεπόμενο), το 2012 η ενέργεια που παράχθηκε ήταν 227.120 kWh, ενώ το 2013 παρήχθησαν 217.820 kWh και τέλος το 2014, 215.543 kWh.

Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ BERZONNO

Δεδομένης της επιτυχίας της εγκατάστασης στην έδρα μας στο San Maurizio, σκεφτήκαμε να προβούμε στην ίδια διαδικασία και για το εργοστάσιο στο Berzonno, το οποίο παρουσίαζε τις ίδιες ανάγκες αντικατάστασης της σκεπής. Η πραγματοποίηση της δεύτερης εγκατάστασης παρουσίασε κάποια προβλήματα, τα οποία οφείλονταν στο γεγονός ότι το εργοστάσιο είναι στους πρόποδες ενός λόφου με αποτέλεσμα, το απόγευμα να δύνει ο ήλιος ωρύτερα. Κατόπιν αυτού, αποφασίστηκε η δημιουργία μιας μεγαλύτερης σε έκταση εγκατάστασης, συνδυάζοντας δύο διαφορετικούς τύπους συλλεκτών. Το ένα μέρος, πραγματοποιήθηκε από τελορούχο κάδμιο (εξασφαλίζει μεγαλύτερη απόδοση σε περιπτώσεις μειωμένης απ' ευθείας έκθεσης στον ήλιο) ενώ το άλλο μέρος που έχει μεγαλύτερη έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία, από πολυκρυσταλλικό υλικό. Η εγκατάσταση τέθηκε σε λειτουργία το 2012 και παρήγαγε 67.181 kWh. Ήδη το 2013 παρήγαγε 285.105 kWh και το 2014 281.472 kWh.

SUSTAINABILITY

Innovation, Excellence and Sustainability are the values that inspire us, they are our guidelines. We however don't want them to remain just intentions and words: because ideas are valid only when they are realized. In 2009, our company had to face a need: the asbestos cement fiber roofing for the San Maurizio plant needed to be replaced, an operation that would have involved a considerable financial commitment. We thus tried to combine need with investment, expense with savings, growth with respect of the environment.

SYSTEM FOR SAN MAURIZIO D'OPAGLIO

The idea to replace the asbestos cement fiber roofing with a photovoltaic system was thus created, which allowed us to resolve the roofing problem while at the same time cutting the costs related to the consumption of energy and reducing our environmental impact by lowering CO₂ emissions. The San Maurizio system began producing energy in 2010, and it produced 211,935 kWh in its first year of operation: a value that is slightly lower than that foreseen during the design phase (set at 214,000/year) due to a few problems that limited its operation during the start-up phase. The system produced 245,689 kWh (14% higher than the expected value) in 2011, 227,120 kWh in 2012, 217,820 kWh in 2013 and 215,543 kWh in 2014.

SYSTEM FOR BERZONNO

Considering the success of the system at the San Maurizio plant, we thus decided to proceed in a similar manner with the Berzonno plant, which also needed its roofing replaced. The creation of the second system involved a few problems related to the fact that the plant is located on a hill where there is an early shading of the sun. We thus decided to go ahead with a larger size system than the previous one, and combining two different technologies: one part of the system was made of cadmium telluride (which provides higher efficiency with less direct sunlight) and the other, for the more exposed part, was made of polycrystalline. The installation began operation in September 2012 and it produced 67,181 kWh. In 2013 it produced 285,105 kWh and 281,472 kWh in 2014.



www.pallacanestrovarese.it



VARESE BASKETBALL

Cimberio S.p.A. has always had a passion for sports, especially basketball.

After many years of having our name associated first with **Borgomanero** (a team that went from category C all the way up to category A2) then with **Novara** (three seasons in A2), in 2007 we decided to take the big leap by associating our brand with one of the most historic and winningest teams in all of European basketball.

The binomial **Cimberio - Pallacanestro Varese** (team that has won 10 Conference Championships, 5 Champion's Cups, 3 Intercontinental Cups, 2 Cup Winners' Cups, 4 Italy Cups, 1 Italian Supercup in its long and glorious history) has thus become familiar to all basketball fans: Our commitment alongside Pallacanestro Varese is expressed by our **passion**, but above all by our **attention** in promoting the sport in younger players.

Pallacanestro Varese, alongside **Cimberio**, invests a great deal in its youth sector: an indispensable and inflexible condition so that our adventure continues.

Η ΟΜΑΔΑ ΜΠΑΣΚΕΤ VARESE

Η εταιρία **Cimberio S.p.A.** ανέκαθεν εμπλεκόταν με πάθος στα αθλήματα και ιδιαίτερος στο μπάσκετ.

Μετά από χρόνια, που το ονομά μας συνδέθηκε πρώτα με την ομάδα του **Borgomanero** (ομάδα που από την τέταρτη κατηγορία ανέβηκε στη δεύτερη) μετά της **Novara** (τρία χρόνια στη δεύτερη κατηγορία A2), το 2007 αποφασίσαμε να κάνουμε το μεγάλο άλμα, συνδυάζοντας τη φήμη μας με μια από τις πλέον παραδοσιακές και νικηφόρες ομάδες σε ολόκληρο το ευρωπαϊκό μπάσκετ.

Ο συνδυασμός **Cimberio - Μπάσκετ Varese** (ομάδα που στη μεγάλη και δοξασιμένη ιστορία της έχει κερδίσει 10 πρωταθλήματα, 5 Κύπελλα Πρωταθλητριών, 3 Διηπειρωτικά Κύπελλα, 2 Κύπελα Κυπελλούχων, 4 Κύπελα Ιταλίας, 1 Ιταλικό Supercoppa) γίνεται έτσι γνωστός σ' όλους τους οπαδούς του μπάσκετ. Η δέσμευσή μας στο πλευρό της ομάδας μπάσκετ Varese αποδεικνύει το **πάθος** μας, αλλά πάνω απ' όλα την **προσοχή** προς το σπορ που απευθύνεται στους πιο νέους.

Η ομάδα μπάσκετ Varese, στο πλευρό της **Cimberio**, επενδύει πολλά στο **νεανικό τομέα** της... βασική συνθήκη και προϋπόθεση για τη συνέχιση της περιπέτειάς μας αυτής.





ΜΠΑΣΚΕΤ ΣΕ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΚΑΡΟΣΑΚΙ

Αθλητισμός και κοινωνικό έργο, μερικές φορές, μπορούν να πάνε μαζί. Αυτή είναι η **ιδέα μας**. Να γιατί η εταιρία **Cimberio** αποφάσισε “**να πάει παραπέρα**” και να μη σταματήσει. Η νέα περιπέτεια στην οποία εμπλακίκαμε είναι το **μπάσκετ σε αναπηρικό καροτσάκι**: το όνομα και το λογότυπο μας θα εμφανίζεται στις εμφανίσεις της ομάδας που συμμετέχει στο πρωτάθλημα της κατηγορίας Α. Ένα τρομερό επίτευγμα, το οποίο οφείλεται στη σκληρή δουλειά και το πάθος όλων.

Δηλαδή, μια άλλη προς υποστήριξη ομάδα **Cimberio**. Αποφασίσαμε έτσι να υποστηρίξουμε το σχέδιο του ομίλου Varese, του οποίου είμαστε **βασικοί σπόνσορες**, και που τον περασμένο Ιούλιο συνέδεσε το ονομά του με τον όμιλο Σπορ Αναπήρων Varese. Μια περιπέτεια από την οποία αυτά που αποκομίσαμε είναι περισσότερα απ' αυτά που περιμέναμε. Ένα ταξίδι που μας έκανε ψυχικά πλουσιότερους και που θα συνεχιστεί.

Η **Cimberio** σε καροτσάκι, παίζει μεγάλο ρόλο στο πρωτάθλημα, ύστερα από τις δύο διακρίσεις που έλαβε, πράγμα που μας κάνει ευτυχείς, αν και δεν είναι αυτό για το οποίο είμαστε περισσότερο περήφανοι. Η ομορφότερη νίκη - και είμαστε περήφανοι για τη συνδρομή μας στην επίτευξή της - είναι ότι είδαμε να καταφθάνουν πολλοί νέοι στο στάδιο, για να δοκιμάσουν να παίξουν μπάσκετ. Άνθρωποι σε καροτσάκια, που πριν δεν ήξεραν ότι ήταν εφικτό να κάνουν αθλητισμό και που τώρα ζουν μια μοναδική εμπειρία.

Όποιος έχει τη δυνατότητα, ας παρακολουθήσει έναν αγώνα της ομάδας **Cimberio Varese** στο καροτσάκι (οι αγώνες εντός έδρας διεξάγονται Σάββατο απόγευμα στο γυμναστήριο στη **Malnate, κοντά στο Varese**).

Θα τον συνεπάρει ο **ενθουσιασμός** και το **ανταγωνιστικό πνεύμα** των ερυθρόλευκων παικτών και των αντιπάλων τους και θ' ανακαλύψει έναν νέο κόσμο γεμάτο συγκίνηση.

Εμείς, θα τους υποστηρίξουμε.

WHEELCHAIR BASKETBALL

Sometimes sport and social issues can walk together. This is **our idea**. That is why **Cimberio** decided to “**go further**” and not to stop. The new adventure that we have embarked upon is **wheelchair basketball**: our name and our logo appear on the uniforms of the team that is playing in category A. An amazing accomplishment, which can be accredited to everyone's hard work and passion.

In short, another **Cimberio** to root for. We have in fact decided to join the Varese team's project where we are the **main sponsor**, for some years now. An adventure that has given us more than we expected. A journey that enriches us and will continue to do so.

Cimberio wheelchair basketball play in the top category, after two consecutive promotions. This makes us happy, but this isn't what gives us the most pride. The most satisfying victory was seeing many new people coming to the gym to try to play basketball, and we are proud to have helped to make this happen. Wheelchair bound people, who initially didn't think it was possible to play sports, are now living a unique experience.

Whoever has the chance, go and watch a game of **Cimberio Varese** wheelchair basketball (the home games will be played on Saturday evenings at the **Malnate** sports arena, **near Varese**).

You will be overcome by the **enthusiasm** and the **competitive spirit** of the players with the red and white jerseys and by their adversaries, you will discover a whole new world and become a fan.

We will be rooting for them.



Silvio Mondinelli - K2 8611 m.

SILVIO "GNARO" MONDINELLI

Είναι πολύ όμορφο να σκέφτεται κανείς ότι το σήμα **Cimberio** έφτασε στις κορυφές των ψηλότερων βουνών του κόσμου. Και είναι πολύ ωραίο να σκέφτεται κανείς ότι αυτός που το πήγε εκεί είναι ένας από τους μεγαλύτερους Ιταλούς ορειβάτες, ο "Gnaro" Mondinelli, φίλος και testimonial της **Cimberio S.p.A.** Ο **Silvio Mondinelli**, μέχρι σήμερα, συμμετείχε σε περίπου είκοσι αποστολές πάνω από τα "οκτώ χιλιάδες μέτρα", σε δεκαέξι από τις οποίες κατάφερε να φτάσει στην κορυφή. Έχει ανέβει στις κορυφές όλων των δεκατεσσάρων βουνών στη γη με ύψος άνω των οκτώ χιλιάδων μέτρων και είναι ο έκτος άνθρωπος σε όλον τον κόσμο που κατάφερε αυτή την περιπέτεια χωρίς να κάνει ποτέ χρήση οξυγόνου.

Στο χώρο των ορειβατών, ο "Gnaro" δεν είναι γνωστός μόνο για τις **ορειβατικές του δραστηριότητες**, αλλά και για τις επιχειρήσεις διάσωσης που έκανε κατά των **αποστολών** του εκτός Ευρώπης. Συχνά η απόφαση του να βοηθήσει κάποιο φίλο μα συχνότερα κάποιον άγνωστο ορειβάτη, υπήρξε καθοριστική στο να παραιτηθεί από την προσπάθεια του για ανάβαση στην κορυφή.

Με το ίδιο πνεύμα ο Gnaro πλησίαζε τους τοπικούς πληθυσμούς που συναντούσε στις **αποστολές** και άρχισε να μαζεύει χρήματα, για να βοηθήσει τον πληθυσμό Sherpa στην κοιλάδα του Kumbu, ειδικά τα παιδιά, προκειμένου και αυτά να έχουν ελπίδα για ένα καλύτερο μέλλον.

Με τα **λεφτά** που συγκέντρωσε, χρηματοδότησε την κατασκευή και τη διαχείριση ενός σχολείου στο Namche Bazar. Τώρα, χάρη σε αυτή την πρωτοβουλία, 80 παιδιά έχουν τη δυνατότητα πρόσβασης στην πρωτοβάθμια εκπαίδευση.

SILVIO "GNARO" MONDINELLI

It's wonderful to know that the **Cimberio** brand has climbed to the top of the highest peaks in the world. And it's also wonderful to know that one of the most famous Italian mountain climbers, "Gnaro" Mondinelli, friend and testimonial of **Cimberio S.p.A.**, was the one to do it. **Silvio Mondinelli** has participated in about twenty expeditions above 8000 metres, where he was able to reach the peak in 16 of those. He has reached the summit of all 14 mountains on earth that are higher than 8000 metres and was the sixth man in the world to do this without the use of supplementary oxygen.

In the mountain climbing world, "Gnaro" is not only known for his mountain **climbing accomplishments**, but also for his numerous rescue missions done during his **expeditions** outside of Europe. Often the decision to bring aid to a fellow mountain climber in distress, sometimes a friend, but often not, is a determining factor in giving up ones attempt to reach the summit.

Gnaro has approached the local populations he has met during his expeditions with this same spirit: he began collecting funds to help the Sherpa population in the Kumbu valley, especially the children, to give them the opportunity for a better future.

With the **funds** gathered, he was able to finance the construction and operation of a school in Namche Bazar; thanks to this initiative, 80 children now have access to elementary education.



San Patrignano

SAN PATRIGNANO

Ιδρύθηκε το 1978 από τον **Vincenzo Muccioli** και είναι ένα από τα πιο σπουδαία και διάσημα **κέντρα** αποκατάστασης ναρκομανών στην Ευρώπη. Με έδρα τους υπέροχους λόφους του Coriano, από το έτος ιδρύσεως του έως σήμερα έχει φιλοξενήσει περίπου **20 χιλιάδες άτομα**, προσφέροντάς τους ένα σπίτι, νομική και ιατροφαρμακευτική βοήθεια, δυνατότητα σπουδών, επαγγελματική κατάρτιση, την ευκαιρία να αλλάξουν ζωή και να επανενταχθούν στην κοινωνία.

Σήμερα φιλοξενεί **1600 νέους**. Ο κεντρικός πυρήνας της κοινότητας αποτελείται από 140 εθελοντές, μαζί με άλλους 350 υπαλλήλους, συνεργάτες και συμβούλους, πολλοί από τους οποίους υπήρξαν πρώην ναρκομανείς. Η κοινότητα βοηθάει επιπλέον 100 παιδιά (ατόμων που παρακολουθούν το πρόγραμμα επανένταξης και εθελοντών), ορισμένες οικογένειες και περίπου 30 πολύ φτωχούς ανήλικες με προβλήματα ναρκωτικών.

Διαθέτει ένα **ιατρικό κέντρο** 50 κλινών εξειδικευμένο στις ασθένειες που σχετίζονται με την εξάρτηση ουσιών, ένα νηπιαγωγείο, κατοικίες, σχολεία και αθλητικές εγκαταστάσεις, ένα θέατρο, πάνω από 53 εργαστήρια και κέντρα επαγγελματικής κατάρτισης, ένα χωριό με 60 μικρές μονοκατοικίες για τις οικογένειες των εθελοντών και τους νέους που προσπαθούν να ξαναβρουν τις οικογένειές τους. Τα τελευταία χρόνια, το **San Patrignano** φιλοξένησε πολλά άτομα σε καθεστώς κατ' οίκον περιορισμού, αντικαθιστώντας τα χρόνια τους στη φυλάκη με τμήματα αποκατάστασης που στοχεύουν στην πλήρη ίαση και επανένταξη τους στην κοινωνία και στον εργασιακό χώρο. Σύμφωνα με κοινωνιολογικές έρευνες και έρευνες εξάρτησης από ναρκωτικές ουσίες που πραγματοποιήθηκαν τα τελευταία δεκατρία χρόνια από τα Πανεπιστήμια της Μπολόνιας, Ουρμπίνο και Παβίας, σε δείγματα από πρώην φιλοξενούμενους της κοινότητας, το ποσοστό ατόμων που ανάρρωσε πλήρως, μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος απεξάρτησης στο San Patrignano, ξεπερνά το **72 %** (πηγή: "www.sanpatrignano.org").

Η εταιρία **Cimberio S.p.A.** εδώ και πολλά χρόνια συνδέεται με μια βαθιά φιλία με την κοινότητα του San Patrignano. Αρχικά η βοήθεια της εταιρείας περιοριζόταν στο επίπεδο του σπόνσορα της ομάδας μπάσκετ της κοινότητας, έχοντας το λογότυπο **Cimberio** στις μπλούζες των παικτών και στο παρκέ του γυμναστηρίου. Εδώ και λίγο καιρό έχουμε αποφασίσει να κάνουμε ένα βήμα παραπέρα. Σήμερα η εταιρεία **Cimberio** είναι σπόνσορας όλων των αθλητικών διοργανώσεων που λαμβάνουν χώρα μέσα στην κοινότητα και που παίζουν σημαντικό ρόλο στη διαδικασία αποκατάστασης των φιλοξενούμενων σε αυτήν.

SAN PATRIGNANO

Established in 1978 by **Vincenzo Muccioli**, it is one of the most important and famous rehabilitation **communities** in Europe for drug addiction. Located in the scenic hills of Coriano, it has helped approximately **20 thousand people** since it opened its doors, offering them a home, healthcare and legal assistance, the possibility of studying, professional training, the chance to change one's life and to make a full return to society.

It is currently housing **1600 young adults**: the nucleus of the community is made up of 140 volunteer workers, along with another 350 employees, collaborators and consultants, many of whom were former drug addicts themselves. The community is also helping 100 children of the workers and the people who are taking the rehab course, as well as many families and about 30 juveniles with serious hardship and drug problems.

It is equipped with a 50 bed **medical centre** specialized in illnesses related to drug addiction, a nursery school, housing structures, schools and sports facilities, a theatre, and more than 53 professional training centres and laboratories, a village with 60 small villas for the families of the volunteer workers and for the young adults who are rebuilding their families. Over these past few years, **San Patrignano** has taken in many people under house arrest and released on probation for a trial period, replacing their years behind bars with rehabilitation courses oriented towards full recovery and social and work force reintegration. According to sociological and drug addiction research done over the past 13 years at the Universities of Bologna, Urbino and Pavia on groups of ex attendees of the community, the percentage of people who achieve total recovery after completing the San Patrignano course is greater than **72 percent**. (source: "www.sanpatrignano.org").

Cimberio S.p.A. has been very supportive of the community of San Patrignano for a number of years. Our help initially involved sponsorship of the community's basketball teams, with the **Cimberio** logo appearing on the player's jerseys and on the parquet flooring of the sports arena. A while ago, we decided to go one step further. **Cimberio** is now the sponsor of all the sporting activities that take place within the community, and which play a fundamental role in the recovery process for the attendees of the community.



www.cimberiorun4africa.it



ΤΡΕΞΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΦΡΙΚΗ

Όλα ξεκίνησαν μ' ένα όνειρο: να συμμετάσχουμε στο θρυλικό Μαραθώνιο της Νέας Υόρκης.

Ένα όνειρο που αποφασίσαμε να δώσουμε ένα διαφορετικό νόημα, να το διευρύνουμε όσο το δυνατόν περισσότερο και με τρόπο να το μετατρέψουμε λίγο-πολύ σε ένα όραμα κοινό για όλους. Για αυτό το λόγο αποφασίστηκε να συνδέσουμε τη συμμετοχή μας στο μαραθώνιο μ' ένα φιλανθρωπικό έργο, προσκαλώντας όλους τους γνωστούς μας (φίλους, και πελάτες) να "στοιχηματίσουν σε μας", ότι θα μπορούσαμε να κόψουμε το νήμα τερματισμού στο Central Park.

Καθένας θα μπορούσε να διαθέσει το ποσό που ήθελε και στην περίπτωση που θα επιτυχάναμε το σκοπό μας θα χρησιμοποιούσαμε αυτά τα χρήματα για ένα φιλανθρωπικό σκοπό. Εστίασαμε το στόχο συλλογής του χρηματικού ποσού σ' ένα σχολείο στο Μπουρούντι, μια από τις φτωχότερες χώρες της αφρικανικής ηπείρου.

Η ανταπόκριση στην πρόσκληση μας "τρέξε μαζί μας" ήταν καταπληκτική. Πολλοί, πάρα πολλοί ανταποκρίθηκαν και μας βοήθησαν να συγκεντρώσουμε το απαιτούμενο χρηματικό ποσό για το έργο.

Τον Ιούλιο του 2013, ο **Roberto Cimberio** πήγε στο Μπουρούντι για να συμμετάσχει στη λαμπρή τελετή έναρξης του σχολείου που τώρα στεγάζει 1.500 παιδιά και το οποίο σε κεντρικό σημείο, φέρει επιγραφή με το όνομα **Cimberio**.

Το φιλανθρωπικό έργο «Τρέξε για την Αφρική» συνεχίζεται ακόμα. Η κατασκευή μιας επαγγελματικής τεχνικής σχολής, για την εκπαίδευση ηλεκτρολόγων, μηχανικών και πολιτικών μηχανικών θα βοηθήσουν στη ανάπτυξη της χώρας. Την επιτόπου παρακολούθηση του έργου θα φροντίσει, όπως και στην προηγούμενη περίπτωση, η εταιρεία Vispe (www.vispe.it), μια NGO οργάνωση που δραστηριοποιείται στην περιοχή από τη δεκαετία του 70. Το σχολείο, για την κατασκευή του οποίου θ' απασχοληθούν ντόπιοι εργάτες, οι οποίοι θα πληρώνονται κανονικά και θα χρησιμοποιηθούν τοπικές πρώτες ύλες, θ' αποτελείται από 12 αίθουσες, 3 εργαστήρια και σχετικές υποδομές. Μετά την ολοκλήρωση του έργου, το σχολείο θα έχει τη δυνατότητα να φιλοξενήσει 360 μαθητές.

Νέα σχέδια, νέοι στόχοι και νέα όνειρα περιμένουν στη γωνία. Μαζί θα τα καταφέρουμε ... φυσικά τρέχοντας.

RUN FOR AFRICA

It all began with a dream: to participate in the famous New York City marathon.

A dream that we decided to give a different meaning - to broaden it as far as possible so that it could be everyone's dream. That is why we decided to connect our participation in the marathon with a charity, inviting all our contacts (friends, acquaintances, customers) to "bet on us" in the sense that we would be able to cross the finish line in Central Park.

Anyone could put up whichever amount they wanted, and if we weren't able to reach our goal, that money would have been used for a benefit project. The goal of our collection was to build a school in Burundi, one of the poorest countries in the world.

The response to our request to "run with us" was incredible: many helped us reach the number needed to realize the project.

In July 2013 **Roberto Cimberio** went to Burundi to take part in the wonderful inauguration party for the school, which can hold 1500 children and the name **Cimberio** is displayed on a plaque on the main wall.

Run For Africa is still running. New projects, new finish lines and other dreams are around the corner. The building of a vocational school for the training of electricians, mechanics and engineers that will help the country grow. This project will be followed like the previous one by Vispe (www.vispe.it) a NGO operating in this region since the seventies. The school will be built by local workers, regularly paid, using local raw materials and will have 12 rooms, 3 scientific laboratories and relevant services. When completed, the school will be able to host 360 pupils.

We will reach them together - running, of course.





www.amiciziamissionaria.it



ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΗ ΚΑΡΜΗΛΙΤΩΝ

Το τάγμα των μοναχών Καρμηλιτών, στο Arenzano (της Γένοβας στην Ιταλία) και στην Πράγα (Τσεχία), κοινότητες για τις οποίες είναι υπεύθυνος ο Πάτερ **Anastasio Roggero**, δεν είναι μόνο φίλοι της **Cimberio**. Όχι, είναι φίλοι της Αφρικής και όλου του κόσμου.

Από το **1975** ο Πάτερ Anastasio με τους μοναχούς και τις καλόγριες του είναι η ζωντανή και ανεξάντλητη καρδιά της **ιεραποστολής των Καρμηλιτών** στη Δημοκρατία της Κεντρικής Αφρικής, μιας από τις πιο φτωχές χώρες της μαύρης ηπείρου.

Όλες οι δραστηριότητές τους, το νόημα της ύπαρξης και του έργου τους, μπορεί να αποτυπωθούν στη φράση **“Αντί να δίνεις ψάρια σε όποιον πεινάει, μάθε του να τα ψαρεύει”**. Είναι ακριβώς αυτό που ο Πάτερ Anastasio και οι μοναχοί του έκαναν και συνεχίζουν να κάνουν.

Τα χρονικά των τελευταίων μηνών μας αναφέρουν για μια όλο και πιο δραματική κατάσταση. Η Κεντρική Αφρική κλονίζεται από έναν ανελέητο και εξοντωτικό εμφύλιο πόλεμο, ο οποίος καταστρέφει όλη τη δουλειά που έχει γίνει τα προηγούμενα χρόνια. Οι καρμηλίτες ιεραπόστολοι αποφάσισαν να μείνουν, παρ' όλο που η κατάσταση παραμένει πάρα πολύ επικίνδυνη. Η παρουσία τους αυτούς, τους δύσκολους μήνες είναι ακόμη πιο σημαντική για αυτόν τον λαό που βάλλεται από τόσο δραματικά γεγονότα.

CARMELITE MISSION

The Carmelite friars of Arenzano (Italy) and Prague (Czech Republic), of whom **Father Anastasio Roggero** is responsible, are not just **friends of Cimberio**. No, they are friends of Africa and the world.

Since **1975** Father Anastasio and his friars and nuns, have been the volcanic and tireless beating heart of the **Carmelite mission** in the Central African Republic, one of the poorest countries in the Dark Continent.

All their actions, the sense of their presence and their work can be summarized in one phrase **“Instead of giving fish to those who are hungry, teach them how to fish”**.

This is exactly what Father Anastasio and his friars have done and continue to do.

The news reports over the past few months indicate an increasingly dramatic situation. The Central African Republic has been tormented by a devastating and bitter civil war, which has destroyed all of the progress that had been made over the years. The Carmelite missionaries have decided to stay, even though the situation is still very risky. Their presence during this terrible time is even more important for a population affected by such dramatic events.






Εσωτερική αυλή γραφείων Cimberio S.p.A. / Patio Cimberio S.p.A. offices

Index / Περιεχόμενα

υδαρ
cimberio
technological solutions

Βαλβίδες εξισορρόπησης
Balancing valves range

1



21

υδαρ
cimberio
technological solutions

Σφαιρικοί Κρουνοί
Ball valves

2




77

υδαρ
cimberio
technological solutions

Σφαιρικοί κρουνοί για υδρομετρητές
Ball valves for water-meter line connection

3



125

υδαρ
cimberio
technological solutions

Σφαιρικοί κρουνοί χωρίς μόλυβδο
No lead ball valves

4



173

υδαρ
cimberio
technological solutions

Σφαιρικές ηλεκτροβάνες αυτονομίας και βαλβίδες ανάμειξης με ηλεκτρικό μοτέρ
Electric motor actuated ball valves and mixing valves

5



187

υδαρ
cimberio
technological solutions

Σφαιρικές κάνουλες και σφαιρικοί κρουνοί «Mini»
Ball bib cock and "Mini" ball valves

6




209

υδαρ
cimberio
technological solutions

Σφαιρικοί κρουνοί & διακόπτες αερίων καυσίμων
Ball valves for gas

7




223

υδαρ
cimberio
technological solutions

Βάνες και Βιομηχανικές Βάνες
Gate valves and industrial valves

8



253

υδαρ
cimberio
technological solutions

Εξαρτήματα
Fittings

9

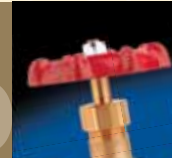


271

υδαρ
cimberio
technological solutions

Ανταλλακτικά
Accessories

10



287

bsi.

Kitemark™ Licence



This is to certify that:

Cav Uff Giacomo Cimberio SPA
Via Torchio 57
San Maurizio D'Opaglio
Novara
28017
Italy

Holds Kitemark Licence Number: KM 75180

In respect of: BS 7350 Double regulating globe valves and flow measurement devices for heating and chilled water systems

This issues the right and Licence to use the Kitemark in accordance with the Kitemark Terms and Conditions governing the use of the Kitemark, as may be updated from time to time by BSI Assurance UK Ltd (the "Conditions"). All defined terms in this Licence shall have the same meaning as in the Conditions.

The use of the Kitemark is authorized in respect of the Product(s) detailed on this Licence provided at or from the above address.

Signature of Gary Fenton

For and on behalf of BSI: Gary Fenton, Global Assurance Director

First Issued: 20/07/2004 Latest Issue: 7/10/2013



...making excellence a habit.™

This Licence remains the property of The British Standards Institution and shall be returned immediately upon request. To check its validity telephone +44 (0)845 080 9000. Information and contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, Tel: +44 (0)845 080 9000.

No. KM 75180

BS 7350:1990 - Specification for double regulating globe valves and flow measurement devices for heating and chilled water systems.

Table with 5 columns: Model, Nominal Size, Nominal Pressure, Description, Test Report No. Contains multiple rows of valve specifications.

First Issued: 20/07/2004 Latest Issue: 7/10/2013

This Licence remains the property of The British Standards Institution and shall be returned immediately upon request. To check its validity telephone +44 (0)845 080 9000. Information and contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, Tel: +44 (0)845 080 9000.

IAPMO R&T OCEANA

1040 Dandenong Road, Carnegie VIC 3163 AUSTRALIA



IAPMO R&T Oceana is a product certification body which inspects and arranges for the independent laboratory testing of samples taken from the manufacturer's stock or from the market or a combination of both, to verify compliance of the requirements of applicable Standards and Specifications.

WATERMARK LICENCE

WaterMark Level 1

IAPMO R&T Oceana hereby grants to:

Cav. Uff. Giacomo Cimberio S.p.A

Via Torchio, 57, San Maurizio d'Opaglio, (NO) ITALY

the right to use the WaterMark in accordance with the "Procedures for Certification of Plumbing and Drainage Products - WaterMark Technical Specification" and the Plumbing Code of Australia only in respect of the certified product as described in the attached WaterMark Schedule. The Licence is granted subject to the rules governing the WaterMark Certification Scheme and the Terms and Conditions for WaterMark Certification.

Evaluated to:

ATS 5200.012 Technical Specification for plumbing and drainage products - In-line valves for use in plumbing water supply systems - Miscellaneous types metallic and non-metallic

Manufacturer:

Cav. Uff. Giacomo Cimberio S.p.A.

Licence No.: WM-000217 Certified Date: 26 June 2008 (Certificate of Certification No.: IAPMO-WM-000217-302-R00)

Issue Date: 23 December 2013 Expiry Date: 7 August 2016

Signature of Russ Cherry

Chief Executive Officer of the IAPMO Group

This WaterMark certification is for the period indicated herein and is void after the date shown above. Any change in material, manufacturing process, marking or design without having first obtained the approval of IAPMO R&T Oceana, or any evidence of non-compliance with applicable Standards, Specifications or of inferior workmanship, may be deemed sufficient cause for revocation of this certification.

WATERMARK SCHEDULE - LEVEL 1

Issuing Member: Cav. Uff. Giacomo Cimberio S.p.A. Licence No.: WM-000217 Issue Date: 23 Dec 13 Expiry Date: 7 Aug 16 First Certified: 26 Jun 08 Standards: ATS 5200 012 0001 Part 012 - In-line valves for use in plumbing water supply systems Miscellaneous types metallic and non-metallic

Table with 10 columns: Product Name, Model Name, Model No., Product Type, Product Description, Material, Area Commented, Remarks, Remarks, Comments/Identifications. Lists various valve models and their specifications.

valve
cimberio[®]
technological solutions

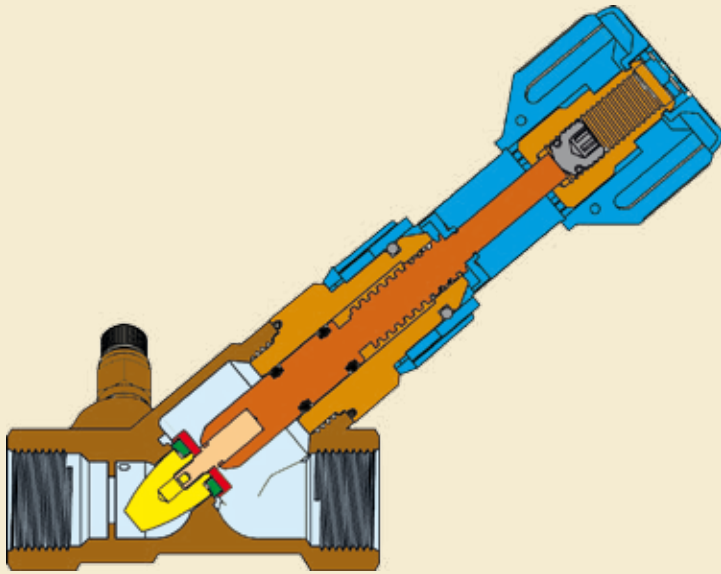
Βαλβίδες εξισορρόπησης
*Balancing
valves range*



CIMVALVE
MADE IN ITALY
0576

DN

D



Σώμα	Μπρούτζος CC752S
Μηχανισμός	Σφυρήλατος ορείχαλκος CW602N-M
Στήριγμα στεγανωτικού	Μπάρα ορείχαλκου CW602N-M
Στεγανωτικό	EPDM 70Sh
Άξονας Κλείστρου	Μπάρα ορείχαλκου CW602N-M
Κλείστρο	Μπάρα ορείχαλκου CW602N-M
Στηπιοθλίπτης	Μπάρα ορείχαλκου CW602N-M
O-ring	EPDM Perox
Καρφίτσα	AVP FE-ZN
Οδηγός διάταξης	Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M
Διάταξη απομνημόνευσης ρύθμισης	Μπάρα ορείχαλκου CW-617N-M
Λαβή	PA6 15% Υαλονήματα

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

Οι βαλβίδες εξισορρόπησης **CIMBERIO** κατασκευάζονται βάσει κανονισμού BS 7350 και του συστήματος διαχείρισης ποιότητας σύμφωνα με τον κανονισμό EN ISO 9001.

Οι βαλβίδες εξισορρόπησης **CIMBERIO** μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε πολλούς τύπους διαφορετικών εγκαταστάσεων, όπως θέρμανσης, ψύξης, ύδρευσης και με πεδίο λειτουργίας που ορίζεται από το διάγραμμα πίεσης/θερμοκρασίας.

ΠΙΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

όριο λειτουργίας από 25 bar έως 16 bar με θερμοκρασίες από -10°C έως +120°C (βλέπε σχετικά διαγράμματα).

ΣΩΜΑ: - σταμπαρισμένο εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου EN 12165 CW602N-M.
- χύτευση από χελώνες ορείχαλκου EN 12165 CC752S.

ΚΛΕΙΣΤΡΟ:

από μπάρα ορείχαλκου EN 12164 CW602N-M.

ΑΞΟΝΑΣ ΚΑΙ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ:

από μπάρα ορείχαλκου EN 12164 CW602N-M.

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ:

EPDM 70 Sh.
Αντοχή σε θερμοκρασίες μέχρι τους 120°C.

ΛΑΒΗ: μοντέλο CIM από Πολυαμίδη PA6 εμπλουτισμένο με υαλονήματα 15%, μπλέ χρώματος, με μικρομετρική ένδειξη περιστροφών και δέκατα περιστροφής.

ΣΠΕΙΡΩΜΑ:

Σειρά **Cim 747:** Κυλινδρικό σπείρωμα βάσει κανονισμού ISO 7/1-EN10226 Rp
Σειρά **Cim 747.1:** Θηλυκό NPT βάσει ANSI B1.20.1.
Σειρά **Cim 747PRS:** Πρεσαριστά ρακόρ.

ΔΟΚΙΜΗ:

Το 100% των βαλβίδων εξισορρόπησης δοκιμάζεται ηλεκτρονικά σε ανοιχτή και κλειστή θέση, με εισαγωγή πεπιεσμένου αέρα, βάσει κανονισμού EN 12266-1.

SERVICE RECOMMENDATIONS:

The **CIMBERIO** balancing valves are manufactured according to BS 7350 Standard and the quality management system according to EN ISO 9001 Standard.

The **CIMBERIO** balancing valves can be used in many different installation fields: heating and cooling plants, sanitary systems, plumbing services and within the pressure/temperature ratings shown on the relevant diagrams.

OPERATING PRESSURES AND TEMPERATURES:

operating limit from 25 bar to 16 bar with temperatures from -10°C up to +120°C (see diagram).

BODY: - hot pressed, brass bar EN 12165 CW602N-M...
- casted from brass ingots EN 12165 CC752S.

SHUTTER:

machined from drawn brass bar EN 12164 CW602N-M.

STEM AND BRASS COMPONENTS:

machined from drawn brass bar EN 12164 CW602N-M

TIGHTNESS:

EPDM 70 Sh.
Resistance to a maximum temperature of 120°C.

KNOB: CIM model made of Polyamide PA6 with glass fibre 15%, blue colour, with index scale in microns for rotations and tenths of a rotation.

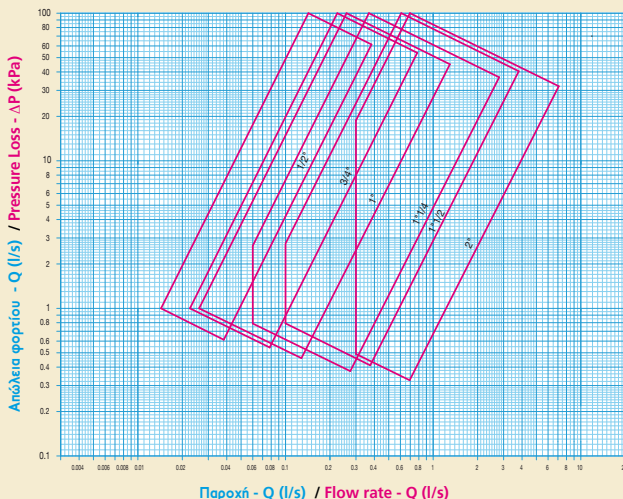
THREADS:

Cim 747 series: female parallel threads according to ISO 7/1-EN 10226 Rp
Cim 747.1 series: NPT threads according to ANSI B1.20.1.
Cim 747PRS series: pressfittings

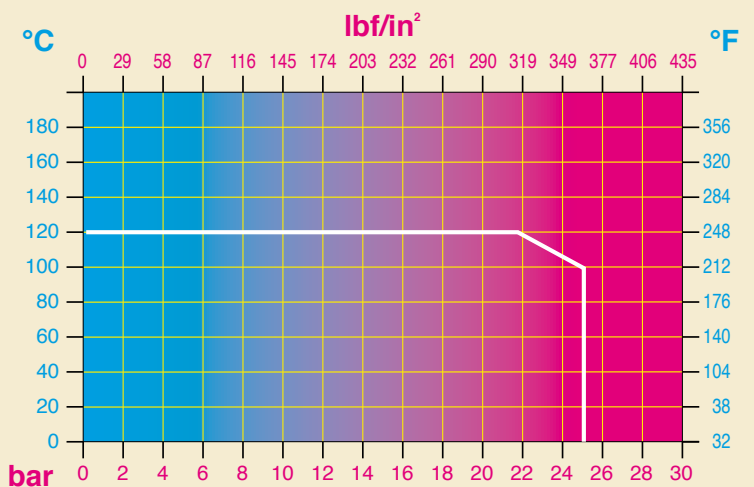
TEST:

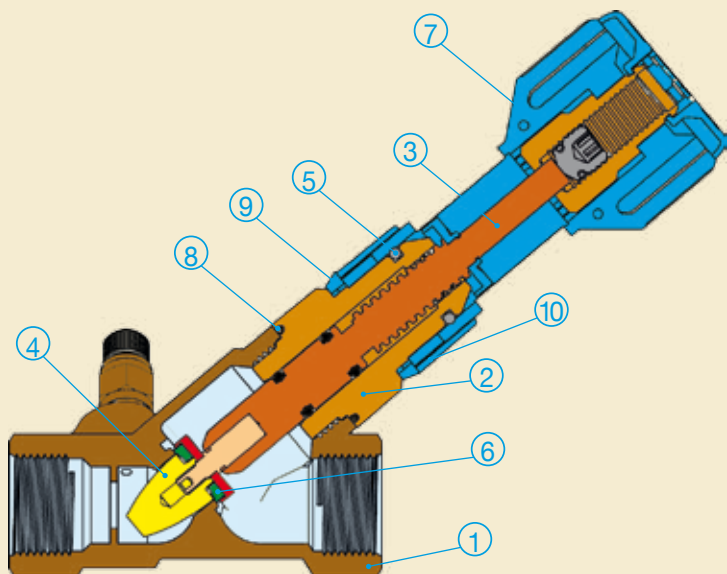
All valves are subject to pneumatic electronic testing in both the open and closed position according to EN 12266-1 Standard.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΦΟΡΤΙΟΥ FLOW AND PRESSURE DROP



ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS





ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Οι βαλβίδες εξισορρόπησης χρησιμοποιούνται για διακοπή της ροής. Η λειτουργία ανοίγματος της βαλβίδας επιτυγχάνεται με την αριστερόστροφη περιστροφή της λαβής ρύθμισης (7). Το κλείσιμο αυτής γίνεται με δεξιόστροφη περιστροφή.

OPERATION:

balancing valves are used to intercept and regulate fluids. To open the valve rotate the handle counter-clockwise (7). Clockwise to shut it off.

<p>Πριν την εγκατάσταση ελέγξτε ότι στα σπειρώματα της βαλβίδας δεν υπάρχουν εναποθέσεις που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια των στεγανωτικών και να προκαλέσουν διαρροές.</p> <p>1</p> <p>Before installation, inspect valve threads for dirt. Dirt can damage gasket surface and cause leaking.</p>	<p>Ελέγξτε εσωτερικά τους σωλήνες πριν από τη χρήση. Εναποθέσεις αλάτων και άλλα είναι συχνά αιτία διαρροής.</p> <p>2</p> <p>Clean out pipe before use. Pipe scale and dirt are often the cause of leaking valves.</p>	<p>Μετά τη δημιουργία σπειρωμάτων, λειάνετε τα σημεία σύνδεσης των σωλήνων. Πιθανά γρέζια μπορεί να βλάψουν τη στεγανοποίηση.</p> <p>3</p> <p>Remove all burrs from pipe connections after threading. Burrs can hinder tightness.</p>
<p>Διανέμετε το υλικό στεγανοποίησης μόνο στο σπείρωμα του σωλήνα και όχι στο σπείρωμα της βαλβίδας.</p> <p>4</p> <p>Distribute sealing material on pipe threads only, not on valve threads.</p>	<p>Για τη συναρμολόγηση, συνιστάται η χρήση κλειδιού και όχι τσιμπιδάς, εφαρμόζοντας ζεύγος ροπής μόνο στη μούφρα της βαλβίδας που βρίσκεται πιο κοντά στο σωλήνα. Αυτό διευκολύνει ώστε η λαβή να είναι σταθερή και να μην προκαλείται βλάβη στο σώμα της βαλβίδας.</p> <p>5</p> <p>For assembly purposes, use a spanner, not a pipe wrench, by applying necessary assembling torque only on the valve end nearest the pipe. This helps get a firmer grip and avoid potential damages to the valve body.</p>	<p>Για την αποφυγή παραμορφώσεων ή βλάβης των λειτουργικών τμημάτων, κατά τη συναρμολόγηση στον πάγκο, δεν θα πρέπει να μπλοκάρει τη βαλβίδα με μέγερη αλλά να σταθεροποιείται ο σωλήνας και ο αυτόν να βιδώνεται η βαλβίδα.</p> <p>6</p> <p>To prevent distortion and damage to operating parts, do not put valve into vice on assembly bench but keep pipe fixed instead and screw valve into place.</p>
<p>Το μήκος του σωλήνα που θα βιδώνεται δεν θα πρέπει να ξεπερνά το ωφέλιμο μήκος του σπειρώματος της βαλβίδας.</p> <p>7</p> <p>Pipe threading should not be longer than the operating threads of any valve.</p>	<p>ΕΓΓΥΗΣΗ: η εγγύηση Cimberio καλύπτει το προϊόν για τη χρονική περίοδο των 5 ετών, εφόσον αυτό έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με όσα ορίζονται από τα τεχνικά χαρακτηριστικά εγκατάστασης και χρήσης.</p> <p>WARRANTY: all Cimberio products are guaranteed for five years when correctly used in accordance with technical data for installation and use.</p>	

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: πριν προβείτε στη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση δεν είναι σε λειτουργία και υπό πίεση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: κανονικά, οι βαλβίδες εξισορρόπησης δεν απαιτούν κανενός είδους συντήρηση. Σε περίπτωση που κρίνεται απαραίτητο, προβείτε στην αντικατάσταση του O-ring (8) μεταξύ σώματος (1) και μηχανισμού (2) A - ανοίξτε μερικώς το κλείστρο (4), B - Ανασηκώστε το βαθμονομημένο δείκτη πάνω από το μηχανισμό (2), αφαιρέστε τις ακίδες με το κατάλληλο εργαλείο, αφαιρέστε τη λαβή και το κολάρο (9). C - ξεβιδώστε το μηχανισμό (2) με κλειδί επεμβαίνοντας στο εξάγωνο τμήμα, D - αντικαταστήστε το στεγανωτικό (8) E - φέρτε το κλείστρο (4) στη μέγιστη θέση ανοίγματος F - ξαναβιδώστε το μηχανισμό (2) μέχρι να σφίξει πλήρως με το σώμα (1), χρησιμοποιώντας ένα κλειδί και επεμβαίνοντας στο εξάγωνο τμήμα G - Εισάγετε το κολάρο (9) τη λαβή (7) και επανατοποθετήστε στη θέση τους τις ακίδες στήριξης, H - κλείστε πλήρως τη βαλβίδα περιστρέφοντας τη λαβή δεξιόστροφα. I - μόλις κλείσει η βαλβίδα τοποθετήστε το βαθμονομημένο δείκτη (10) έτσι ώστε το μηδέν σ' αυτόν να συμπίπτει με την εγκοπή που βρίσκεται στο κολάρο (9).

NOTE:

before having any valve serviced, make sure the system is not running or is pressurised.

MAINTENANCE:

no specific servicing is generally required for balancing valves. Whenever it is necessary to replace the O-ring (8) between body (1) and bonnet (2) A - partially open the shutter (4), B - lift the graduate index positioned on the bonnet (2), remove the pins with the appropriate tool, remove knob and index collar (9); C - unscrew the bonnet (2) from the hexagonal side using a spanner; D - replace the gasket (8); E - open the shutter (4) to the widest point; F - screw the bonnet tight (2) back on the body (1) on the hexagonal side using a spanner; G - Insert the index collar (9), the knob (7) and insert the fixing pins in their seat; H - completely close the valve by rotating the knob clockwise; I - with the valve in closed position, set the graduate index (10) so that the "zero" of this component corresponds to the notch of the index collar (9).

Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΡΟΗΣ:

Σε περίπτωση μη ακριβούς ρύθμισης σε μία εγκατάσταση, τα αποτελέσματα είναι:

Αποτυχία επίτευξης θερμοκρασίας:

Τα τερματικά που λαμβάνουν παροχή πολύ μειωμένη μπορεί να μην επιτύχουν τις τιμές που προβλέπονται για τη θέρμανση ή την ψύξη. Αυτό σημαίνει ότι οι ζώνες που εξυπηρετούν μπορεί να μην επιτύχουν την επιθυμητή θερμοκρασία σε συνθήκες μεγάλης ζήτησης.

Δαπάνη ενέργειας:

Ένα σύστημα με κακή εξισορρόπηση της παροχής, θερμαίνει ή ψύχει τη ζώνη με μη ομαλό τρόπο. Αυτό σημαίνει ότι ολόκληρο το σύστημα θα πρέπει να λειτουργεί για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους, για να εξασφαλίσει την επίτευξη της απαιτούμενης θερμοκρασίας κατά τη λειτουργία της εγκατάστασης.

Θόρυβος, διάβρωση και παρεμπόδιση του αέρα και των ρύπων:

Τα μη σωστά εξισορροπημένα συστήματα, έχουν ζώνες υπερβολικής παροχής και ζώνες μειωμένης παροχής. Η ταχύτητα της υπερβολικής παροχής μπορεί να προκαλέσει θόρυβο και διάβρωση στα εξαρτήματα του συστήματος. Η μειωμένη ταχύτητα παροχής, μπορεί να προκαλέσει εναπόθεση σωματιδίων ρύπων ή σχηματισμό φυσαλίδων.

Μη κατάλληλη ανταπόκριση της βαλβίδας ελέγχου:

Οι ρυθμιστικές βαλβίδες ελέγχου είναι εις θέσιν να ελέγξουν σωστά τα κυκλώματα, εφόσον αυτά λειτουργούν σε υπερβολική ή ανεπαρκή παροχή. Σε ένα κύκλωμα με υπερβολική παροχή, το πρώτο τμήμα της διαδρομής της βαλβίδας ελέγχου, χάνεται καθόσον γίνεται επαναφορά των επιλεγμένων τιμών παροχής. Σε ένα κύκλωμα ανεπαρκούς παροχής, η λειτουργία της βαλβίδας ελέγχου μπορεί να προκαλέσει ξαφνική πτώση της θερμικής μεταφοράς προκαλώντας συνεχές άνοιγμα/κλείσιμο.

ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΜΕΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ:

Η υψηλή απόδοση, η ακρίβεια στη μέτρηση και η ευκολία στην εγκατάσταση των βαλβίδων εξισορρόπησης **CIMBERIO** εξασφαλίζουν ότι κάθε τερματική μονάδα, θα λαμβάνει τις προβλεπόμενες για τη θέρμανση ή την ψύξη τιμές, ώστε στο τέλος να επιτυγχάνεται η καλύτερη απόδοση. Αυτό εξασφαλίζει σταθερή θερμοκρασία σε όλες τις ζώνες του κτιρίου, με μείωση της κατανάλωσης ενέργειας. Επιπλέον, σε περίπτωση που διαπιστωθούν κάποιες δυσλειτουργίες στην εγκατάσταση, η χρήση των βαλβίδων εξισορρόπησης **CIMBERIO** επιτρέπει στους τεχνικούς να προσδιορίσουν τη θέση και τα αίτια του προβλήματος.

THE IMPORTANCE OF FLOW REGULATION:

The possible consequences of inaccurate flow regulation are as follows:

Failure to achieve design temperatures:

Terminals receiving too little flow may not deliver their intended amounts of heating or cooling. This means that the areas they serve may fail to reach design temperatures under peak load conditions.

Wasted energy:

A system with poor flow balancing will heat up or cool down unevenly i.e. the areas lacking flow will take much longer to reach their design temperature than areas which have excess flow. This means that the system as a whole will have to operate for longer periods in order to ensure that design temperatures are achieved during operating periods.

Noise, erosion or air and dirt blockages:

Unbalanced systems will have regions of excess flow and regions of reduced flow. Excessive flow rates may cause noise and erosion of system components. Reduced flow rates may cause dirt particles to settle or air bubbles to form.

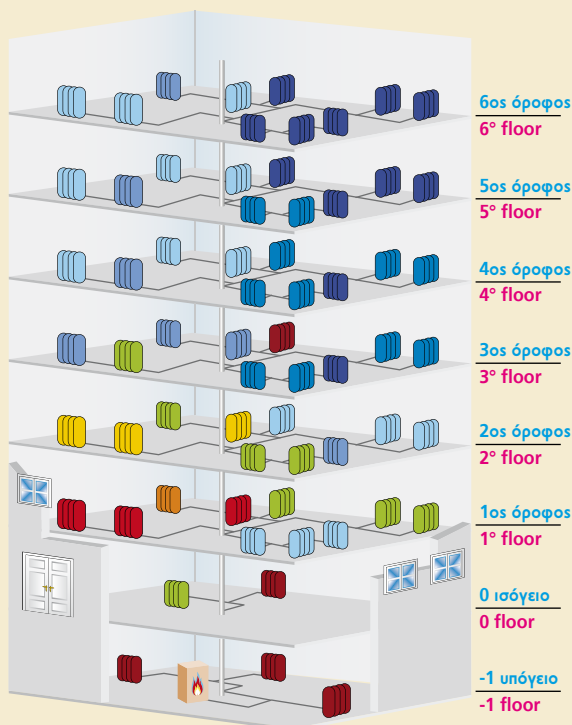
Poor control valve response:

Modulating control valves may be unable to properly control circuits if these start off with too much or too little flow. In a circuit receiving too much flow, the first part of the control valve's travel is wasted by returning the flow rate back to its design value. In a circuit receiving too little flow, the action of the control valve may cause a dramatic drop in heat transfer effectively making the controller acts as on/off.

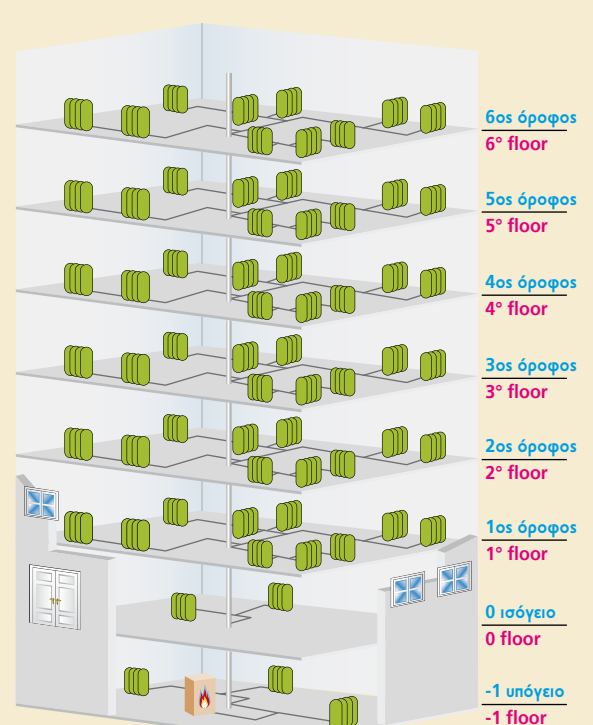
BALANCED SYSTEM:

The high performance, measurement accuracy and easy installation of **CIMBERIO** balancing valves ensure that each terminal unit will receive the intended amounts of heating or cooling, for its best performance. This will also ensure a constant temperature to all areas of the building, with reduced energy consumption. Moreover, should the installation have any problems, the **CIMBERIO** balancing valves will allow the technicians to find out the position and the reason for the problem that has occurred.

ΜΗ ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΜΕΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ IMBALANCED SYSTEM



ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΜΕΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ BALANCED SYSTEM



ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ:

Οι διατάξεις εξισορρόπησης **CIMBERIO** προσφέρουν μια ευρεία γκάμα βαλβίδων για την εξισορρόπηση των εγκαταστάσεων, τόσο για τη βελτίωση της λειτουργίας όσο και τη διευκόλυνση της ρύθμισής τους.

Τα διαφορετικά προϊόντα προσφέρουν τις ακόλουθες λειτουργίες:

1. Ρύθμιση της παροχής
2. Μέτρηση της παροχής
3. Έλεγχος της διαφορικής πίεσης
4. Ρύθμιση παροχής
5. Έλεγχος ροής

Αυτές οι λειτουργίες επιτυγχάνονται μέσω μιας ευρείας γκάμας εξειδικευμένων βαλβίδων. Είναι δυνατός ο διαχωρισμός των βαλβίδων σε δύο κατηγορίες, ανάλογα αν είναι χειροκίνητες ή αυτόματες:

■ Βαλβίδες χειροκίνητης ρύθμισης για τη μεταβολή της αντίστασής τους:

- Βαλβίδες εξισορρόπησης σταθερής οπής (Λειτουργία 1, 2, 5)
- Βαλβίδες εξισορρόπησης μεταβλητής οπής (Λειτουργία 1, 2, 5)
- Μετρητές παροχής (Λειτουργία 2)

■ Αυτόματες βαλβίδες που όταν το σύστημα είναι λειτουργικό, μεταβάλλουν αυτόματα την αντίστασή τους για να ταιριάξουν στις συνθήκες λειτουργίας:

- Ρυθμιστής σταθερής παροχής (Λειτουργία 1, 2, 5)
- Βαλβίδα εξισορρόπησης με έλεγχο πίεσης ανεξάρτητο από την πίεση - PICV (Λειτουργία 1, 2, 4, 5)
- Βαλβίδα ελέγχου διαφορικής πίεσης - DPCV (Λειτουργία 1, 2, 3)

Οι βαλβίδες εξισορρόπησης με λειτουργία κλεισίματος, μπορούν να επιτελέσουν αυτές τις λειτουργίες αποφεύγοντας την προσθήκη βαλβίδων κλεισίματος και εξασφαλίζοντας έτσι μια γρήγορη και εύκολη εγκατάσταση.

Ακρίβεια μέτρησης παροχής

Τα χαρακτηριστικά της σταθερής οπής, όσον αφορά στις βαλβίδες εξισορρόπησης, εξασφαλίζουν ακρίβεια στη μέτρηση της παροχής και μεγαλύτερη επαναληψιμότητα σε σχέση με τις βαλβίδες μεταβλητής οπής:

σε μια βαλβίδα σταθερής οπής, η οπή δεν αλλάζει και επομένως υπάρχει μια τιμή kvs για το όργανο μέτρησης της παροχής και κατ' επέκταση το διάγραμμα παροχής/απώλειας φορτίου αναπαριστάται με μία μόνο γραμμή. Εφόσον η σταθερή οπή είναι χωρίς κινητά μέρη, η ακρίβειά της μέτρησης της ροής εξασφαλίζεται για οποιαδήποτε τιμή κλεισίματος της βαλβίδας. Τα περιθώρια λάθους είναι $\pm 5\%$, ανεξάρτητα από τη ρύθμιση της βαλβίδας.

σε μια βαλβίδα μεταβλητής οπής, η ρύθμιση αυτής και επομένως η διάσταση της οπής, μεταβάλλεται με αποτέλεσμα να είναι απαραίτητος ο ορισμός μιας τιμής kvs για κάθε ρύθμιση της βαλβίδας. Όταν η βαλβίδα κλείσει, το άνοιγμα για τη ροή μειώνεται κατά πολύ. Όταν η βαλβίδα είναι κλειστή, είναι πολύ δύσκολο να εξασφαλιστεί σταθερή και επαναλαμβανόμενη τιμή kvs μέσω του προϊόντος. Αυτό σημαίνει ότι οι βαλβίδες μεταβλητής οπής, έχουν ακρίβεια μέτρησης της ροής, η οποία μπορεί σιγά σιγά να επιδεινωθεί (μέχρι $\pm 12\%$ ή και παραπάνω), όταν η βαλβίδα είναι κλειστή.

BALANCING DEVICES:

A variety of pipeline devices are available in **CIMBERIO** balancing valves range to either improve system performance or facilitate commissioning.

Different technologies provide the following functions:

1. Flow Regulation
2. Flow Measurement
3. Differential pressure control
4. Flow Modulation
5. Flow shut off

These functions can be achieved in pipework systems by a variety of specialist valves. It is possible to categorise these as manually operated or self-acting whereby:

■ A manually operated valve has to be manually adjusted in order to vary its resistance:

- Fixed orifice balancing valves (Function 1; 2; 5)
- Variable orifice balancing valves (Function 1; 2; 5)
- Metering stations (Function 2)

■ A self-acting valve is one which, when the system is operating, will then automatically vary its resistance to suit the particular operating conditions:

- Constant flow regulator (Function 1; 2; 5)
- Pressure independent control valves - PICV (Function 1; 2; 4; 5)
- Differential pressure control valves - DPCV (Function 1; 2; 3)

The balancing valves with shut off function performing these functions avoid the need of additional isolating valves resulting in an easier and compact installation.

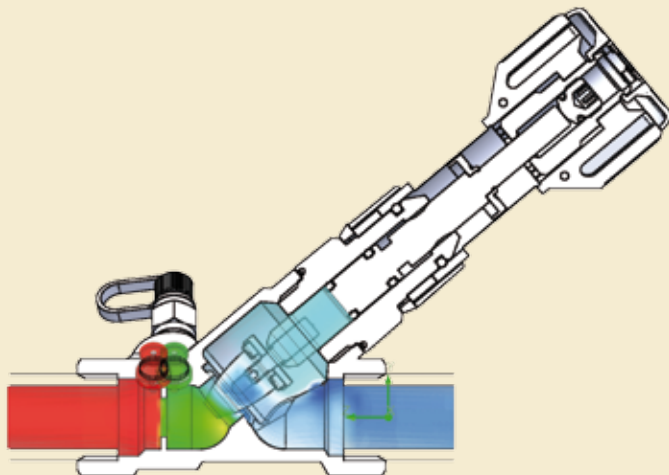
Flow measurement accuracy

The fixed orifice pattern of a valve is able to maintain higher levels of flow measurement accuracy and repeatability than a variable orifice valve:

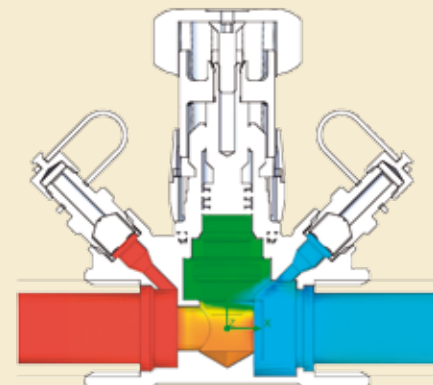
in a fixed orifice valve the orifice does not change, there is therefore a single kvs value for the flow measurement device and hence a single line graph of flow rate versus pressure drop. Because the orifice is fixed and has no moving parts, its accuracy can be guaranteed at any degree of valve closure. The accuracy of a fixed orifice device can be maintained within $\pm 5\%$ error regardless the valve setting;

for a variable orifice valve the valve setting and hence orifice dimension will vary so that a different kvs value is required for each valve setting. As the valve closes, the area open to flow becomes very small. When the valve is nearly closed it becomes very difficult to ensure fixed and repeatable kvs values across the product. As a result, variable orifice valves exhibit a gradually deteriorating flow measurement accuracy (of up to $\pm 12\%$ or worse), as the valve is closed.

ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ ΣΤΑΘΕΡΗΣ ΟΠΗΣ FIXED ORIFICE BALANCING VALVES



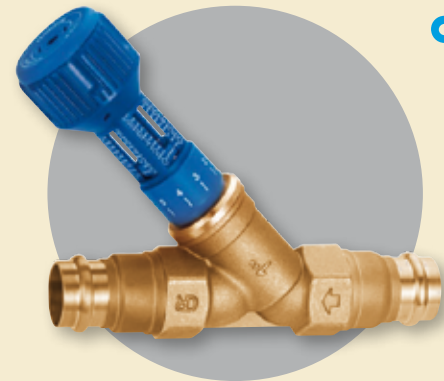
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΗΣ ΟΠΗΣ VARIABLE ORIFICE BALANCING VALVES



cim 727

Βαλβίδες εξισορρόπησης Balancing valve

cim727



cim727PRS

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες εξισορρόπησης **Cim 727** είναι κατάλληλες για εγκαταστάσεις θέρμανσης (LPHW) και ψύξης.

Οι βαλβίδες **Cim 727** έχουν ιδιαίτερη διάταξη που επιτρέπει την "απομνημόνευση" της ρύθμισης που έχει υιοθετηθεί κατά τη φάση εξισορρόπησης της εγκατάστασης, έτσι ώστε κλείνοντας και ξανανοίγοντας τη ροή στη γραμμή που εξυπηρετεί, αυτόματως επανέρχεται το αρχικό άνοιγμα της οπής, χωρίς τη μεταβολή των παροχών. Διατίθενται σε κράμα ορείχαλκου "CR" (**Cim 727**) ή σε ορείχαλκο standard (**Cim 727OT**).

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά των βαλβίδων εξισορρόπησης **Cim 727** είναι τα ακόλουθα:

- Εμπλοκή της ρύθμισης με κλειδί allen
- Βαθμονομημένη κλίμακα ένδειξης της θέσης, ορατή και απ' τις δύο πλευρές
- Μηχανισμός με στεγανωτικό από EPDM, το οποίο εξασφαλίζει στεγανοποίηση στο κλείσιμο
- Η **Cim 727** μπορεί να συνδυαστεί με την **Cim 721** για την δημιουργία μιας βαλβίδας εξισορρόπησης σταθερής οπής **Cim 737** και με μετρήσεις παροχής μεγάλης ακριβείας, οι οποίες έχουν περιθώριο λάθους $\pm 5\%$
- Κατηγορία πίεσης: PN20. Θερμοκρασία: από -10°C ως $+120^{\circ}\text{C}$

Κατόπιν ζήτησης, διατίθεται και με πρεσαριστά ρακόρ (**Cim 727PRS**) καθώς και στην έκδοση "low flow" (χαμηλής ροής) μόνο για τη διάσταση DN 1/2" (**Cim 727L**).

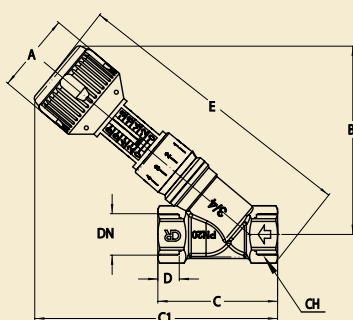
SERVICE RECOMMENDATIONS: **Cim 727** balancing valves are suitable for both heating (LPHW) and cooling applications.

Cim 727 can be locked after balancing, so that when closed and reopened it cannot be opened beyond the set position. They are available in DZR brass (**Cim 727**) or in standard brass (**Cim 727OT**).

The main features of **Cim 727** balancing valves are as follows:

- Allen key locking of valve positions;
- A valve position indicator scale which can be read from any angle;
- An EPDM lined valve plug providing tight shut-off for isolation purposes;
- **Cim 727** can be coupled with **Cim 721** to obtain a fixed orifice balancing valve **Cim 737** with high accuracy flow measurement to within $\pm 5\%$ regardless of the valve setting;
- Pressure Class: PN20. Temperature: -10°C to 120°C .

Available on request with press fitting connections (**Cim 727PRS**), low flow version only DN 1/2" (**Cim 727L**).

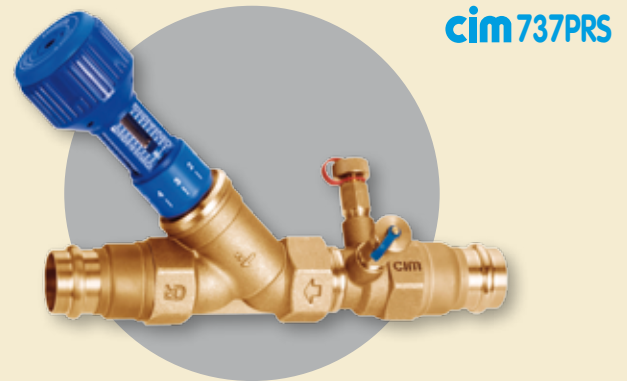


DN	€ Cim 727	€ Cim 727OT	Γραμ.	A	B	C	C1	D	E	CH	Kv 727	Kv 727L
1/2"	24,62	24,85	475	51	104,5	68	139	16,5	161	28	3,91	1,28
3/4"	31,29	30,34	645	51	121	77	156,5	18	187	33	7,28	-
1"	38,07	36,86	845	51	133	91	161	21	200	40	11,76	-
1 1/4"	49,40	45,62	1280	51	141	108	172	23	219	51	21,60	-
1 1/2"	71,30	65,67	1835	57	181	116	213	23	275	56	28,46	-
2"	103,10	91,71	2860	57	190	143	231,5	28	300	71	50,52	-

cim 737

Βαλβίδες εξισορρόπησης με διάταξη μέτρησης Balancing valve with flow measurement device

cim 737



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες εξισορρόπησης Cim 737 είναι κατάλληλες για εγκαταστάσεις θέρμανσης (LPHW) και ψύξης.

Οι βαλβίδες εξισορρόπησης Cim 737 έχουν ιδιαίτερη διάταξη που επιτρέπει την "απομνημόνευση" της ρύθμισης που έχει υιοθετηθεί κατά τη φάση εξισορρόπησης της εγκατάστασης, έτσι ώστε κλείνοντας και ξαναανοίγοντας τη ροή στη γραμμή που εξυπηρετεί, αυτόματως επανέρχεται το αρχικό άνοιγμα της οπής, χωρίς τη μεταβολή των παροχών.

Διατίθενται σε κράμα ορείχαλκου "CR" (Cim 737).

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά των βαλβίδων εξισορρόπησης Cim 737 είναι τα ακόλουθα:

- Εμπλοκή της ρύθμισης με κλειδί allen
- Βαθμονομημένη κλίμακα ένδειξης της θέσης, ορατή και απ' τις δύο πλευρές
- Μηχανισμός με στεγανωτικό από EPDM, το οποίο εξασφαλίζει στεγανοποίηση στο κλείσιμο
- Η διάσταση της παροχής είναι ανεξάρτητη από τη λειτουργία της ρυθμιστικής βαλβίδας
- Μέτρηση παροχής, σε υψηλή πίεση, με περιθώριο λάθους $\pm 5\%$, ανεξάρτητα από την παροχή
- Κατηγορία πίεσης: PN20. Θερμοκρασία: από -10°C ως $+120^{\circ}\text{C}$

Κατόπιν ζήτησης, διατίθεται και με πρεσαριστά ρακόρ (Cim 737PRS), καθώς και στην έκδοση "low flow" (χαμηλής ροής) μόνο για τη διάσταση DN 1/2" (Cim 737 UL - L - ML - MS).

SERVICE RECOMMENDATIONS: Cim 737 balancing valves are suitable for both heating (LPHW) and cooling applications.

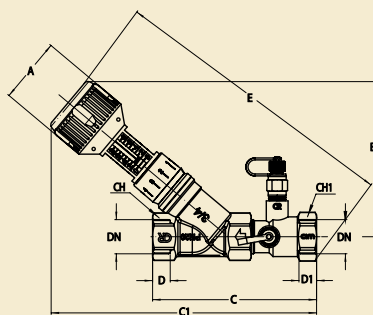
Cim 737 can be locked after balancing, so that when closed and reopened it cannot be opened beyond the set position.

They are available in DZR brass (Cim 737).

The main features of Cim 737 balancing valves are as follows:

- Allen key locking of valve positions;
- A valve position indicator scale which can be read from any angle;
- An EPDM lined valve plug providing sealed shut-off for isolation purposes;
- The valves with fixed orifice have the flow measurement function separated from the balancing function;
- High accuracy flow measurement to within $\pm 5\%$ regardless of the valve setting;
- Pressure Class: PN20. Temperature: -10°C to 120°C .

Available on request with press fitting connections (Cim 737PRS). Low flow version only DN 1/2" (Cim 737 UL - L - ML - MS).



DN	€ Cim 737	Γραμ.	A	B	C	C1	D	D1	E	CH	Kv	Kvs
1/2"	44,16	700	51	104,5	125	196	15	15	205	28	1,91	1,80
3/4"	53,67	915	51	121	128	207,5	18	16	227	33	4,43	4,06
1"	63,25	1160	51	133	140	210	21	19	236	40	7,68	7,45
1 1/4"	91,69	1785	51	141	161	225	23	22	256	51	16,56	16,63
1 1/2"	135,55	2360	57	181	172	269	23	21	315	56	21,49	23,00
2"	175,41	3670	57	190,5	207,5	296	28	26	345,5	71	43,64	47,35

cim 747

Βαλβίδα εξισορρόπησης σταθερής οπής Fixed orifice balancing valve



cim 747



cim 747 H



cim 747PRS

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες εξισορρόπησης σταθερής οπής **Cim 747** αποτελούν την τέλεια σύνθεση μεταξύ μιας ρυθμιστικής βαλβίδας και μιας ξεχωριστής διάταξης μέτρησης της ροής. Αυτή η λύση επιτρέπει να υπάρχει μεγάλη ακρίβεια στην εξισορρόπηση των παροχών, σε όλο το πεδίο ρύθμισης της βαλβίδας. Η βαλβίδα εξισορρόπησης **Cim 747** είναι κατάλληλη για χρήση σε εγκαταστάσεις (LPHW) και ψύξης. Διατίθενται σε κράμα ορείχαλκου "CR" (**Cim 747**), σε ορείχαλκο χαμηλής περιεκτικότητας μολύβδου (**Cim 747NL**) ή σε ορείχαλκο standard (**Cim 747OT**).

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά των βαλβίδων εξισορρόπησης **Cim 747** είναι τα ακόλουθα:

- Ρακόρ μέτρησης με παροχή τύπου "σταθερής οπής", το οποίο επιτρέπει μεγάλη ακρίβεια στον υπολογισμό της παροχής, με περιθώριο λάθους $\pm 5\%$ της προσμετρούμενης τιμής ανεξαρτήτως από τη ρύθμιση της βαλβίδας
- Μηχανική διάταξη απομνημόνευσης της θέσης της βαλβίδας, τοποθετημένη στη λαβή, με μηχανισμό εμπλοκής, η οποία επιτρέπει το κλείσιμο και το άνοιγμα στην ακριβή προρυθμισμένη θέση
- Βαθμονομημένη κλίμακα, ένδειξη του επιπέδου ανοίγματος της βαλβίδας, αναγνώσιμη απ' οποιαδήποτε θέση
- Μηχανισμός με στεγανωτικό από EPDM, το οποίο εξασφαλίζει στεγανοποίηση στο κλείσιμο
- Κατηγορία πίεσης: PN 25. Θερμοκρασία: από -10°C ως $+120^{\circ}\text{C}$

Κατόπιν ζήτησης, διατίθεται και με πρεσαριστά ρακόρ (**Cim 747PRS** - **Cim 747OTPRS**) και έκδοση (**Cim 747H**).

- Η βαλβίδα **Cim 747H**: σταθερής οπής, διαμέτρου μεγαλύτερης αυτής της standard έκδοσης, επιτρέπει μεγαλύτερες τιμές του Kvs.

SERVICE RECOMMENDATIONS: **Cim 747** balancing valves perfectly combine a regulating valve and a flow measuring device in a one-piece body. This solution, ensures high accuracy flow balancing across all valve settings.

Cim 747 balancing valves are suitable for both heating (LPHW) and cooling applications.

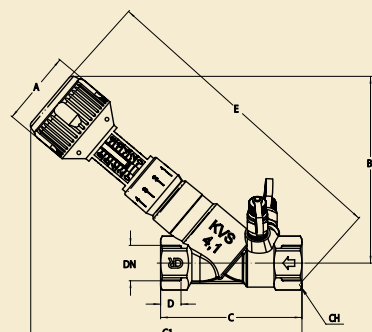
They are available in DZR brass (**Cim 747**), no lead brass (**Cim 747NL**) or in standard brass (**Cim 747OT**).

The main features of **Cim 747** balancing valves are as follows:

- An orifice type flow measurement system permitting high accuracy flow measurement to within $\pm 5\%$ regardless of valve setting;
- A metal to metal thread locking mechanism so that valve settings can be accurately locked enabling the valve to be closed and re-opened to its exact pre-set position;
- A valve position indicator scale which can be read from any angle;
- An EPDM lined valve plug providing tight shut-off for isolation purposes;
- Pressure Class: PN25. Temperature: -10°C to 120°C .

Available on request with press fitting connections (**Cim 747PRS** - **Cim 747OTPRS**) and version with higher flow rate (**Cim 747H**).

- **Cim 747H**: valve with fixed orifice having a wider bore than the standard one enabling higher Kvs values to be reached.



DN	€ Cim 747 Cim 747H Cim 747NL	€ Cim 747OT Cim 747OTH	Γραμ.	A	B	C	C1	D	E	CH	Kvs Cim 747	Kvs Cim 747 H
1/2"	40,25	36,42	700	51	111	85	163	16,5	184	28	1,80	4,10
3/4"	46,96	43,45	980	51	128	97	187	16	215	33	4,10	7,50
1"	53,19	49,03	1140	51	138	113	188	21	223	40	7,50	16,6
1 1/4"	74,75	64,90	1660	51	141,5	144	208,5	23	244	51	16,6	23,00
1 1/2"	109,63	97,34	2500	57	181	163	260	21	308	56	23,00	44,00
2"	151,49	129,83	3740	57	190,5	193	281,5	28	337	71	47,4	64,00

cim 787

Βαλβίδα εξισορρόπησης μεταβλητής οπής Variable orifice balancing valve

cim 787



cim787PRs

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες εξισορρόπησης **Cim 787** είναι κατάλληλες για χρήση σε εγκαταστάσεις θέρμανσης (LPHW) και ψύξης. Διατίθενται σε κράμα ορείχαλκου "CR" (**Cim 787**) ή ορείχαλκου standard (**Cim 787OT**).

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά των βαλβίδων εξισορρόπησης **Cim 787** είναι τα ακόλουθα:

- Σύστημα μηχανικής εμπλοκής, που επιτρέπει τον καθορισμό της θέσης της βαλβίδας, η οποία μπορεί να είναι κλειστή ή ανοικτή ακριβώς στην προκαθορισμένη θέση.
- Εμπλοκή της ρύθμισης με κλειδί allen
- Βαθμονομημένη κλίμακα, αναγνώσιμη απ' οποιαδήποτε θέση
- Μηχανισμός με στεγανωτικό από EPDM, το οποίο εξασφαλίζει στεγανοποίηση στο κλείσιμο
- Κατηγορία πίεσης: PN 25. Θερμοκρασία: από -10°C ως +120°C

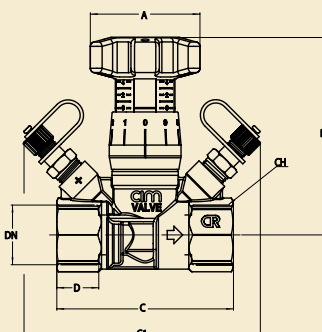
Κατόπιν ζήτησης, διατίθεται και με πρεσαριστά ρακόρ (**Cim 787PRs** - **Cim 787OTPRs**).

SERVICE RECOMMENDATIONS: **Cim 787** balancing valves are suitable for both heating (LPHW) and cooling applications. They are available in DZR brass (**Cim 787**) or in standard brass (**Cim 787OT**).

The main features of **Cim 787** balancing valves are as follows:

- A thread locking mechanism so that valve settings can be accurately locked enabling the valve to be closed and re-opened to its exact pre-set position;
- Allen key locking of valve positions;
- A valve position indicator scale which can be read from any angle;
- An EPDM lined valve plug providing sealed shut-off for isolation purposes;
- Pressure Class: PN25. Temperature: -10°C to 120°C

Available on request with press fitting connections (**Cim 787PRs** - **Cim 787OTPRs**).



DN	€ Cim 787	€ Cim 787OT	Γραμ.	A	B	C	C1	D	CH	Kvs
1/2"	27,98	26,07	380	50	87,5	77	106	17	25	1,75
3/4"	29,80	27,70	440	50	89,5	80	107	18,5	31	2,87
1"	33,35	30,57	535	50	91,5	87	107	21	38	4,08
1 1/4"	55,22	49,04	960	50	99	108	123	22,5	48	6,71
1 1/2"	69,77	61,79	1120	50	99	115	129	23	55	10,40
2"	87,71	77,04	1350	50	100	124	132	26,5	66	15,06

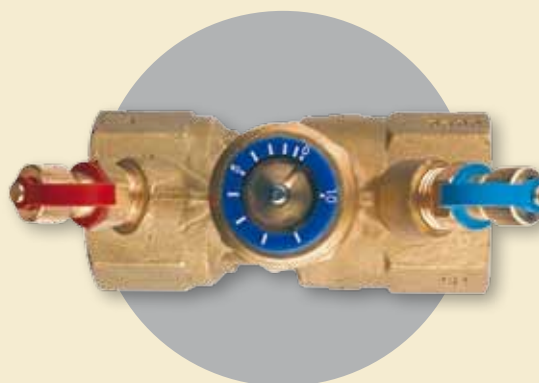
cim 788

Προρυθμιζόμενη βαλβίδα εξισορρόπησης Pre-setting balancing valve

cim 788



cim 788-4



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες εξισορρόπησης **Cim 788** είναι κατάλληλες για χρήση σε εγκαταστάσεις θέρμανσης (LPHW) και ψύξης. Διατίθενται σε κράμα ορείχαλκου "CR" (**Cim 788**) ή ορείχαλκο standard (**Cim 788OT**).

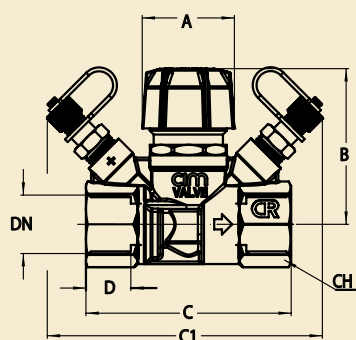
Τα κυριότερα χαρακτηριστικά των βαλβίδων εξισορρόπησης **Cim 788** είναι τα ακόλουθα:

- Ρύθμιση με κατσαβίδι
- 11 τιμές προρύθμισης
- Πλαστικό καπάκι για το άνοιγμα και το κλείσιμο της βαλβίδας στην προρυθμισμένη θέση
- Σχεδιασμένη να έχει ενσωματωμένο θερμοηλεκτρική κεφαλή
- Μηχανισμός με στεγανωτικό από EPDM, το οποίο εξασφαλίζει στεγανοποίηση στο κλείσιμο
- Κατηγορία πίεσης: PN 25. Θερμοκρασία: από -10°C ως +120°C
- Η **Cim 788-4** εξασφαλίζει μεγαλύτερη τιμή Δρ στο πεδίο χρήσης της βαλβίδας με θερμοηλεκτρική κεφαλή.

SERVICE RECOMMENDATIONS: **Cim 788** balancing valves are suitable for both heating (LPHW) and cooling applications. They are available in DZR brass (**Cim 788**) or in standard brass (**Cim 788OT**).

The main features of **Cim 788** pre-setting balancing valves are as follows:

- Screw driver adjustable pre-setting;
- 11 positions flow pre-setting;
- Plastic cap enabling the valve to be closed and opened to the pre-set Kv value;
- Designed to work with a thermoelectric actuator;
- An EPDM lined valve plug providing sealed shut-off for isolation purposes;
- Pressure class: PN25. Temperature: -10°C to 120°C.
- **Cim 788-4** guarantees a higher Δp within the valve's operating range with thermoelectric actuator.



DN	€ Cim 788	€ Cim 788OT	Γραμ.	A	B	C	C1	D	CH	Kv-Kvs Δp 2.2	Kv-Kvs Δp 4
1/2"	32,43	30,59	350	35	58	77	106	15	25	1,70	1,64
3/4"	35,13	33,07	410	35	60	80	107	18,5	31	2,90	2,70
1"	40,54	37,76	505	35	62	87	107	21	38	3,50	3,20

Θερμοηλεκτρικές κεφαλές Thermoelectric actuators

Οι προρυθμιζόμενες βαλβίδες εξισορρόπησης Cim 788 μπορούν να συνδυαστούν με τις εξής θερμοηλεκτρικές κεφαλές.
The pre-setting balancing valve Cim 788 can be equipped with the following thermoelectric actuators.

cim EMV311/NC-NO 230 (230 VAC) cim EMV311/NC-NO 24 (24 VAC)

Θερμοηλεκτρική κεφαλή για το άνοιγμα και το κλείσιμο της βαλβίδας σε εγκαταστάσεις θέρμανσης και ψύξης.

- Δομή περιορισμένων διαστάσεων
- Πλήρης προστασία κατά των διαρροών
- Ένδειξη λειτουργίας
- Σίγουρη λειτουργία μεγάλης διάρκειας
- Μειωμένη κατανάλωση ισχύος
- Θέση εγκατάστασης 360°
- Δυνατότητα σύνδεσης με τη βαλβίδα

Thermoelectric actuator for opening and closing valves on heating and cooling circuits.

- Compact size, small dimensions
- 100% protection against leaky valves
- Functional indicator
- High functional safety and long expected service life
- Low power consumption
- 360° installation position
- Snap-on installation

cim EMV310/PRO 24 (24 VAC)

Θερμοηλεκτρική κεφαλή με εσωτερική ηλεκτρονική μονάδα για τον ανάλογο έλεγχο της βαλβίδας, χρησιμοποιώντας ενσωματωμένα συστήματα διαχείρισης.

- Λειτουργία της ρύθμισης
- Λειτουργία "πρώτης έναυσης"
- Ένδειξη λειτουργίας
- Εγκατάσταση με ποτήρι
- Πλήρης προστασία κατά των διαρροών
- Αναλογική ενεργοποίηση
- Αυτορύθμιση
- Ένδειξη θέσης

Thermoelectric actuator with internal electronic unit for proportional control of valves used in building management systems.

- Adjustment control
- Initial opening function
- Function indicator
- Snap-on installation
- 100% Protection against leaky valves
- Proportional actuating travel
- Self-calibrating
- Position indicator



Cim EMV 311/NC 230	€ 33,54
Cim EMV 311/NC 24	€ 33,54
Cim EMV 311/NO 230	€ 33,54
Cim EMV 311/NO 24	€ 33,54

Cim EMV 310/PRO 24	€ 88,17
--------------------	---------

Θερμοηλεκτρική κεφαλή / Thermoelectric actuator:

Cim EMV 311/NC 230
Cim EMV 311/NC 24
Cim EMV 311/NO 230
Cim EMV 311/NO 24
Κεφαλή / Actuator
230V-24V NO - NC
230VAC - 24VAC
50/60 Hz
2.5 W
1 m
IP54
200 grms
160 N
4 mm
γκρί / grey

Τάση τροφοδοσίας / Voltage supply:

Συχνότητα / Frequency:

Ισχύς / Power:

Μήκος καλωδίου / Cable length:

Κατηγορία προστασίας / Class of protection:

Βάρος / Weight:

Δύναμη κεφαλής / Actuating force:

Μέγιστη διαδρομή / Maximum stroke:

Χρώμα συσκευασίας κεφαλής / Housing colour:

Θερμοηλεκτρική κεφαλή / Thermoelectric actuator:

Cim EMV 310/PRO 24
Κεφαλή / Actuator
Προοδευτική / Proportional
24V
-10% μέχρι/until +20% 50/60 Hz
0-10 VDC
100kOhm
1 W
IP54/III
4 mm
100N±5%
< 320 mA για /for max. 2 min
30 s/mm
3x0,22 mm²
1000 mm
λευκό / white

Τάση τροφοδοσίας / Voltage supply:

Τάση ελέγχου / Control voltage:

Αντίσταση εισόδου / Input resistance:

Ισχύς / Power:

Κατηγορία προστασίας / Class of protection:

Διαδρομή κεφαλής / Actuator stroke:

Δύναμη κεφαλής / Actuating force:

Ένταση ενεργοποίησης / Activation current:

Μέση ταχύτητα λειτουργίας / Average actuating speed:

Καλώδιο σύνδεσης / Cable (plug-in connector):

Μήκος καλωδίου / Cable length:

Χρώμα συσκευασίας κεφαλής / Housing colour:

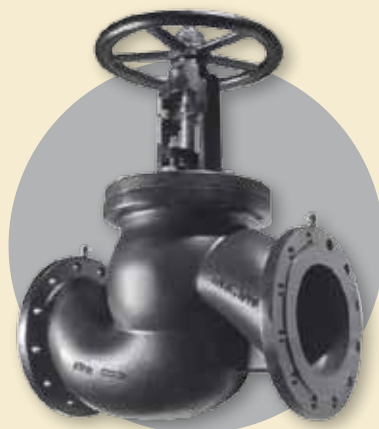
cim 3739B

Βαλβίδα εξισορρόπησης μεταβλητής οπής με φλάντζες Variable orifice flanged balancing valve

cim 3739B



DN 40÷150



DN 200÷300

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι φλαντζωτές βαλβίδες εξισορρόπησης **Cim 3739B** χρησιμοποιούνται κάθε φορά που είναι απαραίτητη η σωστή εξισορρόπηση της παροχής σε εγκαταστάσεις θέρμανσης και κλιματισμού μεγάλων διαστάσεων.

Οι βαλβίδες είναι χυτοσιδηρές EN-JL 1040 και έχουν φλάντζες με οπές και διάσταση PN 16.

Οι βαλβίδες **Cim 3739B** προσφέρονται με διάταξη απομνημόνευσης της θέσης της βαλβίδας έτσι ώστε να επιτρέπεται το κλείσιμο και το εκ νέου άνοιγμα της στην ακριβή προρυθμισμένη θέση. Προσφέρονται με σημεία λήψης πίεσης **Cim 723**.

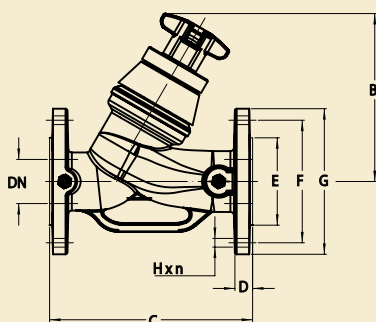
- Κατηγορία πίεσης: PN16. Θερμοκρασία: -10°C ως +120°C
- Φλάντζες: ISO 7005-2

SERVICE RECOMMENDATIONS: **Cim 3739B** flanged balancing valves are used where an accurate flow measurement in large heating or cooling systems is needed.

The EN-JL 1040 cast iron valves have PN 16 flanges.

Cim 3739B can be locked after balancing so that when closed and re-opened it cannot be opened beyond the set position. They are supplied with binder points **Cim 723**.

- Pressure Class: PN16. Temperature: -10°C to 120°C
- Flanging: ISO 7005-2.



DN	€	Kg.	B	C	D	E	F	G	H	n	Kv-Kvs
40	243,54	8,2	178	200	14	84	110	150	19	4	26,15
50	256,88	11,6	190	230	16	99	125	165	19	4	47,50
65	296,48	15,6	214	290	17	118	145	185	19	4	79,70
80	366,52	19,8	225	310	19	132	160	200	19	8	116,80
100	577,31	34,8	334,5	350	21	156	180	220	19	8	196,80
125	756,28	52,4	369	400	22	178	210	250	19	8	360,00
150	855,40	78,6	403	480	21	211	240	285	23	8	387,80
200	1.937,45	173	732	600	26	266	295	340	23	12	724,80
250	3.628,36	254	739,5	730	29	320	355	405	28	12	866,00
300	6.035,42	350	848,5	850	28	370	410	460	28	12	1.474,60

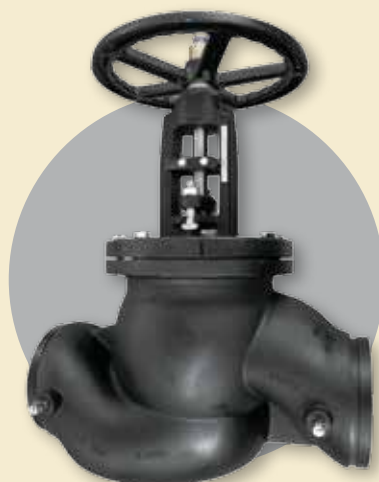
cim 3739G

Βαλβίδα εξισορρόπησης μεταβλητής οπής - Αυλακωτής σύνδεσης Variable orifice balancing valve - Grooved connections

cim 3739G



DN 40÷150



DN 200÷300

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες εξισορρόπησης Cim 3739G χρησιμοποιούνται όταν απαιτείται η σωστή εξισορρόπηση των εγκαταστάσεων θέρμανσης και κλιματισμού, μεγάλων διαστάσεων.

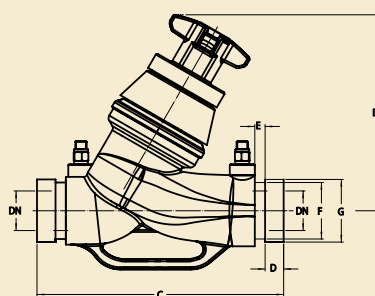
Οι βαλβίδες είναι από χυτοσίδηρο EN-JL 1040 και έχουν αυλακωτά άκρα. Οι βαλβίδες Cim 3739G έχουν διάταξη απομνημόνευσης της θέσης της βαλβίδας έτσι ώστε να δίνεται η δυνατότητα κλεισίματος και εκ νέου ανοίγματος στην προρυθμισμένη θέση. Είναι εφοδιασμένες με σημεία λήψης πίεσης Cim 723.

■ Κατηγορία πίεσης: PN16. Θερμοκρασία: -10°C ως 120°C

SERVICE RECOMMENDATIONS: Cim 3739G balancing valves are used where an accurate flow measurement in large heating or cooling systems is needed.

The EN-JL 1040 cast iron valves have grooved connections. Cim 3739G can be locked after balancing so that when closed and re-opened it cannot be opened beyond the set position. They are supplied with binder points Cim 723.

■ Pressure Class: PN16. Temperature: -10°C to 120°C



DN	€	Kg.	B	C	D	E	F	G	Kv-Kvs
40	271,08	7	178	200	16	7	45	48	26,15
50	281,59	10	190	230	16	9	57	60	47,50
65	327,77	15	214	290	16	9	72	76	79,70
65A	327,77	15	214	290	16	9	69	73	79,70
80	403,35	20	225	310	16	9	85	89	116,80
100	611,09	31	334	350	16	9	110	114	196,80
125	812,90	40	388	400	16	9	135	140	360,00
125A	812,90	40	388	400	16	9	137	141	360,00
150	1.097,01	64	403	480	16	9	164	168	387,80
150A	1.097,01	64	403	480	16	9	161	165	387,80
200	2.046,63	134	825	600	19	12	214	219	724,80
250	4.227,31	202	900	730	19	12	268	273	866,80
300	6.933,64	267	946	850	19	12	318	324	1.474,60

cim 3690

Φλαντζωτός σφαιρικός κρουνός εξισορρόπησης από χάλυβα Steel flanged balancing ball valve

cim3690



cim3690SS

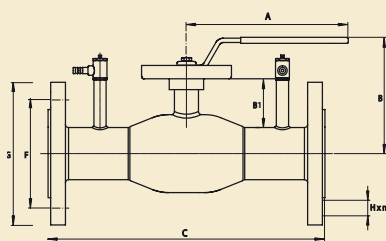


ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι σφαιρικές φλαντζωτές βαλβίδες εξισορρόπησης **Cim 3690** χρησιμοποιούνται όποτε απαιτείται η σωστή εξισορρόπηση σε εγκαταστάσεις θέρμανσης και κλιματισμού μεγάλων διαστάσεων. Οι βαλβίδες **Cim 3690** έχουν διάταξη απομνημόνευσης της θέσης της βαλβίδας, έτσι ώστε να επιτρέπεται το κλείσιμο και άνοιγμα τους στην ακριβή προρυθμισμένη θέση. Προσφέρονται με σημεία μέτρησης της πίεσης (**Cim 723**). Διατίθενται στην έκδοση από χάλυβα (**Cim 3690**) ή ανοξείδωτο χάλυβα (**Cim 3690SS**). Η σφαίρα εξασφαλίζει το ίδιο προοδευτικό ποσοστό ανοίγματος.

- Κατηγορία πίεσης σώματος: PN 40 (DN15 μέχρι DN 50);
PN 25 (DN 65 μέχρι DN 300);
- Θερμοκρασία: -30°C ως 200°C
- Φλάντζες: EN 1092-1 PN 40 (DN15 μέχρι DN 50);
PN 16 (DN 65 μέχρι DN 300).

SERVICE RECOMMENDATIONS: **Cim 3690** balancing valves are used where an accurate flow measurement in large heating or cooling systems is needed. **Cim 3690** can be locked after balancing so that when closed and re-opened it cannot be opened beyond the set position. They are supplied with binder points **Cim 723**. They are available in steel (**Cim 3690**) or in stainless steel (**Cim 3690SS**). The ball with characterized bore assures an equal percentage opening.

- Body pressure class: PN 40 (DN 15 to DN 50);
PN 25 (DN 65 to DN 300);
- Temperature: -30°C to 200°C
- Flange: EN 1092-1 PN 40 (DN 15 to DN 50);
PN 16 (DN 65 to DN 300).

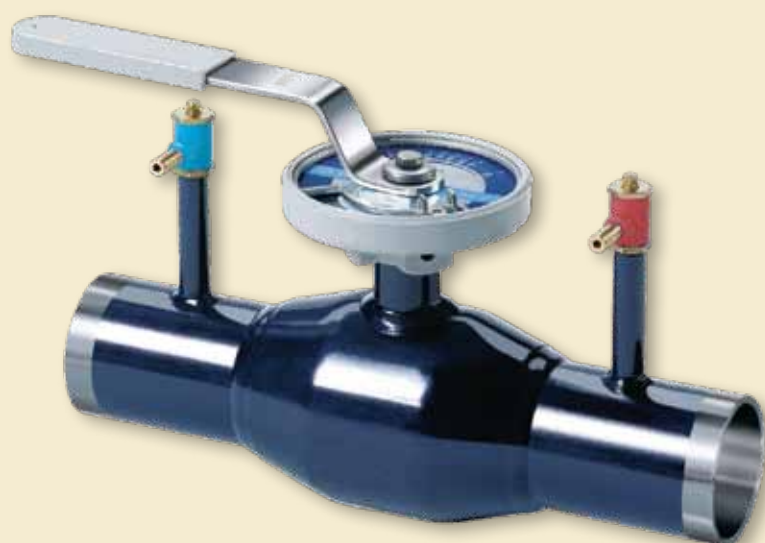


DN	€ Cim 3690	€ Cim 3690SS	Kg.	A	B	B1	C	F	G	H	n	Kv-Kvs
15	378,80	1.154,80	2,2	140	104	21	250	65	95	14	4	5,83
20	400,98	1.189,90	2,6	140	105	21	250	75	105	14	4	5,83
25	462,08	1.450,00	3,2	150	105	36	250	85	115	14	4	12,65
32	499,20	1.494,61	4,9	150	108	37	280	100	140	18	4	13,14
40	523,90	1.883,70	6,2	190	129	56	280	110	150	18	4	22,57
50	606,32	2.076,80	8	190	135	56	320	125	165	18	4	34,20
65	731,25	2.899,80	10,2	280	180	72	320	145	185	18	8	61,20
80	1.469,25	4.344,75	12	280	195	78	320	160	200	18	8	108,00
100	2.214,33	5.870,67	16,8	280	230	99	350	180	220	18	8	216,00
125	3.075,80	7.854,00	24	420	248	100	350	210	250	18	8	293,60
150	4.224,33	10.169,34	32,8	600	283	106	370	240	285	22	8	460,80
200	ΚΑΤΟΡΙΝ ΖΗΤΗΘΕΙ ON REQUEST	ΚΑΤΟΡΙΝ ΖΗΤΗΘΕΙ ON REQUEST	60	-	-	72	425	295	340	22	12	660,00
250	ΚΑΤΟΡΙΝ ΖΗΤΗΘΕΙ ON REQUEST	ΚΑΤΟΡΙΝ ΖΗΤΗΘΕΙ ON REQUEST	114	-	-	88	550	355	405	26	12	1.170,00
300	ΚΑΤΟΡΙΝ ΖΗΤΗΘΕΙ ON REQUEST	ΚΑΤΟΡΙΝ ΖΗΤΗΘΕΙ ON REQUEST	168	-	-	113	580	410	460	26	12	1.840,00

cim 3690W

Φλαντζωτός σφαιρικός κρουνός εξισορρόπησης με συγκόλληση Welded balancing ball valve

cim 3690W



cim 3690WSS

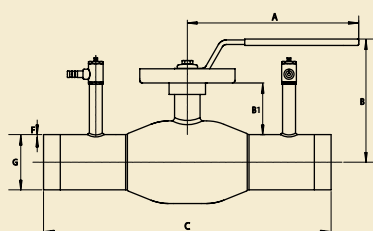


ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι σφαιρικές φλαντζωτές βαλβίδες εξισορρόπησης **Cim 3690W** χρησιμοποιούνται όπου απαιτείται η σωστή εξισορρόπηση σε εγκαταστάσεις θέρμανσης και κλιματισμού μεγάλων διαστάσεων. Οι βαλβίδες **Cim 3690W** έχουν διάταξη απομνημόνευσης της θέσης της βαλβίδας, έτσι ώστε να επιτρέπεται το κλείσιμο και άνοιγμα τους στην ακριβή προρυθμισμένη θέση. Προσφέρονται με σημεία μέτρησης της πίεσης (**Cim 723**). Διατίθενται στην έκδοση από χάλυβα (**Cim 3690W**) ή ανοξείδωτο χάλυβα (**Cim 3690WSS**). Η σφαίρα εξασφαλίζει το ίδιο προσθετικό ποσοστό ανοίγματος.

SERVICE RECOMMENDATIONS: **Cim 3690W** balancing valves are used where an accurate flow measurement in large heating or cooling systems is needed. **Cim 3690W** can be locked after balancing so that when closed and re-opened cannot be opened beyond the set position. They are supplied with binder points **Cim 723**. They are available in steel (**Cim 3690W**) or in stainless steel (**Cim 3690WSS**). The ball with characterized bore assures an equal percentage opening.

- Κατηγορία πίεσης : PN 40 (DN15 μέχρι DN 50);
PN 25 (DN 65 μέχρι DN 250);
- Θερμοκρασία: -30°C ως 200°C

- Pressure class: PN 40 (DN 15 to DN 50);
PN 25 (DN 65 to DN 250);
- Temperature: -30°C to 200°C



DN	€ Cim 3690W	€ Cim 3690WSS	Kg.	A	B	B1	C	F	G	H	Kv-Kvs
15	483,00	754,40	0,9	140	104	21	230	2,3	95	21,3	5,83
20	509,76	766,97	0,9	140	105	21	230	2,3	105	26,9	5,83
25	569,25	898,33	1,2	150	105	36	230	2,6	115	33,7	12,65
32	614,31	962,56	1,5	150	108	37	260	2,6	140	42,4	13,14
40	727,57	1.111,06	2,4	190	129	56	260	2,6	150	48,3	22,57
50	759,00	1.202,52	3,1	190	135	56	300	2,9	165	60,3	34,20
65	879,75	1.891,80	4,7	280	180	72	300	2,9	185	76,1	61,20
80	1.590,80	3.156,30	5,9	280	195	78	300	3,2	200	88,9	108,00
100	2.486,91	4.365,67	9	280	230	99	325	3,6	220	114,3	216,00
125	3.291,91	5.800,67	13,5	420	248	100	325	4	250	139,7	293,60
150	4.716,80	7.569,00	18,8	600	283	106	350	4,5	285	168,3	460,80
200	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST	45	-	-	72	400	4,5	340	219,1	660,00
250	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST	89	-	-	88	530	5	405	273	1.170,00
300	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST	140	-	-	113	550	6	460	323,9	1.840,00

cim 790

Αυτόματη βαλβίδα εξισορρόπησης Automatic flow balancing valve

cim 790



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες εξισορρόπησης **Cim 790** είναι σχεδιασμένες για την αυτόματη εξισορρόπηση των εγκαταστάσεων θέρμανσης (LPHW) και κλιματισμού. Η εξισορρόπηση γίνεται μέσω μηχανισμών που προσφέρουν σταθερές παροχές. Η γκάμα των μηχανισμών είναι εις θέσιν να καλύψει ανάγκες παροχής που εκτείνονται από την ελάχιστη τιμή των 0,007 l/s (7 kPa min. Δp) μέχρι τη μέγιστη των 3,154 l/s (44 kPa min. Δp).

Η **Cim 790** μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εγκαταστάσεις με σταθερή αλλά και μεταβλητή παροχή, εξασφαλίζοντας ότι δεν θα γίνει υπέρβαση της προκαθορισμένης τιμής. Η λειτουργία αυτόματης εξισορρόπησης γίνεται μέσω καινοτόμων μηχανισμών, οι οποίοι ενσωματώνουν το χαρακτηριστικό της σταθερής οπής. Η χρήση του **Cim 790** εξαλείφει τη λειτουργία χειροκίνητης εξισορρόπησης, καθότι γίνεται αυτόματα επιτρέποντας τον έλεγχο εκ μέρους του εγκαταστάτη. Ο μηχανισμός μπορεί εύκολα ν' αφαιρεθεί από την έδρα του ακόμη και όταν η βαλβίδα είναι εγκατεστημένη, επιτρέποντας το πλύσιμο της εγκατάστασης καθώς και πιθανές απαραίτητες τροποποιήσεις μετά την αρχική εγκατάσταση. Η χρήση των αυτόματων βαλβίδων εξισορρόπησης που βρίσκονται εγκατεστημένες στα τερματικά μιας εγκατάστασης, εξαλείφει την ανάγκη τοποθέτησης άλλων βαλβίδων εξισορρόπησης στο κεντρικό κύκλωμα ή στις διακλαδώσεις του. Η βαλβίδα εξισορρόπησης **Cim 790** κατασκευάζεται από κράμα ορείχαλκου "CR".

SERVICE RECOMMENDATIONS: Balancing valves **Cim 790** are designed for automatic balancing of heating (LPHW) and cooling installations. Automatic balancing is achieved by means of cartridges that provide constant flow. The wide selection of cartridges allows to match every flow requirement from a minimum of 0.007 l/s (7 KPa min. Δp) up to a maximum of 3.154 l/s (44 KPa min. Δp).

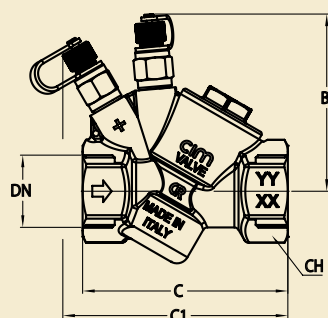
Cim 790 can be used either in constant flow or variable flow systems, assuring that the specified flow will not be exceeded.

The automatic balancing function is performed with innovative and patented cartridges with a built-in fixed orifice.

The automatic function of **Cim 790** eliminates the manual balancing of the system, allowing possible inspection by the contractor. The cartridge can be easily removed from its seat even with valve installed, allowing easy flushing of the installation and possible flow modification required after the initial installation.

The use of automatic balancing valve on terminal units of the system avoids the need for other balancing valves on the main circuit or on system branches.

Balancing valves **Cim 790** are available in DZR brass.



DN	€ KPa 350	€ KPa 600	Γραμ.	B	C	C1	D	CH	Πεδίο παροχής Flow rate range (l/h)
15	63,60	84,68	505	74	78	87	11,5	25	25 ÷ 2448
20	66,06	87,65	520	74	78	88	15	31	25 ÷ 2448
25	69,77	91,69	600	74	85	93	17	38	25 ÷ 2448
25L	146,01	186,88	600	93	123	125	17	40	674 ÷ 11355
32	149,47	190,96	1500	93	123	125	19,5	46	674 ÷ 11355
40	155,35	197,79	1565	93	123	125	19,5	52	674 ÷ 11355
50	165,77	209,27	1670	93	132	130	24	64	674 ÷ 11355

cim 790

Αυτόματη βαλβίδα εξισορρόπησης Automatic flow balancing valve

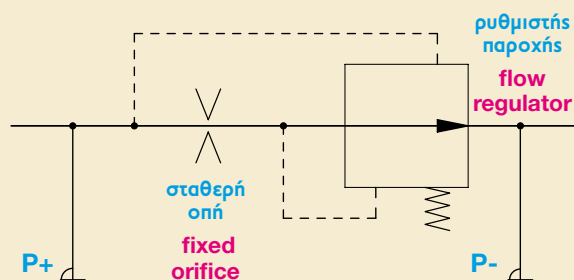


Τα κυριότερα χαρακτηριστικά της βαλβίδας **Cim 790** είναι τα ακόλουθα:

- Δυνατότητα αφαίρεσης του μηχανισμού από το σώμα για την αντικατάσταση του, έλεγχο και καθαρισμό αυτού χωρίς να πρέπει να γίνει αποσυναρμολόγησή της απ' την εγκατάσταση. Για την αφαίρεση του μηχανισμού, δεν είναι απαραίτητη η χρήση ειδικών εργαλείων.
- Εξασφαλίζεται η λειτουργία της εγκατάστασης, ακόμη και σε συνθήκες μεταβλητής πίεσης.
- Εγκατάσταση με αυτόματες βαλβίδες εξισορρόπησης, οι οποίες δεν απαιτούν ευθύγραμμα τμήματα σωλήνα για την ομαλοποίηση της ροής στην είσοδο και έξοδο.
- Μείωση του κόστους εγκατάστασης, χάρη στην εξοικονόμηση ενέργειας και τη μείωση του κόστους που αφορά την εξισορρόπηση της εγκατάστασης.
- Η απόδοση των μηχανισμών δεν επηρεάζεται από την παρουσία ξένων φερτών σωματιδίων. Το χαρακτηριστικό του αυτόματου καθαρισμού του μηχανισμού, δυσχεραίνει την εναπόθεση ξένων σωματιδίων και δεν επιτρέπει στους ρύπους να επηρεάσουν αρνητικά την ακρίβεια μέτρησης της βαλβίδας.
- Εξοικονόμηση ενέργειας που εξασφαλίζεται χάρη στην παρεμπόδιση υπερβολικής ροής.
- Μεγαλύτερη άνεση στο περιβάλλον, λόγω της σωστής κατανομής της ροής, με καλύτερη απόδοση των ρυθμιστικών βαλβίδων της εγκατάστασης.
- Κατηγορία πίεσης: PN 25. Θερμοκρασία: -20°C ως +120°C

The main features of the **Cim 790** automatic flow balancing valve are as follows:

- The cartridge is removable from the valve body and can be changed, inspected and cleaned without breaking the main piping. No special tool is required for removal of cartridge;
- System balancing is done automatically, even under fluctuating pressure conditions;
- More compact installation with automatic balancing valves not requiring straight pipe to obtain linear flow at valve inlet and outlet;
- Decrease of installation costs, due to energy savings and lowering of the costs related to system balancing;
- Cartridge performance is not affected by debris. The self-cleaning cartridge design makes it very difficult for any particles to accumulate and compromise the accuracy of the valve;
- Energy saving due to elimination of excessive flow;
- Increased comfort thanks to more accurate flow distribution with better performance of system regulating valves;
- Pressure class: PN25. Temperature: -20°C to 120°C



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Πριν την εγκατάσταση, ελέγξτε ότι η ονομαστική παροχή του μηχανισμού συμπίπτει με αυτή που απαιτείται από τη μελέτη.
- Η βαλβίδα μπορεί να εγκατασταθεί σε οριζόντιους ή κάθετους σωλήνες.
- Για την είσοδο και την έξοδο δεν απαιτείται κάποιο ελάχιστο μήκος σωλήνα για την ομαλοποίηση της ροής.

INSTALLATION NOTES

- Before installation check that the cartridge flow rate properly meets the project requirements;
- Valves may be installed either on horizontal or vertical pipelines;
- At valve inlet and outlet no minimum straight-piping is required.

Μηχανισμοί για βαλβίδες από DN 15 έως DN 25 Cartridges for valves from DN15 up to DN 25 (0,007 l/s ÷ 0,680 l/s)



ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Οι μηχανισμοί είναι διαθέσιμοι σε δύο εκδόσεις διαφορετικής μέγιστης πίεσης:

- Χαμηλή πίεση μέχρι 350KPa από κράμα ορείχαλκου "CR" (π.χ. Cim CA1210);
- Υψηλή πίεση μέχρι 600KPa από επινικελωμένο κράμα ορείχαλκου "CR" (π.χ. Cim CA1210H).
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -20°C μέχρι 120°C

TECHNICAL DATA

The cartridges are available with two pressure levels:

- Low pressure up to 350KPa made of "CR" brass (i.e. Cim CA1210);
- High pressure up to 600 KPa made of nickel plated "CR" brass (i.e. Cim CA1210H).
- Operating temperature: -20°C up to 120°C

€ 38,33

€ 59,42

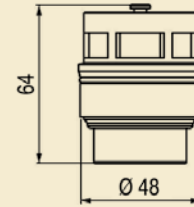
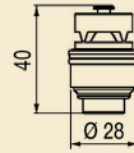
κωδ. (μέγιστη 350KPa) code (max 350KPa)	κωδ. (μέγιστη 600KPa) code (max 600KPa)	Παροχή (l/s) Flow rate (l/s)	Παροχή (l/h) Flow rate (l/h)	Παροχή (gpm) Flow rate (gpm)	Ελάχ. Δp (KPa)	Kv
Cim CA1150		0,007	25	0,11	7	0,09
Cim CA1170		0,01	35	0,15	7	0,14
Cim CA1190		0,012	46	0,20	7	0,16
Cim CA1210	Cim CA1210 H	0,015	55	0,24	7	0,21
Cim CA1230	Cim CA1230 H	0,021	75	0,33	8	0,27
Cim CA1260	Cim CA1260 H	0,023	84	0,37	9	0,28
Cim CA1290	Cim CA1290 H	0,029	104	0,46	10	0,33
Cim CA1300	Cim CA1300 H	0,032	114	0,50	10	0,36
Cim CA1320	Cim CA1320 H	0,036	129	0,57	11	0,39
Cim CA1350	Cim CA1350 H	0,043	154	0,68	11	0,46
Cim CA1370	Cim CA1370 H	0,049	175	0,77	12	0,51
Cim CA1400	Cim CA1400 H	0,057	204	0,90	12	0,59
Cim CA1430	Cim CA1430 H	0,067	241	1,06	12	0,70
Cim CA1460	Cim CA1460 H	0,078	279	1,23	12	0,81
Cim CA1490	Cim CA1490 H	0,089	320	1,41	13	0,89
Cim CA1510	Cim CA1510 H	0,097	350	1,54	13	0,97
Cim CA1540	Cim CA1540 H	0,111	400	1,76	13	1,11
Cim CA1570	Cim CA1570 H	0,132	477	2,10	14	1,27
Cim CA1620	Cim CA1620 H	0,151	545	2,40	14	1,46
Cim CA1725	Cim CA1725 H	0,171	615	2,71	14	1,64
Cim CA1730	Cim CA1730 H	0,186	670	2,95	14	1,79
Cim CA1735	Cim CA1735 H	0,204	736	3,24	14	1,97
Cim CA1740	Cim CA1740 H	0,222	799	3,52	16	2,00
Cim CA1745	Cim CA1745 H	0,242	870	3,83	19	2,00
Cim CA1750	Cim CA1750 H	0,260	936	4,12	21	2,01
Cim CA2070	Cim CA2070 H	0,283	1020	4,49	22	2,17
Cim CA2074	Cim CA2074 H	0,300	1081	4,76	22	2,30
Cim CA2077	Cim CA2077 H	0,332	1195	5,26	22	2,55
Cim CA2082	Cim CA2082 H	0,371	1335	5,88	23	2,78
Cim CA2086	Cim CA2086 H	0,412	1483	6,53	23	3,09
Cim CA2088	Cim CA2088 H	0,439	1581	6,96	23	3,30
Cim CA2092	Cim CA2092 H	0,493	1774	7,81	24	3,62
Cim CA2094	Cim CA2094 H	0,509	1833	8,07	24	3,74
Cim CA2099	Cim CA2099 H	0,578	2080	9,16	25	4,16
Cim CA2103	Cim CA2103 H	0,625	2251	9,91	26	4,41
Cim CA2106	Cim CA2106 H	0,644	2319	10,21	27	4,46
Cim CA2109	Cim CA2109 H	0,680	2448	10,78	28	4,63

Μηχανισμοί για βαλβίδες από DN 25L ως DN 50 Cartridges for valves from DN25L up to DN 50 (0,187 l/s ÷ 3,154 l/s)



Cim 790
DN 15 - 20 - 25
ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ / CARTRIDGE
από 0.007 l/s ως 0.680 l/s
25 l/h - 2448 l/h

Cim 790
DN 25L - 32 - 40 - 50
ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ / CARTRIDGE
από 0.188 l/s ως 3.154 l/s
674 l/h - 11355 l/h



€ 87,21

€ 126,50

κωδ. (μέγιστη 350KPa) code (max 350KPa)	κωδ. (μέγιστη 600KPa) code (max 600KPa)	Παροχή (l/s) Flow rate (l/s)	Παροχή (l/h) Flow rate (l/h)	Παροχή (gpm) Flow rate (gpm)	Ελάχ. Δρ (KPa)	Kv
Cim CA3073	Cim CA3073 H	0,187	674	2,97	12	1,95
Cim CA3082	Cim CA3082 H	0,239	861	3,79	12	2,49
Cim CA3089	Cim CA3089 H	0,283	1020	4,49	12	2,94
Cim CA3094	Cim CA3094 H	0,315	1136	5,00	12	3,28
Cim CA3096	Cim CA3096 H	0,331	1190	5,24	12	3,44
Cim CA3098	Cim CA3098 H	0,353	1272	5,60	13	3,53
Cim CA3102	Cim CA3102 H	0,375	1349	5,94	13	3,74
Cim CA3107	Cim CA3107 H	0,413	1485	6,54	13	4,12
Cim CA3111	Cim CA3111 H	0,435	1567	6,90	14	4,19
Cim CA3112	Cim CA3112 H	0,453	1631	7,18	14	4,36
Cim CA3118	Cim CA3118 H	0,504	1815	7,99	14	4,85
Cim CA3124	Cim CA3124 H	0,556	2001	8,81	15	5,17
Cim CA3125	Cim CA3125 H	0,568	2044	9,00	16	5,11
Cim CA3129	Cim CA3129 H	0,603	2171	9,56	16	5,43
Cim CA3132	Cim CA3132 H	0,631	2271	10,00	17	5,51
Cim CA3135	Cim CA3135 H	0,661	2380	10,48	17	5,77
Cim CA3138	Cim CA3138 H	0,694	2498	11,00	18	5,89
Cim CA3142	Cim CA3142 H	0,733	2639	11,62	18	6,22
Cim CA3148	Cim CA3148 H	0,797	2871	12,64	19	6,59
Cim CA3156	Cim CA3156 H	0,886	3191	14,05	21	6,96
Cim CA3161	Cim CA3161 H	0,946	3407	15,00	22	7,26
Cim CA3163	Cim CA3163 H	0,968	3486	15,35	22	7,43
Cim CA4148	Cim CA4148 H	1,009	3635	16,00	20	8,13
Cim CA4152	Cim CA4152 H	1,023	3681	16,00	21	8,03
Cim CA4156	Cim CA4156 H	1,136	4090	18,00	21	8,92
Cim CA4164	Cim CA4164 H	1,199	4315	19,00	21	9,42
Cim CA4168	Cim CA4168 H	1,262	4540	20,00	22	9,68
Cim CA4173	Cim CA4173 H	1,325	4770	21,00	22	10,17
Cim CA4176	Cim CA4176 H	1,388	4995	22,00	23	10,42
Cim CA4182	Cim CA4182 H	1,514	5450	24,00	24	11,12
Cim CA4191	Cim CA4191 H	1,640	5905	26,00	25	11,81
Cim CA4194	Cim CA4194 H	1,816	6539	29,00	26	12,82
Cim CA4200	Cim CA4200 H	1,893	6815	30,00	27	13,11
Cim CA4205	Cim CA4205 H	2,019	7265	32,00	28	13,73
Cim CA4211	Cim CA4211 H	2,145	7720	34,00	30	14,10
Cim CA4217	Cim CA4217 H	2,271	8175	36,00	31	14,68
Cim CA4222	Cim CA4222 H	2,397	8630	38,00	33	15,02
Cim CA4229	Cim CA4229 H	2,523	9085	40,00	34	15,58
Cim CA4235	Cim CA4235 H	2,650	9540	42,00	36	15,90
Cim CA4241	Cim CA4241 H	2,776	9990	44,00	38	16,21
Cim CA4248	Cim CA4248 H	2,902	10445	46,00	40	16,51
Cim CA4250	Cim CA4250 H	3,028	10900	48,00	42	16,82
Cim CA4262	Cim CA4262 H	3,154	11355	50,00	44	17,12

cim 3790

Αυτόματη χυτοσιδηρή βαλβίδα εξισορρόπησης τύπου wafer Wafer style automatic flow balancing valve

cim3790

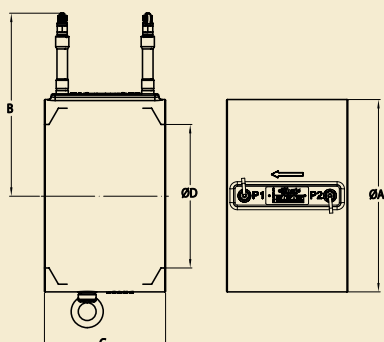


ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες εξισορρόπησης τύπου wafer Cim 3790 έχουν σχεδιαστεί για την αυτόματη εξισορρόπηση των εγκαταστάσεων θέρμανσης (LPHW) και κλιματισμού. Η εξισορρόπηση επιτυγχάνεται μέσω μηχανισμών που προσφέρουν σταθερές παροχές.

Η γκάμα διαθέσιμων μηχανισμών είναι εις θέσιν να καλύψει τις ανάγκες παροχής, από την ελάχιστη τιμή 1,061 l/s ως 12,500 l/s. Δεδομένου ότι ο αριθμός των μηχανισμών στο εσωτερικό του σώματος της βαλβίδας ποικίλει ανάλογα με την απαιτούμενη από τη μελέτη παροχή, οι βαλβίδες Cim 3790 μπορούν να καλύψουν τις ανάγκες παροχής, από την ελάχιστη τιμή 3.820 l/h μέχρι τη μέγιστη τιμή 3.825.000 l/h. Σε περίπτωση, που δεν απαιτείται η συνολική παροχή της βαλβίδας, αλλά μόνο ένα μέρος αυτής, είναι δυνατή η συναρμολόγηση κλειστών τάπας στη θέση των μηχανισμών.

SERVICE RECOMMENDATIONS: Wafer style automatic flow balancing valves Cim 3790 are particularly designed for heating (LPHW) and cooling installations. The special cartridge assures system balancing even under fluctuating pressure conditions.

The available cartridge range can meet flow rate requirements ranging from a minimum of 1.061 l/s up to 12.500 l/s. Since the number of cartridges inside the valve body may vary according to the project flow rate, Cim 3790 valves are able to meet flow rate requirements ranging from a minimum of 3.820 l/h up to a maximum of 3.825.000 l/h. If a full flow capacity is not required, but rather only a portion of it, blind caps can be fitted instead of cartridges.



DN	€	Kg.	Ø A	B	C	Ø D	Μέγ. Αριθμ. κιβ.	Πεδίο τιμής παροχής (l/h) Flow rate range (l/h)
50	433,37	3,41	100	168	170	80	1	3820 ÷ 45000
65	468,43	4,91	119	178	170	80	1	3820 ÷ 45000
80	493,13	4,79	131	184	170	80	1	3820 ÷ 45000
100	988,39	6,90	163	200	170	100	2	3820 ÷ 90000
125	1.510,17	9,00	193	215	170	125	3	3820 ÷ 135000
150	1.958,09	11,73	216	226	170	150	4	3820 ÷ 180000
200	3.128,81	18,75	271	254	170	200	7	3820 ÷ 315000
250	5.277,21	23,44	326	277	170	260	12	3820 ÷ 540000
300	6.900,88	33,41	383	310	170	315	15	3820 ÷ 675000
350	9.010,35	44,21	443	340	170	355	19	3820 ÷ 855000
400	14.370,44	51,63	496	366	170	405	26	3820 ÷ 1170000
450	17.911,83	57,47	545	391	170	455	33	3820 ÷ 1485000
500	20.578,84	67,75	601	419	170	508	40	3820 ÷ 1800000
600	39.508,10	88,90	715	476	170	610	56	3820 ÷ 2520000
800	53.227,96	127,30	880	558	170	760	85	3820 ÷ 3825000

cim 3790

Αυτόματη χυτοσιδηρή βαλβίδα εξισορρόπησης τύπου wafer Wafer style automatic flow balancing valve



Η λειτουργία αυτόματης εξισορρόπησης, γίνεται με νέου τύπου, πατενταρισμένους μηχανισμούς ενσωματωμένης σταθερής οπής. Οι βαλβίδες **Cim 3790** είναι κατασκευασμένες από χυτοσίδηρο GGG40 και οι διαστάσεις τους είναι ανάλογες με τον τύπο φλαντζών βάσει standard EN/ANSI. Οι βαλβίδες **Cim 3790** προσφέρονται με σημεία λήψης πίεσης. Από το DN 100 οι βαλβίδες προσφέρονται με γάντζο με σπειρώμα που βιδώνεται στο σώμα για την εύκολη εγκατάστασή του. Οι τιμές λειτουργίας αυτών των βαλβίδων είναι εντός πεδίου διαφορικής πίεσης, με ελάχιστη ορισμένη τιμή, η οποία αναφέρεται σε πίνακα που ακολουθεί και μέγιστη τιμή 600 kPa. Η μέτρηση της ελάχιστης διαφορικής πίεσης γίνεται μέσω των σημείων λήψης πίεσης που βρίσκονται στο σώμα της βαλβίδας.

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά της βαλβίδας **Cim 3790** είναι τα ακόλουθα:

- Εξασφαλίζεται η εξισορρόπηση του συστήματος ακόμη και σε συνθήκες μεταβλητής πίεσης
- Πιό συμπαγής εγκατάσταση με αυτόματες βαλβίδες εξισορρόπησης, οι οποίες δεν απαιτούν ευθύγραμμα τμήματα σωλήνα για την ομαλοποίηση της ροής στην είσοδο και έξοδο
- Η απόδοση των μηχανισμών δεν επηρεάζεται από την παρουσία ξένων φερτών σωματιδίων. Το χαρακτηριστικό του αυτόματου καθαρισμού του μηχανισμού, δυσχεραίνει την εναπόθεση ξένων σωματιδίων και δεν επιτρέπει στους ρύπους να επηρεάσουν αρνητικά την ακρίβεια μέτρησης της βαλβίδας.
- Εξοικονόμηση ενέργειας που εξασφαλίζεται χάρη στην παρεμπόδιση υπερβολικής ποσότητας ροής
- Μεγαλύτερη άνεση στο περιβάλλον, λόγω της σωστής κατανομής της ροής, με καλύτερη απόδοση των ρυθμιστικών βαλβίδων της εγκατάστασης
- Κατηγορία πίεσης: PN16. Θερμοκρασία: -20°C vs + 120°C.

Automatic balancing function is performed with innovative and patented cartridges with an incorporated fixed orifice. **Cim 3790** valves are made of ductile iron GGG40 with flanges according to EN/ANSI standards. Wafer style automatic flow balancing valves **Cim 3790** are supplied with binder points. From DN 100 the valves are supplied with a threaded hook to be screwed on the body. These valves work properly within a range of differential pressures included between a minimum value (specified in the table hereafter reported) and a maximum value of 600KPa. Minimum differential pressure can be measured using the pressure points on the valve body.

The main features of the **Cim 3790** automatic flow balancing valve are the followings:

- System balancing automatically ensured even under fluctuating pressure conditions;
- More compact installation with automatic balancing valves not requiring straight pipe to obtain linear flow at valve inlet and outlet;
- Cartridge performance not affected by debris. The self-cleaning cartridge design makes it very difficult for any particles to accumulate and compromise the accuracy of the valve;
- Energy saving due to elimination of excessive flow;
- Increased comfort thanks to more accurate flow distribution with better performance of system regulating valves;
- Pressure class: PN16. Temperature: -20°C to 120°C.

Μηχανισμοί για βαλβίδες από DN 50 ως DN 800 Cartridges for valves from DN50 up to DN 800 (1,061 l/s ÷ 12,500 l/s)



ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Οι μηχανισμοί είναι διαθέσιμοι σε δύο εκδόσεις διαφορετικού υλικού, οι οποίοι όμως ανήκουν στην ίδια κατηγορία μέγιστης πίεσης 600 ΚΡα:

- AISI 304 (π.χ. Cim CA5179H);
- AISI 316 μεγάλης αντοχής στη διάβρωση (π.χ. Cim CA5179HR) κατόπιν ζήτησης.
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -20°C ως 120°C

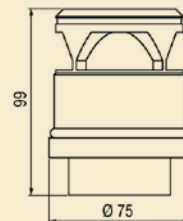
TECHNICAL DATA

Cartridges are available in two materials having the same high pressure class up to 600 KPa:

- AISI 304 (f.i. Cim CA5179H);
- AISI 316 for high corrosion resistance (i.e. Cim CA5179HR) on request.
- Operating temperature: from -20°C up to +120°C

Cim 3790
DN 50 - DN 800

ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ / CARTRIDGE
από 1.0061 l/s έως 12.5 l/s
3820 l/h - 45000 l/h



€ 230,00

ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ
ON REQUEST

κωδ. (μέγιστη 600ΚΡα) code (max 600KPa)	κωδ. (μέγιστη 600ΚΡα) code (max 600KPa)	Παροχή (l/s) Flow rate (l/s)	Παροχή (l/h) Flow rate (l/h)	Παροχή (gpm) Flow rate (gpm)	Ελάχ. Δρ (ΚΡα)	Kv
Cim CA5179 H	Cim CA5179 HR	1,061	3820	16,82	13	10,6
Cim CA5184 H	Cim CA5184 HR	1,092	3931	17,31	13	10,9
Cim CA5189 H	Cim CA5189 HR	1,125	4049	17,83	13	11,2
Cim CA5194 H	Cim CA5194 HR	1,166	4199	18,49	13	11,7
Cim CA5200 H	Cim CA5200 HR	1,222	4399	19,37	13	12,2
Cim CA5206 H	Cim CA5206 HR	1,289	4640	20,43	14	12,4
Cim CA5213 H	Cim CA5213 HR	1,375	4951	21,80	14	13,2
Cim CA5220 H	Cim CA5220 HR	1,475	5310	23,38	14	14,2
Cim CA5227 H	Cim CA5227 HR	1,583	5700	25,10	14	15,2
Cim CA5235 H	Cim CA5235 HR	1,725	6209	27,34	14	16,6
Cim CA5243 H	Cim CA5243 HR	1,809	6511	28,67	14	17,4
Cim CA5251 H	Cim CA5251 HR	1,967	7081	31,18	14	18,9
Cim CA5260 H	Cim CA5260 HR	2,195	7901	34,79	15	20,4
Cim CA5269 H	Cim CA5269 HR	2,472	8900	39,19	16	22,3
Cim CA5279 H	Cim CA5279 HR	2,889	10399	45,79	19	23,9
Cim CA5287 H	Cim CA5287 HR	3,154	11355	50,00	21	24,2
Cim CA5292 H	Cim CA5292 HR	3,470	12491	55,00	23	26,1
Cim CA5298 H	Cim CA5298 HR	3,722	13399	59,00	24	27,4
Cim CA5303 H	Cim CA5303 HR	4,100	14762	65,00	27	28,4
Cim CA5308 H	Cim CA5308 HR	4,444	15999	70,45	29	29,7
Cim CA6285 H	Cim CA6285 HR	4,733	17037	75,02	34	29,2
Cim CA6292 H	Cim CA6292 HR	5,041	18148	79,91	34	31,1
Cim CA6301 H	Cim CA6301 HR	5,221	18797	82,77	35	31,8
Cim CA6305 H	Cim CA6305 HR	5,408	19467	85,72	35	32,9
Cim CA6312 H	Cim CA6312 HR	5,684	20464	90,11	35	34,6
Cim CA6319 H	Cim CA6319 HR	5,980	21527	94,79	36	35,9
Cim CA6326 H	Cim CA6326 HR	6,236	22449	98,85	36	37,4
Cim CA6332 H	Cim CA6332 HR	6,523	23482	103,40	36	39,1
Cim CA6338 H	Cim CA6338 HR	6,814	24531	108,02	37	40,3
Cim CA6344 H	Cim CA6344 HR	7,117	25621	112,82	38	41,6
Cim CA6349 H	Cim CA6349 HR	7,369	26528	116,81	38	43,0
Cim CA6356 H	Cim CA6356 HR	7,690	27686	121,91	38	44,9
Cim CA6362 H	Cim CA6362 HR	8,099	29157	128,39	38	47,3
Cim CA6367 H	Cim CA6367 HR	8,321	29954	131,90	39	48,0
Cim CA6373 H	Cim CA6373 HR	8,605	30976	136,40	39	49,6
Cim CA6379 H	Cim CA6379 HR	8,961	32260	142,05	40	51,0
Cim CA6385 H	Cim CA6385 HR	9,324	33565	147,80	40	53,0
Cim CA6391 H	Cim CA6391 HR	9,709	34953	153,91	40	55,3
Cim CA6393 H	Cim CA6393 HR	10,093	36336	160,00	42	56,1
Cim CA6398 H	Cim CA6398 HR	10,468	37685	165,94	43	57,5
Cim CA6400 H	Cim CA6400 HR	10,724	38607	170,00	44	58,2
Cim CA6407 H	Cim CA6407 HR	11,381	40971	180,41	46	60,4
Cim CA6407 HH	Cim CA6407 HHR	12,500	45000	198,00	49	64,3

ATTESTATION DE CONFORMITE SANITAIRE

Conformément à l'arrêté du 29 mai 1997 modifié et à la circulaire du Ministère de la Santé
DGS/SD7A n° 571 du 25 novembre 2002



Coordonnées du demandeur d'ACS : GIACOMO CIMBERIO S.p.A. Via Torchio, 57 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italie	Famille d'accessoires concernée : Famille des robinets d'équilibrage hydraulique en laiton <i>Ne visus de l'expertise</i>
--	--

Attestation délivrée par : à la date du 14 février 2011	IPL Santé, Environnement Durables NORD Signature : Patrick Thomas Chef de Laboratoire des Essais Matériaux
N° de dossier attribué par le laboratoire : 11 ACC LI 004	

Accessoires couverts par l'ACS : Accessoire représentatif de la famille : Référence CIM 747 - 3/4" Accessoires de la famille : Référence CIM 747 : dimensions 1/2" à 2" Référence CIM 723 : dimension 1/4"

Résultat des essais d'inertie Date des essais : / Commentaires : La surface totale de l'accessoire est conforme à la réglementation en vigueur (Cas A). Il n'a donc pas été nécessaire de réaliser des essais de migration.
--

Date d'expiration de l'ACS : le 14 février 2016. Commentaires : /
--



Produktsertifikat

Nr. 1503

SINTEF Byggforsk bekrefter at

CIM 727, 737, 745, 747, 787 og 788 reguleringsventiler, i CR messing

er i samsvar med kravene i

BS 7350:1990
AS/NZS 4020:2002

Innehaver av sertifikatet:

CIM Norge AS
Nedre Rommen 5 K
0988 Oslo

Produsent:
Cav Uff Giacomo Cimberio SpA
I-28017 San Maurizio D'Opaglio

Ustedt : 22.04.2010
Gyldig frem til: 01.07.2015

Produsenten har kontrollavtale med SINTEF Byggforsk. I tillegg
er produsenten sertifisert etter ISO 9001

Kout Ivar Edvardsen
Sertifiseringsleder



ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель, Закрытое акционерное общество "ЧИМБЕРИО"

109117, Российская Федерация, город Москва, Волгоградский проспект, дом 93, строение 2, офис 4, Фактический адрес: 109117, Российская Федерация, город Москва, Волгоградский проспект, дом 93, строение 2, офис 4, телефон: +74959897422, факс +74959897422, ОГРН 1117746543804

в лице генерального директора Макашвили Дмитрий Максимовича
заявляет, что Арматура промышленная трубопроводная: балансировочные клапаны, шаровые клапаны, двухстворчатые клапаны, оборотные клапаны, фитинги, запорные клапаны, редукционные клапаны, модели: (согласно приложению № 1 на 11 листах).
Продукция изготовлена в соответствии с ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

изготовитель: "Cav Uff Giacomo Cimberio Spa", Via Torchio 57 28017, San Maurizio D'Opaglio, Italy, Италия,
фактический адрес Via Torchio 57 28017, San Maurizio D'Opaglio, Italy, Италия
Код ТН ВЭД ТС: 8481809909

Серийный выпуск

соответствует требованиям

ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

Декларация о соответствии принята на основании

протокола № ТС9/6-нб/0503 от 26.11.2013 года, испытательная лаборатория Общества с ограниченной ответственностью "Спектр", № РОСС RU.0001.21AB92 от 21.10.2011 года, адрес: 121351, город Москва, улица Ивана Франко, дом 18, корпус 1

Дополнительная информация

Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Срок хранения (службы, годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или эксплуатационной документации. Соглашение № АА-01/2011 от 12.07.2011 года

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 26.11.2018 включительно.

Макашвили Дмитрий Максимович

(подпись)

М.П.

(инициалы и фамилия руководителя организации-заявителя или физического лица, зарегистрированного в качестве индивидуального предпринимателя)

Сведения о регистрации декларации о соответствии:

Регистрационный номер декларации о соответствии: ТС № RU Д-ИТ.МБ32.В.00216

Дата регистрации декларации о соответствии: 27.11.2013

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 1

К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ТС № RU Д-ИТ.МБ32.В.00216

Перечень продукции, на которую распространяется действие декларации о соответствии

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8481809909	Арматура промышленная трубопроводная: балансировочные клапаны, шаровые клапаны, двухстворчатые клапаны, оборотные клапаны, фитинги, запорные клапаны, редукционные клапаны, модели:	
	670, 680, 681, 683, 684, 685, 687, 690, 721, 722, 723, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 737, 745, 747, 748, 767, 771, 778, 779, 780, 787, 788, 789, 790, 795, 9690, 3739, 3776, 3777, 3790, 3723B, 200BP, 200DP, 36000W, 3690SS, 3690WSS, 3723BDP, 3739A, 3739B, 3739BDP, 3739BR, 3739C, 3739G, 3767B, 3767BHP, 3767BLP, 3767H3739D, 3767L3739D, 3790Z, 3790B, 3790DP, 733/717NO24, 717HF, 717HFN, 717HFN24, 717HFN, 717HFN24, 717HFFNO, 717LF, 717LFNC, 717LFNC24, 717LFNO, 717LFNO24, 717LFPRO, 717LUF, 717LUFNC, 717LUFNC24, 717LUFNO, 717LUFNO24, 717LUFPRO, 718H200DP, 718H721DP, 718H74DP, 718H787DP, 718H787ODP, 718HP, 718L200DP, 718L721DP, 718L74DP, 718L787DP, 718L787ODP, 718LP, 723L, 726/1, 726DM10, 727N, 727OT, 727OTN, 727OTPRS, 727OTR, 727OTS, 727PRS, 727R, 728/3739B, 728C, 729A, 729UA, 733/717NC, 733/717NC24, 733/717NO, 733/717PRO, 733/747, 733/747N, 733/747OT, 733/747OTN, 733/776, 733/777HF2303P, 733/777HF243P, 733/777HFPRO24, 733/777LF2303P, 733/777LF243P, 733/777LFPRO24, 733/787, 733/787N, 733/787OT, 733/787OTN, 733/788NC, 733/788NC24, 733/788NO, 733/788NC24, 733/790, 733/795NC, 733/795NC24, 733/795NO, 733/795NO24, 733/795PRO, 733PRS, 737OT, 737OTPRS, 737PRS, 745N, 745OTN, 745PRS, 745R, 747H, 747HNO, 747N, 747HR, 747OT, 747OTH, 747OTH, 747OTHN, 747OTN, 747OTPRS, 747OTR, 747OTS, 747PRS, 747R, 748N, 748OTN, 748PRS, 748R, 74AONO, 74DP, 767H200DP.	

М.П.

Заявитель

Максимович

подпись

инициалы, фамилия

cim 795

Αυτόματη βαλβίδα εξισορρόπησης Automatic flow balancing valve



cim 795



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες εξισορρόπησης **Cim 795** έχουν σχεδιαστεί για την αυτόματη εξισορρόπηση των εγκαταστάσεων θέρμανσης (LPHW) και ψύξης. Οι βαλβίδες **Cim 795** διατίθενται σε κράμα ορείχαλκου "CR".

SERVICE RECOMMENDATIONS: **Cim 795** balancing valves are suitable for both heating (LPHW) and cooling applications. **Cim 795** balancing valves are available in DZR brass.

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά των βαλβίδων εξισορρόπησης **Cim 795** είναι τα ακόλουθα:

The main features of **Cim795** automatic flow balancing valve are as follows:

- Δυνατότητα αφαίρεσης του μηχανισμού από το σώμα για την αντικατάστασή του, έλεγχο και καθαρισμό αυτού χωρίς να πρέπει να γίνει αποσυναρμολόγησή της βαλβίδας από την εγκατάστασή της. Για την αφαίρεση του μηχανισμού, δεν είναι απαραίτητη η χρήση ειδικών εργαλείων.
- Εξασφαλίζεται η λειτουργία της εγκατάστασης, ακόμη και σε συνθήκες μεταβλητής πίεσης.
- Εγκατάσταση με αυτόματες βαλβίδες εξισορρόπησης, οι οποίες δεν απαιτούν ευθύγραμμα τμήματα σωλήνα για την ομαλοποίηση της ροής στην είσοδο και έξοδο.
- Μείωση του κόστους εγκατάστασης, χάρη στην εξοικονόμηση ενέργειας και τη μείωση του κόστους που αφορά την εξισορρόπηση της εγκατάστασης.
- Η απόδοση των μηχανισμών δεν επηρεάζεται από την παρουσία ξένων φερτών σωματιδίων. Το χαρακτηριστικό του αυτόματου καθαρισμού του μηχανισμού, δυσχεραίνει την εναπόθεση ξένων σωματιδίων και δεν επιτρέπει στους ρύπους να επηρεάσουν αρνητικά την ακρίβεια μέτρησης της βαλβίδας.
- Εξοικονόμηση ενέργειας που εξασφαλίζεται χάρη στην παρεμπόδιση υπερβολικής ποσότητας ροής.
- Μεγαλύτερη άνεση στο περιβάλλον, λόγω της σωστής κατανομής της ροής, με καλύτερη απόδοση των ρυθμιστικών βαλβίδων της εγκατάστασης.
- Κατηγορία πίεσης: PN25. Θερμοκρασία: -20°C ως +120°C
- Μπορεί να συνδυαστεί με θερμοηλεκτρική κεφαλή.

- The cartridge is removable from the valve body and can be changed, inspected and cleaned without breaking the main piping. No special tools are required to remove the cartridge;
- System balancing is done automatically, even under fluctuating pressure conditions;
- An installation with automatic balancing valves is more compact since straight pipes to obtain linear flow at valve inlet and outlet are not required;
- Decrease in installation costs, due to energy savings and lowering the costs related to system balancing.
- Cartridge performance is not affected by debris. The self-cleaning cartridge design makes it very difficult for any particles to accumulate and compromise the accuracy of the valve;
- Energy savings due to the elimination of excessive flow;
- Increased comfort thanks to more accurate flow distribution with better performance of system regulating valves;
- Pressure class: PN25. Temperature: -20°C to 120°C
- Can be equipped with thermo-electric actuator.

	DN	€	Γραμ.	A	B	B1	C	D	CH	Πεδίο παροχής Flow rate range (l/h)
	15	71,88	660	35	64	63	105	11,5	25	25 ÷ 2448
	20	74,58	680	35	64	63	111	12,5	31	25 ÷ 2448
	25	79,73	715	35	64	63	117	14,5	38	25 ÷ 2448

Θερμοηλεκτρικές κεφαλές

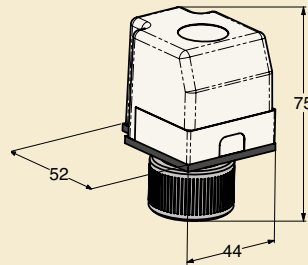
Thermoelectric actuators

Οι αυτόματες βαλβίδες εξισορρόπησης Cim 795 μπορούν να συνδυαστούν με τις ακόλουθες θερμοηλεκτρικές κεφαλές
Cim 795 the automatic flow balancing valve can be equipped with the following thermoelectric actuators.

cim EMV311/NC 230 (230 VAC EMV)
cim EMV311/NC 24 (24 VAC)

cim EMV311/NO 230 (230 VAC)
cim EMV311/NO 24 (24 VAC)

Cim EMV 311/NC 230	€ 33,54
Cim EMV 311/NC 24	€ 33,54
Cim EMV 311/NO 230	€ 33,54
Cim EMV 311/NO 24	€ 33,54



Θερμοηλεκτρική κεφαλή για το άνοιγμα και κλείσιμο των βαλβίδων σε εγκαταστάσεις θέρμανσης και ψύξης.

- Συμπαγής δομή, περιορισμένων διαστάσεων
- Ολική προστασία κατά των διαρροών
- Ένδειξη λειτουργίας
- Ασφαλής λειτουργία, μεγάλης διάρκειας στο χρόνο
- Μειωμένη κατανάλωση ισχύος
- Δυνατότητα εγκατάστασης 360°
- Προρύθμιση για τη δυνατότητα σύνδεσης με τη βαλβίδα

Thermoelectric actuator for opening and closing valves on heating and cooling circuits.

- Compact structure, small dimensions
- 100% protection against leaky valves
- Functional indicator
- High functional safety and long expected service life
- Low power consumption
- 360° installation position
- Snap-on installation

Θερμοηλεκτρική κεφαλή:

Cim EMV 311/NC 230
Cim EMV 311/NC 24
Cim EMV 311/NO 230
Cim EMV 311/NC 24
Κεφαλή 230V-24V NO - NC

Τάση τροφοδοσίας:

230 VAC - 24 VAC

Συχνότητα:

50/60 Hz

Ισχύς:

2.5 W

Κατηγορία προστασίας:

IP54

Βάρος:

200 grms

Διαδρομή κεφαλής:

4 mm

Δύναμη μοτέρ:

160 N

Μήκος καλωδίου:

1 m

Χρώμα συσκευασίας κεφαλής:

γκρι

Thermoelectric actuator:

Cim EMV 311/NC 230
Cim EMV 311/NC 24
Cim EMV 311/NO 230
Cim EMV 311/NC 24
Actuator 230V-24V NO - NC

Voltage supply:

230 VAC - 24 VAC

Frequency:

50/60 Hz

Power:

2.5 W

Class of protection:

IP54

Weight:

200 grms

Actuator stroke:

4 mm

Actuating force:

160 N

Cable length:

1 m

Housing colour:

grey

cim 717

Βαλβίδα ελέγχου εξισορρόπησης ανεξαρτήτου πίεσεως (PICV) Pressure independent control balancing valve (PICV)



cim 717LF



cim 717HF



cim 717PLF



cim 717PHF



ΧΑΜΗΛΗΣ ΡΟΗΣ	Cim 717LF - Cim 717PLF		
Διαστάσεις	Ροή (l/h)	Ροή (l/s)	Ροή (gpm*)
1/2" DN 10	43 ÷ 150	0,0119 ÷ 0,0416	0,189 ÷ 0,659
3/4" DN 15	86 ÷ 347	0,0240 ÷ 0,0965	0,380 ÷ 1,530

* Οι τιμές "gpm" αντιστοιχούν σε ένα γαλλόνι ΗΠΑ το λεπτό.

* The "gpm" values correspond to US gallons per minute.

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες Cim 717 έχουν μελετηθεί για την αυτόματη εξισορρόπηση των εγκαταστάσεων θέρμανσης (LPHW) και ψύξης, ανεξάρτητα από τις μεταβολές πίεσης.

Οι βαλβίδες Cim 717 διατίθενται σε κράμα ορείχαλκου "CR".

Χάρη στη δομή τους, οι βαλβίδες Cim 717 επιτρέπουν την εκτέλεση τριών διαφορετικών λειτουργιών και ειδικότερα:

ΡΥΘΜΙΣΗ

Επιλογή της επιθυμητής παροχής, εντός πεδίου λειτουργίας

ΕΛΕΓΧΟΣ

Διατήρηση της επιλεγμένης παροχής ανεξάρτητα από τις μεταβολές πίεσης

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ

Διαμόρφωση παροχής "full authority" με τη χρήση θερμοηλεκτρικής κεφαλής.

ΥΨΗΛΗΣ ΡΟΗΣ	Cim 717HF - Cim 717PHF		
Διαστάσεις	Ροή (l/h)	Ροή (l/s)	Ροή (gpm*)
1/2" DN 10	86 ÷ 347	0,0240 ÷ 0,0965	0,380 ÷ 1,530
3/4" DN 15	96 ÷ 483	0,0266 ÷ 0,1341	0,422 ÷ 2,125
1" DN 20	180 ÷ 900	0,0500 ÷ 0,2500	0,792 ÷ 3,960
1 1/4" DN 25	340 ÷ 1700	0,094 ÷ 0,4720	1,496 ÷ 7,480

SERVICE RECOMMENDATIONS: Cim 717 balancing valves are designed for automatic balancing of heating (LPHW) and cooling systems, regardless of fluctuating pressure conditions of the system.

Cim 717 are available in DZR brass.

Thanks to its unique design, Cim 717 balancing valves are able to perform three functions, in particular:

REGULATION

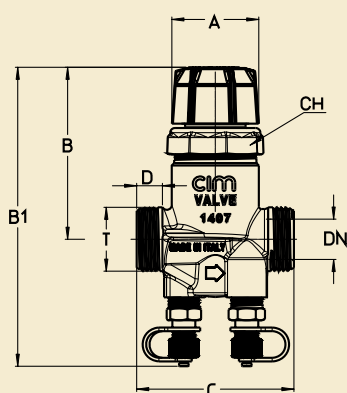
Selection of required flow rate;

CONTROL

Constant flow rate regardless of pressure fluctuations;

MODULATION

"Full authority" flow rate modulation.



DN	€ Cim 717LF Cim 717HF	€ Cim 717PLF Cim 717PHF	Γραμ.	A	B	B1	C	D	CH
1/2"	83,38	77,63	450	35	75	130	53	9	38
3/4"	86,36	80,47	490	35	75	134	65	11	38
1"	91,69	85,71	790	35	88	148	82	11	38
1 1/4"	111,32	105,25	935	35	88	148	104	11	38

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ: Η σειρά βαλβίδων **Cim 717** λειτουργεί στο βέλτιστο βαθμό μέσα στα πλαίσια διαφορικών πιέσεων μεταξύ μιας ελάχιστης τιμής 16 KPa και μιας μέγιστης 400 KPa.

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά των βαλβίδων εξισορρόπησης **Cim 717** είναι τα ακόλουθα:

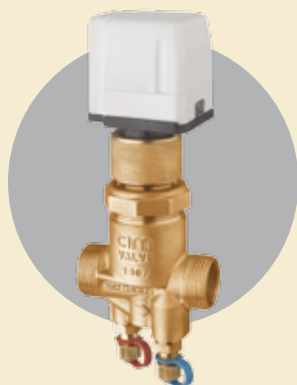
- Εύκολη επιλογή της ζητούμενης παροχής, η οποία λαμβάνεται μέσω επιλογέα βαθμονομημένου κλίμακας με 21 ρυθμίσεις
- Αυτόματη εξισορρόπηση σε περίπτωση μεταβολής της πίεσης στις διακλαδώσεις της εγκατάστασης
- Ρύθμιση της παροχής, κατά μήκος της διαδρομής της θερμοηλεκτρικής κεφαλής (full stroke)
- Ευελιξία χρήσης σε περίπτωση που το σύστημα τροποποιηθεί μετά την αρχική εγκατάσταση
- Μείωση του κόστους εξισορρόπησης, βελτίωση της εξοικονόμησης ενέργειας και μεγαλύτερη άνεση στη θερμοκρασία χώρου
- Περιορισμένες διαστάσεις χάρη στις συμπαγείς βαλβίδες που δεν απαιτούν τη χρήση ευθύγραμμων τμημάτων σωλήνα για την ομαλοποίηση της ροής στην είσοδο και την έξοδο
- Ρύθμιση μέσω ελέγχου της θερμοκρασίας επιστροφής (**Cim 717-TH**)
- Μοντέλο με κλειστές τάπες (**Cim 717P**)
- Διαστάσεις "face-to-face" standard
- Κατηγορία πίεσης: PN 25. Θερμοκρασίες: -10°C ως +120°C

TECHNICAL DATA: **Cim 717** series works properly within a differential pressure operating range between a minimum value of 16 KPa and a maximum value of 400 KPa.

The main features of **Cim 717** balancing valves are as follow:

- Easy selection of the required flow-rate using a pre-setting dial with 21 settings;
- Automatic balancing in the event of fluctuating pressure conditions in system branches;
- Flow rate modulation along the entire stroke of the electric actuator (full stroke);
- Flexibility if the system is modified after the initial installation;
- Reduction of balancing costs, higher energy savings and increased environmental comfort;
- Reduced installation dimensions thanks to the very compact valve construction, which does not require inlet and outlet straight pipes to stabilize the flow;
- Modulation by control of the return temperature (**Cim 717-TH**);
- Version with blind plugs (**Cim 717P**);
- Face to face standardized dimensions;
- Pressure class: PN25. Temperature: -10°C to 120°C

Θερμοηλεκτρικές κεφαλές Thermoelectric actuators



Θερμοστατική κεφαλή Thermostatic head



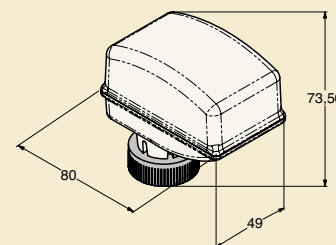
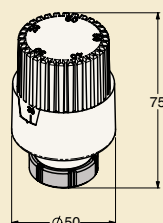
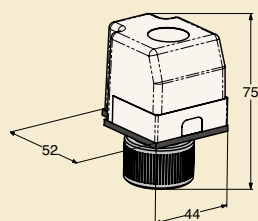
Μηχανισμός ελέγχου γραμμής Linear actuators



Cim EMV 311/NC 24 (24VAC)	€ 33,54
Cim EMV 311/NC 230 (230VAC)	€ 33,54
Cim EMV 311/NO 24 (24VAC)	€ 33,54
Cim EMV 311/NO 230 (230VAC)	€ 33,54

Cim EMV 299/100	€ 50,79
-----------------	---------

Cim EMV211/145 (24VAC) ΑΝΑΛΟΓ.	€ 116,92
Cim EMV211/146 (24VAC) 3 ΘΕΣΕΙΣ	€ 113,08
Cim EMV211/147 (230VAC) 3 ΘΕΣΕΙΣ	€ 124,58



Τροφοδοσία: 230VAC-24VAC
Συχνότητα: 50/60 Hz
Ισχύς: 2.5 W
Μήκος καλωδίου: 1 m
Κατηγορία προστασίας: IP 54
Βάρος: 200 grms
Δύναμη θερμ/κής κεφαλής: 160 N
Μέγιστη διαδρομή: 4 mm

Θερμοκρασία: 20-60°C
Μήκος αισθητήρα: 2 m
Βάρος: 145 grms

Incorporated remote immersion sensor

Τροφοδοσία: 230VAC-24VAC
Συχνότητα: 50 Hz
Ισχύς: 1.5/2.2 W
Μήκος καλωδίου: 1.5 m
Κατηγορία προστασίας: IP 43
Βάρος: 270 grms
Δύναμη θερμ/κής κεφαλής: 120 N
Μέγιστη διαδρομή: 6.3 mm

Διπλό χρώμα LED για τη διάγνωση προβλημάτων

Voltage: 230VAC-24VAC
Frequency: 50/60 Hz
Power: 2.5 W
Cable length: 1 m
Class of protection: IP 54
Weight: 200 grms
Actuating force: 160 N
Maximum stroke: 4 mm

Temperature: 20-60°C
Sensor length: 2 m
Weight: 145 grms

Incorporated remote immersion sensor

Voltage: 230VAC-24VAC
Frequency: 50 Hz
Power: 1.5/2.2 W
Cable length: 1.5 m
Class of protection: IP 43
Weight: 270 grms
Actuating force: 120 N
Maximum stroke: 6.3 mm

Double colour LED for status and diagnostic information

cim 776

Βαλβίδα εξισορρόπησης ελέγχου ανεξαρτήτου πίεσης (PICV) Pressure independent control balancing valve (PICV)

cim 776 LF



cim 776 HF



ΧΑΜΗΛΗΣ ΠΟΗΣ	Cim 776LF			
Διαστάσεις	Ροή (l/h)	Ροή (l/s)	Ροή (gpm*)	Ελάχ DP (KPa)
1/2" DN 15	78 ÷ 625	0.022 ÷ 0.174	0.34 ÷ 2.75	16
3/4" DN 20	131 ÷ 1050	0.036 ÷ 0.292	0.58 ÷ 4.62	16
1" DN 25	231 ÷ 1722	0.064 ÷ 0.478	1.06 ÷ 7.58	16

ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΗΣ	Cim 776HF			
Διαστάσεις	Ροή (l/h)	Ροή (l/s)	Ροή (gpm*)	Ελάχ DP (KPa)
1/2" DN 15	244 ÷ 1724	0.068 ÷ 0.479	1.08 ÷ 7.59	18
3/4" DN 20	292 ÷ 2039	0.081 ÷ 0.566	1.28 ÷ 8.98	22
1" DN 25	292 ÷ 2039	0.081 ÷ 0.566	1.28 ÷ 8.98	22
1 1/4" DN 32	465 ÷ 3056	0.129 ÷ 0.849	2.05 ÷ 13.45	18
1 1/2" DN 40	2022 ÷ 7105	0.562 ÷ 1.974	8.90 ÷ 31.28	26
2" DN 50	2204 ÷ 8586	0.612 ÷ 2.385	9.70 ÷ 37.8	32

* Οι τιμές "gpm" αντιστοιχούν σε ένα γαλλόνι ΗΠΑ το λεπτό
* The "gpm" values correspond to US gallons per minute.

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες Cim 776 έχουν μελετηθεί για την αυτόματη εξισορρόπηση των εγκαταστάσεων θέρμανσης (LPHW) και ψύξης, ανεξάρτητα από τις μεταβολές πίεσης

Οι βαλβίδες Cim 776 διατίθενται σε κράμα ορείχαλκου "CR".

Χάρη στη δομή τους, οι βαλβίδες Cim 776 επιτρέπουν την εκτέλεση τριών διαφορετικών λειτουργιών και ειδικότερα:

ΡΥΘΜΙΣΗ

Επιλογή της επιθυμητής παροχής

ΕΛΕΓΧΟΣ

Διατήρηση της επιλεγμένης παροχής ανεξάρτητα από τις μεταβολές πίεσης

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ

Διαμόρφωση παροχής "full authority" με τη χρήση θερμοστατικής κεφαλής.

SERVICE RECOMMENDATIONS: Cim 776 balancing valves are designed for automatic balancing of heating (LPHW) and cooling systems, regardless of fluctuating pressure conditions of the system.

Cim 776 are available in DZR brass.

Thanks to its unique design, Cim 776 balancing valves are able to perform three functions, in particular:

REGULATION

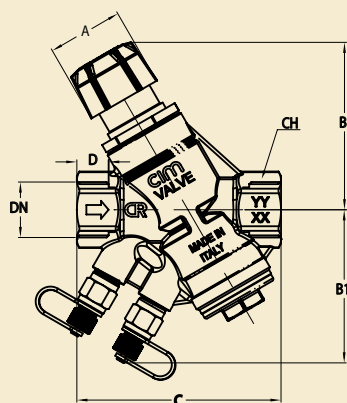
Selection of required flow rate;

CONTROL

Constant flow rate regardless of pressure fluctuations;

MODULATION

"Full authority" flow rate modulation.



DN	€ Cim 776LF Cim 776HF	Γραμ.	A	A1	B	B1	C	D	CH	Kvs LF	Kvs HF
1/2"	108,29	875	35	83	79	72	95,5	14	27	1,57	4,06
3/4"	121,69	860	35	83	79	72	96,5	15	32	2,63	4,34
1"	166,44	1015	35	83	79	72	102,5	16	39	4,30	4,34
1 1/4"	194,30	1460	35	83	85	83	128	17	47	-	7,20
1 1/2"	341,55	2550	35	129	119	91	144,5	17	54	-	13,94
2"	377,71	3200	35	129	126	94	155	20	68	-	15,18

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ: Η σειρά βαλβίδων **Cim 776** λειτουργεί στο βέλτιστο βαθμό μέσα στα πλαίσια διαφορικών πιέσεων μεταξύ μιας ελάχιστης τιμής 16 KPa και μιας μέγιστης 400 KPa.

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά των βαλβίδων εξισορρόπησης **Cim EMV210/...** είναι τα ακόλουθα:

- Μέγιστη διαδρομή 5,5 mm
- Σήμα ελέγχου 0..10V ή σε 3 θέσεις
- Εύκολη τοποθέτηση χάρη στο τρελλό παξιμάδι
- Χειροκίνητος χειρισμός με κλειδί allen 3 mm
- Αντοχή σε περίπτωση βραχυκυκλώματος
- Προστασία κατά της αντιστροφής της πολικότητας

TECHNICAL DATA: **Cim 776** series work properly within a differential pressure operating range between a minimum value of 16 KPa and a maximum value of 400 KPa.

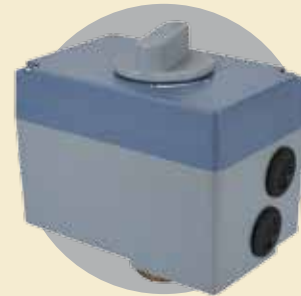
The main features of **Cim EMV210/...** electric actuator are the following:

- Maximum stroke: 5,5 mm;
- 3 positions or 0..10Vdc control signal;
- Swivel nut easy assembling;
- Manual operation by 3 mm hexagonal key;
- Short circuit resistance;
- Protection against polarity reversal.

Ηλεκτρική κεφαλή DN 15 - DN 32 Linear electric actuators DN 15 - DN 32

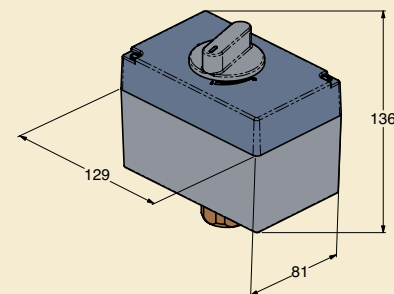
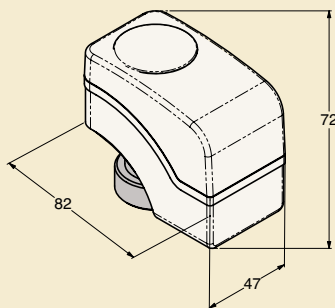


Ηλεκτρική κεφαλή DN 40 - DN 50 Linear electric actuators DN 40 - DN 50



Cim EMV 210/145 (24VAC)	προοδευτική proportional	€ 241,50
Cim EMV 210/146 (24VAC)	3 σημεία ελέγχου 3 positions	€ 179,21
Cim EMV 210/147 (230VAC)	3 σημεία ελέγχου 3 positions	€ 216,58

Cim EMV 210/148 (24VAC)	προοδευτική proportional	€ 483,96
Cim EMV 210/149 (24VAC)	3 σημεία ελέγχου 3 positions	€ 458,08
Cim EMV 210/150 (230VAC)	3 σημεία ελέγχου 3 positions	€ 416,88



Τροφοδοσία: 230VAC; 24VAC
Συχνότητα: 50/60 Hz
Χειροκίνητος χειρισμός: 3 mm κλειδί allen
Μήκος καλωδίου: 1.5 m
Κλάση προστασίας: IP 40
Βάρος: 350 grms
Δύναμη της κεφαλής: 250N
Αντίσταση εισόδου: > 100 k Ohm (DC 0-10 V)
Μέγιστη διαδρομή: 5,5 mm

Voltage: 230VAC; 24VAC
Frequency: 50/60 Hz
Manual operation: 3 mm hexagonal key
Cable length: 1.5 m
Class of protection: IP 40
Weight: 350 grms
Actuating force: 250N
Input impedance: > 100 k Ohm (DC 0-10 V)
Maximum stroke: 5,5 mm

Τροφοδοσία: 230VAC; 24VAC
Συχνότητα: 50 Hz
Χειροκίνητος χειρισμός: ρυθμιζόμενη λαβή
Μήκος καλωδίου: χωρίς καλώδιο
Κλάση προστασίας: IP 54
Βάρος: 450 grms
Δύναμη της κεφαλής: 400N
Αντίσταση εισόδου: > 100 k Ohm (DC 0-10 V)
Μέγιστη διαδρομή: 6,5 mm

Voltage: 230VAC; 24VAC
Frequency: 50 Hz
Manual operation: adjusting handle
Cable length: no cable
Class of protection: IP 54
Weight: 450 grms
Actuating force: 400N
Input impedance: > 100 k Ohm (DC 0-10 V)
Maximum stroke: 6.5 mm

cim 3777

Αυτόματη φλαντζωτή βαλβίδα εξισορρόπησης, με έλεγχο ανεξάρτητα της πίεσης

Flanged pressure independent control balancing valve

cim3777



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες Cim 3777 έχουν μελετηθεί για την αυτόματη εξισορρόπηση των εγκαταστάσεων θέρμανσης (LPHW) και ψύξης, ανεξάρτητα από τις μεταβολές πίεσης

Οι βαλβίδες Cim 3777 είναι από χυτοσίδηρο.

Χάρη στη δομή τους, οι βαλβίδες Cim 3777 επιτρέπουν την εκτέλεση τριών διαφορετικών λειτουργιών και ειδικότερα:

ΡΥΘΜΙΣΗ

Επιλογή της επιθυμητής παροχής

ΕΛΕΓΧΟΣ

Διατήρηση της επιλεγμένης παροχής ανεξάρτητα από τις μεταβολές πίεσης

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ

Διαμόρφωση παροχής "full authority" με τη χρήση ηλεκτρικής κεφαλής.

SERVICE RECOMMENDATIONS: Cim 3777 balancing valves are designed for automatic balancing of heating (LPHW) and cooling systems, regardless of fluctuating pressure conditions of the system. Cim 3777 are available in cast iron. Thanks to its unique design, Cim 3777 balancing valves are able to perform three functions, in particular:

REGULATION

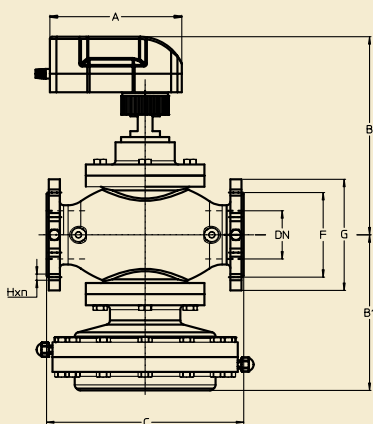
Selection of required flow rate;

CONTROL

Constant flow rate regardless of pressure fluctuations;

MODULATION

"full authority" flow rate modulation;



DN	€	Kg.	A	B	B1	C	F	G	H	n	Kvs
50	2.800,25	38	178	301	219	254	125	165	18	4	36,5
65	3.446,44	48	178	296	234	276	145	185	18	4	54,8
80	3.750,46	60	178	324	239	298	160	200	18	8	73
100	4.509,47	102	178	334	285	352	180	220	18	8	100,4
125	6.242,09	126	178	361	310	400	210	250	18	8	146,1
150	6.629,43	162	178	396	350	451	240	285	22	8	273,9

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά των βαλβίδων Cim 3777 είναι τα ακόλουθα:

- Εύκολη επιλογή της ζητούμενης παροχής, που λαμβάνεται μέσω του χειριστήριου που βρίσκεται στη βαλβίδα.
- Αυτόματη εξισορρόπηση σε περίπτωση μεταβολής της πίεσης στις διακλαδώσεις της εγκατάστασης.
- Μεταβολή της παροχής σε όλη τη λειτουργία της ηλεκτρικής κεφαλής
- Ευελιξία στη χρήση, σε περίπτωση μετατροπής του συστήματος μετά την αρχική εγκατάσταση
- Μείωση του κόστους εξισορρόπησης, βελτίωση στην ενεργειακή εξοικονόμηση και μεγαλύτερη κλιματική άνεση χώρου
- Μικρότερες διαστάσεις της εγκατάστασης δεν απαιτούν ευθύγραμμα τμήματα σωλήνα για την εξομάλυνση της ροής στην είσοδο και έξοδο
- Κλάση πίεσης: PN 16. Θερμοκρασία: 5°C ως +120°C

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ: Η σειρά βαλβίδων Cim 3777 λειτουργεί στο βέλτιστο βαθμό μέσα στα πλαίσια διαφορικών πιέσεων μεταξύ μιας ελάχιστης τιμής 30 KPa και της μέγιστης τιμής 400 KPa.

The main features of Cim 3777 PIC balancing valves are as follows:

- Easy selection of required flow-rate using the actuator control panel;
- Automatic balancing in the event of fluctuating pressure conditions in system branches;
- Flow rate modulation along the entire stroke of the electric actuator (full stroke);
- Flexibility if the system is modified after the initial installation;
- Reduction of balancing costs, higher energy savings and increased environmental comfort;
- Reduced installation dimensions which does not require inlet and outlet straight pipes to stabilize the flow;
- Pressure class: PN16. Temperature: 5°C to 120°C

TECHNICAL DATA: Cim 3777 series work properly within a differential pressure operating range between a minimum value of 30 KPa and a maximum value of 400 KPa.

Cim 3777				
Διαστάσεις	Ροή (l/h)	Ροή (l/s)	Ροή (gpm*)	Ελάχ DP (KPa)
DN 50	3000 ÷ 20000	0.833 ÷ 5.555	13.21 ÷ 88.06	30
DN 65	5000 ÷ 30000	1.389 ÷ 8.333	22.01 ÷ 132.09	30
DN 80	10000 ÷ 40000	2.778 ÷ 11.111	44.03 ÷ 176.11	30
DN 100	15000 ÷ 55000	4.167 ÷ 15.278	66.04 ÷ 242.16	30
DN 125	15000 ÷ 80000	4.167 ÷ 22.222	66.04 ÷ 352.23	30
DN 150	15000 ÷ 150000	4.167 ÷ 41.667	66.04 ÷ 660.43	50

* Οι τιμές "gpm" αντιστοιχούν σε ένα γαλλόνι ΗΠΑ το λεπτό. The "gpm" values correspond to US gallons per minute.

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά της ηλεκτρικής κεφαλής Cim EMV210/151 είναι τα ακόλουθα:

- Δυνατότητα επιλογής ενός από τους κάτωθι τύπους λειτουργίας: προοδευτικά, ON/OFF, 3 θέσεων, έλεγχος (Pulse With Modulation)
- Εύκολη τοποθέτηση χάρη στο τρελλό παξιμάδι
- Διπλή τάση τροφοδοσίας: 24 V AC/DC;
- Ηλεκτρονική ρύθμιση και σύστημα ελέγχου
- Αυτορύθμιση
- Οθόνη 4 ψηφίων
- Δεδομένα θέσης: 4-20 mA ή 2-10V;
- Δεδομένα θέσης με encoder.

The main features of the Cim EMV210/151 electric actuator are the following:

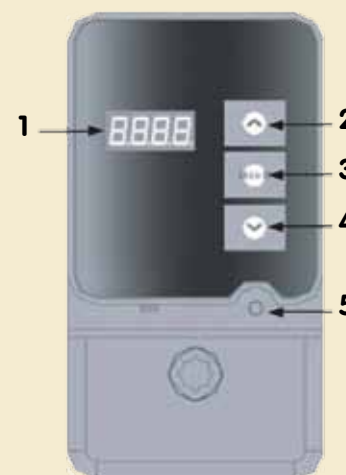
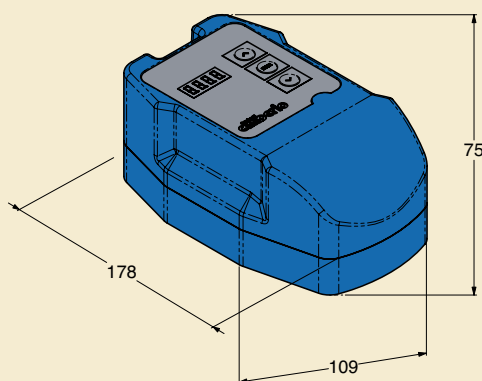
- Proportional, ON/OFF, 3 Positions, (Pulse With Modulation) controls;
- Swivel nut easy assembling;
- Dual supply voltage: 24 V AC/DC;
- Electronic adjustment and control system;
- Self-calibration;
- 4 digit display;
- Position feedback: 4-20 mA or 2-10 V;
- Position detection with encoder.

Ηλεκτρικά μοτέρ DN50 ÷ DN150 / Electric actuators DN50 - DN150

- Αναλογικά
- 3 Θέσεις
- ON/OFF
- PWM.
- Proportional;
- 3 Positions;
- ON/OFF;
- PWM.

Τροφοδοσία: 24 V AC/DC
 Συχνότητα: 50 Hz
 Μήκος καλωδίου: 0.3 m
 Κλάση προστασίας: IP 54
 Βάρος: 900 grms
 Δύναμη του μοτέρ: 4 Nm
 Αντίσταση εισόδου: 500 Ohm

Voltage: 24 V AC/DC
 Frequency: 50 Hz
 Cable length: 0.3 m
 Protection class: IP 54
 Weight: 900 grms
 Actuating torque: 4 Nm
 Input impedance: 500 Ohm



- Οθόνη 1. Display
- Διακόπτης "πάνω" 2. Up Button
- Διακόπτης "λειτουργίας" 3. Mode Button
- Διακόπτης "κάτω" 4. Down Button
- Διακόπτης έναρξης 5. Insertion Button

cim 767, cim 787 DP

Βαλβίδα ελέγχου διαφορικής πίεσης (DPCV) Differential pressure control balancing valve

cim 767LP



cim 767HP



cim 787DP



cim 999UN/1



€ 16,29



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες της σειράς **Cim 767** έχουν σχεδιαστεί για την αυτόματη εξισορρόπηση εγκαταστάσεων θέρμανσης (LPHW) και ψύξης. Η βαλβίδα **Cim 767** επιτρέπει τη ρύθμιση και διατήρηση μιας διαφορικής πίεσης Δp σε μια διακλάδωση του κυκλώματος στο οποίο είναι εγκατεστημένα τερματικά, όπως fan coils ή καλοριφέρ.

Οι βαλβίδες **Cim 767** είναι κατασκευασμένες από κράμα ορείχαλκου "CR".

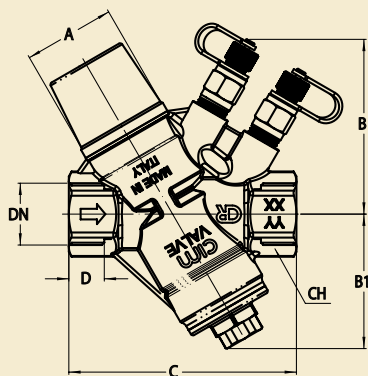
Οι παροχές που περνούν από τη διακλάδωση μπορούν να μεταβληθούν σύμφωνα με τις ανάγκες. Καθώς η παροχή εξαρτάται από τη Δp , το κυριότερο χαρακτηριστικό της βαλβίδας **Cim 767** είναι η διατήρηση σταθερής της παροχής μέσω των ανοικτών εναλλακτών, σε σχέση με αυτούς που μπορούν να μείνουν μερικώς ή πλήρως κλειστοί. Η βαλβίδα **Cim 767** μπορεί να εγκατασταθεί σε συνδυασμό με τις βαλβίδες εξισορρόπησης **Cim 787**, δίνοντας έτσι τη δυνατότητα του πλήρους ελέγχου της διαφορικής πίεσης, ακόμη και παρουσία μεταβολής πίεσης του συστήματος.

SERVICE RECOMMENDATIONS: **Cim 767** valves are designed for automatic balancing of heating (LPHW) and cooling installations.

Cim 767 allows the pressure differential Δp to be selected and maintained across a circuit branch where terminal units such as fan coils or radiators are installed.

Cim 767 are available in DZR brass.

The flow rate through a branch can fluctuate according to temperature requirements. Since flow rate depends on Δp , the main feature of **Cim 767** is to maintain a constant the nominal flow rate through open terminal units, even if some of them are partially or fully closed. **Cim 767** can be installed in conjunction with **Cim 787** balancing valves to provide full control of Δp , despite system pressure fluctuations.



DN	€ Cim 767	€ Cim 787DP	Γραμ.	A	B	B1	C	D	CH
1/2"	135,13	37,72	825	40	70	57	95,5	11	27
3/4"	140,33	40,22	880	40	72	57	96,5	13	32
1"	184,38	44,08	1535	50	91	74	132	14,5	39
1 1/4"	195,32	65,75	1625	50	91	74	132	17	47
1 1/2"	239,09	82,72	2475	65	98	85	144,5	17	54
2"	268,73	100,19	2970	65	105	90	155	20	68

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά των βαλβίδων Cim 767 DPCV είναι τα ακόλουθα:

- Δυνατότητα επιτόπου ρύθμισης της διαφορικής πίεσης
- Διάταξη προεπιλογής κατά των παρεμβάσεων
- Δυνατότητα αφαίρεσης του μηχανισμού σε λειτουργίες πλυσίματος της εγκατάστασης και από τις δύο κατευθύνσεις
- Κλάση πίεσης: PN 16. Θερμοκρασία: -10°C ως +120°C

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ: Η διαφορική πίεση μετρείται μεταξύ PF- και P+. Η παροχή ρυθμίζεται με τη βαλβίδα εξισορρόπησης Cim 787 DP, μετρώντας την διαφορική πίεση μεταξύ PF+ και PF- και χρησιμοποιώντας ως αναφορά το διάγραμμα απωλειών φορτίου της βαλβίδας Cim 787.

Η βαλβίδα Cim 767 λειτουργεί σωστά μέχρι την τιμή της διαφορικής πίεσης 400 kPa.

The main features of Cim 767 DPCV are as follows:

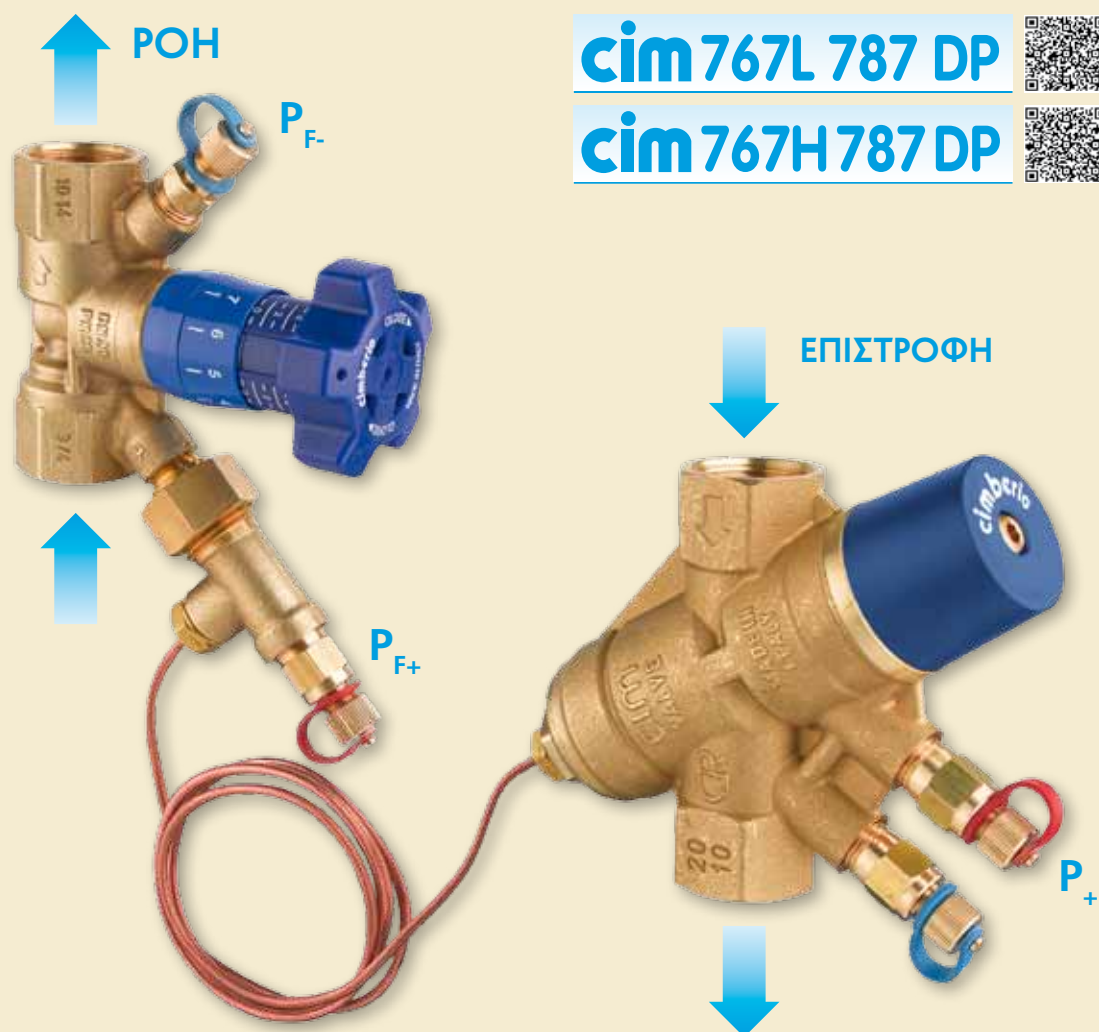
- Differential pressure can be set and adjusted on site;
- Tamper-proof presetting device;
- Removable differential pressure cartridge allows for system flushing and back-flushing;
- Pressure Class: PN16. Temperature: -10°C to 120°C.

TECHNICAL DATA: System Δp is measured from PF- to P+. System flow is adjusted with the Cim 787 DP balancing valve by measuring Δp from PF+ to PF- and referring to Cim 787 pressure drop graphs.

Cim 767 works properly up to a maximum differential pressure of 400 Kpa.

ΧΑΜΗΛΗ Δp		Cim 767LP			
Διαστάσεις	Πεδίο Δp (kPa)	Ροή (l/h)	Ροή (l/s)	Ροή (gpm*)	Kvs
1/2" DN 15	5 ÷ 30	50 ÷ 600	0.014 ÷ 0.167	0.22 ÷ 2.65	3.6
3/4" DN 20	5 ÷ 30	100 ÷ 1000	0.028 ÷ 0.278	0.44 ÷ 4.41	4.0
1" DN 25	5 ÷ 30	600 ÷ 2500	0.167 ÷ 0.694	2.65 ÷ 11.02	9.5
ΥΨΗΛΗ Δp		Cim 767HP			
Διαστάσεις	Πεδίο Δp (kPa)	Ροή (l/h)	Ροή (l/s)	Ροή (gpm*)	Kvs
1/2" DN 15	20 ÷ 60	100 ÷ 1200	0.028 ÷ 0.333	0.44 ÷ 5.29	3.6
3/4" DN 20	20 ÷ 60	150 ÷ 2000	0.042 ÷ 0.556	0.66 ÷ 8.82	4.0
1" DN 25	20 ÷ 60	700 ÷ 4200	0.194 ÷ 1.167	3.09 ÷ 18.52	9.5
1 1/4" DN 32	20 ÷ 80	1000 ÷ 5000	0.278 ÷ 1.389	4.41 ÷ 22.05	11.4
1 1/2" DN 40	20 ÷ 80	3000 ÷ 8000	0.833 ÷ 2.222	13.23 ÷ 35.27	16.4
2" DN 50	20 ÷ 80	5000 ÷ 15000	1.389 ÷ 4.167	22.05 ÷ 66.14	17.9

* Οι τιμές "gpm" αντιστοιχούν σε ένα γαλλόνι ΗΠΑ το λεπτό. The "gpm" values correspond to US gallons per minute.



DN	€ Cim 767L 787 DP	€ Cim 767H 787 DP
1/2"	190,71	190,71
3/4"	199,21	199,21
1"	247,17	247,17
1 1/4"	276,08	276,08
1 1/2"	342,59	342,59
2"	382,95	382,95

cim 3767B

Φλαντζωτή βαλβίδα ελέγχου διαφορικής πίεσης (DPCV) Flanged differential pressure control valve (DPCV)

cim 3767B LP



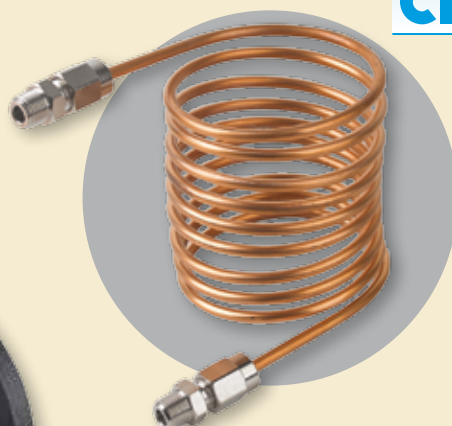
cim 3767B HP



cim 999UN/2



cim 3739BDP



€ 62,29



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι βαλβίδες Cim 3767B σχεδιάζονται για την αυτόματη εξισορρόπηση των εγκαταστάσεων θέρμανσης (LPHW) και ψύξης.

Οι βαλβίδες Cim 3767B δίνουν τη δυνατότητα ρύθμισης και διατήρησης της διαφορικής πίεσης Δp σε μια διακλάδωση ενός κυκλώματος στο οποίο έχουν εγκατασταθεί τερματικά.

Οι βαλβίδες Cim 3767B κατασκευάζονται από χυτοσίδηρο.

Οι παροχές μέσω της διακλάδωσης μπορούν να μεταβληθούν βάσει των αναγκών. Καθότι η παροχή εξαρτάται από τη Δp , το κυριότερο χαρακτηριστικό της βαλβίδας Cim 3767B είναι η διατήρηση σταθερής της παροχής μέσω των ανοιχτών εναλλακτών, σε σχέση με αυτούς που μπορούν να μείνουν μερικώς ή πλήρως κλειστοί. Η βαλβίδα Cim 3767B μπορεί να εγκατασταθεί σε συνδυασμό με τις βαλβίδες εξισορρόπησης Cim 3739B, δίνοντας έτσι τη δυνατότητα του πλήρους ελέγχου της διαφορικής πίεσης, ακόμη και παρουσία μεταβολής της πίεσης του συστήματος.

SERVICE RECOMMENDATIONS: Cim 3767B valves are designed for automatic balancing of heating (LPHW) and cooling installations.

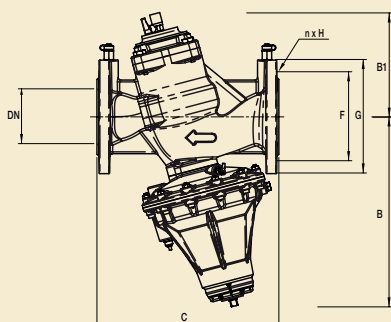
Cim 3767B allows the pressure differential Δp to be selected and maintained across a circuit branch where terminal units such as fan coils or radiators are installed.

Cim 3767B are available in cast iron.

The flow rate through a branch can fluctuate according to temperature requirements. Since flow rate depends on Δp , the main feature of Cim 3767B is to maintain constant the nominal flow rate through open terminal units, even if that some of them are partially or fully closed.

Cim 3767B can be installed in conjunction with Cim 3739B balancing valves to provide full control of Δp , despite system pressure fluctuations.

DN	€	€	Kg.	B	B1	C	F	G	n	H
	Cim 3767B LP Cim 3767B HP	Cim 3739BDP								
65	1.484,76	308,66	21,7	310	170	290	145	185	4	18
80	1.637,52	378,81	28,1	400	176	310	160	200	8	18
100	1.993,64	568,22	33,6	414	191	350	180	220	8	18
125	3.437,24	768,51	44,5	435	243	400	210	250	8	18
150	5.584,12	865,72	57,3	459	265	480	240	295	8	22



Τα κυριότερα χαρακτηριστικά των βαλβίδων Cim 3767B DPCV είναι τα ακόλουθα:

- Δυνατότητα επιτόπου ρύθμισης της διαφορικής πίεσης
- Ευκολία ρύθμισης της ζητούμενης διαφορικής πίεσης μέσω διάταξης προεπιλογής
- Μείωση των εξόδων εξισορρόπησης και βελτίωση της εξοικονόμησης ενέργειας
- Κλάση πίεσης: PN 16. Θερμοκρασία: -10°C ως +120°C
- Φλάντζες: EN 1092-1

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ: Η διαφορική πίεση μετρείται μεταξύ PF- και P+. Η παροχή ρυθμίζεται με τη βαλβίδα εξισορρόπησης Cim 3739BDP, μετρώντας τη διαφορική πίεση μεταξύ PF+ και PF- και χρησιμοποιώντας ως αναφορά το διάγραμμα απωλειών φορτίου της βαλβίδας Cim 3739B.

Η βαλβίδα Cim 3767B λειτουργεί σωστά μέχρι την τιμή διαφορικής πίεσης 400 Kpa.

The main features of Cim 3767B DPCV are as follows:

- Differential pressure can be set and adjusted on site;
- Easy selection of required differential pressure using pre-setting dial;
- Reduction of balancing costs, improved energy savings;
- Pressure Class: PN16. Temperature: -10°C to 120°C;
- Flanging: EN 1092-1.

TECHNICAL DATA: System Δp is measured from PF- to P+. System flow is adjusted with the Cim 3739BDP balancing valve by measuring Δp from PF+ to PF- and referring to Cim 3739B pressure drop graphs.

Cim 3767B works properly up to a maximum differential pressure of 400 Kpa.

ΧΑΜΗΛΗ Δρ		Cim 3767B LP			
Διαστάσεις	Πεδίο Δρ (kPa)	Ροή (l/h)	Ροή (l/s)	Ροή (gpm*)	Kvs
DN 65	20 ÷ 80	1000 ÷ 75000	0.278 ÷ 20.833	4.40 ÷ 330.22	50.5
DN 80	20 ÷ 80	1200 ÷ 85000	0.334 ÷ 23.611	5.28 ÷ 374.24	70
DN 100	20 ÷ 80	1500 ÷ 120000	0.417 ÷ 33.333	6.60 ÷ 528.34	92
DN 125	20 ÷ 80	3000 ÷ 170000	0.834 ÷ 47.222	13.20 ÷ 748.5	132
DN 150	20 ÷ 80	5000 ÷ 230000	1.389 ÷ 63.889	22.01 ÷ 1012.67	164

ΥΨΗΛΗ Δρ		Cim 3767B HP			
Διαστάσεις	Πεδίο Δρ (kPa)	Ροή (l/h)	Ροή (l/s)	Ροή (gpm*)	Kvs
DN 65	80 ÷ 160	2000 ÷ 75000	0.556 ÷ 20.833	8.80 ÷ 330.22	53
DN 80	80 ÷ 160	3000 ÷ 100000	0.834 ÷ 27.778	13.20 ÷ 440.29	75.5
DN 100	80 ÷ 160	3000 ÷ 150000	0.834 ÷ 41.667	813.20 ÷ 660.43	106.5

* Οι τιμές "gpm" αντιστοιχούν σε ένα γαλλόνι ΗΠΑ το λεπτό. The "gpm" values correspond to US gallons per minute.

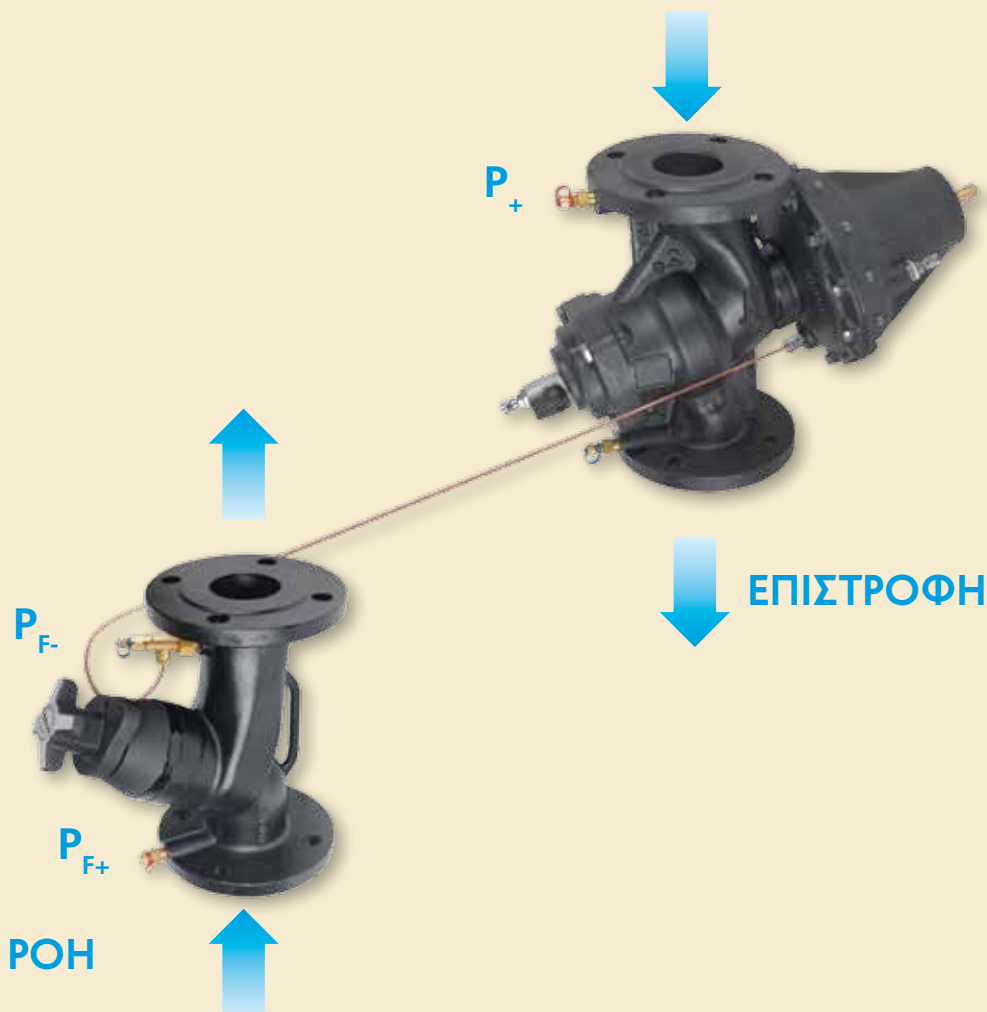
cim 3767H 3739



cim 3767L 3739



DN	€ Cim 3767H 3739	€ Cim 3767L 3739
65	1.847,85	1.847,85
80	2.067,09	2.067,09
100	2.615,01	2.615,01
125	4.245,57	4.245,57
150	6.648,47	6.648,47



cim 721, cim 3723B

Εξάρτημα μέτρησης παροχής φλαντζωτό Flow measurement device

cim 3723B



cim 721UUL



cim 721L



cim 721ULL



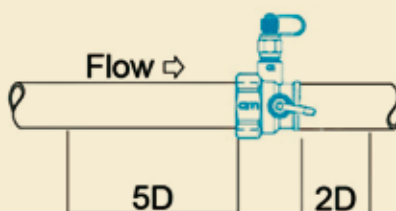
cim 721M



cim 721UL



cim 721



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Τα **Cim 721** και **Cim 3723B** είναι μετρητές παροχής με οπή προσφέροντας ακρίβεια στη μέτρηση της παροχής, με περιθώριο λάθους ίσο με $\pm 5\%$ ανεξαρτήτως από τη ρύθμιση της βαλβίδας. Για τη σωστή εγκατάσταση των εξαρτημάτων μέτρησης της παροχής **Cim 721** και του **Cim 3723B** είναι απαραίτητη η τήρηση των αποστάσεων όπως φαίνεται στο τεχνικό σχέδιο, με σκοπό την εξομάλυνση και την ακριβή μέτρηση της ροής. Το **Cim 721** διατίθεται από κράμα ορείχαλκου "CR". Το **Cim 3723B** διατίθεται από ανοξείδωτο χάλυβα.

Κατηγορία πίεσης: PN20. Θερμοκρασία: -10°C ως $+120^{\circ}\text{C}$

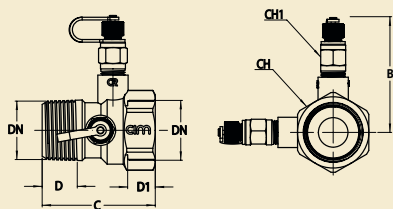
Η σειρά **Cim 721** διατίθεται για τη διάσταση DN 1/2", προσφέρεται σε 6 διαφορετικές εκδόσεις, σύμφωνα με την απαιτούμενη παροχή (**Cim 721 UUL**, **Cim 721 ULL**, **Cim 721 UL**, **Cim 721 L**, **Cim 721 M**, **Cim 721**).

SERVICE RECOMMENDATIONS: **Cim 721**, **Cim 3723B** are an orifice type flow measurement device permitting high accuracy flow measurement to within $\pm 5\%$ regardless of the valve setting. For a perfect installation of the balancing valves and of flow measurement joint **Cim 721**, **Cim 3723B** the distances stated in the drawing must be respected, in order to linearize the flow and allow accurate flow measurement. **Cim 721** is available in DZR brass. **Cim 3723B** is available in stainless steel.

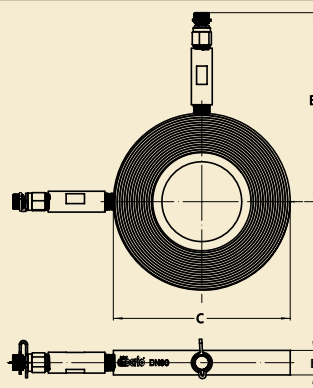
Pressure class: PN20. Temperature: -10°C to 120°C .

Cim 721 in DN 1/2" is available in 6 different versions, depending on the required flow rate. (**Cim 721 UUL**, **Cim 721 ULL**, **Cim 721 UL**, **Cim 721 L**, **Cim 721 M**, **Cim 721**).

DN	€	Γραμ.	B	C	D	D1	CH	CH1	Kv - Kvs
1/2" UUL	20,70	225	25	66,5	17	16	28	14	0,10
1/2" ULL	20,70	225	25	66,5	17	16	28	14	0,17
1/2" UL	20,70	225	25	66,5	17	16	28	14	0,23
1/2" L	20,70	225	25	66,5	17	16	28	14	0,47
1/2" M	20,70	225	25	66,5	17	16	28	14	0,98
1/2"	20,70	225	25	66,5	17	16	28	14	1,80
3/4"	22,04	271	28	66,5	17	16	34	14	4,06
1"	23,96	316	31	63,5	22	19	40	14	7,45
1 1/4"	29,40	464	36	71	24	22	51	14	16,63
1 1/2"	31,89	524	39	71	24	21	56	14	23,00
2"	39,87	808	45	79,5	29	26	71	14	47,35



DN	€	Γραμ.	B	C	E	Kv - Kvs
50	232,18	1260	136	108	20	47,50
65	269,90	1560	145	125	20	88,50
80	303,08	1920	154	144	20	150,60
100	336,47	2120	164	164	20	281,10
125	389,06	2830	179	194	20	328,80
150	397,20	3140	192	220	20	477,50
200	654,67	4500	219	275	20	826,00
250	681,15	5860	248	333	20	1.218,00
300	874,16	8000	273,5	385	20	1.794,00



valve
cimberio[®]
technological solutions



Monolink

Βαλβίδες σύνδεσης τερματικών μονάδων
Terminal unit connection valves

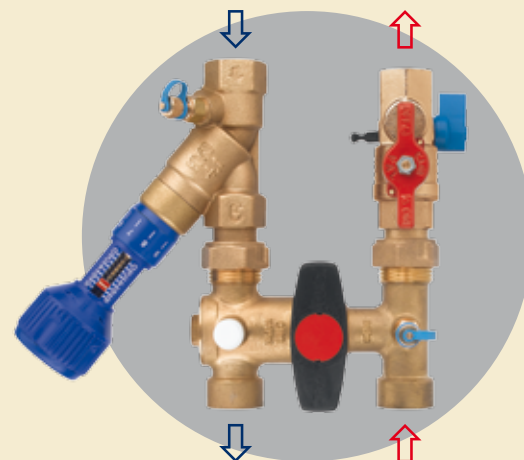
Monolink

Σύστημα ρύθμισης ροής για τερματικές μονάδες Terminal unit connection valves

cim731



**Τερματική μονάδα
Terminal units**
έξοδος outlet είσοδος inlet



Παράδειγμα εγκατάστασης
Example of installation

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Το **Cimberio Monolink** είναι ένα πρωτοποριακό και περιορισμένων διαστάσεων σύστημα που μειώνει στο ελάχιστο το χρόνο και το χώρο που απαιτείται για την σύνδεση τερματικών μονάδων σε ένα δίκτυο διανομής. Όλα τα εξαρτήματα που απαιτούνται για το πλύσιμο και την εξισορρόπηση ενός συστήματος συμπεριλαμβάνονται σε ένα προσυναρμολογημένο εξάρτημα, το οποίο μπορεί να εγκαθίσταται ακόμη και σε χώρους μικρών διαστάσεων. Το **Cimberio Monolink** περιλαμβάνει σφαιρικό κρουνό με φίλτρο, κρουνό εκκένωσης, ενσωματωμένη βαλβίδα bypass και μια βαλβίδα εξισορρόπησης. Έχει σχεδιαστεί για να εξασφαλίζει την ευελιξία του συστήματος και μπορεί να συνδυαστεί τόσο με χειροκίνητες βαλβίδες εξισορρόπησης όσο και αυτόματες.

Χάρη στο σφαιρικό κρουνό στην είσοδο της ροής, είναι δυνατός ο καθαρισμός του φίλτρου χωρίς να είναι απαραίτητη η πλήρης εκκένωση της εγκατάστασης. Είναι απαραίτητη η παρουσία μόνο τεσσάρων συνδέσεων και χάρη στην εύκολη και απλή σύνδεση μέσω ρακόρ ταχείας σύνδεσης, το προσυναρμολογημένο εξάρτημα μπορεί να τοποθετηθεί με ευκολία και άνεση στον προκαθορισμένο διαθέσιμο χώρο.

Κλάση πίεσης: PN 25. Θερμοκρασία: -10°C έως +120°C

SERVICE RECOMMENDATIONS: **Cimberio Monolink** is an innovative and ultra compact valve arrangement that minimizes the time and space required to connect system terminal units to a distribution pipe. All the components required for flushing and commissioning the system can be combined in a single assembly what will fit in the tightest corners.

Cimberio Monolink assembly incorporates an isolation valve with built-in strainer, a drain point, a special bypass valve and a balancing valve. Designed to provide flexible configuration of the system it can be used with either manual or automatic balancing valves.

Thanks to the isolation valve fitted on the flow side, the strainer can be cleaned without having to drain the entire system. Only four connections are required and, since the connections are simple union joints, the entire assembly can be adjusted on site for maximum convenience and easy accessibility in the available space.

Pressure Class: PN25. Temperature: -10°C to 120°C.

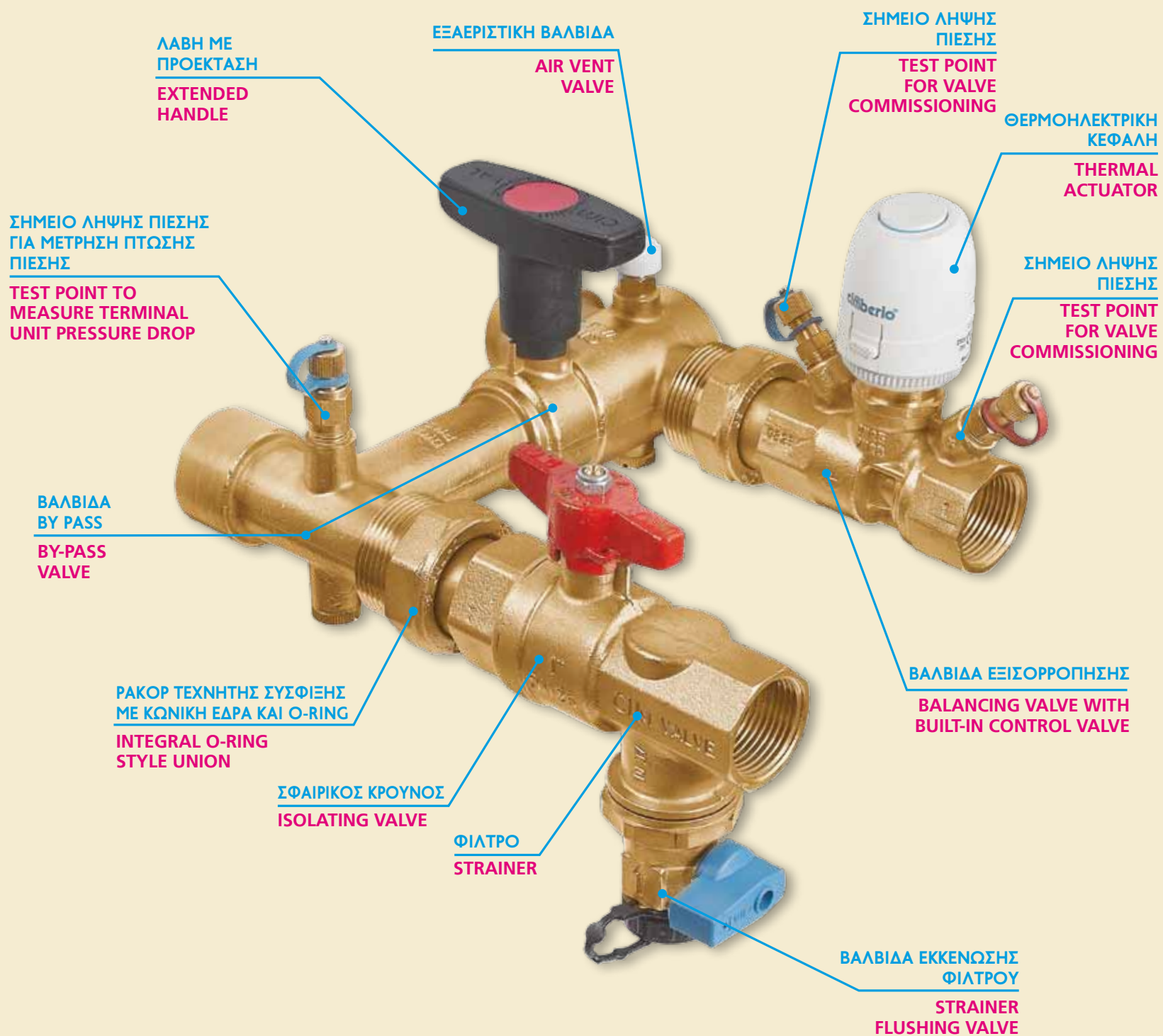
<p>Παραδοσιακού τύπου εγκατάσταση Traditional approach ΑΡΙΘΜ. ΣΥΝΔΕΣΕΩΝ / Nr. of connections: 22</p>	
<p>ΕΡΓΑΤΙΚΑ LABOUR ΧΡΟΝΟΣ / TIME ΚΟΣΤΟΣ / COST</p>	<p>ΥΨΗΛΟ HIGH</p>
<p>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΔΙΑΡΡΟΩΝ RISKS OF LEAKING</p>	



<p>Εγκατάσταση με Monolink Monolink approach Αριθμ. συνδέσεων / Nr. of connections: 4</p>	
<p>ΕΡΓΑΤΙΚΑ LABOUR ΧΡΟΝΟΣ / TIME ΚΟΣΤΟΣ / COST</p>	<p>ΜΕΙΩΜΕΝΟ REDUCED</p>
<p>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΔΙΑΡΡΟΩΝ RISKS OF LEAKING</p>	

Monolink

Σύστημα ρύθμισης ροής για τερματικές μονάδες Terminal unit connection valves



ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

- Ονομαστική πίεση PN 25;
- Θερμοκρασία λειτουργίας: από -20°C έως +120°C;
- Εργοστασιακή συναρμολόγηση και έλεγχος
- Συμπαγής κατασκευή
- Σχεδιασμένο να προσφέρει ευελιξία στο σύστημα, με δυνατότητα χρήσης χειροκίνητων ή αυτόματων βαλβίδων εξισορρόπησης.
- Εύκολη εγκατάσταση
- Μειωμένες απώλειες φορτίου
- Σφαιρικός κρουρός ολικής παροχής με ενσωματωμένο φίλτρο για ευκολία στο πλύσιμο της εγκατάστασης.

MAIN FEATURES:

- Nominal pressure PN 25;
- Operating temperature: from -20°C up to 120°C;
- Factory preassembled and tested;
- Compact design;
- Designed to provide flexible configuration of the system (use of either manual or automatic balancing valves);
- Easy installation;
- Minimal pressure drop;
- Full bore ball valve for easier flushing.

Monolink

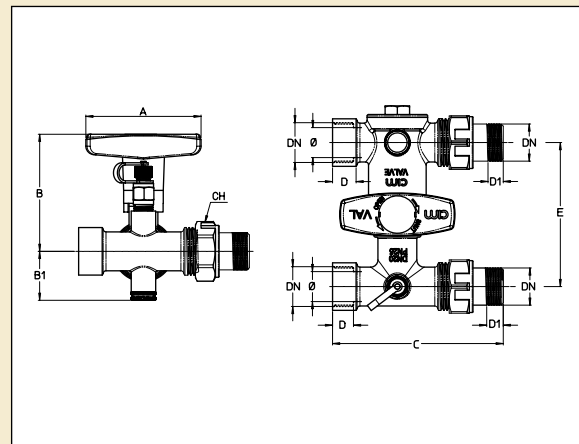
Σύστημα ρύθμισης ροής για τερματικές μονάδες Terminal unit connection valves

cim731

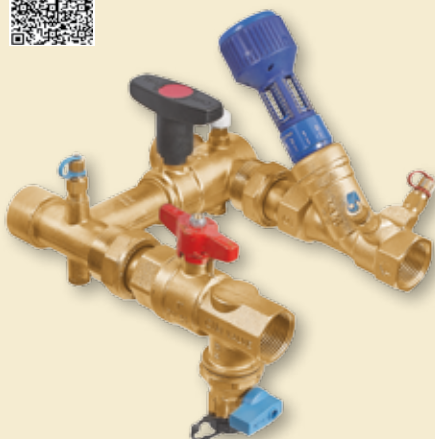


Monolink σύστημα ρύθμισης ροής για τερματικές μονάδες / Monolink terminal unit connection system

DNxDN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"
€	39,29	50,68	94,68	117,61	142,23
Ø	15	20	25	32	40
Γραμ.	790	1170	1580	2875	3500
A	80	80	80	80	80
B	77	81	85	85	85
B1	29	33	37	37,5	37,5
C	96	118,5	143	157	165
D	14	15	21	24	25,5
D1	10	13	14	15	16
E	100	100	150	175	175
CH	31	37	47	52	64

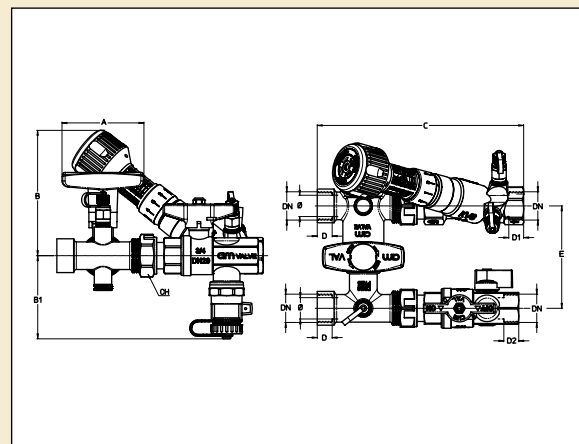


cim733/747

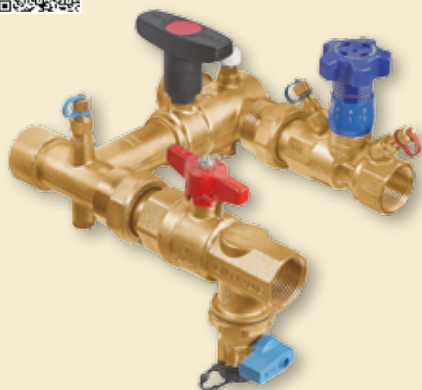


Monolink με βαλβίδα εξισορρόπησης σταθερής οπής και σφαιρικό κρουνό με φίλτρο
Monolink with fixed orifice balancing valve and ball valve with strainer

DNxDN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"
€	115,00	144,26	199,33	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST	
Ø	15	20	25	32	40
Γραμ.	2060	2820	3670	6350	8310
A	80	80	80	80	80
B	110	129	130	135	173
B1	77	81	91	121	130
C	171	201,5	242,5	332	361
D	14	15	21	24	25,5
D1	15	19	21	27,5	28
D2	15	18,5	21	23	23
E	100	100	150	175	175
CH	31	37	47	52	64

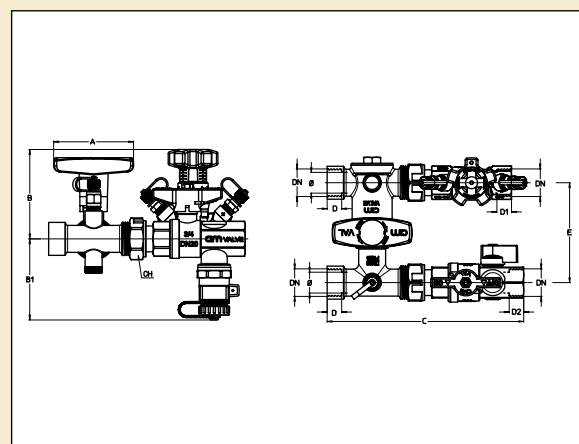


cim733/787



Monolink με βαλβίδα εξισορρόπησης μεταβλητής οπής και σφαιρικό κρουνό με φίλτρο
Monolink with variable orifice balancing valve and ball valve with strainer

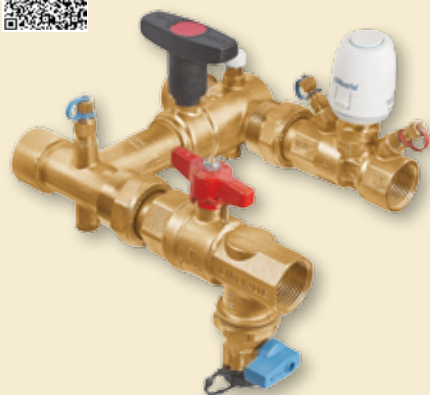
DNxDN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"
€	102,54	127,57	177,41	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST	
Ø	15	20	25	32	40
Γραμ.	1640	2290	3065	5650	6930
A	80	80	80	80	80
B	88	90	92	99	99
B1	77	81	91	121	130
C	173	197	239,5	332	361
D	14	15	21	24	25,5
D1	17	18,5	21	22,5	23
D2	17	18,5	21	23	23
E	100	100	150	175	175
CH	31	37	47	52	64



Monolink

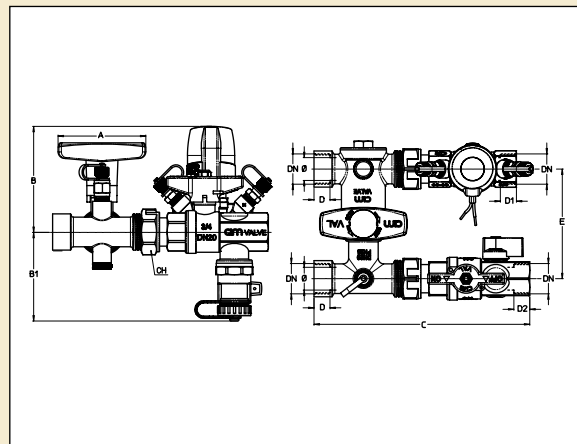
Σύστημα ρύθμισης ροής για τερματικές μονάδες Terminal unit connection valves

cim 733/788NC

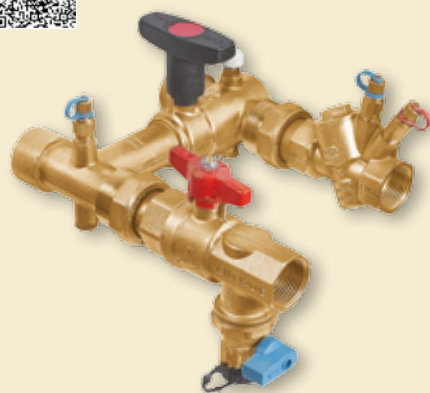


Monolink με βαλβίδα εξισορρόπησης, θερμοηλεκτρική κεφαλή και σφ. κρουνό με φίλτρο
Monolink with balancing valve with electric actuator and ball valve with strainer

DNxDN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"
€	147,58	174,68	224,25	-	-
Ø	15	20	25	-	-
Γραμ.	1715	2345	3465	-	-
A	80	80	80	-	-
B	95	97	99	-	-
B1	77	81	91	-	-
C	173	197	239,5	-	-
D	14	15	21	-	-
D1	17	18,5	21	-	-
D2	17	18,5	21	-	-
E	100	100	150	-	-
CH	31	37	47	-	-

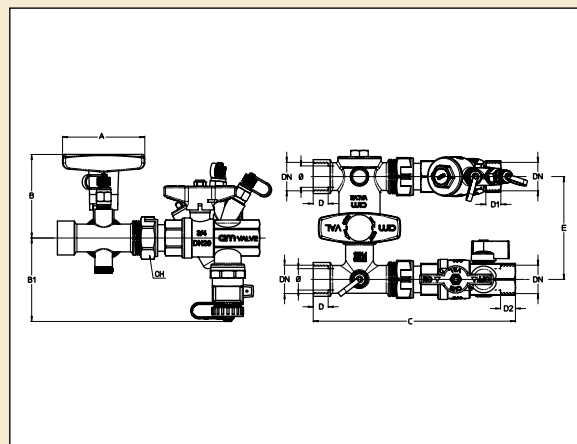


cim 733/790

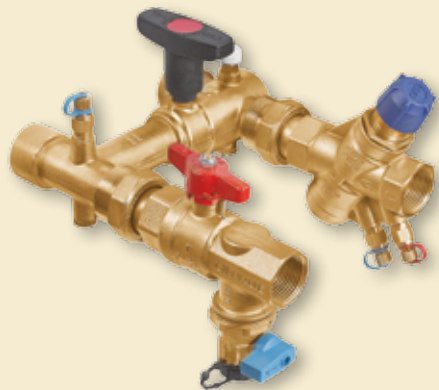


Monolink με αυτόματη βαλβίδα εξισορρόπησης και σφ. κρουνό με φίλτρο
Monolink with automatic balancing valve and ball valve with strainer

DNxDN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"
€ Κρα 350	138,00	162,90	214,28	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST	
€ Κρα 600	157,17	179,58	239,20	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST	
Γραμ	1785	2395	3145	6190	7370
A	80	80	80	80	80
B	77	81	85	93	93
B1	77	81	91	121	130
C	162	197	239,5	332	361
D	14	15	21	24	25,5
D1	11,5	15	17	19,4	19,4
D2	17	18,5	21	23	23
E	100	100	150	175	175
CH	31	37	47	52	64

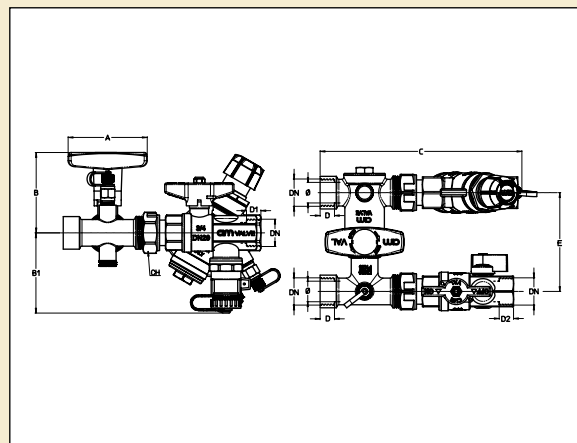


cim 733/776



Monolink με αυτόματη βαλβίδα εξισορρόπησης PICV και σφ. κρουνό με φίλτρο
Monolink with automatic PICV balancing valve and ball valve with strainer

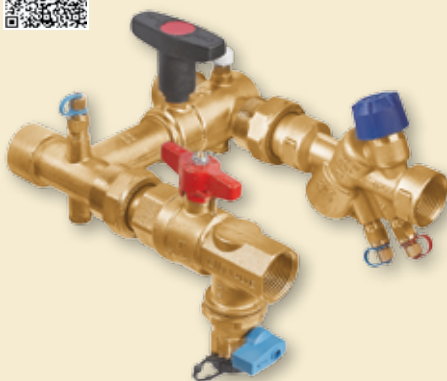
DNxDN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"
€	221,38	249,26	321,92	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST	
Ø	15	20	25	32	40
Γραμ.	2041	2651	3452	6150	8360
A	80	80	80	80	80
B	79	81	85	85	119,5
B1	77	81	91	121	130
C	184	200	230,5	332	361
D	14	15	21	24	25,5
D1	13	13	12,5	17	17
D2	17	18,5	21	23	23
E	100	100	150	175	175
CH	31	37	47	52	64



Monolink

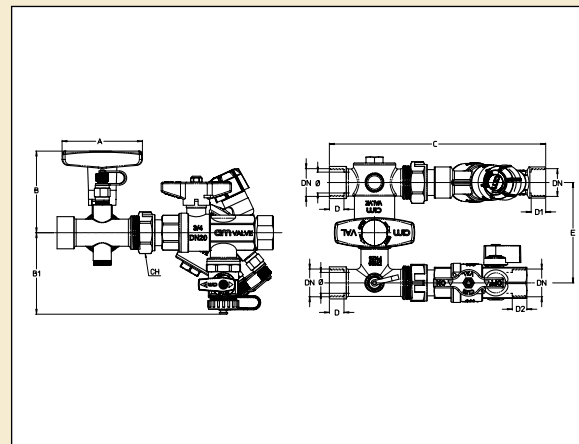
Σύστημα ρύθμισης ροής για τερματικές μονάδες Terminal unit connection valves

cim 733/795

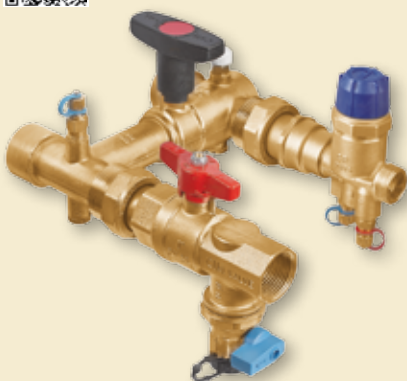


Monolink με αυτόματη βαλβίδα εξισορρόπησης και σφαιρ. κρουνό με φίλτρο
Monolink with automatic flow balancing valve and ball valve with strainer

DNxDN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"
€	147,58	176,64	224,25	—	—
Ø	15	20	25	—	—
Γραμ.	1935	2545	3245	—	—
A	80	80	80	—	—
B	77	81	85	—	—
B1	77	81	91	—	—
C	191	215,5	245	—	—
D	14	15	21	—	—
D1	11,5	15	17	—	—
D2	17	18,5	21	—	—
E	100	100	150	—	—
CH	31	37	47	—	—

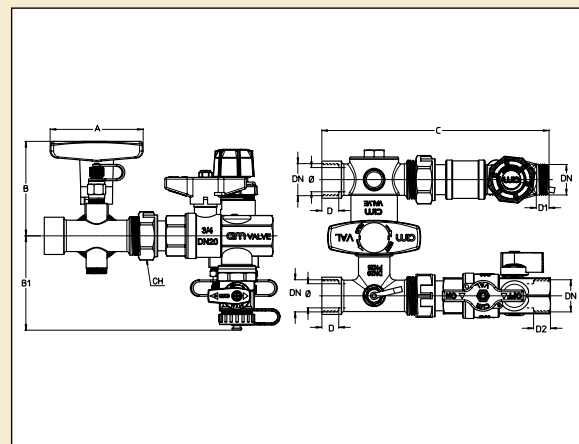


cim 733/717

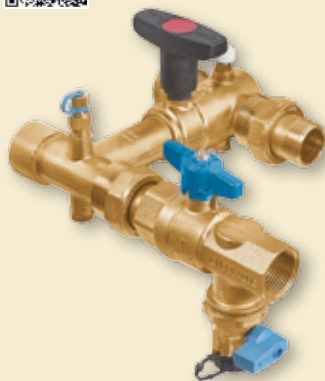


Monolink με βαλβίδα εξισορρόπησης PICV και σφαιρ. κρουνό με φίλτρο
Monolink with PICV balancing valve and ball valve with strainer

DNxDN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"
€	162,92	191,36	239,20	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST	—
Ø	15	20	25	32	—
Γραμ.	1730	2480	3450	6130	—
A	80	80	80	80	—
B	77	81	85	85	—
B1	77	81	91	121	—
C	163	197	239,5	332	—
D	14	15	21	24	—
D1	9	11	11	11	—
D2	17	18,5	21	0	—
E	100	100	150	175	—
CH	31	37	47	52	—

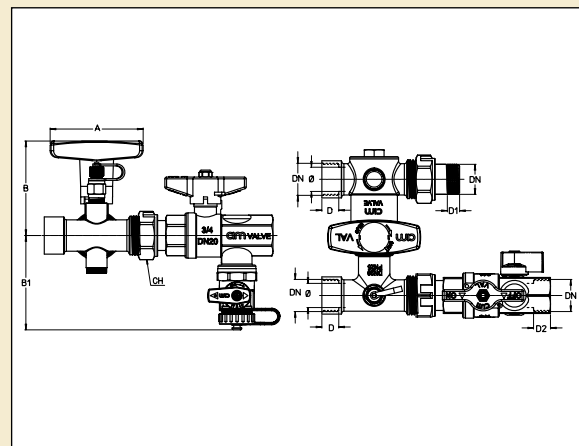


cim 733/630YPLA



Monolink με σφαιρικό κρουνό με φίλτρο / Monolink with ball valve and strainer

DNxDN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"
€	65,17	84,39	139,53	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST	—
Ø	15	20	25	32	40
Γραμ.	1260	1850	2530	4690	5810
A	80	80	80	80	80
B	88	90	92	99	99
B1	77	81	91	121	130
C	167	197	239,5	332	361
D	14	15	21	24	25,5
D1	10	13	14	15	16
D2	17	18,5	21	23	23
E	100	100	150	175	175
CH	31	37	47	52	64



valve
cimberio[®]
technological solutions

cim 771



Ηλεκτρονική βαλβίδα ελέγχου
της διαφορικής πίεσης

Electronic differential pressure control valve

cim 771

Ηλεκτροβάννα ελέγχου διαφορικής πίεσης Electronic differential pressure control valve

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: οι βαλβίδες Cim 771 έχουν σχεδιαστεί για την αυτόματη εξισορρόπηση εγκαταστάσεων θέρμανσης και ψύξης ανεξαρτήτως από τις μεταβολές της πίεσης. Χάρη στην ιδιαίτερη δομή τους. Οι βαλβίδες Cim 771 μπορούν να εκτελέσουν δύο διαφορετικούς τύπους λειτουργίας:

ΡΥΘΜΙΣΗ

Επιλογή της προβλεπόμενης διαφορικής πίεσης, μέσα στα πλαίσια της κλίμακας επιλογών λειτουργίας.

ΕΛΕΓΧΟΣ

Διατήρηση της διαφορικής πίεσης, μελέτη ανεξαρτήτως από τις μεταβολές πίεσης που συνεπάγονται των μεταβολών φορτίου της εγκατάστασης.

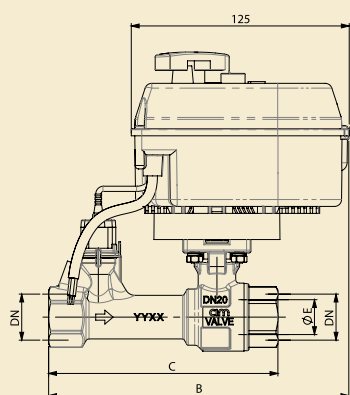
SERVICE RECOMMENDATIONS: the Cim 771 valves are designed to automatically balance heating and air-conditioning systems regardless of pressure changes. The particular structure of the Cim 771 valves allows them to perform two different functions:

REGULATION

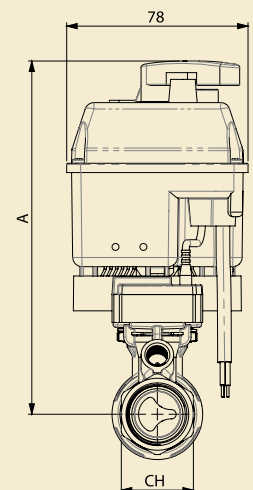
Selecting of the differential pressure required for the project, within the operating range.

CONTROL

Maintaining of the project's differential pressure, regardless of pressure fluctuations caused by load variations in the system.



		Cim 771							
DN	€	Γραμ.	A	B	C	ØE	CH	Kv	
1/2"	368,96	1300	148,5	172	128	15	25	3,9	
3/4"	380,76	1405	152	172	131,5	20	31	7,7	
1"	389,70	1710	156	172	139	25	40	12,7	
1 1/4"	411,88	2060	164	178	150	32	49	22,7	
1 1/2"	442,98	2510	175	184	162	40	55	38,6	
2"	476,10	3430	182	195	182	50	69	60	





ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΜΠΡΟΣΤΙΝΗΣ ΟΨΗΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ

- 1 Μεταλλική βίδα στήριξης του μοχλού (7) στο σώμα του μηχανισμού.
- 2 Λυχνία LED κάτω από το καπάκι που παρέχει στοιχεία της κατάστασης λειτουργίας της βαλβίδας:
 - λυχνία σταθερή = κανονική λειτουργία
 - αναβοσβήσιμη λυχνία 1/s = φάση ρύθμισης της βαλβίδας
 - αναβοσβήσιμη λυχνία 2/s = ανεπαρκής τάση
- 3 Ποτενσιόμετρο κάτω από το καπάκι, για τη ρύθμιση της παραμέτρου Χρ.
- 4 Οθόνη LCD για την εμφάνιση της τιμής της διαφορικής πίεσης (Δp) εκφραζομένης σε mbar.
- 5 Μικροδιακόπτες, τοποθετημένοι κάτω από το καπάκι.
- 6 Μηχανική διάταξη ένδειξης βαθμού ανοίγματος της σφαιρας. Η διάταξη ένδειξης μπορεί να αφαιρεθεί και επανατοποθετηθεί σύμφωνα με τον τύπο ρύθμισης των μικροδιακοπών.
- 7 Μοχλός για το χειροκίνητο έλεγχο του μηχανισμού. Αποτελεί ένδειξη περίπου της θέσης της σφαιρας του κρουνού.
- 8 Διακόπτης για το χειροκίνητο/αυτόματο έλεγχο του μηχανισμού. Πατώντας και περιστρέφοντας κατά 90° αυτό το διακόπτη, απενεργοποιείται η αυτόματη λειτουργία και ο χειρισμός του μοτέρ γίνεται χειροκίνητα μέσω του μοχλού (7).
- 9 Τάπα κάτω από την οποία βρίσκεται το ποτενσιόμετρο που επιτρέπει (με τη χρήση κατσαβιδιού) την επιλογή της διαφορικής πίεσης (Δp). Κατά τη ρύθμιση της Δp , η οθόνη LCD αναβοσβήνει εμφανίζοντας την επιλεγμένη τιμή (set-point). Μετά μερικά δευτερόλεπτα, η οθόνη LCD επανέρχεται αυτομάτως στη ρύθμιση κατά την οποία εμφανίζεται η τρέχουσα διαφορική πίεση.
- 10 Κάλυμμα του μηχανισμού.
- 11 Βίδα στήριξης καλύμματος στο σώμα του μηχανισμού.

DESCRIPTION OF THE FRONT PANEL OF ACTUATOR

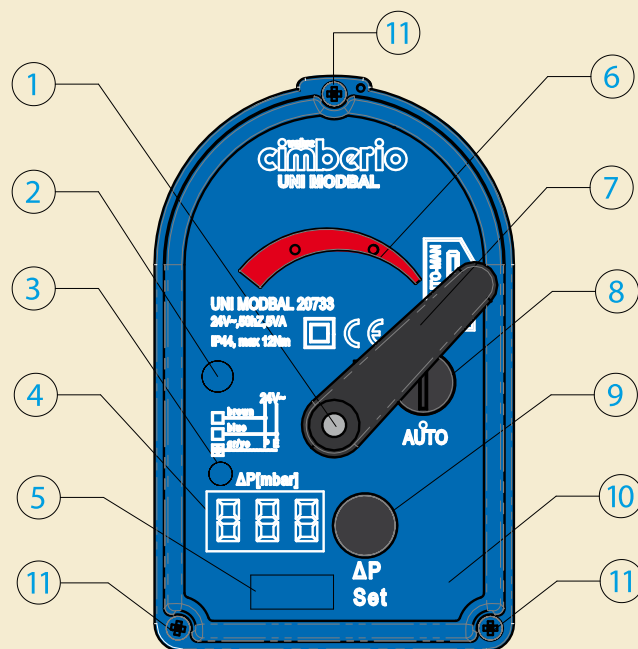
- 1 Metal screw which fastens the lever (7) to the body of the actuator.
- 2 LED located under the cover that indicates the operating status of the actuator:
 - light steady on = normal operation;
 - light flashing 1/s = the actuator is in the calibration phase;
 - light flashing 2/s = insufficient voltage.
- 3 Potentiometer positioned under the cover, for regulating the Xp parameter.
- 4 LCD display which shows the differential pressure value (Δp) expressed in mbar.
- 5 Microswitches positioned beneath the cover.
- 6 Mechanical indicator for the degree of ball opening. The indicator can be removed or repositioned based on the type of microswitch setting.
- 7 Lever for manually controlling the actuator. It also gives the indication regarding the positioning of the ball valve.
- 8 Button for the manual/automatic control of the actuator. Automatic operation is deactivated by pressing and turning this button 90° and the actuator can be manually moved by means of the lever (7).
- 9 Cap over the potentiometer which allows the project's differential pressure (Δp) to be selected (using a screwdriver). When adjusting the Δp , the LCD display flashes showing the selected value (set point). After a few seconds the LCD display automatically returns to the fixed displaying of the current differential pressure.
- 10 Actuator cover.
- 11 Fastening screw holding the cover to the body of the actuator.

TA KYRIOTERA XARAKTHRISTIKA TON BAMBIDION CIM 771:

- Εύκολη επιλογή της διαφορικής πίεσης, μέσω ενός επιλογέα, με εμφάνιση της ρυθμισμένης τιμής στην οθόνη της βαλβίδας.
- Απ' ευθείας ανάγνωση της τιμής της τρέχουσας διαφορικής πίεσης στην οθόνη της βαλβίδας.
- Διατήρηση της τιμής της διαφορικής πίεσης ανεξαρτήτως των μεταβολών πίεσης στις διακλαδώσεις της εγκατάστασης.
- Ευκολία στη χρήση ακόμη και μετά από τροποποιήσεις της εγκατάστασης, οι οποίες έχουν γίνει μετά την αρχική εγκατάσταση.
- Μείωση του κόστους λειτουργιών εξισορρόπησης, εξοικονόμηση ενέργειας και μεγαλύτερη άνεση στο χώρο.
- Δυνατότητα λήψης της θερμοκρασίας του νερού που περνάει από τη βαλβίδα.
- Επιτρέπει τη βελτιστοποίηση των ήδη υπαρχόντων εγκαταστάσεων, στις οποίες δεν έχει γίνει πρόβλεψη για συστήματα προηγμένης ρύθμισης, χωρίς να επιβαρύνει σημαντικά το κόστος.
- Η ενσωμάτωση του προϊόντος με συστήματα οικιακής χρήσης, επιτρέπει τη λήψη δεδομένων με σκοπό τη βελτιστοποίηση της χρήσης των ενεργειακών πηγών.

THE MAIN CHARACTERISTICS OF THE CIM 771 VALVES:

- Ease of selecting the project's differential pressure by means of a switch, with on-board display of the set value.
- Direct reading of the current differential pressure value on the valve's on-board display.
- Maintaining of the project's differential pressure regardless of pressure fluctuations in the system's branches.
- Flexibility of use with regard to system modifications which may be required after the initial installation.
- Reduction in the costs of the balancing operations, energy savings and improved environmental comfort.
- The possibility of obtaining the temperature reading of the water flowing through the valve.
- Allows existing systems without advanced control systems to be optimized, without significantly impacting costs.
- When the product is integrated with the building's management systems, data can be acquired in order to optimize the use of energy.



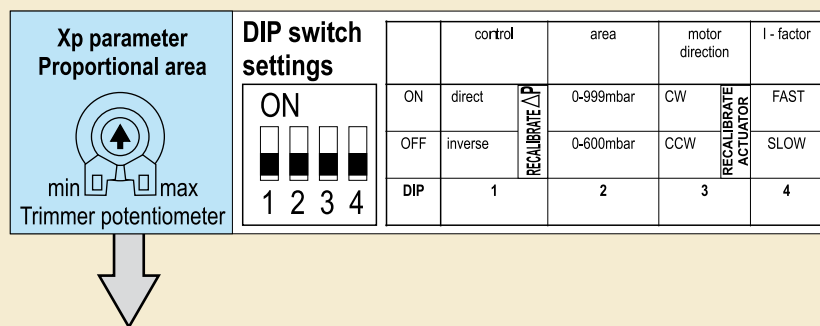
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: για τη ρύθμιση της τιμής της διαφορικής πίεσης Δp , αφαιρέστε την τάπα (9) και χρησιμοποιείστε ένα μικρό κατσαβίδι για την περιστροφή του ποτενσιόμετρου. Για την τροποποίηση της εργοστασιακής ρύθμισης των μικροδιακοπών και της παραμέτρου "Χρ" θα πρέπει να ξεβιδώσετε τη βίδα (1) και ν' αφαιρέσετε το μοχλό (7). Ξεβιδώστε πλήρως τις τρεις βίδες (11) και αφαιρέστε το καπάκι (10). Η ρύθμιση των μικροδιακοπών γίνεται με τη βοήθεια ενός μικρού κατσαβιδιού. Στο τέλος της διαδικασίας τοποθετήστε εκ νέου - ακολουθώντας την αντίθετη διαδρομή - όλα τα εξαρτήματα.

NOTE: to adjust the project's differential pressure value Δp , remove the cap (9) and use a small screwdriver to rotate the potentiometer. To modify the factory setting of the microswitches and the "Xp" parameter, you must loosen the screw (1) and remove the lever (7). Now completely loosen the three screws (11) and remove the cover (10). The microswitches are adjusted using a small screwdriver. When this operation is complete, remount all the components in reverse order.

POTENSIOMETRO GIA TH RYTHMISH THS ANALOGIKHS PARAMETROY XP

Η παράμετρος “Χρ” αναπαριστά τον αναλογικό συντελεστή του μηχανισμού, στον οποίο είναι ενσωματωμένη και διάταξη ελέγχου PI (από 10 έως 999).

Μέσω του ποτενσιόμετρου ρύθμισης που βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα του μηχανισμού, είναι δυνατή η μεταβολή του αναλογικού συντελεστή της διάταξης ελέγχου. Αυτό επιτρέπει τη ρύθμιση της σταθερότητας του συστήματος. Με λίγα λόγια αποτελεί ένδειξη ορίων της τιμής της διαφορικής πίεσης, πέραν των οποίων ο ρυθμιστής είναι εκτός πεδίου ρύθμισης, παραμένοντας έτσι συνεχώς ανοικτός ή κλειστός.



Διάγραμμα λειτουργίας του ρυθμιστή, σε συνάρτηση με το ΔΡ:

Παράδειγμα:

- ΔΡ επιθυμητή (setpoint): 500 mbar
- Παράμετρος Χρ = 200

Όσο η τιμή πλησιάζει στην επιθυμητή, τόσο συντομότερα θα είναι τα χρονικά διαστήματα μεταξύ των παλμών.

POTENTIOMETER FOR ADJUSTING THE PROPORTIONAL PARAMETER XP

The “Χρ” parameter is the proportional factor for the actuator equipped with an integrated PI controller (from 10 to 999).

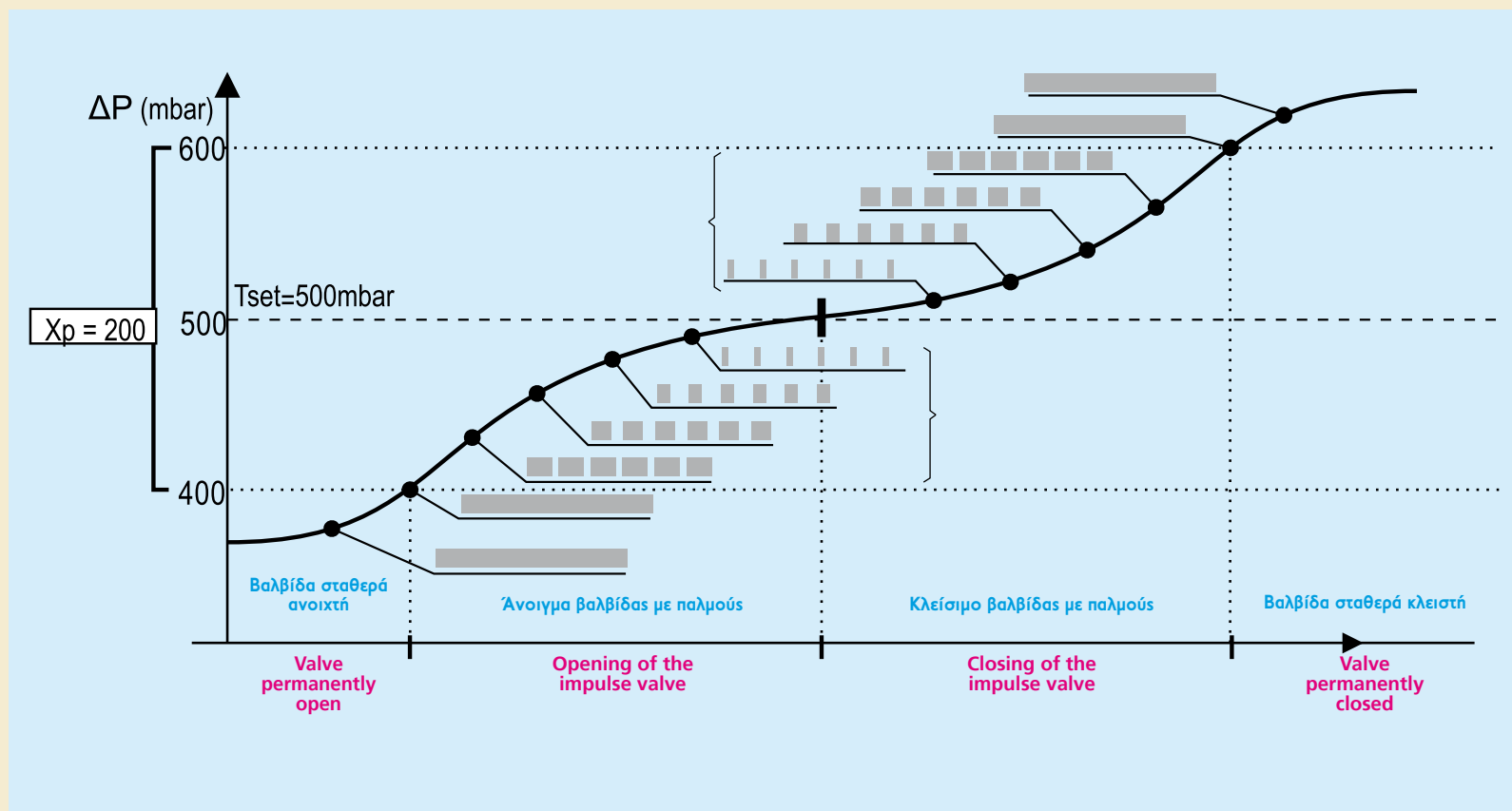
The proportional factor of the controller can be modified using the regulating potentiometer located beneath the actuator's cover. It is used to regulate the stability of the system. In other words, it indicates the differential pressure limits that identify the peaks above which the regulator exceeds the modulation area, remaining permanently open or closed.

Operating diagram of the regulator based on the ΔΡ:

Example:

- Desired ΔΡ (set point): 500 mbar
- Χρ parameter = 200

The closer you are to the desired value, the shorter the impulses will be.



ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΤΑΘΕΡΑ ΑΝΟΙΧΤΗ

Όταν η ΔΡ είναι μικρότερη από 400 mbar, η διάταξη ελέγχου στέλνει ένα συνεχές σήμα, για το άνοιγμα της ηλεκτροβάνας.

ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΜΕ ΠΑΛΜΟΥΣ

Όταν η ΔΡ είναι μεταξύ 400 mbar και 500 mbar, η διάταξη ελέγχου ανοίγει την παλμική βαλβίδα. Όταν η τιμή πίεσης πλησιάζει την επιθυμητή (500 mbar), μειώνονται τα χρονικά διαστήματα μεταξύ των παλμών.

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΜΕ ΠΑΛΜΟΥΣ

Όταν η ΔΡ είναι μεταξύ 500 mbar και 600 mbar, η διάταξη ελέγχου κλείνει την παλμική ηλεκτροβάνα. Όταν η τιμή πλησιάζει την επιθυμητή (500 mbar), μειώνονται τα χρονικά διαστήματα μεταξύ των παλμών.

ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΤΑΘΕΡΑ ΚΛΕΙΣΤΗ

Όταν η ΔΡ είναι μεγαλύτερη από 600 mbar, η διάταξη ελέγχου στέλνει ένα συνεχές σήμα, για το κλείσιμο της βαλβίδας.

VALVE PERMANENTLY OPEN

When the ΔΡ is below 400 mbar, the controller sends a constant signal for the opening of the valve.

OPENING OF THE IMPULSE VALVE

When the ΔΡ is between 400 and 500 mbar, the controller opens the impulse valve. As you come closer to the desired value (500 mbar), the impulses become increasingly shorter.

CLOSING OF THE IMPULSE VALVE

When the ΔΡ is between 500 and 600 mbar, the controller closes the impulse valve. As you come closer to the desired value (500 mbar), the impulses become increasingly shorter.

VALVE PERMANENTLY CLOSED

When the ΔΡ is above 600 mbar, the controller sends a constant signal for the closing of the valve.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Οι βαλβίδες Cim 771 διατίθενται σε διαστάσεις από 1/2" DN 15 έως 2" DN 50. Ο ίδιος κρουνός μπορεί να διαχειριστεί δύο είδη αισθητήρων διαφορικής πίεσης, επεμβαίνοντας απλώς στους μικροδιακόπτες που βρίσκονται κάτω από το καπάκι του μηχανισμού. Οι αισθητήρες διαφορικής πίεσης έχουν τιμές εντός των κάτωθι πεδίων λειτουργίας:

0-600 mbar

0-1000 mbar

Πίεση λειτουργίας: PN 16

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0÷100°C (ελάχιστη και μέγιστη τιμή -25°C÷120°C)

Η βαλβίδα Cim 771 αποτελείται από:

- σφαιρικό κρουνό επιλεγμένης παροχής που δίνει τη δυνατότητα της ρύθμισης της παροχής με ποσοστιαία μεταβολή ίση με αυτή της γωνίας ανοίγματος της σφαίρας με ηχομονωτικό προφίλ Venturi
- αισθητήρα διαφορικής πίεσης ενσωματωμένο με αισθητήρα θερμοκρασίας
- ηλεκτρικό μηχανισμό με ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου και ρύθμισης
- ο μηχανισμός δίνει τη δυνατότητα ρύθμισης του setpoint της τιμής της ΔΡ σύμφωνα με τη μελέτη. Ο μηχανισμός μπορεί να ρυθμιστεί για να καλύπτει διαφορετικές τιμές διαφορικής πίεσης, αυξάνοντας αισθητά το πεδίο χρήσης του προϊόντος. Το σήμα του αισθητήρα, συγκρίνεται με την προκαθορισμένη τιμή set point, έτσι ώστε να μηδενιστεί η διαφορά μεταξύ των δύο, ελέγχοντας την και διατηρώντας την ακόμη και σε περίπτωση μεταβολής της πίεσης εγκατάστασης.

ΑΡΧΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Όταν μεταβάλλονται οι θερμικές απαιτήσεις, η ροή στους εναλλάκτες θερμότητας που παρουσιάζονται σε κάθε χώρο, υπόκεινται σε μεταβολές. Αυτές οι μεταβολές, συνεπάγονται τη μεταβολή της Δρ της εγκατάστασης, όπως ανιχνεύεται από τη βαλβίδα, η οποία θα μεταβάλλει το άνοιγμά της έτσι ώστε να αποκατασταθούν οι αρχικές συνθήκες. Το σήμα του αισθητήρα, συγκρίνεται με την προκαθορισμένη τιμή set point, έτσι ώστε να μηδενιστεί η διαφορά μεταξύ των δύο, ελέγχοντας την και διατηρώντας την ακόμη και σε περίπτωση μεταβολής της πίεσης εγκατάστασης.

Το σύστημα ηλεκτρονικού ελέγχου μπορεί να συνδυαστεί με συστήματα οικιακής διαχείρισης του κτιρίου για τη βελτιστοποίηση χρήσης των ενεργειακών πηγών.



Γωνία = 0°
Angle = 0°



Γωνία = 45°
Angle = 45°



Γωνία = 72°
Angle = 72°



Γωνία = 90°
Angle = 90°

TECHNICAL DATA

The Cim 771 valves are available from 1/2" DN 15 to 2" DN 50. One valve can manage two differential pressure sensors through the microswitches located beneath the cover of the actuator.

The differential pressure sensors work within the following operating ranges:

0-600 mbar

0-1000 mbar

Operating pressure: PN 16

Operating temperatures: 0-100°C (maximum peaks -25°C to 120°C)

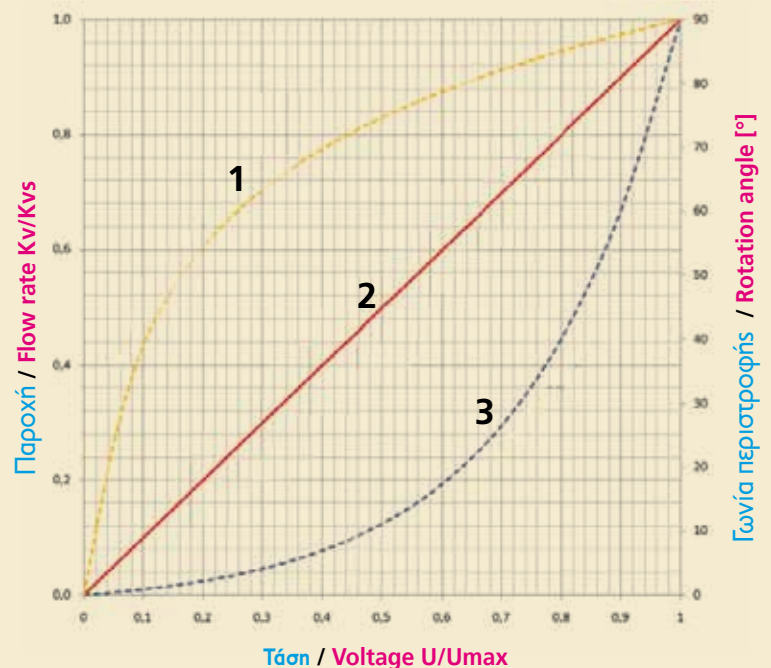
Cim 771 is composed of:

- characterized ball valve that allows the flow rate to be controlled through equal percentage variation by changing the ball's opening angle with the Venturi noise reduction profile;
- differential pressure sensor with integrated temperature sensor;
- electric actuator with electronic adjustment and control system;
- the actuator allows the ΔP set point to be set to the project value. The actuator can be set to cover various differential pressures by slightly increasing the product's operating ranges. The signal from the sensor is constantly compared with the set point so that the difference between the two is eliminated. This difference is also monitored and kept constant in the case of system pressure fluctuations.

OPERATING PRINCIPLE

As the heat requirements vary, the flow rates change in the heat exchangers located in the various environments. These variations involve a change in the system's DP, which is detected by the valve, which in turn modifies its opening in order to restore the initial project conditions. The signal from the sensor is constantly compared with the set point so that the difference between the two is eliminated. This difference is also monitored and eliminated in the case of system pressure fluctuations.

The electronic control system can be interfaced with the building's management systems (domotic) in order to optimize energy consumption.



1 Μη γραμμικά χαρακτηριστικά των εναλλακτών θερμότητας στα συστήματα HVAC.
Non linear characteristic of heat exchangers in HVAC systems.

2 Γραμμική σχέση μεταξύ της θερμότητας του εναλλάκτη και της θέσης ανοίγματος της βαλβίδας ελέγχου.
Linear relationship between the emission of heat from the heat exchanger and the opening of the control valve.

3 Συνάρτηση με ίσοποσοστιαία ροή βαλβίδας.
Valve with equal percentage flow characteristic.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ

Ο μηχανισμός της βαλβίδας Cim 771 είναι εφοδιασμένος με ένα ποτενσιόμετρο χάρη στο οποίο ρυθμίζεται η απαιτούμενη διαφορική πίεση (setpoint). Αυτή η πίεση (σε mbar) εμφανίζεται στην οθόνη. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα επιλογής της τιμής setpoint, η οθόνη αυτόματα αλλάζει στην ένδειξη της διαφορικής πίεσης μεταξύ δύο σημείων του κυκλώματος στα οποία οι πληροφορίες πίεσης καταγράφονται. Ο μηχανισμός προσφέρεται με μικροδιακόπτες που επιτρέπουν τη διαχείριση της κατεύθυνσης περιστροφής της σφαίρας, τη σύνδεση των πιεζοστατών διαφορετικής κλίμακας και την επιλογή του λογισμικού ελέγχου.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Τάση τροφοδοσίας: 24VA
- Συχνότητα: 50 Hz
- Απορροφούμενη ισχύς : 5W
- Γωνία περιστροφής: 90°
- Κλάση προστασίας: IP44
- Πεδίο θερμοκρασίας λειτουργίας: 0-55°C
- Ζεύγος ροπής: 12Nm
- Μήκος καλωδίου: 1000 mm
- Μέγιστη διαφορική πίεση: 16 bar
- Ένδειξη θέσης
- Δυνατότητα και χειροκίνητου χειρισμού

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

Αυτό περιλαμβάνει σε ένα ενιαίο εξάρτημα, έναν αισθητήρα διαφορικής πίεσης και έναν αισθητήρα θερμοκρασίας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Πεδίο διαφορικής πίεσης: 0-0,6 bar ή 0-1,0 bar
- Χρόνος ανταπόκρισης του σήματος πίεσης: < 0,5 s
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0-100°C
- Πεδίο μέτρησης θερμοκρασίας: 0-100°C
- Χρόνος ανταπόκρισης του σήματος θερμοκρασίας: < 1,0 s
- Μέγιστη τιμή θερμοκρασίας υγρού: -25 ως 120°C
- Πίεση λειτουργίας: max 16 bar @ 70°C; max 12 bar @ 100°C
- Διαφορική πίεση: max |10| bar
- Πίεση ρήξης: (P+): max 30 bar
- Πίεση ρήξης: (P-): max 10 bar
- Τροφοδοσία 5VDC (απαιτείται η γείωση του αισθητήρα)
- Σήμα πίεσης: 0,5-4,5 V
- Σήμα θερμοκρασίας: 0,5-4,5 V
- Απορροφούμενη ισχύς: < 50mW
- Κλάση προστασίας: IP44



TECHNICAL DATA FOR THE ELECTRIC ACTUATOR

The actuator for the Cim 771 is fitted with a potentiometer that is used to set the required differential pressure (set point). This pressure appears on the display (in mbar). A few seconds after selecting the set point, the display will automatically convert to showing the differential pressure that exists between the two points on the circuit where the pressure data is recorded. The actuator is fitted with microswitches that allow the direction of rotation of the ball to be managed, pressure switches with different full scale values to be connected and the control logic to be selected.

PROPERTIES

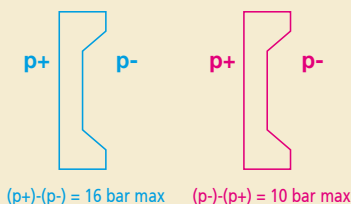
- Power supply voltage: 24V
- Frequency: 50 Hz
- Power consumption: 5W
- Angle of rotation: 90°
- Protection class: IP44
- Operating temperature range: 0-55°C
- Start-up torque: 12Nm
- Cable length: 1000 mm
- Maximum differential pressure: 16 bar
- Position indicator
- Manual operation available

TECHNICAL DATA FOR THE SENSOR

This component include a differential pressure sensor and a temperature sensor.

PROPERTIES

- Differential pressure range: 0-0.6 bar or 0-1.0 bar
- Pressure signal response time: < 0.5 s
- Operating temperature: 0-100°C
- Temperature measurement range: 0-100°C
- Temperature signal response time: < 1.0 s
- Maximum peak temperatures of the fluid: -25° to 120°C
- Application pressure: max 16 bar @ 70°C; max 12 bar @ 100°C
- Differential pressure: max |10| bar
- Burst pressure: (P+): max 30 bar
- Burst pressure: (P-): max 10 bar
- Power supply: 5V DC (Grounding of the sensor is required)
- Pressure signal: 0.5-4.5 V
- Temperature signal: 0.5-4.5 V
- Power consumption: < 50mW
- Protection class: IP44



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: για την αποφυγή βλάβης, βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας δεν δέχεται διαφορική πίεση πέραν των 16 bar, στην κατεύθυνση από P+ προς P- ή 10 bar στην αντίθετη κατεύθυνση από P- προς P+ (βλέπε σχέδιο).

NOTE: differential pressures exceeding 16 bar in one direction and 10 bar in the opposite direction must be avoided in order to avoid breaking the sensor.

valve
cimberio[®]
technological solutions

cim 690

Ρυθμιστική βαλβίδα Unimod
Unimod modulating ball valve

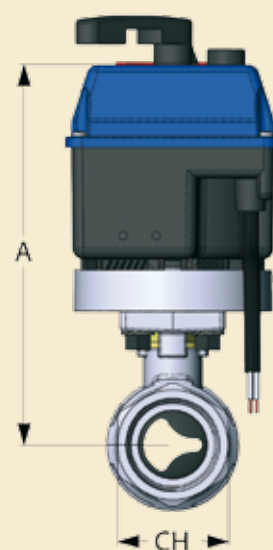
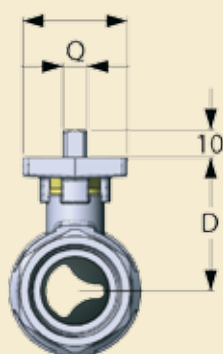


cim 690

Ρυθμιστική βαλβίδα Unimod Unimod modulating ball valve

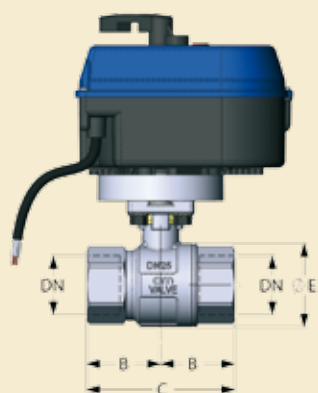
ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

- Η βαλβίδα **UNIMOD Cim 690** έχει μια σφαίρα ρύθμισης χαρακτηρισμένης παροχής venturi που επιτρέπει τη λήψη γραμμικών ή λογαριθμικών δεδομένων ροής.
- Οι βαλβίδες **UNIMOD Cim 690** από 1/2" έως 2" έχουν σχεδιαστεί για να συνδέονται με τον ανάλογο μηχανισμό **UNIMOD** μέσω φλάντζας ISO 5211.
- Ο μηχανισμός **UNIMOD** ελέγχεται από ρυθμιστικό σήμα DC 0..10v (εργοστασιακή ρύθμιση). Η θέση του μηχανισμού, εξαρτάται από το σήμα ελέγχου.
- Οι μικροδιακόπτες στο εσωτερικό του μηχανισμού **UNIMOD**, επιτρέπουν την επιλογή του σήματος ελέγχου μεταξύ τάσης (V) ή έντασης ρεύματος (A), κατεύθυνσης περιστροφής, πεδίου, ανάλυσης σήματος και καμπύλης ανοίγματος.
- Είναι εφικτός ο χειροκίνητος χειρισμός της βαλβίδας **UNIMOD Cim 690**, ξεμπλοκάροντας το μηχανισμό, επεμβαίνοντας στο διακόπτη που βρίσκεται στο καπάκι του μηχανισμού, απενεργοποιώντας έτσι τη λειτουργία αυτόματου ελέγχου.
- Χρόνος περιστροφής: 73s/90°, κατόπιν ζήτησης 147s/90°.



SERVICE RECOMMENDATIONS

- The **UNIMOD Cim 690** ball valve has a modulating ball with characterized venturi bore enabling it to reach linear or logarithm flow.
- The **UNIMOD Cim 690** ball valves from 1/2" up to 2" are designed to be assembled with a **UNIMOD** actuator with ISO 5211 flange.
- The actuator is controlled by a standard modulating signal DC 0..10v (factory default). The actuator position depends on the control signal.
- By means of dip switches built into the actuator it is possible to choose the control signal between voltage (V) and current (A), rotation direction, range, signal resolution and opening curve.
- Manual override of the **UNIMOD Cim 690** ball valve is done by disconnecting the actuator through the button located on the actuator cover and then switching off automatic control.
- Rotation time: 73s/90°, optional on request 147s/90°.



DN	€	Γραμ.	A	B	C	D	ØE	Q	ΦΛΑΝΤΖΑ FLANGE	CH	Kv
1/2"	232,88	1040	130	31,6	63,2	41	30	9x9	F03	25	3,9
3/4"	249,26	1160	134	34,95	70,05	44,5	39	9x9	F03	31	7,7
1"	263,12	1420	138	42,5	85	48,5	48	9x9	F03	40	12,7
1 1/4"	283,36	1724	146	47,2	94,55	56,5	57	9x9	F03	49	22,7
1 1/2"	314,64	2140	156,9	54	108	67,3	71	11x11	F05	55	38,6
2"	349,14	2800	164,1	63,2	126,4	74,5	87	11x11	F05	69	60

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0..110°C
 Μέγιστη πίεση λειτουργίας: 16 bar
 Ρευστά: νερό, μη διαβρωτικές ουσίες, αέρας

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΜΟΤΕΡ UNI MOD

Όνομαστική τάση: 24VAC, 50Hz....

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Σήμα ελέγχου: τάσης (V) / έντασης ρεύματος (A)
 Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία: 6VA
 Καλώδιο σύνδεσης: μήκος 2 m
 Τύπος ελέγχου: ρυθμιστικός

ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Όνομαστική ροπή (με ονομαστική τάση): max 12Nm
 Χρόνος περιστροφής: 73s/90°, 147s/90°....
 Χειροκίνητη λειτουργία: απεμπλοκή γραναζιού με την πίεση του μηχανισμού
 Ένδειξη θέσης: μηχανική θέση μοχλού στο καπάκι
 Θέση εγκατάστασης: σε όλες τις θέσεις πλίν αναποδογυρισμένα

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Κλάση και βαθμός προστασίας: II - IP44....
 Οδηγία EMC Χαμηλής τάσης: CE βάσει 2004/108/EC - 2006/95/EC
 Θερμοκρασία χώρου: από 0/+55°C (στο 50% του κύκλου εργασιών)
 Θερμοκρασία αποθήκευσης: -20°...+80°C
 Συντήρηση: δεν απαιτείται συντήρηση
 Βάρος μηχανισμού: 480 gr (χωρίς κρουνό)

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ

Ο μηχανισμός ελέγχεται από ένα ρυθμιστικό σήμα standard DC 0..10V (εργοστασιακή ρύθμιση) και ρυθμίζεται στην προκαθορισμένη θέση του σήματος ελέγχου.

Αυτό δίνει τη δυνατότητα να γίνεται ο έλεγχος του μηχανισμού από διάταξη μικροπεξεργαστή με ρυθμιστική θερματική έξοδο. Χάρη στους μικροδιακόπτες, στο εσωτερικό του μηχανισμού είναι δυνατή η επιλογή του σήματος ελέγχου (τάση, ένταση) η κατεύθυνση περιστροφής, το πεδίο, η ανάλυση του σήματος και η καμπύλη ανοίγματος.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ELECTRICAL CONNECTION

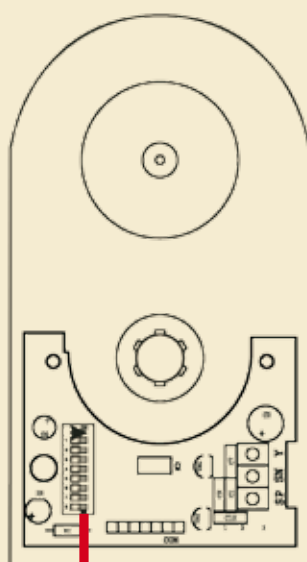


γκρί/grey	Όνομαστική τάση / Nominal voltage
μαύρο/black	24 VAC +10/-15% / 50Hz
καφέ/brown	Σήμα ελέγχου: Control signal:
σήμα γείωσης / GND signal	0..10VDC
μπλε/blue - Σήμα Y / Y signal (+)	0..20mA
	4..20mA

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ: FACTORY DEFAULT:



- 1 Σήμα ελέγχου τάσης / Voltage control signal
- 2 Σήμα ελέγχου αντιστροφής / Inverse control signal
- 3 4 5 0-10V, 80mV
- 6 7 Καμπύλη 1 / Curve 1
- 8 Μόνο για συντήρηση / For service purposes only



TECHNICAL DATA

Operating temperature: 0..110°C
 Max operating pressure: 16 bar
 Medium: water, non-aggressive medium, air

ELECTRIC ACTUATOR UNIMOD

Nominal voltage: 24VAC, 50Hz....

ELECTRICAL DATA

Control signal: voltage (V) / current (A)
 Power consumption - in oper.: 6VA
 Connection cable: length 2 m
 Type of control: modulating

FUNCTIONAL DATA

Nominal torque (at nominal voltage): max 12Nm
 Rotation time: 73s/90°, 147s/90°....
 Manual override: gearing latch disengaged with button
 Position indication: mechanical handle position on the cover
 Installation position: all positions except actuator upside down

SAFETY

Protection class and degree: II - IP44....
 EMC low-voltage directive: CE in acc. with 2004/108/EC-2006/95/EC
 Ambient temperature: 0/+55°C (at 50% operating cycle)
 Warehousing temperature: -20°...+80°C
 Maintenance: maintenance-free
 Actuator weight: 480 gr (without valve)

SETTING ACTUATOR PARAMETRES

The actuator is controlled with standard modulating signal of DC 0..10V (factory default) and moves to the position defined by the control signal.

This allows the actuator to be controlled with microprocessor controllers with modulating output. With dip switches built in the actuator it is possible to choose the control signal (voltage, current), rotation direction, signal range, resolution and opening curve characteristic.

ON	U(V)	I(A)
1	-	ON
2	ON	ON
3	ON	ON
4	ON	ON
5	ON	ON
6	ON	ON
7	ON	ON
8	ON	ON

U (V)	0,16..9,84V 80mV	2..9,84V 80mV	0,16..4,88 V 40mV	5,12..9,84 V 40mV	2,16..5,84 V 40mV	6,16..9,84 V 40mV	0,16..10V 40mV	0..10V 10mV
I (mA)	-	4..20mA	-	-	-	-	-	0..20mA
	-	ON	-	ON	-	ON	-	ON
	-	-	ON	ON	-	-	ON	ON
	-	-	-	-	ON	ON	ON	ON

curva0

curva1

X

X

Μόνο για συντήρηση / For service purposes only

✘ Δυνατότητα επιλογής της καμπύλης του σήματος ελέγχου, για παράδειγμα λογαριθμική καμπύλη.
 Possibility of custom control signal curve - logarithmic for example.

cimdronic[®] AC6

Όργανο εξισορρόπησης / Commissioning unit

Όργανο μέτρησης για την εξισορρόπηση των εγκαταστάσεων, υψηλού επιπέδου
Διατίθεται με "τεχνολογία DSP" για την προστασία των αισθητήρων

Electronic commissioning to a new level
Now with unique "DSP technology" for sensor protection

cim726 AC6



€ 5.002,50



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Το Cimdronic 726AC6 είναι ότι καλύτερο έχει να προσφέρει η τεχνολογία όσον αφορά στην ηλεκτρονική μέτρηση της διαφορικής πίεσης και της παροχής μιας εγκατάστασης κλειστού κυκλώματος. Μια ευρεία γκάμα λειτουργιών, με βάση δεδομένων για πάνω από 2500 κρουνοί 49 διαφορετικών κατασκευαστών, καθιστά το Cimdronic 726AC6 την πρώτη επιλογή μονομέτρου για τους τεχνικούς που ασχολούνται με την εξισορρόπηση των εγκαταστάσεων.

ΑΠΛΟΤΗΤΑ

Η πλοήγηση στο μενού είναι απλή και γρήγορη και γίνεται μέσω των εννέα διαθέσιμων μπουτόν. Το Cimdronic 726AC6 έχει τη δυνατότητα να εμφανίσει είτε όλη την οθόνη με τα πλήρη διαθέσιμα χαρακτηριστικά, είτε μια εναλλακτική απεικόνιση στην οποία εμφανίζεται μόνο η προσμετρούμενη διαφορική πίεση, αφήνοντας στον τεχνικό τη δυνατότητα επιλογής της ρύθμισης που καλύπτει καλύτερα τις ανάγκες.

ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ

Μικρό και ελαφρύ, δίνει τη δυνατότητα λειτουργίας του με αποτελεσματικό τρόπο χωρίς να απαιτείται η χρήση εξαρτημάτων μεγάλου όγκου. Έχει φωτιζόμενη οθόνη, καλώδια που δεν μπλέκονται, ρακόρ ταχείας σύνδεσης και περίπου 20 ώρες αυτονομίας με αλκαλική μπαταρία PP3.

Το Cimdronic 726AC6 προσφέρεται μέσα σε πρακτική θήκη.

ΑΚΡΙΒΕΙΑ

Το Cimdronic 726AC6 χρησιμοποιεί έναν αισθητήρα ρυθμισμένο σε 20 σημεία, προστατευμένο από την "τεχνολογία DSP". Αυτή επιτρέπει τη χρήση των πλέον κατάλληλων αισθητήρων για τις συνθήκες πιέσεων των εγκαταστάσεων HVAC, χωρίς να απαιτείται η χρήση αισθητήρων υπερπίεσης, που χαρακτηρίζονται από χαμηλή ακρίβεια σε χαμηλές τιμές διαφορικής πίεσης. Εξασφαλίζει υψηλή ακρίβεια στη μέτρηση, της τάξεως του 1% ή 100 kPa, χάρη στη λειτουργία εκτόνωσης των μεταβολών, βελτιώνοντας περαιτέρω την ακρίβεια των μη σταθερών συστημάτων.

SERVICE RECOMMENDATIONS: Cimdronic 726AC6 is a state of the art electronic commissioning meter for measurement of differential pressures and flow-rates of water in HVAC systems. A wide range of features coupled with a database of over 2500 valves, from 49 world manufacturers, make the Cimdronic 726AC6 the meter of choice for commissioning engineers.

SIMPLICITY

Nine buttons designed for simple navigation allow quick and efficient use of the menu system. The Cimdronic 726AC6 is arranged with a choice of screen displays-whether it be the full parameter, showing all the data available or simply a screen showing in large text just the differential pressure, giving the user the option to select the most appropriate screen for the work being carried out.

CONVENIENCE

Its compact design and light weight enable the user to operate effectively without the inconvenience of bulky equipment. Backlit display, anti kink tubes, snap connectors and approximately 20 hours of use from readily available standard alkaline PP3 batteries.

The Cimdronic 726AC6 is supplied in a convenient carry case.

ACCURACY

The Cimdronic 726AC6 uses a sensor calibrated to 20 points and protected by "DSP technology" allowing the use of sensors most appropriate for the measurement ranges experienced in HVAC and not compromised by the need for sensors selected for high over-pressure with their poor accuracy and resolution at low dp readings. Accuracy is better than 1% or 100 Pascals with system damping to further improve reading confidence on unstable systems.

cimdronic[®] DM10

Όργανο εξισορρόπησης

Balancing measuring device

cim 726 DM10



€ 2.108,33



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Το **Cimdronic 726DM10** ανήκει στη βασική γκάμα των οργάνων μέτρησης της εξισορρόπησης. Είναι ένα ηλεκτρονικό μανόμετρο προγραμματισμένο να μεταδίδει τις διαφορικές πιέσεις στις βαλβίδες εξισορρόπησης που χρησιμοποιούνται στα υδρονικά συστήματα των κτιρίων.

Δεδομένης της τιμής kv της βαλβίδας, το **Cimdronic 726DM10** είναι εις θέσιν να ανγνωρίζει απ' ευθείας την παροχή.

Η διαφορική πίεση και η παροχή μπορούν να υπολογιστούν βάσει 11 διαφορετικών μονάδων μέτρησης, συμπεριλαμβανομένου του αμερικανικού συστήματος, και η ανάγνωση του μενού μπορεί να γίνει σε 10 διαφορετικές γλώσσες.

Επιπλέον, υφίσταται μια ειδική λειτουργία "διόρθωσης" της επίδρασης της στατικής πίεσης.

ΕΥΧΡΗΣΤΟ

Η γρήγορη πλοήγηση στο μενού εξασφαλίζεται μέσω τριών πλήκτρων για την αποτελεσματικότερη χρήση του. Το **Cimdronic 726DM10** προσφέρει την επιλογή διαφορετικών ενδείξεων στην οθόνη - εμφάνιση της διαφορικής πίεσης των διαφορών μονάδων μέτρησης ή της παροχής, με μεγάλους χαρακτήρες - ο χρήστης έχει τη δυνατότητα επιλογής της καταλληλότερης ένδειξης οθόνης για την εργασία που πρέπει να διεκπεραιωθεί.

ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ

Μικρό και ελαφρύ, δίνει τη δυνατότητα της αποτελεσματικότερης χρήσης από μέρος του χρήστη, χωρίς να απαιτείται η παρουσία ογκωδών συσκευών. Φωτιζόμενη οθόνη, καλώδια που δεν μπλέκονται, ρακόρ ταχείας σύνδεσης.

ΠΡΑΚΤΙΚΟ

Με το λογισμικό **CIMsize & CIMapp** μπορείτε να πραγματοποιήσετε την εξισορρόπηση της εγκατάστασης, εκπέμποντας μια αναφορά που παρέχει όλες τις πληροφορίες για τη σωστή εξισορρόπηση της κάθε βαλβίδας. Το λογισμικό προσφέρεται δωρεάν στην ιστοσελίδα της εταιρείας **Cimberio**, για Apple Store και Google Play.

SERVICE RECOMMENDATIONS: **Cimdronic 726DM10** balancing device is part of our basic line of the balancing measuring devices. It's an electronic manometer designed to take differential pressure measurements on balancing valves when constructing hydronic systems. Knowing the valve's measured kv value the **Cimdronic 726DM10** can directly read the flow.

The differential pressure and the flow are displayed with 11 different units of measurement, including the US system, and the menu can be set to 10 different languages.

A specific function is available in order to correct for static pressure influences.

SIMPLICITY

Three buttons designed for simple navigation allowing quick and efficient use of the menu. The **Cimdronic 726DM10** provides a choice of on-screen displays - whether it's the differential pressure, showing the value in different units or a screen showing the flow rate in large text, the user has the option of selecting the most appropriate screen for the work to be performed.

CONVENIENCE

Compact and light-weight, it enables the user to work efficiently without the inconvenience of bulky equipment. Backlit display, anti kink tubes, snap connectors.

PRACTICALITY

Using the **CIMsize & CIMapp** software you can schedule the commissioning of the system, generating a report that provides all of the information in order to perform the correct balancing of each valve. The software can be downloaded free from **Cimberio**, Apple Store and Google Play.

cim TA

Θερμοστάτης χώρου για fan-coil Fan-coil room temperature controller

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Είναι κατάλληλο για τον ξεχωριστό και ευέλικτο έλεγχο αστικών και παραγωγικών κτιρίων και για τον έλεγχο της θερμοκρασίας εγκατάστασης κλιματισμού (fan-coil) πολλαπλής ταχύτητας. Μπορεί η ρύθμιση να μεταβεί από τη λειτουργία θέρμανσης σε αυτή του κλιματισμού, μέσω ενός επιλογέα. Κατάλληλο για ηλεκτρικές και θερμικές εγκαταστάσεις θέρμανσης, για ανεμιστήρες ή άλλες συσκευές ψύξης σε εγκαταστάσεις κλιματισμού.

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά του **Cim TA/M** είναι:

- Διατίθεται σε δύο μοντέλα: 230VAC (**Cim TA/M**) ή 24 VAC (**Cim TA/M24**);
- Ρύθμιση βαθμονομημένης κλίμακας min/max και όριο ρύθμισης θερμοκρασίας
- Κατάλληλο για τοποθέτηση σε τοίχους ή σε εντοιχισμένα κουτιά.

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά του **Cim TA/3P** και **Cim TA/PRO** είναι:

- Ψηφιακός θερμοστάτης αυτόματης ή χειροκίνητης επιλογής της ταχύτητας του βεντιλατέρ
- Τάση προς ρύθμιση: 230 VAC ή 24VAC;
- Χειροκίνητη, αυτόματη ή κεντρική θέρμανση/κλιματισμός με εξωτερική επιλογή
- Λειτουργία αναλογικής ζώνης
- Οθόνη LCD εμφάνισης όλων των ρυθμισμένων τιμών
- Κατάλληλο για On/Off, PWM, επιλογείς 3 θέσεων, αντίσταση και έλεγχο των αντλιών θερμότητας (**Cim TA/3P**) και αναλογικούς επιλογείς 0-10 VDC (**Cim TA/PRO**).

SERVICE RECOMMENDATIONS: It is suitable for flexible individual-room control in residential and business premises. For temperature control of air-conditioning systems (fan-coil) with multi-speed fan. It can be changed over from heating to cooling by means of a switch. Suitable for electric heating systems and thermal drives, or for ventilators or cooling equipment in air-conditioning systems.

The main characteristics of the **Cim TA/M** are:

- Available in two versions: 230 VAC (**Cim TA/M**) or 24 VAC (**Cim TA/M24**);
- Setpoint adjuster with scale and rear mechanical min./max and limitation of the setting range;
- Suitable for mounting onto walls or recessed junction boxes.

The main characteristics of **Cim TA/3P** & **Cim TA/PRO** are:

- Digital configurable thermostat with automatic or manual fan speed selection;
- Settable voltage supply: 230 VAC or 24 VAC;
- Manual, automatic or centralised heating/ cooling with an external input selection;
- Dead band function;
- LCD shows all set functions;
- Suitable for On/ Off, PWM, Floating actuators, resistor and heat pump control (**Cim TA/3P**) and proportional actuators 0-10 VDC (**Cim TA/PRO**).

cim TA/M



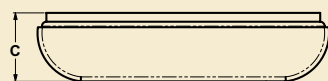
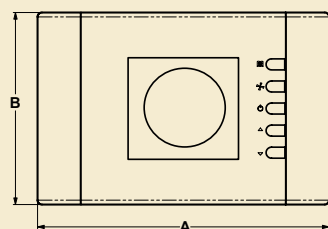
cim TA/3P



cim TA/M24



cim TA/PRO



MONTELO MODEL	€	Γραμ.	A	B	C	ΤΑΣΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ VOLTAGE SUPPLY
TA/M	62,29	190	132	87	31	230 VAC
TA/M24	62,29	190	132	87	31	24 VAC
TA/3P	116,92	190	132	87	31	230 ή 24 VAC
TA/PRO	138,00	190	132	87	31	230 ή 24 VAC

cim 723



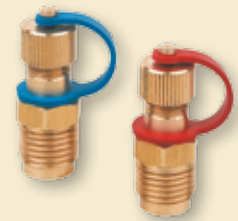
Ζεύγος σημείων λήψης πίεσης - θερμοκρασίας
Binder points



DN		1/4"
€	Cim 723	12,27
σειρά cim 721 - cim 747 cim 3739 B - cim 3723		

DN		1/4"
€	Cim 723 L	11,02
σειρά cim 787		

cim 723L



cim 729



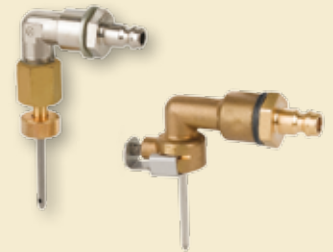
Ακίδα μέτρησης
Measuring needle



DN		1/4"
€	Cim 729	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST
Κουτί		16
Κιβώτιο		64

DN		1/4"
€	Cim 729A	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST
Κουτί		16
€	Cim 729UA	ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ ON REQUEST

cim 729A



cim 728



Μονωτικό κάλυμμα βαλβίδων εξισορρόπησης
Insulating case for balancing valves



DN		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	Cim 728	16,62	16,62	16,62	22,50	32,75	32,75
Κουτί		1	1	1	1	1	1
€	Cim 728C	16,62	16,62	16,62	22,50	32,75	32,75

cim 728C



cim 728/3739B



Μονωτικό κάλυμμα βαλβίδων εξισορρόπησης και Monolink
Insulating case for balancing valves and Monolink



DN		40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
€		ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ / ON REQUEST									
Κουτί		1	1	1	1	1	1	1	1		

cim 728/xx



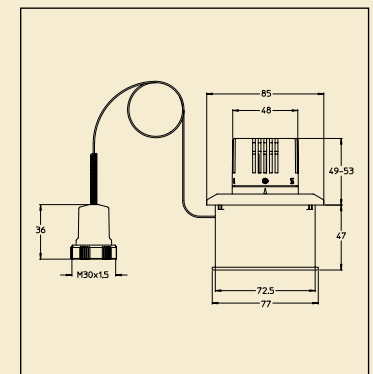
cim EMV299/105



Θερμοστατική κεφαλή με απομακρυσμένο χειρισμό
Thermostatic head with remote control



ΜΗΚΟΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ SENSOR CABLE LENGTH		5 mt	15 mt
€	Cim EMV299/105	78,58	-
€	Cim EMV299/115	-	108,29





Balancing Valves Handbook

Δωρεάν λήψη από την ηλεκτρονική διεύθυνση www.cimberio.com
Free download on www.cimberio.com

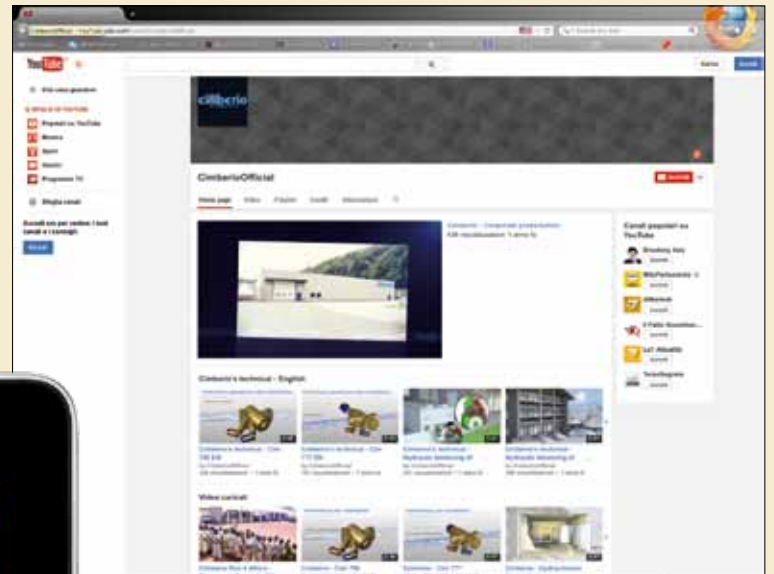
Χειροκίνητες βαλβίδες εξισορρόπησης **Balancing Valves Handbook**

CIMsize - Βαλβίδες εξισορρόπησης

Ένα software χρήσιμο για την επιλογή βαλβίδων εξισορρόπησης.

CIMsize - Balancing valves.

Software useful for the sizing of manual balancing valves.



CIMapp **CIMapp**

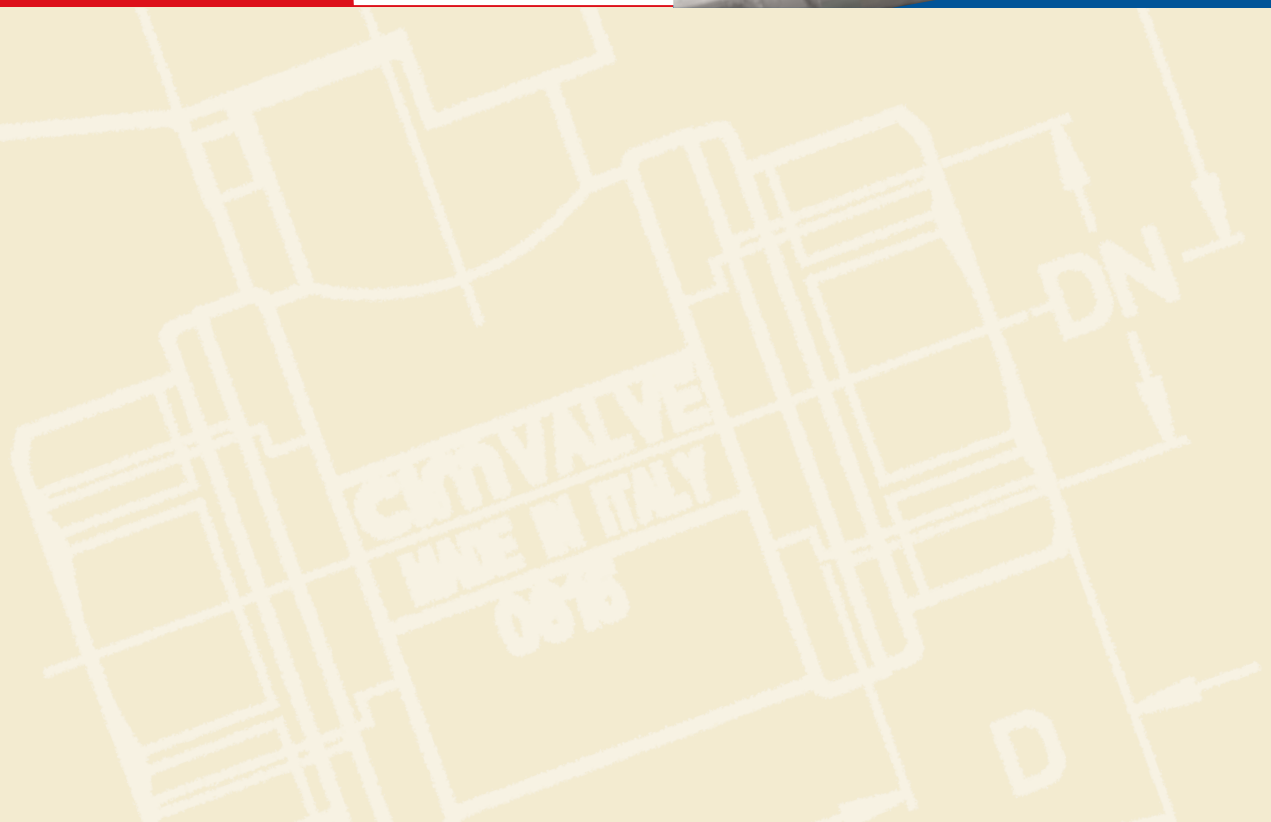
Εφαρμογές για:
 Apps for:



valve
cimberio[®]
technological solutions

Σφαιρικοί Κρουνοί
Ball valves

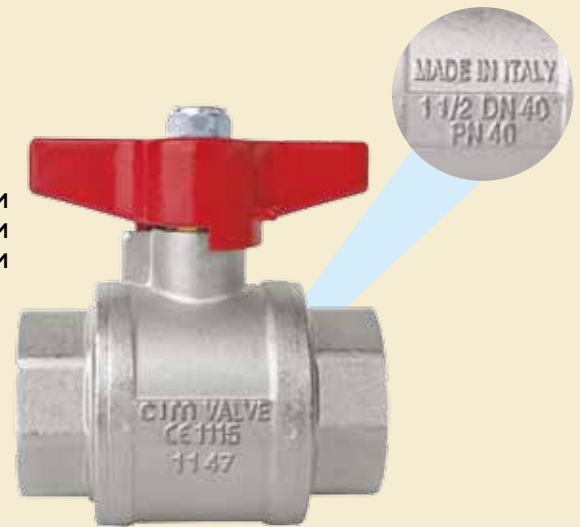
2



Σφαιρικοί κρουνοί **cimberio** Ball valves



Σώμα	Σφυρήλατος ορείχαλκος CW617N-M
Τερματικά με σπειρώμα	Σφυρήλατος ορείχαλκος CW617N-M
Σφαίρα 1/4" - 2"	Σφυρήλατος ορείχαλκος CW617N-M
Σφαίρα 2 1/2" - 4"	Ορείχαλκος CC754S
Έδρα σφαίρας	P.T.F.E.
Άξονας	Ορείχαλκος CW617N-M
Δακτύλιος κατά της τριβής	P.T.F.E.
Στεγανωτικό άξονα	P.T.F.E.
Στηπιοθλίπτης	Ορείχαλκος CW617N-M
Λαβή	Αλουμίνιο EN AB-46100
Αυτομπλοκαριζόμενο παξιμάδι	Χάλυβας c18



ΧΡΗΣΕΙΣ:

Οι σφαιρικοί κρουνοί **CIMBERIO** μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε εγκαταστάσεις θέρμανσης, ύδρευσης, πεπιεσμένου αέρα, βιομηχανικές και αγροτικές εφαρμογές, δίκτυα διανομής ελαίων, βενζίνης, υδρογονανθράκων, συμπυκνωμάτων και γενικά για χρήση με κάθε τύπο μη διαβρωτικού υγρού, εντός των κάτωθι ορίων χρήσης.

ΠΙΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

Τα όρια λειτουργίας είναι από 100 έως 20 bar για θερμοκρασίες από -20°C έως +150°C (βλέπε σχετικά διαγράμματα).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

ΣΦΑΙΡΑ: ολικής παροχής, κυλινδρικού τύπου για την αποφυγή απωλειών φορτίου και περιδινήσεων.

ΑΞΟΝΑΣ: μπορεί ν' αντικατασταθεί και έχει κωνικό στεγανωτικό από PTFE. Στεγανωτικό από PTFE μεταξύ της επιφάνειας του άξονα και αυτής του σώματος με σκοπό την αποφυγή τριβής. Δεν συμπεριλαμβάνονται οι σειρές **T16** και **CIMBLU5** που έχουν άξονα ασφαλείας.

ΣΤΗΠΙΟΘΛΙΠΤΗΣ: από ορείχαλκο, ρυθμιζόμενος και με την ίδια επιφάνεια με το στεγανωτικό για τη βέλτιστη στήριξη.

ΕΜΠΛΟΚΗ ΤΗΣ ΛΑΒΗΣ ΑΠΟ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ: αφαιρώντας και περιστρέφοντας κατά 180° τη λαβή αλουμινίου, απλού τύπου ή πεταλούδας, ο σφαιρικός κρουνοί δύναται να μπλοκαριστεί στη θέση "ανοιχτή" ή "κλειστή".

ΓΩΝΙΑ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ: οι διαστάσεις των εδρών στεγανοποίησης και η διάμετρος της σφαίρας είναι τέτοιες ώστε να επιτρέπουν γωνία στεγανοποίησης ≥ 12 για τη σειρά **T10** και ≥ 9 για όλες τις άλλες σειρές.

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΟ ΓΙΑ ΣΠΕΙΡΩΜΑΤΑ: αναερόβια κόλλα βάσει κανονισμού EN 751-1.

SERVICE RECOMMENDATIONS:

CIMBERIO ball valves can be used for heating, waterworks, sanitary systems, plumbing services, pneumatic systems, industrial and agricultural applications, oil pipelines, gasoline networks and other hydrocarbons networks, steam, condensate lines, generally every non aggressive fluid within the operating limits as follows.

MAXIMUM OPERATING PRESSURE AND TEMPERATURE:

operating limit from 100 bar to 20 bar with temperatures at -20°C to +150°C (see diagram).

TECHNICAL FEATURES:

BALLS: full bore, cylindrical type to avoid flow drop and turbulences.

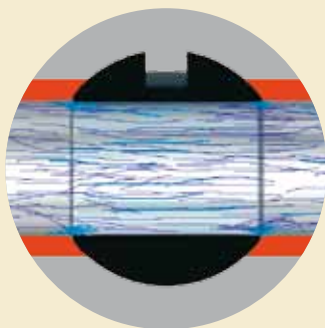
STEM: replaceable with conic tightness on the PTFE gasket. PTFE gasket between the stem and the body as anti-friction ring. **T16** and **CIMBLU5** series have blow-out proof type stem.

GLAND NUT: made of brass, adjustable and with the same load surface of the ring for a perfect contact.

LOCKING ALUMINIUM HANDLE: after lifting and turning the aluminium handle, lever or butterfly type, the handle can lock the valve in the "open-closed" position.

TIGHTNESS ANGLE: the tightening seat dimensions and the ball diameter guarantee a tightness angle ≥ 12 for **T10** series and ≥ 9 for all other series.

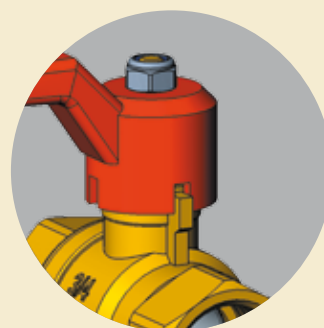
SEALING MATERIAL FOR THREADS: anaerobic adhesive according to EN 751-1.



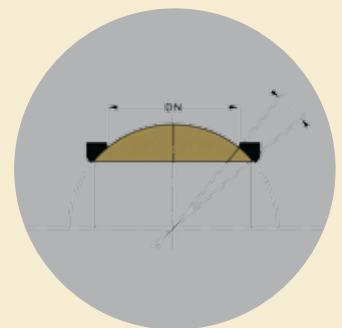
σφαίρα ball



στεγανωτικό άξονα stem tightness



εμπλοκή λαβής handle locking



γωνία στεγανοποίησης tightness angle

ΣΠΕΙΡΩΜΑΤΑ:

Σειρά **T10 - T12 - T11 CR - T16 - T16 CR**

Θηλυκό κυλινδρικό, σύμφωνα με τον κανονισμό ISO 7/1 - EN 10226 Rp (standard).

Θηλυκό κωνικό, σύμφωνα με τον κανονισμό ISO 7/1 - EN 10226 Rc κατόπιν ζήτησης.

Θηλυκό NPT σύμφωνα με τον κανονισμό ANSI B1.20.1 κατόπιν ζήτησης.

Σειρά **T14 - T14M - CimBlu5 - CimBlu6**

Θηλυκό κυλινδρικό, σύμφωνα με τον κανονισμό ISO228.

Θηλυκό NPT σύμφωνα με τον κανονισμό ANSI B1.20.1 κατόπιν ζήτησης.

ΔΟΚΙΜΕΣ:

Το 100% των κρουνοών δοκιμάζεται τόσο σε ανοικτή όσο και κλειστή θέση, με πεπιεσμένο αέρα ηλεκτρονικά ελεγχόμενο, βάσει του κανονισμού EN 12266-1. Οι κρουνοί είναι σύμφωνα με την οδηγία PED 97/23/CE.

THREADING:

For **T10 - T12 - T11 CR - T16 - T16 CR**

Female parallel threads to ISO 7/1 - EN 10226 Rp (standard).

Female taper threads to ISO 7/1 - EN 10226 Rc on request.

NPT threads ANSI B1.20.1 on request.

For **T14 - T14M - CimBlu5 - CimBlu6**

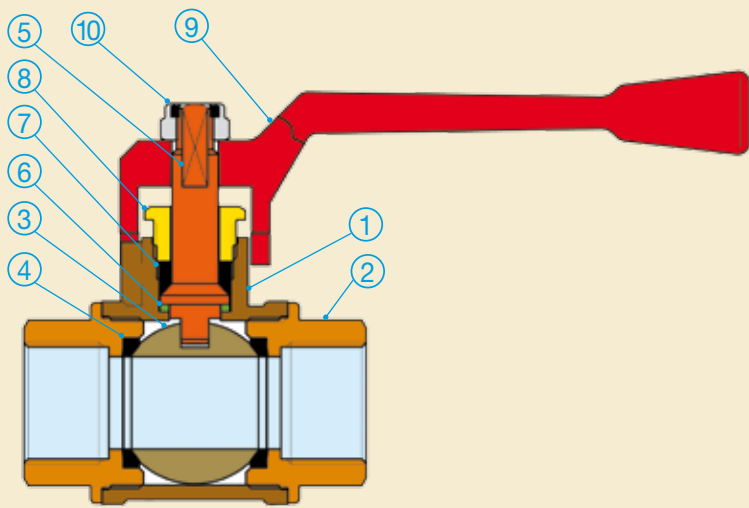
Female parallel threads to ISO228.

NPT threads ANSI B1.20.1 on request.

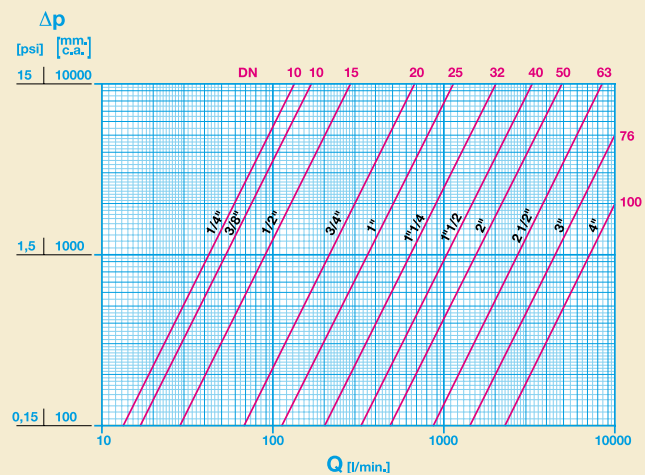
TEST:

All valves are tested with pneumatic electronic testing in both the open and closed position, according to EN 12266-1 Standard. The valves are made according to the PED 97/23/CE directive.

Σφαιρικοί κρουνοί **cimberio** Ball valves



ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΦΟΡΤΙΟΥ FLOW AND PRESSURE DROP



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Όλοι οι σφαιρικοί κρουνοί **CIMBERIO** πρέπει να χρησιμοποιούνται ως μέσο ανοίγματος και κλεισίματος και ποτέ ως βαλβίδα ρύθμισης της ροής. Η χρήση της σφαίρας σε θέση μερικώς ανοιχτή, μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση στα στεγανωτικά της έδρας με πιθανότητα εμπλοκής του κρουνού με συνεπαγόμενες διαρροές.

Οι κρουνοί δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε ξαφνικούς χειρισμούς ανοίγματος ή κλεισίματος για την αποφυγή υδραυλικών πηλγμάτων. Θα πρέπει να αποφεύγεται η χρήση των σφαιρικών κρουनों σε πηγές θερμότητας, στις οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν βλάβες.

Το κλείσιμο του κρουνού γίνεται περιστρέφοντας δεξιόστροφα τη λαβή χειρισμού κατά 90° (9). Το άνοιγμα του κρουνού, επιτυγχάνεται περιστρέφοντας αριστερόστροφα τη λαβή χειρισμού κατά 90° (9).

Κατά το χειρισμό, ο μοχλός παρασύρει και περιστρέφει τον άξονα (5) που έρχεται σε επαφή με τη σφαίρα (3) μέσω των στεγανωτικών από PTFE (4).

Η θέση του μοχλού χειρισμού (9) αποτελεί ένδειξη της κατεύθυνσης της ροής: μοχλός παράλληλα με το σώμα - "σφαιρικός κρουνοί ανοιχτός", μοχλός κάθετος στο σώμα - "σφαιρικός κρουνοί κλειστός".

OPERATION:

all **CIMBERIO** valves must be used for intercepting a fluid, never to regulate flow. Velocity of flow against a partly opened ball may cause deformation to seat gaskets, and possible blockage of the valve with relevant leakages.

Ball valves cannot be operated abruptly in order to avoid water hammer. Do not expose ball valves to heat sources that may damage its operation.

To close the valve rotate the operating handle (9) 90° clockwise. To open the valve rotate the operating handle (9) 90° counter-clockwise.

By turning, the handle makes the stem (5), connected to the ball (3), rotate on the PTFE gaskets (4).

Handle position (9) shows flow direction: parallel to the body "valve opened", perpendicular to the body "valve closed".

<p>Πριν την εγκατάσταση ελέγξτε ότι στα σπειρώματα του κρουνού δεν υπάρχουν εναποθέσεις που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια των στεγανωτικών και να προκαλέσουν διαρροές.</p> <p>1 Before installation, inspect valve threads for dirt. Dirt can damage gasket surface and cause leaking.</p>	<p>Ελέγξτε εσωτερικά τους σωλήνες πριν από τη χρήση. Εναποθέσεις αλάτων και ρύπων είναι συχνά αιτία διαρροών.</p> <p>2 Clean out pipe before use. Pipe scale and dirt are often the cause of leaking valves.</p>	<p>Μετά τη δημιουργία απειρωμάτων, λιάνετε τα σημεία σύνδεσης των σωλήνων. Πιθανά γρήγορα μπορεί να βλάψουν τη στεγανοποίηση.</p> <p>3 Remove all burrs from pipe connections after threading. Burrs can hinder tightness.</p>
<p>Διανέμει το υλικό στεγανοποίησης μόνο στο σπείρωμα του σωλήνα και όχι στο σπείρωμα του κρουνού.</p> <p>4 Distribute sealing material on pipe threads only, not on valve threads.</p>	<p>Για τη συναρμολόγηση, συνιστάται η χρήση κλειδιού και όχι τσιμπιδας εφαρμόζοντας ζεύγος ροπής μόνο στη μούφα του κρουνού που βρίσκεται πιο κοντά στο σωλήνα. Αυτό διευκολύνει τη σωστή τοποθέτηση και την αποφυγή βλαβών στο σώμα του κρουνού.</p> <p>5 For assembly, use a wrench and not pliers, applying torque only to the nut of the valve which is closer to the pipe. This facilitates correct positioning and avoids damage to the valve body.</p>	<p>Για την αποφυγή παραμορφώσεων ή βλάβης των λειτουργικών τμημάτων, κατά τη συναρμολόγηση στον πάγκο, δεν θα πρέπει να μπλοκάρει τον κρουνοί με μέγερνη αλλά να σταθεροποιείται ο σωλήνας και ο αυτόν να βιδώνεται ο κρουνοί.</p> <p>6 To prevent distortion and damage to operating parts, do not put valve in a vice on assembly bench but keep pipe fixed instead and screw valve into place.</p>
<p>Το μήκος του σωλήνα που θα βιδώνεται δεν θα πρέπει να ξεπερνάει το ωφέλιμο μήκος του σπειρώματος του κρουνού.</p> <p>7 Pipe threading should not be longer than the operating threads of any valve.</p>	<p>ΕΓΓΥΗΣΗ: η εγγύηση Cimberio καλύπτει το προϊόν για τη χρονική περίοδο των 5 ετών, εφόσον αυτό έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με όσα ορίζονται από τα τεχνικά χαρακτηριστικά εγκατάστασης και χρήσης.</p> <p>WARRANTY: all Cimberio products are guaranteed for five years when correctly used in accordance with technical data for installation and use.</p>	

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

πριν προβείτε στη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση δεν είναι σε λειτουργία και υπό πίεση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Κανονικά, οι σφαιρικοί κρουνοί δεν απαιτούν κανενός είδους συντήρηση. Για τη σωστή τους λειτουργία συνιστάται να προσέχετε τα ακόλουθα: **A** - για την αποφυγή βλάβης των εδρών μη χρησιμοποιείτε τους κρουνοί για τη ρύθμιση της ροής παρά μόνο για άνοιγμα και κλείσιμο αυτής (4); **B** - κάντε μια πλήρη περιστροφή της λαβής χειρισμού τουλάχιστον μια φορά κάθε 3 μήνες, για την αποφυγή εναποθέσεων αλάτων, τα οποία μπλοκάρουν τη λειτουργία **C** - σε περίπτωση διαρροής από τον άξονα (5), ξεβιδώστε το παξιμάδι (10), αφαιρέστε το μοχλό χειρισμού (9), σφίξτε το στηπιοθλίπη (8). Σε περίπτωση που η διαρροή παραμένει ξεβιδώστε το στηπιοθλίπη (8), ελέγξτε την κατάσταση των στεγανωτικών του άξονα (7) και των στεγανωτικών κατά της τριβής από PTFE (6) και αν κρίνεται απαραίτητο αντικαταστήστε τα.

NOTE: before having any valve serviced, make sure the system is not running or being pressurised.

MAINTENANCE: no specific servicing is generally required for ball valves. For smooth running, it is advisable to do the following: **A** - never use ball valves to regulate flow, but to intercept fluids only if damage to gaskets (4) is to be avoided; **B** - fully operate the valve at least once every 3 months to prevent limestone deposits which could prevent smooth running; **C** - when leaking from the stem (5) unscrew the nut (10), remove the handle (9), fasten the gland screw (8). If leaking continues, take off the gland screw (8) and check the PTFE stem gaskets (7) and the PTFE antifricition ring (6), if necessary, replace them.

Το πιστοποιητικό συμβατότητας N. 006-97/23/CE εξουσιοδοτεί την **CIMBERIO S.p.A.** να μαρκάει τα προϊόντα της με το σήμα CE 1115.

Conformity certificate N. 006-97/23/CE authorizes **CIMBERIO S.p.A.** to put CE 1115 marks on its products.

ΑΞΟΝΑΣ-ΣΤΗΠΙΟΘΛΙΠΤΗΣ:

Από μπάρα ορείχαλκου
EN 12164 CW 617 N
(DIN 50930-6)

STEM - CAP:

Turned from brass bar:
EN 12164 CW 617 N
(DIN 50930-6)

ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ :
από PN 100 bar
έως PN 25 bar

ΣΩΜΑ - ΜΟΥΦΑ:

Σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου:
EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)

BODY - SCREWED CONNECTIONS:

Hot pressed from brass bar:
EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)

ΣΦΑΙΡΑ:

Σταμπαρισμένη εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου: EN 12165 CW 617 N
(DIN 50930-6) επιφάνεια με επεξεργασία καθρέφτη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη

BALL:

Hot pressed from brass bar: EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)
mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated

ΠΑΞΙΜΑΔΙ: Αυτομπλοκαριζόμενο

NUT: Self-locking type

ΛΑΒΗ:

Από κράμα αλουμινίου EN AB 46 100,
βαμμένη εν θερμώ με εποξειδικές
σκόκες

HANDLE:

Aluminium alloy EN AB 46100,
epoxy painted

**OPERATING
PRESSURE:**
PN 100 bar
to PN 25 bar

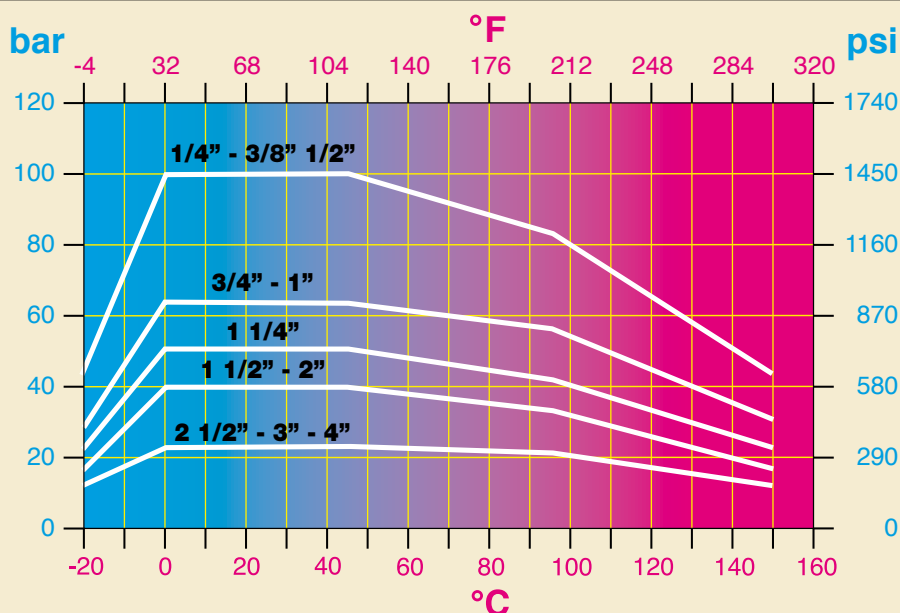
ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΣΦΑΙΡΑΣ ΚΑΙ ΑΞΟΝΑ:

Κωνικοί δακτύλιοι από καθαρό P.T.F.E.,
σκληρότητας 54÷57 Shore D

BALL - STEM GASKETS:

Pure P.T.F.E. conical rings,
hardness 54-57 Shore D

**ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ
PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS**



DN	PN	Ø mm	KV	CS	CM	MT
1/4"	100	10	8	2	1	10
3/8"	100	10	10	2	1	10
1/2"	100	15	17	6	3	20
3/4"	64	20	41	10	4	45
1"	64	25	68	12	5	45
1 1/4"	50	32	123	17	8	93
1 1/2"	40	40	198	22	10	93
2"	40	50	290	26	13	93
2 1/2"	25	63	520	32	15	280
3"	25	76	850	36	17	280
4"	25	100	1350	40	19	550

KV: Παροχή σε m³/h με απώλεια φορτίου 1 bar, σε θερμοκρασία νερού 15,5°C (59,9°F)
Flow rate in m³/h with a pressure drop of 1 bar with water temperature of 15.5°C (59.9°F)

CS: Ζεύγος ροπής έναρξης σε Nm. / Starting torque in Nm.
CM: Ζεύγος ροπής χειρισμού σε Nm. / Operating torque in Nm.
MT: Ζεύγος ροπής ρίξης του άξονα σε Nm. / Stem breaking torque in Nm.

Σφαιρικοί κρουνοί **cimberio** Ball valves

ΑΞΟΝΑΣ-ΣΤΗΠΙΟΘΛΙΠΤΗΣ:

Από μπάρα ορείχαλκου
EN 12164 CW 617 N (DIN 50930-6)

STEM - CAP:

Turned from brass bar:
EN 12164 CW 617 N (DIN 50930-6)

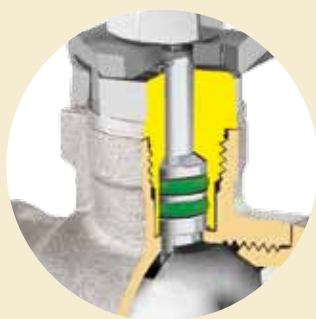
ΠΑΞΙΜΑΔΙ: Αυτομπλοκαριζόμενο
NUT: Self-locking type

ΛΑΒΗ: Cim 12 - 312

Από κράμα αλουμινίου EN AB 46100,
βαμμένη με εποξειδική σκόνη
Cim 11 - Από χάλυβα EN10111-DD11
Geomet 321 - Επένδυση από PVC

HANDLES: Cim 12 - 312

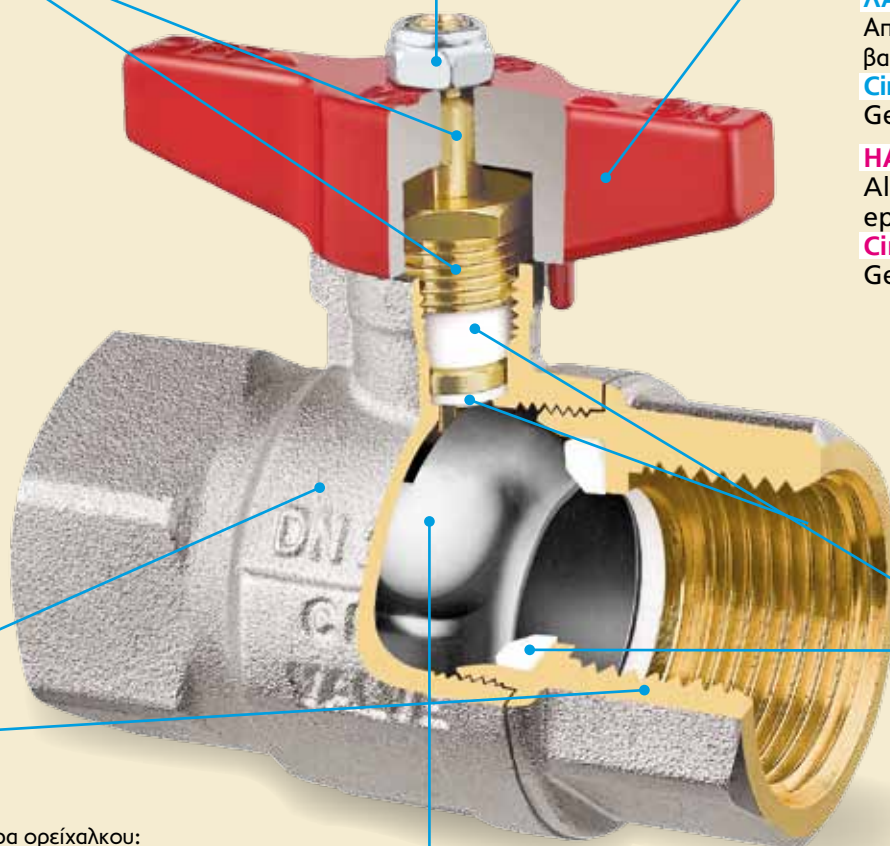
Aluminium alloy EN AB 46100,
epoxy painted
Cim 11 - Steel EN10111-DD11
Geomet 321 - PVC grip



Cim 11
FKM O-rings

**ΠΙΕΣΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:**
από PN 80 bar
έως PN 20 bar

**OPERATING
PRESSURE:**
PN 80 bar
to PN 20 bar



ΣΩΜΑ - ΜΟΥΦΕΣ:

Σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου:
EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)

BODY - SCREWED CONNECTIONS:

Hot pressed from brass bar:
EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)

ΣΦΑΙΡΑ:

Σταμπαρισμένη εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου: EN 12165 CW 617 N
(DIN 50930-6) επιφάνεια με επεξεργασία καθρέφτη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη

BALL:

Hot pressed from brass bar: EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)
mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated

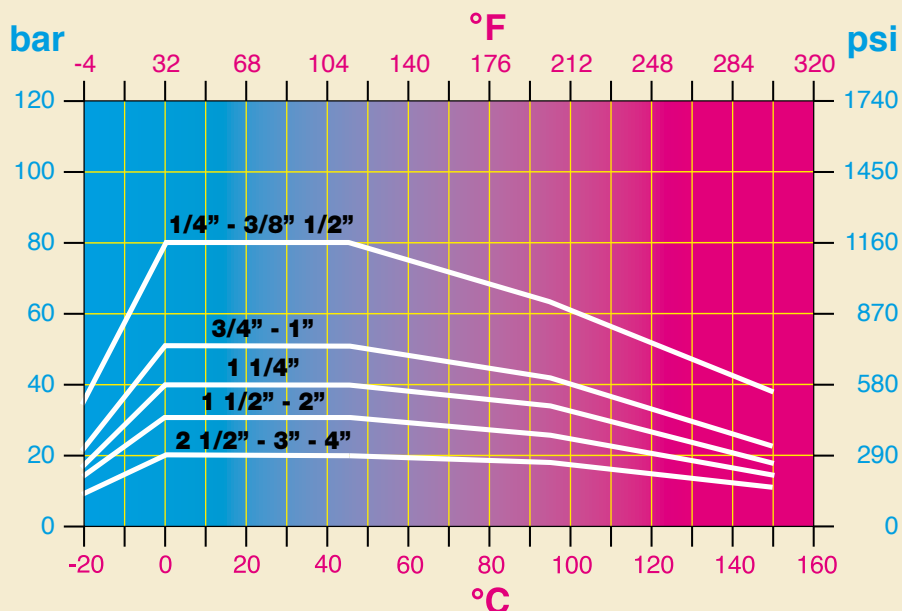
ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΣΦΑΙΡΑΣ ΚΑΙ ΑΞΟΝΑ:

Κωνικοί δακτύλιοι από καθαρό P.T.F.E.,
σκληρότητας 54÷57 Shore D

BALL - STEM GASKETS:

Pure P.T.F.E. conical rings,
hardness 54-57 Shore D

**ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ
PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS**



DN	PN	Ø mm	KV	CS	CM	MT
1/4"	80	10	8	2	1	10
3/8"	80	10	10	2	1	10
1/2"	80	15	17	6	3	10
3/4"	50	20	41	10	5	24
1"	50	25	68	12	6	24
1 1/4"	40	32	123	14	7	45
1 1/2"	32	40	198	20	10	90
2"	32	50	290	26	13	90
2 1/2"	20	63	520	32	16	280
3"	20	76	850	40	20	280
4"	20	100	1350	60	30	550

KV: Παροχή σε m³/h με απώλεια φορτίου 1 bar, σε θερμοκρασία νερού 15,5°C (59,9°F)
Flow rate in m³/h with a pressure drop of 1 bar with water temperature of 15.5°C (59.9°F)

CS: Ζεύγος ροπής έναρξης σε Nm. / Starting torque in Nm.
CM: Ζεύγος ροπής χειρισμού σε Nm. / Operating torque in Nm.
MT: Ζεύγος ροπής ρίξης του άξονα σε Nm. / Stem breaking torque in Nm.

Σφαιρικοί κρουνοί cimberio^{valve} Ball valves

ΛΕΟΝΑΣ - ΣΤΗΠΙΟΘΛΙΠΤΗΣ:

Από μπάρα ορείχαλκου
EN 12164 CW 602 N "CR"

STEM - CAP:

Turned from brass bar:
EN 12164 CW 602 N "CR"

ΠΑΞΙΜΑΔΙ: Αυτομπλοκαριζόμενο

NUT: Self-locking type

ΛΑΒΕΣ: Cim 12CR - 312CR

Από κράμα αλουμινίου EN AB 46100,
βαμμένη με εποξειδικές σκόνες

Cim 11CR - Από χάλυβα EN10111-DD11
Geomet 321 - Επένδυση από PVC

HANDLES: Cim 12CR - 312CR

Aluminium alloy EN AB 46100,
epoxy painted

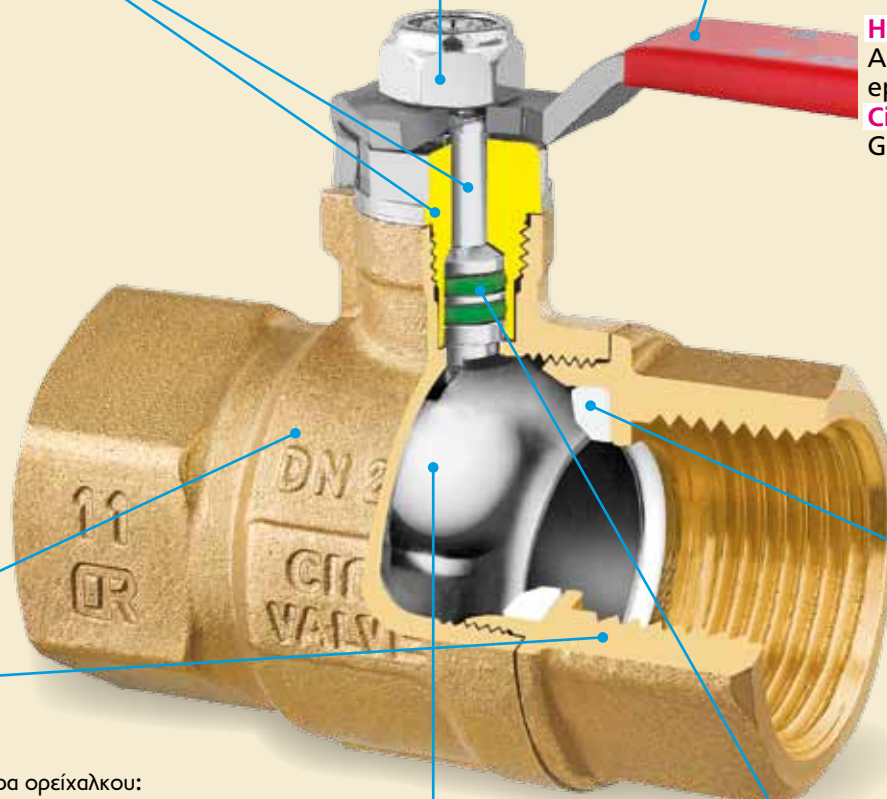
Cim 11CR - Steel EN10111-DD11
Geomet 321 - PVC coating



Cim 12CR
Cim 312CR

**ΠΙΕΣΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:**
από PN 32 bar
έως PN 25 bar

**OPERATING
PRESSURE:**
PN 32 bar
to PN 25 bar



ΣΩΜΑ - ΜΟΥΦΑ:

Σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου:
EN 12165 CW 602 N "CR"

BODY - SCREWED CONNECTION:

Hot pressed from brass bar:
EN 12165 CW 602 N "CR"

ΣΦΑΙΡΑ:

Σταμπαρισμένη εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου: EN 12165 CW 602 N "CR"
επιφάνεια με επεξεργασία καθρέφτη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη

BALL:

Hot pressed from brass bar: EN 12165 CW 602 N "CR"
mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΣΦΑΙΡΑΣ:

Κωνικοί δακτύλιοι από καθαρό P.T.F.E.

BALL GASKETS:

Pure P.T.F.E. conical rings

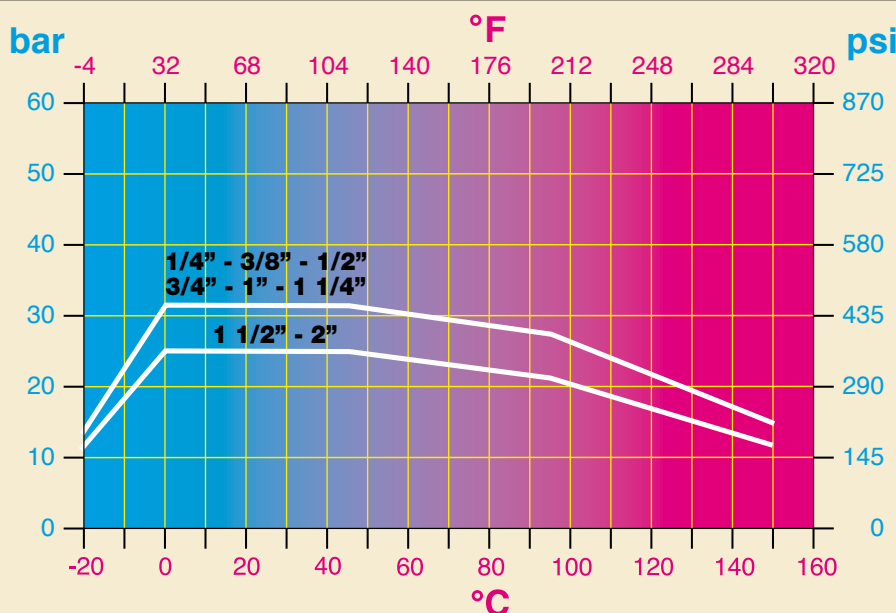
ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΛΕΟΝΑ:

Cim 11CR: 2 O-rings FKM
Cim 12CR: κωνικοί δακτύλιοι από P.T.F.E.

STEM GASKETS:

Cim 11CR: 2 O-rings FKM
Cim 12CR: P.T.F.E. conical rings

**ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS**



DN	PN	Ø mm	KV	CS	CM	MT
1/4"	32	10	8	2	1	10
3/8"	32	10	10	2	1	10
1/2"	32	15	17	6	3	10
3/4"	32	20	41	10	5	24
1"	32	25	68	12	6	24
1 1/4"	32	32	123	14	7	45
1 1/2"	25	40	198	20	10	90
2"	25	50	290	26	13	90
2 1/2"	-	63	-	-	-	-
3"	-	76	-	-	-	-
4"	-	100	-	-	-	-

KV: Παροχή σε m³/h με απώλεια φορτίου 1 bar, σε θερμοκρασία νερού 15,5°C (59,9°F)
Flow rate in m³/h with a pressure drop of 1 bar with water temperature of 15,5°C (59,9°F)

CS: Ζεύγος ροπής έναρξης σε Nm. / Starting torque in Nm.
CM: Ζεύγος ροπής χειρισμού σε Nm. / Operating torque in Nm.
MT: Ζεύγος ροπής ρίξης του άξονα σε Nm. / Stem breaking torque in Nm.

Σφαιρικοί κρουνοί **cimberio** Ball valves

ΑΞΟΝΑΣ-ΣΤΗΠΙΟΘΛΙΠΤΗΣ:

Από μπάρα ορείχαλκου EN 12164 CW 617 N (DIN 50930-6)

STEM - CAP:

Turned from brass bar: EN 12164 CW 617 N (DIN 50930-6)

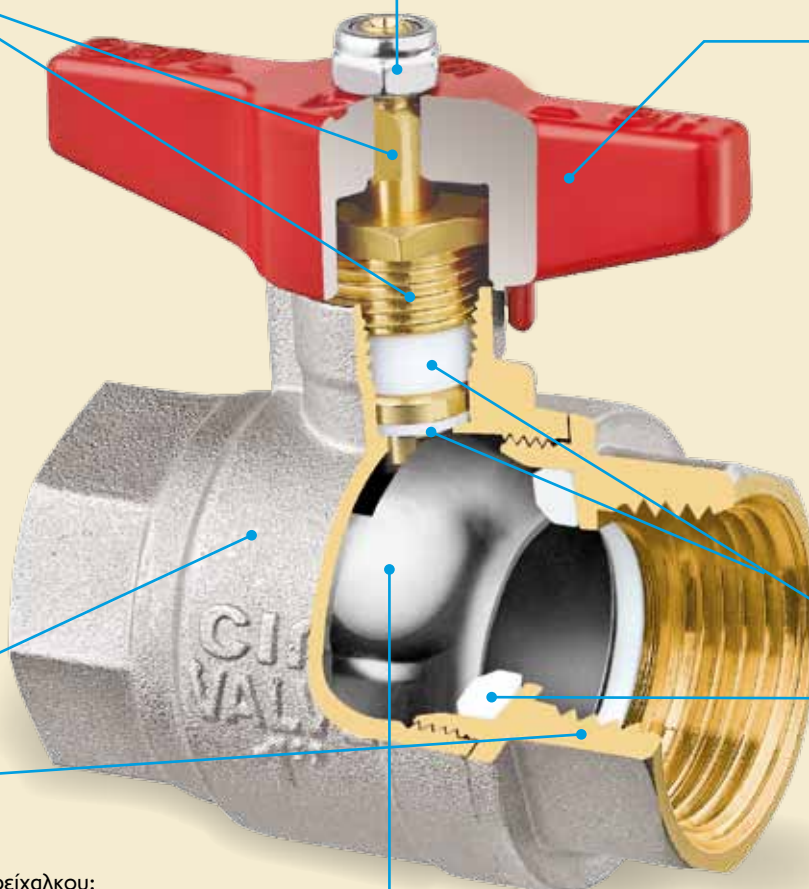
ΠΑΞΙΜΑΔΙ: Αυτομπλοκαριζόμενο

NUT: Self-locking type



Cim 14M
FKM O-rings

ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:
από PN 80 bar
έως PN 16 bar



ΛΑΒΕΣ: Cim 14 - 314

Από κράμα αλουμινίου EN AB 46100, βαμμένες με εποξειδικές σκόνες Cim 14M - Από χάλυβα EN10111-DD11 Geomet 321 - Επένδυση από PVC

HANDLES: Cim 14 - 314

Aluminium alloy EN AB 46100, epoxy painted Cim 14M - Steel EN10111-DD11 Geomet 321 - PVC coating

OPERATING PRESSURE:
PN 80 bar
to PN 16 bar

ΣΩΜΑ-ΜΟΥΦΕΣ:

Σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου: EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)

BODY - SCREWED CONNECTION:

Hot pressed from brass bar: EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)

ΣΦΑΙΡΑ:

Σταμπαρισμένη εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου: EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6) επιφάνεια με επεξεργασία καθρέφτη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη

BALL:

Hot pressed from brass bar: EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6) mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated

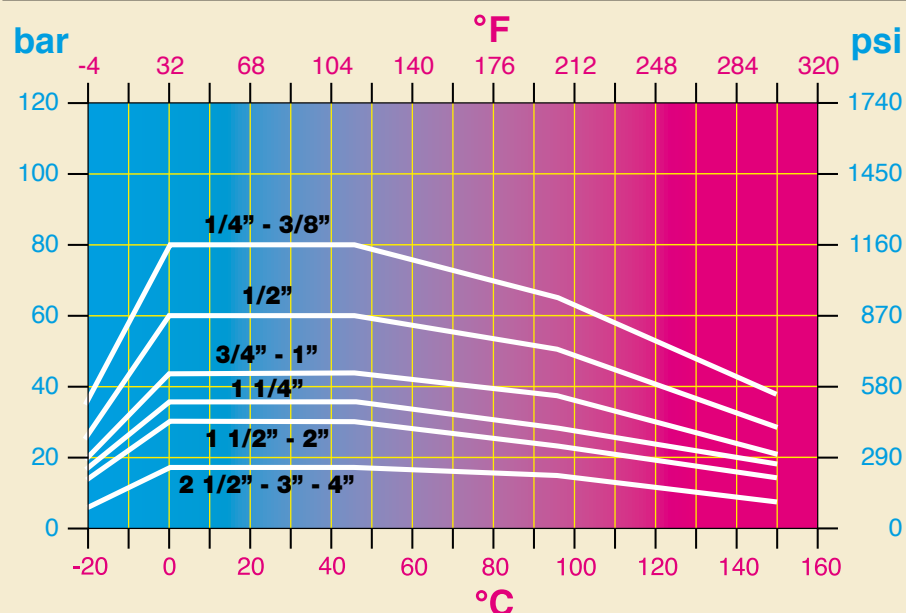
ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΣΦΑΙΡΑΣ ΚΑΙ ΑΞΟΝΑ:

Κωνικοί δακτύλιοι από καθαρό P.T.F.E., σκληρότητας 54÷57 Shore D

BALL - STEM GASKETS:

Pure P.T.F.E. conical rings, hardness 54-57 Shore D

**ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS**



DN	PN	Ø mm	KV	CS	CM	MT
1/4"	80	10	8	2	1	10
3/8"	80	10	10	2	1	10
1/2"	60	15	17	6	3	10
3/4"	45	20	41	10	5	24
1"	45	25	68	12	6	24
1 1/4"	35	32	123	14	7	45
1 1/2"	32	40	198	20	10	90
2"	30	50	290	26	13	90
2 1/2"	16	60	460	30	15	280
3"	16	72	748	38	19	280
4"	16	94	1225	58	29	550

KV: Παροχή σε m³/h με απώλεια φορτίου 1 bar, σε θερμοκρασία νερού 15,5°C (59,9°F)
Flow rate in m³/h with a pressure drop of 1 bar with water temperature of 15.5°C (59.9°F)

CS: Ζεύγος ροπής έναρξης σε Nm. / Starting torque in Nm.
CM: Ζεύγος ροπής χειρισμού σεNm. / Operating torque in Nm.
MT: Ζεύγος ροπής ρίξης του άξονα σε Nm. / Stem breaking torque in Nm.

ΛΕΩΝΑΣ: Τύπου ασφαλείας
Από μπάρα ορείχαλκου
EN 12164 CW 617 N
(DIN 50930-6)

STEM: Blow-out proof
Turned from brass bar:
EN 12164 CW 617 N
(DIN 50930-6)

ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΤΡΙΒΗΣ:
από P.T.F.E.

ANTIFRICTION RING:
made of P.T.F.E.

**ΠΙΕΣΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:**
από PN 80 bar
έως PN 32 bar

ΣΩΜΑ - ΜΟΥΦΑ:

Σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου:
EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)

BODY - SCREWED CONNECTION:
Hot pressed from brass bar:
EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)

ΣΦΑΙΡΑ:

EN 12165 CW 617 N
(DIN 50930-6) επιφάνεια με επεξεργασία καθρέφτη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη

BALL:

Hot pressed from brass bar: EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)
mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated

ΠΑΞΙΜΑΔΙ: Αυτομπλοκαριζόμενο
NUT: Self-locking type

ΛΑΒΕΣ: Cim 16 - 316

Από κράμα αλουμινίου EN AB 46100,
βαμμένες με εποξειδικές σκόνες
Cim 17 - Από χάλυβα EN10111-DD11
Geomet 321 - Επένδυση από PVC

HANDLES: Cim 16 - 316

Aluminium alloy EN AB 46100,
epoxy painted
Cim 17 - Steel EN10111-DD11
Geomet 321 - PVC coating

**OPERATING
PRESSURE:**
PN 80 bar
to PN 32 bar

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΣΦΑΙΡΑΣ:

Κωνικοί δακτύλιοι από P.T.F.E.,
σκληρότητας 54÷57 Shore D

BALL GASKETS:

Pure P.T.F.E. conical rings,
hardness 54-57 Shore D

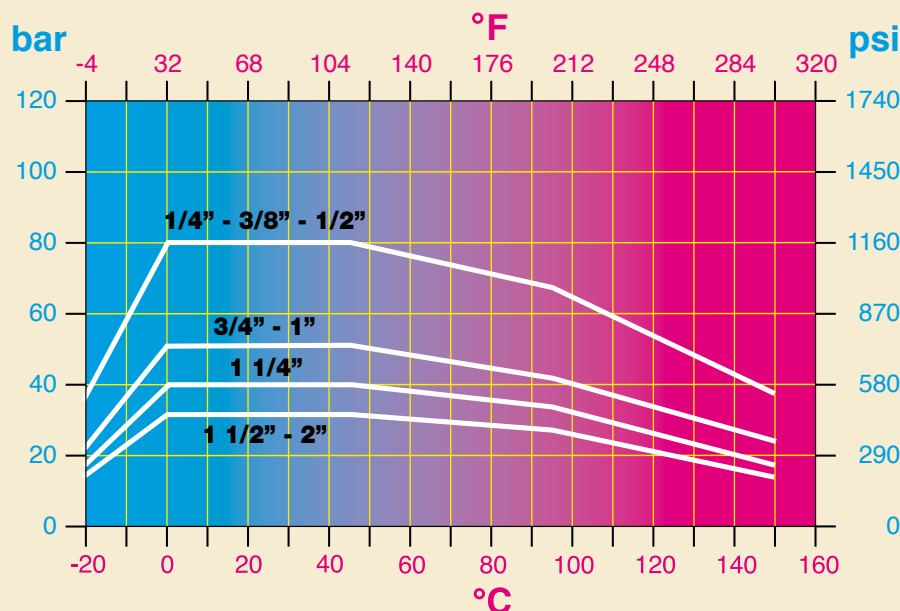
ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΛΕΩΝΑ:

2 O-rings από HNBR
Δακτύλιος κατά της τριβής

STEM GASKETS:

2 HNBR O-rings
Antifricion ring

**ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS**



DN	PN	Ø mm	KV	CS	CM	MT
1/4"	80	10	8	2	1	10
3/8"	80	10	10	2	1	10
1/2"	80	15	17	3	1,5	24
3/4"	50	20	41	4	2	24
1"	50	25	68	7	4	26
1 1/4"	40	32	123	10	5	26
1 1/2"	32	40	198	16	8	88
2"	32	50	290	20	11	88
2 1/2"	-	63	-	-	-	-
3"	-	76	-	-	-	-
4"	-	100	-	-	-	-

KV: Παροχή σε m³/h με απώλεια φορτίου 1 bar, σε θερμοκρασία νερού 15,5°C (59,9°F)
Flow rate in m³/h with a pressure drop of 1 bar with water temperature of 15.5°C (59.9°F)

CS: Ζεύγος ροπής έναρξης σε Nm. / Starting torque in Nm.
CM: Ζεύγος ροπής χειρισμού σε Nm. / Operating torque in Nm.
MT: Ζεύγος ροπής ρίξης του άξονα σε Nm. / Stem breaking torque in Nm.

Σφαιρικοί κρουνοί **cimberio** Ball valves

ΑΞΟΝΑΣ: Τύπου ασφαλείας
Από μπάρα ορείχαλκου
EN 12164 CW 617 N
(DIN 50930-6)

STEM: Blow-out proof
Turned from brass bar:
EN 12164 CW 617 N
(DIN 50930-6)

ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΤΡΙΒΗΣ:
από P.T.F.E.

ANTIFRICTION RING:
made of P.T.F.E.

**ΠΙΕΣΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:**
από PN 50 bar
έως PN 25 bar

ΣΩΜΑ - ΜΟΥΦΑ:

Σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου:
EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)

BODY - SCREWED CONNECTION:

Hot pressed from brass bar:
EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)

ΣΦΑΙΡΑ:

EN 12165 CW 617 N
(DIN 50930-6) επιφάνεια με επεξεργασία καθρέφτη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη

BALL:

Hot pressed from brass bar: EN 12165 CW 617 N (DIN 50930-6)
mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated

ΠΑΞΙΜΑΔΙ: Αυτομπλοκαριζόμενο
NUT: Self-locking type

ΛΑΒΕΣ: Cim Blu 6 - Cim Blu 6/1
Από κράμα αλουμινίου EN AB 46100,
βαμμένες εν θερμώ με εποξειδικές σκόνες
Cim Blu 5 - Από χάλυβα EN10111-DD11
Geomet 321 - πένδωση από PVC

HANDLES: Cim Blu 6 - Cim Blu 6/1
Aluminium alloy EN AB 46100,
epoxy painted
Cim Blu 5 - Steel EN10111-DD11
Geomet 321 - PVC coating

**OPERATING
PRESSURE:**
PN 50 bar
to PN 25 bar

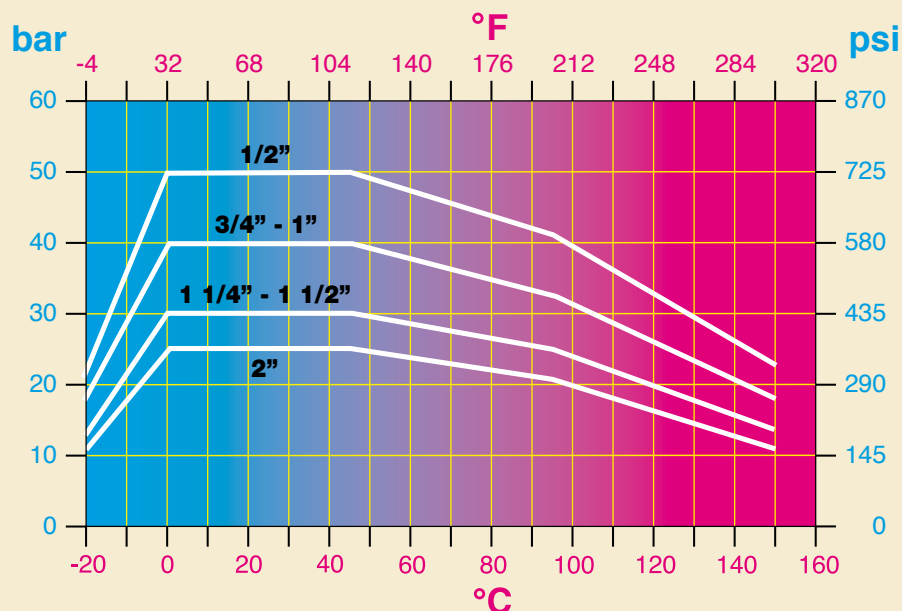
ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΣΦΑΙΡΑΣ:
Κωνικοί δακτύλιοι από P.T.F.E.,
σκληρότητας 54÷57 Shore D

BALL GASKETS:
Pure P.T.F.E. conical rings,
hardness 54-57 Shore D

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΑΞΟΝΑ:
2 O-rings από HNBR
Δακτύλιος κατά της τριβής

STEM GASKETS:
2 HNBR O-rings
Antifriiction ring

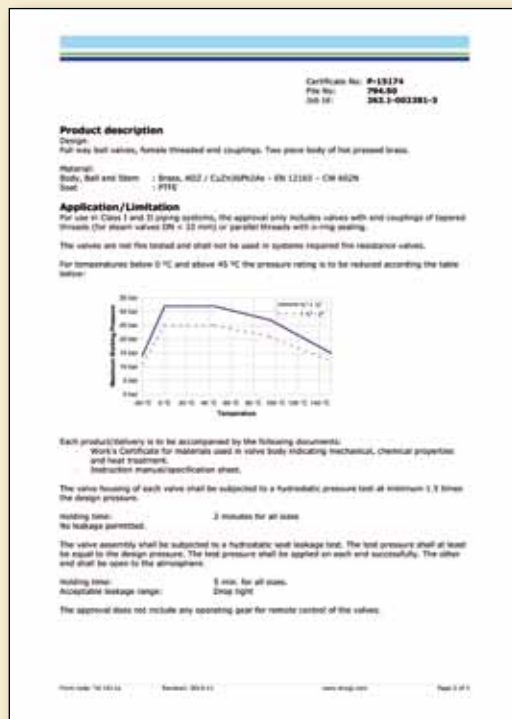
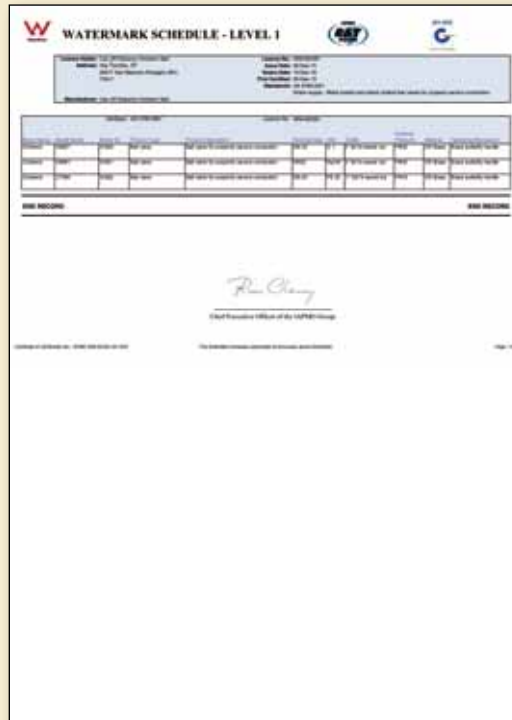
**ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS**



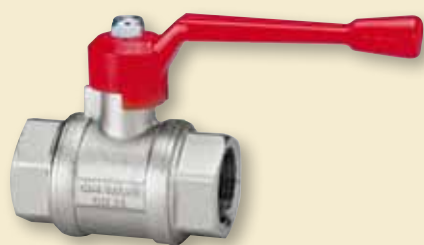
DN	PN	Ø mm	KV	CS	CM	MT
1/4"	-	10	-	-	-	-
3/8"	-	10	-	-	-	-
1/2"	50	14	15	2,5	1	24
3/4"	40	19	37	5	1,5	24
1"	40	24	63	6	2,5	26
1 1/4"	30	30	108	10	3	26
1 1/2"	30	37	179	18	8	88
2"	25	47	256	20	11	88
2 1/2"	-	63	-	-	-	-
3"	-	76	-	-	-	-
4"	-	100	-	-	-	-

KV: Παροχή σε m³/h με απώλεια φορτίου 1 bar, σε θερμοκρασία νερού 15,5°C (59,9°F)
Flow rate in m³/h with a pressure drop of 1 bar with water temperature of 15.5°C (59.9°F)

CS: Ζεύγος ροπής έναρξης σε Nm. / Starting torque in Nm.
CM: Ζεύγος ροπής χειρισμού σε Nm. / Operating torque in Nm.
MT: Ζεύγος ροπής ρίξης του άξονα σε Nm. / Stem breaking torque in Nm.



cim 10



Σφαιρικός κρουνός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T10 Full bore ball valve T10 SERIES

cim 310

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 2/1"	3"	4"
€	5,89	5,89	8,21	12,64	17,37	28,54	37,06	62,28	143,02	220,56	392,33
Κουτί Cim 10	50	50	25	16	12	6	5	3	2	1	1
Κιβώτιο Cim 10	100	100	100	64	48	24	20	12	4	2	2
Κουτί Cim 310	50	50	35	20	15	10	6	3	-	-	-
Κιβώτιο Cim 310	100	100	140	80	60	40	24	12	-	-	-

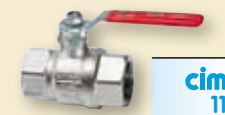
cim 12



Σφαιρικός κρουνός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T12 Full bore ball valve T12 SERIES

cim 312

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	4,68	4,68	6,48	9,32	13,80	20,57	30,75	46,42	106,87	167,67	259,87
Κουτί Cim 11-12	50	50	40	25	16	10	6	4	2	2	2
Κιβώτιο Cim 11-12	200	200	160	100	64	40	24	16			
Κουτί Cim 312	50	50	50	30	20	12	7	4			
Κιβώτιο Cim 312	200	200	200	120	80	48	28	16			



cim 12 NPT



Σφαιρικός κρουνός ολ. παροχής, με σπειρώμα "NPT" ΣΕΙΡΑ T12 Full bore ball valve "NPT" thread T12 SERIES

312 NPT

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	4,68	4,68	6,48	9,32	13,80	20,57	30,75	46,42	106,87	167,67	259,87
Κουτί Cim 11-12 NPT	50	50	40	25	16	10	6	4	2	2	2
Κιβώτιο Cim 11-12 NPT	200	200	160	100	64	40	24	16			
Κουτί Cim 312 NPT	50	50	50	30	20	12	7	4			
Κιβώτιο Cim 312 NPT	200	200	200	120	80	48	28	16			



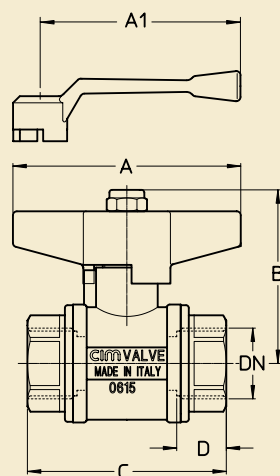
cim 12 CR



Σφαιρικός κρουνός ολ. παροχής, από κράμα "CR" ΣΕΙΡΑ T12 Full bore ball valve - "CR" brass T12 SERIES

cim 312 CR

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	5,91	5,91	7,94	11,39	16,87	25,81	37,45	56,75
Κουτί Cim 11-12 CR	50	50	40	25	16	10	6	4
Κιβώτιο Cim 11-12 CR	200	200	160	100	64	40	24	16
Κουτί Cim 312 CR	50	50	50	30	20	12	7	4
Κιβώτιο Cim 312 CR	200	200	200	120	80	48	28	16



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	
Cim 10 Cim 310	Γραμ.	180	185	340	610	830	1325	1730	3000	5800	8400	13500
	A	50	50	70	85	85	100	100	100	-	-	-
	A1	80	80	100	120	120	150	150	150	240	240	310
	B - A1	55	55	59	72	76	95	100	107	142,5	153,5	184,5
	C	47	50	64	74	88	101	106	130	158	183	222
	D	12,5	13,5	17	18,5	22	24	23	28,5	31	35	43
Cim 12 Cim 12 CR Cim 11 Cim 11 CR Cim 312 Cim 312 CR	Γραμ.	115	120	220	360	590	915	1355	2060	4255	6210	10000
	A	43	43	50	70	70	85	100	100	-	-	-
	A1	65	65	80	100	100	120	150	150	240	240	310
	B - A1	33	33	57	62	66	79	100	107	142,5	153,5	184,5
	C	45	47	61	68	82	92	106	125	150,5	171	205
	D	11,5	12,5	17	18,5	21	22,5	23	26,5	27	28	35
Cim 11 NPT Cim 12 NPT Cim 312 NPT	Γραμ.	115	120	200	330	480	785	1165	1660	3100	4250	7100
	A	43	43	50	70	70	85	100	100	-	-	-
	A1	65	65	80	100	100	120	150	150	240	240	310
	B - A1	33	33	57	62	66	80	100	107	142,5	153,5	184,5
	C	47	47	61	68	82	92	106	125	150,5	171	205
	D	11,5	12,5	17	18,5	21	22,5	23	26,5	27	28	35

cim 14



Σφαιρικός κρουός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T14 Full bore ball valve T14 SERIES

cim 314

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	4,50	4,50	5,23	7,41	10,20	16,98	25,80	38,99	80,29	114,24	193,08
Κουτί Cim 14-14 M	50	50	40	25	20	12	6	4	4	2	2
Κιβώτιο Cim 14-14 M	200	200	160	100	80	48	24	16			
Κουτί Cim 314	50	50	50	30	20	12	8	5			
Κιβώτιο Cim 314	200	200	200	120	80	48	32	20			



cim 16



Σφαιρικός κρουός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T16 Full bore ball valve T16 SERIES

cim 316

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	4,68	4,68	5,82	8,10	11,41	18,29	28,18	42,57
Κουτί Cim 16-17	50	50	40	25	16	10	6	4
Κιβώτιο Cim 16-17	100	100	160	100	64	40	24	16
Κουτί Cim 316	50	50	50	30	20	10	7	4
Κιβώτιο Cim 316	100	100	200	120	80	40	28	16



cim 16.1 NPT



Σφαιρικός κρουός ολ. παροχής, με σπείρωμα "NPT" ΣΕΙΡΑ T16 Full bore ball valve "NPT" thread T16 SERIES

316.1 NPT

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	4,68	4,68	5,05	7,04	10,31	16,58	26,44	39,45
Κουτί 16.1-17.1 NPT	50	50	40	25	16	10	6	4
Κιβώτιο 16.1-17.1 NPT	100	100	160	100	64	40	24	16
Κουτί 316.1 NPT	50	50	50	30	20	10	7	4
Κιβώτιο 316.1 NPT	100	100	200	120	80	40	28	16



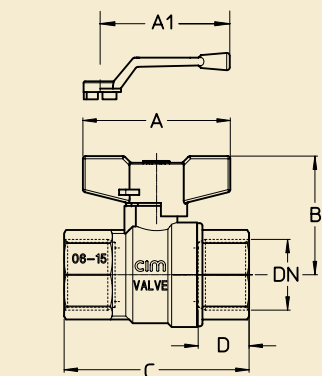
cim 16 CR



Σφαιρικός κρουός ολ. παροχής από κράμα "CR" ΣΕΙΡΑ T16 Full bore ball valve - "CR" brass T16 SERIES

cim 316 CR

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	-	-	5,46	7,78	11,63	17,96	28,98	44,85
Κουτί Cim 16-17 CR	-	-	40	30	16	10	6	4
Κιβώτιο Cim 16-17 CR	-	-	160	120	64	40	24	16
Κουτί Cim 316 CR	-	-	50	30	20	10	7	4
Κιβώτιο Cim 316 CR	-	-	200	120	80	40	28	16



	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
Cim 14 Cim 14 M Cim 314	Γραμ.	115	120	200	330	480	785	1165	1660	3100	4250	7100
	A	43	43	50	70	70	85	100	100	-	-	-
	A1	65	65	80	100	100	120	150	150	240	240	240
	B - A1	33	33	57	62	66	79	100	107	137,5	146,5	161,5
	C	45	47	52	57	68	81	95,5	112	133	150	177
Cim 16 Cim 17 Cim 316	Γραμ.	115	120	190	300	495	760	1170	1740			
	A	43	43	55	55	75	75	105	105			
	A1	65	65	90	90	110	110	150	150			
	B - A1	33	33	50	54	63	72	82	90			
	C	45	47	62	69	83,5	96	109	130,5			
Cim 16 CR Cim 17 CR Cim 316 CR Cim 16.1 NPT Cim 17.1 NPT Cim 316.1 NPT	Γραμ.	115	120	185	280	465	710	1060	1590			
	A	43	43	55	55	75	75	105	105			
	A1	65	65	90	90	110	110	150	150			
	B - A1	33	33	50	54	63	72	82	90			
	C	45	47	55	60	74	81	96	112			
D	11,5	12,5	14	14,5	17	17,5	18	20				

Cim 11-11CR-11NPT-14M
Η στεγανότητα στον άξονα εξασφαλίζεται από δύο O-rings από FKM. Ο άξονας είναι τοποθετημένος στο εσωτερικό σφραγισμένων κάψουλας στο σώμα του κρουού.

The impact proof stem tightness is assured by two FKM O-rings. The stem is placed inside a cap sealed to the valve body.

Cim 16-17-16CR-17CR
Cim 16.1 NPT - 17.1 NPT
Ο άξονας τύπου ασφαλείας είναι τοποθετημένος στο εσωτερικό του κρουού. Η στεγανότητα εξασφαλίζεται από δύο O-rings από HNBR/75.

The blow-out proof stem is placed on the inside of the valve. The tightness is assured by two HNBR/75 O-rings.

cim Blu 5

Σφαιρικός κρουρός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ BLU 5
Full bore ball valve BLU 5 SERIES



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	-	-	3,49	5,52	7,41	11,45	19,74	30,15
Κουτί Cim Blu 5	-	-	50	30	25	15	8	5
Κιβώτιο Cim Blu 5	-	-	200	120	100	60	32	20
Κουτί Cim Blu 6/1	-	-	50	30	25	15	10	5
Κιβώτιο Cim Blu 6/1	-	-	200	120	100	60	40	20

cim Blu 6/1



cim 10 OT

Σφαιρικός κρουρός ολικής παροχής - λαβή ορειχάλκινη
Full bore ball valve brass handle



ΣΕΙΡΑ T10 - T10 SERIES						ΣΕΙΡΑ T14 - T14 SERIES			
DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	
€ Cim 10 OT	6,57	6,57	9,07	13,99	18,49	30,16	39,02	65,16	
Κουτί Cim 10 OT	40	40	25	16	12	6	5	3	
€ Cim 14 OT	-	-	5,88	8,09	11,06	18,43	27,46	41,25	
Κουτί Cim 14 OT	-	-	40	25	20	12	6	4	

cim 14 OT



cim 12 OT

Σφαιρικός κρουρός ολικής παροχής - λαβή ορειχάλκινη ΣΕΙΡΑ T12
Full bore ball valve brass handle T12 SERIES



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 12 OT	-	-	7,16	10,02	14,69	21,74	32,45	48,77
Κουτί	-	-	25	16	12	6	5	3
Κιβώτιο	-	-	100	64	48	24	20	12
€ Cim 12 CROT	-	-	8,63	12,07	18,25	27,39	42,39	61,34

cim 12 CR-OT



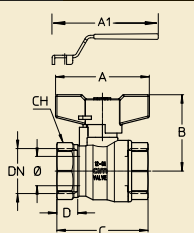
cim 12 SI

Σφαιρικός κρουρός με λαβή που κλειδώνει σε θέση ανοικτή ή κλειστή ΣΕΙΡΑ T12
Full bore ball valve with lockable handle in open/closed pos. T12 SERIES



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 12 SI	-	-	29,65	33,73	39,74	-	-	-
Κουτί	-	-	20	15	10	-	-	-
Κιβώτιο	-	-	80	60	40	-	-	-
€ Cim 12 CR-SI	-	-	32,35	35,79	42,93	-	-	-

cim 12 CR-SI



DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	
Cim Blu 5 Cim Blu 6/1	Γραμ.	145	235	350	475	835	1260
A	55	55	75	75	105	105	
A1	90	90	110	110	150	150	
B - A1	49	53	61	66	80	86	
C	47	53,5	66	74	88	102	
D	12	12	15	16	18	19	



cim Blu 6/1



cim Blu 5



cim 10 OT



cim 14 OT



cim 12 OT



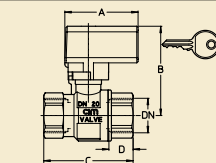
cim 12 CR-OT



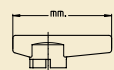
cim 12 SI



cim 12 CR-SI



DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	
Cim 12 SI Cim 12 CR-SI	Γραμ.	400	530	775	-	-	-
A	56	56	56	-	-	-	
B	64	68	72	-	-	-	
C	61	68	82	-	-	-	
D	17	18,5	21	-	-	-	



Cim 921 OT	mm.	70	90	105		
Cim 10 OT	DN	1/4" - 3/8" - 1/2"	3/4" - 1"	1 1/4" - 1 1/2" - 2"		
Cim 12 OT	DN	1/2" - 3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"		
Cim 12 CR-OT	DN	1/2" - 3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"		
Cim 14 OT	DN	1/2" - 3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"		

cim A10



Σφαιρικοί κρουνοί ολικής παροχής - Λαβή νάυλον 6/6 Full bore ball valve with 6/6 nylon handle

ΣΕΙΡΑ T10 - T10 SERIES			ΣΕΙΡΑ T14 - T14 SERIES			
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim A10	8,70	13,29	18,24	29,97	38,91	64,38
Κουτί Cim A10	20	12	10	5	5	2
€ Cim A14	5,68	7,87	10,70	17,95	27,28	40,96
Κουτί Cim A14	30	20	15	10	6	4

cim A14



cim A12



Σφαιρικοί κρουνοί ολικής παροχής - Λαβή νάυλον 6/6 Full bore ball valve with 6/6 nylon handle

ΣΕΙΡΑ T12 - T12 SERIES			ΣΕΙΡΑ T12 CR - T12 CR SERIES			
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim A12	6,96	9,79	14,32	21,57	32,27	48,47
Κουτί Cim A12	30	18	12	8	6	4
€ Cim A12 CR	8,42	11,85	18,10	27,21	41,10	61,08
Κουτί Cim A12 CR	30	18	12	8	6	4

cim A12 CR



cim 610



"BALLSTAR" - Σφαιρικοί κρουνοί με μειωτήρα στροφών "BALLSTAR" - Full bore ball valve with speed reducer handwheel

ΣΕΙΡΑ T10 - T10 SERIES			ΣΕΙΡΑ T14 - T14 SERIES			
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 610	17,76	22,23	27,99	43,54	52,57	78,14
Κουτί Cim 610	2	2	2	1	1	1
€ Cim 614	15,12	17,30	21,03	27,39	41,40	55,68
Κουτί Cim 614	2	2	2	1	1	1

cim 614



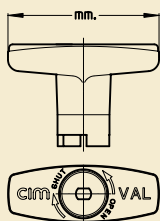
cim 612



"BALLSTAR" - Σφαιρικοί κρουνοί με μειωτήρα στροφών "BALLSTAR" - Full bore ball valve with speed reducer handwheel

ΣΕΙΡΑ T12 - T12 SERIES			ΣΕΙΡΑ T12 CR - T12 CR SERIES			
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 612	16,03	18,88	24,29	31,44	45,88	61,64
Κουτί Cim 612	2	2	2	1	1	1
€ Cim 612 CR	17,50	20,94	27,48	36,24	52,97	72,41
Κουτί Cim 612 CR	2	2	2	1	1	1

cim 612 CR



Cim A921	mm.	80	95	110
Cim A10	DN	1/2"	3/4"-1"	1 1/4"-1 1/2"-2"
Cim A12	DN	1/2"-3/4"-1"	1 1/4"	1 1/2"-2"
Cim A12 CR	DN	1/2" - 3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2"-2"
Cim A14	DN	1/2"-3/4"-1"	1 1/4"	1 1/2"-2"



cim A10



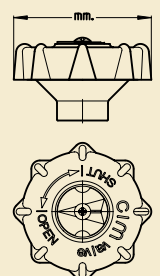
cim A14



cim A12



cim A12 CR



Cim 942	mm.	80	95	110
Cim 610	DN	1/2"-3/4"-1"	-	1 1/4"-1 1/2"-2"
Cim 612	DN	1/2"-3/4"-1"-1 1/4"	-	1 1/2"-2"
Cim 612 CR	DN	1/2"-3/4"-1"-1 1/4"	-	1 1/2"-2"
Cim 614	DN	1/2"-3/4"-1"-1 1/4"	-	1 1/2"-2"



cim 610



cim 614



cim 612



cim 612 CR

cim B10



Σφαιρικός κρουνοί με κάλυμμα ασφαλείας με κλειδί Ball valve with lockable safety cap

ΣΕΙΡΑ T10 - T10 SERIES

ΣΕΙΡΑ T14 - T14 SERIES

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim B10	28,50	34,25	39,15	-	-	-
Κουτί Cim B10	15	10	8	-	-	-
€ Cim B14	25,82	29,12	32,14	40,39	-	-
Κουτί Cim B14	20	15	10	8	-	-

cim B14



cim B12



Σφαιρικοί κρουνοί με κάλυμμα ασφαλείας με κλειδί Ball valve with lockable safety cap

ΣΕΙΡΑ T12 - T12 SERIES

ΣΕΙΡΑ T12 CR - T12 CR SERIES

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim B12	26,76	30,78	35,44	43,59	-	-
Κουτί Cim B12	20	15	10	8	-	-
€ Cim B12 CR	28,22	32,93	38,63	49,14	-	-
Κουτί Cim B12 CR	20	15	10	8	-	-

cim B12 CR



cim 953 B



Κάλυμμα ασφαλείας με κλειδί Lockable safety cap

DN	1/2"	3/4"	1"	3/4"	1"	1 1/4"
€ Cim B10	21,09	-	-	21,09	21,09	-
€ Cim B12	21,09	21,09	21,09	-	-	21,09
€ Cim B14	21,09	21,09	21,09	-	-	21,09



cim 957

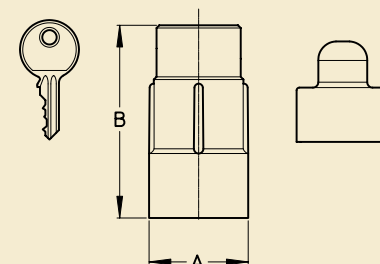
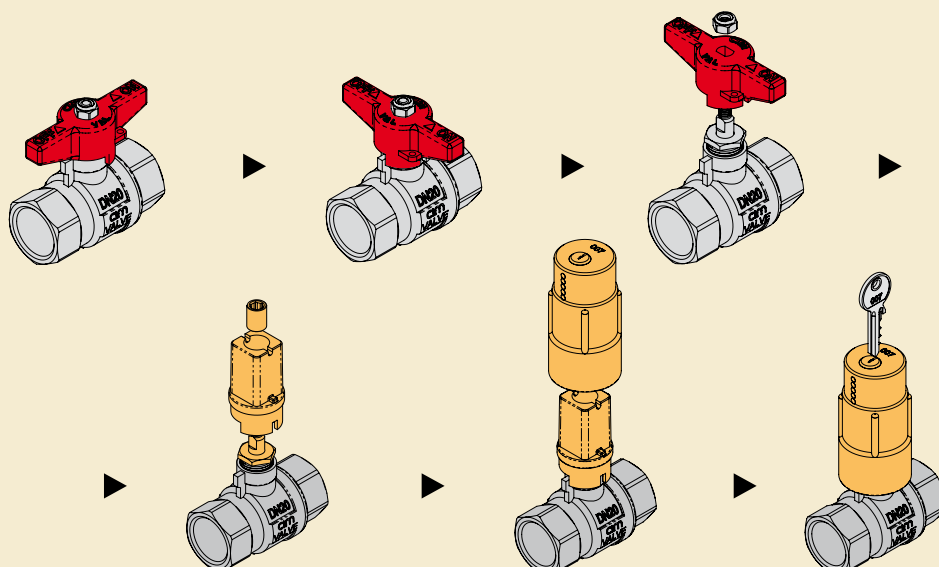


Σετ σύνδεσης καλύμματος ασφαλείας με κλειδί Lockable safety cap assembly kit

DN	1/2"	3/4"	1"	3/4"	1"	1 1/4"
€ Cim B10	25,71	-	-	25,71	25,71	-
€ Cim B12	25,71	25,71	25,71	-	-	25,71
€ Cim B14	25,71	25,71	25,71	-	-	25,71

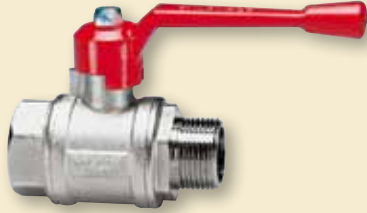


cim 958



	Cim 953 B		Cim 955 B	
	A	B	A	B
mm	36,5	71	44	73

cim 201



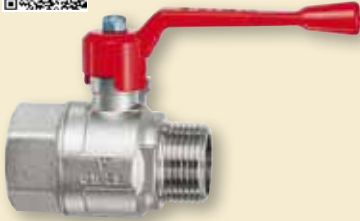
Σφαιρικός κρουρός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T10 Full bore ball valve T10 SERIES

ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ		FEMALE/MALE							
DN		1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€		6,04	6,04	8,35	13,40	18,34	29,93	40,38	66,49
Κουτί Cim 201		50	50	25	16	12	6	5	3
Κιβώτιο Cim 201		200	200	100	64	48	24	20	12
Κουτί Cim 301		50	50	35	20	15	8	6	3
Κιβώτιο Cim 301		200	200	140	80	60	40	24	12

cim 301



cim 201/12



Σφαιρικός κρουρός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T12 Full bore ball valve T12 SERIES

ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ		FEMALE/MALE							
DN		1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€		4,78	4,78	6,57	9,45	14,57	20,67	32,91	48,93
Κουτί Cim 201/12		50	50	40	25	18	10	6	4
Κιβώτιο Cim 201/12		200	200	160	100	72	40	24	16
Κουτί Cim 301/12		50	50	40	30	20	12	7	4
Κιβώτιο Cim 301/12		200	200	160	120	80	48	28	16

cim 301/12



cim 201/12 CR



Σφαιρικός κρουρός ολικής παροχής - κράμα "CR" ΣΕΙΡΑ T12 Full bore ball valve - "CR" brass T12 SERIES

ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ		FEMALE/MALE							
DN		1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€		5,98	5,98	8,05	11,56	17,80	25,34	40,09	59,82
Κουτί Cim 201/12 CR		50	50	40	25	18		6	4
Κιβώτιο Cim 201/12 CR		200	200	160	100	72	40	24	16
Κουτί Cim 301/12 CR		50	50	40	30	20	12	7	4
Κιβώτιο Cim 301/12 CR		200	200	160	120	80	48	28	16

cim 301/12 CR



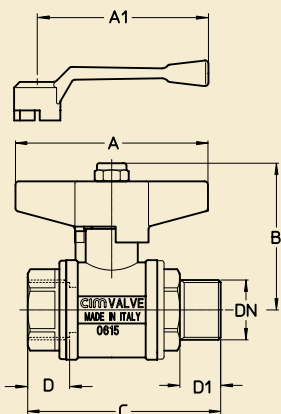
cim 201/14



Σφαιρικός κρουρός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T14 Full bore ball valve T14 SERIES

ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ		FEMALE/MALE										
DN		1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€		4,60	4,60	5,43	7,68	10,76	16,94	26,32	39,77	127,31	177,74	302,68
Κουτί Cim 201/14		50	50	40	25	20	12	6	4	4	2	2
Κιβώτιο Cim 201/14		200	200	160	100	80	48	24	16	8	4	4
Κουτί Cim 301/14		50	50	40	30	20	12	8	5	-	-	-
Κιβώτιο Cim 301/14		200	200	160	120	80	48	32	20	-	-	-

cim 301/14



	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	FEMALE/MALE			
										2 1/2"	3"	4"	
Cim 201 Cim 301	Γραμ.	185	195	345	630	835	1400	1780	2925	Γραμ.	-	-	-
	A	50	50	70	85	85	100	100	100	A	-	-	-
	A1	80	80	100	120	120	150	150	150	A1	-	-	-
	B - A1	55	55	59	72	76	95	100	107	B - A1	-	-	-
	C	55,5	57	72	85	96	111,5	119,5	144	C	-	-	-
D	12,5	13,5	17	18,5	22	24	23	28,5	D	-	-	-	
Cim 201/12 Cim 301/12	Γραμ.	110	110	210	340	545	870	1225	1915	Γραμ.	-	-	-
	A	43	43	50	70	70	85	100	100	A	-	-	-
	A1	65	65	80	100	100	120	150	150	A1	-	-	-
	B - A1	33	33	57	62	66	79	100	107	B - A1	-	-	-
	C	46	47	60	69	79,5	92	106	124	C	-	-	-
D	11,5	12,5	15	18,5	21	22,5	23	26	D	-	-	-	
Cim 201/12 CR Cim 301/12 CR	Γραμ.	120	125	230	380	610	950	1330	2120	Γραμ.	-	-	-
	A	43	43	50	70	70	85	100	100	A	-	-	-
	A1	65	65	80	100	100	120	150	150	A1	-	-	-
	B - A1	34	34	57	62	66	79	100	107	B - A1	-	-	-
	C	54,5	54,5	69	76	90	103	117	136	C	-	-	-
D	11,5	12,5	17	18,5	21	22,5	26	26,5	D	-	-	-	
Cim 201/14 Cim 301/14	Γραμ.	110	110	205	325	490	800	1150	1740	Γραμ.	3410	4720	7910
	A	43	43	50	70	70	85	100	100	A	240	240	240
	A1	65	65	80	100	100	120	150	150	B - A1	137,5	146,5	161,5
	B - A1	33	33	57	62	66	79	100	107	C	160	178	210
	C	46	47	56	63	73	86	100	118	D	23	25	29
D	11,5	12,5	11,5	12,5	12	17,5	18	20	D1	30	33	39	

cim 201/16



Σφαιρικός κρουνός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T16 Full bore ball valve T16 series



cim 301/16

cim 201/17



ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ

FEMALE/MALE

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	4,78	4,78	5,90	8,22	11,76	18,56	28,60	42,54
Κουτί Cim 201/16	50	50	40	25	16	10	6	4
Κιβώτιο Cim 201/16	200	200	160	100	64	40	24	16
Κουτί Cim 301/16	50	50	50	30	20	12	7	4
Κιβώτιο Cim 301/16	200	200	200	120	80	48	28	16



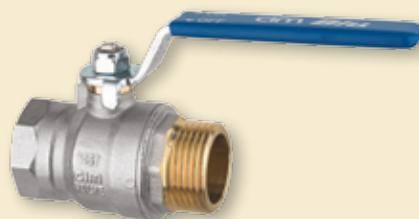
cim Blu 5 MF



Σφαιρικός κρουνός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ BLU6 Full bore ball valve BLU6 SERIES



Blu 6/1 MF



ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ

FEMALE/MALE

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	-	-	3,75	5,81	7,80	-	-	-
Κουτί Cim Blu 5 MF	-	-	50	30	25	-	-	-
Κιβώτιο Cim Blu 5 MF	-	-	200	120	100	-	-	-
Κουτί Cim Blu 6/1 MF	-	-	50	30	25	-	-	-
Κιβώτιο Cim Blu 6/1 MF	-	-	200	120	100	-	-	-



cim 202



Σφαιρικός κρουνός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T10 Full bore ball valve T10 SERIES



cim 302



ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ

MALE/MALE

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	6,23	6,23	8,96	14,64	19,56	31,41	43,20	67,94
Κουτί Cim 202	50	50	25	16	12	6	6	2
Κιβώτιο Cim 202	100	100	100	64	48	24	24	8
Κουτί Cim 302	50	50	35	18	15	8	6	3
Κιβώτιο Cim 302	100	100	140	72	60	32	24	12



cim 202/14



Σφαιρικός κρουνός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T14 Full bore ball valve T14 SERIES



cim 302/14

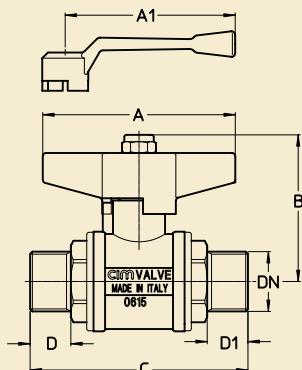


ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ

MALE/MALE

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	4,87	4,87	6,44	9,61	14,26	21,59	32,19	49,68	161,00	228,62	362,40
Κουτί Cim 202/14	50	50	40	25	18	10	6	4	4	2	2
Κιβώτιο Cim 202/14	100	100	160	100	72	40	24	16	8	4	4
Κουτί Cim 302/14	50	50	40	30	20	12	7	4	-	-	-
Κιβώτιο Cim 302/14	100	100	160	120	80	48	28	16	-	-	-

	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	DN	2 1/2"	3"	4"
Cim 201/16	Γραμ.	110	110	190	300	495	760	1170	1740	Γραμ.	-	-	-
Cim 301/16	A	43	43	55	55	75	75	105	105	A	-	-	-
	A1	65	65	90	90	110	110	150	150	A1	-	-	-
	B - A1	36	36	50	54	63	72	82	90	B - A1	-	-	-
	C	46	47	70	77	90	106	119	139	C	-	-	-
	D	11,5	12,5	17,5	19	22	25	25	29	D	-	-	-
Cim Blu 5 MF		-	-	120	250	380	-	-	-	Γραμ.	-	-	-
Cim Blu 6/1 MF	A	-	-	55	55	75	-	-	-	A	-	-	-
Cim Blu 5 MF	A1	-	-	90	90	110	-	-	-	A1	-	-	-
	B - A1	-	-	49	53	61	-	-	-	B - A1	-	-	-
	C	-	-	57	62	73	-	-	-	C	-	-	-
	D	-	-	12	12	15	-	-	-	D	-	-	-
Cim 202	Γραμ.	190	200	335	655	850	1460	1860	3015	Γραμ.	-	-	-
Cim 302	A	50	50	70	85	85	100	100	100	A	-	-	-
	A1	80	80	100	120	120	150	150	150	A1	-	-	-
	B - A1	55	55	60	72	76	94,5	100	107	B - A1	-	-	-
	C	64	64	80	96	105	122,5	134	158	C	-	-	-
	D	12,5	12,5	15,5	18	20,5	21,5	25	28	D	-	-	-
Cim 202/14		110	120	220	345	530	915	1185	1885	Γραμ.	3775	4835	7995
Cim 302/14	A	43	43	50	70	70	85	100	100	A1	240	240	240
	A1	65	65	80	100	100	120	150	150	B - A1	137,5	146,5	161,5
	B - A1	33	33	56	62	66	79	100	107	C	173,5	194	224
	C	55	51,5	69	77	87	103	116	136	D	32	35,5	41,5
	D	12,5	10	17	18	21	25	26	27,5	D1	32	35,5	41,5



cim 200



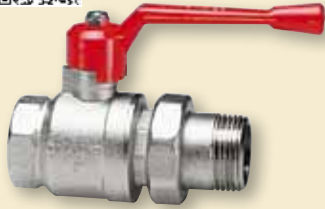
Σφαιρικός κρουός με βαλβίδα εκκένωσης ΣΕΙΡΑ T14 Full bore ball valve with drain and test point T14 SERIES

ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ		FEMALE/FEMALE					
DN		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€		9,89	13,44	18,24	28,72	41,38	59,80
Κουτί Cim 200		30	25	16	10	6	4
Κιβώτιο Cim 200		120	100	64	40	24	16
Κουτί Cim 300		30	25	16	10	6	4
Κιβώτιο Cim 300		120	100	64	40	24	16

cim 300



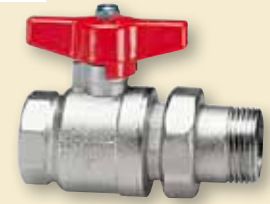
cim 246



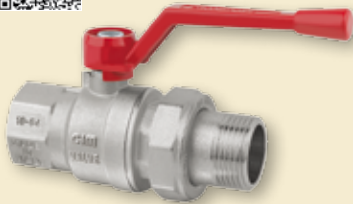
Σφαιρικός κρουός με ρακόρ ταχείας σύνδεσης ΣΕΙΡΑ T14 Full bore ball valve with union joint T14 SERIES

ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ		FEMALE/MALE				
DN		1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"
€		8,41	12,11	17,34	29,44	67,21
Κουτί Cim 246		30	20	12	7	4
Κιβώτιο Cim 246		120	80	48	28	16
Κουτί Cim 346		35	24	16	10	5
Κιβώτιο Cim 346		70	48	32	20	10

cim 346



cim 246/16



Σφαιρικός κρουός με ρακόρ ταχείας σύνδεσης ΣΕΙΡΑ T16 Full bore ball valve with union joint T16 SERIES

ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ		FEMALE/MALE				
DN		1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"
€		8,57	12,36	17,68	29,35	-
Κουτί Cim 246/16		30	20	12	7	-
Κιβώτιο Cim 246/16		120	80	48	28	-
Κουτί Cim 346/16		35	24	16	10	-
Κιβώτιο Cim 346/16		70	48	32	20	-

cim 346/16



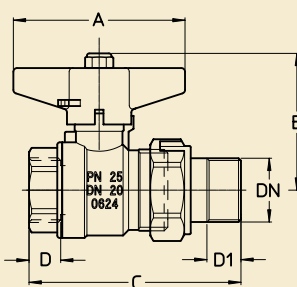
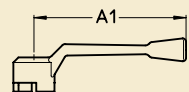
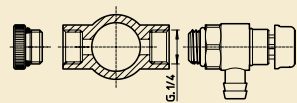
cim 246 Blu 5



Σφαιρικός κρουός με ρακόρ ταχείας σύνδεσης ΣΕΙΡΑ BLU 5 Full bore ball valve with union joint BLU 5 SERIES

ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ		FEMALE/MALE				
DN		1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"
€		7,16	10,41	15,43	-	-
Κουτί Cim 246 Blu 5		30	20	12	-	-
Κιβώτιο Cim 246 Blu 5		120	80	48	-	-
Κουτί Cim 346 Blu 6/1		35	24	16	-	-
Κιβώτιο Cim 346 Blu 6/1		70	48	32	-	-

cim 346 Blu 6/1



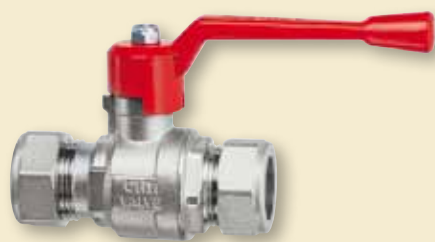
	DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Cim 200 Cim 300	Γραμ.	285	420	585	860	1290	1790
	A	50	70	70	85	100	100
	A1	80	100	100	120	150	150
	B - A1	57	62	66	79	100	107
	C	57	62	76	92	107	124
	D	12,5	12,5	14	17	18	20
Cim 246 Cim 346	Γραμ.	270	435	670	980	1510	-
	A	50	70	70	85	100	-
	A1	80	100	100	120	150	-
	B - A1	57	62	66	79	96	-
	C	77,5	86	101	117	141,5	-
	D	12,5	12,5	14	17,5	18	-
Cim 246/16 Cim 346/16	Γραμ.	270	425	630	960	-	-
	A	55	55	75	75	-	-
	A1	90	90	110	110	-	-
	B - A1	50	54	63	72	-	-
	C	85,5	95	111	127	-	-
	D	17,5	19	22	25	-	-
Cim 246 Blu 5 Cim 346 Blu 6/1	Γραμ.	205	340	535	-	-	-
	A	55	55	75	-	-	-
	A1	90	90	110	-	-	-
	B - A1	49	53	61	-	-	-
	C	74	83,5	100,5	-	-	-
	D	12	12	15	-	-	-

cim 209



Σφαιρ. κρουρός για χαλκοσωλήνα με τεχνητή σύσφιξη ΣΕΙΠΑ T12
Full bore ball valve with compr. connections for copper pipe T12 SERIES

cim 309



DN	10 x 10	12 x 12	15 x 15	18 x 18	22 x 22	28 x 28	35 x 35	42 x 42	54 x 54
€	6,89	7,08	8,22	11,61	12,50	17,25	31,35	49,05	70,61
Κουτί Cim 209	50	50	30	20	20	15			
Κιβώτιο Cim 209	100	100	120	80	80	60			



cim 209 FE

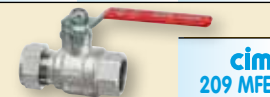


Σφ.κρουρός θηλ./ρακόρ για χαλκοσωλήνα ΣΕΙΠΑ T12
Full bore ball valve with F/compr. connections for copper pipe T12 SERIES

cim 309 FE



DN	3/8" x 10	3/8" x 12	1/2" x 15	3/4" x 18	3/4" x 22	1" x 28	1 1/4" x 35	1 1/2" x 42	2" x 54
€	5,89	5,97	7,40	-	11,25	16,05	26,58	41,85	61,08
Κουτί Cim 209 FE	50	50	30	-	20	15			
Κιβώτιο Cim 209 FE	100	100	120	-	80	60			

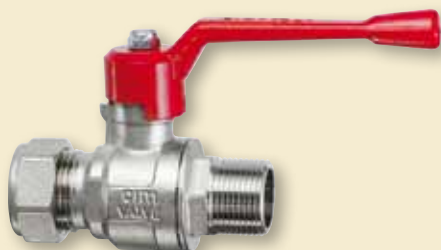


cim 209 MA

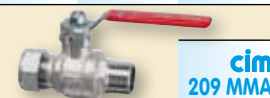


Σφ.κρουρός αρσ./ρακόρ για χαλκοσωλήνα ΣΕΙΠΑ T12
Full bore ball valve with M/compr. connections for copper pipe T12 SERIES

cim 309 MA



DN	3/8" x 10	3/8" x 12	1/2" x 15	3/4" x 18	3/4" x 22	1" x 28	1 1/4" x 35	1 1/2" x 42	2" x 54
€	5,89	5,97	7,40	10,63	11,25	16,05	26,58	41,85	61,08
Κουτί Cim 209 MA	50	50	30	20	20	15			
Κιβώτιο Cim 209 MA	100	100	120	80	80	60			



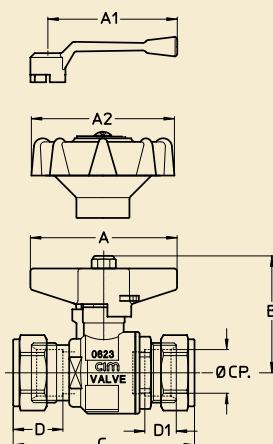
cim 613



"Ballstar" Σφ.κρουρός με μειωτήρα στροφών ΣΕΙΠΑ T12
"Ballstar" ball valve with speed reducer handwheel with compr. connections for copper pipe T12 SERIES



DN	10 x 10	12 x 12	15 x 15	18 x 18	22 x 22	28 x 28	35 x 35	42 x 42	54 x 54
€	-	-	17,98	21,14	22,43	27,18	41,66	60,76	84,58
Κουτί Cim 613	-	-	2	2	2	2	1	1	1
Κιβώτιο Cim 613	-	-	26	26	26	26	12	12	12




ØTR	Cim 209 - Cim 309							Cim 209 FE - Cim 309 FE							Cim 209 MA - Cim 309 MA							Cim 613					
	Γραμ.	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	A	A1	B	C	D
10	155	43	65	36	65	19,5	19,5	145	43	65	36	53,5	12,5	19,5	116,5	43	65	36	58	10	19,5	-	-	-	-	-	-
12	165	43	65	36	63	18	18	164	43	65	36	55	12,5	18	156,5	43	65	36	58	10	18	-	-	-	-	-	-
15	255	50	80	52	77	21,5	21,5	235	50	80	52	69	17	21,5	240	50	80	52	77	17	21,5	350	80	67	77	21,5	21,5
18	370	50	80	54	81	22	22	-	-	-	-	-	-	-	340	50	80	54	72,5	11	22	465	80	70	81	22	22
22	420	70	100	56	85,5	23,5	23,5	380	70	100	56	77	18,5	23,5	380	70	100	56	85	18	23,5	525	80	70	85,5	23,5	23,5
28	625	70	100	60	95	25	25	630	70	100	60	88	21	25	615	70	100	60	96	21	25	715	80	74	95	25	25
35	980	85	120	73	116	35	35	930	85	120	73	103	22,5	35	960	85	120	73	115	25	35	1030	80	82	116	35	35
42	1455	100	150	89	126,5	32,5	32,5	1375	100	150	89	115,5	23	32,5	1330	100	150	89	126	26	32,5	1560	150	101	126,5	32,5	32,5
54	2270	100	150	96	149	37,5	37,5	2180	100	150	96	136	26,5	37,5	2130	100	150	96	146	26,5	37,5	2375	150	108	149	37,5	37,5

cim 209 CR



Σφ. κρουρός για χαλκοσωλήνα με τεχνητή σύσφιξη - κράμα CR ΣΕΙΠΑ T12 CR
Full bore ball valve with compr. connect. for copper pipe T12 CR SERIES

cim 309 CR


DN	10 x 10	12 x 12	15 x 15	18 x 18	22 x 22	28 x 28	35 x 35	42 x 42	54 x 54
€	8,17	8,45	9,50	14,26	15,25	21,05	38,27	59,46	86,15
Κουτί Cim 209 CR	50	50	30	20	20	15	 cim 209 MCR		
Κιβώτιο Cim 209 CR	100	100	120	80	80	60			

cim 209 CRFE



Σφ.κρουρός θηλ./ρακόρ για χαλκοσωλήνα - κράμα CR ΣΕΙΠΑ T12 CR
Full bore ball valve with F/compr. connect. for copper pipe T12 CR SERIES

309 CRFE


DN	3/8" x 10	3/8" x 12	1/2" x 15	3/4" x 18	3/4" x 22	1" x 28	1 1/4" x 35	1 1/2" x 42	2" x 54
€	7,04	7,18	8,87	-	13,55	19,30	32,09	50,58	73,85
Κουτί Cim 209 CRFE	50	50	30	-	20	15	 cim 209 CRMFE		
Κιβώτιο Cim 209 CRFE	100	100	120	-	80	60			

cim 209 CRMA



Σφ.κρουρός αρσ./ρακόρ για χαλκοσωλήνα - κράμα CR ΣΕΙΠΑ T12 CR
Full bore ball valve with M/compr. connect. for copper pipe T12 CR SERIES

309 CRMA

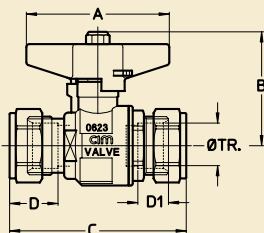
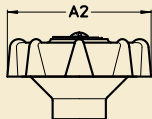
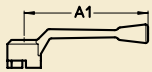
DN	3/8" x 10	3/8" x 12	1/2" x 15	3/4" x 18	3/4" x 22	1" x 28	1 1/4" x 35	1 1/2" x 42	2" x 54
€	7,04	7,18	9,09	13,13	13,35	19,30	31,37	48,77	72,79
Κουτί Cim 209 CRMA	50	50	30	20	20	15	 cim 209 CRMMA		
Κιβώτιο Cim 209 CRMA	100	100	120	80	80	60			

cim 613 CR



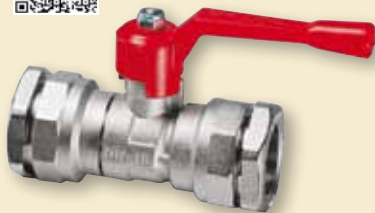
"Ballstar" Σφαιρικός κρουρός με μειωτήρα στροφών ΣΕΙΠΑ T12 CR
"Ballstar" ball valve with speed reducer handwheel with compression connections for copper pipe T12 CR SERIES

DN	10 x 10	12 x 12	15 x 15	18 x 18	22 x 22	28 x 28	35 x 35	42 x 42	54 x 54
€	-	-	21,56	26,31	26,91	32,59	49,99	72,92	101,43
Κουτί Cim 613 CR	-	-	2	2	2	2	1	1	1
Κιβώτιο Cim 613 CR	-	-	8	8	8	8	4	4	4



ØTR	Cim 209 CR - Cim 309 CR							Cim 209 CRFE - Cim 309 CRFE							Cim 209 CRMA - Cim 309 CRMA							Cim 613 CR					
	Γραμ.	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	A	A1	B	C	D
10	155	43	65	36	65	19,5	19,5	145	43	65	36	53,5	12,5	19,5	116,5	43	65	36	58	10	19,5	-	-	-	-	-	-
12	165	43	65	36	63	18	18	164	43	65	36	55	12,5	18	156,5	43	65	36	58	10	18	-	-	-	-	-	-
15	255	50	80	52	77	21,5	21,5	235	50	80	52	69	17	21,5	240	50	80	52	77	17	21,5	350	80	67	77	21,5	21,5
18	370	50	80	54	81	22	22	-	-	-	-	-	-	-	340	50	80	54	72,5	11	22	465	80	70	81	22	22
22	420	70	100	56	85,5	23,5	23,5	380	70	100	56	77	18,5	23,5	380	70	100	56	85	18	23,5	525	80	70	85,5	23,5	23,5
28	625	70	100	60	95	25	25	630	70	100	60	88	21	25	615	70	100	60	96	21	25	715	80	74	95	25	25
35	980	85	120	73	116	35	35	930	85	120	73	103	22,5	35	960	85	120	73	115	25	35	1030	80	82	116	35	35
42	1455	100	150	89	126,5	32,5	32,5	1375	100	150	89	115,5	23	32,5	1330	100	150	89	126	26	32,5	1560	150	101	126,5	32,5	32,5
54	2270	100	150	96	149	37,5	37,5	2180	100	150	96	136	26,5	37,5	2130	100	150	96	146	26,5	37,5	2375	150	108	149	37,5	37,5

cim 280



Σφ. κρουρός τεχνητής σύσφιξης - συνδέσεις πολυαιθυλενίου/πολυαιθυλένιο ΣΕΙΡΑ T12
Ball valve polyethylene/polyethylene connections T12 SERIES

PE x PE	-	20x20	25x25	-	25x25	32x32	-	-
Ø mm	-	15	15	-	20	20	-	-
€	-	13,93	16,88	-	19,41	25,04	-	-
Κουτί Cim 280	-	25	20	-	15	15	-	-
Κιβώτιο Cim 280	-	100	80	-	60	60	-	-

cim 380



cim 281



Σφ. κρουρός τεχνητής σύσφιξης - συνδέσεις θηλυκό/πολυαιθυλενίου ΣΕΙΡΑ T12
Ball valve female/polyethylene connections T12 SERIES

DN x PE	1/2" x 20	1/2" x 25	3/4" x 20	3/4" x 25	3/4" x 25	3/4" x 32	1" x 25	1" x 32	1" x 32	1 1/4" x 32	1 1/4" x 40	1 1/2" x 50
Ø mm	15	15	15	15	20	20	20	20	25	32	32	40
€	10,79	12,08	11,21	13,70	15,75	19,24	17,62	21,11	23,41	40,79	43,43	59,16
Κουτί Cim 281	30	25	30	30	15	15	15	15	10	6	6	4
Κιβώτιο Cim 281	120	100	120	120	60	60	60	60	40	24	24	16

cim 381



cim 282



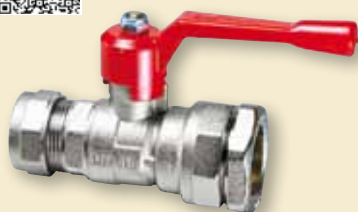
Σφ. κρουρός τεχνητής σύσφιξης - συνδέσεις αρσενικό/πολυαιθυλενίου ΣΕΙΡΑ T12
Ball valve male/polyethylene connections T12 SERIES

DN x PE	1/2" x 20	1/2" x 25	3/4" x 20	3/4" x 25	3/4" x 25	3/4" x 32	1" x 25	1" x 32	1" x 32	1 1/4" x 32	1 1/4" x 40	1 1/2" x 50
Ø mm	15	15	15	15	20	20	20	20	25	32	32	40
€	11,10	12,71	11,52	14,11	16,35	19,85	18,15	21,74	24,12	41,00	43,64	60,94
Κουτί Cim 282	30	25	30	30	15	15	15	15	10	6	6	4
Κιβώτιο Cim 282	120	100	120	120	60	60	60	60	40	24	24	16

cim 382



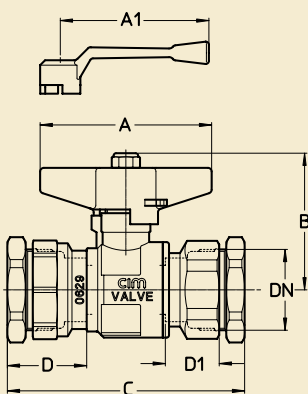
cim 291



Σφ. κρουρός τεχνητής σύσφιξης - συνδέσεις χαλκός/πολυαιθυλενίου ΣΕΙΡΑ T12
Ball valve compression/polyethylene connections T12 SERIES

DN x PE	15x20	-	15x25	-	22x25	22x32	28x32	-
Ø mm	15	-	15	-	20	20	25	-
€	11,94	-	14,60	-	18,71	21,80	25,82	-
Κουτί Cim 291	30	-	15	-	15	15	10	-
Κιβώτιο Cim 291	120	-	100	-	60	60	40	-

cim 391



DN	Cim 280 - Cim 380								Cim 281 - Cim 381								Cim 282 - Cim 382								Cim 291 - Cim 391							
	Γραμ.	Ømm	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	Ømm	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	Ømm	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	Ømm	A	A1	B	C	D	D1
20x20	335	15	50	80	52	89	21	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25x25	445	15	70	80	52	94,5	22	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25x25	525	20	70	100	56	97	22	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32x32	705	20	70	100	56	109	25	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1/2"x20	-	-	-	-	-	-	-	-	275	15	50	80	52	75	17	21	260	15	50	80	52	83	17	21	-	-	-	-	-	-	-	-
1/2"x25	-	-	-	-	-	-	-	-	340	15	50	80	52	78	17	22	350	15	50	80	52	86	17	22	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4"x20	-	-	-	-	-	-	-	-	310	15	50	80	52	78	18,5	21	305	15	50	80	52	84	18	21	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4"x25	-	-	-	-	-	-	-	-	370	15	50	80	52	81	18,5	22	370	15	50	80	52	87	18	22	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4"x25	-	-	-	-	-	-	-	-	465	20	70	100	56	83	18,5	22	460	20	70	100	56	90,5	18	22	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4"x32	-	-	-	-	-	-	-	-	465	20	70	100	56	88	18,5	25	550	20	70	100	56	95,5	18	25	-	-	-	-	-	-	-	-
1"x25	-	-	-	-	-	-	-	-	520	20	70	100	56	89,5	23	22	500	20	70	100	56	92,5	20	22	-	-	-	-	-	-	-	-
1"x32	-	-	-	-	-	-	-	-	590	20	70	100	56	94,5	23	25	585	20	70	100	56	97,5	20	25	-	-	-	-	-	-	-	-
1"x32	-	-	-	-	-	-	-	-	710	25	70	100	60	99	21	25	685	25	70	100	60	106,5	21	25	-	-	-	-	-	-	-	-
1 1/4"x40	-	-	-	-	-	-	-	-	1210	32	85	120	72	127	22,5	28	1235	32	85	120	72	138	25	28	-	-	-	-	-	-	-	-
1 1/2"x50	-	-	-	-	-	-	-	-	1750	40	100	150	89	142	23	30	1330	40	100	150	89	152,5	26	30	-	-	-	-	-	-	-	-
15x20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	300	15	50	80	52	83	13	21	
15x25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	365	15	50	80	52	86	13	22	
22x25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	500	20	70	100	56	91	15	22	
22x32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	585	20	70	100	56	96	15	25	
28x32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	710	25	70	100	60	105	16	25	

cim 620



"FILTRASFERA" Σφαιρικός κρουνός με φίλτρο "FILTRASFERA" Full bore ball valve with strainer

ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ FEMALE/FEMALE		ΣΕΙΡΑ T12 - T12 SERIES				ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ MALE/FEMALE	
DN		1/2"	3/4"	1"	ΦΙΛΤΡΟ/STRAINER		
€ Cim 620		11,99	16,67	25,01	0,65 mm.		
€ Cim 620 MA							
Κουτί Cim 620		25	15	10			
Κιβώτιο Cim 620		100	60	40			
€ Cim 620 G		12,77	17,58	26,60	0,25 mm.		
€ Cim 620 MAG							

cim 620 MA



cim 621



"FILTRASFERA" Σφαιρικός κρουνός με φίλτρο & βαλβίδα αντεπιστροφής "FILTRASFERA" Full bore ball valve with strainer and non-return valve

ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ FEMALE/FEMALE		ΣΕΙΡΑ T12 - T12 SERIES				ΤΕΧΝ.ΣΥΣΦΙΞΗΣ/ΤΕΧΝ. ΣΥΣΦΙΞΗΣ COMPRESSION/COMPRESSION	
DN		1/2"	3/4"	1"	ΦΙΛΤΡΟ/STRAINER		
€ Cim 621		17,58	25,30	35,19	0,65 mm.		
€ Cim 621 G		18,34	26,42	36,44	0,25 mm.		
Κουτί Cim 621		25	15	10			
€ Cim 628		18,74	29,33	40,68	0,65 mm.		
Κουτί Cim 628		15	10	8			

cim 628



cim 629



"FILTRASFERA" Σφαιρικός κρουνός με φίλτρο "FILTRASFERA" Full bore ball valve with strainer

ΘΗΛΥΚΟ/ΤΕΧΝ.ΣΥΣΦΙΞΗΣ FEMALE/COMPRESSION		ΣΕΙΡΑ T12 - T12 SERIES				ΤΕΧΝ.ΣΥΣΦΙΞΗΣ/ΤΕΧΝ.ΣΥΣΦΙΞΗΣ COMPRESSION/COMPRESSION	
DN		1/2"x15	3/4"x22	1"x28	ΦΙΛΤΡΟ/STRAINER		
€ Cim 629		13,40	19,40	27,63	0,65 mm.		
Κουτί Cim 629		25	15	10			
€ Cim 623		14,81	22,12	30,72	0,65 mm.		
Κουτί Cim 623		15	15	8			

cim 623



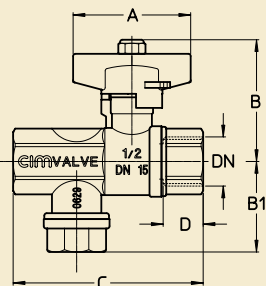
cim 630



Σφαιρικός κρουνός με φίλτρο & διακόπτη εκκένωσης, τάπα & ορειχάλκινη αλυσίδα Full bore ball valve with strainer, drain cock, brass cap and chain

Cim 631 ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ		ΣΕΙΡΑ T12 - T12 SERIES				Cim 631 WITH NON-RETURN VALVE	
DN		1/2"	3/4"	1"	ΦΙΛΤΡΟ/STRAINER		
€ Cim 630		20,13	24,92	33,12	0,65 mm.		
€ Cim 630 PLA τάπα/ηλαστ.αλυσίδα		18,40	23,42	31,67	0,65 mm.		
Κουτί Cim 630/631		20	12	8			
€ Cim 631		25,24	34,40	45,54	0,65 mm.		
€ Cim 631 PLA τάπα/ηλαστ.αλυσίδα		23,88	32,99	44,30	0,65 mm.		

cim 631



		Cim 620						Cim 620 MA						Cim 621						Cim 628							
DN	Γραμ.	A	B	B1	C	D	DN	Γραμ.	A	B	B1	C	D	DN	Γραμ.	A	B	B1	C	D	DN	Γραμ.	A	B	B1	C	D
1/2"	320	50	52	39	81	17	1/2"	330	50	52	39	89	17	1/2"	400	50	52	39	100	17	1/2"	-	-	-	-	-	-
3/4"	520	70	56	43	92	18,5	3/4"	520	70	56	43	100	18	3/4"	585	70	56	43	117	18,5	3/4"	-	-	-	-	-	-
1"	685	70	60	50	112	21	1"	785	70	60	50	119	21	1"	840	70	60	50	140,5	21	1"	-	-	-	-	-	-
15x15	-	-	-	-	-	-	15x15	-	-	-	-	-	-	15x15	-	-	-	-	-	-	15x15	405	50	52	39	112	21,5
22x22	-	-	-	-	-	-	22x22	-	-	-	-	-	-	22x22	-	-	-	-	-	-	22x22	710	70	56	43	132	25
28x28	-	-	-	-	-	-	28x28	-	-	-	-	-	-	28x28	-	-	-	-	-	-	28x28	990	70	60	50	150	26
		Cim 623						Cim 629						Cim 630						Cim 631							
DN	Γραμ.	A	B	B1	C	D	DN	Γραμ.	A	B	B1	C	D	DN	Γραμ.	A	B	B1	C	D	DN	Γραμ.	A	B	B1	C	D
15x15	360	50	52	39	97	21,5	1/2"x15	460	50	52	39	115	17	1/2"	500	50	52	77	81	17	1/2"	680	50	52	77	100	17
22x22	600	70	56	43	110	25	3/4"x15	760	70	56	43	142	18,5	3/4"	710	70	56	81	92	18,5	3/4"	775	70	56	81	117	18,5
28x28	860	70	60	50	127	26	1"x28	1005	70	60	50	160	21	1"	965	70	60	90	111,5	21	1"	1115	70	60	90	140,5	21
1/2"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

cim 510



Προεκτάσεις σφαιρικών κρουών ΣΕΙΡΑ T10 - T12 - T14 Extensions for ball valves - T10 - T12 - T14 SERIES ΓΙΑ ΛΑΒΗ ΑΠΟ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ / ALUMINIUM HANDLE

ΤΥΠΟΣ	Cim 510	Cim 511	Cim 512	Cim 513	Cim 514
Cim 10	1/2"	3/4" - 1"	1 1/4"-1 1/2"-2"	2 1/2" - 3"	4"
Cim 12	1/2" - 3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"	2 1/2" - 3"	4"
Cim 14	1/2" - 3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"	2 1/2" - 3" - 4"	-
€	5,85	6,47	10,77	19,21	29,40

cim 520



Προεκτάσεις σφαιρικών κρουών ΣΕΙΡΑ T11 - T11CR - T14M Extensions for ball valves - T11 - T11CR - T14M SERIES ΓΙΑ ΛΑΒΗ ΑΠΟ ΧΑΛΥΒΑ / STEEL HANDLE

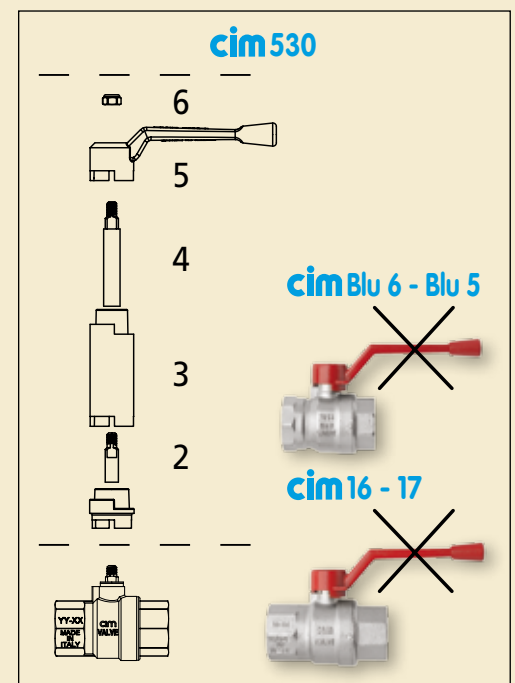
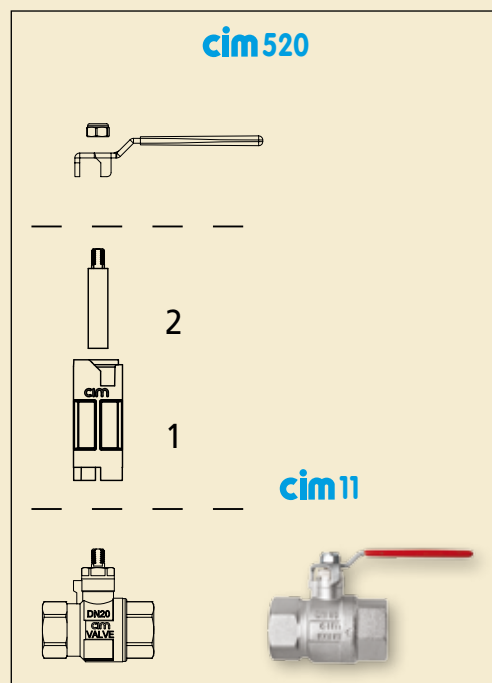
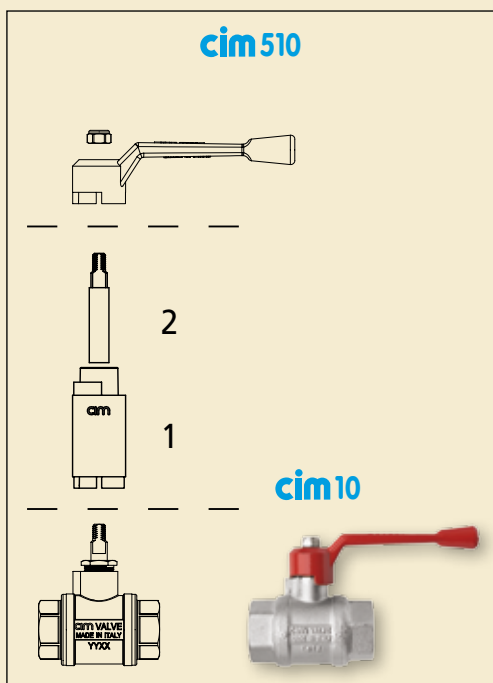
ΤΥΠΟΣ	Cim 520	Cim 521	Cim 522	Cim 523	-
Cim 11	1/2"	3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"	-
Cim 11CR	1/2"	3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"	-
Cim 14M	1/2"	3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"	-
€	5,63	6,71	9,02	11,17	-

cim 530



Προεκτάσεις σφαιρικών κρουών ΣΕΙΡΑ T16 - T17 - T16CR - T17CR - BLU6 - BLU5 Extensions for ball valves - T16 - T17 - T16CR - T17CR - BLU6 - BLU5 SERIES ΓΙΑ ΛΑΒΗ ΑΠΟ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ/ΧΑΛΥΒΑ / ALUMINIUM/STEEL HANDLE

ΛΑΒΗ	mm. 100	mm. 100	mm. 120	mm. 150	-
ΤΥΠΟΣ	Cim 530	Cim 531	Cim 532	Cim 533	-
Cim 16 - 17	1/2" - 3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"	-
Cim 16CR - 17CR	1/2" - 3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"	-
Cim Blu 5 - Blu 6	1/2" - 3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"	-
€	10,95	11,81	12,88	20,39	-



Εντοιχισμένος σφαιρικός κρουός με δυνατότητα συντήρησης και αντικατάστασης όλων των εσωτερικών τμημάτων.

Wall-mounted ball valve with one-piece body for easy maintenance and replacement of all parts

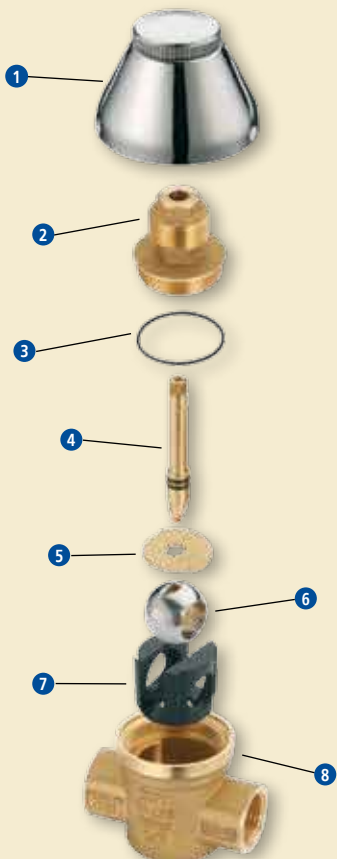
IDEA Cim



ΠΑΤΕΝΤΑ

Ο σφαιρικός κρουός IDEA Cim εγγυάται τόσο τη γρήγορη αντικατάσταση όσο και την εύκολη συναρμολόγηση των τμημάτων, ακόμη και όταν ο σφαιρικός κρουός είναι τοποθετημένος σε στενό ή δύσκολο προσβάσιμο μέρος, χάρη στη δυνατότητα να μπορεί ν' αποσυναρμολογηθεί ταυτόχρονα από το σώμα του κρουού κάθε μεμονωμένο τμήμα του (μηχανισμός, άξονας, παξιμάδι, σφαίρα και φίμπερ) σε ενδεχόμενη απαιτούμενη αντικατάσταση.

The IDEA Cim ball valve guarantees a quick replacement and/or assembling of all components, even in narrow spaces, since all components can be removed from the valve body (bonnet, stem, rotating disc, ball and gasket) to be replaced.



1 ΛΑΒΗ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

- Κεφαλή - Λαβή: EN 12165 CW617N
- OPERATING DEVICE**
- Square cap - Handle: Brass EN 12165 CW617N

2 ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ

- Σταμπαρισμένος εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου EN 12165 CW617N/DIN 50930-6
- BONNET**
- hot pressed from brass bar EN 12165 CW617N/DIN 50930-6

3 O-ring - O-ring

- EPDM/70

4 ΑΞΟΝΑΣ

- Από μπάρα ορείχαλκου EN 12165 CW617N/DIN 50930-6
- STEM**
- from brass bar EN 12165 CW617N/DIN 50930-6

5 ΡΟΔΕΛΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ

- Από μπάρα ορείχαλκου EN 12165 CW617N/DIN 50930-6
- ROTATING DISC**
- from brass bar EN 12165 CW617N/DIN 50930-6

6 ΣΦΑΙΡΑ

- Σταμπαρισμένη εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου EN 12165 CW617N/DIN 50930-6
- BALL**
- hot pressed from brass bar EN 12165 CW617N/DIN 50930-6

7 ΚΥΛΙΝΔΡΙΚΟ ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΟ - CYLINDRICAL GASKET

- EPDM/70

8 ΣΩΜΑ

- Ενιαίο, σταμπαρισμένο εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου EN 12165 CW617N/DIN 50930-6
- ONE-PIECE BODY**
- hot pressed from brass bar EN 12165 CW617N/DIN 50930-6

ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ

- Ενιαίο σώμα
- Εύκολη συντήρηση
- Εύκολη περιστροφή
- Εξοικονόμηση χρόνου και κόστους
- Ειδική φόρμα στεγανωτικού που αποτρέπει τη συγκέντρωση ακαθαρσιών και αλάτων
- Κυλινδρικό στεγανωτικό που εξασφαλίζει άριστη στεγανότητα λειτουργίας ακόμα και όταν το σώμα του κρουού υποβάλλεται σε δυνατές μηχανικές καταπονήσεις.
- Αντοχή σε μηχανικές καταπονήσεις χάρη στο ενιαίο σώμα που προσδίδει στον κρουό υψηλή αντοχή.

ADVANTAGES

- One-piece body
- Easy maintenance
- Low torque
- Time savings and cost-effective
- Special shape of the gasket, preventing the formation of deposits
- Cylindrical gasket assuring a perfect tightness even when the valve body undergoes strong mechanical stress
- Resistance to mechanical stress thanks to the one-piece body design increasing the valve strength

cim 125



PATENTED



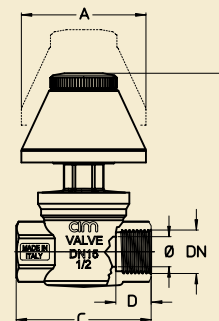
Σφαιρικός κρουός εντοιχισμού καμπάνα ΣΕΙΡΑ T10 Panel mount ball valve with one piece body T10 SERIES

ΜΕ ΚΑΜΠΑΝΑ ΔΥΟ ΤΕΜΑΧΙΩΝ

DN	1/2"	3/4"
€	20,13	22,08
Κουτί Cim 125	10	10
Κιβώτιο Cim 125	40	40

WITH TWO PIECE KNOB HANDLE

DN	1/2"	3/4"
Γραμ.	535	580
Ø mm.	15	15
A	60	60
B	90	90
C	65	73
D	15	18,5



cim 126



PATENTED



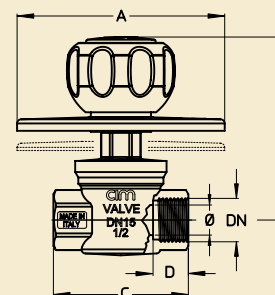
Σφαιρικός κρουός εντοιχισμού με πόμολο και ροζέτα ΣΕΙΡΑ T10 Panel mount ball valve with one piece body T10 SERIES

ΜΕ ΛΑΒΗ ΚΑΙ ΡΟΖΕΤΑ Ø100

DN	1/2"	3/4"
€	21,56	25,59
Κουτί Cim 126	10	10
Κιβώτιο Cim 126	40	40

WITH ROUND HANDLE-COVER PLATE Ø100

DN	1/2"	3/4"
Γραμ.	635	680
Ø mm.	15	15
A	100	100
B	83	83
C	65	73
D	15	18,5



cim 126 S



PATENTED



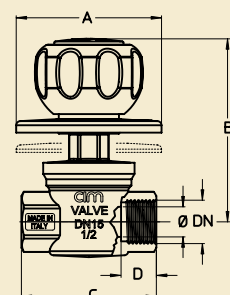
Σφαιρικός κρουός εντοιχισμού με πόμολο και ροζέτα ΣΕΙΡΑ T10 Panel mount ball valve with one piece body T10 SERIES

ΜΕ ΛΑΒΗ ΚΑΙ ΡΟΖΕΤΑ Ø70

DN	1/2"	3/4"
€	21,36	25,29
Κουτί Cim 126 S	10	10
Κιβώτιο Cim 126 S	40	40

WITH ROUND HANDLE-COVER PLATE Ø70

DN	1/2"	3/4"
Γραμ.	635	680
Ø mm.	15	15
A	70	70
B	83	83
C	65	73
D	15	18,5



cim 127



PATENTED



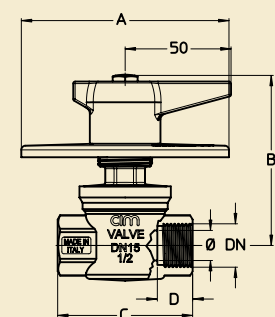
Σφαιρικός κρουός εντοιχισμού με λαβή και ροζέτα ΣΕΙΡΑ T10 Panel mount ball valve with one piece body T10 SERIES

ΜΕ ΛΑΒΗ ΚΑΙ ΡΟΖΕΤΑ Ø100

DN	1/2"	3/4"
€	25,72	29,04
Κουτί Cim 127	10	10
Κιβώτιο Cim 127	40	40

WITH DEVIATOR HANDLE-COVER PLATE Ø100

DN	1/2"	3/4"
Γραμ.	600	645
Ø mm.	15	15
A	100	100
B	82	82
C	65	73
D	15	18,5



cim 128



PATENTED



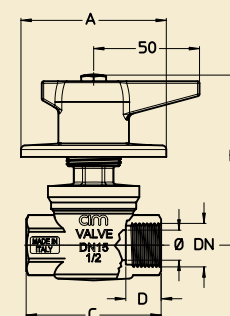
Σφαιρικός κρουός εντοιχισμού με λαβή και ροζέτα ΣΕΙΡΑ T10 Panel mount ball valve with one piece body T10 SERIES

ΜΕ ΛΑΒΗ ΚΑΙ ΡΟΖΕΤΑ Ø70

DN	1/2"	3/4"
€	26,14	28,26
Κουτί Cim 128	10	10
Κιβώτιο Cim 128	40	40

WITH DEVIATOR HANDLE-COVER PLATE Ø70

DN	1/2"	3/4"
Γραμ.	600	645
Ø mm.	15	15
A	70	70
B	82	82
C	65	73
D	15	18,5



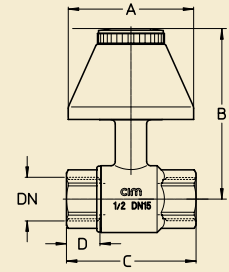
cim 25



Σφαιρικός κρουός εντοιχισμού καμπάνας δύο τεμαχίων ΣΕΙΡΑ T10
Panel mount ball valve with two piece knob handle T10 SERIES

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
€	14,33	15,10	20,05	29,52
Κουτί Cim 25	16	16	12	10
Κιβώτιο Cim 25	64	64	48	40

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Γραμ.	375	450	700	945
A	60	60	60	60
B	78,5	81,5	87,5	91
C	50	62	74	88
D	13,5	16	18,5	22



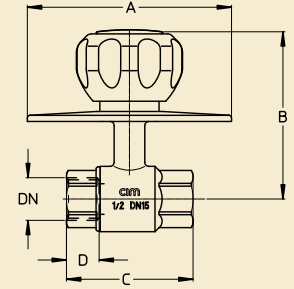
cim 26



Σφαιρικός κρουός εντοιχισμού με λαβή & ρυθμιζόμενη ροζέτα Ø100 ΣΕΙΡΑ T10
Panel mount ball valve with round handle-cover plate Ø100 T10 SERIES

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
€	18,25	17,08	23,90	32,67
Κουτί Cim 26	10	10	10	8
Κιβώτιο Cim 26	40	40	40	32

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Γραμ.	460	540	785	1030
A	100	100	100	100
B	81	83	89	93
C	50	62	74	88
D	13,5	16	18,5	22



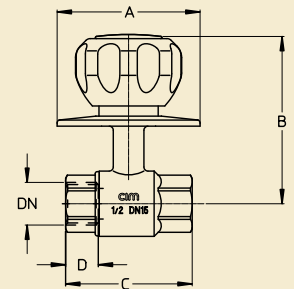
cim 26 S



Σφαιρικός κρουός εντοιχισμού με λαβή & ρυθμιζόμενη ροζέτα Ø70 ΣΕΙΡΑ T10
Panel mount ball valve with round handle-cover plate Ø70 T10 SERIES

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
€	17,79	17,00	23,36	32,23
Κουτί Cim 26 S	10	10	10	8
Κιβώτιο Cim 26 S	40	40	40	32

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Γραμ.	440	520	765	1010
A	70	70	70	70
B	81	83	89	93
C	50	62	74	88
D	13,5	16	18,5	22



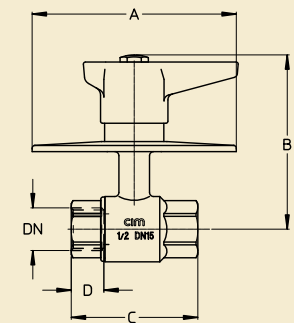
cim 27



Σφαιρικός κρουός εντοιχισμού με λαβή και ροζέτα Ø100 ΣΕΙΡΑ T10
Panel mount ball valve with deviator handle-cover plate Ø100 T10 SERIES

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
€	20,39	20,07	25,99	34,41
Κουτί Cim 27	10	10	10	8
Κιβώτιο Cim 27	40	40	40	32

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Γραμ.	420	500	740	990
A	100	100	100	100
B	79	82	88	92
C	50	62	74	88
D	13,5	16	18,5	22



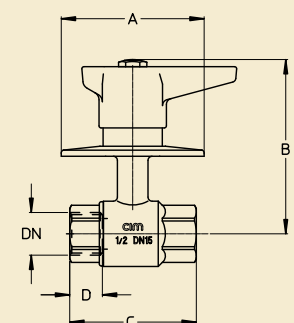
cim 28



Σφαιρικός κρουός εντοιχισμού με λαβή και ροζέτα Ø70 ΣΕΙΡΑ T10
Panel mount ball valve with deviator handle-cover plate Ø70 T10 SERIES

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
€	19,75	20,30	25,32	33,27
Κουτί Cim 28	10	10	10	8
Κιβώτιο Cim 28	40	40	40	32

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Γραμ.	400	480	720	970
A	70	70	70	70
B	79	82	88	92
C	50	62	74	88
D	13,5	16	18,5	22



cim 229



Γωνιακός σφαιρικός κρουός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T10 Right angle full bore ball valve T10 SERIES

ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ
FEMALE/FEMALE

ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ
FEMALE/MALE

DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"
€ Cim 229	8,80	14,04	20,27
Κουτί Cim 229-230	30	18	10
Κιβώτιο Cim 229-230	120	72	40
€ Cim 230	9,33	14,84	21,59

cim 230



cim 231



Γωνιακός σφαιρικός κρουός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T10 Right angle full bore ball valve T10 SERIES

ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ
MALE/FEMALE

ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ
MALE/MALE

DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"
€ Cim 231	9,86	15,65	22,77
Κουτί Cim 231-232	30	18	10
Κιβώτιο Cim 231-232	120	72	40
€ Cim 232	10,49	17,25	25,16

cim 232



cim 229 OT



Γωνιακός σφαιρικός κρουός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T10 Right angle full bore ball valve T10 SERIES

ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ
FEMALE/FEMALE

ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ
FEMALE/MALE

DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"
€ Cim 229 OT	9,49	14,76	20,90
Κουτί 229 OT-230 OT	30	18	10
Κιβώτιο 229 OT-230 OT	120	72	40
€ Cim 230 OT	10,01	15,56	22,18

cim 230 OT



cim 231 OT



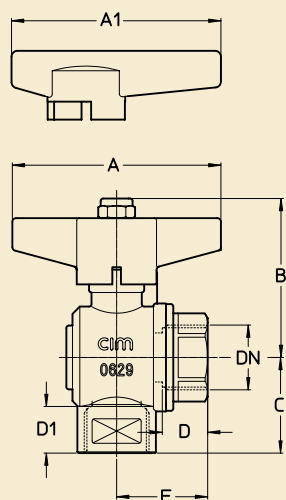
Γωνιακός σφαιρικός κρουός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T10 Right angle full bore ball valve T10 SERIES

ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ
MALE/FEMALE

ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ
MALE/MALE

DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"
€ Cim 231 OT	10,54	16,37	23,36
Κουτί 231 OT-232 OT	30	18	10
Κιβώτιο 231 OT-232 OT	120	72	40
€ Cim 232 OT	11,17	17,96	25,69

cim 232 OT



DN	Cim 229							Cim 230							Cim 231							Cim 232						
	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E
1/2"x1/2"	265	70	53	35	16	17	31	285	70	53	35	16	17	38,5	265	70	53	35	15	16	31	285	70	53	35	15	15,5	38,5
3/4"x3/4"	545	85	65	39	18	18	37	565	85	65	39	18	18	48	505	85	65	42	18	18,5	37	565	85	65	42	18	18	48
1"x1"	755	85	69	47	22	22	44	780	85	69	47	21	22	52	755	85	69	49	19	19	44	780	85	69	49	21	20,5	53
DN	Cim 229 OT							Cim 230 OT							Cim 231 OT							Cim 232 OT						
	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E
1/2"x1/2"	295	70	53	35	16	17	31	315	70	53	35	16	17	38,5	295	70	53	35	16	17	31	315	70	53	35	15	15,5	38,5
3/4"x3/4"	600	90	65	39	18	18	37	620	90	65	39	18	18	48	545	90	65	42	18	18	37	620	90	65	42	18	18	48
1"x1"	810	90	69	47	22	22	44	835	90	69	47	21	22	52	755	90	69	49	19	19	44	835	90	69	49	21	20,5	53

cim 234



Γωνιακός σφαιρικός κρουός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T12 Right angle full bore ball valve T12 SERIES

	ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ FEMALE/FEMALE	3/4"x3/4"	1"x1"
DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"
€ Cim 234	8,15	11,94	17,25
Κουτί Cim 234-235	35	18	10
Κιβώτιο Cim 234-235	140	72	40
€ Cim 235	8,43	12,69	18,36

cim 235



cim 236



Γωνιακός σφαιρικός κρουός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T12 Right angle full bore ball valve T12 SERIES

	ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ MALE/FEMALE	3/4"x3/4"	1"x1"
DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"
€ Cim 236	8,34	13,35	19,42
Κουτί Cim 236-237	35	18	10
Κιβώτιο Cim 236-237	140	72	40
€ Cim 237	8,86	14,66	21,39

cim 237



cim 238



Γωνιακός σφαιρικός κρουός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T12 Right angle full bore ball valve T12 SERIES

	ΘΗΛΥΚΟ/ΠΑΚΟΠ FEMALE/ UNION CONNECTIONS	3/4"x3/4"	1"x1"
DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"
€ Cim 238	11,16	16,34	24,25
Κουτί Cim 238-239	20	20	12
Κιβώτιο Cim 238-239	80	80	48
€ Cim 239	11,62	17,10	25,36

cim 239



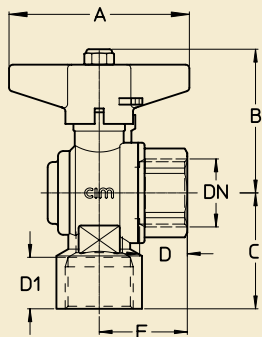
cim 245



Γωνιακός σφαιρικός κρουός ολικής παροχής ΣΕΙΡΑ T12 Right angle full bore ball valve T12 SERIES

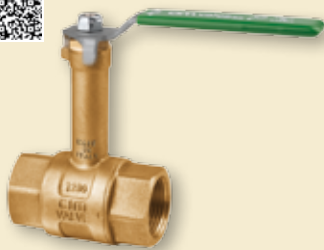
	ΘΗΛΥΚΟ/ΤΕΧΝ.ΣΥΣΦΙΕΙΣ FEMALE/COMPRESSION	3/4"x22	1"x28
DN	1/2"x15	3/4"x22	1"x28
€ Cim 245	9,07	13,90	19,61
Κουτί Cim 245-249	25	18	10
Κιβώτιο Cim 245-249	100	72	40
€ Cim 249	10,06	16,49	22,64

cim 249



DN	Cim 234							Cim 235							Cim 236							Cim 237						
	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E
1/2" x 1/2"	235	50	52	35	17	16	30,5	245	50	52	35	17	16	38,5	210	50	52	35	12,5	15	26	230	50	52	35	17	15	39
3/4" x 3/4"	390	70	56	45	18,5	20	34	390	70	56	45	18	20	42	390	70	56	42	19	17	34	390	70	56	42	18	17	42
1" x 1"	535	70	60	51	21	21	41	520	70	60	51	21	21	48	535	70	60	48	21	18	41	520	70	60	48	21	18	49
DN	Cim 238							Cim 239							Cim 245							Cim 249						
	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E
1/2" x 1/2"	300	50	52	35	10	16	54,5	285	50	52	35	10	15	54,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4" x 3/4"	490	70	56	45	12	20	61	490	70	56	42	13	17	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1" x 1"	670	70	60	50,5	14	21	70	670	70	60	47,5	14	18	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1/2" x 15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	255	50	52	35	21	16	38	240	50	52	35	21	15	38
3/4" x 22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	430	70	56	45	23	20	43	430	70	56	42	23	17	43
1" x 28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	535	70	60	50,5	25	21	47,5	535	70	60	47,5	25	18	47,5

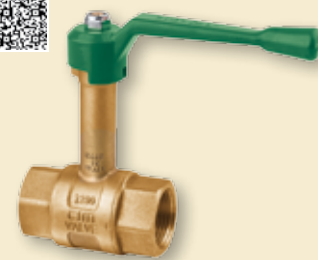
cim 511 CRNL



Σφαιρικός κρουρός - με προέκταση για μόνωση - κράμα χωρίς μόλυβδο "CR" ΣΕΙΡΑ T11 CRNL
Ball valve - solid stem extension - no lead "CR" brass T11 CRNL SERIES

	ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ						FEMALE/FEMALE					
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 511 CRNL	12,60	16,09	24,54	32,94	51,19	77,26						
Κουτί	20	15	10	8	4	2						
Κιβώτιο	80	60	40	32	16	8						
€ Cim 512 CRNL	12,60	16,09	24,54	32,94	51,19	77,26						

cim 512 CRNL



cim 516 CRNL



Σφαιρικός κρουρός - με προέκταση για μόνωση - κράμα χωρίς μόλυβδο "CR" ΣΕΙΡΑ T17 CRNL
Ball valve - solid stem extension - no lead "CR" brass T17 CRNL SERIES

	ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ						FEMALE/FEMALE					
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 516 CRNL	11,96	15,27	22,52	30,36	47,61	71,10						
Κουτί Cim 516 CRNL	20	15	10	8	4	2						
Κιβώτιο Cim 516 CRNL	80	60	40	32	16	8						
€ Cim 517 CRNL	11,96	15,27	22,52	30,36	47,61	71,10						

cim 517 CRNL



cim 544 CRNL



Σφαιρικός κρουρός - με προέκταση για μόνωση - κράμα χωρίς μόλυβδο "CR" ΣΕΙΡΑ T11 CRNL
Ball valve - solid stem extension - no lead "CR" brass T11 CRNL SERIES

	ΤΕΧΝ.ΣΥΣΦΙΞΗΣ/ΤΕΧΝ.ΣΥΣΦΙΞΗΣ								COMPRESSION CONNECTIONS/COMPRESSION CONNECTIONS							
DN	15x15	18x18	22x22	28x28	35x35	42x42	54x54	15x15	18x18	22x22	28x28	35x35	42x42	54x54		
€ Cim 544 CRNL	15,99	20,79	22,60	29,35	49,32	77,31	103,16									
Κουτί Cim 544 CRNL	20	15	15	10	8	4	2									
Κιβώτιο Cim 544 CRNL	80	60	60	40	32	16	8									
€ Cim 545 CRNL	15,99	20,79	22,60	29,35	49,32	77,31	103,16									

cim 545 CRNL



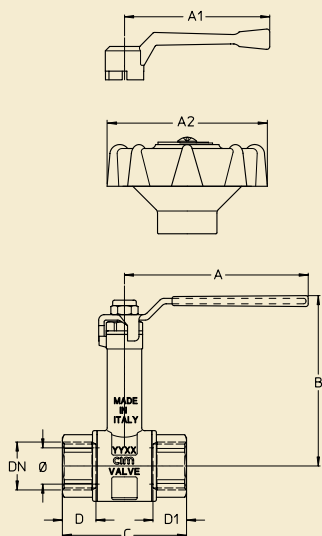
cim 616 CRNL



Σφαιρικός κρουρός - με προέκταση για μόνωση - κράμα χωρίς μόλυβδο "CR" ΣΕΙΡΑ T16 CRNL
Ball valve - solid stem extension - no lead "CR" brass T16 CRNL SERIES

	ΜΕ ΜΕΙΩΤΗΡΑ ΣΤΡΟΦΗΣ WITH SPEED REDUCER HANDWHEEL						ΜΟΝΩΤΙΚΗ ΘΗΚΗ INSULATING CASE					
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 616 CRNL	21,54	25,08	32,49	41,49	61,17	84,96						
Κουτί Cim 616 CRNL	10	10	10	6	4	2						
Κιβώτιο Cim 616 CRNL	40	40	40	24	16	8						
€ Cim 728 B	4,31	5,75	6,08	11,16	12,52	14,38						

cim 728 B



DN	Cim 511 CRNL - Cim 512 CRNL - Cim 513 CRNL							Cim 516 CRNL - Cim 517 CRNL							Cim 616 CRNL					
	Γραμ.	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	A2	B	C	D	D1
1/2"	345	100	100	90,5	60,5	17	17	329	100	100	90,5	52	12,5	12,5	420	80	108	52	12,5	12,5
3/4"	475	100	100	94	68,5	18,5	18,5	440	100	100	94	57	12,5	12,5	530	80	111	57	12,5	12,5
1"	810	120	120	106	82	21	21	710	120	120	106	68	14	14	765	80	122	67	14	14
1 1/4"	1095	120	120	110	92	22,5	22,5	955	120	120	110	81	17,5	17,5	1065	80	127	80,5	17	17
1 1/2"	1670	150	150	128	106,5	23	23	1508	150	150	128	94,5	18	18	1618	110	146,5	94,5	18	18
2"	2480	150	150	135,5	124,5	26,5	26,5	2180	150	150	135,5	113	20	20	2190	110	154	113,5	20	20

Cim 544 CRNL - Cim 545 CRNL							
DN	Γραμ.	A	A1	B	C	D	D1
15x15	385	100	100	100	77	21,5	21,5
18x18	450	100	100	100	79	22	22
22x22	560	100	100	104	85,5	23	23
28x28	845	120	120	120	95	25	25
35x35	1190	120	120	124	116	35	35
42x42	1735	150	150	148	128,5	32,5	32,5
54x54	2655	150	150	155	151	37,5	37,5

Cim 728 B
Μονωτική θήκη:
CROSS-LIN160 Απός από POLYOLEFIN (PO)
ISO 3795 DIN 75200

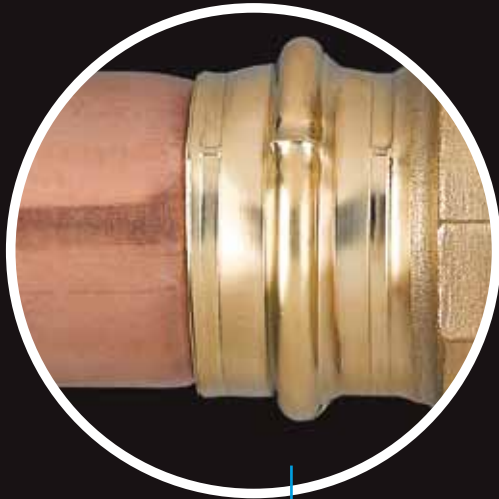
Insulating case:
CROSS-LIN160 Polyolefin (PO) Foam
Fire resistance ISO 3795 DIN 75200

Σφαιρικοί κρουνοί χωρίς μόλυβδο για ρακόρ πρεσαριστά,
μεγάλης αντοχής στην αποψευδαργύρωση και διάβρωση

**No lead pressfitting ball valves dezincification
and stress corrosion crack resistant**

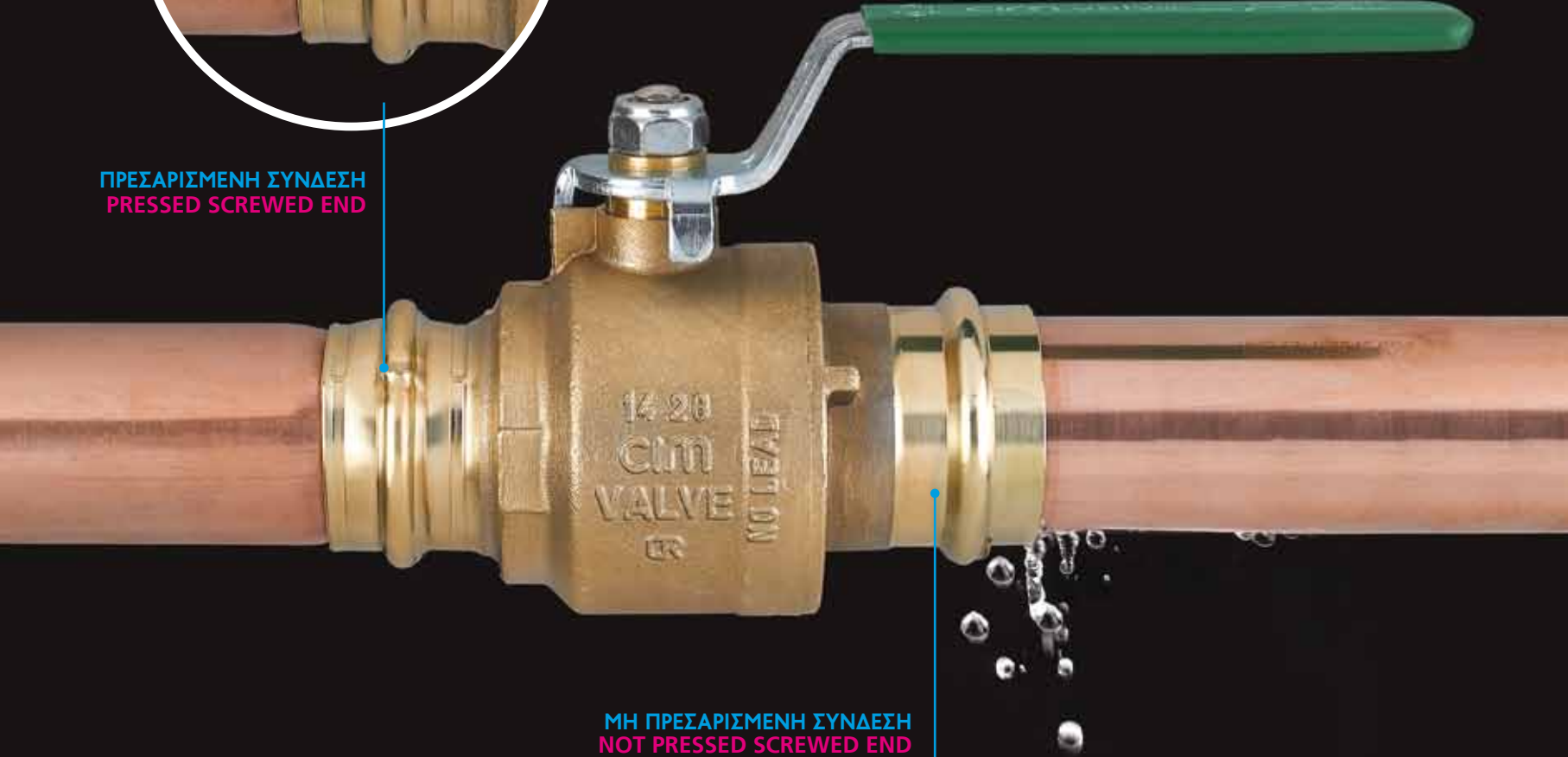
Σε περίπτωση παράληψης του πρεσαρίσματος
παρουσιάζεται διαρροή από τις συνδέσεις.

If pressing procedure is not carried out correctly,
a leakage from the screwed end is reported.

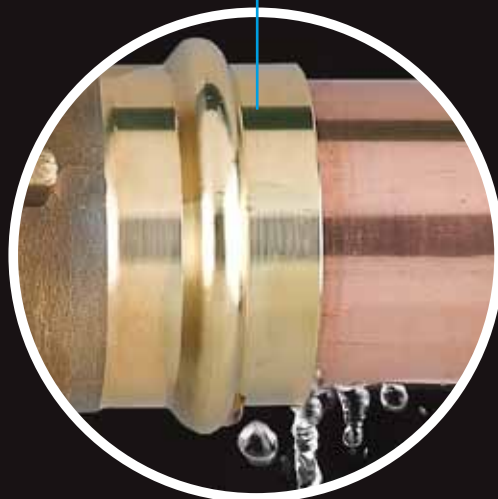


ΠΡΕΣΑΡΙΣΜΕΝΗ ΣΥΝΔΕΣΗ
PRESSED SCREWED END

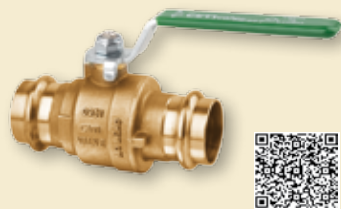
cimvalveco 



ΜΗ ΠΡΕΣΑΡΙΣΜΕΝΗ ΣΥΝΔΕΣΗ
NOT PRESSED SCREWED END



cim 1220 CRNL

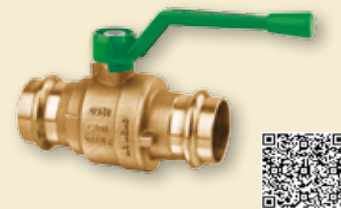


cim 1222 CRNL

Πρεσαριστός σφαιρικός κρουνός - κράμα χωρίς μόλυβδο "CR" ΣΕΙΠΑ T16
Press fitting ball valves - no lead "CR" brass T16 SERIES

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ PRESS/PRESS		cimpress					PRESS/PRESS CONNECTIONS	
DN		15x15	22x22	28x28	35x35	42x42	54x54	
€	Cim 1220 CRNL	7,86	11,95	16,25	25,30	45,70	69,55	
Κουτί	Cim 1220 CRNL	20	15	10	8	4	2	
Κιβώτιο	Cim 1220 CRNL	80	60	40	32	16	8	
€	Cim 1221 CRNL	7,86	11,95	16,25	25,30	45,70	69,55	
Κουτί	Cim 1221 CRNL	20	15	10	8	4	2	
Κιβώτιο	Cim 1221 CRNL	80	60	40	32	16	8	

cim 1221 CRNL



cim 1222 CRNL

cim 1220 CRNLFE

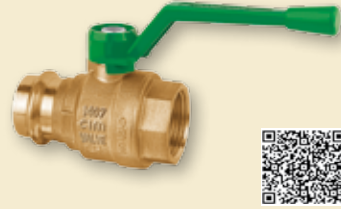


cim 1222 CRNLFE

Πρεσαριστός σφαιρικός κρουνός - κράμα χωρίς μόλυβδο "CR" ΣΕΙΠΑ T16
Press fitting ball valves - no lead "CR" brass T16 SERIES

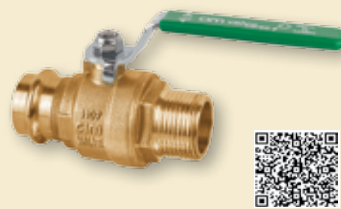
ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ PRESS/ΘΗΛΥΚΟ		cimpress					PRESS/FEMALE CONNECTIONS	
DN		15x1/2"	22x3/4"	28x1"	35x1 1/4"	42x1 1/2"	54x2"	
€	1220 CRNLFE	7,48	11,36	15,43	24,04	43,57	66,07	
Κουτί	1220 CRNLFE	30	20	15	6	4	2	
Κιβώτιο	1220 CRNLFE	120	80	60	24	16	8	
€	1221 CRNLFE	7,48	11,36	15,43	24,04	43,57	66,07	
Κουτί	1221 CRNLFE	30	20	15	6	4	2	
Κιβώτιο	1221 CRNLFE	120	80	60	24	16	8	

cim 1221 CRNLFE



cim 1222 CRNLFE

cim 1220 CRNLMA

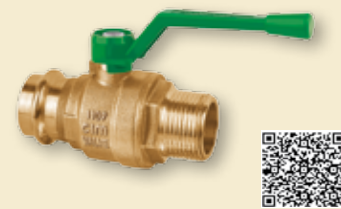


cim 1222 CRNLMA

Πρεσαριστός σφαιρικός κρουνός - κράμα χωρίς μόλυβδο "CR" ΣΕΙΠΑ T16
Press fitting ball valves - no lead "CR" brass T16 SERIES

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ PRESS/ΑΡΙΣΤΙΚΟ		cimpress					PRESS/MALE CONNECTIONS	
DN		15x1/2"	22x3/4"	28x1"	35x1 1/4"	42x1 1/2"	54x2"	
€	1220 CRNLMA	7,59	11,53	15,67	24,39	44,33	67,41	
Κουτί	1220 CRNLMA	30	20	15	6	4	2	
Κιβώτιο	1220 CRNLMA	120	80	60	24	16	8	
€	1221 CRNLMA	7,59	11,53	15,67	24,39	44,33	67,41	
Κουτί	1221 CRNLMA	30	20	15	6	4	2	
Κιβώτιο	1221 CRNLMA	120	80	60	24	16	8	

cim 1221 CRNLMA



cim 1222 CRNLMA

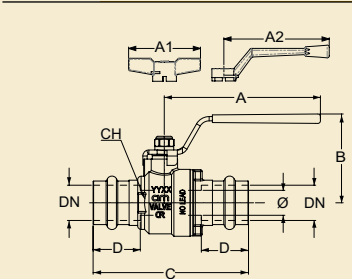
cim 1224 CRNL



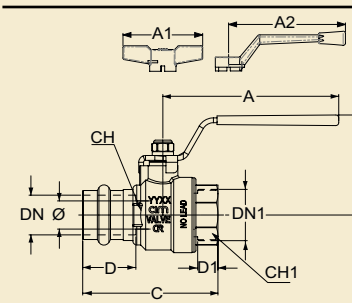
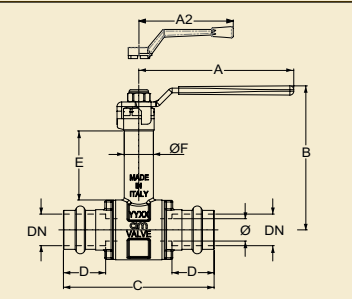
Πρεσαριστός σφαιρικός κρουνός - κράμα χωρίς μόλυβδο "CR" ΣΕΙΠΑ T17
Press fitting ball valves solid stem extension - no lead "CR" brass T17 SERIES

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ PRESS/PRESS		cimpress					PRESS/PRESS CONNECTIONS	
DN		15x15	22x22	28x28	35x35	42x42	54x54	
€	Cim 1224 CRNL	19,31	23,96	25,40	36,94	68,21	97,93	
Κουτί	Cim 1224 CRNL	30	20	15	6	4	2	
Κιβώτιο	Cim 1224 CRNL	120	80	60	24	16	8	
€	Cim 1226 CRNL	19,31	23,96	25,40	36,94	68,21	97,93	
Κουτί	Cim 1226 CRNL	30	20	15	6	4	2	
Κιβώτιο	Cim 1226 CRNL	120	80	60	24	16	8	

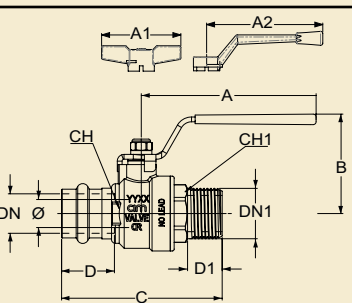
cim 1226 CRNL



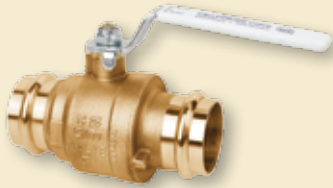
Cim 1220 CRNL - 1221 CRNL - 1222 CRNL										Cim 1224 CRNL - 1226 CRNL								
DN	Γραμ.	A/A2	A1	B/A	B/A2	C	D	Δαγκάνα	Γραμ.	A/A2	A1	B/A	B/A2	C	D	E	F	Δαγκάνα
15x15	191	90	55	47	50	78	22	M/V	356	100	-	91	100	84	22	45	19	M/V
22x22	311	90	55	52	54	91	25	M/V	494	100	-	94	104	98	25	50	19	M/V
28x28	485	110	75	56	63	99	27	M/V	738	120	-	106	120	105	27	50	21	M/V
35x35	718	110	75	65	72	107	27	M/V	972	120	-	110	124	114	27	50	21	M/V
42x42	1171	150	105	81	82	132	32	M	1570	150	-	128	148	143	32	55	26	M
42x42	1171	150	105	81	82	132	32	V	1570	150	-	128	148	143	32	55	26	V
54x54	1660	150	105	88	90	155	33	M	2284	150	-	136	155	163	33	55	26	M
54x54	1748	150	105	88	90	163	37	V	2368	150	-	136	155	171	37	55	26	V



Cim 1220 CRNLFE - 1221 CRNLFE - 1222 CRNLFE										Cim 1220 CRNLMA - 1221 CRNLMA - 1222 CRNLMA								
DN	Γραμ.	A/A2	B/A	B/A2	C	D	D1	CH1	Δαγκάνα	Γραμ.	A/A2	B/A	B/A2	C	D	D1	CH1	Δαγκάνα
15x1/2"	182	90	47	50	62	22	13	25	M/V	200	90	47	50	75	22	17	24	M/V
22x3/4"	294	90	52	54	70	25	13	31	M/V	307	90	52	54	84	25	18	27	M/V
28x1"	465	110	56	63	81	27	14	38	M/V	507	110	56	63	95	27	21	36	M/V
35x1 1/4"	709	110	65	72	90	27	17	47	M/V	805	110	65	72	108	27	25	47	M/V
42x1 1/2"	1157	150	81	82	109	32	18	54	M	1182	150	81	82	125	32	25	50	M
42x1 1/2"	1157	150	81	82	109	32	18	54	V	1182	150	81	82	125	32	26	50	V
54x2"	1656	150	88	90	130	33	20	66	M	1769	150	88	90	147	33	30	65	M
54x2"	1698	150	88	90	134	37	20	66	V	1811	150	88	90	151	37	30	65	V



cim 1220.1 CRNL



Π्रेसариστός σφαιρικός κρουός - κράμα χωρίς μόλυβδο "CR" ΣΕΙΡΑ T16

Press fitting ball valves - no lead "CR" brass T16 SERIES

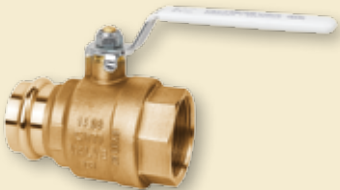
ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ PRESS/ΘΗΛΥΚΟ - Ø ΧΑΛΚΟΣΩΛΗΝΑΣ U.S.A.

cimpress

PRESS/FEMALE CONNECTIONS - Ø COPPER PIPE U.S.A.

DN		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€ Cim 1220.1 CRNL		7,86	11,89	16,25	25,30	45,70	68,56	152,41	228,62	355,73
Κουτί Cim 1220.1 CRNL		20	15	10	8	4	2	2	1	1
Κιβώτιο Cim 1220.1 CRNL		80	60	40	32	16	8	4	2	2

cim 1220.1 CRNLFE



Π्रेसариστός σφαιρικός κρουός - κράμα χωρίς μόλυβδο "CR" ΣΕΙΡΑ T16

Press fitting ball valves - no lead "CR" brass T16 SERIES

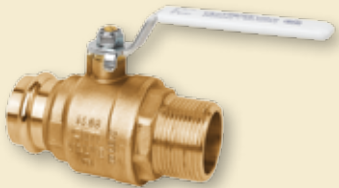
ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ PRESS/ΘΗΛΥΚΟ - Ø ΧΑΛΚΟΣΩΛΗΝΑΣ U.S.A.

cimpress

PRESS/FEMALE CONNECTIONS - Ø COPPER PIPE U.S.A.

DN		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€ Cim 1220.1 CRNLFE		7,48	11,36	15,43	24,04	43,57	65,13	150,27	224,27	349,06
Κουτί Cim 1220.1 CRNLFE		20	15	10	8	4	2	2	1	1
Κιβώτιο Cim 1220.1 CRNLFE		80	60	40	32	16	8	4	2	2

cim 1220.1 CRNLMA



Π्रेसариστός σφαιρικός κρουός - κράμα χωρίς μόλυβδο "CR" ΣΕΙΡΑ T16

Press fitting ball valves - no lead "CR" brass T16 SERIES

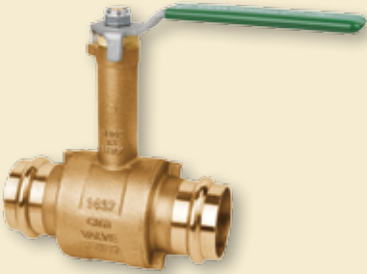
ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ PRESS/ΑΡΙΣΤΕΝ. - Ø ΧΑΛΚΟΣΩΛΗΝΑΣ U.S.A.

cimpress

PRESS/MALE CONNECTIONS - Ø COPPER PIPE U.S.A.

DN		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€ Cim 1220.1 CRNLMA		7,59	11,53	15,67	24,39	44,33	66,44	151,34	226,44	352,40
Κουτί Cim 1220.1 CRNLMA		20	15	10	8	4	2	2	1	1
Κιβώτιο Cim 1220.1 CRNLMA		80	60	40	32	16	8	4	2	2

cim 1224.1 CRNL



Π्रेसариστός σφαιρικός κρουός - κράμα χωρίς μόλυβδο "CR" ΣΕΙΡΑ T16

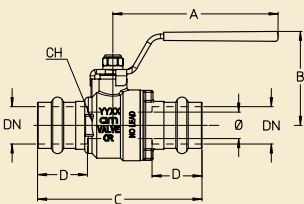
Press fitting ball valves - no lead "CR" brass T16 SERIES

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ PRESS/PRESS - Ø ΧΑΛΚΟΣΩΛΗΝΑΣ U.S.A.

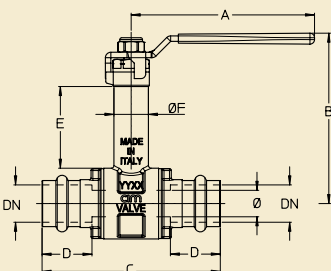
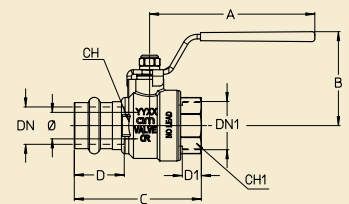
cimpress

PRESS/PRESS CONNECTIONS - Ø COPPER PIPE U.S.A.

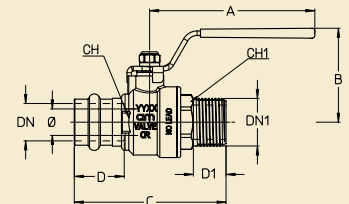
DN		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€ Cim 1224.1 CRNL		19,31	23,96	25,40	36,94	68,21	96,53	-	-	-
Κουτί Cim 1224.1 CRNL		20	15	10	8	4	2	-	-	-
Κιβώτιο Cim 1224.1 CRNL		80	60	40	32	16	8	-	-	-



Cim 1220.1 CRNL									Cim 1220.1 CRNLFE									
DN	DN1	Γραμ.	A	B	C	D	CH	Διαγκάνα	DN1	Γραμ.	A	B	C	D	D1	CH	CH1	Διαγκάνα
15	1/2"	182	90	47,3	62,1	22	24	V	1/2"	182	90	47,3	62,1	22	12,5	24	25	V
22	3/4"	294	90	51,8	70	25	31	V	3/4"	294	90	51,8	70	25	12,5	31	31	V
28	1"	465	110	56,2	80,5	27	38	V	1"	465	110	56,2	80,5	27	14	38	38	V
35	1 1/4"	709	110	65,2	90,4	27	47	V	1 1/4"	709	110	65,2	90,4	27	17	47	47	V
42	1 1/2"	1157	150	80,8	108,5	32	58	V	1 1/2"	1157	150	80,8	108,5	32	18	58	54	V
54	2"	1698	150	88,2	133,5	37	71	V	2"	1698	150	88,2	133,5	37	20	71	66	V
60	2 1/2"	3710	240	121,3	200,5	55	82	C	2 1/2"	3325	240	121,3	163,5	55	23	82	82	C
72	3"	5000	240	130,3	214	55	96	C	3"	4850	240	130,3	180	55	25	96	96	C
94	4"	7890	240	145,3	241	60	123	C	4"	7260	240	145,3	208	60	29	123	123	C



Cim 1224.1 CRNL									Cim 1220.1 CRNLMA									
DN	Γραμ.	A	B	C	D	E	F	Διαγκάνα	DN1	Γραμ.	A	B	C	D	D1	CH	CH1	Διαγκάνα
15	356	100	90,5	84,2	22	45	19	V	1/2"	182	90	47,3	62,1	22	12,5	24	25	V
22	494	100	94	98,2	25	45	19	V	3/4"	294	90	51,8	70	25	12,5	31	31	V
28	738,5	120	106	105,2	27	50	20,5	V	1"	465	110	56,2	80,5	27	14	38	38	V
35	971,5	120	110	113,7	27	50	20,5	V	1 1/4"	709	110	65,2	90,4	27	17	47	47	V
42	1570	150	128	142,5	32	55	26	V	1 1/2"	1157	150	80,8	108,5	32	18	58	54	V
54	2368	150	135,5	171,2	37	55	26	V	2"	1698	150	88,2	133,5	37	20	71	66	V
60	-	-	-	-	-	-	-	-	2 1/2"	3680	240	121,3	191	55	32	82	82	C
72	-	-	-	-	-	-	-	-	3"	5435	240	130,3	208	55	35,5	96	96	C
94	-	-	-	-	-	-	-	-	4"	8120	240	145,3	241	60	41,5	123	123	C



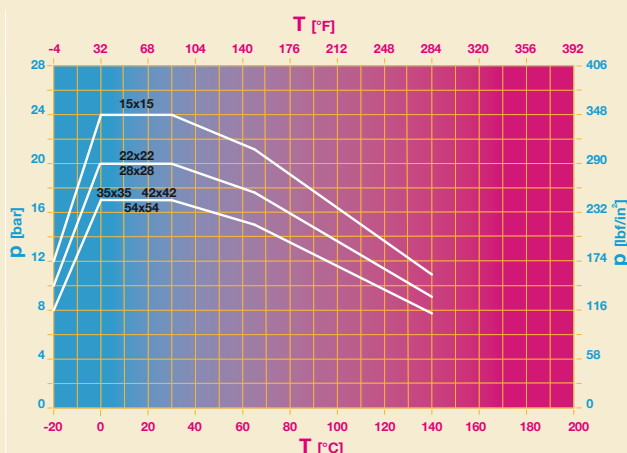
Σφαιρικοί κρουνοί **cimpress**® **Ball valves**

ΣΕΙΡΑ: Οι κρουνοί **cimpress** είναι ολικής παροχής.

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για σύνδεση με πρεσαριστό σύστημα εν ψυχρώ, με ανοξείδωτους ατσάλινους σωλήνες, χαλκοσωλήνες και με γαλβανισμένους σωλήνες, σε εγκαταστάσεις ύδρευσης, θέρμανσης, ψύξης και σε δίκτυα διανομής πόσιμου νερού.

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ: η διατομή των σφαιρικών κρουνών **cimpress** από 15 έως 35 mm είναι η ίδια και είναι κατάλληλη για πρεσάρισμα με δαγκάνες τύπου "M" ή "V". Για τους σφαιρικούς κρουνοί 42 mm και 54 mm το προφίλ "M" είναι διαφορετικό από το "V". Για την παραγγελία τους, είναι απαραίτητο όσον αφορά στις διαστάσεις των 42 mm και 54 mm να αναφέρεται και ο επιθυμητός τύπος προφίλ.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS



ΔΟΚΙΜΕΣ ΣΤΕΓΑΝΟΤΗΤΑΣ: το 100% των σφαιρικών κρουνών δοκιμάζονται σε ανοιχτή και κλειστή θέση, με εισαγωγή πεπιεσμένου αέρα, 7 bar, μέσω υπολογιστή.

ΣΦΑΙΡΑ: ολικής παροχής, γραμμικού τύπου χωρίς απώλειες φορτίου και δημιουργία περιδίνησης. Επιφάνεια με επεξεργασία καθρέφτη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη.

ΑΞΟΝΑΣ: ασφαλείας

ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ: η στεγανοποίηση του σωλήνα γίνεται με πρεσάρισμα, μέσω του O-ring από μαύρο σιλικονούχο EPDM. Ο δακτύλιος συγκράτησης του κρουνού **cimpress** φέρει δίπλωμα ευρεσιτεχνίας. Το φακοειδές σχήμα του προσκολλάται στον σπироειδή θάλαμο. **Εάν το πρεσάρισμα δεν γίνει σωστά, τότε εμφανίζεται μια μικρή διαρροή από τις μούφες.**

- Οι σφαιρικοί κρουνοί **cimpress** παρουσιάζουν τα εξής πλεονεκτήματα:
 - Το O-ring με φακοειδή διατομή, παρουσιάζει κατά 20% μεγαλύτερη επιφάνεια στεγανότητας σε σχέση με την στρογγυλή διατομή.
 - σημαντική μείωση του κινδύνου πρόκλησης βλάβης του δακτυλίου στεγανότητας.
 - εύκολη τοποθέτηση στο σωλήνα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ: οι σφαιρικοί κρουνοί **cimpress** δεν απαιτούν κολλήσεις αποτρέποντας έτσι κάθε κίνδυνο πυρκαγιάς.

TIGHTNESS TEST: All manufactured valves undergo computerized testing at 7 bar pneumatic both in the opened and closed position.

BALLS: all balls are full bore, linear type to avoid pressure drop and turbulences. Mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated.

STEM: blow-out proof

TIGHTENING RING: tightness to pipe is carried out with the pressing of screwed end through the tightening O-ring made of black and siliconized EPDM. The tightening ring of the **cimpress** ball valves is patented and it has a lenticular profile which adheres perfectly to the toroidal chamber. **If the press connection procedure is not done perfectly, the screwed connections may leak.**

- The **cimpress** ball valves offer the following advantages:
 - the O-ring with lenticular profile has a 20% wider tightening surface if compared with the round section one;
 - significant decrease in damage affecting the tightening ring;
 - easy pipe connection.

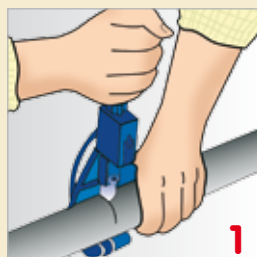
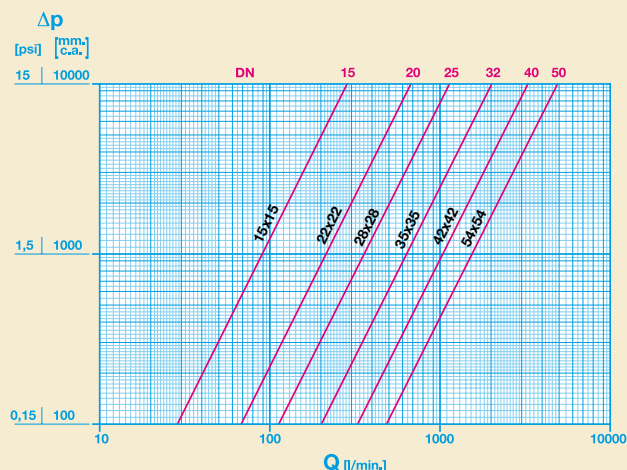
SAFETY: ball valves do not require welding or brazing and thus eliminate any risk of fire or damage.

SERIES: **cimpress** ball valves are full bore.

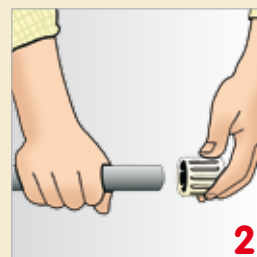
SERVICE RECOMMENDATIONS: suitable for cold pressure connection to stainless steel and copper pipes and zinc-coated steel pipe, sanitary and heating applications, cooling systems and drinking water networks.

PRESSURE CONNECTION: the profile for **cimpress** valves from 15 up to 35 mm are the same and suitable for pressfitting jaws with profile either "M" or "V" profile. For 42 mm and 54 mm ball valves the profiles "M" and "V" are different. When placing an order, please specify the type of profile you need.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΦΟΡΤΙΟΥ FLOW AND PRESSURE DROP



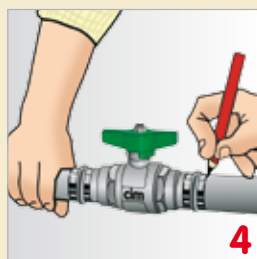
Κόψτε το σωλήνα σε ορθή γωνία.
Cut pipe at right angle.



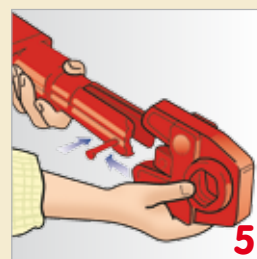
Αφαιρέστε υπολείμματα (ξέφτια) στο εσωτερικό και το εξωτερικό του σωλήνα.
Remove all burr (inside and outside) from the pipe end.



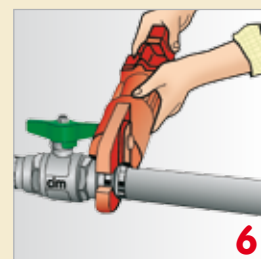
Ελέγξτε ότι το O-ring στεγανοποιίας είναι σωστά τοποθετημένο στη θέση του. Δεν ανατρέπει λιπανό.
Check that the tightening O-ring is placed correctly. Do not oil or grease the tightening O-ring.



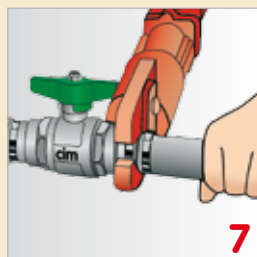
Εισάγετε το σωλήνα στον κρουνοί και σπρωίξτε τον μέχρι να τερματίσει, σημειώνοντας μ' ένα μολύβι το βάθος εισαγωγής του.
Insert the pre-prepared pipe end into the valve and push it until the pipe stop; mark the depth of the insertion.



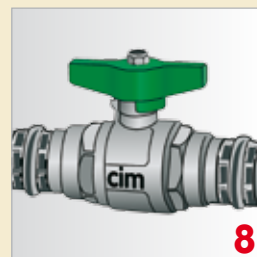
Επιλέξτε και τοποθετήστε τη σωστή δαγκάνα.
Fit the correct jaw for the press tool.



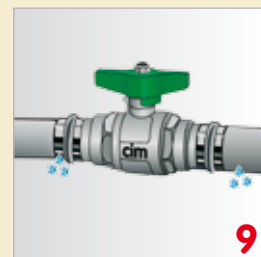
Τοποθετήστε τη δαγκάνα γύρω από τη σύνδεση, ελέγχοντας ότι ο σωλήνας έχει τοποθετηθεί σωστά (βάθος εισαγωγής εκ. 4). Place jaw of press tool around the valve end connection, paying attention that the depth of the insertion is correct (4).



Πρεσάρετε τη μούφα.
Apply required pressure.



Το πρεσαριστό ρακόρ, εξασφαλίζουν σύνδεση διαρκείας στο χρόνο.
The press connection ensures a sound connection.



Σε περίπτωση που το πρεσάρισμα δεν γίνει σωστά, τότε θα παρουσιαστούν διαρροές από τις συνδέσεις.
If press connection procedure is not made perfectly, the screwed connections will show leakages.

cim 1220 CRNL



cim 1220.1 CRNL



DN Ø χαλκοσωλήνα ευρωπαϊκού τύπου
Ø european copper tube

DN Ø χαλκοσωλήνα τύπου U.S.A.
Ø U.S.A. copper tube

1/2"	mm 15	1/2"	mm 15,875
3/4"	mm 22	3/4"	mm 22,225
1"	mm 28	1"	mm 28,575
1 1/4"	mm 35	1 1/4"	mm 34,925
1 1/2"	mm 42	1 1/2"	mm 41,275
2"	mm 54	2"	mm 53,975
2 1/2"	mm 76,1	2 1/2"	mm 66,675
3"	mm 88,9	3"	mm 79,375
4"	mm 108	4"	mm 104,775



REFERTO ANALITICO
TEST DI DEZINCIFICAZIONE

Mod. 7.5/06/ Rev. 02
Pag 1 di 1

DEZINCIFICATION RESISTANCE OF BRASS

Ref. n. 21/12/adz
Date: 31/10/12
Laboratory: RUVECOLAB - La Tecnogalvano S.r.l.

Samples identification:

Cim 1220CRNL-3/4" → 21/12/adz-A valve 3/4" in brass



Manufacturer: CIMBERIO SPA - 28017 San Maurizio D'opaglio (NO)
Customer: CIMBERIO SPA - 28017 San Maurizio D'opaglio (NO)
Test method: UNI EN ISO 6509 Determination of dezincification resistance of brass

Tested piece: n°1 section of the sample with an exposed surface of ~375mm² and with the length of the examined section of 14mm.

Test conditions:

- Solution type: Copper Chloride 12.8 g/l in water
- Test temperature: 75°C ± 3
- Esposure time: 24 hours ± 0,5

Compliance with standard: The tested piece Cim 1220CRNL-3/4" (21/12/adz-A) comply with UNI EN ISO 6509

Table of measure:

Measure point	Value (in µm)	Magnification	Limit value (in µm)
(All the measure points on 14 mm of section)	n.r. (less than 1 micron)	100	200*

* See UNI EN 12420:2000

Viewing under a microscope all the sample's available surface, there isn't any penetration point of cooper(II) chloride (see photo).



LA TECNOGALVANO SRL
Massimo Iacopigars

Direzione



Sede legale e amministrativa:
P.IVA/C.F. 01127960033 - R.E.A. NO 150565 - Reg. Imp. NO 01127960033 - Cap. Soc. € 52.000.000 i.v.
Via Selve D'Acquasola, 9/9 - 28017/9 Barcozzano di Pagnone (NO) - Italy
Tel. +39 0322 990022 - Fax +39 0322 97408 - E-mail: info@laticnogalvano.it
www.laticnogalvano.it



REFERTO ANALITICO
STRESS CORROSION CRACKING TEST
USING AMMONIA

Mod. 7.5/06/ Rev. 02
Pag 1 di 1

AMMONIA TEST FOR STRESS CORROSION RESISTANCE OF COPPER ALLOY

Ref n°: 23/12/at
Date: 31/10/12
Laboratory: RUVECOLAB - La Tecnogalvano S.r.l.

Samples identification:

Cim 1220CRNL-1/2" → 23/12/at-A valve 1/2"



Manufacturer: CIMBERIO SPA - 28017 San Maurizio D'opaglio (NO)

Customer: CIMBERIO SPA - 28017 San Maurizio D'opaglio (NO)

Test method: Ammonia test for stress corrosion resistance ISO 6957

Test conditions:

- Solution type: 107 g / l of ammonium chloride in deionized water, from 30% to 50% of sodium hydroxide for pH adjustment
- pH of the solution: 10,0 ± 0,1 (at 22°C ± 1)
- Test temperature: 22°C ± 1

Total duration of the test: 48 hours (required by the customer; time standard of test 24 hours)

Anomalies found during test: nothing

Compliance with standard: All the samples comply with ISO 6957. After viewing the samples under a stereomicroscope and electron microscopy there isn't any cracks at the structural level.



LA TECNOGALVANO SRL
Massimo Iacopigars

Direzione

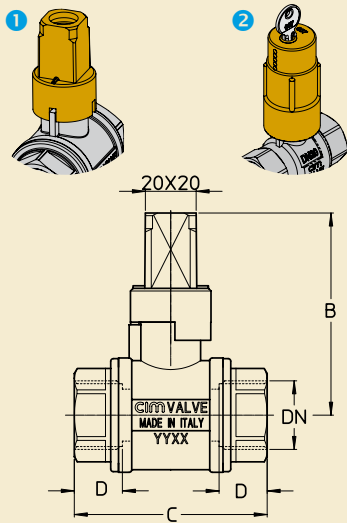


Sede legale e amministrativa:
P.IVA/C.F. 01127960033 - R.E.A. NO 150565 - Reg. Imp. NO 01127960033 - Cap. Soc. € 52.000.000 i.v.
Via Selve D'Acquasola, 9/9 - 28017/9 Barcozzano di Pagnone (NO) - Italy
Tel. +39 0322 990022 - Fax +39 0322 97408 - E-mail: info@laticnogalvano.it
www.laticnogalvano.it

cim 206 - 206/12 - 206/14

Δυνατότητα τοποθέτησης του καπακιού ασφαλείας με τη χρήση κλειδιού cim 953B - 955B

❶ Lockable cap in "open-closed" position - ❷ Available with key control safety cap cim 953B - 955B

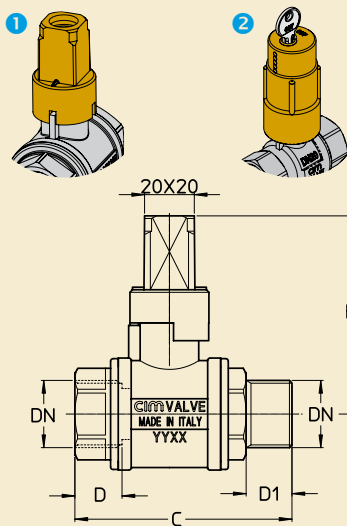


	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Cim 206	Γραμ.	255	260	410	660	880	1325	1725	2990
	B	67	67	71	79	83	94	100	106,5
	C	47	50	64	74	88	100,5	105,5	130
	D	12,5	13,5	17	18,5	22	24	23	28,5
Cim 206/14	Γραμ.	-	-	300	425	660	965	1360	2055
	B	-	-	70	74	78	86	99	106,5
	C	-	-	61	68	82	92	106	125
	D	-	-	17	18,5	21	22,5	23	26

cim 207 - 207/12 - 207/14

Δυνατότητα τοποθέτησης του καπακιού ασφαλείας με τη χρήση κλειδιού cim 953B - 955B

❶ Lockable cap in "open-closed" position - ❷ Available with key control safety cap cim 953B - 955B

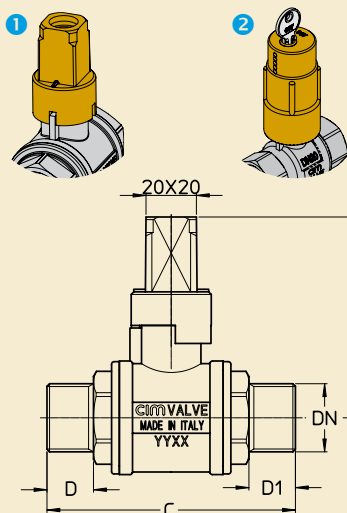


	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Cim 207	Γραμ.	260	270	410	680	885	1405	1785	2930
	B	67	67	71	79	83	94	100	106,5
	C	55,5	57	72	85	96	111,5	120	144
	D	12,5	13,5	17	18,5	22	24	23	29
	D1	12,5	12,5	15,5	18	20,5	21,5	25	28
Cim 207/12	Γραμ.	-	-	285	410	610	915	1225	1915
	B	-	-	70	74	78	86	99	106,5
	C	-	-	60	69	79,5	92	106	124
	D	-	-	17	18,5	21	22,5	23	26,5
	D1	-	-	15,5	18	18,5	22	23	26
Cim 207/14	Γραμ.	-	-	280	400	550	850	1150	1740
	B	-	-	70	74	78	86	99	106,5
	C	-	-	56	63	73	86	100	118
	D	-	-	12,5	12,5	14	17,5	18	20
	D1	-	-	15,5	18	18,5	22	23	26

cim 208 - 208/12 - 208/14

Δυνατότητα τοποθέτησης του καπακιού ασφαλείας με τη χρήση κλειδιού cim 953B - 955B

❶ Lockable cap in "open-closed" position - ❷ Available with key control safety cap cim 953B - 955B



	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Cim 208	Γραμ.	265	275	400	705	900	1460	1860	3020
	B	67	67	71	79	83	94	100	106,5
	C	64	64	80	96	105	122,5	134	158
	D	12,5	12,5	15,5	18	20,5	21,5	25	28
	D1	12,5	12,5	15,5	18	20,5	21,5	25	28
Cim 208/12 Cim 208/14	Γραμ.	-	-	295	415	600	965	1190	1885
	B	-	-	70	74	78	86	99	106,5
	C	-	-	69	77	87	103	116	139
	D	-	-	17	18	21	25	26	27,5
	D1	-	-	15,5	18	18,5	22	23	26

cim 206



cim 207



cim 208



Σφαιρικοί κρουνοί ΣΕΙΡΑ T10 με καρέ κεφάλι 20x20 μπλοκαριζόμενο στη θέση "ανοιχτό-κλειστό"
Full bore ball valves T10 SERIES with 20x20 control cap - lockable in "open/closed" position



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 206	7,92	7,99	10,96	16,10	21,13	33,79	43,88	75,37
Κουτί Cim 206	50	50	30	20	15		6	3
€ Cim 207	8,16	8,38	11,22	17,00	21,81	35,25	45,64	77,47
Κουτί Cim 207	50	50	30	20	15	10	6	3
€ Cim 208	8,38	8,74	11,44	17,90	22,54	36,99	48,15	79,05
Κουτί Cim 208	50	50	30	20	15	10	6	3

cim 206/12



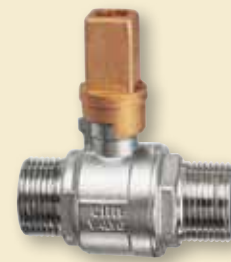
cim 207/12



cim 208/12



Σφαιρικοί κρουνοί ΣΕΙΡΑ T12 με καρέ κεφάλι 20x20 μπλοκαριζόμενο στη θέση "ανοιχτό-κλειστό"
Full bore ball valves T12 SERIES with 20x20 control cap - lockable in "open/closed" position



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 206/12	-	-	8,41	11,34	16,36	25,20	37,09	55,79
Κουτί Cim 206/12	-	-	40	30	20	12	7	4
€ Cim 207/12	-	-	8,47	11,48	16,45	25,36	37,51	56,30
Κουτί Cim 207/12	-	-	40	25	20	12	7	4
€ Cim 208/12	-	-	8,67	11,78	16,76	25,73	38,19	56,93
Κουτί Cim 208/12	-	-	40	30	20	12	7	4

cim 206/14



cim 207/14



cim 208/14



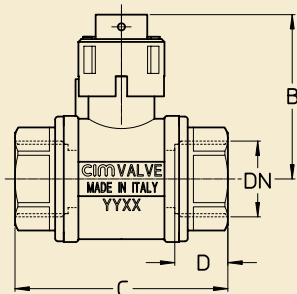
Σφαιρικοί κρουνοί ΣΕΙΡΑ T14 με καρέ κεφάλι 20x20 μπλοκαριζόμενο στη θέση "ανοιχτό-κλειστό"
Full bore ball valves T14 SERIES with 20x20 control cap - lockable in "open/closed" position



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 206/14	-	-	7,46	9,83	13,44	20,71	33,43	47,61
Κουτί Cim 206/14	-	-	40	25	20	12	8	5
€ Cim 207/14	-	-	7,63	10,41	14,41	21,89	34,05	48,29
Κουτί Cim 207/14	-	-	40	25	20	12	8	5
€ Cim 208/14	-	-	8,34	11,33	16,51	24,78	38,19	56,93
Κουτί Cim 208/14	-	-	40	25	20	12	8	5

cim 306 - 306/12 - 306/14

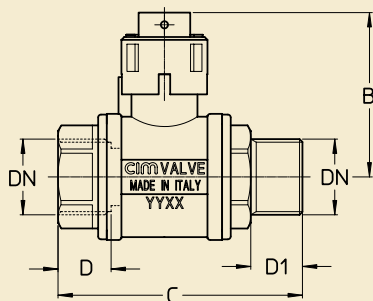
Σφαιρικοί κρουνοί με μπλοκαριζόμενο και σφραγιζόμενο κεφάλι στη θέση "ανοιχτό-κλειστό"
Full bore ball valves with "open/closed" sealing type locking cap



	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
Cim 306	Γραμ.	275	280	430	700	915	1390	1790	3055	6510	9970
	B	49	49	53	65	70	83	88	95	118,5	127,5
	C	47	50	64	74	88	100,5	106	130	158	183
	D	12,5	13,5	17	18,5	22	23	23	29	31	35
Cim 306/12	Γραμ.	-	-	320	445	680	1000	1405	2100	4135	6100
	B	-	-	52	56	60	74	88	95	118,5	127,5
	C	-	-	61	68	82	92	106	125	151	171
	D	-	-	17	18,5	21	22,5	23	26,5	27	28
Cim 306/14	Γραμ.	-	-	300	420	570	870	1210	1705	2975	4130
	B	-	-	52	56	60	74	88	95	118,5	127,5
	C	-	-	52	57	68	81	95,5	112	133	150
	D	-	-	12,5	12,5	14	17	18	20	23	25

cim 307 - 307/12 - 307/14

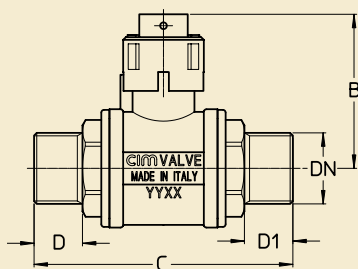
Σφαιρικοί κρουνοί με μπλοκαριζόμενο και σφραγιζόμενο κεφάλι στη θέση "ανοιχτό-κλειστό"
Full bore ball valves with "open/closed" sealing type locking cap



	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
Cim 307	Γραμ.	190	200	340	625	825	1370	1750	2895	-	-
	B	49	49	53	65	70	83	88	95	-	-
	C	55,5	57	72	85	96	111,5	120	144	-	-
	D	12,5	13,5	17	18,5	22,5	24	23	29	-	-
	D1	12,5	12,5	15,5	18	20,5	21,5	25	28	-	-
Cim 307/12	Γραμ.	-	-	215	340	540	855	1190	1880	-	-
	B	-	-	52	56	60	74	88	95	-	-
	C	-	-	60	69	79,5	92	106	124	-	-
	D	-	-	17	18,5	21	22,5	23	26,5	-	-
	D1	-	-	15,5	18	18,5	22	23	26	-	-
Cim 307/14	Γραμ.	-	-	210	330	485	790	1120	1710	-	-
	B	-	-	52	56	60	74	88	95	-	-
	C	-	-	56	63	73	86	100	118	-	-
	D	-	-	12,5	12,5	14	17	18	20	-	-
	D1	-	-	15,5	18	18,5	22	23	26	-	-

cim 308 - 308/12 - 308/14

Σφαιρικοί κρουνοί με μπλοκαριζόμενο και σφραγιζόμενο κεφάλι στη θέση "ανοιχτό-κλειστό"
Full bore ball valves with "open/closed" sealing type locking cap



	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
Cim 308	Γραμ.	195	205	330	645	840	1430	1830	2985	-	-
	B	49	49	53	66	70	83	88	95	-	-
	C	64	64	80	96	105	122,5	134	134	-	-
	D	12,5	12,5	15,5	18	20,5	23,5	25	28	-	-
	D1	12,5	12,5	15,5	18	20,5	23,5	25	28	-	-
Cim 308/12 Cim 308/14	Γραμ.	-	-	225	345	530	905	1160	1855	-	-
	B	-	-	52	56	60	74	88	95	-	-
	C	-	-	69	77	87	103	116	136	-	-
	D	-	-	17	18	21	25	26	27,5	-	-
	D1	-	-	15,5	18	18,5	22	23	26	-	-

cim 306



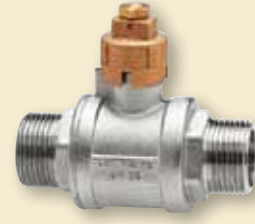
cim 307



cim 308



Σφαιρικοί κρουνοί ΣΕΙΡΑ T10 με μπλοκαριζόμενο και σφραγιζόμενο κεφάλι στη θέση "ανοιχτό-κλειστό"
Full bore ball valves T10 SERIES with "open/closed" sealing type locking cap



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
€ Cim 306	7,43	7,49	10,50	15,27	20,97	34,88	45,42	77,96	193,20	292,48
Κουτί Cim 306	50	50	40	20	15	10	6	3	1	1
€ Cim 307	7,66	7,85	10,72	16,09	21,49	36,45	47,42	80,46	-	-
Κουτί Cim 307	50	50	40	20	15	10	6	3	-	-
€ Cim 308	7,87	8,18	11,16	17,54	22,52	37,26	48,69	81,90	-	-
Κουτί Cim 308	50	50	40	20	15	10	6	3	-	-

cim 306/12



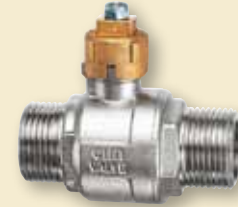
cim 307/12



cim 308/12



Σφαιρικοί κρουνοί ΣΕΙΡΑ T12 με μπλοκαριζόμενο και σφραγιζόμενο κεφάλι στη θέση "ανοιχτό-κλειστό"
Full bore ball valves T12 SERIES with "open/closed" sealing type locking cap



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
€ Cim 306/12	-	-	8,01	12,18	16,84	25,05	39,06	58,64	141,96	210,01
Κουτί Cim 306/12	-	-	50	30	20	12	7	4	2	2
€ Cim 307/12	-	-	8,11	12,56	17,24	25,73	39,95	59,25	-	-
Κουτί Cim 307/12	-	-	50	30	20	12	7	4	-	-
€ Cim 308/12	-	-	8,43	12,96	17,94	26,91	40,78	60,48	-	-
Κουτί Cim 308/12	-	-	50	30	20	12	7	4	-	-

cim 306/14



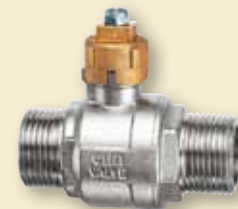
cim 307/14



cim 308/14



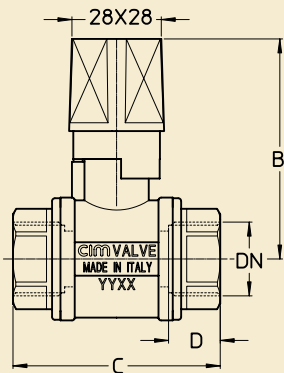
Σφαιρικοί κρουνοί ΣΕΙΡΑ T14 με μπλοκαριζόμενο και σφραγιζόμενο κεφάλι στη θέση "ανοιχτό-κλειστό"
Full bore ball valves T14 SERIES with "open/closed" sealing type locking cap



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
€ Cim 306/14	-	-	7,38	9,91	13,40	21,61	32,66	51,24	114,33	153,49
Κουτί Cim 306/14	-	-	50	30	20	12	8	5	2	2
€ Cim 307/14	-	-	7,57	10,35	13,89	22,23	33,12	51,84	-	-
Κουτί Cim 307/14	-	-	50	30	20	12	8	5	-	-
€ Cim 308/14	-	-	8,43	12,96	17,94	26,91	40,78	60,48	-	-
Κουτί Cim 308/14	-	-	50	30	20	12	8	5	-	-

cim 406 - 406/12 - 406/14

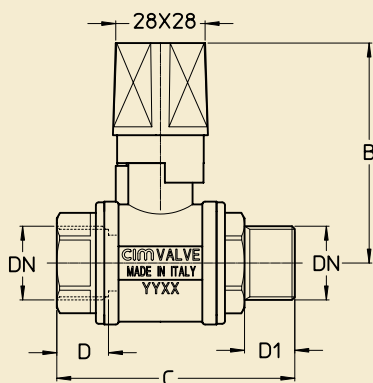
Σφαιρικοί κρουνοί με καρέ κεφάλι 28x28
Full bore ball valves with 28x28 control cap



	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
Cim 406	Γραμ.	275	280	430	700	915	1390	1790	3055	6510	9970	-
	B	59	59	63	79	84	94	100	106,5	127,5	138,5	-
	C	47	50	64	74	88	100,5	105,5	130	158	183	-
	D	12,5	13,5	17	18,5	22	24	23	28,5	31	35	-
Cim 406/12	Γραμ.	-	-	320	445	680	1000	1405	2100	-	-	-
	B	-	-	62	66	70	86	99	106,5	-	-	-
	C	-	-	61	68	82	92	106	125	-	-	-
	D	-	-	17	18,5	21	22,5	23	27	-	-	-
Cim 406/14	Γραμ.	-	-	300	420	570	870	1210	1705	3035	4190	6858
	B	-	-	62	66	70	86	99	106,5	122,5	131,5	146,5
	C	-	-	52	57	68	81	95,5	112	133	150	177
	D	-	-	12,5	12,5	14	17,5	18	20	23	25	29

cim 407 - 407/12 - 407/14

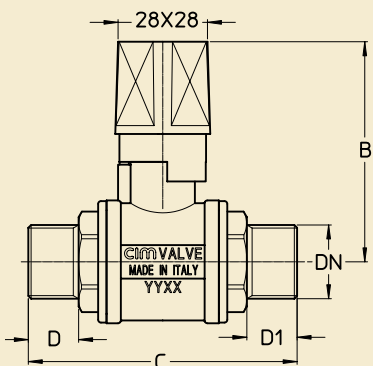
Σφαιρικοί κρουνοί με καρέ κεφάλι 28x28
Full bore ball valves with 28x28 control cap



	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
Cim 407	Γραμ.	285	395	435	720	900	1470	1850	2995	-	-
	B	59	59	63	79	84	94	100	106,5	-	-
	C	55,5	57	72	85	96	111,5	119,5	144	-	-
	D	12,5	13,5	17	18,5	22	24	23	28,5	-	-
	D1	12,5	12,5	15,5	18	20,5	23,5	25	28	-	-
Cim 407/12	Γραμ.	-	-	310	430	635	950	1290	1980	-	-
	B	-	-	62	66	70	86	100	106,5	-	-
	C	-	-	60	69	79,5	92	106	124	-	-
	D	-	-	17	19	21	22,5	23	26,5	-	-
	D1	-	-	15,5	18	18,5	22	23	26	-	-
Cim 407/14	Γραμ.	-	-	300	420	580	885	1215	1805	-	-
	B	-	-	62	66	70	86	99	106,5	-	-
	C	-	-	56	63	73	86	100	118	-	-
	D	-	-	12,5	12,5	14	17,5	18	20	-	-
	D1	-	-	15,5	18	18,5	22	23	26	-	-

cim 408 - 408/12 - 408/14

Σφαιρικοί κρουνοί με καρέ κεφάλι 28x28
Full bore ball valves with 28x28 control cap



	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
Cim 408	Γραμ.	290	300	420	740	940	1525	1925	3085	-	-
	B	59	59	63	78	83	94	100	106,5	-	-
	C	64	64	80	96	105	122,5	133,5	158	-	-
	D	12,5	12,5	15,5	18	20,5	23,5	25	28	-	-
	D1	12,5	12,5	15,5	18	20,5	23,5	25	28	-	-
Cim 408/12 Cim 408/14	Γραμ.	-	-	320	435	625	1000	1255	1950	-	-
	B	-	-	62	66	70	86	99	106,5	-	-
	C	-	-	69	77	87	103	116	136	-	-
	D	-	-	17	18	21	25	26	27,5	-	-
	D1	-	-	15,5	18	18,5	22	23	26	-	-

cim 406



cim 407



cim 408



Σφαιρικοί κρουνοί ΣΕΙΡΑ T10 με καρέ κεφάλι 28x28
Full bore ball valves T10 SERIES with 28x28 control cap



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
€ Cim 406	9,38	9,41	12,39	17,84	22,89	35,70	45,15	76,42	187,83	284,43
Κουτί Cim 406	50	50	30	20	12	10	6	3	2	1
€ Cim 407	9,60	9,79	12,60	18,74	23,58	37,38	47,73	78,84	-	-
Κουτί Cim 407	50	50	30	20	12	10	6	3	-	-
€ Cim 408	9,83	10,12	12,86	19,64	24,27	39,11	50,30	80,55	-	-
Κουτί Cim 408	50	50	30	20	12	10	6	3	-	-

cim 406/12



cim 407/12



cim 408/12



Σφαιρικοί κρουνοί ΣΕΙΡΑ T12 με καρέ κεφάλι 28x28
Full bore ball valves T12 SERIES with 28x28 control cap



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
€ Cim 406/12	-	-	9,79	12,82	17,73	27,01	37,88	59,03	138,96	200,66
Κουτί Cim 406/12	-	-	40	25	20	12	7	4	2	1
€ Cim 407/12	-	-	9,91	13,02	17,98	27,22	38,40	59,89	-	-
Κουτί Cim 407/12	-	-	40	25	20	12	7	4	-	-
€ Cim 408/12	-	-	10,37	13,44	18,46	27,69	38,92	60,36	-	-
Κουτί Cim 408/12	-	-	40	25	20	12	7	4	-	-

cim 406/14



cim 407/14



cim 408/14



Σφαιρικοί κρουνοί ΣΕΙΡΑ T14 με καρέ κεφάλι 28x28
Full bore ball valves T14 SERIES with 28x28 control cap



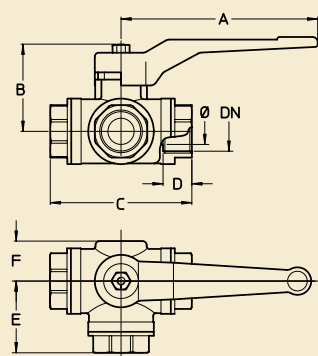
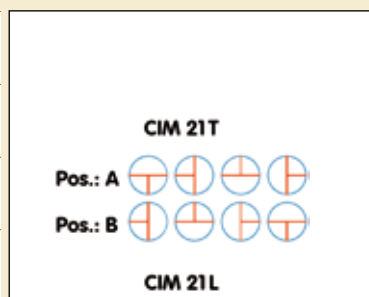
DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
€ Cim 406/14	-	-	9,25	11,77	15,28	24,12	34,24	49,80	108,34	155,46
Κουτί Cim 406/14	-	-	40	25	20	12	8	5	2	1
€ Cim 407/14	-	-	9,47	12,21	15,82	24,84	35,37	52,66	-	-
Κουτί Cim 407/14	-	-	40	25	20	12	8	5	-	-
€ Cim 408/14	-	-	10,37	13,44	18,46	27,69	38,92	60,36	-	-
Κουτί Cim 408/14	-	-	40	25	20	12	8	5	-	-

cim 21



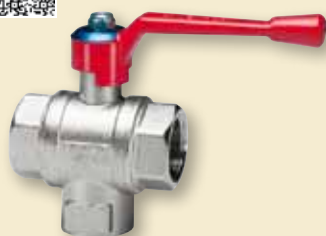
Τρίοδος σφαιρικός κρουρός - ολικής παροχής - με σφαίρα "T" ή "L"
Three-way ball valve with "T" or "L" ports

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	42,76	42,76	41,11	50,26	78,70	107,38	185,73	296,22
Κουτί Cim 21	5	5	5	5	4	3	3	2
Κιβώτιο Cim 21	20	20	20	20	16	12	6	4



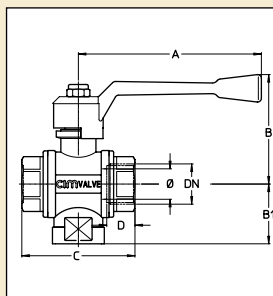
DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Γραμ.	660	635	655	830	1470	2040	3730	5750
A	115	115	115	115	150	150	240	240
B	52	52	52	55,5	64	67,5	93,5	103,5
C	76	78	82	90	106,5	120	142	165
D	18	18	17	18,5	20	23,5	28,5	32
E	38	38	41	45	53	61	71	82
F	24,5	24,5	23,5	28,5	33	35	43,5	48

cim 23

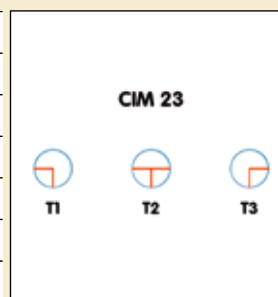


Τρίοδος σφαιρικός κρουρός - ολικής παροχής - σειρά "T"
Full bore ball valve with three-way diverter - "T" ports

DN	1/2"	3/4"	1"
€	14,09	21,56	33,55
Κουτί Cim 23	25	15	10
Κιβώτιο Cim 23	100	60	40



DN	1/2"	3/4"	1"
Γραμ.	370	585	865
A	100	120	120
B	60	72	76
B1	34	39	46
C	64	74	88
D	18	18,5	22



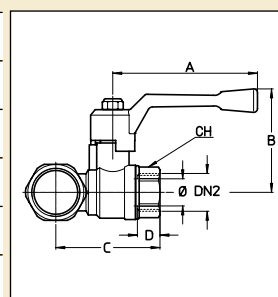
cim 427



Ταφ με σφαιρικό κρουρό - θηλυκό/θηλυκό
"T" fitting with ball valve - female/female connections

DN1 x DN2	1/2"x1/2"	3/4"x1/2"	1"x1/2"
€	9,39	10,54	11,73
Κουτί Cim 427	20	20	15
Κιβώτιο Cim 427	80	80	60

DN	1/2"x1/2"	3/4"x1/2"	1"x1/2"
Γραμ.	270	315	385
A	80	80	80
B	58	58	58
C	55	58	61
D	12,5	12,5	12,5

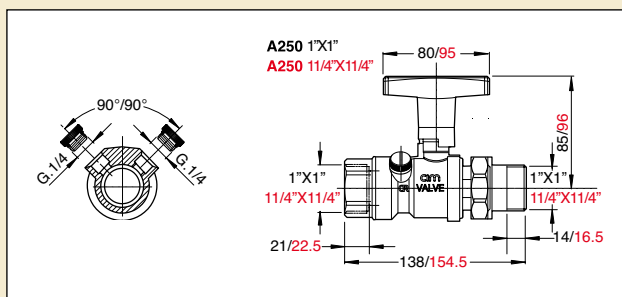


cim A250



Σφαιρικός κρουρός με σημείο λήψης πίεσης και θερμοκρασίας - συνδέσεις θηλυκό/ρακόρ - κράμα "CR"
Ball valve with pressure and temperature test points female/union connections - in "CR" brass

DN	1"x1"	1 1/4"x 1 1/4"
€	30,80	46,06
Κουτί Cim A250	8	6
Κιβώτιο Cim A250	32	24

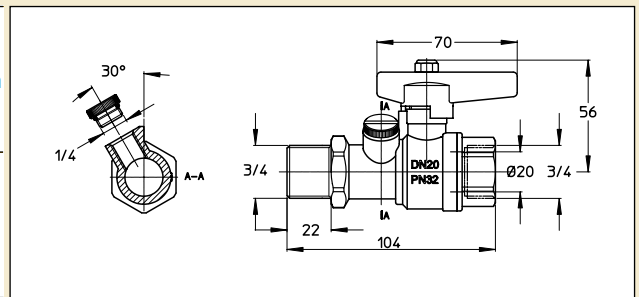


cim 262 RS



Σφαιρικός κρουός για περιφερειακά θερμικά στοιχεία με σημείο λήψης πίεσης ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve for peripheral thermal modules with test point T12 SERIES

DN	3/4" x 3/4"	Cim 262RS Ορειχάλκινη λαβή: κόκκινη Brass handle: red
€	14,33	
Κουτί Cim 262	18	Cim 262BL Ορειχάλκινη λαβή: μπλέ Brass handle: blue
Κιβώτιο Cim 262	72	

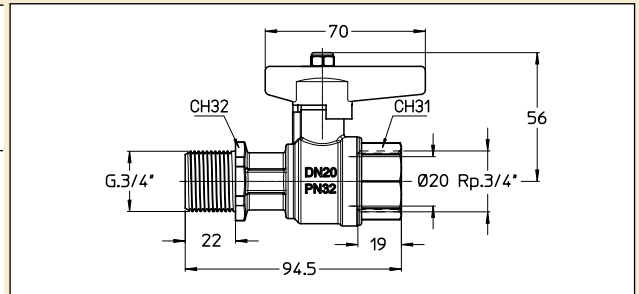


cim 268 BL



Σφαιρικός κρουός για περιφερειακά θερμικά στοιχεία ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve for peripheral thermal modules T12 SERIES

DN	3/4" x 3/4"	Cim 268RS Ορειχάλκινη λαβή: κόκκινη Brass handle: red
€	12,86	
Κουτί Cim 268	18	Cim 268BL Ορειχάλκινη λαβή: μπλέ Brass handle: blue
Κιβώτιο Cim 268	72	



cim 91

PATENTED



Σφαιρικός διακόπτης καλοριφέρ με ρύθμιση Ball valve for radiators

DN	1/2"
€	9,00
Κουτί	25
Κιβώτιο	100

cim 92

PATENTED



ΧΡΗΣΕΙΣ:

Οι σφαιρικοί διακόπτες καλοριφέρ CIM είναι σχεδιασμένοι έτσι ώστε να εξασφαλίζουν άριστη λειτουργία στις εγκαταστάσεις θέρμανσης. Οι κρουοί είναι ολικής παροχής και έχουν τη δυνατότητα να ρυθμίσουν τη ροή του νερού με άνοιγμα 100% ή μειωμένο κατά 50%. Οι λειτουργίες ανοίγματος, κλεισίματος και ρύθμισης, γίνονται με περιστροφή της λαβής κατά 1/4.

ΑΠΩΛΕΙΑ ΦΟΡΤΙΟΥ - ΤΙΜΕΣ KV

KV: παροχή σε m³/h με απώλεια φορτίου 1 bar
CIM 91 - 1/2 = 3,9 (100% ανοιχτό) 1,3 (50% ανοιχτό)
CIM 92 - 1/2 = 10, (100% ανοιχτό) 0,5 (50% ανοιχτό)

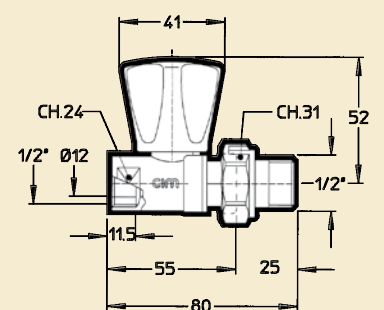
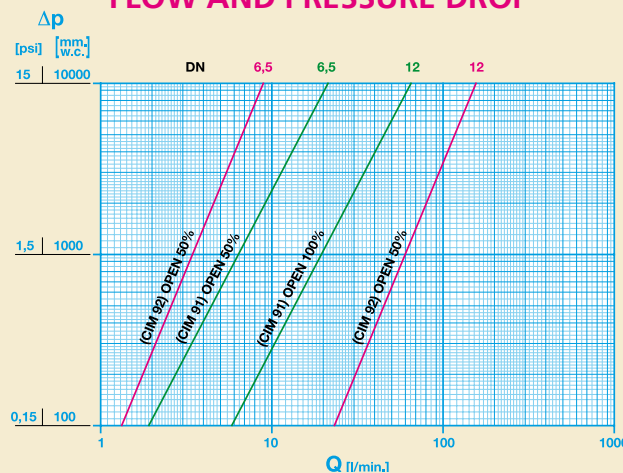
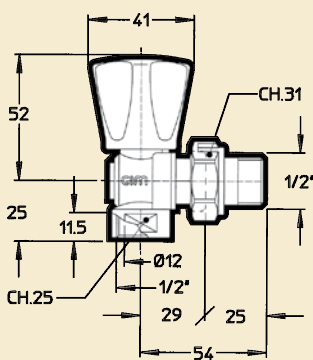
SERVICE RECOMMENDATIONS:

The CIM ball valves for radiators are designed to guarantee an efficient service for heating systems. These ball valves are full bore and can reduce water flow with a 100% full opening or 50% reduced opening. A 1/4 handle turn enables all opening, closing and regulating actions.

PRESSURE DROP KV - VALUES

KV: flow rate in m³/h at a pressure drop of 1 bar
CIM 91 - 1/2 = 3.9 (100% open) 1.3 (50% open)
CIM 92 - 1/2 = 10. (100% open) 0.5 (50% open)

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΟΥ FLOW AND PRESSURE DROP



cim 350



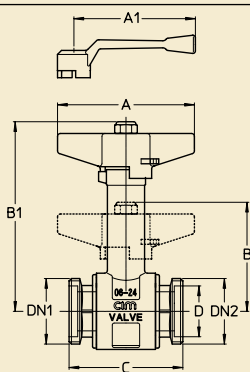
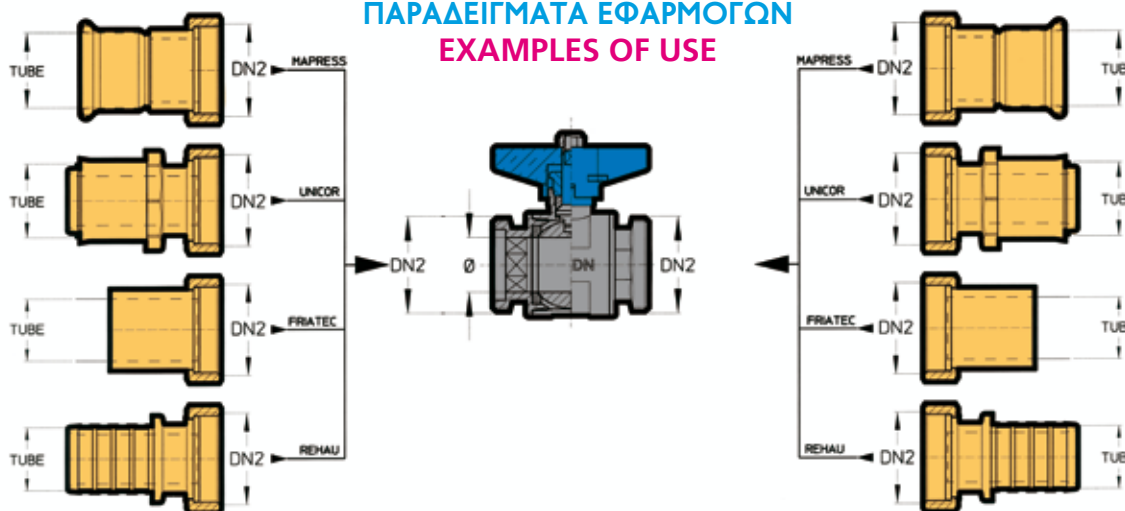
Σφαιρικός κρουός με επίπεδη έδρα ΑΡΣ./ΑΡΣ. για διπλό ρακόρ press
Ball valve with double flat face

DN2	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	1 3/4"	2"	2 1/4"	2 3/8"
€ Cim 350	8,70	13,32	17,79	27,57	41,48	42,64	74,95	76,86
Κουτί Cim 350	50	30	20	12	7	7	4	4
Κουτί Cim 350 L	40	25	16	10	6	6	4	4
€ Cim 352	14,61	20,93	32,79	41,51	62,48	63,30	92,63	93,15
Κουτί Cim 352	20	15	10	8	4	4	2	2
Κουτί Cim 352L	20	15	10	8	4	4	2	2

cim 352

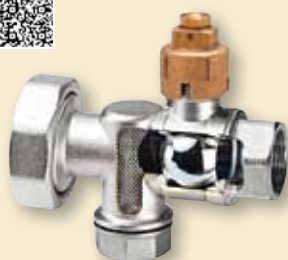


ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ EXAMPLES OF USE



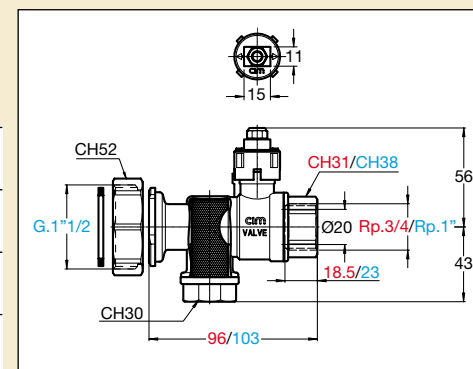
DN2	Cim 350						Cim 352					
	Γραμ.	A	A1	B	C	D (Ø)	Γραμ.	A	A1	B	C	D (Ø)
3/4"	220	50	80	52	57	17,5	340	70	100	94	57	17,5
1"	360	70	100	56	64	23	470	70	100	97,5	64	23
1 1/4"	550	70	100	60	70	27,5	725	85	120	112,5	71	27,5
1 1/2"	850	85	120	72	82	35	990	85	120	117	82	35
1 3/4"	1320	100	150	88	107,5	40	1550	100	150	136	107,5	40
2"	1440	100	150	88	107,5	40	1665	100	150	136	107,5	40
2 1/4"	2060	100	150	95,5	129	51	2260	100	150	143,5	129	51
2 3/8"	2100	100	150	95,5	131	51	2330	100	150	143,5	131	51

cim 626/306

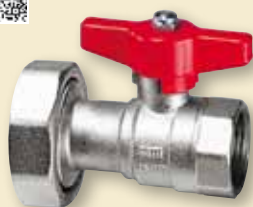


Σφαιρικός κρουός με φίλτρο για αντλίες - θηλυκή σύνδεση
Ball valve with filter for pumps - female connection

DN	3/4" x 1 1/2"	1" x 1 1/2"
€ Cim 626/306	21,25	22,77
Κουτί Cim 626/306	10	10
Κιβώτιο Cim 626/306	40	40

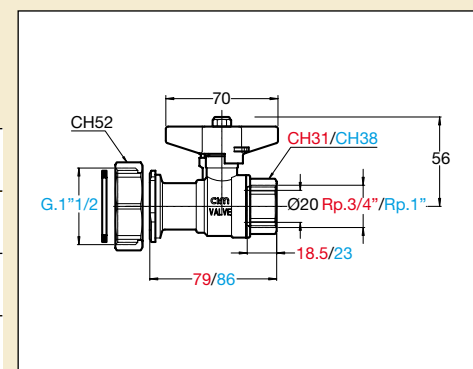


cim 353



Σφαιρικός κρουός με φίλτρο για αντλίες - θηλυκή σύνδεση
Ball valve for pumps - female connection

DN	3/4" x 1 1/2"	1" x 1 1/2"
€ Cim 353	15,13	15,95
Κουτί Cim 353	18	18
Κιβώτιο Cim 353	72	72

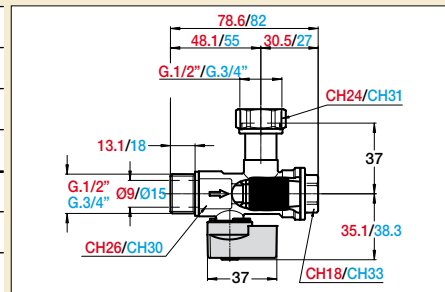


cim 46 OCF



Γωνιακός σφαιρικός κρουός με φίλτρο και τρελλό παξιμάδι
Angle ball bibcock with stainer and swivel nut

DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"
€ Cim 46 OCF	9,49	-
Κουτί Cim 46 OCF	50	-
Κιβώτιο Cim 46 OCF	200	-
€ Cim 47 OCF	-	12,06
Κουτί Cim 47 OCF	-	25
Κιβώτιο Cim 47 OCF	-	100



cim 47 OCF

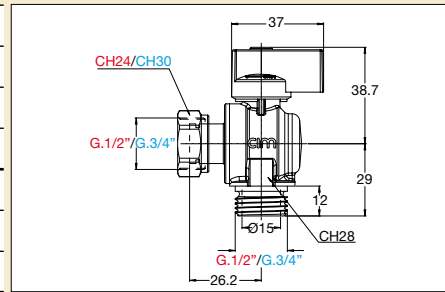


cim 3134 BL



Γωνιακός σφαιρικός κρουός με τρελλό παξιμάδι
Angle ball bibcock with swivel nut

DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"
€ Cim 3134 BL	7,80	-
Κουτί Cim 3134 BL	60	-
Κιβώτιο Cim 3134 BL	240	-
€ Cim 3134 RS	-	8,67
Κουτί Cim 3134 RS	-	50
Κιβώτιο Cim 3134 RS	-	200



cim 3134 RS

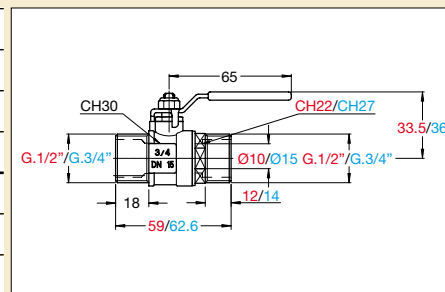


cim 202 OC



cim 202 OC Σφαιρικός κρουός για νερό / Ball valve for water
cim 202 OCG Σφαιρικός κρουός για αέριο / Ball valve for gas

DN	1/2"	3/4"
€ Cim 202 OC	5,58	7,56
Κουτί Cim 202 OC	80	80
Κιβώτιο Cim 202 OC	160	160
€ Cim 202 OCG	-	7,60
Κουτί Cim 202 OCG	-	80
Κιβώτιο Cim 202 OCG	-	160



cim 202 OCG

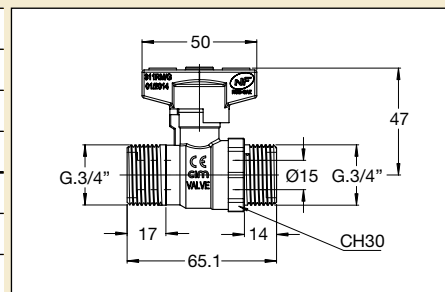


cim 311 RMG



Σφαιρικός κρουός για αέριο, εγκεκριμένος CERTIGAZ
Ball valve for gas with CERTIGAZ approval

DN	3/4"	3/4"
€ Cim 311 RMG	10,27	-
Κουτί Cim 311 RMG	40	-
Κιβώτιο Cim 311 RMG	160	-
€ Cim 311 RMG2	-	10,27
Κουτί Cim 311 RMG2	-	40
Κιβώτιο Cim 311 RMG2	-	160



cim 311 RMG2

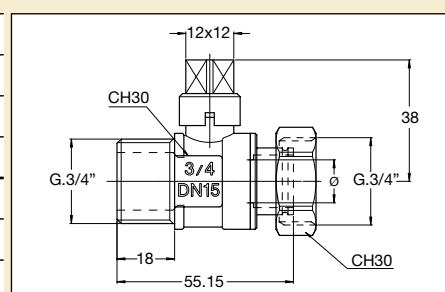


cim 3994



cim 3994 Σφαιρικός κρουός με τρελλό παξιμάδι / Ball valve with swivel nut
cim 5650C Σφαιρικός κρουός με καπάκι ΑΡΣ./ΑΡΣ. / Ball valve with M/M cap

DN	3/4"x3/4"	3/4"
€ Cim 3994	8,07	-
Κουτί Cim 3994	50	-
Κιβώτιο Cim 3994	200	-
€ Cim 5650C	-	7,95
Κουτί Cim 5650C	-	50
Κιβώτιο Cim 5650C	-	200



cim 5650C



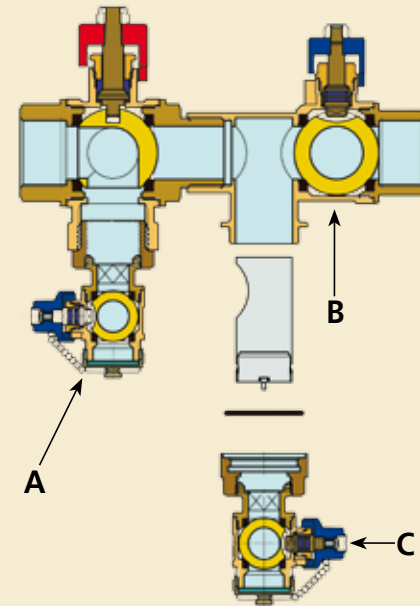
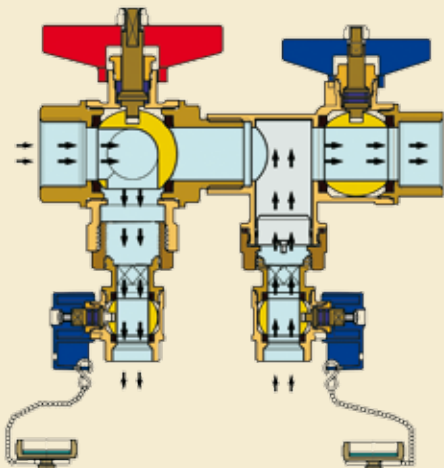
Σετ παρεμπόδισης και φιλτραρίσματος γεωθερμικών εγκαταστάσεων

Intercepting and filtering kit for geothermal circuits

Τα τελευταία χρόνια οι εγκαταστάσεις με αντλίες θερμότητας που είναι συνδεδεμένες με γεωθερμικές εγκαταστάσεις έχουν γνωρίσει πολύ μεγάλη ανάπτυξη τόσο σε εγκαταστάσεις κατοικιών όσο και σε βιομηχανίες, καθόσον είναι μία ενδιαφέρουσα εναλλακτική λύση στα παραδοσιακά συστήματα θέρμανσης που τροφοδοτούνται από καύσιμα υγρά, αέριο ή ξύλα συμβάλλοντας παράλληλα στην προστασία του περιβάλλοντος. Το σύστημα φιλτραρίσματος Cimberio, το οποίο πρέπει να τοποθετείται στο τερματικό σημείο της γεωθερμικής εγκατάστασης, επιτρέπει την παρεμπόδιση της ροής και εγγυάται το φιλτράρισμα αυτής, κάτι που είναι απαραίτητο για μια σωστή λειτουργία και που πρέπει να γίνει αμέσως μετά την τοποθέτηση της εγκατάστασης. Το σύστημα Cimberio για γεωθερμικές εγκαταστάσεις διατίθεται με διάφορους τρόπους σύνδεσης (θηλυκό/αρσενικό/τεχνητής σύφιξης και με πρεσαριστό σύστημα cimpres).

Heat pump systems connected to geothermal probes have recently become the most popular application for both residential and industrial systems. They are an interesting alternative to traditional wood, gas and combustible fuel heating systems as well as for their increased environmental sustainability features. The Cimberio filtering system, which must be installed on the terminal end of the geothermal probe system, can intercept the liquid and filter it. This must be done immediately after installation of the system and is essential for proper functioning.

The Cimberio geothermal installation system is offered with different connections (female/male/compression and press connections Cimpres).



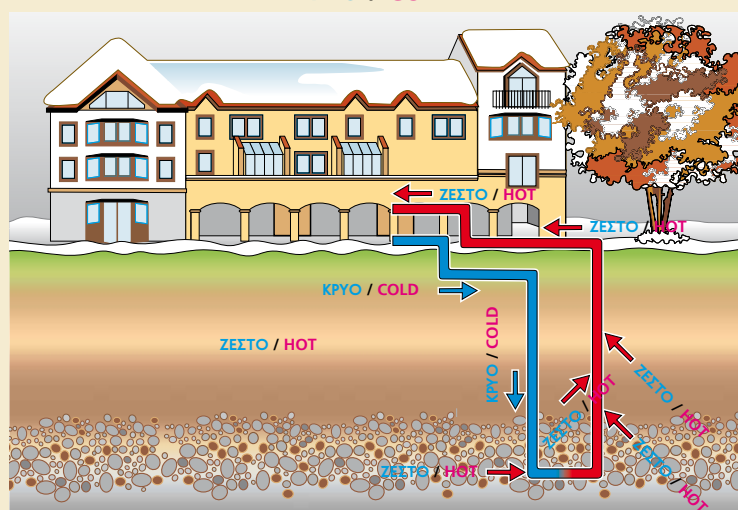
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Συνδέστε το σετ πλήρωσης με τους σωλήνες. Χρησιμοποιώντας το σύστημα σύνδεσης CIMPRESS βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε δαγκάνες συμβατές με τη σειρά CIMPRESS (προφίλ V από 15 mm. έως 54 mm. - προφίλ SA και M από mm. 15 έως mm. 35).
2. Βεβαιωθείτε ότι ο σφαιρικός κρουνός είναι τοποθετημένος προς τη σωστή κατεύθυνση της ροής (βλέπε το σχέδιο) ενώ σε μια αντίστροφη εγκατάσταση το φίλτρο πρέπει να γυρίσει 180°, ώστε στο τέλος το άνοιγμα να βρίσκεται στη σωστή θέση.
3. Συνδέστε το εξωτερικό σετ πλήρωσης με τη βαλβίδα παροχής "C" (αρσενικό 3/4").
4. Όταν το κύκλωμα της εγκατάστασης γεμίσει, κλείστε τις βαλβίδες A και B.
5. Καθαρίστε το φίλτρο, όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο.
6. Επανατοποθετήστε το φίλτρο και ξανασυνδέστε τη βαλβίδα C.
7. Ανοίξτε τις κεντρικές βαλβίδες: οι λαβές των κεντρικών βαλβίδων πρέπει να είναι παράλληλες με το σωλήνα.
8. Βάλτε τη μονωτική θήκη CIM728EPS γύρω από τη βαλβίδα.

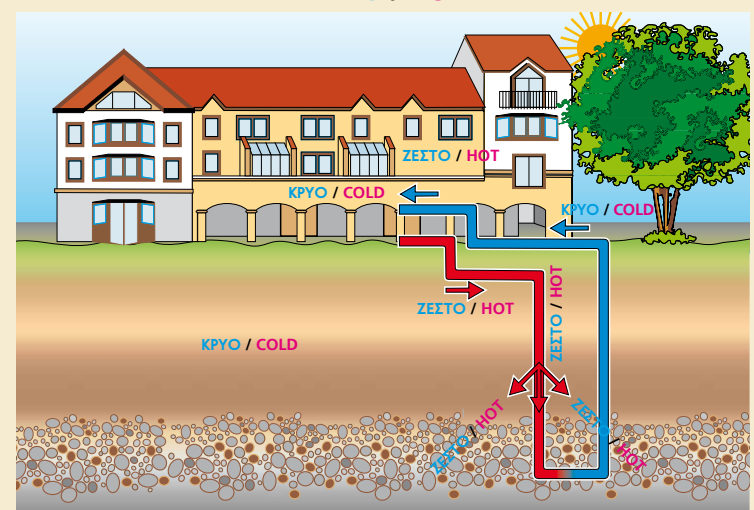
INSTALLATION

1. Connect the filling valve to the pipes, when using CIMPRESS connections, be aware that both M and V jaws can be used (V profile 15-54 mm - SA and M profiles 15-35 mm).
2. Be sure that the valve is installed in the right flow direction (see drawing) with inverted installation, the strainer must be turned 180°, in order to have a correctly positioned opening.
3. Connect the external filling valve to the load valve "C" (3/4" male).
4. Once the circuit is filled, close valves A and B.
5. Clean the filter as shown in the drawing.
6. Replace the filter and C valve.
7. Open the main valves: the handles of the main valves must be parallel to the pipe when finished.
8. Fit the CIM 728EPS insulation around the valve.

ΚΡΥΟ / COLD



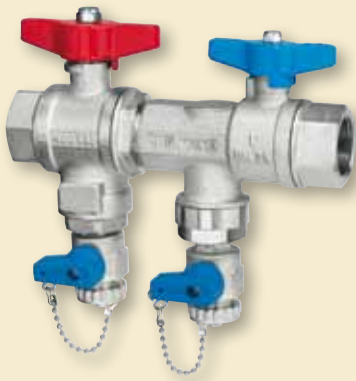
ΖΕΣΤΟ / HOT



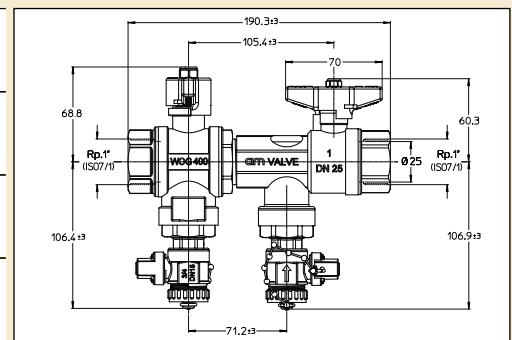
cim C3727



Σετ παρεμπόδισης και φιλτραρίσματος για γεωθερμικές εγκαταστάσεις - συνδ.Θ/Θ
Intercepting and filtering kit for geothermal circuit - F/F connections



DN	1" x 1"
€	91,35
Κουτί Cim C3727	25
Κιβώτιο Cim C3727	100



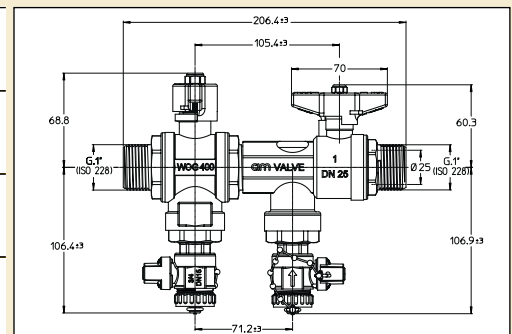
cim C3728



Σετ παρεμπόδισης και φιλτραρίσματος για γεωθερμικές εγκαταστάσεις - συνδ. A/A
Intercepting and filtering kit for geothermal circuit - M/M connections



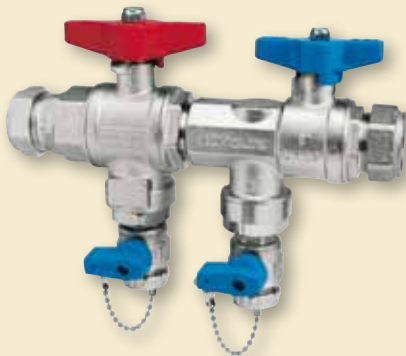
DN	1" x 1"
€	91,35
Κουτί Cim C3728	25
Κιβώτιο Cim C3728	100



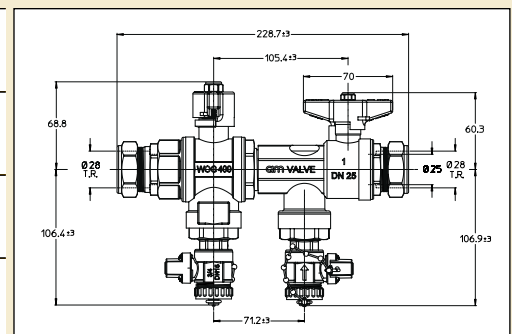
cim C3729



Σετ παρεμπόδισης και φιλτραρίσματος για γεωθερμικές εγκαταστάσεις - συνδ.τεχν.σύσφιξης
Intercepting and filtering kit for geothermal circuit - compression connections



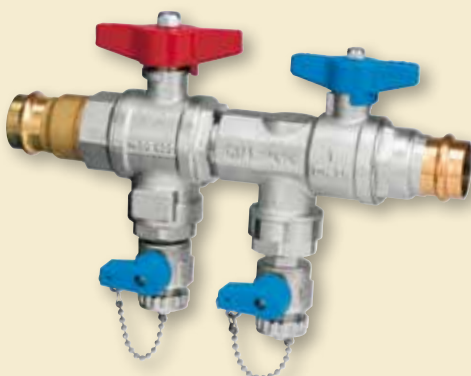
DN	28 x 28
€	91,69
Κουτί Cim C3729	25
Κιβώτιο Cim C3729	100



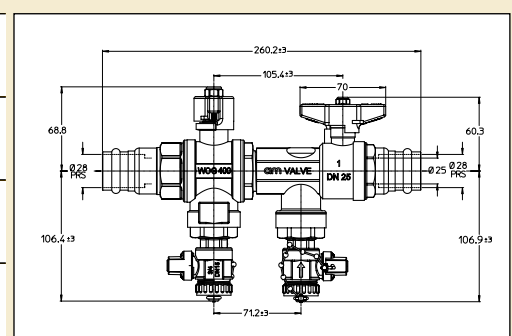
cim C3730



Σετ παρεμπόδισης και φιλτραρίσματος για γεωθερμικές εγκαταστάσεις - συνδ. PRESS
Intercepting and filtering kit for geothermal circuit - PRESS fittings



DN	28 x 28
€	94,68
Κουτί Cim C3730	25
Κιβώτιο Cim C3730	100





Σφαιρικοί κρουνοί εισόδου υδρομετρητών Water meter inlet ball valves



CIM 204



CIM 204 CRBR



CIM 204 NR



CIM 287



CIM 283



CIM 278 DT



CIM 205



CIM 290



CIM 284 NR



CIM 492



CIM 493



CIM 494 DT



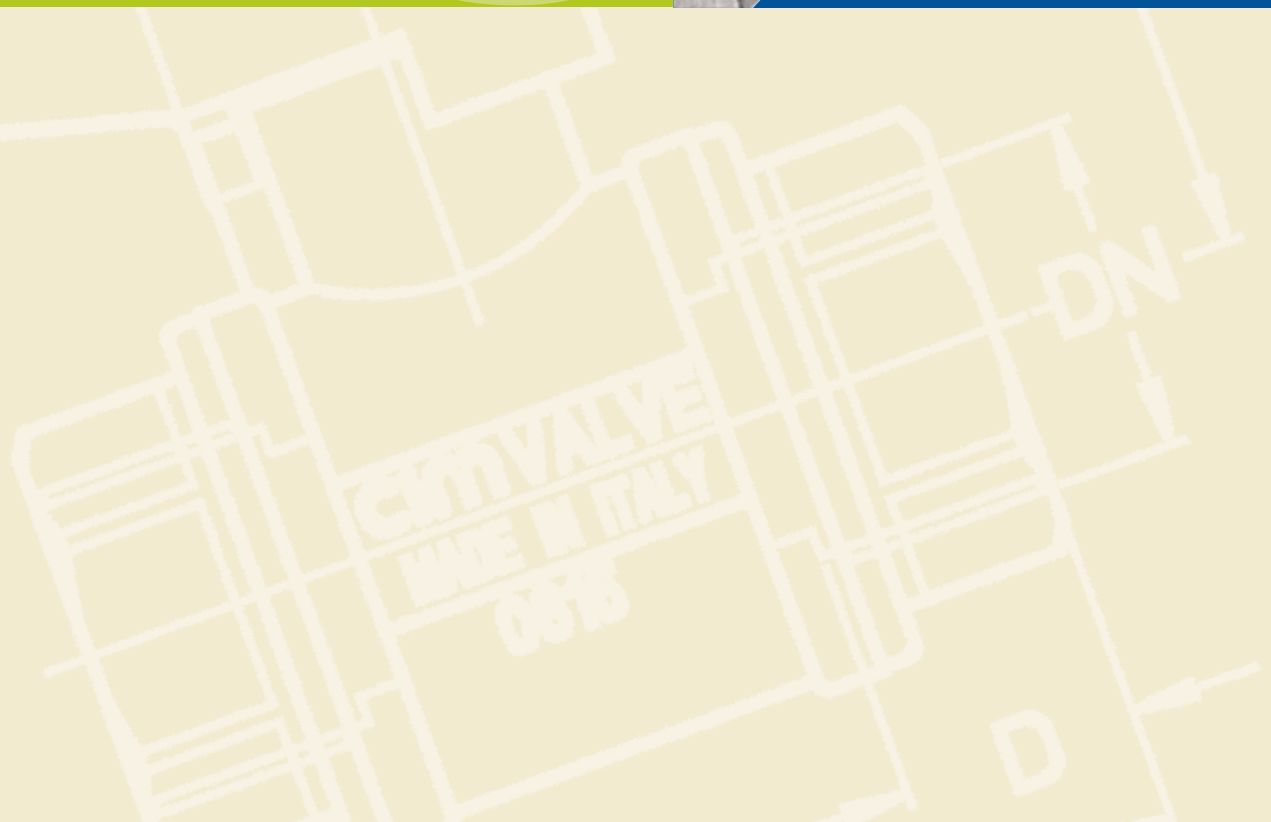
valve **cimberio**[®]

technological solutions

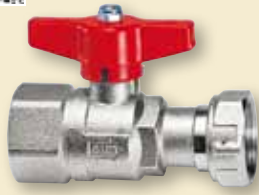
Σφαιρικοί κρουνοί για
υδρομετρητές

*Ball valves
for water-meter
line connection*

3



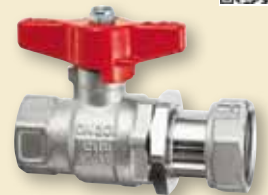
cim 204



Σφαιρικοί κρουνοί εισόδου υδρομετρητή ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve for water meter inlet T12 SERIES

DN	ΘΗΛΥΚΟ/ΤΡΕΛΛΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ / FEMALE/SWIVEL NUT					ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΗΡΗΣΗΣ / LOCK NUT				
	1/2" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 1"	1" x 3/4"	1" x 1"	1" x 1 1/4"	1 1/4" x 1"	1 1/4" x 1 1/2"	1 1/2" x 2"	2" x 2"
Ø mm.	15	15	20	20	20	25	32	32	40	50
€ Cim 204	9,18	9,83	13,80	15,09	15,84	20,67	30,14	32,66	58,88	77,24
Κουτί	30	30	16	16	16	10	10	8	8	4
€ Cim 204 BR	10,07	14,09	15,18	16,61	17,40	22,17	31,88	38,23	61,46	80,35

cim 204 BR



cim 204 CR



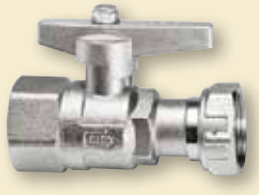
Σφαιρικοί κρουνοί εισόδου υδρομετρητή - κράμα "CR" ΣΕΙΡΑ T12 CR Ball valve for water meter inlet - "CR" brass T12 CR SERIES

DN	ΘΗΛΥΚΟ/ΤΡΕΛΛΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ / FEMALE/SWIVEL NUT					ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΗΡΗΣΗΣ / LOCK NUT				
	1/2" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 1"	1" x 3/4"	1" x 1"	1" x 1 1/4"	1 1/4" x 1"	1 1/4" x 1 1/2"	1 1/2" x 2"	2" x 2"
Ø mm.	15	20	20	20	25	25	32	32	40	50
€ Cim 204 CR	11,52	12,76	17,25	-	19,75	21,75	35,52	38,58	68,91	91,13
Κουτί	30	30	16	-	16	10	10	8	8	4
€ Cim 204 CRBR	12,42	16,44	18,58	-	-	-	37,36	45,02	72,34	94,71

cim 204 CRBR



cim 204 OT



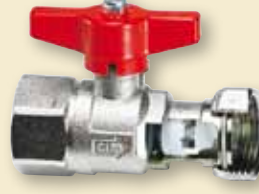
Σφαιρικοί κρουνοί εισόδου υδρομετρητή θηλυκό/τρελλό παξιμάδι ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve for water meter inlet female/swivel nut T12 SERIES

DN	ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ / BRASS HANDLE					ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ 20X20 / SQUARE CAP 20X20				
	1/2" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 1"	1" x 3/4"	1" x 1"	1" x 1 1/4"	1 1/4" x 1"	1 1/4" x 1 1/2"	1 1/2" x 2"	2" x 2"
Ø mm.	15	15	20	20	20	25	32	32	40	50
€ Cim 204 OT	9,48	10,54	13,99	15,83	16,57	21,61	31,36	37,00	61,46	77,55
Κουτί	30	30	16	16	16	10	10	8	8	4
€ Cim 204/206	10,03	11,12	14,76	16,64	17,34	22,52	33,60	40,70	63,97	80,59

cim 204/206



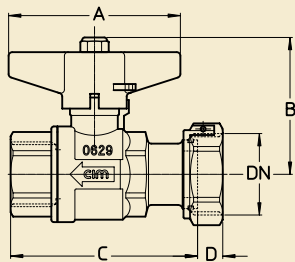
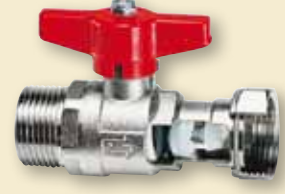
cim 204 NR



Σφαιρικοί κρουνοί εισόδου υδρομετρητή με βαλβίδα αντεπιστροφής ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve with non return valve for water meter inlet T12 SERIES

DN	ΘΗΛΥΚΟ/ΤΡΕΛΛΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ / FEMALE/SWIVEL NUT					ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΤΡΕΛΛΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ. / MALE/SWIVEL NUT				
	1/2" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 1"	1" x 3/4"	1" x 1"	1" x 1 1/4"	1 1/4" x 1"	1 1/4" x 1 1/2"	1 1/2" x 2"	2" x 2"
Ø mm.	15	15	20	20	20	-	-	-	-	-
€ Cim 204 NR	12,75	13,41	19,83	20,83	21,94	-	-	-	-	-
Κουτί	30	30	16	16	16	-	-	-	-	-
€ Cim 205 NR	12,75	13,41	19,83	-	22,78	-	-	-	-	-

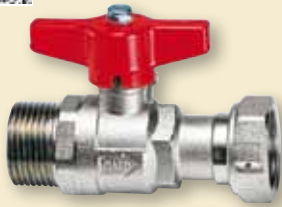
cim 205 NR



DN	Cim 204					Cim 204 BR		Cim 204 CR					Cim 204 CRBR		Cim 204 OT				Cim 204/206				
	Ø mm.	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	C	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	C	Γραμ.	A1	B	C	D	Γραμ.	A2	B
1/2"x3/4"	15	245	50	52	64	9	340	78,5	300	50	52	74,5	9	340	78,5	290	70	52	64	9	320	20x20	70
3/4"x3/4"	15	285	50	52	67,5	9	465	85,5	432	50	56	80	9	465	85,5	330	70	52	67,5	9	360	20x20	70
3/4"x1"	20	420	70	56	76	10	420	86	475	70	56	81	10	525	86	455	70	56	76	10	485	20x20	74
1"x3/4"	20	505	70	56	87	9	520	92,5	-	-	-	-	-	-	-	505	70	56	87	9	570	20x20	74
1"x1"	20	470	70	56	83	10	580	93	670	70	60	89,5	10	-	-	540	70	56	83	10	535	20x20	74
1"x1 1/4"	25	717	70	60	89,5	11	700	89,5	717	70	60	89,5	11	-	-	750	70	60	89,5	11	780	20x20	78
1 1/4"x1"	32	1025	85	72	107	10	1040	107	1025	85	72	107	10	1040	107	1080	90	72	107	10	1085	20x20	86
1 1/4"x1 1/2"	32	1158	85	72	111	11	1180	111	1158	85	72	111	11	1180	111	1210	90	72	111	11	1220	20x20	86
1 1/2"x2"	40	1895	100	88	130,5	14	1990	130,5	1895	100	88	130,5	14	1990	130,5	1965	105	88	130,5	14	1950	20x20	99
2"x2"	50	2435	100	95,5	146	14	2500	146	2500	100	95,5	146	14	2500	146,5	2505	105	95,5	146	14	2490	20x20	106,5
DN	Cim 204 NR					Cim 205 NR																	
	Ø mm.	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D												
1/2"x3/4"	15	255	50	52	67	9	270	50	52	76	9												
3/4"x3/4"	15	265	50	52	70,5	9	290	50	52	77	9												
3/4"x1"	20	430	70	56	83	10	445	70	56	91	10												
1"x3/4"	20	460	70	56	84	9	445	70	56	91	10												
1"x1"	20	490	70	56	90	10	485	70	56	93	10												

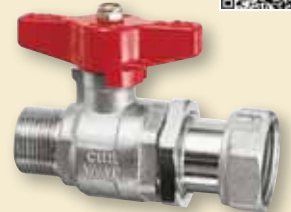
Η βαλβίδα αντεπιστροφής είναι εγκεκριμένη από KIWA, WRC, NF, DVGW.
Πίεση ανοίγματος στα 20 mbar.
Θερμοκρασία λειτουργίας από -10°C έως 110°C.
The spring valve is KIWA, WRC, NF, DVGW approved.
Opening pressure from 20 mbar.
Operating temperature from -10°C up to 110°C.

cim 205

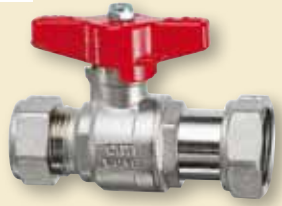


Σφαιρικοί κρουνοί εισόδου υδρομετρητή ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve for water meter inlet T12 SERIES

	ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΤΡΕΛΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ / MALE/SWIVEL NUT						ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΗΡΗΣΗΣ / LOCK NUT							
DN	1/2" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 1"	1" x 3/4"	1" x 3/4"	1" x 1 1/4"	1 1/4" x 1 1/4"	1 1/4" x 1 1/2"	1 1/2" x 1 1/2"	1 1/2" x 2"	1 1/2" x 2"	2" x 2"		
Ø mm.	15	15	20	15	20	20	25	32	32	32	32	40	50	
€ Cim 205	8,81	9,44	13,27	14,45	15,09	15,84	20,67	29,97	29,90	32,50	41,06	42,16	57,51	73,12
Κουτί	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	
€ Cim 205 BR	9,67	13,75	14,60	15,91	16,61	17,40	22,17	31,69	32,19	43,57	43,55	44,75	60,09	75,99

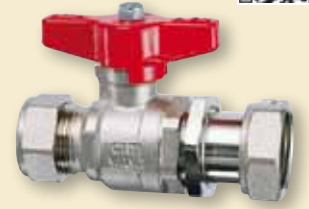


cim 287



Σφαιρικοί κρουνοί εισόδου υδρομετρητή ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve for water meter inlet T12 SERIES

	ΤΕΧΝ.ΣΥΣΦΙΕΙΣ./ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / COMPRESSION/SWIVEL NUT					ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΗΡΗΣΗΣ / LOCK NUT			
Ø TR x DN	15 x 3/4"	22 x 3/4"	22 x 1"	28 x 1"	28 x 1 1/4"	35 x 1"	35 x 1 1/2"	42 x 2"	54 x 2"
Ø mm.	15	20	20	25	25	32	32	40	50
€ Cim 287	10,04	14,18	15,35	19,39	22,98	31,71	35,70	59,89	99,13
Κουτί	30	20	16	15	10	10	8	8	4
€ Cim 287 BR	10,96	15,34	16,49	20,95	25,05	33,43	38,24	62,45	102,13



cim 289



Γωνιακό σφαιρικό κρουνοί εισόδου υδρομετρητή ΣΕΙΡΑ T12 Right angle ball valve for water meter inlet T12 SERIES

	ΘΗΛΥΚΟ/ΤΡΕΛΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ / FEMALE/SWIVEL NUT				ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΗΡΗΣΗΣ / LOCK NUT			
DN x DN	1/2" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 1"	1" x 3/4"	1" x 1"	1 1/2" x 1 1/2"	2" x 2"
Ø mm.	15	-	20	20	20	20	-	-
€ Cim 289	15,50	-	15,58	16,70	16,18	17,32	-	-
Κουτί	30	-	20	30	15	15	-	-
€ Cim 289 BR	16,46	-	17,05	18,25	17,71	18,92	-	-

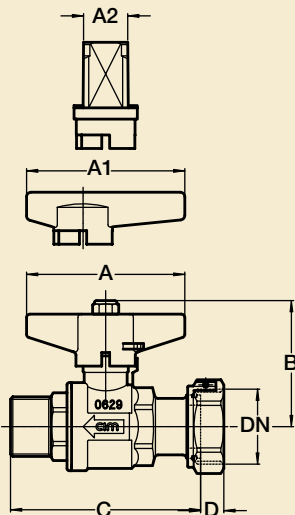


cim 290



Γωνιακό σφαιρικό κρουνοί εισόδου υδρομετρητή ΣΕΙΡΑ T12 Right angle ball valve for water meter inlet T12 SERIES

	ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΤΡΕΛΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ / MALE/SWIVEL NUT					ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΗΡΗΣΗΣ / LOCK NUT				
DN x DN	1/2" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 1"	1" x 3/4"	1" x 1"	1 1/2" x 1 1/2"	2" x 2"		
Ø mm.	15	15	20	20	20	20	32	40		
€ Cim 290	14,87	14,91	14,96	16,70	16,18	17,32	36,12	62,25		
Κουτί	15	15	10	10	10	10	-	-		
€ Cim 290 BR	15,83	15,89	16,43	18,25	17,71	19,11	40,36	67,59		



Cim 205 - Cim 205 BR													Cim 289						Cim 289 BR					
DN	Ø mm.	Γρομ. 205	Γρομ. 205BR	A	A1	B	C205	C205BR	D	DN	Ø mm.	Γρομ.	A	B	B1	D	E	Γρομ.	A	B	B1	D	E	
1/2"x3/4"	15	260	275	50	80	52	82	87	9	1/2"x3/4"	15	345	50	52,5	35	9	50	445	50	52,5	35	9	50	
3/4"x3/4"	15	280	295	50	80	52	83	95	9	3/4"x3/4"	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3/4"x1"	20	430	460	70	100	56	94	97	10	3/4"x3/4"	20	420	70	56	45	9	52	485	70	56	45	9	52	
1"x3/4"	15	285	370	70	100	56	79	89	9	3/4"x1"	20	435	70	56	45	10	52	545	70	56	45	10	52	
1"x3/4"	20	430	465	70	100	56	93	98	9	1"x3/4"	20	430	70	56	45	9	52	485	70	56	45	9	52	
1"x1"	20	470	500	70	100	56	97	100	10	1"x1"	20	460	70	56	45	10	52	545	70	56	45	10	52	
1"x1 1/4"	25	620	650	70	100	60	98	101	11	1"x1 1/4"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1 1/4"x1"	32	970	1045	85	120	72	118	118	10	1 1/4"x1"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1 1/4"x1 1/4"	32	1075	1135	85	120	72	120	120	11	1 1/4"x1 1/4"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1 1/4"x1 1/2"	32	1090	1150	85	120	72	122	122	11	1 1/4"x1 1/2"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1 1/2"x1 1/4"	32	1030	1080	85	120	72	119	119	11	1 1/2"x1 1/4"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1 1/2"x1 1/2"	32	1095	1140	85	120	72	121	121	11	1 1/2"x1 1/2"	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1 1/2"x2"	40	1815	1825	100	150	88	144	144	14	1 1/2"x2"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2"x2"	50	2495	2680	100	150	96	160	160	14	2"x2"	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

Cim 287 - Cim 287 BR											Cim 290						Cim 290 BR						
DN	Ø mm.	Γρομ. 287	Γρομ. 287BR	A	B	C	D	-	-	DN	Ø mm.	Γρομ.	A	B	B1	D	E	Γρομ.	A	B	B1	D	E
15x3/4"	15	320	355	50	52	78	9	-	-	1/2"x3/4"	15	345	50	52,5	35	9	46	445	50	52,5	35	9	50
22x3/4"	20	435	485	70	56	86	9	-	-	3/4"x3/4"	15	345	50	52,5	35	9	44	445	50	52,5	35	9	44
22x1"	20	470	545	70	56	86,5	10	-	-	3/4"x3/4"	20	420	70	56	42	9	46	485	70	56	42	9	52
28x1"	25	670	680	70	60	95	10	-	-	3/4"x1"	20	456	70	56	42	10	47	545	70	56	42	10	52
28x1 1/4"	25	700	700	70	60	97	11	-	-	1"x3/4"	20	430	70	56	45	9	46	485	70	56	45	9	52
35x1"	32	1030	1060	85	72	107,5	11	-	-	1"x1"	20	460	70	56	45	10	47	545	70	56	45	10	52
35x1 1/2"	32	1160	1205	85	73	111,5	11	-	-	1 1/2"x1 1/2"	32	1180	85	72,5	61,5	11	65,4	1225	85	72,5	61,5	11	65,4
42x2"	40	1970	2035	100	88	130	14	-	-	2"x2"	40	2140	100	88,5	74	14,5	77,5	2810	100	88,5	74	14,5	77,5
54x2"	50	2535	2600	100	95,5	146	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

cim 289 NR



Γωνιακός σφαιρικός κρουός με βαλβίδα αντεπιστροφής ΣΕΙΡΑ T12 Right angle ball valve with non-return valve T12 SERIES

	ΘΗΛ./ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / FEMALE/SWIVEL NUT			ΑΡΣ./ΤΡ.ΠΑΞΙΜΑΔΙ / MALE/SWIVEL NUT		
DN	1/2" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 1"	1" x 3/4"	1" x 1"
Ø mm.	15	15	20	20	20	20
€ Cim 289 NR	-	-	19,34	21,84	22,46	23,94
Κουτί		10	10	10	10	10
€ Cim 290 NR		18,72	-	-	22,46	23,94

cim 290 NR



cim 284



Γωνιακός σφαιρικός κρουός εισόδου υδρομετρητή ΣΕΙΡΑ T12 Right angle ball valve for water meter inlet T12 SERIES

	ΡΕ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / POLYETHYLENE/SWIVEL NUT					ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΗΡΗΣΙΣ / LOCK NUT				
PE x DN	25 x 3/4"	25 x 1"	32 x 3/4"	32 x 1"	40 x 1"	40 x 1 1/4"	40 x 1 1/2"	50 x 1 1/2"	50 x 2"	50 x 2"
Ø mm.	15	20	20	20	32	32	32	40	40	40
€ Cim 284	15,59	19,09	22,56	23,81	37,80	45,02	45,58	53,36	77,82	77,82
Κουτί	20	15	15	15	15	15	15	10	10	10
€ Cim 284 BR	17,05	21,69	25,40	26,08	38,64	47,02	48,25	55,97	84,49	84,49

cim 284 BR



cim 284 NR



Γωνιακός σφαιρικός κρουός με βαλβίδα αντεπιστροφής ΣΕΙΡΑ T12 Right angle ball valve with non-return valve T12 SERIES

	ΡΕ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / POLYETHYLENE/SWIVEL NUT					ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΗΡΗΣΙΣ / LOCK NUT				
PE x DN	25 x 3/4"	25 x 1"	32 x 3/4"	32 x 1"	40 x 1"	40 x 1 1/4"	40 x 1 1/2"	50 x 1 1/2"	50 x 2"	50 x 2"
Ø mm.	15	20	-	20	-	-	-	-	-	-
€ Cim 284 NR	18,77	23,03	-	27,79	-	-	-	-	-	-
Κουτί	20	15	-	15	-	-	-	-	-	-
€ Cim 284 NRBR	20,33	25,12	-	30,02	-	-	-	-	-	-

cim 284 NRBR



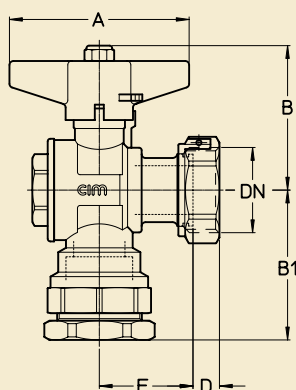
cim 203



Σφαιρικός κρουός εισόδου υδρομετρητών με τηλεσκοπικό ρακόρ ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve with extension fitting T12 SERIES

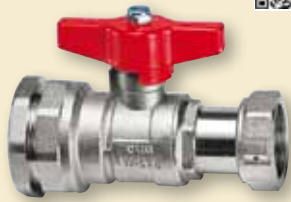
	ΘΗΛ./ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / FEMALE/SWIVEL NUT ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ / ALUMINIUM HANDLE		ΘΗΛ./ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / FEMALE/SWIVEL NUT ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ / BRASS HANDLE	
DN x DN	1/2" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 3/4"	1 x 1 1/4"
Ø mm.	15	15	20	25
€ Cim 203	13,87	15,52	19,48	28,35
Κουτί	25	25	25	25
€ Cim 203 OT	14,55	16,23	20,23	29,31

cim 203 OT



DN	Cim 284						Cim 284 BR						Cim 284 NR						Cim 284 NRBR					
	Ø mm.	Γραμ.	A	B	B1	D E	Γραμ.	A	B	B1	D E	Γραμ.	A	B	B1	D E	Γραμ.	A	B	B1	D E			
25 x 3/4"	15	420	50	52,5	45	9 34	510	50	52,5	45	9 49	420	50	52,5	55	9 46	485	50	52,5	55	9 49			
25 x 1"	20	440	70	56	48	10 36,5	715	70	56	48	10 50	450	70	56	58	10 47	545	70	56	58	10 50			
32 x 3/4"	20	620	70	56	50	9 36,5	700	70	56	50	9 54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
32 x 1"	20	625	70	56	50	10 36,5	720	70	56	50	10 55	630	70	56	62	10 47	745	70	56	62	10 55			
40 x 1"	32	1255	85	72,5	61,5	10 -	1285	85	72,5	61,5	10 61,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
40 x 1 1/4"	32	1385	85	72,5	61,5	11 -	1420	85	72,5	61,5	11 63,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
40 x 1 1/2"	32	1400	85	72	91	11 65,4	1445	85	72	91	11 65,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
50 x 1 1/2"	40	2175	100	88,5	74	11 -	2220	100	88,5	74	11 71,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
50 x 2"	40	2550	100	88	74	13,7 77,5	2620	100	88	74	13,7 77,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
DN	Cim 289 NR						Cim 290 NR						Cim 203						Cim 203 OT					
	Ø mm.	Γραμ.	A	B	B1	D E	Γραμ.	A	B	B1	D E	Γραμ.	A	B	C	D -	Γραμ.	A1	B	C	D -			
1/2"x3/4"	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	395	50	52	92	9 -	435	70	52	92	9 -			
3/4"x3/4"	15	-	-	-	-	-	435	50	52,5	35	9 46	430	50	52	95	9 -	470	70	52	95	9 -			
3/4"x3/4"	20	450	70	56	45	9 43	445	70	56	42	9 43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
3/4"x1"	20	470	70	56	45	10 47	-	-	-	-	-	585	70	56	100	10 -	615	70	56	100	10 -			
1"x3/4"	20	435	70	56	45	9 43	435	70	56	45	9 43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1"x1"	20	470	70	56	45	10 47	470	70	56	45	10 47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1"x1 1/4"	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	905	70	60	113	11 -	935	70	60	113	11 -			

cim 283



Σφαιρικός κρουός εισόδου υδρομετρητή ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve for water meter inlet T12 SERIES

PE x DN	PE./ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / POLYETHYLENE/SWIVEL NUT						ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΗΡΗΣΗΣ / LOCK NUT					
	16 x 3/4"	20 x 3/4"	25 x 3/4"	25 x 1"	32 x 3/4"	32 x 1"	32 x 1 1/4"	40 x 1"	40 x 1 1/4"	40 x 1 1/2"	50 x 1 1/2"	50 x 2"
Ø mm.	15	15	15	20	20	20	25	32	32	32	40	40
€ Cim 283	12,85	13,27	14,59	18,32	20,36	20,86	25,67	39,33	42,93	44,01	67,62	77,28
Κουτί	25	25	20	15	15	15	10	8	8	8	4	4
€ Cim 283 BR	14,09	14,60	15,47	20,13	22,46	22,94	-	41,50	44,01	48,27	72,81	81,36

cim 283 BR



cim 283 NR



Σφαιρικός κρουός εισόδου υδρομετρητή με βαλβίδα αντεπιστροφής ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve with non-return valve for water meter inlet T12 SERIES

PE x DN	PE./ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / POLYETHYLENE/SWIVEL NUT						ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΗΡΗΣΗΣ / LOCK NUT					
	16 x 3/4"	20 x 3/4"	25 x 3/4"	25 x 1"	32 x 3/4"	32 x 1"	32 x 1 1/4"	40 x 1"	40 x 1 1/4"	40 x 1 1/2"	50 x 1 1/2"	50 x 2"
Ø mm.	-	15	15	20	-	20	25	-	-	-	-	-
€ Cim 283 NR	-	17,49	18,32	22,87	-	27,99	36,16	-	-	-	-	-
Κουτί	-	20	20	20	-	15	10	-	-	-	-	-
€ Cim 283 NRBR	-	18,91	19,78	24,77	-	30,17	38,52	-	-	-	-	-

cim 283 NRBR



cim 278



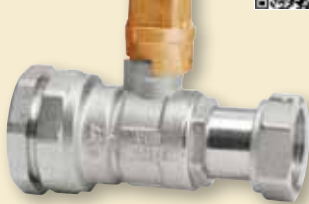
Σφαιρικός κρουός τύπου PE. - τηλεσκοπικό ρακόρ με τρελλό παξιμάδι ΣΕΙΡΑ T12 Polyethylene ball valve extension fitting with swivel nut T12 SERIES

PE x DN	ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ / ALUMINIUM HANDLE						ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ / BRASS HANDLE					
	16 x 3/4"	20 x 3/4"	25 x 3/4"	25 x 1"	32 x 3/4"	32 x 1"	32 x 1 1/4"	40 x 1"	40 x 1 1/4"	40 x 1 1/2"	50 x 1 1/2"	50 x 2"
Ø mm.	-	15	15	20	-	-	25	-	-	-	-	-
€ Cim 278	-	18,12	18,89	24,90	-	-	36,16	-	-	-	-	-
Κουτί	-	20	20	15	-	-	10	-	-	-	-	-
€ Cim 278 OT	-	18,84	19,63	25,67	-	-	37,16	-	-	-	-	-

cim 278 OT



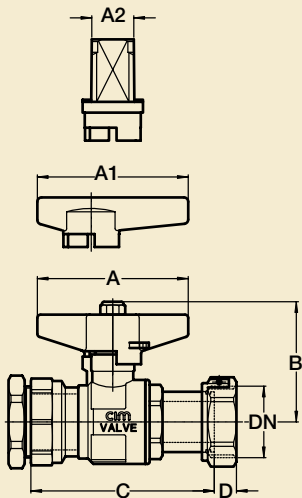
cim 283/206



Σφαιρικός κρουός εισόδου υδρομετρητή τύπου PE με τρελλό παξιμάδι ΣΕΙΡΑ T12 Polyethylene ball valve for water meter inlet swivel nut T12 SERIES

PE x DN	ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ 20x20 - ΣΤΑΘΕΡΟΥ ΤΥΠΟΥ SQUARE CAP 20x20 - FIXED TYPE						ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ 20x20 - ΤΗΛΕΣΚΟΠ. ΤΥΠΟΥ SQUARE CAP 20x20 - EXTENSION TYPE					
	16 x 3/4"	20 x 3/4"	25 x 3/4"	25 x 1"	32 x 3/4"	32 x 1"	32 x 1 1/4"	40 x 1"	40 x 1 1/4"	40 x 1 1/2"	50 x 1 1/2"	50 x 2"
Ø mm.	15	15	15	20	20	20	25	32	32	32	40	40
€ Cim 283/206	14,41	14,85	15,79	20,33	23,18	23,75	25,87	41,86	44,01	46,15	71,38	81,04
Κουτί	25	25	20	15	15	15	10	8	8	8	4	4
€ Cim 278/206	-	19,47	20,23	26,60	-	-	37,84	-	-	-	-	-

cim 278/206



DN	Cim 283								Cim 283 BR								Cim 283 NR - Cim 283 NRBR							
	Ø mm.	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	Γραμ.	A	B	C	C	D						
16x3/4"	15	355	50	52	98	9	300	50	52	98	9	283 NR	283 NRBR	-	-	283 NR	283 NRBR	-	-					
20x3/4"	15	350	50	52	98	9	350	50	52	98	9	350	365	50	52	83	83	9	9					
25x3/4"	15	420	50	52	105	9	420	50	52	105	9	420	435	50	52	85	85	9	9					
25x1"	20	540	70	56	105	10	540	70	56	105	10	550	577	70	56	85	90	10	10					
32x3/4"	20	485	70	56	109	9	705	70	56	109	9	-	-	-	-	-	-	-	-					
32x1"	20	625	70	56	110	10	625	70	56	110	10	630	657	70	56	88	93	10	10					
32x1 1/4"	25	785	70	60	118	11	895	70	60	118	11	785	785	70	60	106	104	11	11					
40x1"	32	1310	85	72	152	10	1365	85	72	152	10	-	-	-	-	-	-	-	-					
40x1 1/4"	32	1370	85	72	155	11	1420	85	72	155	11	-	-	-	-	-	-	-	-					
40x1 1/2"	32	1325	85	72	157	11	1520	85	72	157	11	-	-	-	-	-	-	-	-					
50x1 1/2"	40	1880	100	88	171	11	1925	100	88	171	11	-	-	-	-	-	-	-	-					
50x2"	40	2200	100	88	180	14	2305	100	88	180	14	-	-	-	-	-	-	-	-					
DN	Cim 283/206								Cim 278/206								Cim 278 - Cim 278 OT							
	Ø mm.	Γραμ.	A2	B	C	D	Γραμ.	A2	B	C	D	Γραμ.	Γραμ.	A	A1	B	C	C	D					
16x3/4"	15	445	20x20	70	98	9	-	-	-	-	-	278	278 OT	-	-	-	-	-	-					
20x3/4"	15	385	20x20	70	98	9	570	20x20	71	112	9	495	535	50	70	52	96	9	9					
25x3/4"	15	495	20x20	70	105	9	600	20x20	71	114	9	525	565	50	70	52	98	9	9					
25x1"	20	625	20x20	74	105	10	750	20x20	74	104	10	685	715	70	70	56	104	10	10					
32x3/4"	20	650	20x20	74	109	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
32x1"	20	690	20x20	74	110	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
32x1 1/4"	25	880	20x20	78	118	11	1130	20x20	79	133,5	11	1065	1095	70	90	60	117	11	11					
40x1"	32	1370	20x20	86	152	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
40x1 1/4"	32	1425	20x20	86	155	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
40x1 1/2"	32	1395	20x20	86	157	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
50x1 1/2"	40	1940	20x20	99	171	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
50x2"	40	2200	20x20	99	180	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					

cim 199



Σφαιρικός κρουός με τηλεσκοπικό ρακόρ ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve with extension fitting T12 SERIES

ΑΡΣ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / MALE/SWIVEL NUT
ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ / ALUMINIUM HANDLE

ΑΡΣ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / MALE/SWIVEL NUT
ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ / BRASS HANDLE

DN x DN	1/2" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 1"	1 x 1 1/4"
Ø mm.	15	15	20	25
€ Cim 199	15,14	16,37	21,28	29,84
Κουτί	30	30	20	10
€ Cim 199 OT	15,85	17,08	21,23	29,66

cim 199 OT



cim 199/206



Σφαιρικός κρουός εισόδου υδρομετρητών με τηλεσκοπικό ρακόρ ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve with extension fitting T12 SERIES

ΑΡΣ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / MALE/SWIVEL NUT
ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ 20X20 / SQUARE CAP 20X20

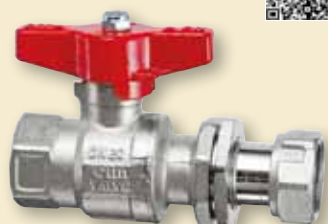
ΑΡΣ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / MALE/SWIVEL NUT
ΚΕΦΑΛΙ CH13 / CAP. CH13

DN x DN	1/2" x 3/4"	3/4" x 3/4"	3/4" x 1"	1 x 1 1/4"
Ø mm.	15	15	20	25
€ Cim 199/206	16,48	17,70	22,05	31,46
Κουτί	30	30	20	10
€ Cim 199/CH13	-	17,94	-	-

cim 199/CH13



cim 492



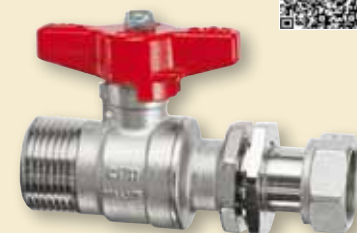
Σφαιρικός κρουός με παξιμάδι στήριξης ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve for bracket with fixing ring T12 SERIES

ΘΗΛ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / FEMALE/SWIVEL NUT

ΑΡΣ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / MALE/SWIVEL NUT

DN	3/4" x 3/4"	1" x 3/4"
€ Cim 492	17,24	19,62
Κουτί	30	16
Κιβώτιο	120	64
€ Cim 493	17,42	19,62

cim 493



cim 494



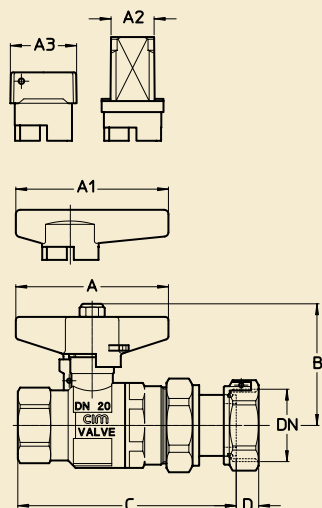
Σφαιρικός κρουός με παξιμάδι στήριξης ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve for bracket with fixing ring T12 SERIES

ΡΕ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / PE/SWIVEL NUT
ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ / ALUMINIUM HANDLE

ΡΕ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ / PE/SWIVEL NUT
ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ / BRASS HANDLE

PE x DN	25 x 3/4"	32 x 3/4"
€ Cim 494	20,93	25,15
Κουτί	15	15
Κιβώτιο	60	60
€ Cim 494 OT	21,75	26,19

cim 494 OT



DN	Cim 199						Cim 199 OT					Cim 199/206				Cim 199/CH13					
	Ø mm.	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A1	B	C	D	Γραμ.	A2	B	C	D	Γραμ.	A3	B	C	D
1/2"x3/4"	15	385	50	52	91	9	425	70	52	91	9	445	20x20	70	91	9	-	-	-	-	-
3/4"x3/4"	15	400	50	49	92	9	440	70	49	92	9	465	20x20	67	92	9	440	13	50	92	9
3/4"x1"	20	530	70	56	100,5	10	560	70	56	100,5	10	590	20x20	74	100,5	10	-	-	-	-	-
1"x1 1/4"	25	845	70	60	110	11	875	70	60	110	11	900	20x20	78	110	11	-	-	-	-	-
DN	Cim 492				Cim 493				Cim 494				Cim 494 OT								
	Ø mm.	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A1	B	C	D
3/4"x3/4"	20	350	70	56	98	9	340	70	56	99	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1"x3/4"	20	540	70	56	105	9	505	70	56	101,5	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25"x3/4"	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	625	70	56	102	9	550	70	56	102	9
32"x3/4"	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	710	70	56	105	9	600	70	56	105	9



Σφαιρικός κρουνός εξόδου υδρομετρητών
Water meter outlet ball valves



CIM 304



CIM 270 UFR



CIM 496



CIM 305



CIM 303



CIM 211



CIM 619



CIM 270



CIM 210

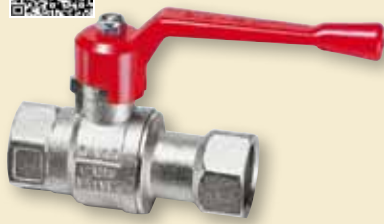


CIM 2153



CIM 494 - CIM 431 - CIM 496

cim 256



Σφαιρικός κρουνός εξόδου υδρομετρητή με βαλβίδα αντεπιστροφής ΣΕΙΡΑ T12
Ball valve with non-return valve for water meter outlet T12 SERIES

	ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ / FEMALE/FEMALE			ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ / FEMALE/FEMALE		
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Ø mm.	15	20	25	32	40	50
€	10,79	14,62	22,80	33,71	51,79	78,02
Κουτί	30	20	15	10	6	3

cim 356



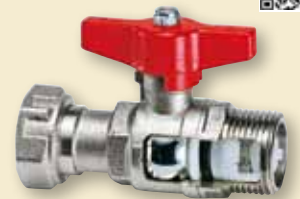
cim 304



Σφαιρικός κρουνός εξόδου υδρομετρητή με βαλβίδα αντεπιστροφής ΣΕΙΡΑ T12
Ball valve with non-return valve for water meter outlet T12 SERIES

	ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ/ΘΗΛΥΚΟ / SWIVEL NUT/FEMALE			ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ / SWIVEL NUT/MALE		
DN	3/4"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x3/4"	1"x1"	-	-
Ø mm.	15	15	20	20	-	-
€	12,24	12,87	19,07	21,94	-	-
Κουτί	30	30	16	16	-	-

cim 305



cim 210



Σφαιρικός κρουνός εξόδου υδρομετρητή ΣΕΙΡΑ T14
Ball valve with drain for water meter outlet T14 SERIES

	ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ/ΘΗΛΥΚΟ / SWIVEL NUT/FEMALE			ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ/ΘΗΛΥΚΟ-ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΗΡΙΞΗΣ / SWIVEL NUT/FEMALE-LOCK NUT		
DN	3/4"x1/2"	3/4"x3/4"	1x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1"	1 1/2"x1 1/4"
Ø mm.	15	20	20	25	25	32
€ Cim 210	13,20	17,04	18,28	25,82	27,92	35,85
Κουτί	10	10	15	15	5	5
€ Cim 210 BR	14,39	18,93	21,37	27,80	32,67	38,96

cim 210 BR



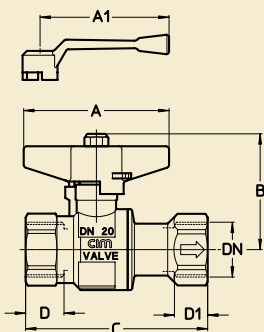
cim 211



Σφαιρικός κρουνός με βαλβίδα αντεπιστροφής - 4 εκκενώσεις - τρ.παξιμάδι/θηνλ. ΣΕΙΡΑ T12
Ball valve with non-return valve and 4 drains/test points T12 SERIES

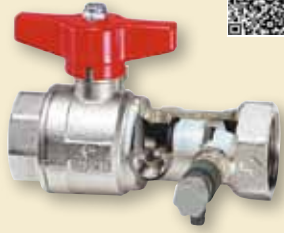
	ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ/ΘΗΛΥΚΟ / SWIVEL NUT/FEMALE			ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ/ΘΗΛΥΚΟ-ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΗΡΙΞΗΣ / SWIVEL NUT/FEMALE-LOCK NUT		
DN	3/4"x1/2"	3/4"x3/4"	1x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1"	1 1/2"x1 1/4"
Ø mm.	15	20	20	25	25	-
€ Cim 211	18,03	23,81	26,10	33,83	35,71	-
Κουτί	25	15	15	10	5	-
€ Cim 211 BR	18,99	25,25	27,64	36,17	39,67	-

cim 211 BR



DN	Cim 256 - Cim 356								Cim 304						Cim 305										
	Ø mm.	Γραμ.	A	A1	B	C	D	D1	DN	Ø mm.	Γραμ.	A	B	C	D	D1	Γραμ.	A	B	C	D	D1			
1/2"	15	240	50	80	52	75	17	15	3/4"x1/2"	15	285	50	52	78	9	15	270	50	52	82	9	17			
3/4"	20	400	70	100	56	88	18,5	16	3/4"x3/4"	20	310	50	52	84	9	16	275	50	52	82	9	16			
1"	25	645	70	100	60	107	21	20	1"x3/4"	25	460	70	56	96	10	16	420	70	56	94	10	18			
1 1/4"	32	980	85	120	72	117	22,5	17	1"x1"	32	505	70	56	103	10	20	460	70	56	96	10	20			
1 1/2"	40	1485	100	150	88	139	23	19	Η βαλβίδα αντεπιστροφής, ανοίγει όταν η πίεση είναι 20 mbar (0,28 psi) The spring loaded non return valve opens with a pressure of 20 mbar (0,28 psi)																
2"	50	2350	100	150	96	170	26,5	20																	
DN	Cim 210								Cim 210 BR					Cim 211					Cim 211 BR						
	Ø mm.	Γραμ.	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D	D1	Γραμ.	A	B	C	D	D1
3/4"x1/2"	15	365	50	-	52	75	9	-	400	50	52	79	9	455	70	52	112,5	9	15	490	70	52	116,5	9	15
3/4"x3/4"	20	475	70	-	56	79	9	-	525	70	56	84,5	9	570	70	56	119	9	16	620	70	56	124,5	9	16
1"x3/4"	20	515	70	-	56	80	10	-	565	70	56	85	10	610	70	56	120	10	16	665	70	56	125	10	16
1"x1"	25	680	70	-	60	91	10	-	750	70	60	98	10	810	70	60	125	10	15	870	70	60	132,5	10	15
1 1/4"x1"	25	770	70	-	60	91	11	-	790	70	60	115	11	900	70	60	125	11	15	910	70	60	135,5	11	15
1 1/2"x1 1/4"	32	1185	85	-	60	91	11	-	1210	85	60	91	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

cim 212

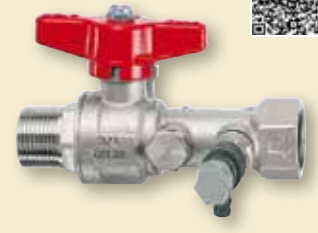


Σφαιρικός κρουός με βαλβίδα αντεπιστροφής - 4 εκκενώσεις ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve with non-return valve and 4 drains/test points T12 SERIES

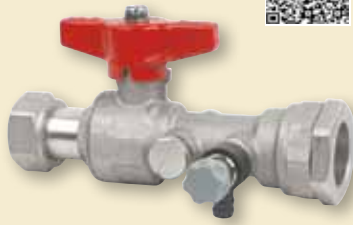
	ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ / FEMALE/FEMALE			ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ / MALE/FEMALE		
DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"			
Ø mm.	15	20	25			
€ Cim 212	15,59	20,65	30,24			
Κουτί	15	10	10			
€ Cim 213	15,95	21,05	30,27			

Η βαλβίδα εκκένωσης 1/4" είναι περιστρεφόμενη. Η τάπα 1/4" είναι ορειχάλκινη.
The 1/4" drain cock is steerable. The 1/4" plug is in brass material.

cim 213



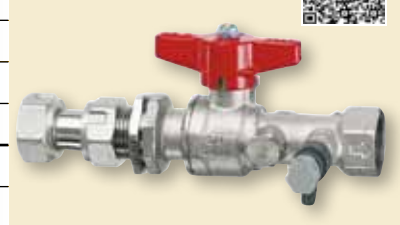
cim 211 PE



Σφαιρικός κρουός με βαλβίδα αντεπιστροφής - 4 εκκενώσεις - τρ.παξιμάδι/θηλ. ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve with non-return valve and 4 drains/test points T12 SERIES

	ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ/PE SWIVEL NUT/POLYETHYLENE		ΡΑΚΟΡ ΘΗΛΕΣΚΟΠ.ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ EXT. FITTING/SWIVEL NUT	
DN	3/4"x25	1"x25	3/4"x3/4"	1"x3/4"
Ø mm.	20	20	20	20
€ Cim 211 PE	28,98	31,13	-	-
Κουτί Cim 211 PE	10	10	-	-
€ Cim 496	-	-	30,47	34,10
Κουτί Cim 496	-	-	10	10

cim 496



cim 619



cim 619 Σφ. κρουός με φίλτρο ΣΕΙΡΑ T12 / Ball valve with filter T12 SERIES cim 270 Σφ. κρουός με βαλβίδα αντεπιστροφής -2 εκκενώσεις / Ball valve with non-ret. valve and 2 test points

	ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ/ΘΗΛΥΚΟ SWIVEL NUT/FEMALE		ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ/ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΗΡΙΞΗΣ BRASS HANDLE/LOCK NUT		
DN	3/4"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1"
Ø mm.	15	20	20	25	25
€ Cim 619	15,43	20,34	21,61	29,96	32,41
Κουτί Cim 619	10	10	10	10	10
€ Cim 270	24,92	-	-	-	-
Κουτί Cim 270	10	10	-	-	-

cim 270



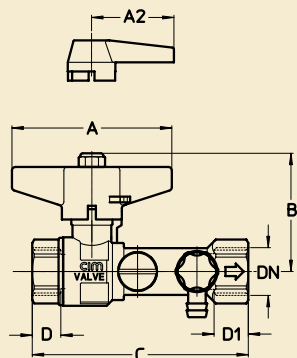
cim 303



Σφαιρικός κρουός εξόδου υδρομετρητή με εκκένωση στις 30° ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve with 30° drain for water meter outlet T12 SERIES

	ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ/ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ SWIVEL NUT/FEMALE			ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ/PE SWIVEL NUT/POLYETHYLENE			
DN	3/4"x1/2"	1"x3/4"	1 1/4"x1"	3/4"x20	3/4"x25	1"x25	1"x32
Ø mm.	15	20	25	15	15	20	20
€ Cim 303	10,35	15,60	22,87	-	-	-	-
Κουτί	30	20	10	20	20	10	10
€ Cim 303 PE	-	-	-	14,05	15,40	20,23	23,69

cim 303 PE

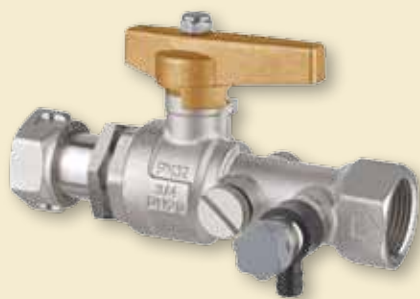


DN	Ø mm.	Cim 212						Cim 213						Cim 211 PE						Cim 270					
		Γραμ.	A	B	C	D	D1	Γραμ.	A	B	C	D	D1	Γραμ.	A	B	C	D	D1	Γραμ.	A	B	C	D	D1
1/2"x1/2"	15	370	70	52	95	12,5	15	370	70	52	107	17	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4"x1/2"	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	600	70	56	120	9	13
3/4"x3/4"	20	505	70	56	102	12,5	16	505	70	56	115	18	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4"x1"	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	660	70	56	125	-	-	-	-	-	-	-	-
1"x3/4"	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	700	70	56	126	-	-	-	-	-	-	-	-
1"x1"	25	710	70	60	111	14	15	710	70	60	125	21	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1 1/4"x1"	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DN	Ø mm.	Cim 619						Cim 303 PE																	
		Γραμ.	A	B	C	D	D1	Γραμ.	A	B	C	D	D1	Γραμ.	A	B	C	D	D1						
3/4"x1/2"	15	405	50	52	95	9	16,5	-	-	-	-	-	-	295	50	52	76	9	17	-	-	-	-	-	
3/4"x20	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	400	50	52	81	9	21
3/4"x25	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	430	50	52	83	9	22
3/4"x3/4"	20	575	70	56	104	9	18,5	810	70	56	110	9	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3/4"x1"	20	585	70	56	105	10	18,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1"x3/4"	20	-	-	-	-	-	-	830	70	56	110	10	16	440	70	56	84	10	19	-	-	-	-	-	
1"x25	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	535	70	56	88	10	22
1"x32	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	615	70	56	93	10	25
1"x1"	25	850	70	60	119	10	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1 1/4"x1"	25	880	70	60	119	11	21	-	-	-	-	-	-	755	70	60	100,5	11	21	-	-	-	-	-	

cim 211/BROT



Τύπος με εκκένωση 4 σημείων & βαλβίδα αντεπιστροφής κατά της μόλυνσης και παξιμάδι στήριξης
Ball valve with anti-pollution check valve with 4 drain/test points and lock nut



ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΤΥΠΟΥ ΟΤ

BRASS HANDLE OT TYPE

DN	3/4"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1"
€ Cim 211/BROT	19,00	23,67	25,10	33,89	37,65
Κουτί	40	40	40	40	40
Κιβώτιο	160	160	160	160	160



cim 211/BROT1



Τύπος με εκκένωση 4 σημείων & βαλβίδα αντεπιστροφής κατά της μόλυνσης και παξιμάδι στήριξης
Ball valve with anti-pollution check valve with 4 drain/test points and lock nut



ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΤΥΠΟΥ ΟΤ1

BRASS HANDLE OT1 TYPE

DN	3/4"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1"
€ Cim 211/BROT1	19,00	24,24	25,10	33,89	37,08
Κουτί	40	40	40	40	40
Κιβώτιο	160	160	160	160	160



cim 211/BR



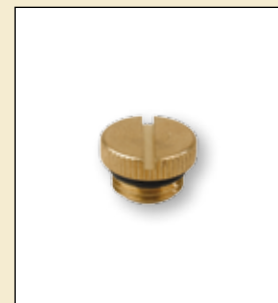
Τύπος με εκκένωση 4 σημείων & βαλβίδα αντεπιστροφής κατά της μόλυνσης και παξιμάδι στήριξης
Ball valve with anti-pollution check valve with 4 drain/test points and lock nut



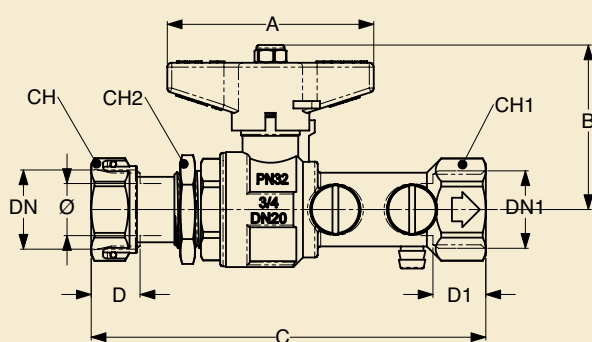
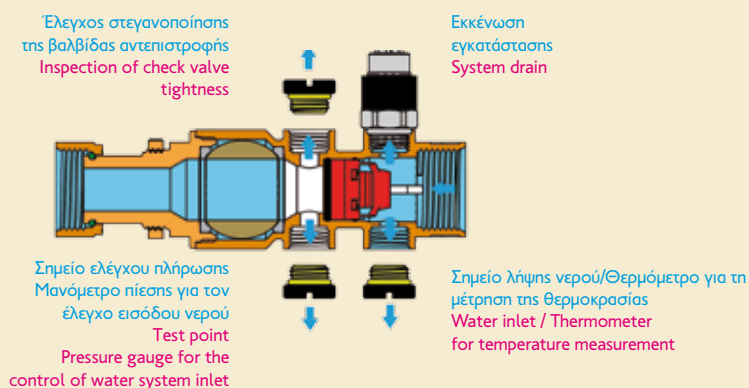
ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ

ALUMINIUM HANDLE

DN	3/4"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1"
€ Cim 211/BR	18,99	25,25	27,64	36,17	39,67
Κουτί	40	40	40	40	40
Κιβώτιο	160	160	160	160	160



- Body** Forged brass CW617N-M
- Swivel nut** Forged brass CW617N-M
- Elastic ring** AISI302
- Check valve** POM
- Plug** Brass bar CW617N-M
- Drain valve** CW617N-M - NYLON 6/6
- O-ring** NBR 70Sh



Cim 211/BROT - Cim 211/BROT1 - Cim 211/BR									
DN	Ø	A	B	C	D	D1	CH	CH1	CH2
3/4" x 1/2"	15	70	52	126	9	15	31	25	32
3/4"x3/4"	20	70	56	134	9	16	31	31	32
1"x3/4"	20	70	56	135	10	16	37	31	40
1"x1"	25	70	60	132,5	10	15	37	39	40
1 1/4"x1"	25	70	60	158	11	15	47	39	50

cim 2200/OT



Σφαιρικός κρουνός με γωνιακή βαλβίδα αντεπιστροφής - 4 εκκενώσεις και παξιμάδι στήριξης
Ball valve with anti-pollution check valve, with 4 drain/test points and LOCK NUT

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΤΥΠΟΥ OT

DN	3/4" x 3/4"	DN	3/4" x 3/4"
€ Cim 2200/OT	24,02	€ Cim 2202/OT	27,31
Κουτί	40	Κουτί	40
Κιβώτιο	160	Κιβώτιο	160

cim 2202/OT



cim 2200/OT1



Σφαιρικός κρουνός με γωνιακή βαλβίδα αντεπιστροφής - 4 εκκενώσεις και παξιμάδι στήριξης
Ball valve with anti-pollution check valve, with 4 drain/test points and LOCK NUT

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΤΥΠΟΥ OT1

BRASS HANDLE OT1 TYPE

DN	3/4" x 3/4"	DN	3/4" x 3/4"
€ Cim 2200/OT1	24,02	€ Cim 2202/OT1	27,31
Κουτί	40	Κουτί	40
Κιβώτιο	160	Κιβώτιο	160

cim 2202/OT1



cim 2200/AL



Σφαιρικός κρουνός με γωνιακή βαλβίδα αντεπιστροφής - 4 εκκενώσεις και παξιμάδι στήριξης
Ball valve with anti-pollution check valve, with 4 drain/test points and LOCK NUT




ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ

ALUMINIUM HANDLE

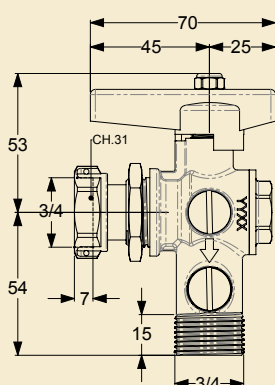
DN	3/4" x 3/4"	DN	3/4" x 3/4"
€ Cim 2200/AL	23,72	€ Cim 2202/AL	27,01
Κουτί	40	Κουτί	40
Κιβώτιο	160	Κιβώτιο	160

cim 2202/AL



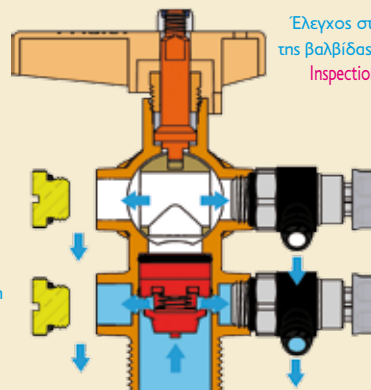
Body  Forged brass CW617N-M
Swivel nut  Forged brass CW617N-M
Check valve  POM

Plug  Brass bar CW617N-M
Drain valve  CW617N-M - NYLON 6/6
O-ring  NBR 70Sh



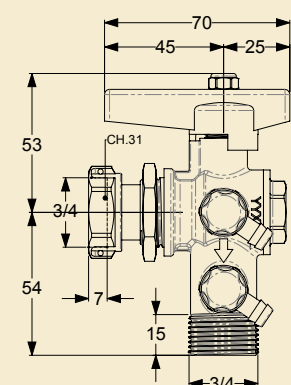
Σημείο πλήρωσης
Μανόμετρο πίεσης για τον έλεγχο εισαγωγής νερού
Test point
Pressure gauge for the control of water system inlet

Σημείο λήψης νερού
Θερμόμετρο για τη μέτρηση της θερμοκρασίας
Water inlet
Thermometer for temperature measurement



Έλεγχος στεγανοποίησης της βαλβίδας αντεπιστροφής
Inspection of check valve tightness

Εκκένωση εγκατάστασης
System drain



cim 2100/OT



Σφαιρικός κρουός με βαλβίδα αντ/ροφής - 2 σημείων εκκένωσης/ελέγχου
Ball valve with anti-pollution check valve and 2 drain/test points

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΤΥΠΟΥ OT			BRASS HANDLE OT TYPE		
DN	3/4"x3/4"		DN	3/4"x3/4"	
€	Cim 2100/OT	17,54	€	Cim 2100BR/OT	19,04
€	Cim 2101/OT	17,04	€	Cim 2101BR/OT	18,60
Κουτί / Κιβώτιο		40 / 160	Κουτί / Κιβώτιο		40 / 160

cim 2100BR/OT



cim 2100/OT1



Σφαιρικός κρουός με βαλβίδα αντ/ροφής - 2 σημείων εκκένωσης/ελέγχου
Ball valve with anti-pollution check valve and 2 drain/test points

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΤΥΠΟΥ OT1			BRASS HANDLE OT1 TYPE		
DN	3/4"x3/4"		DN	3/4"x3/4"	
€	Cim 2100/OT1	17,54	€	Cim 2100BR/OT1	19,04
€	Cim 2101/OT1	17,04	€	Cim 2101BR/OT1	18,60
Κουτί / Κιβώτιο		40 / 160	Κουτί / Κιβώτιο		40 / 160

cim 2100BR/OT1



cim 2100/AL



Σφαιρικός κρουός με βαλβίδα αντ/ροφής - 2 σημείων εκκένωσης/ελέγχου
Ball valve with anti-pollution check valve and 2 drain/test points

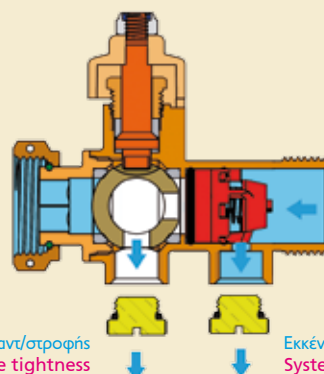
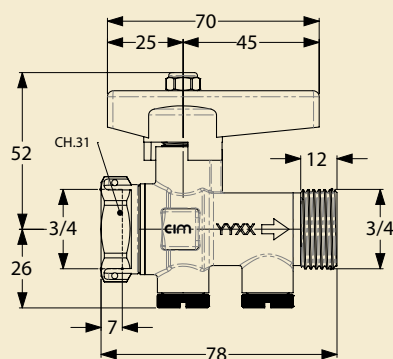
ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ			ALUMINIUM HANDLE		
DN	3/4"x3/4"		DN	3/4"x3/4"	
€	Cim 2100/AL	17,24	€	Cim 2100BR/AL	18,60
€	Cim 2101/AL	16,74	€	Cim 2101BR/AL	18,30
Κουτί / Κιβώτιο		40 / 160	Κουτί / Κιβώτιο		40 / 160

cim 2100BR/AL



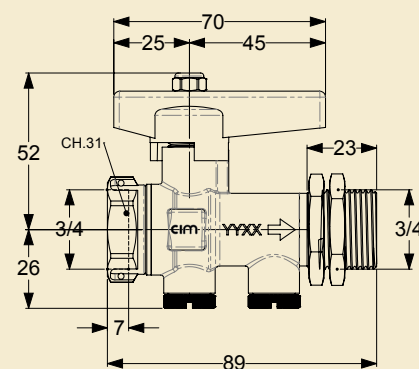
Body Forged brass CW617N-M
Swivel nut Forged brass CW617N-M
Elastic ring AISI302

Check valve POM
Plug Brass bar CW617N-M
O-ring NBR 70Sh



Έλεγχος στεγανοποίησης βαλβ. αντ/στροφής
Inspection of check valve tightness

Εκκένωση εγκατάστασης
System drain



cim 2102/OT



Σφαιρικός κρουρός με βαλβίδα αντεπιστροφής - 2 βαλβίδες εκκένωσης/ελέγχου
Ball valve with anti-pollution check valve and 2 drain/test points

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΤΥΠΟΥ OT		BRASS HANDLE OT TYPE	
DN	3/4"x3/4"	DN	3/4"x3/4"
€ Cim 2102/OT	20,73	€ Cim 2102BR/OT	22,23
Κουτί	40	Κουτί	40
Κιβώτιο	160	Κιβώτιο	160

cim 2102BR/OT



cim 2102/OT1



Σφαιρικός κρουρός με βαλβίδα αντεπιστροφής - 2 βαλβίδες εκκένωσης/ελέγχου
Ball valve with anti-pollution check valve and 2 drain/test points

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΤΥΠΟΥ OT1		BRASS HANDLE OT1 TYPE	
DN	3/4"x3/4"	DN	3/4"x3/4"
€ Cim 2102/OT1	20,73	€ Cim 2102BR/OT1	22,23
Κουτί	40	Κουτί	40
Κιβώτιο	160	Κιβώτιο	160

cim 2102BR/OT1



cim 2102/AL










Σφαιρικός κρουρός με βαλβίδα αντεπιστροφής - 2 βαλβίδες εκκένωσης/ελέγχου
Ball valve with anti-pollution check valve and 2 drain/test points

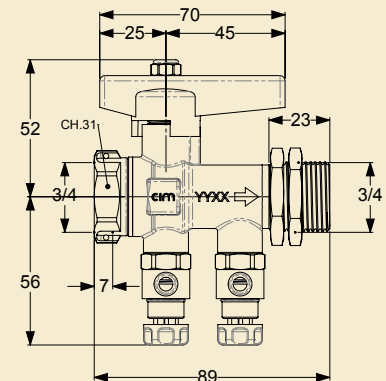
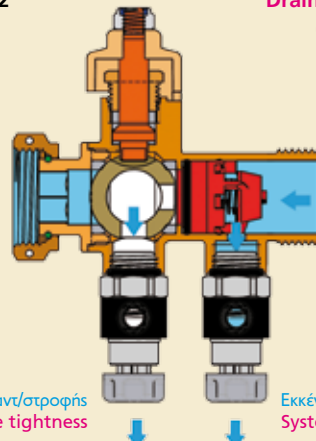
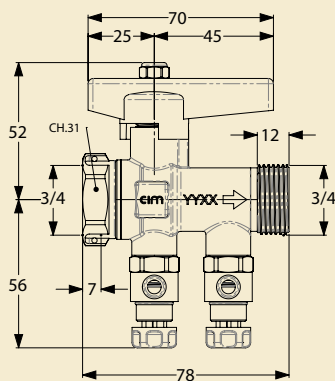
ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ		ALUMINIUM HANDLE	
DN	3/4"x3/4"	DN	3/4"x3/4"
€ Cim 2102/AL	20,43	€ Cim 2102BR/AL	21,93
Κουτί	40	Κουτί	40
Κιβώτιο	160	Κιβώτιο	160

cim 2102BR/AL



Body  Forged brass CW617N-M
Swivel nut  Forged brass CW617N-M
Elastic ring  AISI302

Check valve  POM
Plug  Brass bar CW617N-M
Drain valve  CW617N-M - NYLON 6/6
O-ring  NBR 70Sh



cim 2000

Εξαρτήματα με βαλβίδα αντ/ροφής -2 σημείων εκκένωσης/ελέγχου
Fitting with anti-pollution check valve and 2 drain/test points



		ΤΑΠΕΣ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΕΣ			INSPECTION PLUG IN BRASS			
DN		3/4"x3/4" 58	3/4"x3/4" 78	3/4"x3/4" 89,5	1"x1" 81	1 1/4"x1 1/4" 100	1 1/2"x1 1/2" 100	2"x2" 105
€	Cim 2000	7,10	8,93	9,96	12,26	25,81	35,29	44,97
	Cim 2000BR	-	-	11,15	-	-	-	-
	Κουτί	40	40	40	30	15	10	6
	Κιβώτιο	160	160	160	120	60	40	24

cim 2000BR



cim 2001

Εξαρτήματα με βαλβίδα αντ/ροφής -2 σημείων εκκένωσης/ελέγχου
Fitting with anti-pollution check valve and 2 drain/test points



		ΤΑΠΕΣ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ NYLON 6/6			INSPECTION PLUG IN NYLON 6/6			
DN		3/4"x3/4" 58	3/4"x3/4" 78	3/4"x3/4" 89,5	1"x1" 81	1 1/4"x1 1/4" 100	1 1/2"x1 1/2" 100	2"x2" 105
€	Cim 2001	6,87	8,73	9,76	12,06	25,60	35,09	44,75
€	Cim 2001BR	-	-	10,95	-	-	-	-
	Κουτί	40	40	40	30	15	10	6
	Κιβώτιο	160	160	160	120	60	40	24

cim 2001BR



cim 2002

Εξαρτήματα με βαλβίδα αντ/ροφής κατά της μόλυνσης-2 βαλβίδες εκκένωσης/ελέγχου
Fitting with anti-pollution check valve and 2 drain/test points

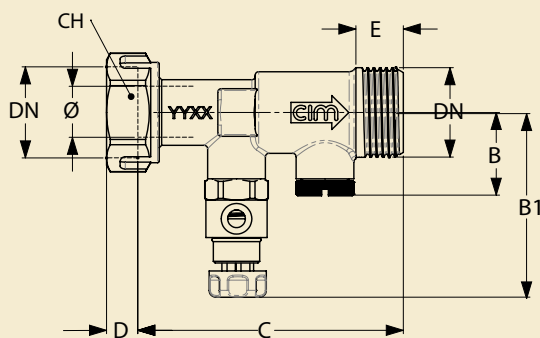
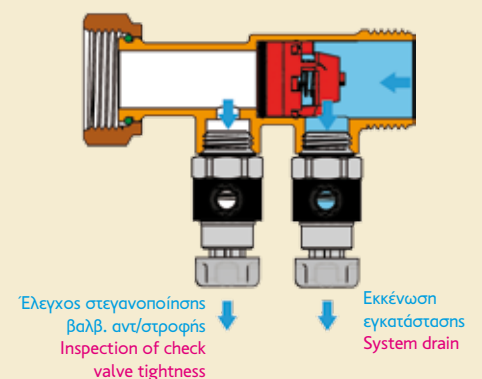
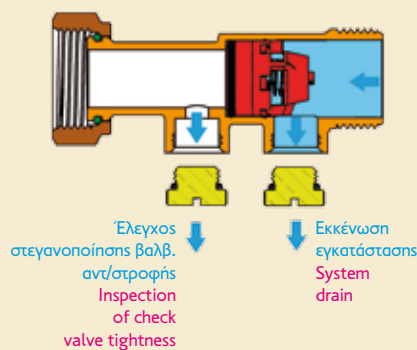


		ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΖΟΜΕΝΕΣ			ADJUSTABLE DRAINS			
DN		3/4"x3/4" 58	3/4"x3/4" 78	3/4"x3/4" 89,5	1"x1" 81	1 1/4"x1 1/4" 100	1 1/2"x1 1/2" 100	2"x2" 105
€	Cim 2002	10,06	11,87	12,90	15,25	28,84	38,40	48,14
€	Cim 2002BR	-	-	14,09	-	-	-	-
	Κουτί	30	30	30	20	10	6	4
	Κιβώτιο	120	120	120	80	40	24	16

cim 2002BR



- Body ■ Forged brass CW617N-M
- Swivel nut ■ Forged brass CW617N-M
- Elastic ring ■ AISI302
- Check valve ■ POM
- Plug ■ Brass bar CW617N-M
- Drain valve ■ CW617N-M - NYLON 6/6
- O-ring ■ NBR 70Sh



Cim 2000 - Cim 2000BR - Cim 2001 - Cim 2001BR - Cim 2002 - Cim 2002BR

DN	Ø	B	B1	C	D	E	CH
3/4"x3/4" - 58	15	23,5	36	58	9	11	31
3/4"x3/4" - 78	15	24,5	54,5	78	9	14,5	31
3/4"x3/4" - 89	15	24,5	54,5	89,5	9	26	31
1"x1"	20	29	59,5	81	10,5	11,5	37
1 1/4"x1 1/4"	25	29,5	60	100	11	13	47
1 1/2"x1 1/2"	30	34,5	65,5	100	11	15	52
2"x2"	40	40,5	70,5	105	13,7	15	70

cim 280

Σφαιρικός κρουνός με συνδέσεις πολυαιθυλενίου/πολυαιθυλενίου ΣΕΙΡΑ T12
 Ball valve with polyethylene/polyethylene connections T12 SERIES



PE x PE	-	20x20	25x25	-	25x25	32x32	-	-
Ø mm	-	15	15	-	20	20	-	-
€	-	13,93	16,88	-	19,41	25,04	-	-
Κουτί	-	25	20	-	15	15	-	-
Κιβώτιο	-	100	80	-	60	60	-	-

cim 380



cim 281

Σφαιρικός κρουνός με συνδέσεις θηλυκό/πολυαιθυλενίου ΣΕΙΡΑ T12
 Ball valve with female/polyethylene connections T12 SERIES



DN x PE	1/2" x 20	1/2" x 25	3/4" x 20	3/4" x 25	3/4" x 25	3/4" x 32	1" x 25	1" x 32	1" x 32	1 1/4" x 32	1 1/4" x 40	1 1/2" x 50
Ø mm	15	15	15	15	20	20	20	20	25	32	32	40
€	10,79	12,08	11,21	13,70	15,75	19,24	17,62	21,11	23,41	40,79	43,43	59,16
Κουτί	30	25	30	30	15	15	15	15	10	6	6	4
Κιβώτιο	120	100	120	120	60	60	60	60	40	24	24	16

cim 381



cim 282

Σφαιρικός κρουνός με συνδέσεις αρσενικό/πολυαιθυλενίου ΣΕΙΡΑ T12
 Ball valve with male/polyethylene connections T12 SERIES



DN x PE	1/2" x 20	1/2" x 25	3/4" x 20	3/4" x 25	3/4" x 25	3/4" x 32	1" x 25	1" x 32	1" x 32	1 1/4" x 32	1 1/4" x 40	1 1/2" x 50
Ø mm	15	15	15	15	20	20	20	20	25	32	32	40
€	11,10	12,71	11,52	14,11	16,35	19,85	18,15	21,74	24,12	41,00	43,64	60,94
Κουτί	30	25	30	30	15	15	15	15	10	6	6	4
Κιβώτιο	120	100	120	120	60	60	60	60	40	24	24	16

cim 382



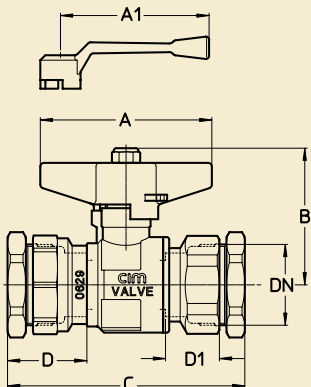
cim 291

Σφαιρικός κρουνός με συνδέσεις τεχνητής σύσφ./πολυαιθυλενίου ΣΕΙΡΑ T12
 Ball valve with compression/polyethylene connections T12 SERIES



DN x PE	15x20	-	15x25	-	22x25	22x32	28x32	-
Ø mm	15	-	15	-	20	20	25	-
€	11,94	-	14,60	-	18,71	21,80	25,82	-
Κουτί	30	-	15	-	15	15	10	-
Κιβώτιο	120	-	100	-	60	60	40	-

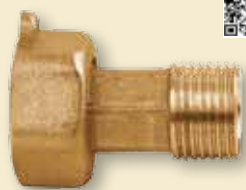
cim 391



DN	Cim 280 - Cim 380							Cim 281 - Cim 381							Cim 282 - Cim 382							Cim 291 - Cim 391										
	Γραμ.	Ømm	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	Ømm	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	Ømm	A	A1	B	C	D	D1	Γραμ.	Ømm	A	A1	B	C	D	D1
20x20	335	15	50	80	52	89	21	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25x25	445	15	50	80	52	94	22	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25x25	525	20	70	100	56	97	22	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32x32	705	20	70	100	56	109	25	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1/2" x 20	-	-	-	-	-	-	-	-	275	15	50	80	52	65	17	21	260	15	50	80	52	83	17	21	-	-	-	-	-	-	-	-
1/2" x 25	-	-	-	-	-	-	-	-	340	15	50	80	52	67	17	22	350	15	50	80	52	86	17	22	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4" x 20	-	-	-	-	-	-	-	-	310	15	50	80	52	68	18,5	21	305	15	50	80	52	84	18	21	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4" x 25	-	-	-	-	-	-	-	-	370	15	50	80	52	70,5	18,5	22	370	15	50	80	52	87	18	22	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4" x 25	-	-	-	-	-	-	-	-	465	20	70	100	56	72	18,5	22	460	20	70	100	56	90,5	18	22	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4" x 32	-	-	-	-	-	-	-	-	465	20	70	100	56	75	18,5	25	550	20	70	100	56	95,5	18	25	-	-	-	-	-	-	-	-
1" x 25	-	-	-	-	-	-	-	-	520	20	70	100	56	89	23	22	500	20	70	100	56	92,5	20	22	-	-	-	-	-	-	-	-
1" x 32	-	-	-	-	-	-	-	-	590	20	70	100	56	82	23	25	585	20	70	100	56	97,5	20	25	-	-	-	-	-	-	-	-
1" x 32	-	-	-	-	-	-	-	-	710	25	70	100	60	87	21	25	685	25	70	100	60	106	21	25	-	-	-	-	-	-	-	-
1 1/4" x 40	-	-	-	-	-	-	-	-	1210	32	85	120	72	98	22,5	28	1235	32	85	120	72	138	25	28	-	-	-	-	-	-	-	-
1 1/2" x 50	-	-	-	-	-	-	-	-	1750	40	100	150	88	113	23	30	1330	40	100	150	88	152	26	30	-	-	-	-	-	-	-	-
15x20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	300	15	50	80	52	83	13	21
15x25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	365	15	50	80	52	86	13	22
22x25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	500	20	70	100	56	91	15	22
22x32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	585	20	70	100	56	96	15	25
28x32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	710	25	70	100	60	105	16	25

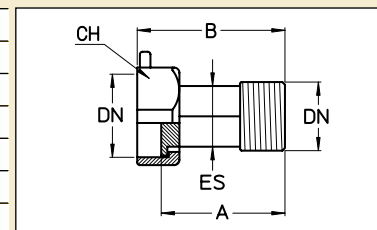
Ρακόρ για υδρομετρητές / Water meter fittings

cim 750



Ρακόρ με τρελλό παξιμάδι/αρσενικό / Swivel nut/male fittings

DN	€	Γραμ.	A	B	ES	CH
3/4"x1/2"	3,01	75	37	45	17	30
1"x3/4"	4,81	125	46	55	23	37
1 1/4"x1"	9,53	205	47	56	29	46
1 1/2"x1 1/4"	13,69	320	57	69	36	53
2"x1 1/2"	19,61	450	67	79	43,5	64
2 1/2"x2"	45,64	890	77	95	55	84

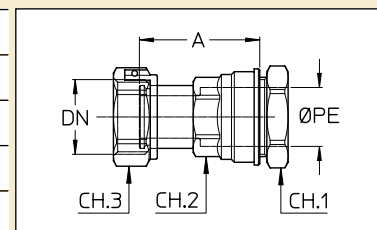


cim 751

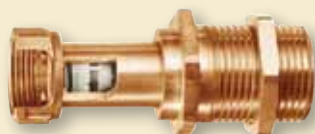


Ρακόρ με τρελλό παξιμάδι/πολυαιθυλενίου / Swivel nut/polyethylene fittings

DN	Ø PE	€	Γραμ.	Κουτί	Κιβώτιο	A	CH1	CH2	CH3
3/4"	16	6,62	210	50	200	42,5	32	25	31
3/4"	20	7,24	180	50	200	42,5	32	25	31
1"	25	11,40	230	50	200	45	39	30	37
1 1/4"	32	15,40	310	50	200	50	49	38	47

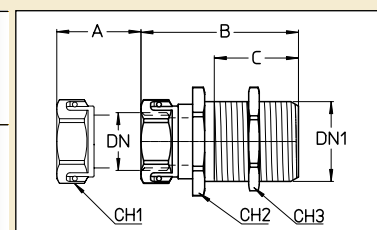


cim 752



Τηλεσκοπικό ρακόρ με τρ.παξιμάδι/αρσενικό με βαλβίδα αντεπιστροφής και παξιμάδι στήριξης
Extension fitting for swivel nut/male with non-return valve and lock nut

DN	DN1	€	Γραμ.	Κουτί	Κιβώτιο	A	B	C	CH1	CH2	CH3
3/4"	1"	14,55	288	50	200	35	65,5	34	31	40	40

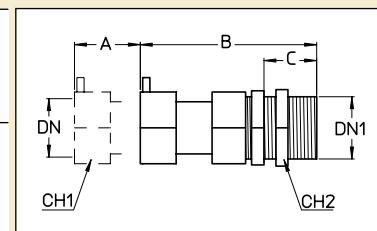


cim 753

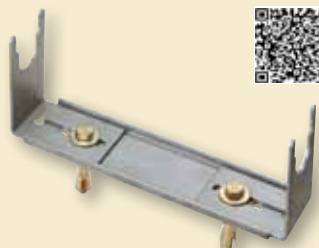


Τηλεσκοπικό ρακόρ με τρ. παξιμάδι/ΑΡΣ.- παξιμάδι στήριξης
Extension fitting for swivel nut/male - lock nut

DN	DN1	€	Γραμ.	Κουτί	Κιβώτιο	A	B	C	CH1	CH2
3/4"	3/4"	14,07	245	50	200	30	65	22	30	30

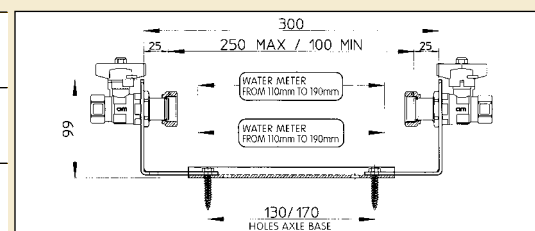


cim 490



Ρυθμιζόμενο στήριγμα υδρομετρητών / Adjustable bracket for water meters

€	13,37
Κουτί	10
Κιβώτιο	40

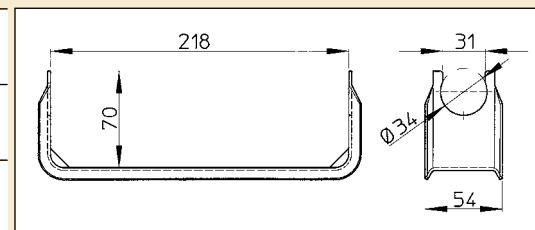


cim 491



Σταθερό στήριγμα υδρομετρητών / Bracket for water meters

€	7,28
Κουτί	5
Κιβώτιο	50



valve
cimberio[®]
technological solutions



PATENT PENDING

Σφαιρικοί κρουνοί με αντικλεπτικό παξιμάδι
Ball valve with tamper-proof device

Σφαιρικοί κρουνοί ΘΗΛ/ΘΗΛ εισόδου υδρομετρητή με αντικλεπτικό παξιμάδι ΣΕΙΡΑ T12 FE/FE ball valve for water meter inlet with tamper proof device T12 SERIES

ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ / ALUMINIUM HANDLE

cim 204/F21



ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΑΚΙΝΗ / BRASS HANDLE

cim 204/OT1 F21



ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ ΟΡΕΙΧΑΑΚΙΝΟ 20X20 / BRASS SQUARE CAP 20X20

cim 204/206 C21



ΘΗΛΥΚΟ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ

FEMALE/SWIVEL NUT

DN	1/2" X 3/4"	3/4" X 3/4"	3/4" X 1"	1" X 3/4"	1" X 1"	1" X 1 1/4"	1 1/4" X 1"	1 1/4" X 1 1/2"	1 1/2" X 2"	2" X 2"
Ø mm.	15	15	20	20	20	25	32	32	40	50
€ Cim 204 F21	11,77	12,72	16,24	17,51	18,53	24,23	33,82	35,04	60,39	76,96
€ Cim 204/OT1 F21	13,03	13,70	17,49	18,78	19,52	24,73	-	-	-	-
€ Cim 204/206 C21	13,78	14,78	18,60	19,87	20,62	25,85	34,63	36,87	61,94	78,55
Kουτί	30	30	16	16	16	16	10	8	8	4

Σφαιρικοί κρουνοί ΑΡΣ/ΘΗΛ εισόδου υδρομετρητή με αντικλεπτικό παξιμάδι ΣΕΙΡΑ T12 MA/FE ball valve for water meter inlet with tamper proof device T12 SERIES

ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ / ALUMINIUM HANDLE

cim 205/F21



ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΑΚΙΝΗ / BRASS HANDLE

cim 205/OT1 F21



ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ ΟΡΕΙΧΑΑΚΙΝΟ 20X20 / BRASS SQUARE CAP 20X20

cim 205/206 C21



ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ

MALE/SWIVEL NUT

DN	1/2" X 3/4"	3/4" X 3/4"	3/4" X 1"	1" X 3/4"	1" X 1"	1" X 1 1/4"	1 1/4" X 1"	1 1/4" X 1 1/2"	1 1/2" X 2"	2" X 2"
Ø mm.	15	15	20	20	20	25	32	32	40	50
€ Cim 205 F21	11,30	12,12	16,49	17,78	18,53	23,86	33,31	34,50	58,16	75,29
€ Cim 205/OT1 F21	12,42	13,06	16,82	17,62	18,77	23,98	-	-	-	-
€ Cim 205/206 C21	13,45	14,09	17,72	19,11	19,83	25,06	33,58	35,75	59,65	75,13
Kουτί	30	30	16	16	16	16	10	8	8	4

Σφαιρικοί κρουνοί ΠΟΛΥΑΙΘ/ΘΗΛ εισόδου υδρομετρητή με αντικλεπτικό παξιμάδι ΣΕΙΡΑ 12 POLY/FE ball valve for water meter inlet with tamper proof device T12 SERIES

ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ / ALUMINIUM HANDLE

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ / BRASS HANDLE

ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΟ 20X20 / BRASS SQUARE CAP 20X20

cim 283/F21

cim 283/OT1 F21

cim 283/206 C21



ΠΟΛΥΑΙΘΥΛΕΝΙΟ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ

POLYETHYLENE/SWIVEL NUT

DN	16 x 3/4"	20 x 3/4"	25 x 3/4"	25 x 1"	32 x 3/4"	32 x 1"	32 x 1 1/4"	40 x 1"	40 x 1 1/4"	40 x 1 1/2"	50 x 1 1/2"	50 x 2"
Ø mm.	15	15	15	20	20	20	25	32	32	32	40	40
€ Cim 283 F21	15,45	15,86	17,30	21,01	23,94	23,55	26,75	45,08	46,63	47,89	75,28	86,71
€ Cim 283/OT1 F21	16,41	17,22	18,30	22,01	24,42	24,93	28,17	-	-	-	-	-
€ Cim 283/206 C21	17,46	17,87	18,65	23,10	26,11	26,65	31,73	51,52	51,99	53,26	78,05	88,01
Koutí	25	25	20	15	15	15	10	8	8	8	4	4

Σφαιρικοί κρουνοί ΠΟΛΥΑΙΘ/ΘΗΛ εισόδου υδρομετρητή με αντικλεπτικό παξιμάδι ΣΕΙΡΑ T12 POLY/FE right angle ball valve for water meter inlet with tamper proof device T12 SERIES

ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ / ALUMINIUM HANDLE

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ / BRASS HANDLE

ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΟ 20X20 / BRASS SQUARE CAP 20X20

cim 284/F21

cim 284/OT1 F21

cim 284/206 C21



ΠΟΛΥΑΙΘΥΛΕΝΙΟ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ

POLYETHYLENE/SWIVEL NUT

DN	16 x 3/4"	20 x 3/4"	25 x 3/4"	25 x 1"	32 x 3/4"	32 x 1"	32 x 1 1/4"	40 x 1"	40 x 1 1/4"	40 x 1 1/2"	50 x 1 1/2"	50 x 2"
Ø mm.	15	15	15	20	20	20	25	32	32	32	40	40
€ Cim 284 F21	-	-	18,28	22,04	25,19	25,79	-	45,62	51,03	51,36	76,71	87,82
€ Cim 284/OT1 F21	-	-	18,53	21,36	24,01	24,56	-	43,36	-	-	-	-
€ Cim 284/206 C21	-	-	19,59	22,42	25,39	26,04	-	44,12	52,68	52,99	77,63	90,16
Koutí	-	-	20	15	15	15	-	8	8	8	4	4

Λαβές με αντικλεπτικό παξιμάδι ΣΕΙΡΑ T12 Handles with tamper proof device T12 SERIES

ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ / ALUMINIUM HANDLE

cim 921/F21



ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ / BRASS HANDLE

cim 921/OT1 F21



ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ ΟΡΕΙΧ.20X20 /
BRASS SQUARE CAP20X20

cim 206/C21



ΚΛΕΙΔΙ ΓΙΑ ΑΝΤΙΚ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ /
TAMPER PROOF DEVICE

cim 965



DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 921/F21	3,11	3,11	3,11	3,68	5,06	5,06
€ Cim 921/OT1 F21	4,26	4,26	4,26	-	-	-
€ Cim 206/C21	4,86	4,86	4,86	4,98	5,10	5,38
€ Cim 965	26,83	26,83	26,83	26,83	26,83	26,83
Κουτί	15	15	15	15	15	15

1

Κλείστε τον κρουνό και τοποθετήστε το αντικλεπτικό παξιμάδι.

Close the valve and insert the safety device.

2

Βιδώστε το ειδικό κλειδί μέχρι να τερματίσει.

Screw the safety device until the stops.

3

Ξεβιδώστε το ειδικό κλειδί με ταυτόχρονη εξαγωγή του αντικλεπτικού παξιμαδιού.

Unscrew the device, extracting the tamper-proof sleeve.

4

Αφαιρέστε τη λαβή και περιστρέψτε την κατά 180°.

Unthread the handle and turn it 180°.

5

Τοποθετήστε τη λαβή σε θέση μπλοκαρίσματος.

Insert the handle in the lock position.

6

Τοποθετήστε το αντικλεπτικό παξιμάδι.

Insert the device with tamper-proof sleeve.

7

Βιδώστε σφιχτά με το ειδικό κλειδί μέχρι να τερματίσει.

Screw the device until the sleeve is tight.

8

Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το ειδικό κλειδί.

Unscrew and extract the safety device.

9

Ξανατοποθετήστε την προστατευτική τάπα. Ο κρουνός είναι τώρα σε κλειδωμένη θέση.

Replace the protective cap. The ball valve is now in the tamper-proof position.

Σφαιρικοί κρουνοί εισόδου υδρομετρητή με εξαγωνο αντικλεπτικό παξιμάδι ΣΕΙΡΑ T12 Ball valve for water meter inlet with heptagonal tamper proof nut T12 SERIES

ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ / ALUMINIUM HANDLE

cim 204/F20



ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ / BRASS HANDLE

cim 204/OT1 F20



ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΟ 20X20 /
BRASS SQUARE CAP 20X20

cim 204/C20



ΠΟΛΥΑΙΘΥΛΕΝΙΟ/ΤΡ. ΠΑΞΙΜΑΔΙ

	1/2" X 3/4"	3/4" X 3/4"	3/4" X 1"	1" X 3/4"	1" X 1"	1" X 1 1/4"	1 1/4" X 1"	1 1/4" X 1 1/2"	1 1/2" X 2"	2" X 2"
DN										
Ø mm.	15	15	20	20	20	25	32	32	40	50
€ Cim 204/F20	9,97	11,04	14,48	16,35	17,09	21,93	32,53	34,78	62,04	77,47
€ Cim 204/OT1 F20	10,89	12,00	16,06	17,34	18,09	22,92	-	-	-	-
€ Cim 204/C20	9,97	11,04	14,48	16,35	17,09	21,93	32,53	34,78	62,04	77,47
Κουτί	30	30	16	16	16	16	10	8	8	4

POLYETHYLENE/SWIVEL NUT

ΣΕΤ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΑΝΤΙΚΛΕΠ. ΠΑΞΙΜΑΔ. /
ASSEMBLY KIT WITH TAMPER PROOF NUT

cim 921/F20



ΣΕΤ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΑΝΤΙΚΛΕΠ. ΠΑΞΙΜΑΔ. /
ASSEMBLY KIT WITH TAMPER PROOF NUT

cim 921/OT1 F20



ΣΕΤ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΑΝΤΙΚΛΕΠ. ΠΑΞΙΜΑΔ. /
ASSEMBLY KIT WITH TAMPER PROOF NUT

cim 206/C20



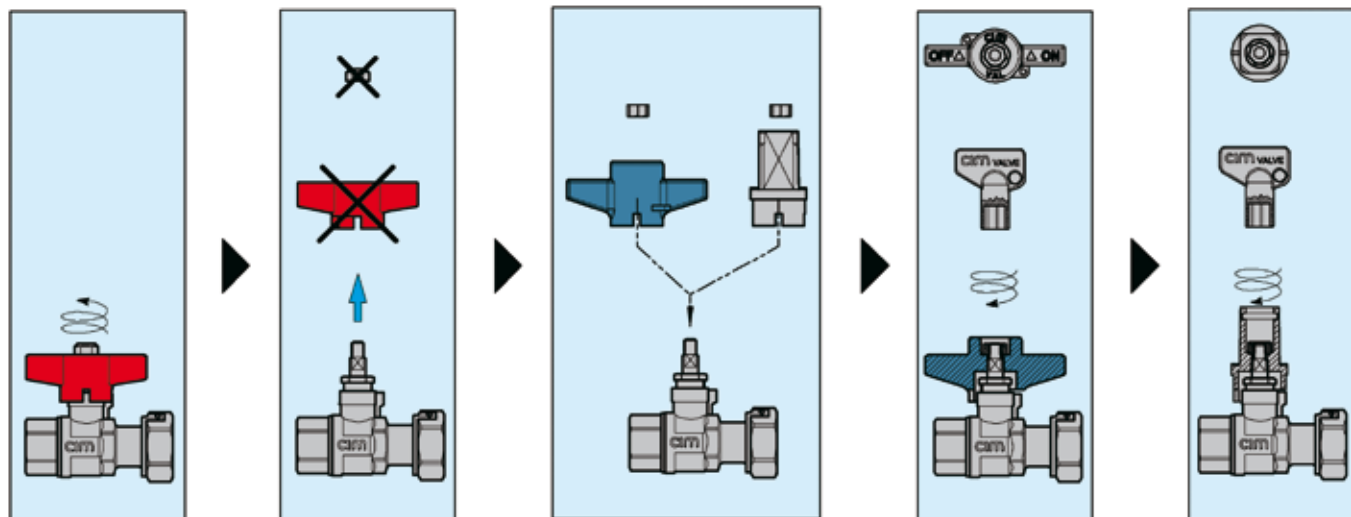
ΚΛΕΙΔΙ ΓΙΑ ΑΝΤΙΚΛΕΠΤΙΚΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ /
KEY FOR TAMPER PROOF NUT

cim 960



Ø mm.	15	20	25	32	40	50
€ Cim 921/F20	1,44	1,44	1,44	2,52	3,60	3,60
€ Cim 921/OT1 F20	2,59	2,59	2,59	3,67	4,75	4,75
€ Cim 206/C20	1,20	1,23	1,25	2,22	3,24	3,31
€ Cim 960	1,44	1,44	1,44	2,42	2,82	2,82
Κουτί	15	15	15	15	15	15

Συναρμολόγηση λαβής πεταλούδα/καρέ κεφάλι με αντικλεπτικό παξιμάδι / Assembly diagram butterfly handle / head square control with tamper-proof nut



cim UNDERGROUND

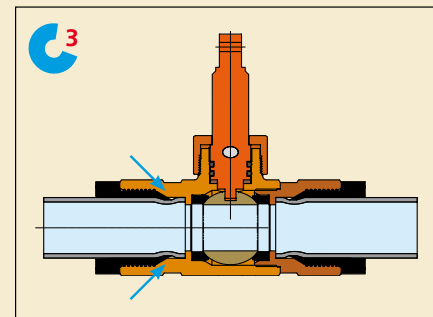
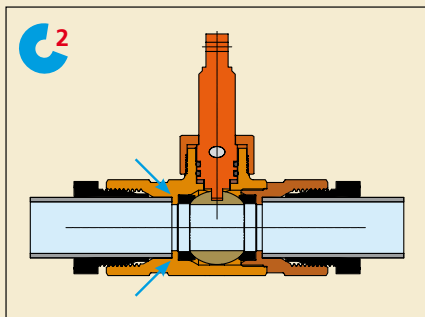
Σφαιρικός κρουός υπεδάφους

Σφαίρα και άξονας από ανοξείδωτο χάλυβα - Ορειχάλκινο σώμα "CR" κατά της διάβρωσης

Underground shut off ball valve

Stainless steel ball and stem - "CR" corrosion resistant brass body

ΧΡΗΣΕΙΣ: Οι σφαιρικοί κρουοί υπεδάφους CIMBERIO σειρά **cim 450** έχουν σχεδιαστεί ειδικά για χρήση σε υπόγειες σωληνώσεις. Πράγματι ο ειδικός **άξονας από ανοξείδωτο χάλυβα, το ορειχάλκινο σώμα κράμματος μη αποψευδαργυρωμένου "CR", η ανοξείδωτη σφαίρα**, εξασφαλίζουν τα χαρακτηριστικά στιβαρότητας, αξιοπιστίας και ασφάλειας που πρέπει να διαθέτουν οι ειδικοί αυτοί κρουοί.



Οι κρουοί **cim 452** και **cim 453** διαθέτουν αντιπαγωτική εκκένωση που τίθεται αυτόματα σε λειτουργία όταν ο κρουός είναι κλειστός.

Οι σφαιρικοί κρουοί σειράς **cim 450** μπορούν να χρησιμοποιηθούν και σε σωληνώσεις πολυαιθυλενίου τοποθετώντας το ειδικό εξάρτημα από hostaform (**cim 454**), που επιτρέπει ταχεία σύνδεση.

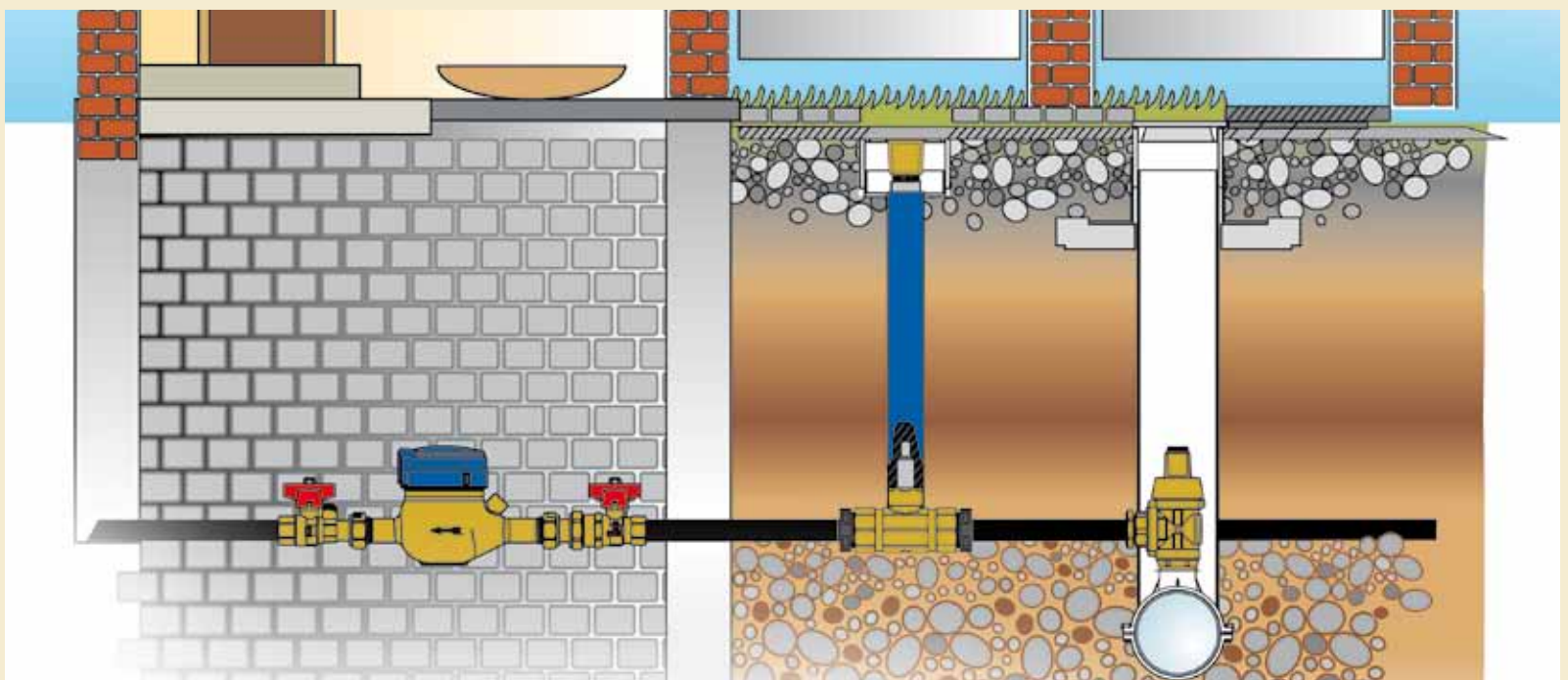
Για τη σωστή σύνδεση κρουού -σωλήνα πολυαιθυλενίου: **1)** αφαιρέστε τα ρινίσματα εσωτερικά και εξωτερικά του σωλήνα, **2)** εισάγετε το σωλήνα στον κρουό και **σπρώξτε τον έως το τέρμα**, **3)** βιδώστε καλά, με κλειδί, το **εξάρτημα** από hostaform, **μέχρι να τερματίσει στη μούφα του κρουού**, **4)** έτσι επιτυγχάνετε μια γρήγορη, ασφαλή και ανθεκτική σύνδεση. Οι κρουοί **cim 450** και **cim 452** διαθέτουν κυλινδρικό σπείρωμα σύμφωνα με τα πρότυπα ISO 7/1 Rp για τις διαστάσεις 1" 1/4 & 1" 1/2, τοποθετώντας το εξάρτημα **cim 454** οι κρουοί είναι κατάλληλοι για συνδέσεις με σωλήνα πολυαιθυλενίου των mm 32 και mm 40 (**cim 451** και **cim 453**).

SERVICE RECOMMENDATIONS: The CIMBERIO **cim 450** series underground shut-off ball valves have been specifically designed for installation on underground pipes. As a matter of fact, the special **stainless steel stem, the "CR" non dezincifiable brass body, and the stainless steel ball**, provides the strength, reliability and safety needed for this kind of valve.

The **cim 452** and **cim 453** valves are equipped with an anti-frost drain hole which operates automatically when the valve is closed.

The **cim 450** series ball valves can be used also with polyethylene pipes, adding the **cim 454** hostaform joint, which enables a quick pipe connection.

A perfect valve-polyethylene pipe coupling needs the following steps: **1)** de-burr the inside and outside of the pipe, **2)** insert the pipe in the valve with joint **until it stops**, **3)** **fasten**, using a spanner, the hostaform **joint, until it fits tight against the base of the valve end**, **4)** Coupling is completed, assuring a quick, safe and lasting connection. The **cim 450** and **cim 452** valves have parallel threads compliant with ISO 7/1 Rp in 1" 1/4 and 1" 1/2 sizes. With **cim 454** joint, the valves can be connected to 32 mm and 40 mm (**cim 451** and **cim 453**) polyethylene pipes.



cim 450



Σφαιρικός κρουνός υπεδάφους - κράμα "CR" ΑΞΟΝΑΣ/ΣΦΑΙΡΑ ΑΝΟΞΕΙΑ.

Underground ball valve "CR" brass S.S. STEM/ BALL

ΣΥΝΔ. ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ
FEMALE/FEMALE CONNECTIONS

ΜΕ ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ
WITH DRAIN FEMALE/FEMALE

DN	1 1/4" x 1 1/4"	1 1/2" x 1 1/2"
Ø mm.	25	32
€ Cim 450	71,96	94,88
Κουτί	6	5
Κιβώτιο	12	10
€ Cim 452	95,98	126,58

cim 452



Σφαιρικός κρουνός υπεδάφους - κράμα "CR" ΑΞΟΝΑΣ/ΣΦΑΙΡΑ ΑΝΟΞΕΙΑ.

Underground ball valve "CR" brass S.S. STEM/ BALL

ΣΥΝΔ. PE/PE
POLY CONNECTIONS

ΜΕ ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΣΥΝΔ. PE/PE
WITH DRAIN/POLY CONNECTIONS

DN	32 x 32	40 x 40
Ø mm.	25	32
€ Cim 451	73,75	98,27
Κουτί	6	5
Κιβώτιο	12	10
€ Cim 453	98,47	131,16

cim 453



cim 451



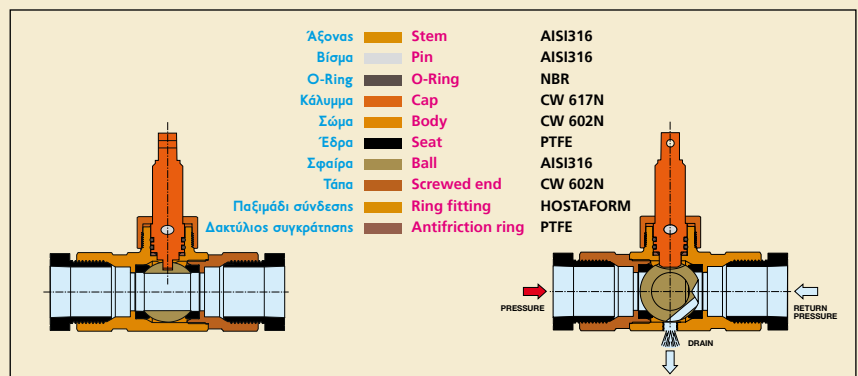
cim 454



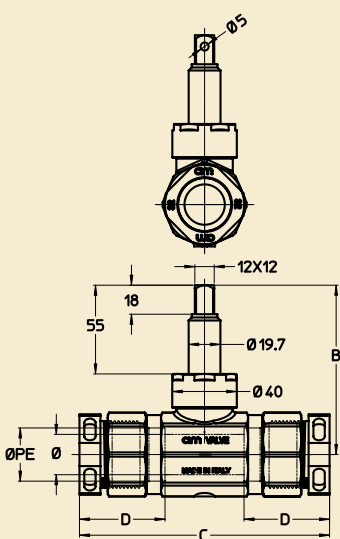
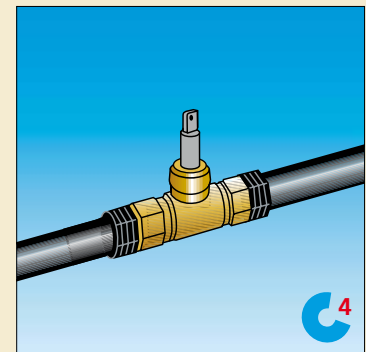
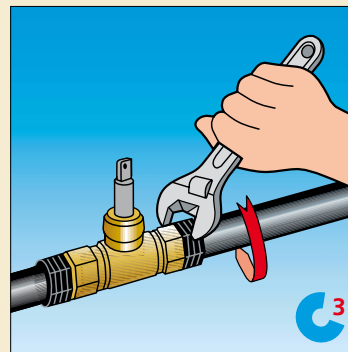
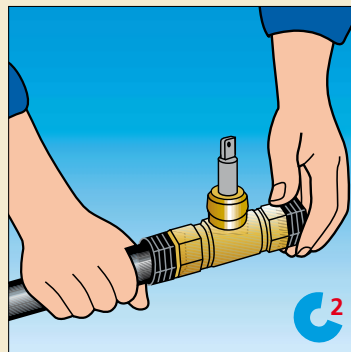
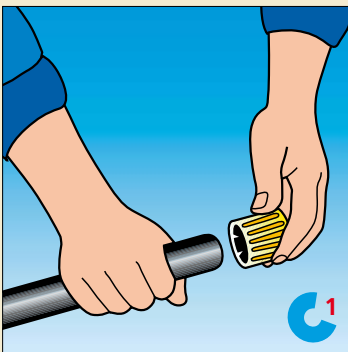
Ρακόρ για σωλήνα
πολυαιθυλαίου

Fitting for polyethylene pipe

DN	1 1/4"	1 1/2"
PE	32	40
€ Cim 454	1,99	3,39
Κουτί Cim 454	10	10
Κιβώτιο Cim 454	100	100



ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ CIM 451 - 453 / ASSEMBLING INSTRUCTIONS FOR CIM 451 - 453



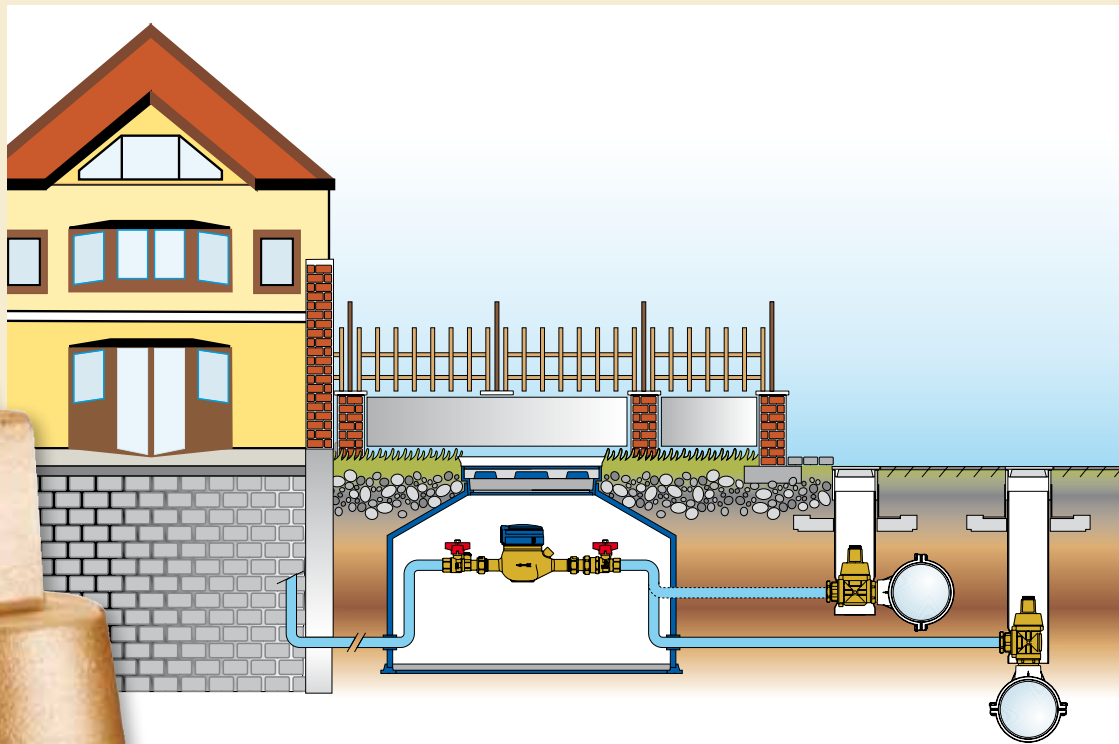
DN	Cim 450				Cim 452				Cim 451				Cim 453				Αντίσταση έλξης σωλήνα PE kg Resistance to tensile strength PE pipe Kg.	
	Γραμ.	B	C	D	Γραμ.	B	C	D	DN	Γραμ.	B	C	D	Γραμ.	B	C		D
1 1/4" x 1 1/4"	1295	105	120	20	1285	105	120	20	32 x 32	1346	105	155	53	1336	105	155	53	220 370 480
1 1/2" x 1 1/2"	1966	109,5	138	20	1950	109,5	138	20	40 x 40	2030	109,5	184	60	2014	109,5	184	60	390 660 680

cim+PLUS

Μεγαλύτερη τεχνολογική εξειδίκευση, περισσότερα πλεονεκτήματα, μεγαλύτερη ασφάλεια.

More technology, more advantages, more safety.

ΠΑΤΕΝΤΑ



Σφαιρικοί κρουνοί παροχής (πελάτη) και διακλάδωσης κάθετης ή οριζόντιας χρήσης

Σφαίρα ολικής παροχής - ορείχαλκος από κράμα "CR" αντιδιαβρωτικός

Ball valves for either vertical or side pipeline tapping

Full bore in "CR" corrosion resistant brass

ΧΡΗΣΕΙΣ: Ο **cimPLUS** συγκεντρώνει σε μια μόνο βαλβίδα τα χαρακτηριστικά ενός κρουνού λήψης και ενός κρουνού διακλάδωσης χρήσης. Είναι ιδανικό για μια εύκολη, γρήγορη, ασφαλή και οικονομική σύνδεση, για διακλαδώσεις σε αγωγούς υπό πίεση, επιτρέποντας τη **σύνδεση εν λειτουργία** σε αμφότερες τις θέσεις, χωρίς να πρέπει να γίνει διακοπή της παροχής νερού στους καταναλωτές που είναι συνδεδεμένοι στο δίκτυο.

Η εγκατάσταση, η αποσύνδεση και η μετακίνηση της θέσης του καλύμματος χειρισμού και του σπηλιοθήπιτη με τον άξονα γίνονται χειροκίνητα, χωρίς εργαλεία για μια κάθετη (γωνιακή τοποθέτηση) ή πλάγια λειτουργία (ευθεία τοποθέτηση). Τα καλύμματα χειρισμού των κρουनों **cimPLUS** μπορούν να προσφερθούν με ασάλινη πλάκα "C40" επενδεδυμένη από GEOMET 321 που επιτρέπει τη σύνδεση του μαγνητικού αισθητήρα του οργάνου ανίχνευσης πάνω στο καπάκι του κρουνού. Για την παραγγελία των κρουनों με αυτή τη δομή, είναι αρκετή η αναφορά της συντομογραφίας "C40" με τον κωδικό του είδους. Για να υπολογίσετε το κόστος, θα πρέπει να προσθέσετε στις βασικές τιμές για όλες τις διαστάσεις, € 2,00.

SERVICE RECOMMENDATIONS: **cimPLUS** is a simple, quick, safe and cost-effective solution to hot tap pressurized main pipelines in either direction **with no need to cut off water delivery** to line-connected end users. Operating cap, knurled nut and stem can be manually assembled, disassembled and the configuration changed for either vertical (at right angle) or side (straight through) use, no tools are required. **cimPLUS** combines in one valve the features of a tapping valve and an end-user control valve.

The square cap of **cimPLUS** valves can be equipped with a "C40", GEOMET 321 coated, steel pin which enables the magnetic sensor of the survey equipment to be connected to the valve cap.

If ordering this type of ball valve, you should add the wording "C40" to the article number.

The price of this type of ball valve is calculated by adding € 2,00 to the basic price of **each piece**.

C40



ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ 30X30

SQUARE CAP 30X30



cim 2150 CRDX

Μετρικό σπείρωμα ISO/R 262 - Αρσενικό/Pe
Metric ISO/R 262 thread - Male/PE

cim 2150 CRSX



ΔΕΞΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ / RIGHT CLOSING

ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ / LEFT CLOSING

PE x DN	PE 25 - M 40x3	PE 32 - M 40x3	PE 40 - M 55x3	PE 50 - M 55x3
Ø mm.	21	26	33	41
€	56,64	74,41	128,75	188,61

cim 2151 CRDX

Σπείρωμα ISO 228 - Αρσενικό/Pe
ISO 228 thread - Male/PE

cim 2151 CRSX

cim 2151 CRDXFE

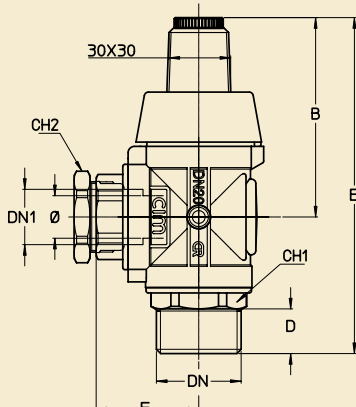
Σπείρωμα ISO 228 - ΑΡΣ/ΘΗΛ
ISO 228 thread - Male/Female

cim 2151 CRSXFE

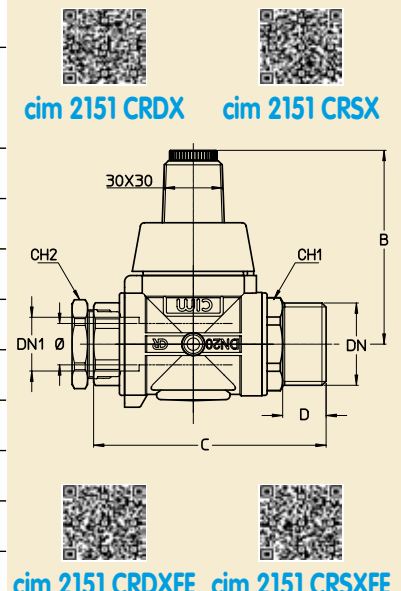
ΔΕΞΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ / RIGHT CLOSING

ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ / LEFT CLOSING

PE x DN	25x3/4"	25x3/4"	25x1"	32x1"	32x1 1/4"	40x1 1/4"	40x1 1/2"	50x 1 1/2"	50x2"
DN x DN1	3/4"x3/4"	1"x3/4"	1"x1"	1 1/4"x1"	-	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/4"	-	2"x1 1/2"
€	56,73	56,73	57,50	77,02	81,87	134,04	138,16	196,21	202,95



	Cim 2150 CRDX - Cim 2150 CRSX				Cim 2151 CRDX - Cim 2151 CRSX - Cim 2151 CRDXFE - Cim 2151 CRSXFE							
PE x DN	25 x M40x3	32 x M40x3	40 x M55x3	50 x M55x3	25 x 3/4"	25 x 1"	32 x 1"	32 x 1 1/4"	40 x 1 1/4"	40 x 1 1/2"	50 x 1 1/2"	50 x 2"
Ø mm.	21	26	33	41	21	21	26	26	33	33	41	41
Γραμ.	1670	2275	3755	5745	1680	1680	2280	2275	3825	3760	5760	5690
B	94	100,5	111,5	121,5	94	94	100,5	100,5	111,5	111,5	121,5	121,5
C	112	124	153	174	112	112	124	124	153	153	174	174
D	21	21	30	30	21	21	21	21	30	30	30	30
E	158,5	170	195	219	158,5	158,5	170	174	195	196	219	221
F	48	55	65	72	48	48	55	55	65	65	75	75
CH1	43	43	57	61	43	43	43	43	57	57	61	61
CH2	39	49	48	69	39	39	49	49	48	48	69	69



Σφαιρικοί κρουνοί οριζόντιας χρήσης για σωλήνα PE Straight ball valves for PE pipe

ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ 30X30

ΟΡΕΙΧΑΛΚΟΣ "CR" - "CR" BRASS

SQUARE CAP 30X30

cim 2153 CRDX

cim 2153 CRSX



ΔΕΞΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ / RIGHT CLOSING

ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ / LEFT CLOSING

PE x DN	PE 25 - M 40x3	PE 32 - M 40x3	PE 32 - M 55x3	PE 40 - M 55x3	PE 50 - M 55x3
Ø mm.	21	26	26	33	41
€	23,96	29,71	35,33	60,03	72,45



cim 2154 CRDX

cim 2154 CRSX

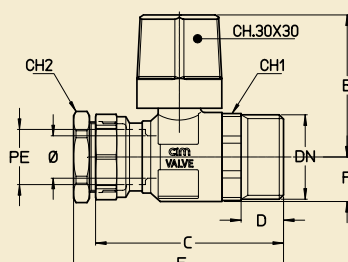


Σπειρώμα ISO 228/1°G
ISO 228/1°G thread

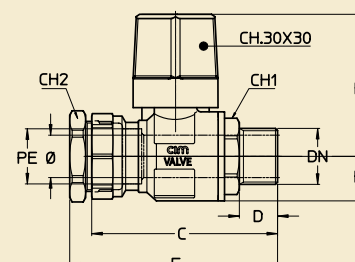
ΔΕΞΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ / RIGHT CLOSING

ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ / LEFT CLOSING

PE x DN	25x3/4"	25x1"	32x1"	32x1 1/4"	40x1 1/4"	40x1 1/2"	50x1 1/2"	50x2"
Ø mm.	21	21	26	26	33	33	41	41
€	23,96	24,59	31,05	33,12	59,03	62,25	71,15	75,59



	Cim 2153 CRDX - Cim 2153 CRSX					Cim 2154 CRDX - Cim 2154 CRSX							
PE x DN	25 x M40x3	32 x M40x3	32 x M55x3	40 x M55x3	50 x M55x3	25 x 3/4"	25 x 1"	32 x 1"	32 x 1 1/4"	40 x 1 1/4"	40 x 1 1/2"	50 x 1 1/2"	50 x 2"
Ø mm.	21	26	26	33	41	21	21	26	26	33	33	41	41
Γραμ.	775	980	1135	1885	2300	750	760	980	990	1845	1780	2200	2300
B	67	71	71	94	99	67	67	71	71	94	94	99	99
C	89	98	108	120	128	87,5	86,5	99	97	108	115	123,5	128
D	20	20	30	30	30	18	18	20,5	19	23,5	19	26	30
E	99	111	143	150	157	98	97	111	110	144	138	152	157
F	21,5	21,5	28,5	30,5	35,5	21,5	21,5	25,5	25,5	30,5	30,5	35,5	35,5
CH1	41	41	57	57	61	32	36	41	44	57	57	61	61
CH2	39	49	49	48	69	39	39	49	49	48	48	69	69



ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ 30X30

ΟΡΕΙΧΑΛΚΟΣ "CR" - "CR" BRASS

SQUARE CAP 30X30

cim 2155 CRDX

cim 2155 CRSX

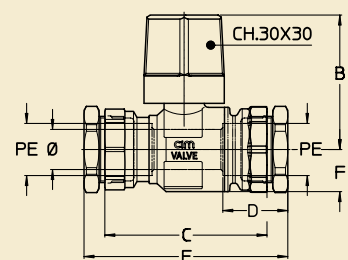


Σφαιρικός κρουνός Pe/Pe
Ball valve PE/PE

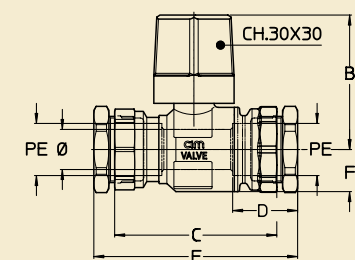
ΔΕΞΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ / RIGHT CLOSING

ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ / LEFT CLOSING

PE x PE	20x20	25x25	32x32	40x40	50x50
Ø mm.	16	21	26	33	41
€	20,85	26,73	35,64	73,57	94,39



	Cim 2155 CRDX - Cim 2155 CRSX									
PE x PE	Ø mm.	Γραμ.	B	C	D	E	F	CH1	CH2	
20 x 20	16	630	63,5	77,5	21	98	17,5	32	32	
25 x 25	21	815	66	79	22	99	21,5	38	39	
32 x 32	26	1065	71	93	25	113	24,5	47	49	
40 x 40	33	2010	94	108	28	128	30,5	57	48	
50 x 50	41	2565	99	119,5	30	140	35,5	67	69	



cimPLUS

Για την εύκολη, γρήγορη, ασφαλή και οικονομική σύνδεση, χωρίς να διακόπτεται η διανομή του νερού στους καταναλωτές που είναι συνδεδεμένοι στο δίκτυο.

For a quick, safe and easy installation and tapping of pressurized pipelines without cutting off water delivery to line-connected end-users

Το **cimPLUS** συνδυάζει σε έναν και μοναδικό κρουνό, τα χαρακτηριστικά μιας παροχής υπό πίεση και ενός κρουνού διακλάδωσης χρήστη.

cimPLUS combines the features of a tapping valve and an end-user control valve into one valve.

Το **cimPLUS** επιτρέπει την εγκατάσταση του σφαιρικού κρουνού απ' ευθείας στο σωλήνα, χωρίς να απαιτείται η διακοπή παροχής νερού στους καταναλωτές που είναι συνδεδεμένοι στο δίκτυο.

cimPLUS allows the operating cap to be installed directly on the pipeline under the trap, thus making line sectioning, immediate locating of conduit path as well as positioning of each single tapping much easier.



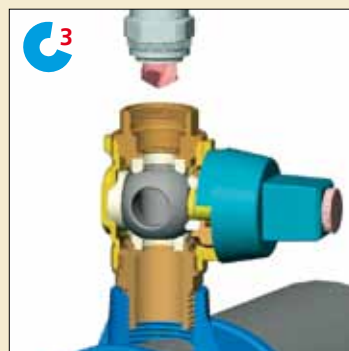
1 Τοποθετείτε το σφαιρικό κρουνό CIMPLUS στο "κολλάρο λήψης" στην οριστική θέση.

Assemble the CIMPLUS valve on the tapping saddle in its final position.



2 Αποσυνδέστε το ρακόρ PE, ελέγχοντας ότι αφήσατε στην έδρα του το στεγανωτικό δακτύλιο.

Disassemble the PE pipe connection leaving the O-ring in place.



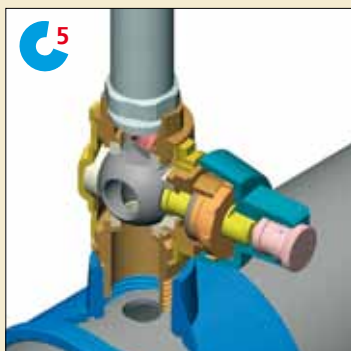
3 Ανοίξτε το σφαιρικό κρουνό CIMPLUS, για να επιτρέψετε τη διέλευση του εργαλείου διάτρησης των σωλήνων.

Open the CIMPLUS valve to smoothly insert the tapping tool.



4 Τοποθετήστε το εργαλείο διάτρησης σωλήνων στον κρουνό CIMPLUS και προβείτε στη διάτρηση.

Install the tapping tool on the CIMPLUS valve and tap the main pipe line.



5 Ξανατοποθετήστε το εργαλείο στην αρχική θέση και κλείστε τον κρουνό. Αποσυνδέστε το εργαλείο διάτρησης. Εάν το εργαλείο διάτρησης που χρησιμοποιείτε δεν διαθέτει αυτόματο σύστημα καθαρισμού, προβείτε σ' αυτόν ανοιγοκλείνοντας τον κρουνό CIMPLUS.

Drive the tapping tool back into its original position and close the CIMPLUS valve. Disassemble the tapping tool. If your tapping tool is not fitted with an automatic flush, make sure it is flushed by manually operating the CIMPLUS valve.



6 Αποσυναρμολογήστε το καπάκι χειρισμού του κρουνού ξεβιδώνοντας την τάπα. Αποσυναρμολογήστε το σπηπιοθλίπτη με τον άξονα χειρισμού. Βεβαιωθείτε ότι ο στεγανωτικός δακτύλιος παρέμεινε στην έδρα στο πάνω μέρος του κρουνού CIMPLUS, και ύστερα τοποθετήστε τον άξονα χειρισμού με το σπηπιοθλίπτη του. Συναρμολογήστε εκ νέου το καπάκι χειρισμού.

Remove the square cap by unscrewing the nut and disassemble the knurled nut and the operating stem. Check that the O-ring is in place in the upper part of the valve. Assemble the operating stem with the knurled nut. Reassemble the square cap.



7 Συναρμολογήστε το ρακόρ για το σωλήνα PE τηρώντας τα ακόλουθα βήματα: O-ring, ροδέλα προστασίας, δακτύλιος σύσφιξης και παξιμάδι σύσφιξης. Εισάγετε το σωλήνα PE ή το σιδερένιο σωλήνα και σφίξτε το παξιμάδι σύσφιξης μέχρι να τερματίσει. Ο σφαιρικός κρουνός CIMPLUS βρίσκεται τώρα σε κλειστή θέση.

Assemble the PE pipe or iron pipe connection following this order: O-ring, brass ring, clamping ring and gland nut. Insert the PE pipe onto the iron pipe and screw the gland nut until it is fully tight. The CIMPLUS valve is now in the closed position.



8 Η σύνδεσή σας ολοκληρώθηκε. Ανοίξτε τον κρουνό.

Your tapping is completed. Set the valve open.

cimDROP

Καταγραφή μικρών μη καταμετρούμενων παροχών
από τους υδρομετρητές

**Billing of unmeasured flows
and the reduction of apparent losses.**



valve
cimberio[®]
technological solutions

Billing of unmeasured flows and the reduction of apparent losses

ΧΡΗΣΕΙΣ: Όλοι οι οικιακοί υδρομετρητές δεν μετρούν τις πολύ χαμηλές παροχές (περίπου 10 λίτρα/ώρα για την κλάση "B" και περίπου 8 λίτρα/ώρα για την κλάση "C"). Αυτή η αδυναμία καταγραφής, αυξάνεται με το πέρασμα του χρόνου, όσο αυξάνεται η ηλικία του υδρομετρητή.

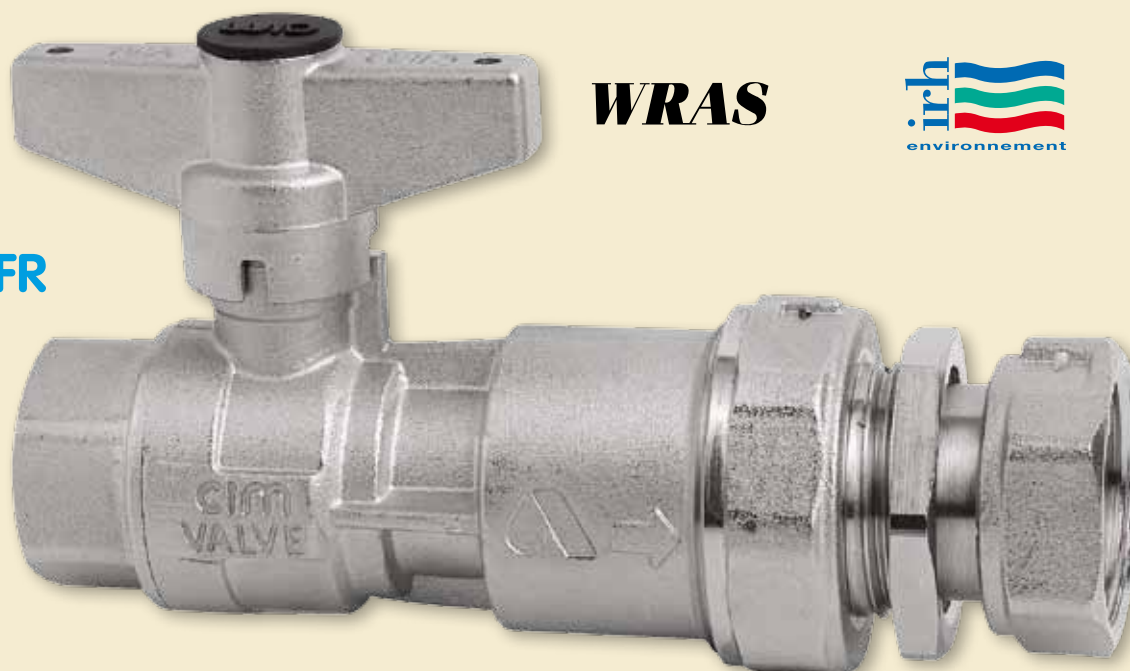
Οι χαμηλές αυτές παροχές, οφείλονται σε:

- Διαρροές από κάνουλες, καζανάκια που δεν δουλεύουν καλά, μικρές καταναλώσεις ή μικροδιαρροές, φανερές ή μη, στην εγκατάσταση μετά το μετρητή.
- Χαμηλές παροχές που σημειώνονται στο τελευταίο στάδιο πλήρωσης των καζανακίων, σε δεξαμενές αποθήκευσης νερού και οπουδήποτε υπάρχουν φλωτέρ πλήρωσης.
- Μικροδιαρροές της εγκατάστασης μετά τον μετρητή.

SERVICE RECOMMENDATIONS: All domestic water meter are unable to accurately measure very low flow rates (10 l/h approx. for B class and 8 l/h approx. for C class). This inaccuracy increases with the life of the water meter.

These microscopic losses may originate from:

- Leaky taps, faulty WC cisterns, small intakes or leaks, whether visible or not, in the system downstream from the water meter.
- Low flow rates at the end of the filling cycle of flush boxes, accumulation tanks and generally whenever float valves are present.
- Small losses in the system upstream from the water meter.



cim 250 UFR

WRAS



Η ελλιπής ή μη σωστή μέτρηση στις χαμηλές παροχές είναι η βασική αιτία των υποτιμολογήσεων του νερού από τις εταιρείες ύδρευσης στους πελάτες τους, η οποία κυμαίνεται μεταξύ του 5 έως 10%, ανάλογα με τον τύπο του εγκατεστημένου μετρητή.

Ως εκ τούτου, η απώλεια των εσόδων που προκύπτουν από τη μειωμένη τιμολόγηση μπορεί να είναι πολύ σημαντική από οικονομικής απόψεως (στην πραγματικότητα, αυτή η ποσότητα καταμετράται στην υψηλότερη κλίμακα τιμών).

Οι σφαιρικοί κρουνοί και τα ρακόρ **cimDROP** διαθέτουν μια απλή και έξυπνη διάταξη (**UFR***), η οποία όταν εγκατασταθεί στη έξοδο του υδρομετρητή, μετατρέπει τις μικρές παροχές σε παλμούς παροχής, μετρήσιμους από τον υδρομετρητή.

Οι σφαιρικοί κρουνοί και τα ρακόρ **cimDROP** :

- λειτουργούν όταν σημειώνονται παροχές κάτω από το μετρήσιμο όριο του υδρομετρητή
- ρυθμίζει τη ροή του νερού με τέτοιο τρόπο, ώστε οι συνεχείς μικρές παροχές να μετατρέπονται σε παλμικές ροές επαρκείς για τη σωστή μέτρηση και καταγραφή από τον υδρομετρητή

■ όταν η παροχή αυξάνεται και φτάνει περίπου στα 30 λίτρα/ώρα, το **UFR*** λειτουργεί ως μια κανονική αντιρυπαντική βαλβίδα αντεπιστροφής.

Η χρησιμότητα των σφαιρικών κρουνοί και των ρακόρ **cimDROP** έχουν αναγνωριστεί από μελέτες που πραγματοποιήθηκαν σε εργαστήρια διαφόρων εθνικών και ξένων εταιρειών διαχείρισης υδάτων που βεβαιώνουν ότι η εγκατάσταση αυτής της βαλβίδας δύναται ν' αυξήσει τη μέτρηση και κατά συνέπεια το τζίρο της εταιρείας υδάτων από 5 έως 10%.

The impossibility of measuring these microscopic flows or their incorrect measurement accounts for lost revenue by the water company which can range from 5 to 10% of the total water supplied, depending on the type of water meter installed.

The loss of profits resulting from inaccurate measurement can lead to very substantial economic losses because the unmeasured flow generally falls within the highest fee brackets.

The **cimDROP** ball valves and fittings are equipped with a simple and smart device (**UFR***) that is installed on the water-meter line next to the water-meter. It converts microscopic flows into flow pulses that can be measured by the water-meter.

The **cimDROP** ball valves and fittings:

- operate when the flow rate is below the water-meter's detection and measuring threshold;
- adjust the water flow by continuously converting microscopic flows into pulsing flows that are large enough to be measured by the water-meter;

■ when the flow rate increases and reaches approximately 30 litres/h, the **UFR*** works like an ordinary check valve.

The validity of **cimDROP** ball valves and fittings have been demonstrated through a series of tests carried out in the laboratories of several Italian and foreign water suppliers, which have confirmed that the installation of this device helps to increase the turnover of distribution networks by approximately 5-10%.

ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ:

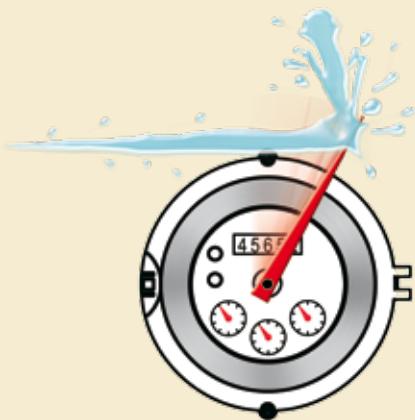
- Μειώνει σε σχεδόν μηδενικές τιμές την μη μετρήσιμη ποσότητα νερού.
- Μετατρέπει τόσο τις πραγματικές όσο και τις πλασματικές μικροδιαρροές σε μετρήσιμη ποσότητα νερού.
- Αυξάνει τα έσοδα των εταιρειών ύδρευσης μέχρι και 10%.
- Λειτουργεί ως αντιρυπαντική βαλβίδα αντεπιστροφής, αποτρέποντας έτσι την πιθανότητα μόλυνσης του νερού από αντίστροφη ροή στο δίκτυο νερού.

Ο σφαιρικός κρουνός **cimDROP** επιτρέπει:

- τον περιορισμό των εξόδων εγκατάστασης και διαχείρισης
- τη μείωση των σημείων ενδοχομένων διαρροών που οφείλονται σε σύνδεση πολλαπλών τεμαχίων.

Η γκάμα των σφαιρικών κρουνών και των ρακόρ **cimDROP**, πέραν του ότι προσφέρει όλα τα πλεονεκτήματα της διάταξης UFR, έχει και χαρακτηριστικά που την καθιστούν ιδιαίτερας ενδιαφέρουσα από τεχνικής και πρακτικής απόψεως, όπως:

- Το ενσωματωμένο τρελλό παξιμάδι, που διευκολύνει την τοποθέτηση του ρακόρ στο αρσενικό σπείρωμα του υδρομετρητή, επιτρέποντας την εξοικονόμηση από την αγορά του κλασικού τύπου ρακόρ για υδρομετρητές.
- Δυνατότητα ελέγχου του ρακόρ/κρουνού. Χωρίς ν' απαιτείται η χρήση ειδικών εργαλείων το ρακόρ μπορεί ν' αποσυναρμολογηθεί, έτσι ώστε να υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο μηχανισμό UFR, για τη συντήρηση και/ή την πιθανή αντικατάστασή του σε περίπτωση που ρύποι παρεμποδίζουν ή αλλοιώνουν τη λειτουργία της διάταξης.
- Δυνατότητα εμπλοκής του ρακόρ/κρουνού μέσω παξιμαδιού στήριξης, στο στήριγμα του υδρομετρητή.
- Οι κρουνοί που τοποθετούνται στην είσοδο του υδρομετρητή, είναι εφοδιασμένοι με ειδική αντιβανδαλιστική λαβή, η οποία εξασφαλίζει το μπλοκάρισμα αυτών σε θέση ανοικτή ή κλειστή, ενώ επιτρέπει την απεμπλοκή τους μόνο μέσω του ειδικού κλειδιού.



ADVANTAGES:

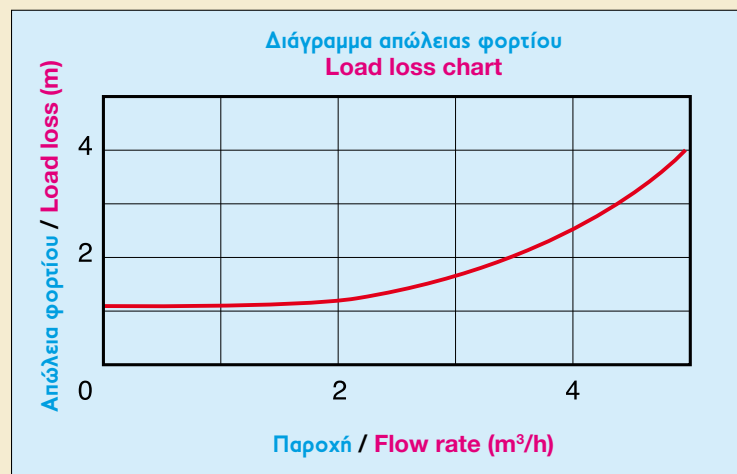
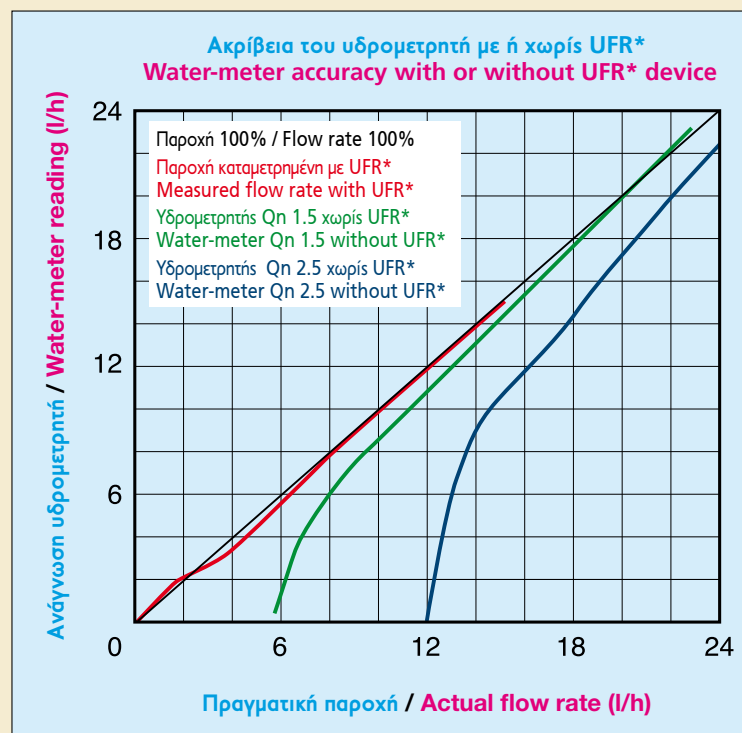
- Minimizes the amount of unmeasured flows to almost zero.
- Allows both apparent and real microscopic leaks to be measured and billed.
- Significantly increases the revenue of water supplies up to 10%.
- Works as an anti-contamination check valve preventing the entrance of contaminants recirculated from the water network.

The **cimDROP** ball valve allows:

- installation and management costs to be reduced;
- leaks caused by the coupling of multiple parts to be reduced.

Besides having the same features as the UFR, the range of **cimDROP** ball valves and fittings provides several interesting technical and practical advantages such as:

- The incorporated swivel nut facilitates the assembling of the fitting onto the water-meter male thread, providing costs savings over a standard water-meter fitting.
- The ability to inspect the fitting/ball valve: the fitting can be disassembled without the use of any special tools thus allowing easy access to the UFR cartridge, for maintenance and/or replacement in the case of water-meter replacement.
- Fastening of the fitting/ball valve to the water-meter bracket by means of a lock ring.
- Ball valves installed upstream of the water-meter are equipped with a special tamperproof handle, ensuring that it is locked in either open and/or closed position, so that it can only be unlocked with a special key.



* UFR is licensed by  **A.R.I.** FLOW CONTROL ACCESSORIES LTD. - PATENTED

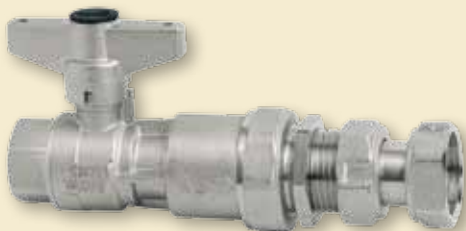
cim 250 UFR



Σφαιρικός κρουός ΘΗΛ με UFR - δυνατότητα επιθεώρησης - τρ. παξιμάδι - παξιμ. στήριξης
FE ball valve with swivel nut and inspectable UFR - lock nut

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΑΠΑΡΑΒΙΑΣΤΗ	ΕΙΣΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER INLET			TAMPERPROOF BRASS HANDLE
DN	1/2"x3/4"	3/4"x3/4"	3/4"x1"	1"x1"
Ø mm.	20	20	20	20
€ Cim 250 UFR	55,46	57,02	59,10	61,53
Κουτί Cim 250 UFR	10	10	10	10

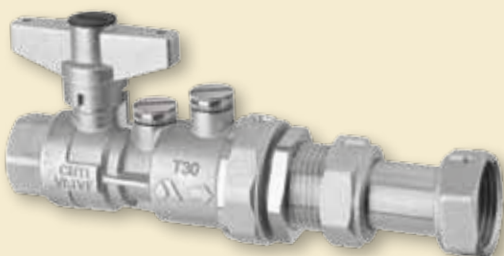
cim 251 UFR



Σφαιρικός κρουός ΘΗΛ με UFR - δυνατ. επιθεώρησης- τηλεσ. ρακόρ - τρ. παξιμάδι - παξ. στήριξης
FE ball valve with inspectable UFR - extension fitting with swivel nut - lock nut

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΑΠΑΡΑΒΙΑΣΤΗ	ΕΙΣΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER INLET			TAMPERPROOF BRASS HANDLE
DN	1/2"x3/4"	3/4"x3/4"	3/4"x1"	1"x1"
Ø mm.	20	20	20	20
€ Cim 251 UFR	59,73	60,06	64,42	66,95
Κουτί Cim 251 UFR	10	10	10	10

cim 251/2 UFR



Σφ. κρουός ΘΗΛ 2 σημείων λήψης, με UFR - δυνατ. επιθεώρησης- τηλεσ. ρακόρ - τρ. παξιμάδι - παξ. στήριξης
FE ball valve with 2 test points - inspectable UFR - extension fitting with swivel nut - lock nut

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΑΠΑΡΑΒΙΑΣΤΗ	ΕΙΣΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER INLET			TAMPERPROOF BRASS HANDLE
DN	1/2"x3/4"	3/4"x3/4"	3/4"x1"	1"x1"
Ø mm.	20	20	20	20
€ Cim 251/2UFR	-	63,06	67,80	-
Κουτί Cim 251/2UFR	10	10	10	10

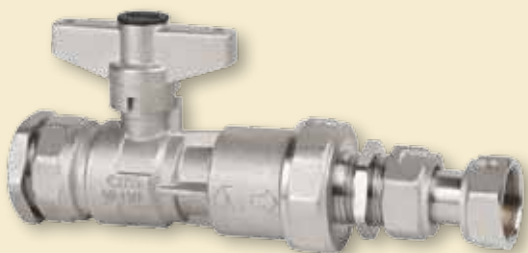
cim 252 UFR



Σφαιρικός κρουός ΡΕ με UFR - δυνατ. επιθεώρησης - τρ. παξιμάδι - παξιμάδι στήριξης
POLY ball valve - extension fitting with swivel nut - inspectable UFR - lock nut

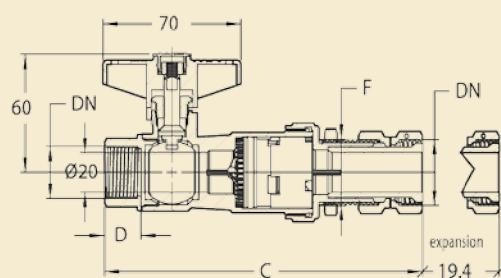
ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΑΠΑΡΑΒΙΑΣΤΗ	ΕΙΣΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER INLET			TAMPERPROOF BRASS HANDLE
DN	25x3/4"	25x1"	32x1"	32x1 1/4"
Ø mm.	20	20	20	-
€ Cim 252 UFR	60,49	63,49	67,21	-
Κουτί Cim 252 UFR	10	10	10	-

cim 253 UFR



Σφαιρικός κρουός ΡΕ με UFR - δυνατ. επιθεώρησης - τηλεσκ.παξιμάδι - τρ. παξιμάδι - παξιμάδι στήριξης
POLY ball valve - extension fitting with swivel nut - inspectable UFR - lock nut

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΑΠΑΡΑΒΙΑΣΤΗ	ΕΙΣΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER INLET			TAMPERPROOF BRASS HANDLE
DN	25x3/4"	25x1"	32x1"	32x1 1/4"
Ø mm.	20	20	20	-
€ Cim 253 UFR	62,42	67,17	72,37	-
Κουτί Cim 253 UFR	10	10	10	-



DN	Cim 250 UFR					Cim 251 UFR - Cim 251/2 UFR				
	Γραμ.	C	D	E	F	Γραμ.	C	D	E	F
1/2" x 3/4"	790	137	17	-	3/4	860	157	17	-	3/4
3/4" x 3/4"	760	137	18,5	-	3/4	830	157	18,5	-	3/4
3/4" x 1"	810	138	18,5	-	1	930	162	18,5	-	1
1" x 1"	850	145	23	-	1	970	178	23	-	1
DN	Cim 252 UFR					Cim 253 UFR				
	Γραμ.	C	D	E	F	Γραμ.	C	D	E	F
25 x 3/4"	855	151	33	-	3/4	920	171	33	-	3/4
25 x 1"	905	152	33	-	1	1020	176	33	-	1
32 x 1"	995	159	37	-	1	1110	183	37	-	1

cim 260 UFR



Σφαιρικός κρουνός ΘΗΛ με UFR - δυνατ. επιθεώρησης - τρ. παξιμάδι - παξιμ. στήριξης
FE ball valve with swivel nut and inspectable UFR - lock nut

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ	ΕΞΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER OUTLET			BRASS HANDLE
DN	3/4"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x3/4"	1"x1"
Ø mm.	20	20	20	-
€ Cim 260 UFR	57,81	57,21	61,10	-
Κουτί Cim 260 UFR	10	10	10	-

cim 261 UFR



Σφαιρικός κρουνός ΘΗΛ με UFR - δυνατ. επιθεώρησης - τηλεσ. ρακόρ - τρ. παξιμάδι - παξιμ. στήριξης
FE ball valve with inspectable UFR - extension fitting with swivel nut - lock nut

ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ	ΕΞΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER OUTLET			BRASS HANDLE
DN	3/4"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x3/4"	1"x1"
Ø mm.	20	20	20	-
€ Cim 261 UFR	62,42	62,72	67,51	-
Κουτί Cim 261 UFR	10	10	10	-

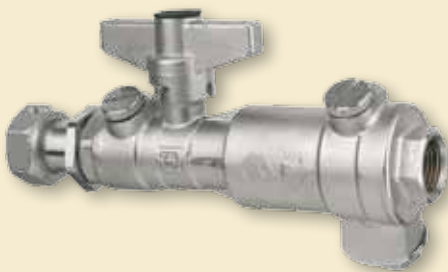
cim 261/2 UFR



Σφαιρικός κρουνός ΘΗΛ 2 σημείων - με UFR - δυνατ. επιθεώρησης - τρ. παξιμάδι - παξιμάδι στήριξης
FE ball valve with 2 test points - inspectable UFR - with swivel nut - lock nut

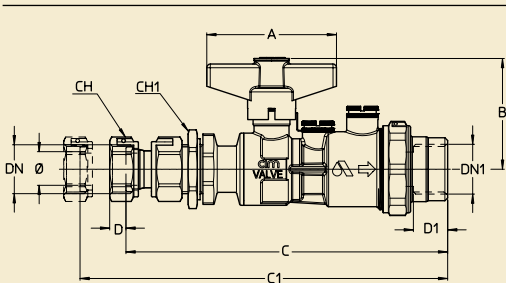
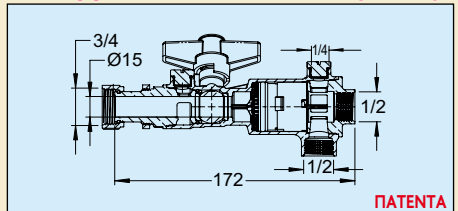
ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ	ΕΞΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER OUTLET			BRASS HANDLE
DN	3/4"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x3/4"	1"x1"
Ø mm.	20	20	-	-
€ Cim 261/2UFR	71,76	72,13	-	-
Κουτί Cim 261/2UFR	40	40	-	-

cim 270 UFR



Σφαιρικός κρουνός ΘΗΛ 2 σημείων στις 30° με UFR - τρ. παξιμάδι - παξιμάδι στήριξης
FE ball valve with 2 test points at 30° UFR - with swivel nut - lock nut

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΓΩΝΙΑΚΗ Ή ΕΥΘΕΙΑ	ΕΞΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER OUTLET			STRAIGHT OR ANGLE INSTALLATION
DN	3/4"x1/2"	3/4"x3/4"		
Ø mm.	20	-		
€ Cim 270 UFR	63,53	-		
Κουτί Cim 270 UFR	10	-		



		Cim 260 UFR - Cim 261 UFR - Cim 261/2 UFR										
DN	Ø	260 UFR Γραμ.	261 UFR Γραμ.	261/2 UFR Γραμ.	A	B	C	C1	D	D1	CH	CH1
3/4" x 1/2"	20	785	910	940	70	60	147	207	9	17	31	32
3/4" x 3/4"	20	810	940	970	70	60	147	207	9	18,5	31	32
1" x 3/4"	25	875	1000	1030	70	60	147	197	10	18,5	37	40

ΟΔΗΓΟΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ UFR / UFR SELECTION GUIDE

ΤΥΠΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER-METER TYPE	QN QN	ΚΛΑΣΗ CLASS	ΜΟΝΤΕΛΟ UFR UFR MODEL	ΚΩΔΙΚΟΣ ΧΡΩΜΑΤΟΣ COLOUR CODE
ΑΠΛΗΣ ΡΙΠΗΣ / SINGLE JET WATER-METER	1,5	B - C	T 30	πράσινο / green
ΠΟΛΛΑΠΛΗΣ ΡΙΠΗΣ / MULTIPLE JET WATER-METER	1,5	B - C	T 30	πράσινο / green
ΟΓΚΟΜΕΤΡΙΚΟΣ / VOLUMETRIC	1,5	C - D	V 50	λευκό / white
ΑΠΛΗΣ ΡΙΠΗΣ / SINGLE JET WATER-METER	2,5	B - C	T 40	μπλε / blue
ΠΟΛΛΑΠΛΗΣ ΡΙΠΗΣ / MULTIPLE JET WATER-METER	2,5	B - C	T 40	μπλε / blue
ΟΓΚΟΜΕΤΡΙΚΟΣ / VOLUMETRIC	2,5	C - D	V 50	λευκό / white

ΣΗΜ: Στην παραγγελία θα πρέπει να αναφέρεται και το QN του υδρομετρητή για τον καθορισμό του σωστού μηχανισμού.

N.B.: When placing your order, please state QN code for water-meter in order to define the suitable cartridge.

cim 750 UFR



Ρακόρ ΘΗΛ με διάταξη UFR - δυνατ. επιθεώρησης - τρ. παξιμάδι - παξιμάδι στήριξης
FE fitting with inspectable UFR device - swivel nut - lock nut

ΕΙΣΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER INLET

DN	1/2"x3/4"	3/4"x3/4"	3/4"x1"	1"x1"
Ø mm.	20	20	20	-
€	44,12	44,46	48,00	-
Κουτί Cim 750 UFR	10	10	10	-

cim 751 UFR



Ρακόρ ΑΡΣ με διάταξη UFR - δυνατ. επιθεώρησης - τρ. παξιμάδι - παξιμάδι στήριξης
MA fitting with inspectable UFR device - swivel nut - lock nut

ΕΙΣΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER INLET

DN	1/2"x3/4"	3/4"x3/4"	3/4"x1"	1"x1"
Ø mm.	20	20	20	20
€	43,87	45,04	48,14	48,54
Κουτί Cim 751 UFR	10	10	10	10

cim 752 UFR



Ρακόρ ΘΗΛ με διάταξη UFR - δυνατ. επιθεώρησης - τρ. παξιμάδι - παξιμάδι στήριξης
FE fitting with inspectable UFR device - swivel nut - lock nut

ΕΞΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER OUTLET

DN	3/4"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x3/4"	1"x1"
Ø mm.	20	20	20	-
€	43,96	45,40	48,58	-
Κουτί Cim 752 UFR	10	10	10	-

cim 753 UFR

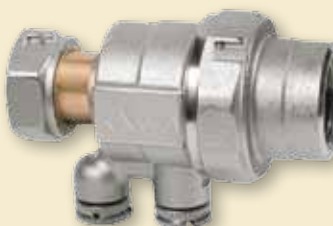


Ρακόρ ΑΡΣ με διάταξη UFR - δυνατ. επιθεώρησης - τρ. παξιμάδι - παξιμάδι στήριξης
MA fitting with inspectable UFR device - swivel nut - lock nut

ΕΞΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER OUTLET

DN	3/4"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x3/4"	1"x1"
Ø mm.	20	20	20	20
€	43,37	44,65	47,71	48,01
Κουτί Cim 753 UFR	10	10	10	10

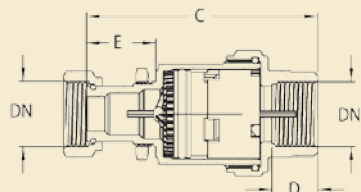
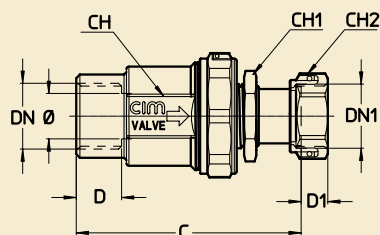
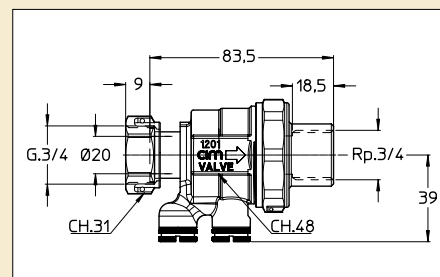
cim 758 UFR



Ρακόρ με διάταξη UFR - δυνατ. επιθεώρησης - 2 σημείων λήψης
Fitting with inspectable UFR device with 2 test points

ΕΞΟΔΟΣ ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗ / WATER METER OUTLET

DN	3/4"x3/4"
Ø mm.	20
€	49,28
Κουτί Cim 758 UFR	10



DN	Cim 750 UFR				Cim 751 UFR			
	Γραμ.	C	D	E	Γραμ.	C	D	E
1/2" x 3/4"	383	92,5	15	28	374	94,5	15,5	28
3/4" x 3/4"	409	93	18,5	28	374	92,5	18	28
3/4" x 1"	440	94	18,5	29	450	94	18	29
1" x 1"	-	-	-	-	450	94,5	21	29

DN	Cim 752 UFR				Cim 753 UFR			
	Γραμ.	C	D	E	Γραμ.	C	D	E
3/4" x 1/2"	393	93,5	15	28	376	92,5	15	28
3/4" x 3/4"	414	93,5	18,5	28	376	93,5	18	28
1" x 3/4"	467	93,5	18,5	29	428	93,5	18	29
1" x 1"	-	-	-	-	450	95	21	29

kiTON
by **valve cimberio**



Ολοκληρωμένες λύσεις για τη σύνδεση υδρομετρητών
Modular systems for water-meter line connection

Ολοκληρωμένες λύσεις για τη σύνδεση σε δίκτυα νερού Modular systems for water-meter line connection



ΦΡΕΑΤΙΑ, ΠΡΟΕΚΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Φρεάτια, προεκτάσεις βάσης, βάσεις από PUR, συμπαγή πολυουρεθάνη BAYDUR 80IK28 CSP χωρίς υδρογονάνθρακες (HFC - free).

Υπόλευκου χρώματος, παράγονται σε καλούπια αλουμινίου, σε ελεγχόμενη θερμοκρασία και έχουν τα ακόλουθα φυσικομηχανικά χαρακτηριστικά:

- πυκνότητα: (1150 Kg/m³ βάσει DIN 53432)
- ελαστικότητα υλικού: (>1900 Mpa βάσει DIN 53457)
- αντοχή στα χτυπήματα: (39 kJ/m² βάσει DIN 53432)
- συμπεριφορά στη θερμότητα: (>110°C βάσει DIN 53432)
- σκληρότητα: (77 Shore D βάσει DIN 53505)

Οι λόγοι επιλογής του **BAYDUR®** στην παραγωγή των φρεατίων είναι οι εξής:

- άριστη αντοχή στις μηχανικές δυνάμεις που ασκούνται, χάρη στην υψηλή πυκνότητα του υλικού
- αντοχή στη δράση των ατμοσφαιρικών παραγόντων ακόμη και σε ακραίες κλιματικές συνθήκες
- αντοχή στη δράση των μικροβίων, σε επαφή με το έδαφος
- άριστη αντοχή στη φθορά λόγω τριβής σε σχέση με άλλα συνηθισμένα υλικά
- έχει πολύ καλή επιφανειακή σκληρότητα
- εγγυάται χημική αδράνεια σε επαφή με πολλές οργανικές και ανόργανες ουσίες (συμπεριλαμβανομένων των κοινότερων οξέων)
- άριστη μονωτική ηλεκτρική και θερμική ιδιότητα
- απορρίπτεται με τα κοινά αστικά στερεά απορρίμματα
- δεν υπόκειται σε παραμορφώσεις ή έκπτωση των φυσικο-μηχανικών ιδιοτήτων σε επαφή με τις ακτίνες UV.

ΚΑΛΥΜΜΑ ΑΠΟ ΣΦΑΙΡΟΕΙΔΗ ΧΥΤΟΣΙΔΗΡΟ ΜΕ ΚΑΠΑΚΙ ΚΑΙ ΜΕΝΤΕΣΕΔΕΣ

Κάλυμμα από σφαιροειδή χυτοσίδηρο κλάσης C250 σύμφωνα με τον κανονισμό UNI EN124. Το πλαίσιο, προεξέχει κατά mm30 σε σχέση με το φρεάτιο και είναι εφοδιασμένο με στηρίγματα για την αντιπαγοτική προστασία και πλαίσια με ανοίγματα κατάλληλα για τη στήριξη τους στο επίπεδο τοποθέτησης. Το πλαίσιο είναι εφοδιασμένο με οπές (n°2) για τη στήριξη του καλύμματος στο φρεάτιο με τα κατάλληλα πλαστικά στηρίγματα, με σκοπό την αποφυγή ανατροπής και/ή ανασκώματος του πλαισίου κατά το άνοιγμα του καπακιού. Πράγματι, για πιθανή επιθεώρηση στο εσωτερικό και/ή ανάγνωση των μετρήσεων του υδρομετρητή δεν θα είναι πλέον απαραίτητη η αφαίρεση του καπακιού. Ανασκώστε το καπάκι με τον ειδικό γάντζο και αφήστε το στη θέση ασφαλείας των 30° ("μηδενικός" κίνδυνος βάσει υπολογισμών NIOSH). Το καπάκι είναι εφοδιασμένο με αντιολισθητική επιφάνεια και φέρει την εγγραφή "ACQUA" από τον κατασκευαστή. Εναλλακτικά, σε περίπτωση που το επιθυμείτε, στην επιφάνεια μπορεί να αναφέρεται το λογότυπο της εταιρείας Υδάτων.

WATER-METER BOXES, HEIGHT ADJUSTERS, BASE-PLATES AND BASE UNITS

Water-meter boxes, height adjusters, base-plates and base units are made of BAYDUR 80IK28 CSP HFC-free Rigid Polyurethane (PUR).

They are ivory coloured, are produced in controlled temperature aluminium moulds and have the following physical/mechanical properties:

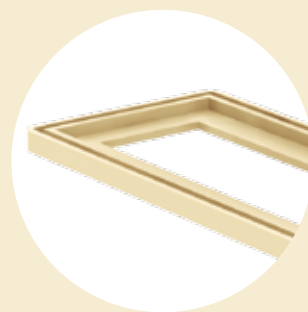
- density (1150 Kg/m³ according to DIN 53432)
- flexural modulus of elasticity: (>1900 Mpa according to DIN 53457)
- impact resistance: (39 kJ/m² according to DIN 53432)
- high-temperature behaviour: (>110°C according to DIN 53432)
- hardness: (77 shore D according to DIN 53505)

The choice of **BAYDUR®** for the production of meter boxes was made for the following reasons:

- excellent resistance to mechanical stress thanks to its high density;
- weathering resistance, even under extreme weather conditions;
- resistant to microbial attack in under-soil applications;
- excellent abrasion resistance compared to other commonly used materials;
- good surface hardness;
- chemically inert when in contact with other organic and inorganic substances (including most common acids);
- excellent electrical and thermal insulating properties;
- it can be disposed of as solid urban waste;
- even if exposed to UV rays it does not undergo any deformation and, more importantly, its physical-mechanical properties do not degrade.

SPHEROIDAL CAST IRON TRAP WITH HINGED COVER

Spheroidal cast iron trap class C250 according to UNI EN124. The frame, with 30 mm protrusion from the water-meter box, is equipped with supports for the freeze protection pad and longitudinal mounting fins for fastening to the installation surface. The frame has 2 predrilled holes so that the trap can be fastened to the water-meter box with special plastic pins in order to prevent the frame from tilting and/or lifting when the trap is opened. In fact, for any internal inspections and/or water-meter readings, the trap no longer needs to be removed from its place, instead it is lifted with a special hook and placed in the safe position at 30° (risk rate "zero" according to NIOSH calculation). The cover has a skid-proof drop shaped surface and the standard version is personalized with the wording "ACQUA"; the cover can be personalized with the water supplier's logo upon request.



Ολοκληρωμένες λύσεις για τη σύνδεση σε δίκτυα νερού

Modular systems for water-meter line connection



ΑΝΤΙΠΑΓΩΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Αμετάβλητη και αδιάβροχη προστασία, ύψους mm 65, υψηλής μονωτικής ικανότητας από σταμπωμένη πολυουρεθάνη χαμηλής πυκνότητας, χωρίς υδροφθοράνθρακες (HFC free), σε καλούπια αλουμινίου ελεγχόμενης θερμοκρασίας με σχήμα και διαστάσεις κατάλληλες για την τοποθέτηση της στα κατάλληλα στηρίγματα που βρίσκονται στο πλαίσιο του καλύμματος από σφαιροειδή χυτοσίδηρο. Είναι σχεδιασμένη για την αποφυγή μετάδοσης του κρύου αέρα στο εσωτερικό του φρεατίου και μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί και να επανατοποθετηθεί κατά τη φάση της συντήρησης και ανάγνωσης των υδρομετρητών.

ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΎψΟΥΣ ΑΠΟ PUR

Εξάρτημα για τη ρύθμιση του ύψους από PUR, ύψους mm50-75-125. Ανάλογα με τις ανάγκες, μπορούν να τοποθετηθούν στο πάνω τμήμα του φρεατίου, τόσα στοιχεία όσα κρίνεται απαραίτητο, με σκοπό να:

- καταστήσει ομοιόμορφο το επίπεδο τοποθέτησης σε περίπτωση που συνδυαστούν περισσότερα από ένα φρεάτια, διαφορετικού ύψους
- αυξάνεται το βάθος σύνδεσης στο φρεάτιο
- η αφαίρεσή του δίνει τη δυνατότητα μείωσης του ύψους για να γίνει παρέμβαση στο φρεάτιο.

Το εξάρτημα ρύθμισης ύψους έχει 2 οπές στο κάτω μέρος και 2 οπές στο άνω, για τη στήριξη του στο σώμα του φρεατίου και του χυτοσιδηρού καλύμματος μέσω των πλαστικών στηριγμάτων και την αποφυγή ανατροπής και/ή ανασήκωσης του πλαισίου κατά τη φάση ανοίγματος του.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΚΟΛΛΕΚΤΕΡ, ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΦΡΕΑΤΙΟ

Εσωτερικό κολεκτέρ στο φρεάτιο, με ή χωρίς σύνδεση για τον εξαερισμό, από ανοξείδωτο χάλυβα AISI 304 1n επιλογή TIG. Διακλαδώσεις συγκολλημένες με το σύστημα TIG χωρίς προσθήκη υλικού, δεν προεξέχουν στο εσωτερικό του κολεκτέρ. Η ειδική σύνδεση της διακλάδωσης/κολεκτέρ εγγυάται ότι το νερό δεν θα έρχεται σε επαφή με τις συγκολλήσεις εξασφαλίζοντας ότι δεν υφίσταται απώλεια ιόντων χρωμίου σε αυτό. Το κολεκτέρ υπόκειται σε επεξεργασία της εξωτερικής επιφάνειας με μικροκόκκους για την επίτευξη ενός ομοιόμορφου προϊόντος, με χαμηλό δείκτη τραχύτητας, με όψη ματ και χωρίς ρύπους ακόμη και στα σημεία συγκόλλησης, εξαλείφοντας έτσι την πιθανότητα διάβρωσης.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΚΟΛΛΕΚΤΕΡ, ΕΞΩ ΑΠ' ΤΟ ΦΡΕΑΤΙΟ

Εξωτερικό κολεκτέρ, από ανοξείδωτο χάλυβα AISI 304 1n επιλογή TIG. Διακλαδώσεις συγκολλημένες με το σύστημα TIG χωρίς προσθήκη υλικού, δεν προεξέχουν στο εσωτερικό του κολεκτέρ. Η ειδική σύνδεση της διακλάδωσης/κολεκτέρ εγγυάται ότι το νερό δεν θα έρχεται σε επαφή με τις συγκολλήσεις εξασφαλίζοντας ότι δεν υφίσταται απώλεια ιόντων χρωμίου σε αυτό. Το κολεκτέρ έχει επένδυση από PUR έτσι ώστε να δημιουργείται μια επίπεδη επιφάνεια στήριξης στο σώμα του φρεατίου.

FREEZE PROTECTION PAD

Indestructible and water-repellent freeze protection pad 65mm high with excellent insulating properties, moulded in HFC free low density polyurethane in temperature controlled aluminium moulds with the proper shape and dimensions for being placed on the spheroidal cast iron trap's frame. It is designed to prevent cold air from moving inside on top of the water-meter box and has a convenient handle for easy removal and replacement during maintenance and water-meter reading operations.

HEIGHT ADJUSTER

Height adjuster made of PUR, 50-75-125 mm high, that can be stacked on top of the water-meter in as many elements as necessary, with the aim of:

- standardizing the installation surface when water-meter boxes of different heights are coupled together;
- increasing the water-meter box connection depth;
- lowering the walkway surface by removing the height adjuster, without requiring work on the water-meter box.

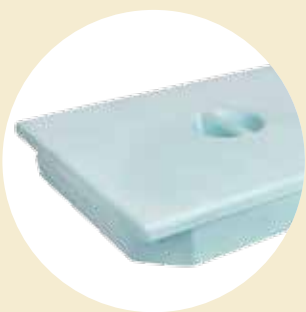
The height adjuster has 4 predrilled holes (2 on the upper part and 2 on the lower part) for fastening to the water-meter body and cast iron trap with special plastic pins, preventing the frame from tilting and/or lifting when the trap is opened.

INTERNAL MANIFOLD

Manifold inside the water-meter box, with or without air release connection, made of AISI 304 1st choice TIG stainless steel. Stub pipes welded using the TIG process without material addition, none projecting inside the manifold; the special pipe/manifold coupling avoids contact between the water and the welds, preventing the release of any chrome. The manifold has an external finish obtained with a micro-shot peening treatment, providing one homogeneous piece with low roughness, a satiny effect and no impurities, even along the welded areas, thus preventing any corrosion from beginning.

EXTERNAL MANIFOLD

Manifold outside the water-meter box made of AISI 304 1st choice TIG stainless steel. Stub pipes welded using the TIG process without material addition, none projecting inside the manifold; the special pipe/manifold coupling avoids contact between the water and the welds, preventing the release of any chrome. The manifold is finished with a PUR coating in order to obtain a flat surface to support the water-meter box.

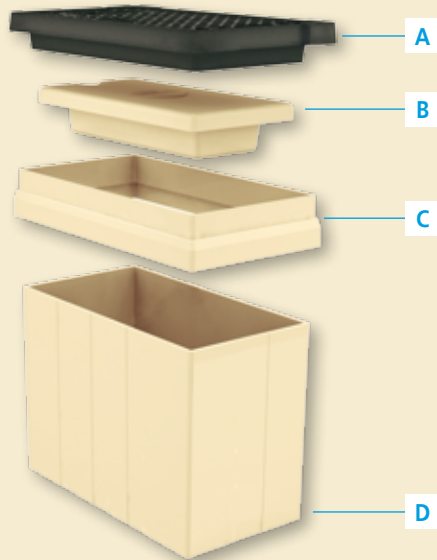


Γκάμα προϊόντων / Production range

cimKT24



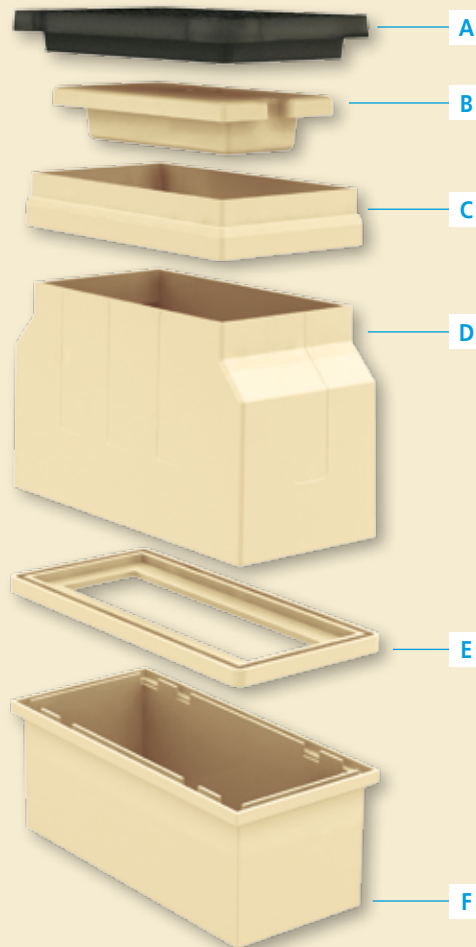
ΓΙΑ 1-2 ΠΑΡΟΧΕΣ / FOR 1-2 LINES



cimKT25



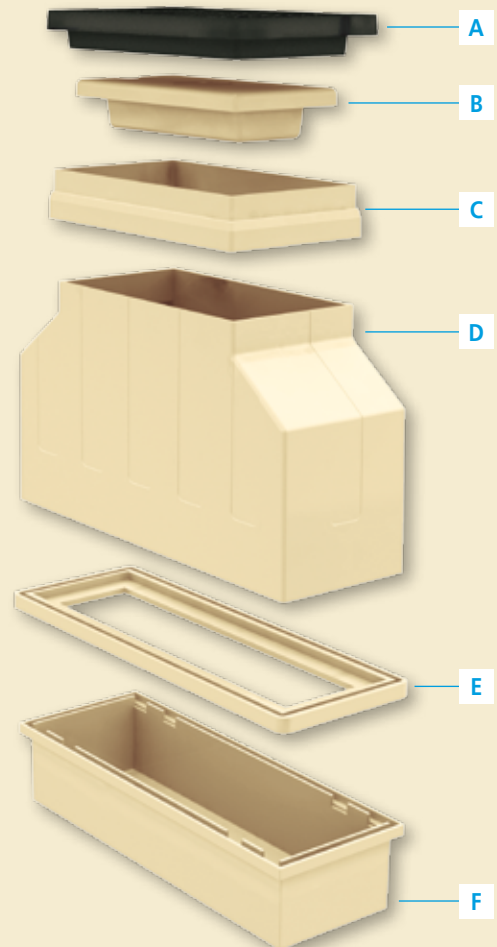
ΓΙΑ 1-2 ΠΑΡΟΧΕΣ / FOR 1-2 LINES



cimKT27



ΓΙΑ 1-2 ΠΑΡΟΧΕΣ / FOR 1-2 LINES



A Cim KTC01	Κάλυμμα από χυτοσίδηρο σφαιροειδή, κλάση C250 Spheroidal cast iron trap Class C250	
€ 102,54	εξωτερικές διαστάσεις external dimensions	mm 328x483x60/30 h
B Cim KTT01	Αντιπαγωτική προστασία Freeze protection pad	
€ 24,92	ύψος height	mm 65
C Cim KTS01	Προέκταση PUR PUR height adjuster	
€ 56,54	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 50
€ 75,42	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 75
€ 76,67	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 125
D Cim KT24P	Φρεάτιο - Πυθμένas ανοιχτός/κλειστός Water-meter box - Open/closed bottom	
€ 104,46	εσωτερικές διαστάσεις internal dimensions	mm 220x425x330 h

A Cim KTC01	Κάλυμμα από χυτοσίδηρο σφαιροειδή, κλάση C250 Spheroidal cast iron trap Class C250	
€ 102,54	εξωτερικές διαστάσεις external dimensions	mm 328x483x60/30 h
B Cim KTT01	Αντιπαγωτική προστασία Freeze protection pad	
€ 24,92	ύψος height	mm 65
C Cim KTS01	Προέκταση PUR PUR height adjuster	
€ 56,54	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 50
€ 75,42	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 75
€ 76,67	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 125
D Cim KT25P	Φρεάτιο - Χωρίς πυθμένα Water-meter box - Without bottom	
€ 108,29	εσωτερικές διαστάσεις internal dimensions	mm 235x545x330 h
E Cim KTP25	Βάση - Πυθμένas ανοιχτός/κλειστός Base plate - Open/closed bottom	
€ 50,79	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 275x580x25/10 h
F Cim KTB25	Βάση - Πυθμένas ανοιχτός/κλειστός Base - Open/closed bottom	
€ 102,54	εσωτερικές διαστάσεις internal dimensions	mm 220x535x220/205 h

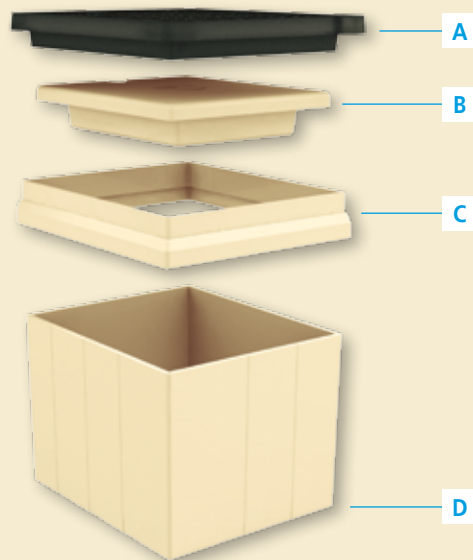
A Cim KTC01	Κάλυμμα από χυτοσίδηρο σφαιροειδή, κλάση C250 Spheroidal cast iron trap Class C250	
€ 102,54	εξωτερικές διαστάσεις external dimensions	mm 328x483x60/30 h
B Cim KTT01	Αντιπαγωτική προστασία Freeze protection pad	
€ 24,92	ύψος height	mm 65
C Cim KTS01	Προέκταση PUR PUR height adjuster	
€ 56,54	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 50
€ 75,42	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 75
€ 76,67	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 125
D Cim KT27P	Φρεάτιο - Χωρίς πυθμένα Water-meter box - Without bottom	
€ 138,00	εσωτερικές διαστάσεις internal dimensions	mm 225x685x400 h
E Cim KTP27	Βάση - Πυθμένas ανοιχτός/κλειστός Base plate - Open/closed bottom	
€ 55,58	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 260x725x25/10 h
F Cim KTB27	Βάση - Πυθμένas ανοιχτός/κλειστός Base - Open/closed bottom	
€ 104,46	εσωτερικές διαστάσεις internal dimensions	mm 215x675x150/135 h

Γκάμα προϊόντων / Production range

cimKT34



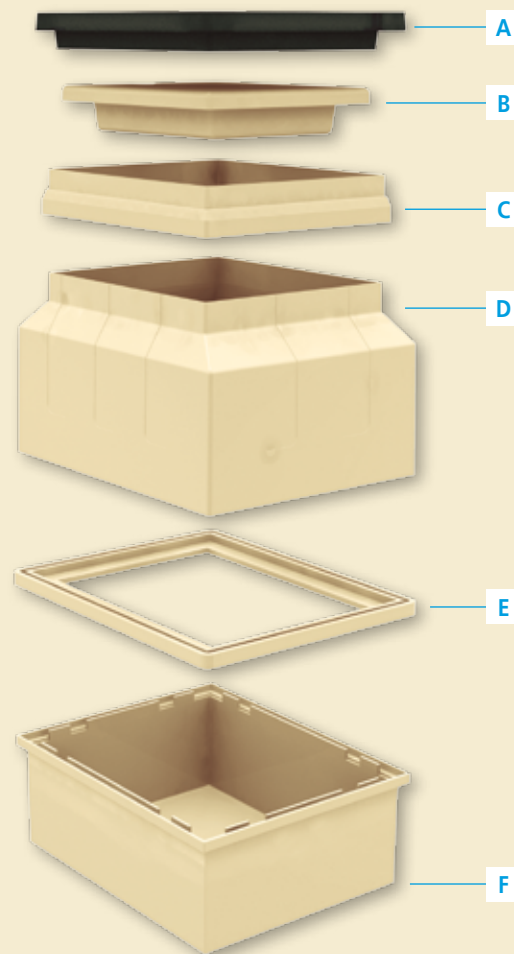
ΓΙΑ 3 ΠΑΡΟΧΕΣ / FOR 3 LINES



cimKT45



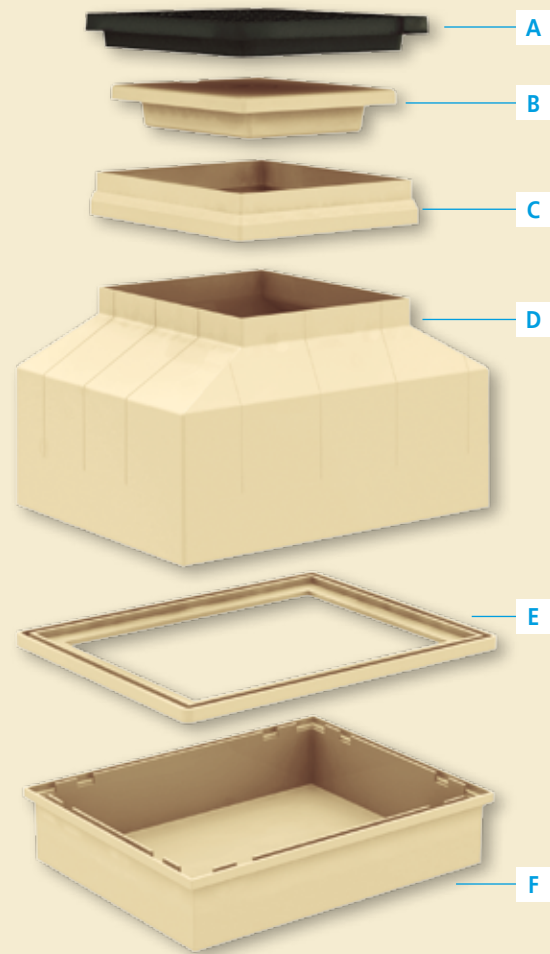
ΓΙΑ 3 ΠΑΡΟΧΕΣ / FOR 4-5 LINES



cimKT57



ΓΙΑ 5-6 ΠΑΡΟΧΕΣ / FOR 5-6 LINES



A Cim KTC01B	Κάλυμμα από χυτοσίδηρο σφαιροειδή, κλάση C250 Spheroidal cast iron trap Class C250	
€ 126,50	εξωτερικές διαστάσεις external dimensions	mm 468x483x60/30 h
B Cim KTT01B	Αντιπαγωτική προστασία Freeze protection pad	
€ 33,54	ύψος height	mm 65
C Cim KTS01B	Πρόεκταση PUR PUR height adjuster	
€ 57,50	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 50
€ 88,17	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 75
€ 91,04	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 125
D Cim KT34P	Φρεάτιο - Πυθμένας ανοιχτός/κλειστός Water-meter box - Open/closed bottom	
€ 120,75	εσωτερικές διαστάσεις internal dimensions	mm 360x425x330 h

A Cim KTC01B	Κάλυμμα από χυτοσίδηρο σφαιροειδή, κλάση C250 Spheroidal cast iron trap Class C250	
€ 126,50	εξωτερικές διαστάσεις external dimensions	mm 468x483x60/30 h
B Cim KTT01B	Αντιπαγωτική προστασία Freeze protection pad	
€ 33,54	ύψος height	mm 65
C Cim KTS01B	Πρόεκταση PUR PUR height adjuster	
€ 57,50	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 50
€ 88,17	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 75
€ 91,04	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 125
D Cim KT45P	Φρεάτιο - Χωρίς πυθμένα Water-meter box - Without bottom	
€ 133,21	εσωτερικές διαστάσεις internal dimensions	mm 440x550x330 h
E Cim KTP45	Βάση - Πυθμένας ανοιχτός/κλειστός Base plate - Open/closed bottom	
€ 58,46	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 475x585x25/10 h
F Cim KTB45	Βάση - Πυθμένας ανοιχτός/κλειστός Base - Open/closed bottom	
€ 133,21	εσωτερικές διαστάσεις internal dimensions	mm 430x535x220/205 h

A Cim KTC01B	Κάλυμμα από χυτοσίδηρο σφαιροειδή, κλάση C250 Spheroidal cast iron trap Class C250	
€ 126,50	εξωτερικές διαστάσεις external dimensions	mm 468x483x60/30 h
B Cim KTT01B	Αντιπαγωτική προστασία Freeze protection pad	
€ 33,54	ύψος height	mm 65
C Cim KTS01B	Πρόεκταση PUR PUR height adjuster	
€ 57,50	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 50
€ 88,17	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 75
€ 91,04	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 125
D Cim KT57P	Φρεάτιο - Χωρίς πυθμένα Water-meter box - Without bottom	
€ 186,88	εσωτερικές διαστάσεις internal dimensions	mm 540x690x400 h
E Cim KTP57	Βάση - Πυθμένας ανοιχτός/κλειστός Base plate - Open/closed bottom	
€ 68,04	διαθέσιμες διαστάσεις available sizes	mm 580x730x25/10 h
F Cim KTB57	Βάση - Πυθμένας ανοιχτός/κλειστός Base - Open/closed bottom	
€ 145,67	εσωτερικές διαστάσεις internal dimensions	mm 525x675x150/135 h

Φρεάτια από PUR (παράδειγμα εφαρμογής) Water-meter boxes made of PUR (examples of application)

cimKT24/1



Εσωτερικές διαστάσεις mm 220x425x330 h
Internal dimensions mm 220x425x330 h

cimKT24/2



€ 287,50

€ 419,75

cimKT25/1



Εσωτερικές διαστάσεις mm 235x545x330 h
Internal dimensions mm 235x545x330 h

cimKT25/2



€ 359,38

€ 433,12

cimKT27/1



Εσωτερικές διαστάσεις mm 225x685x400 h
Internal dimensions mm 225x685x400 h

cimKT27/2



€ 392,92

€ 466,71

Φρεάτια από PUR (παραδείγματα εφαρμογής)

Water-meter boxes made of PUR (examples of application)

cimKT34/3



Εσωτερικές διαστάσεις mm 360x425x330 h
Internal dimensions mm 360x425x330 h

cimKT34/3



€ 613,33

€ 613,33

cimKT45/4



Εσωτερικές διαστάσεις mm 440x550x330 h
Internal dimensions mm 440x550x330 h

cimKT45/5



€ 820,33

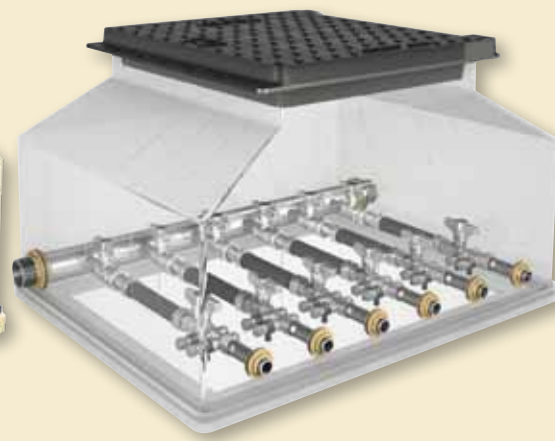
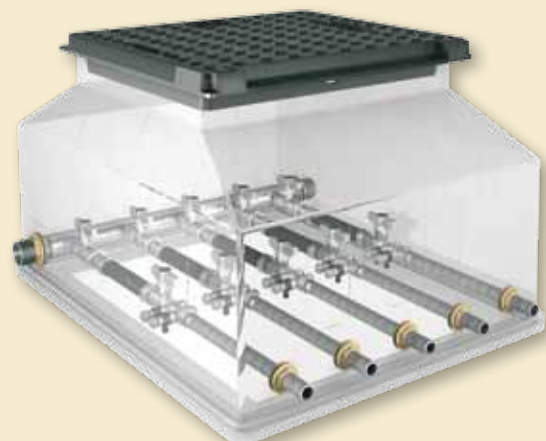
€ 1203,67

cimKT57/5



Εσωτερικές διαστάσεις mm 540x690x400 h
Internal dimensions mm 540x690x400 h

cimKT57/6



€ 1336,88

€ 1725,00

Πίνακες και πορτάκια απο διογκωμένη πολυουρεθάνη Meter boxes and meter doors made of rigid polyurethane foam

cimKB



Πίνακες από διογκωμένη πολυουρεθάνη για σύνδεση υδρομετρητών
Wall mounted water- meter box made of rigid polyurethane foam

MONTELO MILD	€	MONTELO COLD	€	ΔΙΑΣΤΑΣ. (MM) DIMENS. (MM)	N. ΜΕΤΡΗΤΩΝ NO. LINES
KB...53M	204,13	KB...53C	220,42	500 x 300	1
KB...55M	216,58	KB...55C	237,67	500 x 500	2
KB...56M	239,58	KB...56C	262,58	500 x 600	3
KB...57M	246,29	KB...57C	273,13	500 x 700	3-4

ΧΡΩΜΑΤΑ:
Cim KBA = ΥΠΟΛΕΥΚΟ ΑΝΟΙΧΤΟ (RAL 1015)
Cim KBG = ΓΡΑΦΙΤΗΣ (RAL 7024)

COLOURS:
Cim KBA = LIGHT IVORY (RAL 1015)
Cim KBG = GRAPHITE GREY (RAL 7024)

cimKP



Θύρα από διογκωμένη πολυουρεθάνη για σύνδεση γραμμών χρήσης
Wall mounted water- meter door made of rigid polyurethane foam

MONTELO MILD	€	MONTELO COLD	€	ΔΙΑΣΤΑΣ. (MM) DIMENS. (MM)	N. ΜΕΤΡΗΤΩΝ NO. LINES
KP...53M	170,58	KP...53C	187,83	500 x 300	1
KP...55M	184,96	KP...55C	206,04	500 x 500	2
KP...56M	191,67	KP...56C	214,67	500 x 600	3
KP...57M	200,29	KP...57C	227,13	500 x 700	3-4
KP...64M	184,00	KP...64C	208,92	600 x 400	1

ΧΡΩΜΑΤΑ:
Cim KPA = ΥΠΟΛΕΥΚΟ ΑΝΟΙΧΤΟ (RAL 1015)
Cim KPG = ΓΡΑΦΙΤΗΣ (RAL 7024)

COLOURS:
Cim KPA = LIGHT IVORY (RAL 1015)
Cim KPG = GRAPHITE GREY (RAL 7024)



ΕΚΔΟΣΗ MILD ΓΙΑ ΗΠΙΑ ΚΛΙΜΑΤΑ
MILD VERSION FOR TEMPERATE CLIMATE



ΕΚΔΟΣΗ COLD ΓΙΑ ΨΥΧΡΑ ΚΛΙΜΑΤΑ
COLD VERSION FOR COLD CLIMATES

Οι πίνακες από PUR είναι σχεδιασμένοι για να επιτρέπουν σπονδυλωτή σύνδεση, έτσι ώστε να μπορούν να συνδεθούν περισσότερες γραμμές χρήσης (από 1 έως 16 γραμμές). Τα τεχνικά χαρακτηριστικά των διαφορετικών τύπων προϊόντος είναι διαθέσιμα κατόπιν ζήτησης.

The wall mounted water-meter boxes made of PUR are designed to ensure high assembling modularity, in order to allow multiple water-meter connections (from 1-16 water-meter lines). The technical data sheets of the different types of products are available upon request.



Δειγματοληπτικός σταθμός πόσιμου ύδατος

Potable water sampling station

Σύστημα δειγματοληψίας και ελέγχου της ποιότητας του πόσιμου νερού, σε διαφορετικά μοντέλα, για τη διευκόλυνση πρόσληψης νερού για χημική ανάλυση τόσο από την εταιρεία Υδάτων όσο και από τους τοπικούς επιθεωρητές του Υγειονομικού και το οποίο επιτρέπει:

- τον μοναδικό προσδιορισμό των σταθμών δειγματοληψίας, ακόμη και με εξατομικευμένη κωδικοποίηση
- περιορισμό του χρόνου δειγματοληψίας
- τήρηση των διαδικασιών που έχουν εκδοθεί από το Υπουργείο Υγείας.

Το σύστημα δειγματοληψίας **Cim GPA** από επινικελωμένο ορείχαλκο έχει εκκένωση και σημείο λήψης των οποίων ο χειρισμός γίνεται μεμονωμένα ή και ταυτόχρονα:

- 1 Σφαιρικός κρουνός για τον χειρισμό του σημείου λήψης με ορειχάλκινη λαβή χειρισμού.
- 2 Σφαιρικός κρουνός για τον χειρισμό της εκκένωσης με ορειχάλκινη λαβή χειρισμού και υποδοχή για λάστιχο.
- 3 Γωνιακός σφαιρικός κρουνός εισόδου DN 3/4" με ορειχάλκινη λαβή χειρισμού τύπου πεταλούδα και σύστημα κλειδώματος μέσω του κατάλληλου κλειδιού.
- 4 Περιστρεφόμενο σημείο δειγματοληψίας, από ανοξείδωτο χάλυβα AISI 304 χωρίς προστατευτικό, έτσι ώστε να επιτρέπει την αποστείρωση μέσω φλόγας, όπως προβλέπεται από τις διατάξεις του Υπουργείου Υγείας.
- 5 Μανόμετρο τοποθετημένο στον κεντρικό κρουνό, το οποίο μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ακόμη και με κλειστή τη βαλβίδα εκκένωσης.



ΕΚΔΟΣΗ MILD ΓΙΑ ΗΠΙΑ ΚΛΙΜΑΤΑ
MILD VERSION FOR TEMPERATE CLIMATE

Sampling unit for checking the quality of potable water, in different versions, to facilitate the drawing of water to be submitted for chemical analysis either by the water company or the Inspectors of the Local Health Authority in order to:

- clearly identify the water sampling stations, even with personalized codes;
- quickly perform the sampling;
- follow the procedures issued by the National Health Authority.

Cim GPA sampling unit made of nickel-plated brass with drain and sampling point that can be operated either singularly or simultaneously:

- 1 Ball valve with brass handle for sampling point control.
- 2 Ball valve with brass handle and hose connector for draining.
- 3 Square ball valve with 3/4" inlet for total opening with brass butterfly handle and key locking system.
- 4 Swivel sampling point coming from column, made of AISI 304 stainless steel without any protective coating, allowing flame sterilization, as required by National Health Authority norms.
- 5 Pressure gauge on central tap that also functions with the drain valve closed.



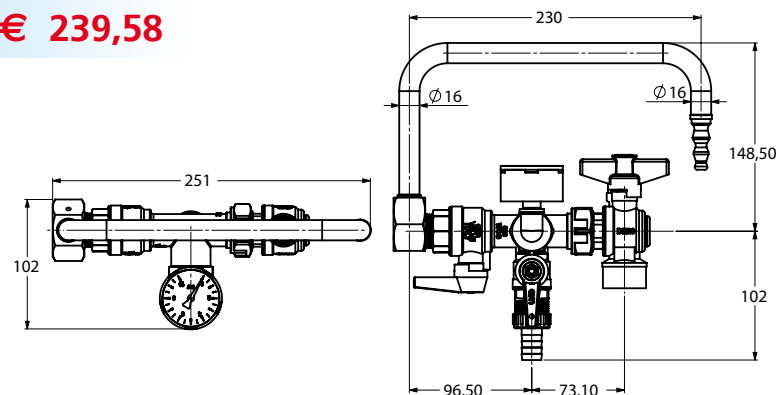
ΕΚΔΟΣΗ COLD ΓΙΑ ΨΥΧΡΑ ΚΛΙΜΑΤΑ
COLD VERSION FOR COLD CLIMATES

cim GPA

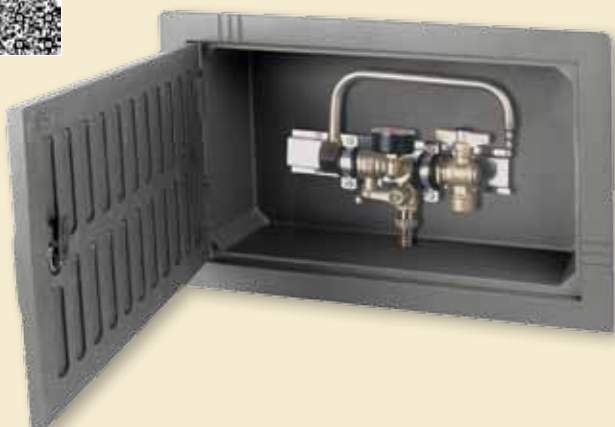


Σύστημα δειγματοληψίας / Sampling unit

€ 239,58



cim GPB



Σύστημα δειγματοληψίας σε πίνακα KB από πολυουρεθάνη με ή χωρίς θερμική μόνωση
Sampling unit in KB polyurethane box with or without thermal insulation

Πίνακας εντοιχισμού από πολυουρεθάνη, μοντέλο KB53 με ή χωρίς θερμική μόνωση, στα χρώματα standard RAL1015- Ανοιχτό υπόλευκο και RAL 7024-Γραφίτη, πλήρης με σύστημα δειγματοληψίας στερεωμένο σε στήριγμα από ανοξείδωτο χάλυβα. Η θύρα φέρει ένδειξη standard με το λογότυπο "σημείο ελέγχου νερού". Κατόπιν ζήτησης μπορεί να εξατομικευτεί με το λογότυπο της εταιρείας διαχείρισης υδάτων.

Model KB53 polyurethane built-in type water-meter box with or without thermal insulation, in standard colours RAL1015 -Light Ivory and RAL 7024-Graphite Grey, with sampling unit fixed to a stainless steel bracket. The door is personalized with the logo "potable water checking point": it can be personalized with the water supplier's logo upon request.

MONTEALO MODEL	€	A (mm)	B (mm)	ΒΑΘΟΣ DEPTH (mm)
GPBM	445,63	500	300	300
GPBC	460,00	500	300	300

Συστήματα σύνδεσης υδρομετρητών / Water-meter lines

cim LC01



cim 203 OT1 Σφαιρικός κρουός - τηλεσκοπικό ρακόρ με τρ. παξιμάδι - ορειχάλκινη αντικλεπτική λαβή
 cim 203 OT1 Ball valve - extension fitting with swivel nut - brass tamperproof handle

cim 203 OT1



cim 211/2 OT1S

Σφαιρ. κρουός με εκκένωση - 4 σημείων - βαλβίδα αντ/φής - τρ. παξιμάδι - ορειχ. αντικλεπτική λαβή cim 211/2 OT1S
 Ball valve with drain-4 test points - non ret. valve - swivel nut - brass tamperproof handle cim 211/2 OT1S

cim 203 OT1		L μετρητή / L water-meter	cim 211/2 OT1S		συνολ. μήκος / Face to face	€ Cim LC01
1/2" x 3/4"	DN 15	110/145	3/4" x 1/2"	DN 15	337/372	57,02
3/4" x 3/4"	DN 15	110/145	3/4" x 3/4"	DN 20	346/381	61,14
3/4" x 1"	DN 20	190	1" x 3/4"	DN 20	433	71,76
1" x 1"	DN 20	190	1" x 1"	DN 25	445	78,64
1" x 1 1/4"	DN 25	260	1 1/4" x 1"	DN 25	520	86,81

cim LC05



cim 625 OT1 Σφαιρικός κρουός με φίλτρο - ΘΗΛ/τρ. παξιμάδι - ορειχ. αντικλεπτική λαβή
 cim 625 OT1 Ball valve with strainer - FE/swivel nut - brass tamperproof handle

cim 625 OT1



cim 495/2 OT1S

Σφ. κρουός με εκκένωση - 4 σημείων - βαλβίδα αντ/φής - τηλεσ. ρακόρ-τρ.παξιμάδι - ορειχ.λαβή cim 495/2 OT1S
 Ball valve with drain-4 test points - non ret.valve ext. fitting swivel nut - brass tamperpr. handle cim 495/2 OT1S

cim 625 OT1		L μετρητή / L water-meter	cim 495/2 OT1S		συνολ. μήκος / Face to face	€ Cim LC05
1/2" x 3/4"	DN 15	110/145	3/4" x 1/2"	DN 15	356/391	61,53
3/4" x 1"	DN 20	190	1" x 3/4"	DN 20	459	78,64
1" x 1 1/4"	DN 25	260	1 1/4" x 1"	DN 25	569	96,88

cim LC07



cim 204/206-1 Σφαιρικός κρουός - ΘΗΛ/τρ. παξιμάδι - καρέ κεφάλι 20x20 αντικλεπτικό παξιμάδι
 cim 204/206-1 Ball valve FE/swivel nut - 20x20 tamperproof square cap

cim 204/206-1



cim 495/2 OT1S

Σφ. κρουός με εκκένωση - 4 σημείων - βαλβίδα αντ/φής - τηλεσ. ρακόρ-τρ.παξιμάδι - ορειχ.λαβή cim 495/2 OT1S
 Ball valve with drain-4 test points - non ret. valve - ext. fitting swivel nut - brass tamperproof handle cim 495/2 OT1S

cim 204/206-1		L μετρητή / L water-meter	cim 495/2 OT1S		συνολ. μήκος / Face to face	€ Cim LC07
1/2" x 3/4"	DN 15	110/145	3/4" x 1/2"	DN 15	329/364	56,83
3/4" x 1"	DN 20	190	1" x 3/4"	DN 20	435	71,46
1" x 1 1/4"	DN 25	260	1 1/4" x 1"	DN 25	520	87,31

Συστήματα σύνδεσης υδρομετρητών / Water-meter lines

cim LC09



cim 203/206-1 Σφαιρικός κρουός - ΘΗΛ/τηλεσκοπικό ρακόρ - καρέ κεφάλι 20x20 αντικλεπτικό παξιμάδι
 cim 203/206-1 Ball valve FE/extension fitting - swivel nut - 20x20 tamperproof square cap

cim 203/206-1



cim 211/0 OT15

Σφαιρ. κρουός με εκκένωση - 4 σημείων- βαλβίδα αντ/φής - τρ. παξιμάδι - ορειχ. λαβή
 Ball valve with drain-4 test points - non-return valve - swivel nut - brass handle

cim 211/0 OT15
 cim 211/0 OT15

cim 203/206-1		L μετρητή / L water-meter	cim 211/0 OT15		συνολ. μήκος / Face to face	€ Cim LC09
1/2" x 3/4"	DN 15	110/145	3/4" x 1/2"	DN 15	337/372	54,82
3/4" x 1"	DN 20	190	1" x 3/4"	DN 20	433	69,07
1" x 1 1/4"	DN 25	260	1 1/4" x 1"	DN 25	520	87,15

cim LC19



cim 203 OT1 Σφαιρ. κρουός -τηλ/πικό ρακόρ-τρ. παξιμάδι - ορειχ. λαβή - αντικλεπτικό παξιμάδι
 cim 203 OT1 Ball valve extension fitting with swivel nut - brass handle with tamperproof nut

cim 203 OT1



cim 752 UFR

Ρακόρ UFR επιθεωρήσιμο - τρ. παξιμάδι - ΘΗΛ
 Fitting with inspectable UFR device - swivel nut - FE

cim 752 UFR
 cim 752 UFR

cim 203 OT1		L μετρητή / L water-meter	cim 752 UFR		συνολ. μήκος / Face to face	€ Cim LC19
1/2" x 3/4"	DN 15	110/145	3/4" x 1/2"	DN 15	381/353	86,21
3/4" x 3/4"	DN 15	110/145	3/4" x 3/4"	DN 20	321/353	88,21
3/4" x 1"	DN 20	190	1" x 3/4"	DN 25	406	96,38

cim LC21



cim 203 OT1 Σφαιρ. κρουός - τηλεσ. ρακόρ - τρ. παξιμάδι - ορειχ. λαβή - αντικλεπτικό παξιμάδι
 cim 203 OT1 Ball valve extension fitting with swivel nut - brass handle with tamperproof nut

cim 203 OT1



cim 270 UFR

Σφ. κρουός - διάταξη UFR - διπλή εκκένωση στις 30° - τρ. παξιμάδι - ορειχαλ. λαβή
 Ball valve with UFR device double 30° drain - swivel nut - straight or angle install. - brass handle

cim 270 UFR
 cim 270 UFR

cim 203 OT1		L μετρητή / L water-meter	cim 270 UFR		συνολ. μήκος / Face to face	€ Cim LC21
1/2" x 3/4"	DN 15	110/145	3/4" x 1/2"	DN 15	397/432	100,63

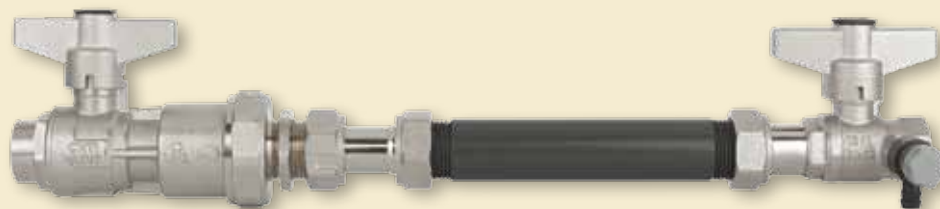
Συστήματα σύνδεσης υδρομετρητών / Water-meter lines

cimLC24



cim 251 UFR Σφ. κρουρός- επιθεωρήσιμη διάταξη UFR - τηλεσκό ρακόρ - τρ. παξιμάδι - παξιμάδι στήριξης- ορειχ. αντικλεπ. λαβή
 cim 251 UFR Ball valve with insp. UFR device - exten. fitting - swivel nut lock nut - brass tamperproof handle

cim 251 UFR



cim 210 OT1S

Σφ. κρουρός -βαλβίδα εκκένωσης - τρ. παξιμάδι ΘΗΛ.-ορειχάλκινη λαβή
 Ball valve with drain cock - FE swivel nut - brass handle

cim 210 OT1S
 cim 210 OT1S

cim 251 UFR		L μετρητή / L water-meter	cim 210 OT1S		συνολικό μήκος / Face to face	€ Cim LC24
1/2" x 3/4"	DN 20	110/145	3/4" x 1/2"	DN 15	367/402	97,75
3/4" x 3/4"	DN 20	110/145	3/4" x 3/4"	DN 20	371/406	99,67
3/4" x 1"	DN 20	190	1" x 3/4"	DN 20	457	111,23
1" x 1"	DN 20	190	1" x 1"	DN 25	474	115,61

cimLC25



cim 203 OT1



cim 301/12 OT1S

cim 752 UFR

Ρακόρ UFR επιθεωρήσιμο - τρ. παξιμάδι ΘΗΛ. - Σφαιρ. κρουρός ΑΡΣ/ΘΗΛ.- ορειχάλ. λαβή
 Inspectable UFR device - FE swivel nut - MA/FE ball valve - brass handle

cim 752 UFR - cim 301/12 OT1S
 cim 752 UFR - cim 301/12 OT1S

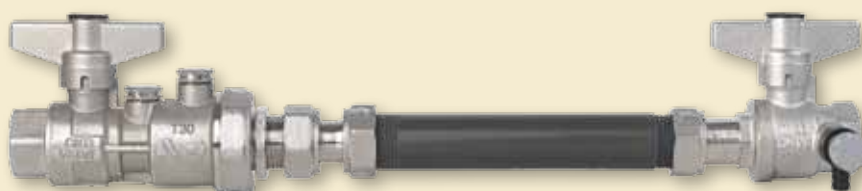
cim 203 OT1		L μετρητή / L water-meter	cim 301/12 OT1S		συνολικό μήκος / Face to face	€ Cim LC25
1/2" x 3/4"	DN 15	110/145	3/4" x 1/2"	DN 15	365/400	90,66
3/4" x 3/4"	DN 15	110/145	3/4" x 3/4"	DN 20	373/408	94,40
3/4" x 1"	DN 20	190	1" x 3/4"	DN 20	458	107,54

cimLC28



cim 251/2 UFR

cim 251/2 UFR Σφ. κρουρός- επιθεωρήσιμη διάταξη UFR - 2 σημείων-τηλεσ. ρακόρ - τρ. παξιμάδι - παξ. στήριξης - αντικ.ορειχ. λαβή
 cim 251/2 UFR Ball valve with insp. UFR device and 2 test points - exten. fitting - swivel nut lock nut - brass tamperproof handle



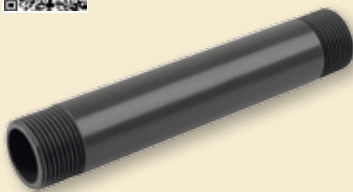
cim 211/2 OT1S

Σφ. κρουρός -βαλβίδα εκκένωσης - τρ. παξιμάδι ΘΗΛ - ορειχάλ. λαβή
 Ball valve with drain cock - FE swivel nut - brass handle

cim 211/2 OT1S
 cim 211/2 OT1S

		L μετρητή / L water-meter	cim 211/2 OT1S		συνολικό μήκος / Face to face	€ Cim LC28
1/2" x 3/4"	DN 15	110/145	3/4" x 1/2"	DN 15	337/372	102,83
3/4" x 3/4"	DN 15	110/145	3/4" x 3/4"	DN 20	346/381	104,08
3/4" x 1"	DN 20	190	1" x 3/4"	DN 20	433	112,22
1" x 1"	DN 20	190	1" x 1"	DN 25	445	117,61

cim KDF/U



ΆΛΛΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ
OTHER SIZES UPON REQUEST

Σωληνομαστός από PVC Hollow PVC spacer pipe segment



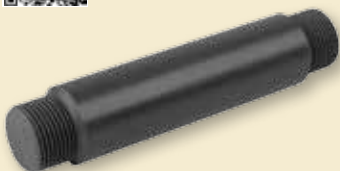
cim KDF/M

ΑΠΛΗΣ ΡΙΠΗΣ / SINGLE JET

ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗΣ
WATER-METER

	DN13-15 1/2"	DN20 3/4"	DN25 1"	DN30 1 1/4"	ΠΟΛΛΑΠΛΗΣ ΡΙΠΗΣ / MULTIPLE JET DN40 1 1/2"	DN50 2"
€ Cim KDF/U	5,37	6,42	7,19	-	-	-
€ Cim KDF/M	6,13	7,76	10,54	17,25	21,08	24,92
Ø ΣΩΛΗΝΑΣ PIPE Ø	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"
ΜΗΚΟΣ ΜΜ. ΑΠΛΗΣ ΡΙΠΗΣ LENGTH MM. SINGLE JET	110	130	160	-	-	-
ΜΗΚΟΣ ΜΜ. ΠΟΛΛΑΠΛΗΣ ΡΙΠΗΣ LENGTH MM. MULTI JET	145	190	260	260	300	300

cim KDP/U



ΆΛΛΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ
OTHER SIZES UPON REQUEST

Σωληνομαστός από PVC Solid PVC spacer pipe segment



cim KDP/M

ΑΠΛΗΣ ΡΙΠΗΣ / SINGLE JET

ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗΣ
WATER-METER

	DN13-15 1/2"	DN20 3/4"	DN25 1"	DN30 1 1/4"	ΠΟΛΛΑΠΛΗΣ ΡΙΠΗΣ / MULTIPLE JET DN40 1 1/2"	DN50 2"
€ Cim KDP/U	6,23	6,66	10,54	-	-	-
€ Cim KDP/M	6,66	9,30	13,61	19,17	23,00	26,83
Ø ΣΩΛΗΝΑΣ PIPE Ø	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"
ΜΗΚΟΣ ΜΜ. ΑΠΛΗΣ ΡΙΠΗΣ LENGTH MM. SINGLE JET	110	130	160	-	-	-
ΜΗΚΟΣ ΜΜ. ΠΟΛΛΑΠΛΗΣ ΡΙΠΗΣ LENGTH MM. MULTI JET	145	190	260	260	300	300

cim KDI



Σωληνομαστός από ανοξείδωτο χάλυβα - διπλό σπείρωμα - με έδρα για τη χρήση κλειδιού Double threaded stainless steel spacer pipe segment - with notch for spanner application

Ø ΣΩΛΗΝΑΣ PIPE Ø	1/2"	3/4"
€	ΤΙΜΗ ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ PRICE ON DEMAND	ΤΙΜΗ ΚΑΤΟΠΙΝ ΖΗΤΗΣΗΣ PRICE ON DEMAND
ΜΗΚΟΣ ΜΜ. LENGTH MM.	60 - 70 - 80 - 90 - 100 110 - 120 - 130 - 145 - 155 170 - 175 - 200 - 270	70 - 90 - 100 - 110 - 120 150 - 160 - 180 - 230 - 240

cim KTW



* ΟΚΤΑΓΩΝΟ
* OCTAGON

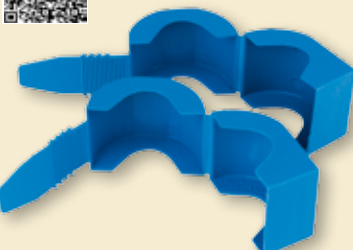
Κλειδιά για σύσφιξη του τρ. παξιμαδιού για υδρομετρητές Spanner for fastening swivel nut to water-meter

STANDARD / STANDARD

ΥΔΡΟΜΕΤΡΗΤΗΣ
WATER-METER

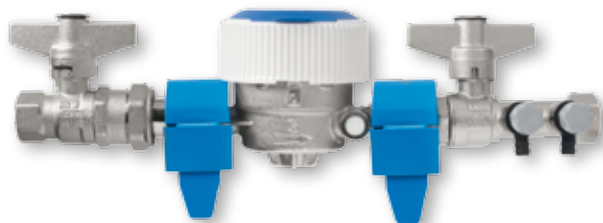
	DN13-15 1/2"	DN20 3/4"	DN25 1"	DN30 1 1/4"	ΠΑΞΙΜΑΔΙ UNI 1069 / EN 1069 NUT DN40 1 1/2"	DN50 2"
€	42,17	42,17	43,13	67,08	71,88	76,67
ΣΠΕΙΡΩΜΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΟΥ NUT THREADING	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"
ΚΛΕΙΔΙ ΓΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙ STANDARD SPANNER FOR STD NUT	29	36	46	54	66*	85*
ΚΛΕΙΔΙ ΓΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙ UNI SPANNER FOR EN NUT	32	41	49	60	70*	85*

cim KSS



Σφραγίδα ασφαλείας από πλαστικό, γαλάζιου ή κόκκινου χρώματος - μοναδική διάσταση Blue or red plastic tamperproof safety seal - one size for all water-meters

ΜΕΤΡΗΤΗΣ WATER-METER	3/4"	1"
€	1,92	2,40



DNV

DET NORSKE VERITAS

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

CERTIFICATE NO. P-14388

This is to certify that the
Ball Valve
with type designation(s)
CIM 11CRNL

Manufactured by
CAV. UFF. GIACOMO CIMBERIO S.P.A.
San Maurizio d'Opaglio NO, Italy

is found to comply with
Det Norske Veritas Rules for Classification of Ships
Det Norske Veritas Standards for Certification 2.8 No. 5-2014.02

Unless may be used in the following systems: Fresh water, sanitary, compressed air and saturated steam.

Application:
Temperature range: 0° C to 150° C
Max. working pressure: 40 bar (DN10 to DN25), 32 bar (DN26 and DN30). See certificate
DN10 to DN26 (1/2" to 1")

This Certificate is valid until 2017-03-31
Issued at Hovik on 2013-07-10
DNV local station: **Genoa** for Det Norske Veritas AS
Approval Engineer: **Mohamed Mubaidi** On behalf of: **Martine Espersen Marving**
Head of Section

Certificate No. P-14388
File No. TMA 20
Job No. 2012-101247-1

Product description
Design:
Full size ball valves, female threaded end couplings. Two piece body of hot pressed brass.

Material:
Body: Brass, AZ15 (EN12165, DIN914)
Ball: Brass, AZ15 (EN12165, DIN914), (EN12165, DIN914)
Ball: Brass, AZ15 (EN12165, DIN914), (EN12165, DIN914)
Seat: Brass (EN12165, DIN914)
O-ring: PTFE

Application/Limitation
For use in Class 1 and 2 piping systems, the approval only includes valves with end couplings of tapered threads (for sizes DN 10 - 32) and/or parallel threads with O-ring seating.
For temperatures below 0 °C and above 40 °C the pressure rating is to be reduced according to the table below:

Each production batch is to be accompanied by the following documents:
- Work Certificate for hydraulic tests at rated body including mechanical, chemical properties and heat treatment.
- Instruction Manual/operation sheet.

The valve housing of each valve shall be subjected to a hydrostatic pressure test at minimum 1.5 times the design pressure.
Holding time: 2 minutes for all sizes.
The valve assembly shall be subjected to a hydrostatic end leakage test. The test pressure shall at least be equal to the design pressure. The test pressure shall be applied on each and alternatingly. The other end shall be open to the atmosphere.
Holding time: 5 min. for all sizes.
Acceptable leakage range: Drop tight.

The approval does not include any operating gear for remote control of the valves.

Type Approval documentation
Certificate:
EN12165 no. 1, 2008/12 no. 1, 2008/12 no. 2, 2008/12 no. 3, 2008/12 no. 4, 2008/12 no. 5, 2008/12 no. 6, 2008/12 no. 7
Product list addressed by DNV ML 13-0276-1 dated 18-04-2013

SINTEF

Produktsertifikat

Nr. 1912

SINTEF Bygghøisk bekrefter at

CIM CRNL kuleventiler, type 11, 12, 16, 17, 312, 316, 511, 512, 513, 517, 518, 612, A12 og 12 CRNLOT

er i samsvar med kravene i
NKB Produktregler 13
NS-EN 13628
Produktene er trykktestet ved 16 bar

Innehaver av sertifikatet:
CIM Norge AS
Noble Rommen 5 K
N-0988 Oslo

Produsent:
Cimberio S.p.A.
I-28017 San Maurizio d'Opaglio

Ustedt: 19.06.2013
Gyldig frem til: 01.07.2018

Produsenten har kontrollert med DTT i Danmark
Monica N. Halmedal

Monica Nordland Halmedal
Sertifiseringsleder

WRAS

Water Regulations Advisory Scheme

This certifies that
CAV. UFF. GIACOMO CIMBERIO S.P.A.

has had the undermentioned product examined, tested and found, when correctly installed, to comply with the requirements of the United Kingdom Water Supply (Water Fittings) Regulations/Scottish Water Byelaws.

CIM 11CRNL SPHERICAL VALVE

This certificate is valid in evidence of a valid WRAS Approval. Confirmation of the current status of an approval must be obtained from the WRAS Directory (www.wras.co.uk/directory/)

The product as mentioned will be listed in the
Water Fittings and Materials Directory
for a period until:

31 MAY 2018

1305310

Certificate No.

Kelacy *Amund*

Chairman, National Representative

WRAS
Approved Product

WRAS

Water Regulations Advisory Scheme

This certifies that
CAV. UFF. GIACOMO CIMBERIO SPA

has had the undermentioned product examined, tested and found, when correctly installed, to comply with the requirements of the United Kingdom Water Supply (Water Fittings) Regulations/Scottish Water Byelaws.

CIM 1220M & CIM 1220V RANGES OF SPHERICAL VALVES (150MM - 500MM)

This certificate is valid in evidence of a valid WRAS Approval. Confirmation of the current status of an approval must be obtained from the WRAS Directory (www.wras.co.uk/directory/)

The product as mentioned will be listed in the
Water Fittings and Materials Directory
for a period until:

31 OCTOBER 2017

1210316

Certificate No.

Kelacy *Amund*

Chairman, National Representative

WRAS
Approved Product

SINTEF

SINTEF Building and Infrastructure

Date: 19.06.2013
Project: CIM 11 CRNL
Product: CIM 11 CRNL
Type: Ball Valve

Assignment Report
Determination of lead and cadmium from CIM 11 CRNL 1" ball valve from CIM Norge AS.

TEST 107

Result: Passed

SINTEF Building and Infrastructure has on behalf of CIM Norge AS, carried out testing of ball valve type CIM 11 CRNL 1".
Determination of lead and cadmium has been carried out in accordance with NKB 4 "Product rules for sanitary applications for hot and cold water supply", Clause 3.3.3, see Appendix 1.

eurofins Expertises Environnementales

ATTESTATION DE CONFORMITE SANITAIRE

Conformément à l'article 20 de la loi 1887 modifiée et à la circulaire du Ministère de la Santé
Direction Générale de la Santé DGS/SCS/DA N° 571 du 25 Novembre 2002

Conformément au dossier n°AES:
CAV. UFF. GIACOMO CIMBERIO S.P.A.
Via Torino, 57
28017 SAN MAURIZIO D'OPAGLIO (NO)
Italy

Nom de l'accessoire réglementé:
Robinet à tournant sphérique laiton à passage intégral - raccorde EF - CIM 11CRNL - DN 1/2"
N° de dossier attribué par le laboratoire national: 13 AOC NY 837
Date de validation des essais d'échelle: /
Commentaires: /

Famille d'accessoires couverts par l'AES:
ROBINETS A TOURNANT SPHERIQUE LAITON A PASSAGE INTEGRAL - RACCORDE EF - CIMBERIO

Références:
Serie CIM 11CRNL - DN - 1/2", 3/8", 1/2", 3/4", 1", 1 1/8", 1 1/2" et 2"
Serie CIM 11CRNL - DN - 1/2", 3/4", 1", 1 1/8", 1 1/2" et 2"

Attestation délivrée par: **Maur Langier**
Responsable Accrédité des Matériaux
Signature: *Maur Langier*

Date de délivrance: 31 janvier 2013
Date d'expiration: 31 janvier 2018

SINTEF

Produktsertifikat

Nr. 0667

SINTEF Bygghøisk bekrefter at

CIM kuleventiler med pressfittings for stål og kobberorr, dimensjon 15 - 54 mm

er i samsvar med kravene i
NKB Produktregler 12
DVGW Arbeitsblatt W 514

Innehaver av sertifikatet:
CIM Norge AS
Noble Rommen 5 K
N-0988 Oslo

Produsent:
Cav Uff Giacomo Cimberio SpA
I-28017 San Maurizio d'Opaglio

Ustedt: 12.03.2002
Fornytt: 08.02.2011
Gyldig frem til: 01.04.2016

Produsenten har kontrollert med DTT, og er i tillegg
sertifisert etter ISO 9001

L. J. Skjold

Knut Ivar Eivandson
Sertifiseringsleder

SINTEF

Produktsertifikat

Nr. 0080

SINTEF Bygghøisk bekrefter at

CIM klemringskoplinger for kuleventiler, dimensjon 10 - 54 mm, i CR messing

er i samsvar med kravene i
NKB Produktregler 12
Produktene er trykktestet ved 16 bar.

Innehaver av sertifikatet:
Cimberio AS
Noble Rommen 5 K
N-0988 Oslo

Produsent:
Cav Uff Giacomo Cimberio SpA
I-28017 San Maurizio d'Opaglio, Novara

Ustedt: 15.04.2004
Fornytt: 19.06.2014
Gyldig frem til: 01.07.2019

Produsenten har kontrollert med DTT i Danmark
Steinar Kløkken Nihlen

Steinar Kløkken Nihlen
Sertifiseringsleder

valve cimberio®

technological solutions

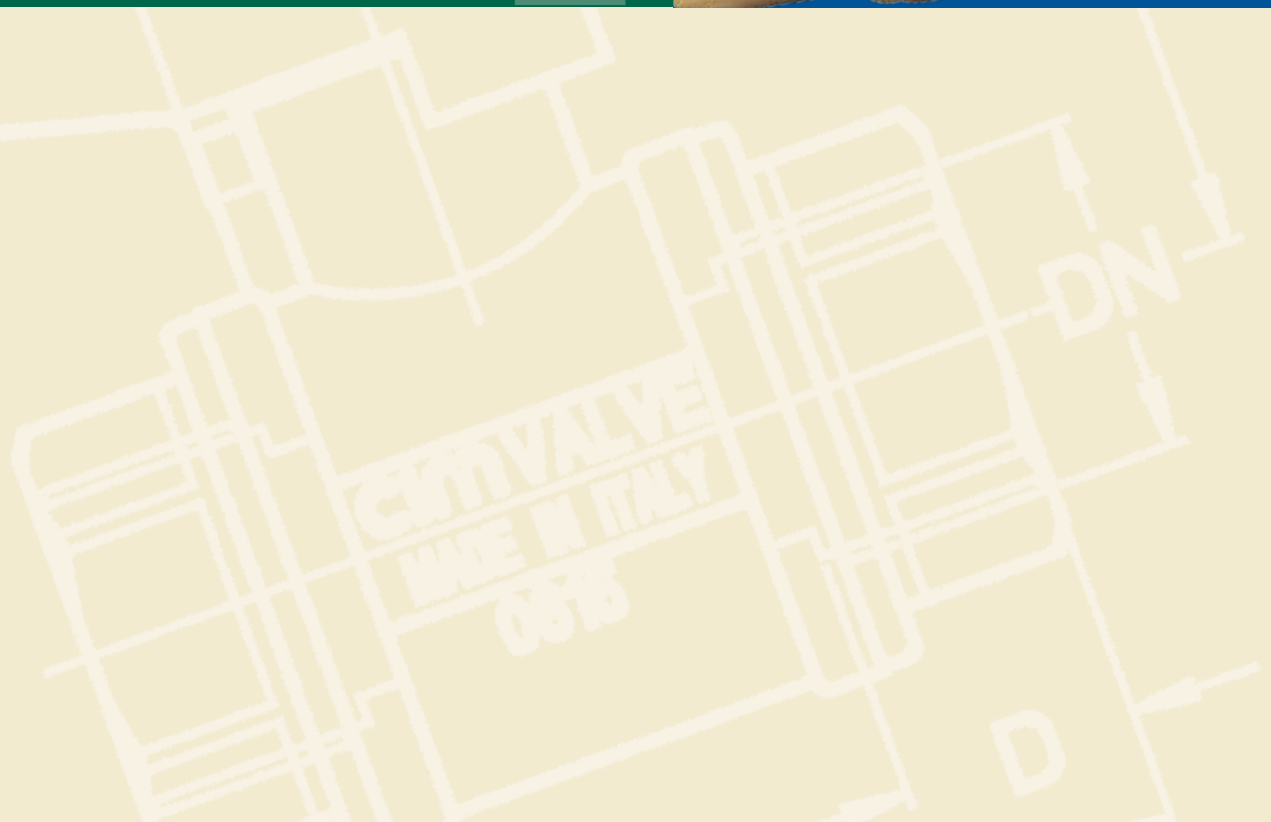
Σφαιρικοί κρουνοί
χωρίς μόλυβδο

*No lead
ball valves*

cimvalveco 



4



Σφαιρικοί κρουνοί **cimvalve^{co}** **Ball valves**

ΑΞΟΝΑΣ - ΣΤΗΠΙΟΘΛΙΠΤΗΣ:

Από μπάρα ορείχαλκου
ADZ CW 510L - CuZn42

STEM - CAP:

Turned from brass bar:
ADZ CW 510L - CuZn42

ΠΑΞΙΜΑΔΙ:

Αυτομπλοκαριζόμενου τύπου

NUT:

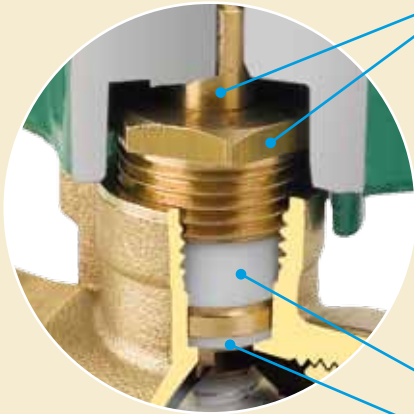
Self-locking type

ΛΑΒΗ:

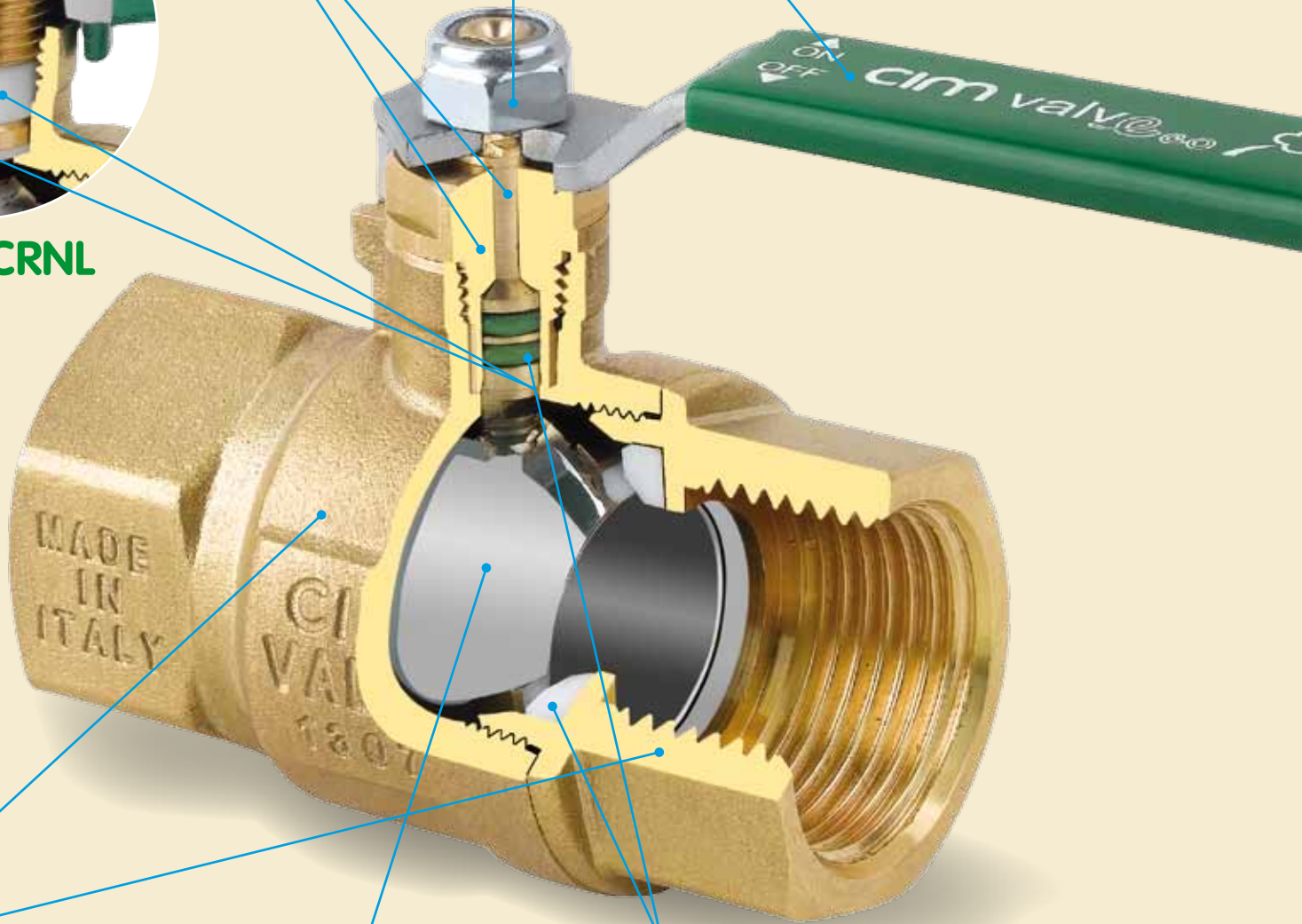
Από χάλυβα EN10111-DD11 με
επεξεργασία GEOMET και λαβή
με μόνωση από PVC

HANDLE:

GEOMET EN 10111-DD11
steel with insulating PVC grip.



cim 12 CRNL



ΣΩΜΑ - ΜΟΥΦΑ:

Σταμπραρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου: χωρίς
μόλυβδο - ADZ CW511L - CuZn38As

BODY - SCREWED CONNECTIONS:

Hot pressed from brass bar:
No lead - ADZ CW511L - CuZn38As

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΣΦΑΙΡΑΣ ΚΑΙ ΑΞΟΝΑ:

ΣΦΑΙΡΑ: κωνικοί δακτύλιοι από P.T.F.E.
ASTA: Cim 11 CRNL O-ring από FKM
Cim 12 CRNL κωνικοί δακτύλιοι από P.T.F.E.

BALL - STEM GASKETS:

BALL: conical rings in pure PTFE
STEM: Cim 11 CRNL FKM O-rings
Cim 12 CRNL conical rings
made of pure PTFE

ΣΦΑΙΡΑ:

Σταμπραρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου: - ADZ CW511L (DN10-32)
Κράμα ορείχαλκου - CC752S-LOW LEAD (DN40-50) -
επιφάνεια καθρέφτη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη

BALL:

Hot pressed from brass bar - ADZ CW511L (DN10-32)
Brass casted - CC752S-LOW LEAD (DN40-50)
Mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated



cimvalve^{eco}

Μετατρέπει την τεχνολογία σε οικολογία Turning technology into ecology

ΧΡΗΣΕΙΣ:

Η εταιρεία **Cimberio S.p.A.** δίνει ιδιαίτερη προσοχή στην εξέλιξη των κανονισμών που αφορούν στα υλικά που έρχονται σ' επαφή με το πόσιμο νερό και για τα οποία απαιτούνται όλο και αυστηρότερες προδιαγραφές σχετικά με τα κράματα χαλκού, ιδιαίτέρως όσον αφορά στην απελευθέρωση ιόντων μολύβδου.

Για να ανταποκριθεί στους διεθνείς κανονισμούς και να προλάβει την εξέλιξή τους, η **Cimberio S.p.A.** έχει μελετήσει και δημιουργήσει μια νέα γκάμα σφαιρικών κρουνοών, οι οποίοι είναι εις θέσιν να ικανοποιήσουν αυτές τις απαιτήσεις, μετατρέποντας την τεχνολογία σε οικολογία.

Οι νέοι σφαιρικοί κρουνοί **cimvalve^{eco}** κατασκευάζονται από κράμα χαλκού-ψευδάργυρου, **ADZ-USA-CuZn38As-CW511L** σύμφωνα με το κράμα USA-CDA-C27450, το οποίο έχει χαμηλή περιεκτικότητα μολύβδου, έτσι ώστε να χαρακτηρίζεται ως **"NO LEAD"**.

Τα τριμερή κράματα ορείχαλκου CW614N και CW617N χρησιμοποιούνται ως επι το πλείστον σε κρουνοούς με μεγάλο βαθμό μηχανικής λειτουργίας και άριστη ολκιμότητα στην εν θερμώ χύτευση. Σε ορισμένες περιπτώσεις οι φυσικο-χημικές παράμετροι του νερού μπορούν να προκαλέσουν το συνθιγμένο φαινόμενο της διάβρωσης λόγω απώλειας ιόντων ψευδαργύρου και το οποίο ονομάζεται **αποψευδαργύρωση**.

Επιπλέον είναι πιθανή η εμφάνιση ρωγμών που οφείλονται σε **διάβρωση λόγω καταπόνησης** του υλικού (stress corrosion cracking "SCC") και που προκύπτουν λόγω του φαινομένου της έκπτωσης του υλικού λόγω της συνδυασμένης δράσης της διάβρωσης και της άσκησης μιας σταθερής δύναμης. Η υποχώρηση της δομής του υλικού που οφείλεται σε "SCC", συχνά συμβαίνει απότομα και μη αναμενόμενα.

Τα διμερή κράματα ορείχαλκου **ADZ CW511L** που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή των κρουνοών **cimvalve^{eco}** είναι **άνευ μολύβδου**. Ο **αμερικάνικος νόμος AB1953** απαγορεύει τη χρήση προϊόντων διανομής πόσιμου νερού τα οποία προέρχονται από κράμα μολύβδου. Αυτό σημαίνει ότι τα κράματα ορείχαλκου δεν πρέπει να περιλαμβάνουν μολύβδο σε ποσοστό μεγαλύτερο του 0,25%.

Η ιδιαίτερη σύνθεση του κράματος **ADZ CW511L** έχει άριστη **αντοχή στη διάβρωση λόγω αποψευδαργύρωσης και στη ρήξη λόγω διάβρωσης εξ' αιτίας της καταπόνησης του υλικού (stress corrosion cracking "SCC")**.

Αυτά τα χαρακτηριστικά καθιστούν τους σφαιρικούς κρουνοούς **cimvalve^{eco}** οικολογικούς και υψηλής ποιότητας **"CIMply the best"**.

Οι δυσκολίες στην επεξεργασία του κράματος **ADZ CW511L**, επομένως ξεπερνώνται χάρη στα καινοτόμα και τεχνολογικά προηγμένα συστήματά μας .

SERVICE RECOMMENDATIONS:

Cimberio S.p.A. is mainly focused on the development of standards and regulations concerning materials used with potable water, which are becoming increasingly strict with regard to the quality requirements of copper alloys, especially with respect to the percentage and release of lead.

In order to meet the international standards or even to forestall their evolution, **Cimberio S.p.A.** has created and presented a new series of ball valves which comply with the new requirements, by turning at the same time technology into ecology.

The new **cimvalve^{eco}** ball valves are manufactured with a copper-zinc alloy named **ADZ-USA-CuZn38As-CW511L**; complying with USA-CDA-C27450 alloy, with such a low lead percentage that it is universally called **"NO LEAD"**.

The copper ternary alloys CW614N and CW617N are mainly used for valves thanks to the high workable mechanical features and to the excellent ductility concerning the hot pressed process. Under some conditions, the chemical-physical parameters of the water can cause the typical corrosion phenomenon known as **dezincification**, i.e. the leaching of zinc.

Stress corrosion cracking ("SCC") is also a possible event due to the deterioration of the material caused by the joint action of corrosion and constant loading. The cracks due to "SCC" are often sudden and impossible to foresee.

The copper binary alloy **ADZ CW511L** used for the production of **cimvalve^{eco}** valves is **lead-free**. The USA law AB1953 forbids the use of products made of alloy with lead for the distribution of drinking water. This means that these copper alloys shall have a lead percentage below 0.25%.

The peculiar composition of the **ADZ CW511L** alloy guarantees an excellent **resistance to corrosion for dezincification and to stress corrosion cracking "SCC"**.

Thanks to these features, the **cimvalve^{eco}** valves are eco-friendly and high quality products, in other words: **"CIMply the best"**.

Our innovative and high technological systems enable us to overcome the difficulties of working with **ADZ CW511L** alloy.

ΥΛΙΚΟ - MATERIAL		Χημική σύσταση - Κράμα ADZ - CW 511L - Chemical composition - ADZ - CW 511L brass alloy									
Σύμβολο Reference	Αριθμός Number	%	Cu	Pb	Fe	Sn	As	Al	Ni	Σ % άλλα	Zn
CuZn38As	CW511L	ελάχ. μέγ.	61,5 63,5	- 0,2	- 0,1	- 0,1	0,02 0,15	- 0,05	- 0,3	- 0,2	Υπόλοιπο - Remaining -

Πίνακας χαρακτηριστικών - Main features					
ADZ - USA	ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΠΙΝΙΣΜΑΤΩΝ BURR WORKING	ΧΥΤΕΥΣΗ ΕΝ ΘΕΡΜΩ HOT PRESSING	ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΗ ΕΝ ΨΥΧΡΩ COLD DEFORMATION	ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΗ ΔΙΑΒΡΩΣΗ ΛΟΓΩ ΚΑΤΑΠΟΝΗΣΗΣ RESISTANCE TO STRESS CORROSION CRACKING	ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΗΝ ΑΠΟΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΣΗ RESISTANCE TO DEZINCIFICATION
CuZn38As - CW511L	●	●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●

● δύσκολα - difficult ●●●● πολύ καλά - very good ●●●●● άριστα - excellent



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	6,08	6,38	8,18	12,01	18,07	27,43	40,68	62,05
Κουτί Cim 11-12CRNL	50	50	40	25	16	10	6	4
Κιβώτιο Cim 11-12CRNL	200	200	160	100	64	40	24	16
Κουτί Cim 312CRNL	50	50	50	30	20	12	7	4
Κιβώτιο Cim 312CRNL	200	200	200	120	80	48	28	16

ΣΕΙΡΑ: Cim 11 CRNL - Cim 12 CRNL ολικής παροχής

ΧΡΗΣΕΙΣ: μπορούν να χρησιμοποιηθούν για πόσιμο νερό, εγκαταστάσεις θέρμανσης, ύδρευσης, υγιεινής, πεπιεσμένου αέρα, δίκτυα διανομής ελαίων, βενζίνης, ατμού, γραμμών συμπυκνωμάτων, πετρελαίου και άλλων υδρογονανθράκων, βιομηχανικών και αγροτικών εφαρμογών και γενικά για τη μεταφορά κάθε είδους μη διαβρωτικού υγρού.

ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: PN 40 (DN 10-32) - PN32 (DN40-50)

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: από -20°C ως 150°C

ΣΠΕΙΡΩΜΑ: κυλινδρικό θηλυκό σύμφωνα με το πρότυπο ISO 7/1 - EN 10226 - Rp

ΑΝΤΟΧΗ: 5 φορές το PN όπως απαιτείται από τους αμερικάνικους κανονισμούς UL και από τις δοκιμές DNV.

ΔΟΚΙΜΕΣ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ: το 100% των σφαιρικών κρουνοών δοκιμάζονται τόσο σε θέση ανοικτή αλλά και κλειστή, με την εισαγωγή πεπιεσμένου αέρα στα 7 bar με τη βοήθεια ηλεκτρονικού υπολογιστή.

ΣΦΑΙΡΕΣ: ολικής παροχής, τοποθέτησης παράλληλα με τον άξονα ροής, χωρίς απώλειες φορτίου και περιδινήσεις. Η επιφάνεια είναι με επεξεργασία καθρέφτη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη.

ΕΓΓΥΗΣΗ: η εγγύηση της εταιρείας **Imberio** καλύπτει το προϊόν για το χρονικό διάστημα των 5 ετών υπό την προϋπόθεση ότι η χρήση του θα είναι σύμφωνα με όσα ορίζονται από τα τεχνικά χαρακτηριστικά.

SERIES: Cim 11 CRNL - Cim 12 CRNL are full bore ball valves

SERVICE RECOMMENDATIONS: they are suitable for drinking water, heating, sanitary and pneumatic systems, compressed air, oil and gasoline networks, saturated steam, condensate lines, petrol and other hydrocarbon services, industrial and agriculture systems, generally with all non aggressive fluid.

OPERATING PRESSURES: PN 40 (DN 10-32) - PN32 (DN40-50)

OPERATING TEMPERATURE: from -20°C to 150°C

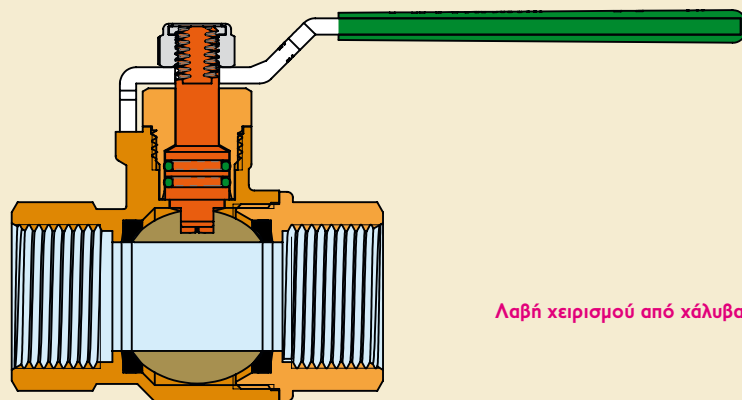
THREADS: female parallel thread to ISO 7/1 - EN 10226 - Rp

RESISTANCE: pressure 5 times rated PN, as requested by UL American Standard and DNV standard.

TIGHTNESS TEST: all manufactured valves are subject to computerized testing at 7 bar pneumatic both in the opened and closed position.

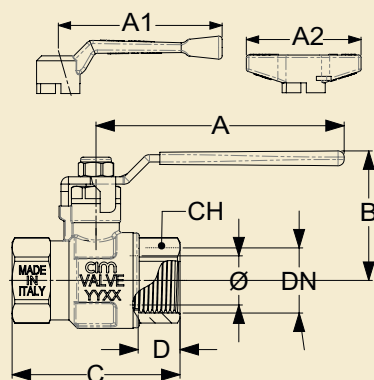
BALLS: all balls are full bore, linear type to avoid pressure drops and turbulence. Mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated.

WARRANTY: **Imberio** products are guaranteed for five years when correctly used in accordance with the instructions and methods given in the technical specifications.



- Σώμα ADZ CW511L
- Σπείρωμα ADZ CW511L
- Σφαίρα DN10-DN32 ADZ CW511L
- Σφαίρα DN40-DN50 CC752S-L.L.
- Στεγανωτικό σφαίρας P.T.F.E.
- Άξονας ADZ CW510L
- Στεγανωτικό άξονα, O-ring FKM 70SH Green
- Στηπιοθλίπτης CW510L
- Λαβή χειρισμού από χάλυβα με μονωτικό κάλυμμα από PVC Geomet 321 EN 10111-DD11
- Παξιμάδι αυτομπλοκαριζόμενο Steel - Zinc plated

Λαβή χειρισμού από χάλυβα με μονωτικό κάλυμμα από PVC
Παξιμάδι αυτομπλοκαριζόμενο



Cim 11CRNL
Cim 12CRNL
Cim 312 CRNL
Cim 12CRNL
Cim A12CRNL
Cim 612CRNL

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Γραμ.	115	120	220	360	590	915	1355	2060
Ø	10	10	15	20	25	32	40	50
A-A1	65	65	80	100	100	120	150	150
A2	43	43	50	70	70	85	100	100
A3		-	70	70	70	90	105	105
A4		-	80	80	80	95	110	110
A5		-	80	80	80	80	110	110
B	33	33	46	53	57	66	80	87
C	45	47	61	68	82	92	106	125
D	11,5	12,5	17	18,5	21	22,5	23	26,5
CH	18	20	25	31	40	49	55	69

cim 12CRNLOT



Σφαιρικός κρουός χωρίς μόλυβδο - "CR" - SCC ορειχάλκινη λαβή ΣΕΙΠΑ T12CRNL
No lead ball valve - "CR" - SCC with brass handle T12CRNL SERIES

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	8,91	12,76	18,84	28,64	43,68	64,54
Κουτί	40	25	18	10	6	4
Κιβώτιο	160	100	72	40	24	16

cim A12CRNL



Σφαιρικός κρουός χωρίς μόλυβδο - "CR" - SCC λαβή nylon 6/6 ΣΕΙΠΑ T12CRNL
No lead ball valve - "CR" - SCC with 6/6 nylon handle T12CRNL SERIES

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	8,67	12,22	18,64	28,01	42,33	62,93
Κουτί	40	25	18	10	6	4
Κιβώτιο	160	100	72	40	24	16

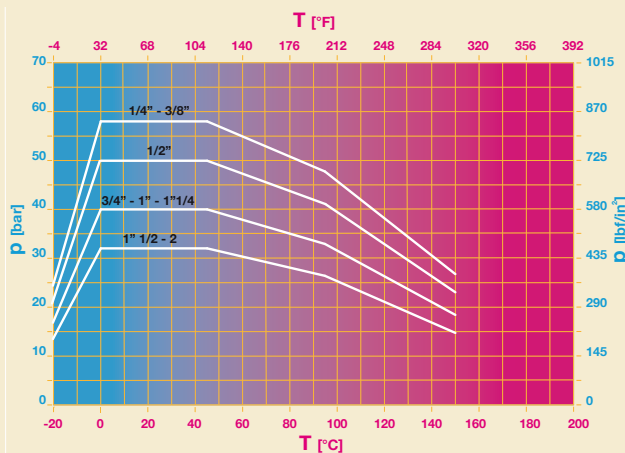
cim 612CRNL



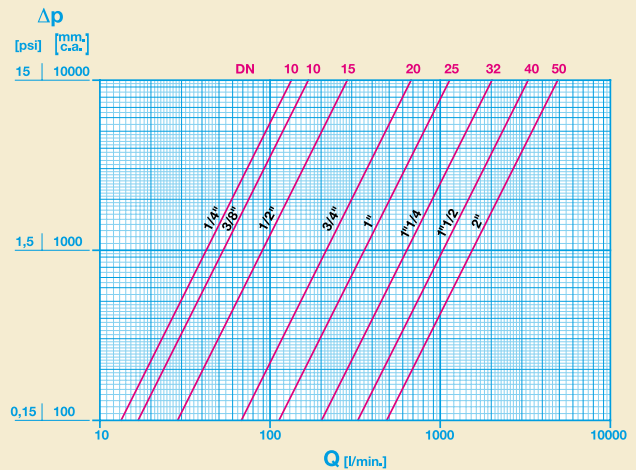
Σφαιρικός κρουός χωρίς μόλυβδο - "CR" - SCC με μειωτή στροφής ΣΕΙΠΑ T12CRNL
No lead ball valve - "CR" - SCC with speed reducer handwheel T12CRNL SERIES

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	18,02	22,08	28,31	36,43	54,54	76,18
Κουτί	40	25	18	10	6	4
Κιβώτιο	160	100	72	40	24	16

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS



ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΟΥ FLOW AND PRESSURE DROP



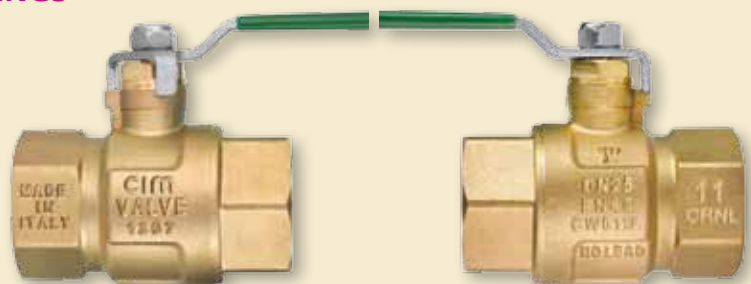
ΜΑΡΚΑΡΙΣΜΑ MARKINGS



ΛΑΒΕΣ:
HANDLES:

- A από χάλυβα DD11-Geomet 321
- A1-A2 από αλουμίνιο
- A3 από ορείχαλκο
- A4 από nylon 6.6
- A5 από nylon 6.6

DD11-Steel
Geomet 321
aluminium
brass
6.6 nylon
6.6 nylon



cim 16CRNL



Σφαιρικοί κρουνοί χωρίς μόλυβδο - "CR" - SCC λαβή αλουμινίου ΣΕΙΡΑ T16CRNL
No lead ball valve - "CR" - SCC with aluminium handle T16CRNL SERIES



DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	5,63	8,01	11,98	18,50	29,85	46,25
Κουτί	40	25	18	10	6	4
Κιβώτιο	160	100	72	40	24	16

cim 316CRNL



Σφαιρικοί κρουνοί χωρίς μόλυβδο - "CR" - SCC λαβή αλουμινίου ΣΕΙΡΑ T16CRNL
No lead ball valve - "CR" - SCC with aluminium handle T16CRNL SERIES



DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	5,63	8,01	12,27	19,24	31,05	46,25
Κουτί	40	25	18	10	6	4
Κιβώτιο	160	100	72	40	24	16

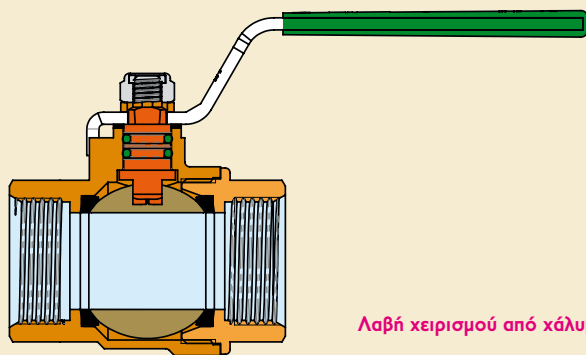
cim 17CRNL



Σφαιρικοί κρουνοί χωρίς μόλυβδο - "CR" - SCC λαβή από χάλυβα ΣΕΙΡΑ T16CRNL
No lead ball valve - "CR" - SCC with steel handle T16CRNL SERIES

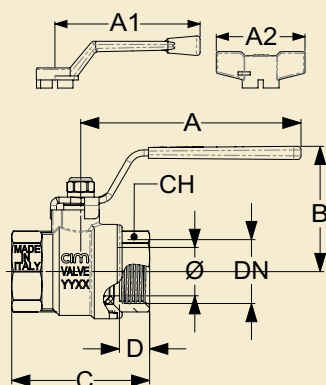


DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	5,40	7,88	11,98	18,50	29,85	44,47
Κουτί	40	25	18	10	6	4
Κιβώτιο	160	100	72	40	24	16



- Σώμα ADZ CW511L
- Σπείρωμα ADZ CW511L
- Σφαίρα DN10-DN32 ADZ CW511L
- Σφαίρα DN40-DN50 CC752S-L.L.
- Στεγανωτικό σφαίρα P.T.F.E.
- Άξονα ADZ CW510L
- Στεγανωτικό άξονα, O-ring FKM 70SH Green
- Δακτύλιος κατά της τριβής P.T.F.E.
- Στηπιοθήλιπτες CW510L
- Λαβή χειρισμού από χάλυβα με μονωτικό κάλυμμα από PVC Geomet 321 EN 10111-DD11
- Παξιμάδι αυτομπλοκαριζόμενο Steel - Zinc plated

Λαβή χειρισμού από χάλυβα με μονωτικό κάλυμμα από PVC
Παξιμάδι αυτομπλοκαριζόμενο



DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Γραμ.	185	279	468	720	1120	1650
Ø	15	20	25	32	40	50
A	90	90	110	110	150	150
A1	90	90	110	110	150	150
A2	55	55	75	75	105	105
B	47	52	56,5	65,5	81	88
C	52	57	68	81	95	113
D	12,5	12,5	14	17,5	18	20
CH	25	31	38	47	54	66

ΣΕΙΡΑ: Οι σφαιρικοί κρουνοί Cim 16 CRNL - Cim 17 CRNL είναι ολικής παροχής.

ΧΡΗΣΕΙΣ: χρησιμοποιούνται για χρήση με πόσιμο νερό, εγκαταστάσεις θέρμανσης, υγιεινής, υδραυλικές, πεπιεσμένου αέρα, σε δίκτυα διανομής ελαίων, βενζίνης, ατμών, γραμμές συμπυκνωμάτων, πετρελαίου και άλλων υδρογονοανθράκων, σε βιομηχανικές και αγροτικές εφαρμογές και γενικά σε επαφή με κάθε τύπο μη διαβρωτικού υγρού.

ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: PN 32 (DN 15-32) - PN25 (DN40-50)

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: από -20°C έως 150°C

ΣΠΕΙΡΩΜΑ: θηλυκό κυλινδρικό σύμφωνα με το πρότυπο ISO 228/1G

ΑΝΤΟΧΗ: 5 φορές το PN όπως απαιτείται από τους αμερικανικούς κανονισμούς UL και τις δοκιμές DNV.

ΔΟΚΙΜΕΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ: το 100% των σφαιρικών κρουनों δοκιμάζονται τόσο σε ανοιχτή όσο και κλειστή θέση, με πεπιεσμένο αέρα 7 bar με τη βοήθεια ηλεκτρονικού υπολογιστή.

ΣΦΑΙΡΕΣ: ολικής παροχής γραμμικού τύπου χωρίς απώλειες φορτίου και περιδινήσεις. Επιφάνεια με επεξεργασία καθρέφτη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη.

ΑΞΟΝΑΣ: ασφαλείας

KV: παροχή σε m³/h με απώλεια φορτίου σε πίεση 1 bar

ΣΤΟΙΧΕΙΟ: νερό

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ: 15,5°C

CM: ζεύγος ροπής σε Nm

CS: ζεύγος ροπής έναρξης λειτουργίας σε Nm

MT: ζεύγος ροπής ρίξης του άξονα σε Nm

SERIES: Cim 16 CRNL - Cim 17 CRNL are full bore ball valves.

SERVICE RECOMMENDATIONS: they are suitable for drinking water, heating, sanitary and pneumatic systems, compressed air, oil and gasoline networks, saturated steam, condensate lines, petrol and other hydrocarbon services, industrial and agriculture systems, generally with any non aggressive fluid.

OPERATING PRESSURES: PN 32 (DN 15-32) - PN25 (DN40-50)

OPERATING TEMPERATURE: from -20°C to 150°C

THREADS: female parallel thread to ISO 228/1G

RESISTANCE: pressure 5 times rated PN, as requested by UL American Standard and DNV standard.

TIGHTNESS TEST: all manufactured valves are subject to computerized testing at 7 bar pneumatic both in the opened and closed position.

BALLS: all balls are full bore, linear type to avoid pressure drop and turbulences. Mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated.

STEM: blow-out proof

KV: flow rate in m³/h at 1 bar pressure drop

ELEMENT: water

TEMPERATURE: 15.5°C

CM: operating torque in Nm

CS: starting torque in Nm

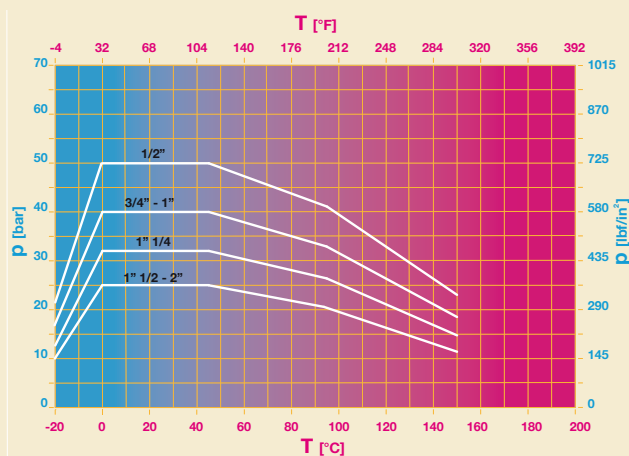
MT: stem breaking torque in Nm

DN	Ø	KV	CM	CS	MT
1/2	15	17	1,5	3	24
3/4	20	41	2	4	24
1"	25	68	4	7	26
1 1/4"	32	123	5	10	26
1 1/2"	40	198	8	16	88
2"	50	290	11	20	88

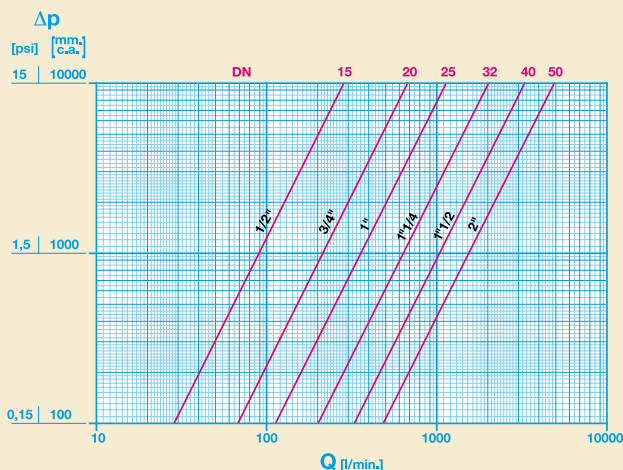


Όλοι οι σφαιρικοί κρουνοί Cimberio καλύπτονται από την ασφαλιστική, σε ότι αφορά την αστική ευθύνη του κατασκευαστή.
All Cimberio ball valves are insured by the manufacturer against any damage arising from faulty products.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS



ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΟΥ FLOW AND PRESSURE DROP

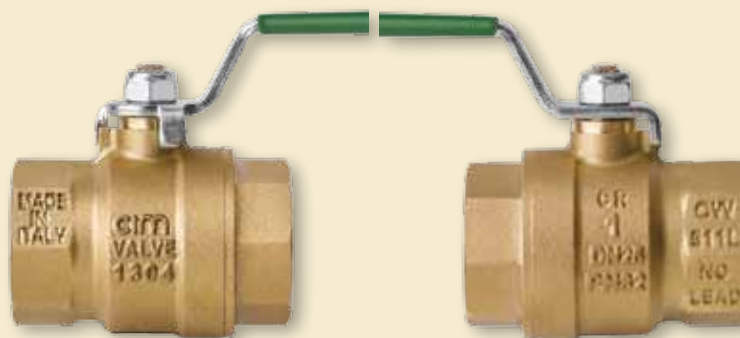


ΜΑΡΚΑΡΙΣΜΑ MARKINGS



Οι σφαιρικοί κρουνοί δεν είναι κατάλληλοι για ρύθμιση. Η έλευση της ροής από μια σφαίρα μερικώς ανοιχτή, μπορεί να προκαλέσει παραμορφώσεις στα στεγανωτικά αυτής και πιθανή εμπλοκή του κρουνού με συνεπαγόμενες διαρροές. Ο χειρισμός των σφαιρικών κρουनों πρέπει να γίνεται τουλάχιστον μια φορά κάθε τρεις μήνες.

The ball valves are not practical for throttling. Velocity of flow against a partly opened ball may cause deformation of seat gaskets, and possible blockage of the valve and relevant leakages. All valves must be operated at least once every three months.



cim 511CRNL

Σφαιρικός κρουνός για μόνωση χωρίς μόλυβδο - "CR" - SCC ΣΕΙΡΑ T11CRNL
Ball valve solid stem extension no lead - "CR" - SCC T11CRNL SERIES



DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	12,60	16,09	24,54	32,94	51,19	77,26
Κουτί 512-513CRNL	20	15	10	8	4	2
Κιβώτιο 512-513CRNL	80	60	40	32	16	8
Κουτί Cim 511CRNL	20	15	10	8	4	2
Κιβώτιο Cim 511CRNL	80	60	40	32	16	8

cim 512CRNL

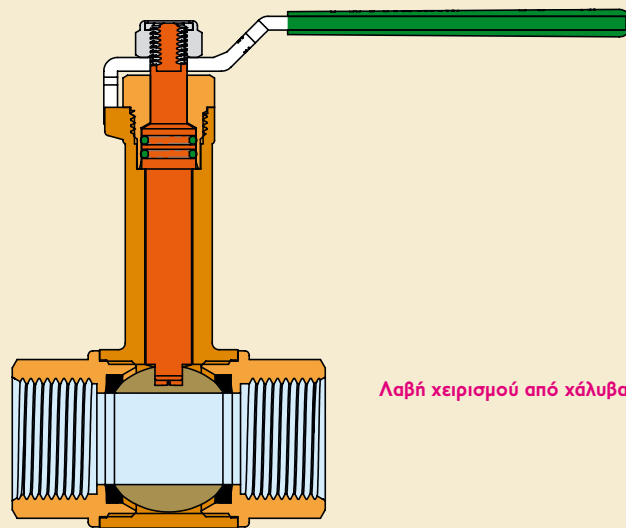


cim 516CRNL

Σφαιρικός κρουνός για μόνωση χωρίς μόλυβδο - "CR" - SCC ΣΕΙΡΑ T11CRNL
Ball valve solid stem extension no lead - "CR" - SCC T11CRNL SERIES

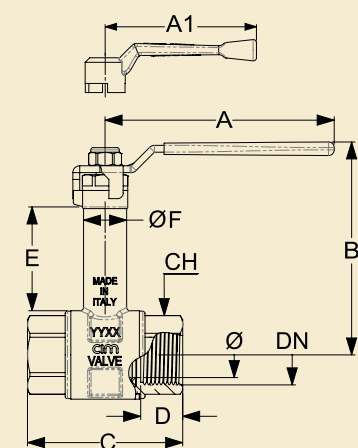


DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	11,96	15,27	22,52	30,36	47,61	71,10
Κουτί 516-518CRNL	20	15	10	8	4	2
Κιβώτιο 516-518CRNL	80	60	40	32	16	8
Κουτί Cim 517CRNL	20	15	10	8	4	2
Κιβώτιο Cim 517CRNL	80	60	40	32	16	8



- Σώμα ADZ CW511L
- Σπείρωμα ADZ CW511L
- Σφαίρα DN10-DN32 ADZ CW511L
- Σφαίρα DN40-DN50 CC752S-L.L.
- Στεγανωτικό σφαίρας P.T.F.E.
- Άξονας ADZ CW510L
- Στεγανωτικό άξονα, O-ring FKM 70SH Green
- Στηπιοθλίπτες CW510L
- Λαβή χειρισμού από χάλυβα με μονωτικό κάλυμμα από PVC Geomet 321 EN 10111-DD11
- Παξιμάδι αυτομπλοκαριζόμενο Steel - Zinc plated

Λαβή χειρισμού από χάλυβα με μονωτικό κάλυμμα από PVC
Παξιμάδι αυτομπλοκαριζόμενο



	DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Cim 511CRNL	Γραμ.	345	475	810	1095	1670	2480
	Ø	15	20	25	32	40	50
	A	100	100	120	120	150	150
	A1	100	100	120	120	150	150
	B	90,5	94	106	110	128	135
	C	61	68	82	92	106,5	125
	D	17	18,5	21	22,5	23	26,5
	E	45	45	50	50	55	55
	ØF	19	19	20,5	20,5	26	26
CH	25	31	40	49	55	69	
Cim 516CRNL	Γραμ.	329	440	710	955	1508	2180
	Ø	15	20	25	32	40	50
	A	100	100	120	120	150	150
	A1	100	100	120	120	150	150
	B	90	94	106	110	128	135
	C	52	57	68	81	94,5	113
	D	12,5	12,5	14	17,5	18	20
	E	45	45	50	50	55	55
	ØF	19	19	20,5	20,5	26	26
CH	25	31	38	47	54	66	

ΣΕΙΡΑ: Οι σφαιρικοί κρουνοί Cim 511 CRNL - Cim 512 CRNL - Cim 516 CRNL - Cim 517 CRNL είναι ολικής παροχής

ΧΡΗΣΕΙΣ: για χρήση με πόσιμο νερό, εγκαταστάσεις θέρμανσης, υγιεινής, υδραυλικές, πεπιεσμένου αέρα, σε δίκτυα διανομής ελαίων, βενζίνης, ατμών, γραμμές συμπτυκνωμάτων, πετρελαίου και άλλων υδρογονοανθράκων, σε βιομηχανικές και αγροτικές εφαρμογές και γενικά σε επαφή με κάθε τύπο μη διαβρωτικού υγρού.

ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: PN 32 (DN 15-32) - PN25 (DN40-50)

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: από -20°C έως 150°C

ΣΠΕΙΡΩΜΑ: θηλυκό κυλινδρικό σύμφωνα με το πρότυπο ISO 7/1 - EN 10226 - Rp

ΑΝΤΟΧΗ: 5 φορές το PN όπως απαιτείται από τους αμερικανικούς κανονισμούς UL και τις δοκιμές DNV.

ΔΟΚΙΜΕΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ: το 100% των σφαιρικών κρουών δοκιμάζονται τόσο σε ανοιχτή όσο και κλειστή θέση, με πεπιεσμένο αέρα 7 bar με τη βοήθεια ηλεκτρονικού υπολογιστή.

ΣΦΑΙΡΕΣ: ολικής παροχής γραμμικού τύπου χωρίς απώλειες φορτίου και περιδινίσεις. Επιφάνεια με επεξεργασία καθρέφτη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη.

ΕΓΓΥΗΣΗ: η εγγύηση καλύπτει το προϊόν για το χρονικό διάστημα των 5 ετών, με την προϋπόθεση ότι η χρήση του είναι σύμφωνη με όσα ορίζονται από τα τεχνικά χαρακτηριστικά.

KV: παροχή σε m³/h με απώλεια φορτίου σε πίεση 1 bar

ΣΤΟΙΧΕΙΑ: νερό

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ: 15,5°C

CM: ζεύγος ροπής σε Nm

CS: ζεύγος ροπής εκκίνησης σε Nm

MT: ζεύγος ροπής ρίξης του άξονα σε Nm

SERIES: Cim 511 CRNL - Cim 512 CRNL - Cim 516 CRNL - Cim 517 CRNL are full bore ball valves

SERVICE RECOMMENDATIONS: they are suitable for heating and cooling systems, saturated stem networks, condensate and insulated lines, and industrial applications.

OPERATING PRESSURES: PN 32 (DN 15-32) - PN25 (DN40-50)

OPERATING TEMPERATURE: from -20°C to 150°C

THREADS: female parallel thread to ISO 7/1 - EN 10226 - Rp

RESISTANCE: pressure 5 times rated PN, as requested by UL American Standard and DNV standard.

TIGHTNESS TEST: all manufactured valves are subject to computerized testing at 7 bar pneumatic both in the opened and closed position.

BALLS: all balls are full bore, linear type to avoid pressure drop and turbulences. Mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated.

WARRANTY: guaranteed for five years when correctly used in accordance with the instructions and methods given in the technical specifications.

KV: flow rate in m³/h at 1 bar pressure drop

ELEMENT: water

TEMPERATURE: 15.5°C

CM: operating torque in Nm

CS: starting torque in Nm

MT: stem breaking torque in Nm

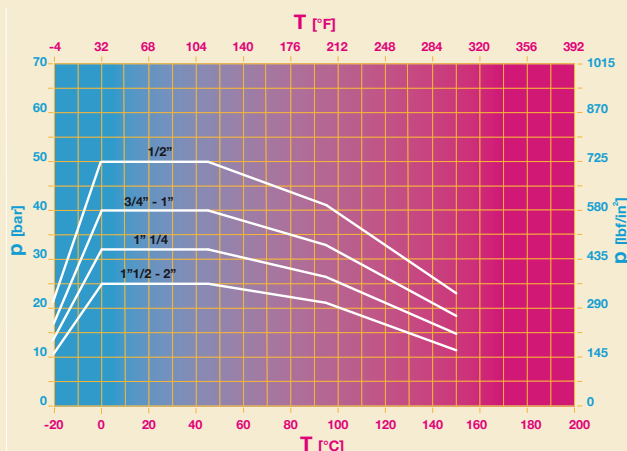
DN	Ø	KV	CM	CS	MT
1/2	15	17	3	6	10
3/4	20	41	5	10	24
1"	25	68	6	12	24
1 1/4"	32	123	7	14	45
1 1/2"	40	198	10	20	90
2"	50	290	13	26	90



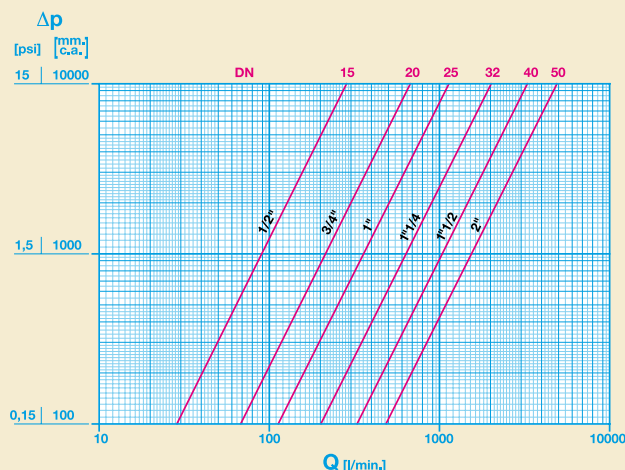
Όλοι οι σφαιρικοί κρουνοί Cimberio cimvalve.com καλύπτονται από την ασφαλιστική, σε ότι αφορά την αστική ευθύνη του κατασκευαστή.

All Cimberio cimvalve.com ball valves are insured by the manufacturer against any damage arising from faulty products.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS



ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΟΥ FLOW AND PRESSURE DROP

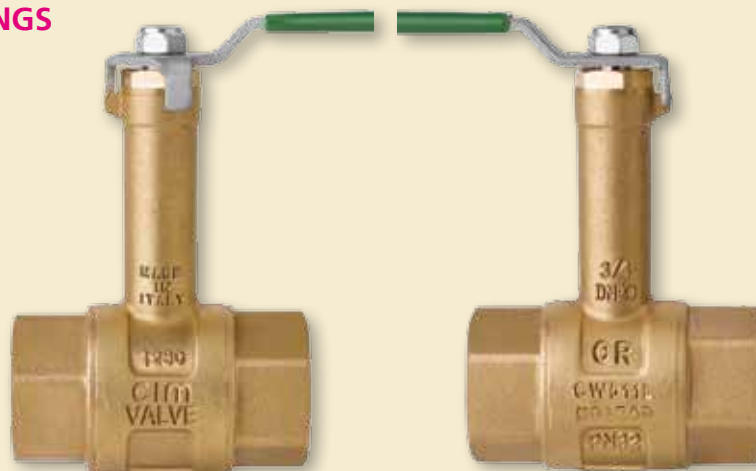


ΜΑΡΚΑΡΙΣΜΑ MARKINGS



Οι σφαιρικοί κρουνοί δεν είναι κατάλληλοι για ρύθμιση. Η έλευση της ροής από μια σφαίρα μερικώς ανοιχτή, μπορεί να προκαλέσει παραμορφώσεις στα στεγανωτικά αυτής και πιθανή εμπλοκή του κρουνού με συνεπαγόμενες διαρροές. Ο χειρισμός των σφαιρικών κρουών πρέπει να γίνεται τουλάχιστον μια φορά κάθε τρεις μήνες.

The solid stem extension, one-piece with the valve body, is especially suitable for pipe insulation, as it assures an easy insulation if compared to the version with extension detached from the valve body. In addition, when opening/closing the valve, the detached extension might damage the insulating material.



cim 1220CRNL



Σφαιρικός κρουνοί από ορείχαλκο χωρίς μόλυβδο - "CR" - SCC ΣΕΙΡΑ T16CRNL
Ball valve no lead "CR" - SCC T16CRNL SERIES

cim 1222CRNL



DN	15x15	22x22	28x28	35x35	42x42	54x54
€	7,86	11,95	16,25	25,30	45,70	69,55
Κουτί	20	15	10	8	4	2
Κιβώτιο	80	60	40	32	16	8

cim 1221CRNL



Σφαιρικός κρουνοί από ορείχαλκο χωρίς μόλυβδο - "CR" - SCC ΣΕΙΡΑ T16CRNL
Ball valve no lead "CR" - SCC T16CRNL SERIES

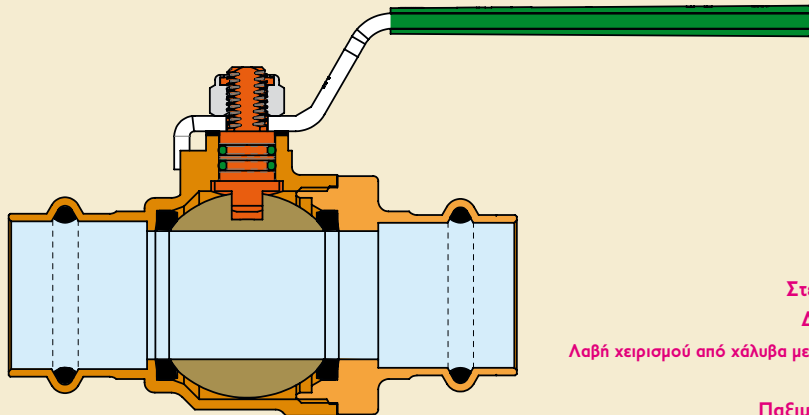
cim 1222CRNL



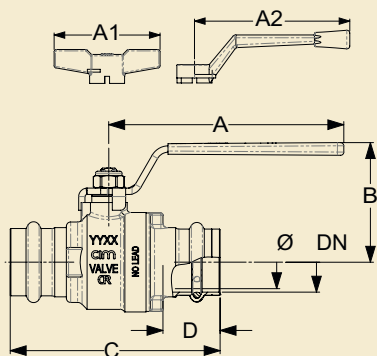
DN	15x15	22x22	28x28	35x35	42x42	54x54
€	7,86	11,95	16,25	25,30	45,70	69,55
Κουτί	20	10	8	8	4	2
Κιβώτιο	80	40	32	32	16	8

Οι σφαιρικοί κρουνοί **cimpress** κατασκευάζονται με προφίλ "M" και "V".
Για παραγγελίες, θα πρέπει να αναφέρετε τον τύπο του προφίλ που επιθυμείτε
π.χ Cim 1220 CRNL/M ή Cim 1220 CRNL/V

The **cimpress** ball valves are manufactured with "M" and "V" profiles.
When placing the purchase order, please specify the type of profile you need by using the following codes: Cim 1220CRNL/M - Cim 1220CRNL/V.



- Σώμα ■ ADZ CW511L
- Σπείρωμα ■ ADZ CW511L
- Σφαίρα DN10-DN32 ■ ADZ CW511L
- Σφαίρα DN40-DN50 ■ CC7525-L.L.
- Στεγανωτικό σφαιράς ■ P.T.F.E.
- Άξονας ■ ADZ CW510L
- Στεγανωτικό άξονα, O-ring ■ FKM 70SH Green
- Δακτύλιος κατά της τριβής ■ P.T.F.E.
- Λαβή χειρισμού από κάλυβα με μονωτικό κάλυμμα από PVC ■ Geomet 321 EN 10111-DD11
- O-Ring ■ EPDM 70 PEROX
- Παξιμάδι αυτομπλοκαριζόμενο ■ Steel - Zinc plated



DN	15x15	22x22	28x28	35x35	42x42	42x42	54x54	54x54
ΠΡΟΦΙΛ PROFILE	M/V	M/V	M/V	M/V	M	V	M	V
Γραμ.	191	311	485	718	1171	1171	1660	1748
Ø	15	20	25	32	40	40	50	50
A	90	90	110	110	150	150	150	150
A1	55	55	75	75	105	105	105	105
A2	90	90	110	110	150	150	150	150
B	47	52	56,5	65,5	81	81	88	88
C	78	91	99	107	132,5	132,5	154,5	162,5
D	22	25	27	27	32	32	33	37

Σφαιρικοί κρουνοί **cimpress**® **Ball valves**

ΣΕΙΡΑ: Οι κρουνοί **cimpress** είναι ολικής παροχής

ΧΡΗΣΕΙΣ: για χρήση με πρεσαριστά ρακόρ εν ψυχρώ, με σωλήνες ανοξειδωτου χάλυβα, χαλκού, σωλήνες με ψευδάργυρο, σε εγκαταστάσεις υγιεινής, θέρμανσης και ψύξης και σε δίκτυα διανομής πόσιμου ύδατος.

ΠΑΚΟΡ: τα προφίλ των σφαιρικών κρουνών **cimpress** από 15 έως 35 mm είναι τα ίδια και είναι κατάλληλα για σύνδεση με πρεσαριστά ρακόρ, τόσο προφίλ "M" όσο και "V". Για τους κρουνοί των 42 mm και 54 mm τα προφίλ "M" και "V" είναι διαφορετικά. Για παραγγελίες, θα πρέπει να αναφέρετε τον τύπο του προφίλ που επιθυμείτε όσον αφορά στις διαστάσεις 42 mm και 54 mm.

SERIES: **cimpress** ball valves are full bore.

SERVICE RECOMMENDATIONS: suitable for cold pressure connection to stainless steel and copper pipes and zinc-coated steel pipe, sanitary and heating applications, cooling systems and drinking water networks.

PRESSURE CONNECTION: the profiles for **cimpress** valves from 15 up to 35 mm are the same and suitable for pressfitting jaws with profile either "M" or "V" profiles. For 42 mm and 54 mm ball valves the profiles "M" and "V" are different. When placing an order, please specify the type of profile you need.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS

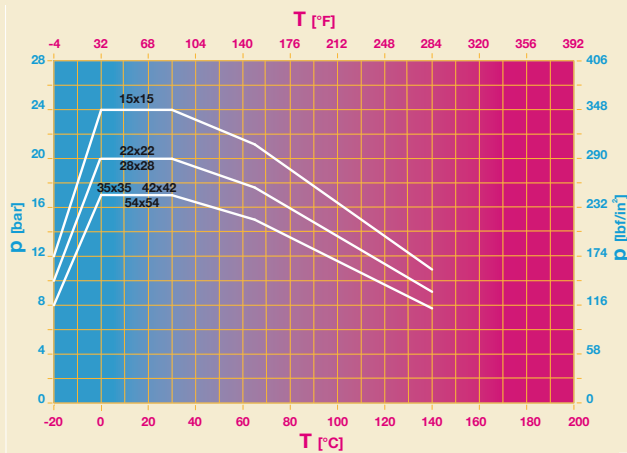
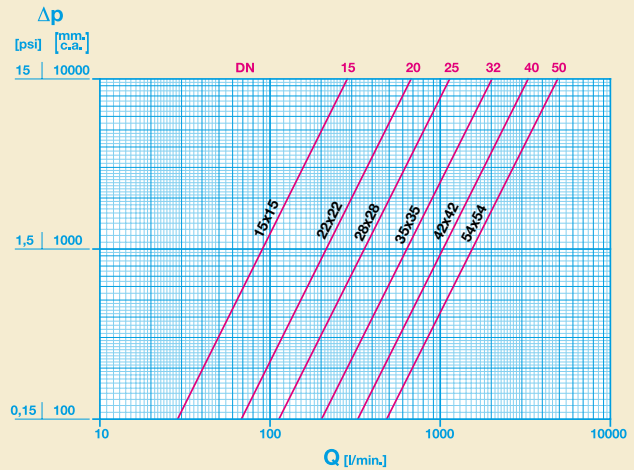


DIAGRAMMA PERDITE DI CARICO FLOW AND PRESSURE DROP



ΔΟΚΙΜΗ ΣΤΕΓΑΝΟΤΗΤΑΣ: το 100% των σφαιρικών κρουνών δοκιμάζονται τόσο σε ανοικτή όσο και κλειστή θέση, με πεπιεσμένο αέρα 7 bar με τη βοήθεια ηλεκτρονικού υπολογιστή.

ΣΦΑΙΡΕΣ: ολικής παροχής γραμμικού τύπου χωρίς απώλειες φορτίου και περιδινίσεις. Επιφάνεια με επεξεργασία καθρέφτη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη.

ΑΞΟΝΑΣ: ασφαλείας

ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ: η στεγανοποίηση του σωλήνα γίνεται με πρεσάρισμα της μούφας μέσω του δακτύλιου συγκράτησης, O-ring από μαύρο σιλικονούχο EPDM. Ο δακτύλιος στεγανοποίησης του κρουνού **cimpress** είναι πατενταρισμένος και έχει φακοειδές προφίλ που εφαρμόζει επακριβώς στον σπειροειδή θάλαμο. Σε περίπτωση που γίνει λανθασμένο πρεσάρισμα, στις μούφες εμφανίζεται κάποια διαρροή.

- Οι κρουνοί **cimpress** παρουσιάζουν τα ακόλουθα πλεονεκτήματα:
- ο δακτύλιος O-ring έχει φακοειδές προφίλ με επιφάνεια στεγανοποίησης μεγαλύτερη του 20% σε σχέση με αυτό στρογγυλού σχήματος.
 - σημαντική μείωση πιθανότητας βλάβης του δακτύλιου συγκράτησης
 - διευκολύνει την εισαγωγή του σωλήνα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ: οι σφαιρικοί κρουνοί **cimpress** δεν απαιτούν συγκόλληση ή χαλκοσυγκόλληση, εξαλείφοντας οποιονδήποτε κίνδυνο πυρκαγιάς.

TIGHTNESS TEST: all manufactured valves undergo computerized test ing at 7 bar pneumatic both in the opened and closed position.

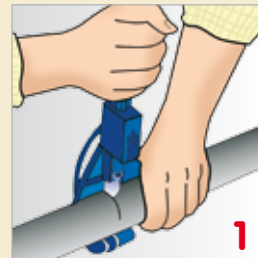
BALLS: all balls are full bore, linear type to avoid pressure drop and turbulences. Mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated.

STEM: blow-out proof

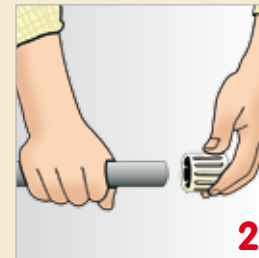
TIGHTENING RING: tightness to pipe is carried out with the pressing of screwed end through the tightening O-ring made of black and siliconized EPDM. The tightening ring of the **cimpress** ball valves is patented and it has a lenticular profile which adheres perfectly to the toroidal chamber. **If the press connection procedure is not done perfectly, the screwed connections may leak.**

- The **cimpress** ball valves offer the following advantages:
- the O-ring with lenticular profile has a 20% wider tightening surface if compared with the round section one;
 - significant decrease in damage affecting the tightening ring;
 - easy pipe connection.

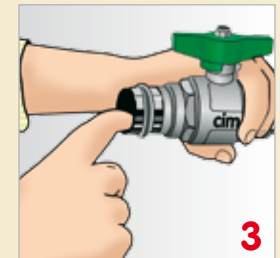
SAFETY: ball valves do not require welding or brazing and thus eliminate any risk of fire or damage.



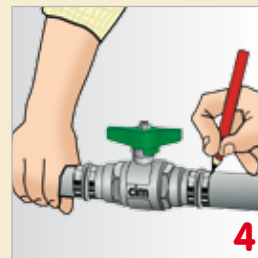
Κόψτε το σωλήνα σε ορθή γωνία.
Cut pipe at right angle.



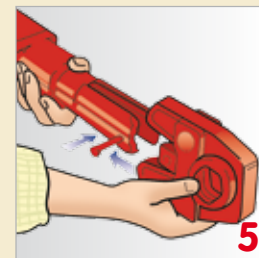
Αφαιρέστε τα γρέζια στο εσωτερικό και το εξωτερικό του σωλήνα.
Remove all burr (inside and outside) from the pipe end.



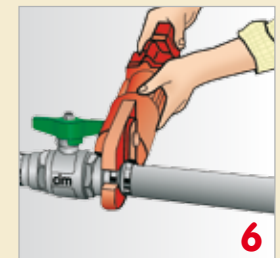
Ελέγξτε ότι το O-ring στεγανοποίησης είναι τοποθετημένο στην έδρα του σωστά. Δεν αναίτιαται λίπανση.
Check that the tightening O-ring is placed correctly. Do not oil or grease the tightening O-ring.



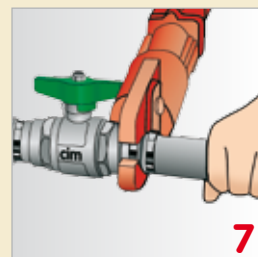
Εισάγετε το σωλήνα στον κρουνοί μέχρι να τερματίσει και σημειώστε το βάθος εισαγωγής.
Insert the pre-prepared pipe end into the valve and push it until the pipe stop; mark the depth of the insertion.



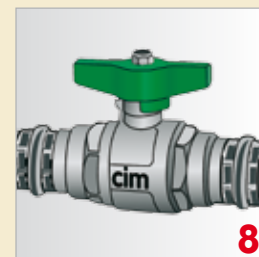
Εφαρμόστε τη σωστή δαγκάνα.
Fit the correct jaw for the press tool.



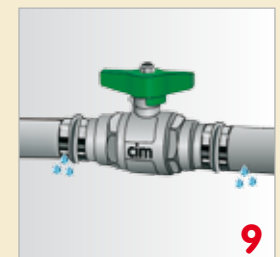
Τοποθετήστε τη δαγκάνα γύρω από το ρακόρ ελέγχοντας ότι το βάθος εισχώρησης του σωλήνα είναι αυτό που είχατε μαρκάρι στο σκέδιο 4.
Place jaw of press tool around the valve end connection, paying attention that the depth of the insertion is correct (4).



Πρεσαρώστε το ρακόρ.
Apply required pressure.

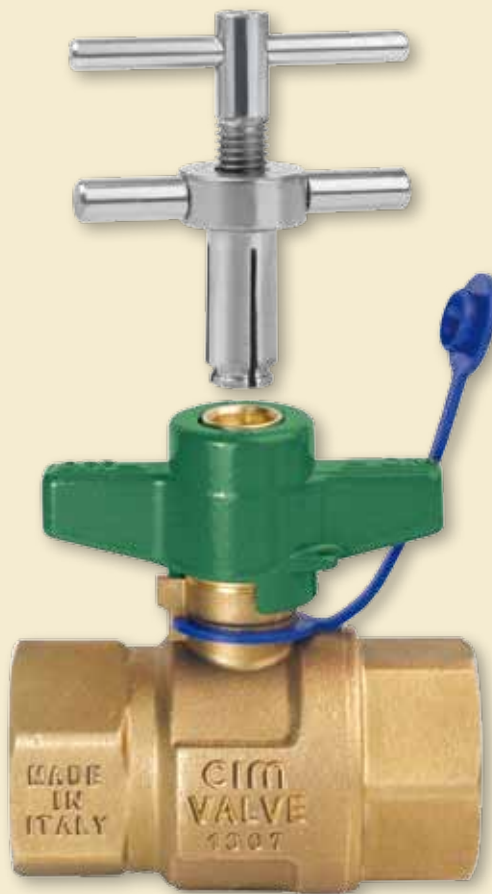


Τα πρεσαριστά ρακόρ εξασφαλίζουν μια σύνδεση διαρκείας.
The press connection ensures a sound connection.



Εάν από λάθος, το πρεσάρισμα δεν γίνει σωστά, τότε παρατηρείται διαρροή από το ρακόρ.
If press connection procedure is not made perfectly, the screwed connections will show leakages.

Σφαιρικοί κρουνοί με αντικλεπτική διάταξη Ball valves with tamper proof device



cim 312CRNLF21



Σφαιρικοί κρουνοί χωρίς μόλυβδο "CR" - SCC με αντικλεπτική διάταξη ΣΕΙΡΑ T12CRNL
No lead ball valves "CR" - SCC with tamper proof device T12CRNL SERIES



ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ ΛΑΒΗ

BRASS HANDLE

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	11,07	14,97	20,27	30,13	41,90	64,70
Κουτί	40	25	18	10	6	4
Κιβώτιο	160	100	72	40	24	16

cim 12CRNLC21



Σφαιρικοί κρουνοί χωρίς μόλυβδο "CR" - SCC με αντικλεπτική διάταξη ΣΕΙΡΑ T12CRNL
No lead ball valves "CR" - SCC with tamper proof device T12CRNL SERIES



ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ 20X20

BRASS SQUARE CAP 20X20

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	12,55	17,17	23,02	33,29	48,23	71,63
Κουτί	40	25	18	10	6	4
Κιβώτιο	160	100	72	40	24	16

- Το κλειδί ασφαλείας **Cim 965** είναι μοναδικό και κατάλληλο και για τους 3 τύπους λαβής και όλες τις διαστάσεις από 1/2" έως 2".
- Για τους σφαιρικούς κρουνοί με λαβή αλουμινίου **Cim 12 CRNL** και **Cim 312 CRNL** στις διαστάσεις των 1/2", 3/4" και 1", ακόμη και εάν είναι εγκατεστημένοι, μπορεί να γίνει αντικατάσταση της αρχικής αντικλεπτικής λαβής ασφαλείας **Cim 921/F21V** από αλουμίνιο, **Cim 206/C21** με καρέ κεφάλι 20x20 από ορείχαλκο, **Cim 921/OT1 F21V** από ορείχαλκο.
- Τα πλεονεκτήματα της διάταξης **CimAlt** πέραν του ότι εγγυάται την πλήρη αντικλεπτική ιδιότητα, το κλειδί εμπλοκής της διάταξης **Cim 965**, το οποίο προσφέρεται μεμονωμένα, εξασφαλίζει τη μεγάλη διάρκεια στο χρόνο και κατόπιν αυτού και σημαντική εξοικονόμηση καθώς μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε πολλές περιπτώσεις.

- The **Cim 965** safety locking key is the only one suitable for operating the three models in all sizes from 1/2" up to 2".
- If ball valves with aluminium handle **Cim 12 CRNL** and **Cim 312 CRNL** in 1/2", 3/4" and 1" are already installed, it is possible to replace the original handle with a tamper-proof device such as: aluminium **Cim 921/F21V**; brass square head 20x20 **Cim 206/C21** brass handle **Cim 921/OT1 F21V**.
- The **CimAlt** device has many advantages: it guarantees a total tamper-proof action and in addition, the safety locking key **Cim 965**, can be purchased separately and hence it can be used for a long time and for many applications, providing significant savings.

Λαβές με αντικλεπτική διάταξη ασφαλείας ΣΕΙΡΑ T12 Handles with tamper proof device T12 SERIES

ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ / ALUMINIUM HANDLE

cim 921/F21V



ΛΑΒΗ ΟΡΕΙΧΑΑΚΙΝΗ / BRASS HANDLE

cim 921/OT1 F21V



ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ 20X20 / BRASS SQUARE CAP 20X20

cim 206/C21



ΑΝΤΙΚΛΕΠΤΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ / TAMPER PROOF DEVICE

cim 965



DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 921/F21V	3,11	3,11	3,11	3,68	5,06	5,06
€ Cim 921/OT1 F21V	4,26	4,26	4,26	-	-	-
€ Cim 206/C21	4,86	4,86	4,86	4,98	5,10	5,38
€ Cim 965	26,83	26,83	26,83	26,83	26,83	26,83
Κουτί	15	15	15	15	15	15

- Κλείστε τη βαλβίδα και εισάγετε τη διάταξη ασφαλείας.

Close the valve and insert the safety device.
- Βιδώστε τη διάταξη ασφαλείας μέχρι να τερματίσει.

Screw the safety device until it stops.
- Ξεβιδώστε τη διάταξη και εξάγετε τον αντικλεπτικό οδηγό.

Unscrew the device by extracting the tamper-proof sleeve.
- Αφαιρέστε τη λαβή και περιστρέψτε την κατά 180°.

Unthread the handle and turn it 180°.
- Εισάγετε τη λαβή σε θέση εμπλοκής.

Insert the handle in the locked position.
- Εισάγετε τη διάταξη με την αντικλεπτική διάταξη.

Insert the device with tamper-proof sleeve.
- Βιδώστε τη διάταξη σφίγγοντας τον οδηγό.

Screw the device until the sleeve is tight.
- Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τη διάταξη ασφαλείας.

Unscrew and extract the safety device.
- Τοποθετήστε την τάπα ασφαλείας. Ο κρουνοί είναι σε αντικλεπτική θέση.

Replace the protection cap. The ball valve is now in tamper-proof position.

cimvalveco 

Μετατρέπει την τεχνολογία σε οικολογία
Turning technology into ecology

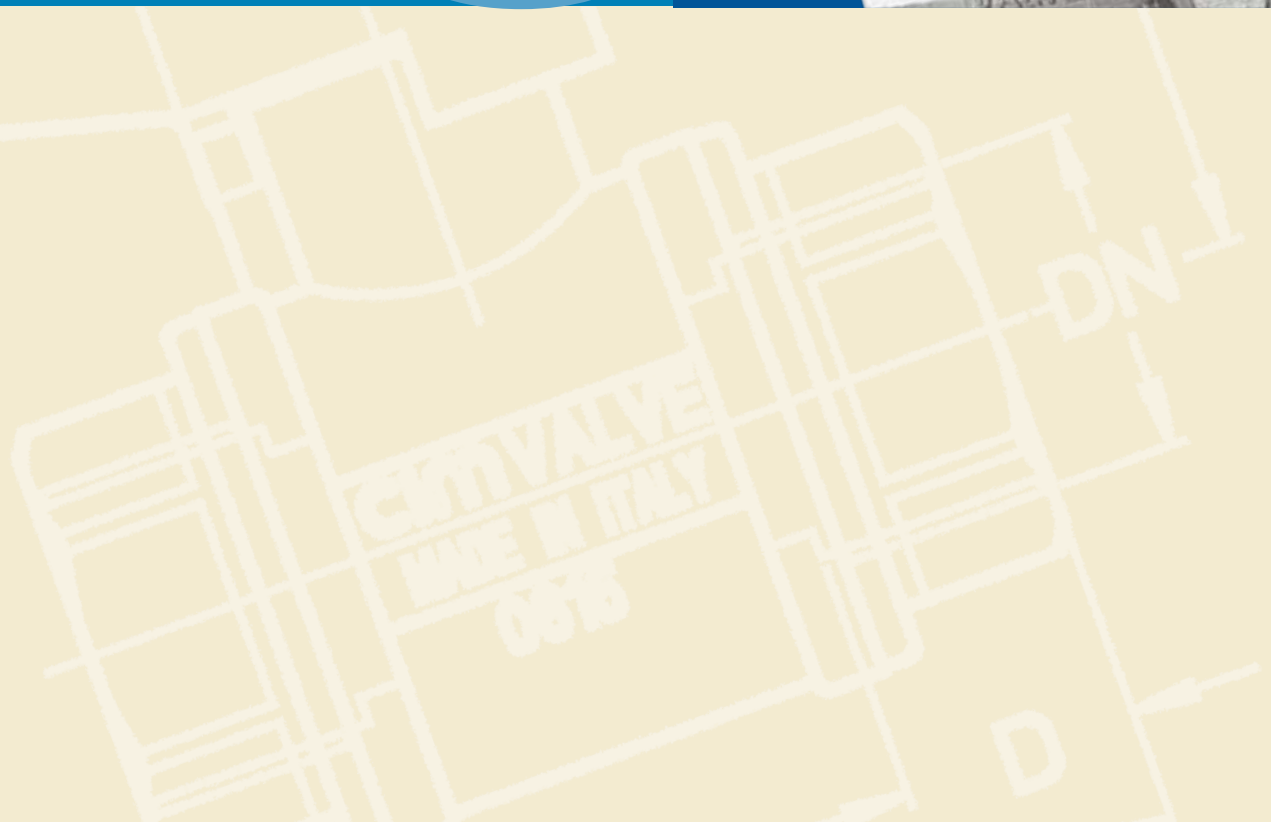


valve **cimberio**[®]

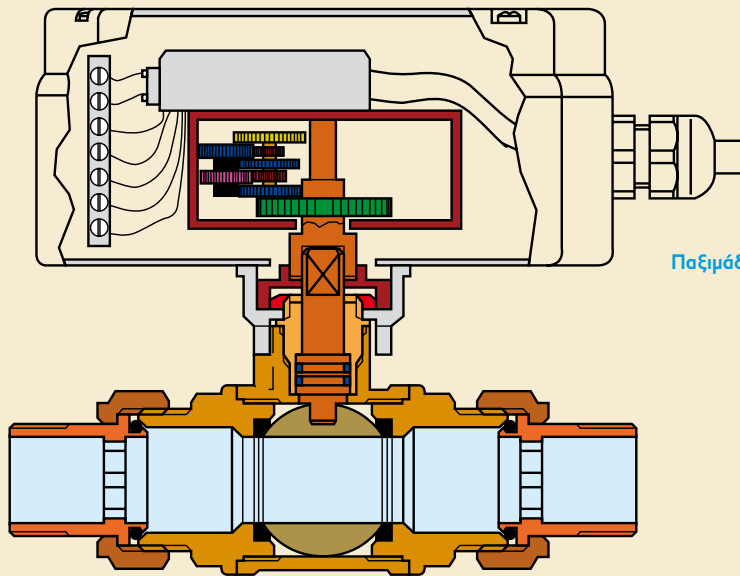
technological solutions

Σφαιρικές ηλεκτροβάνες
αυτονομίας και βαλβίδες
ανάμειξης με ηλεκτρικό μοτέρ
*Electric motor actuated
ball valves and
mixing valves*

5



Σφαιρικές βάνες αυτονομίας με ηλεκτρικό μοτέρ Electro-motor actuated ball valves



Δείκτης θέσης	Position indicator	Hostaform
Παξιμάδι μπλοκαρίσματος ορείχαλκιο	Locking nut	Ορείχαλκος/Brass CW617N
Κάψα ορείχαλκινη	Cap	Ορείχαλκος/Brass CW617N
Άξονας	Stem	Ορείχαλκος/Brass CW617N
Στεγανωτικό σφαιράς	Ball gaskets	P.T.F.E.
Σώμα	Body	Ορείχαλκος/Brass CW617N
Μούφες	Screwed connections	Ορείχαλκος/Brass CW617N
Στεγανωτικό ρακόρ	Hose union gasket	E.P.D.M.
Σφαίρα	Ball	Ορείχαλκος/Brass CW617N
Παξιμάδια	Ring	Ορείχαλκος/Brass CW617N
Ρακόρ	Hose union	Ορείχαλκος/Brass CW617N

ΧΡΗΣΕΙΣ:

Οι δύοδεις και τριόδεις σφαιρικές βάνες αυτονομίας με ηλεκτρικό μοτέρ **CIMBERIO** (σειρά CIM 700 - CIM 600 RE) κατασκευάζονται σύμφωνα με τις προδιαγραφές EN ISO 9001:2000 και μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε διάφορους τομείς εγκαταστάσεων. Συνιστώνται ειδικά ως βάνες αυτονομίας για τον έλεγχο των εγκαταστάσεων θέρμανσης, ατομικών ή με ζώνες, εγκαταστάσεων με χρήση εναλλακτικών πηγών ενέργειας, εγκαταστάσεων με ζεστά και κρύα ρευστά και γενικά εγκαταστάσεων αυτοματισμού.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

ΣΩΜΑ - ΜΟΥΦΕΣ - ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ - ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ: σταμπαρισμένα εν θερμώ, από μπάρα ορείχαλκου EN 12165 CW 617 N.

ΣΦΑΙΡΑ: σταμπαρισμένη εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου EN 12165 CW 617 N, γυαλισμένη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη.

ΚΑΨΑ ΚΑΙ ΑΞΟΝΑΣ: τορναρισμένη από μπάρα ορείχαλκου EN 12164 CW 617 N.

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΣΦΑΙΡΑΣ: δακτύλιοι από καθαρό P.T.F.E.

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΚΑΨΑΣ ΚΑΙ ΑΞΟΝΑ: O-rings E.P.D.M. - FPM.

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΡΑΚΟΡ: E.P.D.M.

ΠΙΕΣΗ ΔΟΚΙΜΗΣ: σώμα 40 bar (υδραυλική)
έδρα 7 bar (αέρος).

ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: 25 bar.

ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΙΚΗ ΠΙΕΣΗ: 16 bar

ΓΩΝΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ: $\geq 15^\circ$ σειρά Cim 700
 $\geq 10^\circ$ σειρά Cim 600RE

cim 702



SERVICE RECOMMENDATIONS:

The **CIMBERIO** electro-motor actuated ball valves, two or three ways (series CIM 700 - CIM 600RE) are manufactured in accordance with EN ISO 9001:2000 and offer numerous and varied applications in pipeline systems, such as: energy supply, sanitary, cooling and heating installations, chemical-processing industry, solar energy plants, swimming pool engineering, irrigation systems, etc.

TECHNICAL FEATURES:

BODY - SCREWED CONNECTIONS - HOSE UNIONS - NUTS: hot pressed brass bar EN 12165 CW 617 N.

BALL: hot pressed from brass bar EN 12165 CW 617 N, machined to a microsmooth finish, chrome plated.

STEM-GLAND SCREW: turned from brass bar EN 12164 CW 617 N.

BALL GASKETS: pure P.T.F.E. conical rings

STEM GASKETS: E.P.D.M. - FPM O-rings

HOSE UNION GASKETS: E.P.D.M.

TEST PRESSURE: shell 40 bar (hydro);
seat 7 bar (air).

OPERATING PRESSURE: 25 bar.

MAX DIFFERENTIAL PRESSURE: 16 bar.

BLIND ANGLE: $\geq 15^\circ$ CIM 700 series
 $\geq 10^\circ$ CIM 600RE series

cim 602 RE



Σφαιρικές βάνες αυτονομίας με ηλεκτρικό μοτέρ

Electro-motor actuated ball valves

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ:

Το μοτέρ συνδέεται με τη σφαιρική βάνα αυτονομίας με ένα εξαγωνιο παξιμάδι ασφαλείας ③

Το εξαγωνιο παξιμάδι ασφαλείας προσφέρει προστασία από πιθανό ξεβίδωμα, το οποίο εξασφαλίζει τη σταθερή σύνδεση βάνας-μοτέρ.

Αυτό το σύστημα επιτρέπει τη συντήρηση και τη δυνατότητα αντικατάστασης ή λίπανσης των O-rings, εξασφαλίζοντας τη μεγαλύτερη εγγύηση, λειτουργικότητα και ασφάλεια της βάνας.

Οι απαιτούμενες ενέργειες για τη συντήρηση είναι απλές και πρέπει να γίνουν ως ακολούθως:

- A - Ξεβιδώστε τις βίδες M 6x15 ①
 - B - Αφαιρέστε το κουτί του μοτέρ ⑪ και το δείκτη θέσης ②
 - C - Ξεβιδώστε το εξαγωνιο παξιμάδι ch21 ③
 - D - Αφαιρέστε το στήριγμα του κουτιού του μοτέρ ④
 - E - Ξεβιδώστε το σπηπιοθλίπτη ⑤
 - F - Αφαιρέστε τον άξονα ⑥
 - G - Συντήρηση των O-rings ⑦ ⑧ ⑨ ⑩
- Λίστα:
- ⑦ 14 x 1,78 - EPDM (O-ring)
 - ⑧ 12 x 10 x 1 - PTFE (στεγανωτικό)
 - ⑨ 8,73 x 1,78 - EPDM (O-ring)
 - ⑩ 8,73 x 1,78 - Viton® (O-ring)

Ο κόκκινος δείκτης ⑫ πάνω στο καπάκι του μοτέρ, υποδεικνύει την ανοικτή ή κλειστή θέση της βάνας. Για να συναρμολογήσετε εκ νέου τη βάνα αυτονομίας επαναλάβετε τις ως άνω αναφερόμενες ενέργειες αντίστροφα.

Όταν η βάνα είναι ανοικτή, ο δείκτης είναι στην άσπρη θέση.

Το σχήμα και το σχέδιο των στεγανωτικών της σφαίρας από PTFE παρέχουν έναν πολύ εύκολο (μαλακό) χειρισμό, μικρής τιμής ζεύγους ροπής. Εξασφαλίζουν επίσης την τέλεια στροφή και απόλυτη στεγανοποίηση με απεριόριστη εγγύηση λειτουργικότητας του μοτέρ ακόμα και με ελάχιστη ώθηση.

TECHNICAL FEATURES FOR CONNECTING:

The geared motor is connected to the ball valve by a hexagonal locking nut ③

The hexagonal locking nut prevents the gland screw from becoming unscrewed and the possibility of lubricating the O-rings, ensures maximum functionality and safety of the valve.

Maintenance is easy and should be carried out as follows:

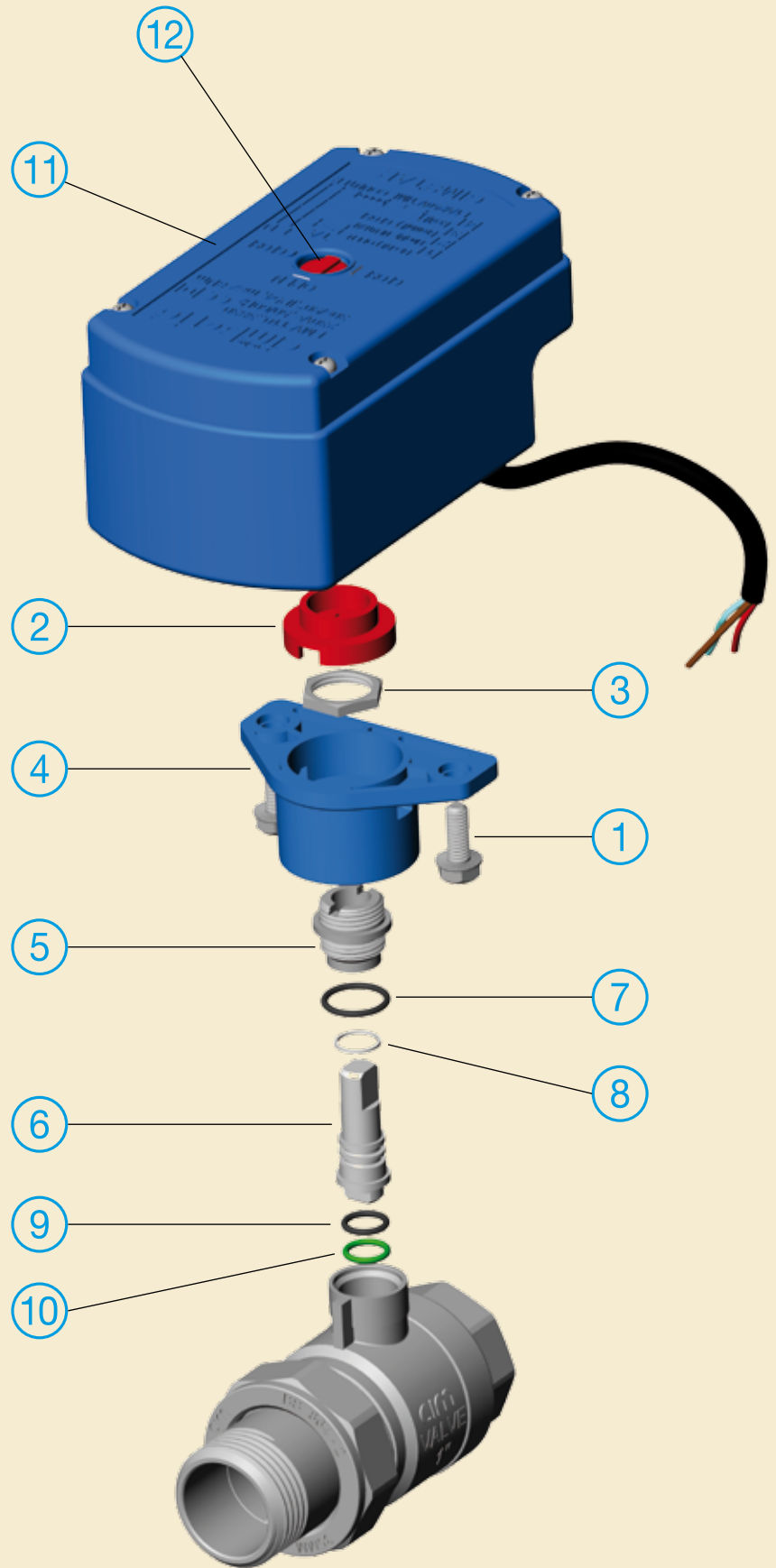
- A - Unscrew the screw M 6x15 ①
 - B - Remove the actuator ⑪ and the position indicator ②
 - C - Unscrew the hexagonal locking nut ch 21 ③
 - D - Remove the housing support ④
 - E - Unscrew the gland screw ⑤
 - F - Extract the stem ⑥
 - G - Maintenance of the O-rings ⑦ ⑧ ⑨ ⑩
- List:
- ⑦ 14 x 1,78 - EPDM (O-ring)
 - ⑧ 12 x 10 x 1 - PTFE (gasket)
 - ⑨ 8,73 x 1,78 - EPDM (O-ring)
 - ⑩ 8,73 x 1,78 - FPM (O-ring)

The red indicator ⑫ placed on the cover of the actuator shows the valve position (open/closed). To assemble the valve, repeat the above instructions backwards.

When the valve is opened, the valve indicator is in the white position.

The shape and construction of the PTFE ball gaskets allow smooth handling with very low torque.

They also ensure a perfect rotation and tightness, with an unlimited guarantee of motor operation, due to the minimal amount of stress that it is subjected to.



CIMFIRST

Δίοδες-τρίοδες σφαιρικές βάνες αυτονομίας με ηλεκτρικό μοτέρ
Two and three way electro-motor actuated ball valves

cim 700

Σφαιρική βάνα αυτονομίας με μοτέρ με δύο ρακόρ ΣΕΙΡΑ T10
Electro-motor actuated ball valve with union type T10 SERIES



DN		3/4"	1"
€ Cim 700		137,04	143,75
Κουτί		1	1
Κιβώτιο		8	8
€ Cim 700 RE		155,25	161,96

cim 700 RE



cim 702

Σφαιρική βάνα αυτονομίας με μοτέρ - Θηλ/Θηλ ΣΕΙΡΑ T10
Electro-motor actuated ball valve female/female type T10 SERIES



DN		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 702		129,57	132,56	130,33	306,18	318,93	353,97
Κουτί		1	1	1	2	1	1
Κιβώτιο		8	8	8	8	4	4
€ Cim 702 RE		147,51	150,50	148,54	-	-	-

cim 702 RE



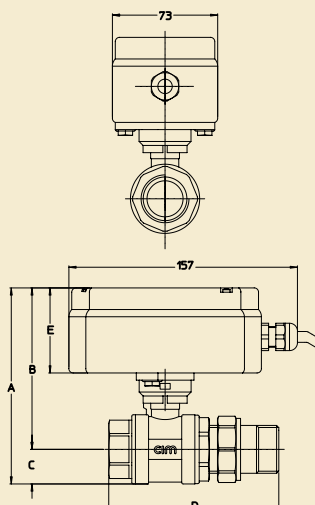
cim 703

Σφαιρική βάνα αυτονομίας με μοτέρ - Θηλ/Ρακόρ ΣΕΙΡΑ T10
Electro-motor actuated ball valve female/union type T10 SERIES



DN		3/4"	1"
€ Cim 703		132,25	137,04
Κουτί		1	1
Κιβώτιο		8	8
€ Cim 703 RE		150,46	155,25

cim 703 RE



Cim 700 - Cim 700 RE								Cim 702							
DN	Γραμ.	A	B	C	D	E	ΔP bar	DN	Γραμ.	A	B	C	D	E	ΔP bar
1/2"	-	-	-	-	-	-	-	1/2"	840	120,5	103	17,5	64	59,5	16
3/4"	1345	134	112	22	145	59,5	16	3/4"	1060	134	112	22	74	59,5	16
1"	1690	141	115,5	25,5	165	59,5	16	1"	1300	141	115,5	25,5	88	59,5	16
1 1/4"	-	-	-	-	-	-	-	1 1/4"	2650	204	173	31	101	95	10
1 1/2"	-	-	-	-	-	-	-	1 1/2"	3000	215,5	179	36,5	105	95	10
2"	-	-	-	-	-	-	-	2"	4159	230	185,5	44,5	130	95	10
Cim 703 - Cim 703 RE								Cim 702 RE							
DN	Γραμ.	A	B	C	D	E	ΔP bar	DN	Γραμ.	A	B	C	D	E	ΔP bar
1/2"	-	-	-	-	-	-	-	1/2"	840	120,5	103	17,5	64	59,5	16
3/4"	1130	134	112	22	110	59,5	16	3/4"	1060	134	112	22	74	59,5	16
1"	1495	141	115,5	25,5	126,5	59,5	16	1"	1300	141	115,5	25,5	88	59,5	16

cim 708



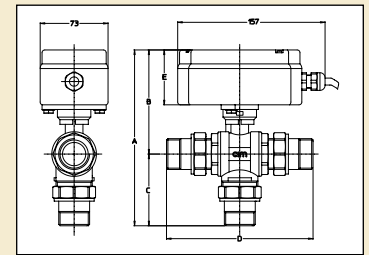
Τρίοδη σφαιρική βαλβίδα εκτροπής τύπου "L" ΣΕΙΡΑ T23
Three ways ball valve with union "L" ports T23 SERIES



cim 708 RE



Cim 708			Cim 708 RE			Cim 708 - Cim 708 RE					
DN	€	DN	€	Ø mm.	Γραμ.	A	B	C	D	E	ΔP bar
3/4"	153,49	3/4"	172,42	20	1530	181	112	69	145	59,5	16
1"	180,40	1"	199,33	25	1910	196,5	115,5	81	165	59,5	16



cim 710



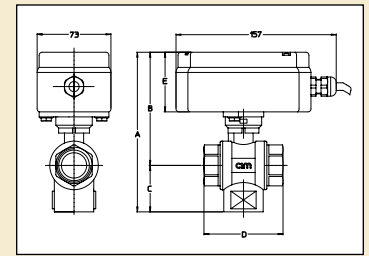
Τρίοδη σφαιρική βαλβίδα εκτροπής τύπου "L" - Θηλυκές συνδέσεις ΣΕΙΡΑ T23
Three ways ball valve "L" ports - female connections T23 SERIES



cim 710 RE



Cim 710			Cim 710 RE			Cim 710 - Cim 710 RE					
DN	€	DN	€	Ø mm.	Γραμ.	A	B	C	D	E	ΔP bar
3/4"	138,54	3/4"	157,47	20	1090	173	112	39	74	59,5	16
1"	148,50	1"	167,44	25	1400	161,5	115,5	46	88	59,5	16



ΔP bar: μέγιστη διαφορική πίεση λειτουργίας - ΣΗΜ. Στο μοντέλο Cim 702 στις διαστάσεις 1 1/4" - 1 1/2" - 2", υπάρχει δυνατότητα χειροκίνητης λειτουργίας.
ΔP bar: maximum operating differential pressure - N.B. Cim 702 in 1 1/4", 1 1/2" and 2" sizes can be manually operated.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ / ELECTRIC DIAGRAM

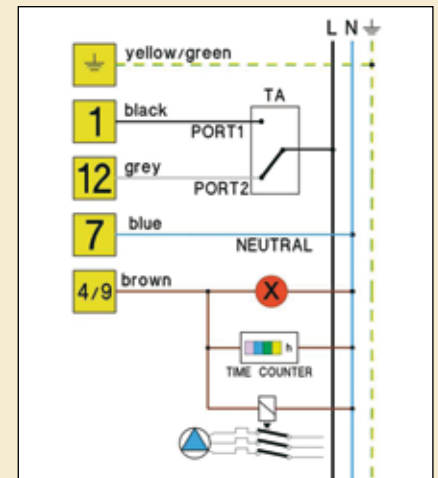
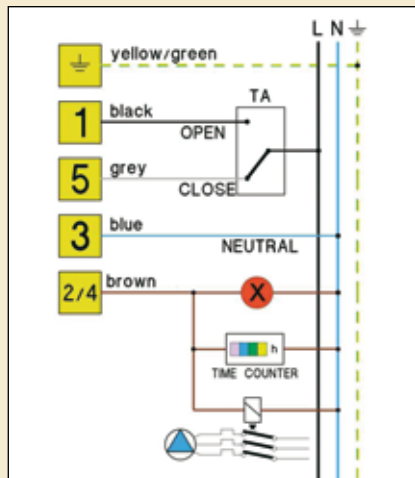
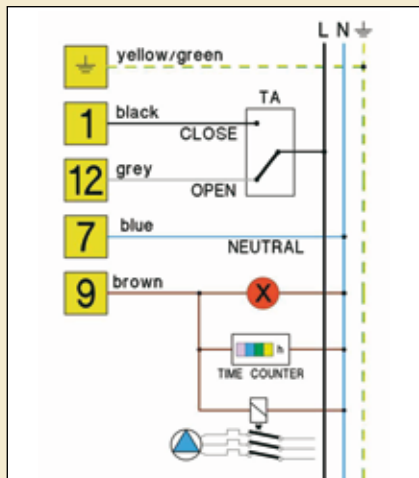
Σειρά Cim 700 - 702 - 703 - 708 - 710 ΤΥΠΟΣ ΧΩΡΙΣ ΡΕΛΕ / SERIES WITHOUT RELAY

EMV 110/130

EMV 110/820

EMV 110/150

δίοδη βάνα: ΑΝΟΙΧΤΗ-ΚΛΕΙΣΤΗ / 2-way valve: OPEN - CLOSED δίοδη βάνα: ΑΝΟΙΧΤΗ-ΚΛΕΙΣΤΗ / 2-way valve: OPEN - CLOSED τρίοδη βάνα: ΘΥΡΑ 1-ΘΥΡΑ 2 / 3-way valve: PORT 1 - PORT 2



ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ / ELECTRIC DIAGRAM

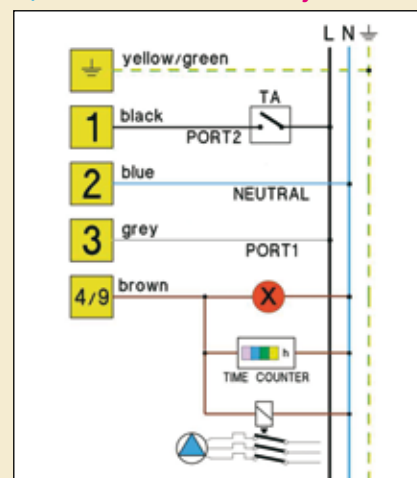
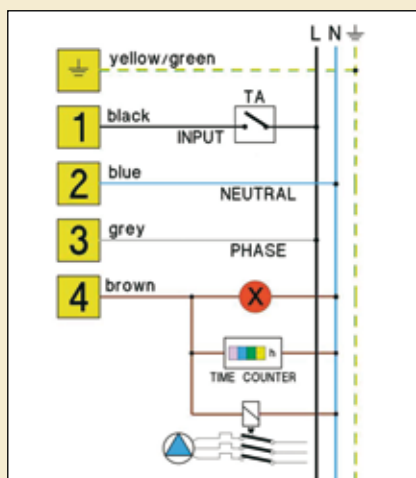
Σειρά Cim 700 RE - 702 RE - 703 RE - 708 RE - 710 RE ΤΥΠΟΣ ΜΕ ΡΕΛΕ / SERIES WITH RELAY

EMV 110/630

EMV 110/650

δίοδη βάνα: ΑΝΟΙΧΤΗ-ΚΛΕΙΣΤΗ / 2-way valve: OPEN - CLOSED

τρίοδη βάνα: ΘΥΡΑ 1-ΘΥΡΑ 2 / 3-way valve: PORT 1 - PORT 2



CIMSTAR

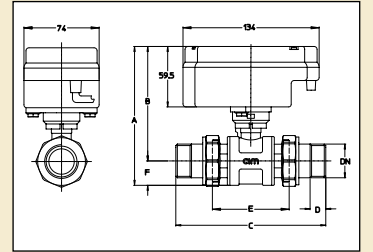
Δίοδες σφαιρικές βάνες αυτονομίας με ηλεκτρικό μοτέρ Two way electro-motor actuated ball valves

cim 600 RE

Σφαιρική βάνα με μοτέρ τύπου με δύο ρακόρ -Τροφοδ. 230V ΣΕΙΡΑ T14
Electro-motor actuated ball valve with union type 230V T14 SERIES



DN	€	Κουτί	Κιβώτιο	Γραμ.	A	B	C	D	E	F	ΔP bar
3/4"	72,98	1	10	985	128,5	107,5	123,5	13	64	21	16
1"	74,46	1	10	1295	136,5	111,5	138,5	14	69	25	16
1 1/4"	88,21	1	10	1710	148	119,5	158	14	81,5	28,5	16

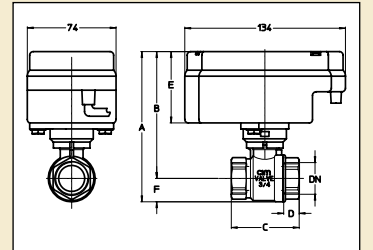


cim 602 RE

Σφαιρική βάνα με μοτέρ Θηλ./Θηλ-Τροφοδ 230V ΣΕΙΡΑ T14
Electro-motor actuated ball valve female/female type 230V T14 SERIES



DN	€	Κουτί	Κιβώτιο	Γραμ.	A	B	C	D	F	ΔP bar
3/4"	67,36	1	10	760	127	107,5	57	12,5	19,5	16
1"	67,00	1	10	910	135	111,5	68	14	23,5	16
1 1/4"	73,77	1	10	1170	148	119,5	61	17	23,5	16

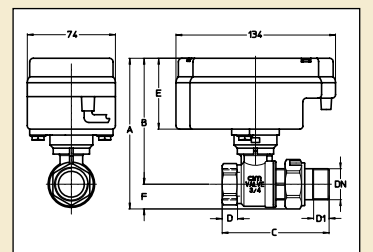


cim 603 RE

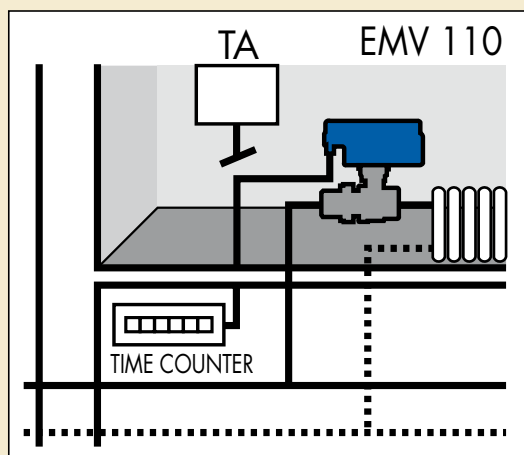
Σφαιρική βάνα με μοτέρ Θηλ/Ρακόρ-Τροφοδ 230V ΣΕΙΡΑ T14
Electro-motor actuated ball valve female/union type 230V T14 SERIES



DN	€	Κουτί	Κιβώτιο	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	F	ΔP bar
3/4"	69,76	1	10	865	128,5	107,5	90	13	12,5	60,5	21	16
1"	71,35	1	10	1105	136,5	111,5	103	14	14	68	25	16
1 1/4"	81,78	1	10	1435	148	119,5	121	14	17	81	28,5	16

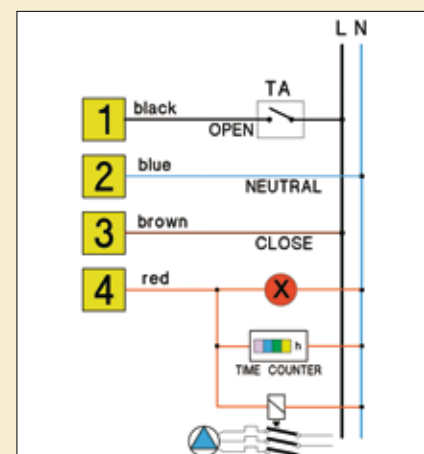


ΤΥΠΙΚΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΕ ΜΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ STANDARD INSTALLATION



ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ EMV 110/3830 ELECTRIC DIAGRAM EMV 110/3830

δίοδη βαλβίδα: ΑΝΟΙΧΤΗ-ΚΛΕΙΣΤΗ / 2-way valve: OPEN/CLOSED



CIMSTAR

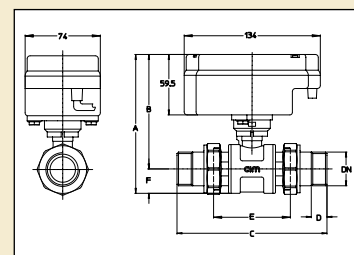
Δίοδες σφαιρικές βάνες αυτονομίας με ηλεκτρικό μοτέρ Two way electro-motor actuated ball valves

cim 600 RE24

Σφαιρική βάνα αυτονομίας με ρελέ και με δύο ρακόρ -Τροφοδοσία 24V ΣΕΙΡΑ T14
Electro-motor actuated ball valve with union type 24V T14 SERIES



DN	€	Κουτί	Κιβώτιο	Γραμ.	A	B	C	D	E	F	ΔP bar
3/4"	85,12	1	10	985	128,5	107,5	123,5	13	64	21	16
1"	86,85	1	10	1295	136,5	111,5	138,5	14	69	25	16
1 1/4"	102,89	1	10	1710	148	119,5	158	14	81,5	28,5	16

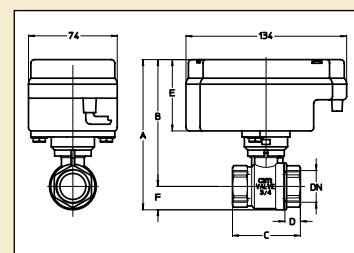


cim 602 RE24

Σφαιρική βάνα αυτονομίας με ρελέ, Θηλ/Θηλ-Τροφοδοσία 24V ΣΕΙΡΑ T14
Electro-motor actuated ball valve F/F. type 24V T14 SERIES



DN	€	Κουτί	Κιβώτιο	Γραμ.	A	B	C	D	F	ΔP bar
3/4"	78,57	1	10	760	127	107,5	57	12,5	19,5	16
1"	78,16	1	10	910	135	111,5	68	14	23,5	16
1 1/4"	86,05	1	10	1170	148	119,5	61	17	23,5	16

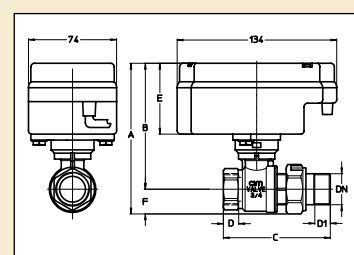


cim 603 RE24

Σφαιρική βάνα αυτονομίας με ρελέ, Θηλ/Ρακόρ-Τροφοδοσία 24V ΣΕΙΡΑ T14
Electro-motor actuated ball valve female/union type 24V T14 SERIES



DN	€	Κουτί	Κιβώτιο	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	F	ΔP bar
3/4"	81,37	1	10	865	128,5	107,5	90	13	12,5	60,5	21	16
1"	83,23	1	10	1105	136,5	111,5	103	14	14	68	25	16
1 1/4"	95,40	1	10	1435	148	119,5	121	14	17	81	28,5	16



EN 2002/96/EEC

Τα ηλεκτρικά μοτέρ ηλεκτροβανών του οίκου Cimberio είναι πιστοποιημένα από το T.U.V βάσει των ευρωπαϊκών οδηγιών LUD 73/23EEC και EMC 89/336 EEC και κατασκευάζονται σύμφωνα με τα όσα ορίζονται από την ευρωπαϊκή οδηγία EN 2002/96 EEC (Ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά μέρη) αναφορικά με την ασφάλεια, τη φροντίδα και τη βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος, την προστασία της ανθρώπινης υγείας και τη σωστή και λογική χρήση των φυσικών πόρων.

Γι' αυτό για την κατασκευή των ηλεκτρικών μοτέρ Cimberio τηρούνται τα ακόλουθα:

- Ποσοστό ανακύκλωσης, τουλάχιστον κατά το 70% του μέσου βάρους της συσκευής
- Επαναχρησιμοποίηση και ανακύκλωση των διαφόρων μερών και υλικών, τουλάχιστον κατά το 50% του μέσου βάρους της συσκευής.

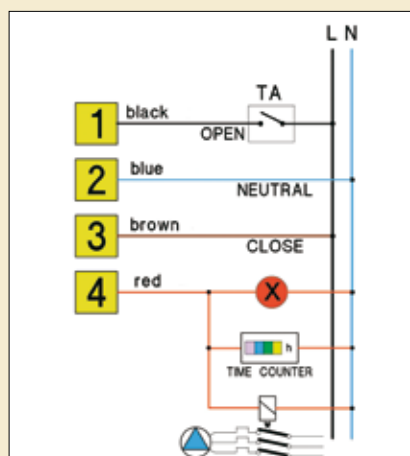
The Cimberio electric actuators are T.U.V. certified according to the European Norms LUD 73/23EEC and EMC 89/336 EEC and are manufactured according to the European Directive 2002/96/EC (Electrical and electronic equipment) to preserve, protect and improve the quality of the environment, protect human health and utilise natural resources prudently and rationally.

Consequently, the Cimberio electric actuators are manufactured according to the following provisions:

- 70% minimum recycling rate in average weight for each device.
- 50% minimum rate of re-use and recycling of all components, materials and substances based on the average weight of each device

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ EMV 110/3833 ELECTRIC DIAGRAM EMV 110/3833

Δίοδη βαλβίδα: ΑΝΟΙΧΤΗ-ΚΛΕΙΣΤΗ / 2-way valve: OPEN/CLOSED

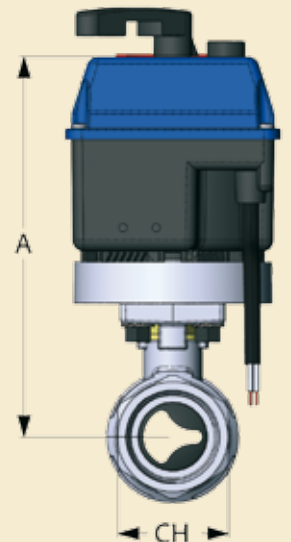
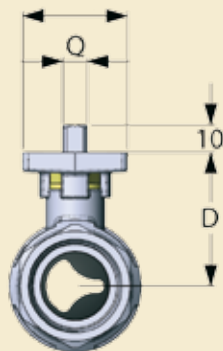


cim 690

Ρυθμιστική σφαιρική ηλεκτροβάνα Unimod Unimod modulating ball valve

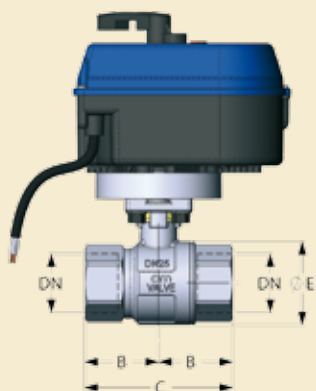
ΧΡΗΣΕΙΣ

- Η σφαιρική ηλεκτροβάνα **UNIMOD Cim 690** έχει μια σφαίρα που ρυθμίζει την παροχή, η οποία επιτρέπει τη διατήρηση της χαρακτηριστικής γραμμικής ή λογαριθμικής ροής.
- Οι σφαιρικές ηλεκτροβάνες **UNIMOD Cim 690** από 1/2 έως 2" έχουν μελετηθεί για σύνδεση με το σχετικό μοτέρ **UNIMOD** μέσω φλάντζας ISO 5211.
- Το μοτέρ **UNIMOD** ελέγχεται από ένα ρυθμιστικό σήμα DC 0..10v (εργοστασιακή ρύθμιση). Η θέση του μοτέρ εξαρτάται από το σήμα ελέγχου.
- Οι μικροδιακόπτες που είναι παρόντες στο εσωτερικό του μοτέρ **UNIMOD**, επιτρέπουν την επιλογή του σήματος ελέγχου, μεταξύ της τάσης (V) ή της έντασης (A) του ρεύματος, της κατεύθυνσης περιστροφής, του πεδίου, της ανάλυσης σήματος και της καμπύλης ανοίγματος.
- Είναι εφικτός ο χειροκίνητος χειρισμός της ρυθμιστικής ηλεκτροβάνας **UNIMOD Cim 690**, επεμβαίνοντας στο διακόπτη που βρίσκεται στο καπάκι του μοτέρ, απενεργοποιώντας έτσι την αυτόματη ρύθμιση ελέγχου.
- Χρόνος περιστροφής : 73s/90°, κατόπιν ζήτησης 147δευ./90°.



SERVICE RECOMMENDATIONS

- The **UNIMOD Cim 690** ball valve has a modulating ball with characterized venturi bore enabling it to reach linear or logarithmic flow.
- The **UNIMOD Cim 690** ball valves from 1/2" up to 2" are designed to be connected with the relative **UNIMOD** actuator by means of a ISO 5211 flange.
- The actuator is controlled by a standard modulating signal DC 0..10v (factory default). The actuator position depends on the control signal.
- Using dip switches built into the actuator, the control signal can be selected between voltage (V) and current (A), rotation direction, range, signal resolution and opening curve.
- The manual override of the **UNIMOD Cim 690** valve is done by disconnecting the actuator through the button placed on the actuator cover and then turning off the automatic operation.
- Rotation time: 73s/90°, optional upon request 147s/90°.



DN	€	Γραμ.	A	B	C	D	ØE	Q	ΦΛΑΝΤΖΑ FLANGE	CH	Kv
1/2"	232,88	975	130	31,6	63,2	41	30	9x9	F03	25	3,9
3/4"	249,26	1095	134	34,95	70,05	44,5	39	9x9	F03	31	7,7
1"	263,12	1350	138	42,5	85	48,5	48	9x9	F03	40	12,7
1 1/4"	283,36	1640	146	47,2	94,55	56,5	57	9x9	F03	49	22,7
1 1/2"	314,64	2060	156,9	54	108	67,3	71	11x11	F05	55	38,6
2"	349,14	2800	164,1	63,6	126,4	74,5	87	11x11	F05	69	60

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0..110°C
Μέγιστη πίεση λειτουργίας: 16 bar
Ρευστά: νερό, μη διαβρωτικά υγρά, αέρας

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΜΟΤΕΡ UNIMOD

Όνομαστική τάση τροφοδοσίας: 24VAC. 50hz....

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Σήμα ελέγχου: τάση (V) / ένταση (A)
Ηλ/κή κατανάλωση - σε λειτουργία: 6VA
Καλώδιο σύνδεσης: μήκος 2 m
Τύπος ελέγχου: ρυθμιστικός

ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Όνομαστικό ζεύγος ροπής (σε ονομαστική τάση): max 12Nm
Χρόνος περιστροφής: 73s/90°, 147s/90°....
Χειροκίνητη λειτουργία: απενεργοποίηση των γραναζιών με το πάτημα της λαβής χειρισμού
Ένδειξη θέσης: μηχανική λαβή πάνω στο καπάκι
Θέση εγκατάστασης: όλες οι θέσεις πέραν της αναποδογυρισμένης

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Κλάση και βαθμός προστασίας: II - IP44....
Οδηγία EMC Χαμηλής τάσης : CE σύμφωνα με 2004/108/EC - 2006/95/EC
Θερμοκρασία χώρου: από 0/+55°C (έως 50% του κύκλου λειτουργίας)
Θερμοκρασία αποθήκευσης: -20°...+80°C
Συντήρηση: δεν απαιτείται συντήρηση
Βάρος μοτέρ: 480 gr (χωρίς τον σφ. κρουνό)

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ

Το μοτέρ ρυθμίζεται από ένα σήμα standard, DC 0..10V (εργοστασιακή ρύθμιση) στην επιλεγμένη τιμή, μέσω ενός σήματος ελέγχου.

Αυτό δίνει τη δυνατότητα στο μοτέρ να ελέγχεται από μια διάταξη με μικροεπεξεργαστή, το οποίο έχει ρυθμιστική έξοδο. Χάρη στους εσωτερικούς διακόπτες, το μοτέρ μπορεί να κάνει επιλογή του σήματος ελέγχου (τάση, ένταση), κατεύθυνση περιστροφής, πεδίο λειτουργίας, ανάλυση σήματος και καμπύλη ανοίγματος.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ELECTRICAL CONNECTIONS

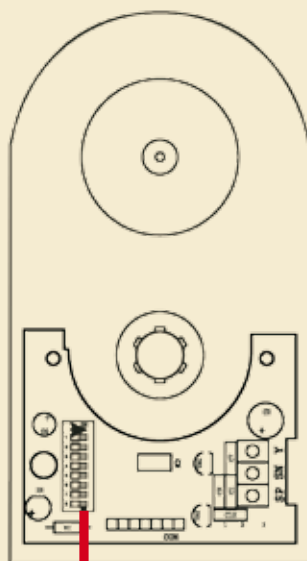


γκρι / grey	Όνομαστική τάση / Nominal voltage
μαύρο / black	24 VAC +10/-15% / 50Hz
καφέ / brown	Σήμα ελέγχου: Control signal:
σήμα γείωσης / GND signal	0..10VDC
μπλε / blue - Σήμα Y / Y signal (+)	0..20mA
	4..20mA

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ: FACTORY DEFAULT:



- 1 - Σήμα ελέγχου τάσης
Voltage control signal
- 2 - Σήμα ελέγχου αντεστραμένο
Inverse control signal
- 3] 0-10V, 80mV
- 4]
- 5]
- 6] Καμπύλη 1 / Curve 1
- 7]
- 8 Μόνο για λόγους συντήρησης
For service purposes only



TECHNICAL DATA

Operating temperature: 0..110°C
Max operating pressure: 16 bar
Medium: water, non-aggressive medium, air

ELECTRIC ACTUATOR UNIMOD

Nominal voltage: 24VAC. 50hz....

ELECTRICAL DATA

Control signal: voltage (V) / current (A)
Power consumption - in oper.: 6VA
Connection cable: length 2 m
Type of control: modulating

FUNCTIONAL DATA

Nominal torque (at nominal voltage): max 12Nm
Rotation time: 73s/90°, 147s/90°....
Manual override: gearing latch disengaged with button
Position indication: mechanical handle position on the cover
Installation position: all positions except actuator upside down

SAFETY

Protection class and degree: II - IP44....
EMC low-voltage directive: CE in acc. with 2004/108/EC-2006/95/EC
Ambient temperature: 0/+55°C (at 50% working cycle)
Storage temperature: -20°...+80°C
Maintenance: maintenance-free
Actuator weight: 480 gr (without valve)

SETTING ACTUATOR PARAMETRES

The actuator is controlled with a standard modulating signal of DC 0..10V (factory default) and moves to the position defined by the control signal.

This allows the actuator to be controlled by microprocessor controllers with modulating output. Using dip switches built into the actuator, the control signal can be selected between voltage (V) and current (A), rotation direction, range, signal resolution and opening curve.

ON	U(V)	I(A)
1	-	ON
2	ON	ON
3	ON	ON
4	ON	ON
5	ON	ON
6	ON	ON
7	ON	ON
8	ON	ON

U (V)	0,16..9,84V 80mV	2..9,84V 80mV	0,16..4,88 V 40mV	5,12..9,84 V 40mV	2,16..5,84 V 40mV	6,16..9,84 V 40mV	0,16..10V 40mV	0..10V 10mV
I (mA)	-	4..20mA	-	-	-	-	-	0..20mA
	-	ON	-	ON	-	ON	-	ON
	-	-	ON	ON	-	-	ON	ON
	-	-	-	-	ON	ON	ON	ON

curva0	curva1	X	X
ON	ON	ON	ON
ON	ON	ON	ON

Μόνο για λόγους συντήρησης
For service purposes only



Δυνατότητα επιλογής της καμπύλης ελέγχου, για παράδειγμα λογαριθμική καμπύλη.

Possibility of custom control signal curve - logarithmic for example.

Automix MV120

Βαλβίδα ανάμειξης με ηλεκτρικό μοτέρ

Mixing valves with electric actuator

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

Η Cim AUTOMIX MV120 είναι μια τρίοδη βαλβίδα ανάμειξης (cim 680) ή τετράοδη (cim 681). Είναι σχεδιασμένη για χρήση σε εγκαταστάσεις ενδοδαπέδιας θέρμανσης, με θερμαντικά σώματα ή τηλεθέρμανση. Η βαλβίδα έχει τη δυνατότητα να ελέγχεται χειροκίνητα και έχει ένδειξη θέσης πάνω στο καπάκι του μοτέρ.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ:	230V, 50Hz
ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ:	3,5VA
ΓΩΝΙΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ:	90°
ΧΡΟΝΟΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΓΙΑ 90°:	210s
ΜΕΓΙΣΤΗ ΤΙΜΗ ΖΕΥΓΟΥΣ ΡΟΠΗΣ:	8Nm
ΒΑΘΜΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΜΟΤΕΡ:	IP44
ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ:	κλάση II
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:	10 - 60°C
ΣΗΜΑΤΑ ΕΞΟΔΟΥ:	5(1)A, 250 VAC
ΚΑΛΩΔΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ:	4 x 0.5 mm ² , L=2000 mm

GENERAL INFORMATION:

Cim AUTOMIX MV 120 is a 3 way (cim 680) or 4 way (cim 681) electric motor actuated mixing ball valve. It is designed for floor heating systems, with radiators or remote heating systems. The valve can be manually controlled and has an actuator position indicator on its cover.

TECHNICAL FEATURES:

VOLTAGE:	230V, 50Hz
ELECTRIC INPUT CONSUMPTION:	3.5VA
ROTATION ANGLE:	90°
OPENING/CLOSING TIME AT 90°:	210s
MAXIMUM STARTING TORQUE:	8Nm
PROTECTION DEGREE OF THE ACTUATOR:	IP44
ELECTRIC PROTECTION:	II class
OPERATING TEMPERATURE:	10 - 60°C
OUTPUT CONTACTS:	5(1)A, 250 VAC
CONNECTION CABLE:	4 x 0.5 mm ² , L=2000 mm

cim 680

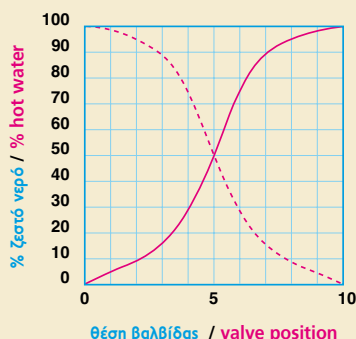


cim 681

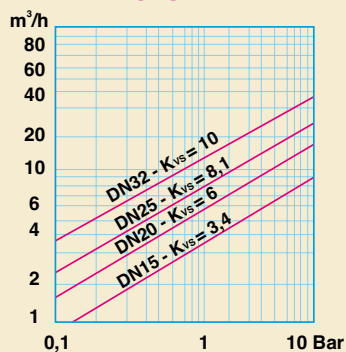


DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
Ø mm	15	20	25	32
€ Cim 680	113,77	114,81	118,93	122,95
€ Cim 681	114,81	119,03	123,97	129,05

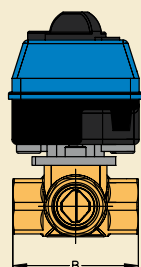
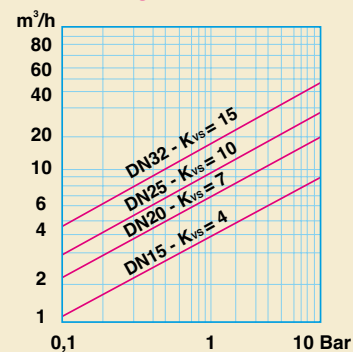
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΡΟΗΣ FLOW DIAGRAM



KVS - 3 ΟΔΗ KVS - 3 WAY

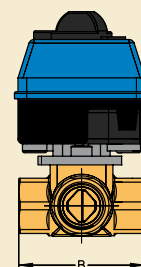


KVS - 4 ΟΔΗ KVS - 4 WAY



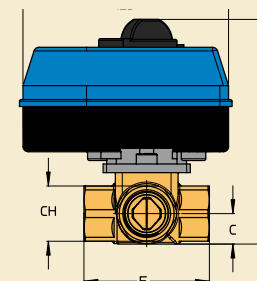
Cim 680
3 ΟΔΗ
3 WAYS

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
Γραμ.	810	860	967	1105
B	72	72	90	90
C	17,5	17,5	21	25,5
D	139	139	146	146
E	54	54	69	70,5
CH	25	32	39	48
KVS	4	7	10	15



Cim 681
4 ΟΔΗ
4 WAYS

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
Γραμ.	835	910	1055	1225
B	72	72	90	90
C	17,5	17,5	21	25,5
D	139	139	146	146
E	72	72	90	90
CH	25	32	39	48
KVS	3,4	6	8,1	10



Βαλβίδα ανάμειξης με ηλεκτρικό μοτέρ

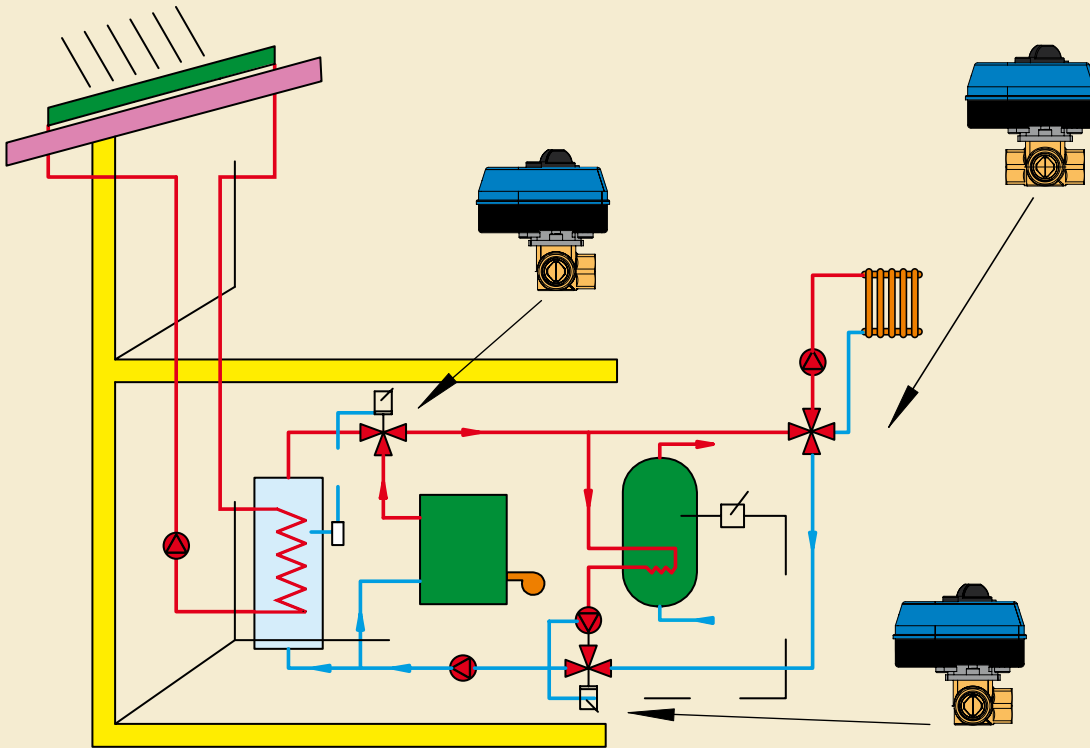
Mixing valves with electric actuator

ΣΧΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ:

Οι βαλβίδες ανάμειξης χρησιμοποιούνται σε εγκαταστάσεις θέρμανσης, προκειμένου να εξασφαλίσουν την επιστροφή ζεστού νερού στο λέβητα, διατηρώντας μια θερμική κατάσταση αρκετά υψηλή, ώστε ν' αποφεύγεται η δημιουργία συμπυκνωμάτων. Οι βαλβίδες ανάμειξης εγγυώνται τη μέγιστη ακρίβεια στη ρύθμιση συμβάλλοντας σε μια πιο αποτελεσματική λειτουργία.

DIAGRAM OF USE:

The mixing valves are used in heating systems to guarantee a hot return to the boiler and allow a high thermal operation in order to avoid condensation in the pipes. The mixing valves guarantee a highly accurate regulation and a more efficient operation.

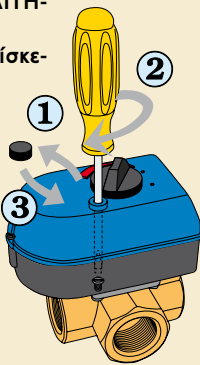


ΤΡΟΠΟΣ ΒΙΔΩΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ ΣΤΟ ΣΦΑΙΡΙΚΟ ΚΡΟΥΝΟ:

Για τη στήριξη του μοτέρ στη βαλβίδα ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΝΑ ΑΝΟΙΧΤΕΙ ΤΟ ΜΟΤΕΡ!

Η βίδα για τη στήριξη του μοτέρ στη σφαιρική βαλβίδα βρίσκεται στο κάτω μέρος του μοτέρ.

- Αφαιρέστε την προστατευτική τάπα
- Χρησιμοποιείστε ένα ίσιο κατασαβίδι για να βιδώσετε το μοτέρ πάνω στη βαλβίδα.
- Επανατοποθετήστε την προστατευτική τάπα στο άνοιγμα.



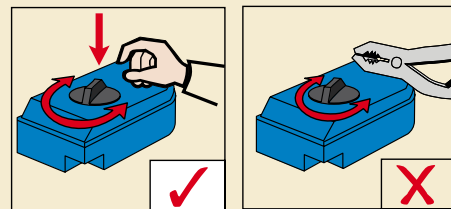
OPTION FOR ACTUATOR SCREWING ON VALVE:

To fix the actuator on the valve YOU DO NOT NEED TO OPEN IT!
The screw to the valve fastening the actuator is located at the bottom of the actuator.

- Remove protective cap.
- Use a flat screwdriver to screw the drive onto the valve.
- Replace the protective cap on the opening.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ:

Το μοτέρ έχει λαβή για τον χειροκίνητο έλεγχο (σε περίπτωση διακοπής ρεύματος). Πιέστε τη λαβή προς τη βαλβίδα και περιστρέψτε προς τα αριστερά ή δεξιά ανάλογα εάν θέλετε να κλείσετε ή ανοίξετε τη βαλβίδα).



MANUAL CONTROL:

The actuator is equipped with a knob for manual control (in case of power failure). Press the knob towards the valve and turn it to the left or to the right (whether you wish to open or close the valve).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΝΑΜΕΙΞΗΣ:

Σπρώξτε το μοτέρ πάνω στην πλάκα στήριξης της βαλβίδας ανάμειξης γαντζώνοντας τον άξονα της στην κατάλληλη θέση του μοτέρ και η σύνδεση έχει ολοκληρωθεί.

Εάν θέλήσετε ν' αφαιρέσετε και πάλι το μοτέρ για οποιοδήποτε λόγο, απλά σκώστε το από τη βαλβίδα.

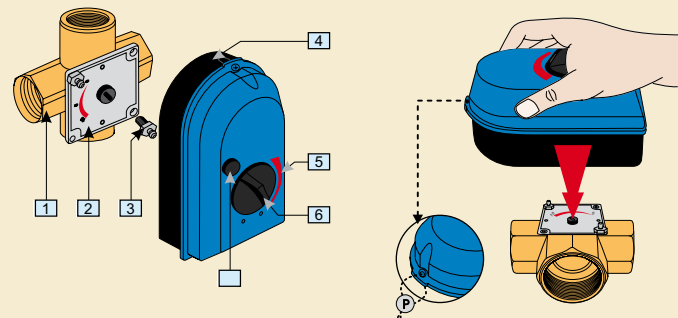
Υπάρχει η δυνατότητα σφράγισης της θήκης του μοτέρ.

ASSEMBLY OF ACTUATOR ON MIXING VALVE:

Push the actuator on the mixing valve base-plate, engaging the valve stem on the actuator housing to complete the assembly.

Should you wish to remove the drive for any reason, just pull it off the valve.

It is possible to seal the housing of the actuator.



- 1 Σώμα βαλβίδας
- 2 Πλάκα στήριξης
- 3 Βίδες διαχωρισμού (απόστασης)
- 4 Ηλεκτρικό μοτέρ
- 5 Ένδειξη θέσης
- 6 Λαβή χειροκίνητου ελέγχου
- 7 Προστατευτική τάπα

- Body valve
- Base-plate
- Screw with supporting spacer
- Electric actuator
- Valve position pointer
- Knob for manual control
- Protective cap

Turbomix

Χειροκίνητες βαλβίδες ανάμειξης

Manual mixing valves

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

Οι βαλβίδες ανάμειξης ενδείκνυται ιδιαίτερα για εφαρμογές μεγάλης αντοχής, ειδικά στις ειδικές έδρες στεγανοποίησης του άξονα.

Η μικρή τιμή του ζεύγους ροπής της βαλβίδας, δίνει τη δυνατότητα χρήσης της με ηλεκτρικό μοτέρ και ταυτόχρονα μειώνει τη δυνατότητα εμπλοκής της βαλβίδας. Οι μικρές διαστάσεις επιτρέπουν την εύκολη και γρήγορη εγκατάσταση της καθώς και την τοποθέτηση στο μοτέρ. Στις βαλβίδες έχει γίνει πρόβλεψη για εγκατάσταση μοτέρ AUTOMIX. Δυνατότητα αντικατάστασης του πρώτου O-ring στεγανοποίησης του άξονα χωρίς να απαιτείται το άδειασμα της εγκατάστασης.

GENERAL INFORMATION:

Due to the special sealing seat on the stem, mixing valves are particularly indicated for long-term use.

The valve's low starting torque allows electric actuators to be used while at the same time reducing the possibility of valve blockage. Its compact design allows it to be quickly and easily installed and makes the mounting of the actuator simpler. The valves are set up for the installation of AUTOMIX actuators. The first sealing O-ring on the stem can be replaced without emptying the system.

cim 683



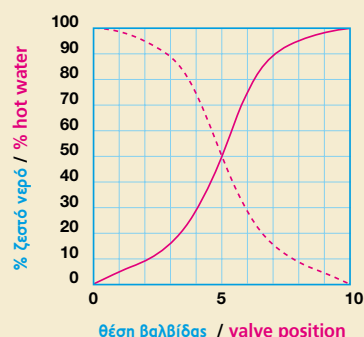
cim 684



DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
Ø mm	15	20	25	32
€ Cim 683	32,58	33,54	37,38	41,21
€ Cim 684	33,54	36,42	42,17	46,96

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΗΣ

FLOW DIAGRAM



ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

ΜΕΓΙΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΗΣΗΣ:

110°C

ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

6 bar

ΓΩΝΙΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ:

90°

ΖΕΥΓΟΣ ΡΟΠΗΣ:

0.5 Nm

ΣΩΜΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ:

σταμπαρισμένος ορείχαλκος

ΕΜΒΟΛΟ:

ορείχαλκος

ΕΔΡΕΣ:

4 x O-ring, EPDM

TECHNICAL FEATURES:

MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE: 110°C

MAXIMUM OPERATING PRESSURE: 6 bar

ROTATION ANGLE: 90°

TORQUE: 0.5 Nm

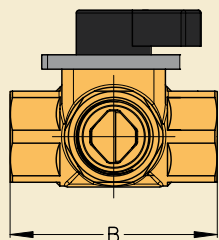
VALVE BODY: hot pressed brass

INNER VALVE: brass

SEATS: 4 x O-ring, EPDM

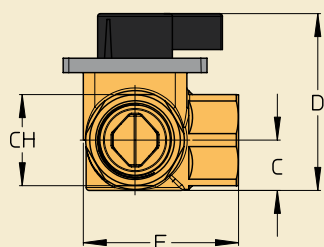
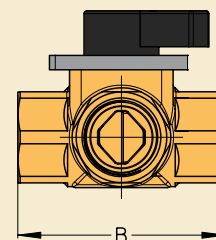
Οι TURBOMIX είναι βαλβίδες ανάμειξης, 3οδες ή 4οδες, κατάλληλες για χρήση σε εγκαταστάσεις θέρμανσης και ενδείκνυται για χρήση με μοτέρ (AUTOMIX MV120).

TURBOMIX are 3 or 4 way brass mixing valves, suitable for heating systems and use with actuators (AUTOMIX MV120).



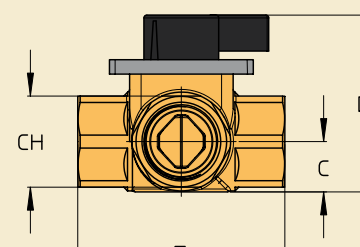
Cim 683
3 ΟΔΗ
3 WAYS

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
Γραμ.	470	525	635	770
B	72	72	90	90
C	17,5	17,5	21	25,5
D	64	64	69	69
E	54	54	66	70,5
CH	25	32	39	48
KVS	4	7	10	15



Cim 684
4 ΟΔΗ
4 WAYS

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
Γραμ.	500	575	720	890
B	72	72	90	90
C	17,5	17,5	21	25,5
D	64	64	69	69
E	72	72	90	90
CH	25	32	39	48
KVS	3,4	6	8,1	10





bsi. 

Certificate of Registration

INTEGRATED MANAGEMENT REGISTRATION - PAS 99:2012

This is to certify that: **Cav Liff Gaszoni Cimberio SpA**
Via Torchio, 57
San Maurizio d'Ogoglio (NO)
20017
Italy

Holds Certificate No: **IHR 562637**
and operates an Integrated Management System which complies with the requirements of PAS 99:2012 for the following scope:
Design and manufacture of non-ferrous valves for gas, industrial and domestic use, HVAC, water, water-meters and water-meters connections accessories by mechanical working assembling and testing processes.
This client is compliant with ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, BS OHSAS 18001:2007, ISO 29001:2011 and SA 8000:2008.

For and on behalf of BSI: 
Gary Pettitt, Chair, Certification Body Management Committee

Originally registered: 23/07/2009 Latest Issue: 13/06/2013 Expiry Date: 12/06/2016
Page: 1 of 2

   **making excellence a habit.**

bsi. 

Certificate of Registration

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM - ISO 9001:2008

This is to certify that: **Cav Liff Gaszoni Cimberio SpA**
Via Torchio, 57
San Maurizio d'Ogoglio (NO)
20017
Italy

Holds Certificate No: **FM 01820**
and operates a Quality Management System which complies with the requirements of ISO 9001:2008 for the following scope:
Design and manufacture of non-ferrous valves for gas, industrial and domestic use, HVAC, water, water-meters and water-meters connections accessories by mechanical working assembling and testing processes.

For and on behalf of BSI: 
Gary Pettitt, Global Assurance Director

Originally registered: 01/03/1996 Latest Issue: 13/06/2013 Expiry Date: 12/06/2016
Page: 1 of 2

   **making excellence a habit.**

bsi. 

Certificate of Registration

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM - ISO 14001:2004

This is to certify that: **Cav Liff Gaszoni Cimberio SpA**
Via Torchio, 57
San Maurizio d'Ogoglio (NO)
20017
Italy

Holds Certificate No: **EHS 551553**
and operates an Environmental Management System which complies with the requirements of ISO 14001:2004 for the following scope:
Design and manufacture of non-ferrous valves for gas, industrial and domestic use, HVAC, water, water-meters and water-meters connections accessories by mechanical working assembling and testing processes.

For and on behalf of BSI: 
Gary Pettitt, Global Assurance Director

Originally registered: 25/06/2009 Latest Issue: 13/06/2013 Expiry Date: 12/06/2016
Page: 1 of 2

   **making excellence a habit.**

bsi. 

Certificate of Registration

OCCUPATIONAL HEALTH & SAFETY MANAGEMENT SYSTEM

This is to certify that: **Cav Liff Gaszoni Cimberio SpA**
Via Torchio, 57
San Maurizio d'Ogoglio (NO)
20017
Italy

Holds Certificate No: **OHS 551552**
and operates an Occupational Health and Safety Management System which complies with the requirements of BS OHSAS 18001:2007 for the following scope:
Design and manufacture of non-ferrous valves for gas, industrial and domestic use, HVAC, water, water-meters and water-meters connections accessories by mechanical working assembling and testing processes.

For and on behalf of BSI: 
Gary Pettitt, Global Assurance Director

Originally registered: 26/06/2009 Latest Issue: 13/06/2013 Expiry Date: 12/06/2016
Page: 1 of 2

  **making excellence a habit.**

bsi. 

Certificate of Registration

SOCIAL ACCOUNTABILITY SYSTEM - SA 8000:2008

This is to certify that: **Cav Liff Gaszoni Cimberio SpA**
Via Torchio, 57
San Maurizio d'Ogoglio (NO)
20017
Italy

Holds Certificate No: **SA 551551**
and operates a Social Accountability System which complies with the requirements of the Social Accountability Standard SA 8000:2008 for the following scope:
Design and manufacture of non-ferrous valves for gas, industrial and domestic use, HVAC, water, water-meters and water-meters connections accessories by mechanical working assembling and testing processes.

For and on behalf of BSI: 
Gary Pettitt, Chair, Certification Body Management Committee

Originally registered: 23/03/2009 Latest Issue: 25/06/2013 Expiry Date: 12/06/2016
Page: 1 of 2

  **making excellence a habit.**

bsi. 

Certificate of Registration

ENERGY MANAGEMENT SYSTEM - ISO 50001:2011

This is to certify that: **Cav Liff Gaszoni Cimberio SpA**
Via Torchio, 57
San Maurizio d'Ogoglio (NO)
20017
Italy

Holds Certificate No: **ENMS 577357**
and operates an Energy Management System which complies with the requirements of ISO 50001:2011 for the following scope:
Design and manufacture of non-ferrous valves for gas, industrial and domestic use, HVAC, water, water-meters and water-meters connections accessories by mechanical working assembling and testing processes.

For and on behalf of BSI: 
Gary Pettitt, Global Assurance Director

Originally registered: 11/07/2011 Latest Issue: 13/06/2013 Expiry Date: 12/06/2016
Page: 1 of 2

  **making excellence a habit.**



Autodiverter F3L

Βαλβίδα εκτροπής με ηλεκτρικό μοτέρ

Diverter valve with electro actuator

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

Η βαλβίδα εκτροπής με ηλεκτρικό μοτέρ **cim 685 AUTODIVERT F3L** είναι 3 οδη και λειτουργεί ως όργανο εκτροπής ή διαχωρισμού σύνθετων συστημάτων θέρμανσης. Το μοτέρ συνδέεται και αποσυνδέεται γρήγορα από το σώμα του κρουνού μέσω ενός συστήματος πίεσης, δεν απαιτείται κανένα βίδωμα, διαθέτει ένα ενσωματωμένο ρελέ που επιτρέπει τις συνδέσεις SPST ή SPDT. Η ειδική δομή του άξονα χειρισμού επιτρέπει γρήγορη αντικατάσταση των O-rings χωρίς να πρέπει ν' αφαιρεθεί η βαλβίδα από την εγκατάσταση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΜΟΤΕΡ

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ: 230V, 50Hz
ΕΠΑΦΕΣ ΕΞΟΔΟΥ: 5(1)A, 250V, 50Hz
ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ: 7.5VA κατά τη χρήση
 3VA σε θέση stand-by
ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ: κλάση II βάσει EN60355-1
ΒΑΘΜΟΣ ΗΛΕΚ. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΜΟΤΕΡ: IP44 βάσει IEC 529
ΧΡΩΝΟΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ: 18s/90°
ΜΕΓΙΣΤΗ ΤΙΜΗ ΖΕΥΓΟΥΣ ΡΟΠΗΣ: 8Nm
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: από 0°C έως 50°C
ΚΑΛΩΔΙΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ: 4 x 0.5 mm², L=2 mt

ΣΩΜΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ

ΣΤΑΜΠΑΡΙΣΜΕΝΟ ΑΠΟ: ορείχαλκος EN 12165 CW617 N
ΜΕΓΙΣΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: 110°C
ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: 6 bar
ΖΕΥΓΟΣ ΡΟΠΗΣ: 0.5Nm

GENERAL INFORMATION:

The **cim 685 AUTODIVERT F3L** three-ways diverter valve with electro actuator operates as a diverting or separating element for combined heating systems. The actuator can be assembled and disassembled quickly on/from the valve by a pressing device and no screwing is required. It is equipped with a built-in relay enabling SPST or SPDT connections. The special stem construction enables a quick replacement of the O-rings without disassembling the valve from the system.

TECHNICAL FEATURES ELECTRIC ACTUATOR

VOLTAGE: 230V, 50Hz
OUTPUT CONTACTS: 5(1)A, 250V, 50Hz
ELECTRIC INPUT CONSUMPTION: 7,5VA during operation;
 3VA in stand-by mode
ELECTRIC PROTECTION: II Class to EN60355-1 norm
PROTECTION DEGREE OF THE ACTUATOR: IP44 according to IEC 529
OPENING/CLOSING TIME: 18s/90°
MAXIMUM STARTING TORQUE: 8Nm
OPERATING TEMPERATURE: from 0°C up to 50°C
CONNECTION CABLE: 4 x 0.5 mm², 2m length

VALVE BODY

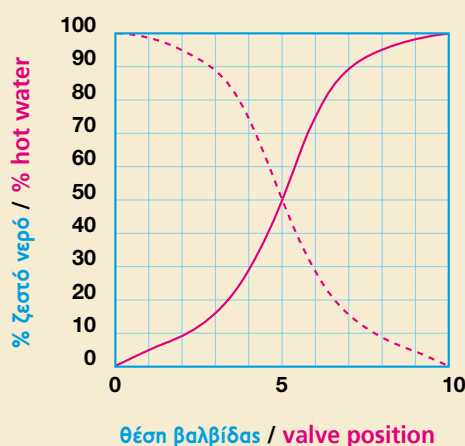
HOT PRESSED FROM: brass bar EN 12165 CW617 N
MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE: 110°C
MAXIMUM OPERATING PRESSURE: 6 bar
OPERATING TORQUE: 0.5Nm

cim 685

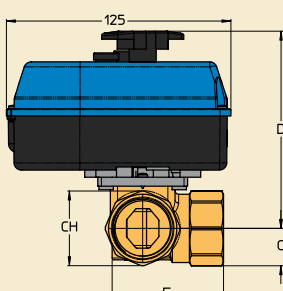
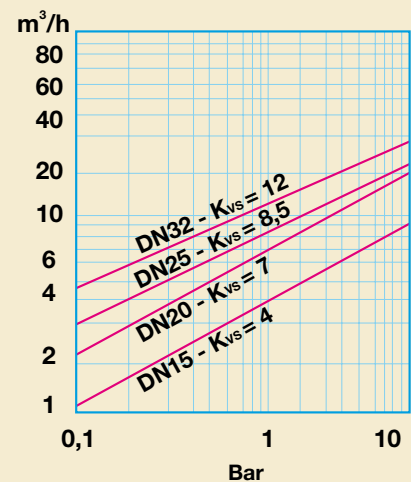


DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
€ Cim 685	98,52	100,63	103,64	108,60

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΡΟΗΣ
FLOW DIAGRAM

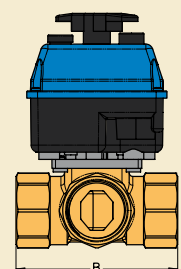


KVS



Cim 685

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
Γραμ.	805	865	970	1110
B	72	72	90	90
C	17,5	17,5	21	25,5
D	133	133	139	139
E	54	54	66	70,5
CH	25	32	39	48
KVS	4	7	8,5	12



Βαλβίδα εκτροπής με ηλεκτρικό μοτέρ Diverter valve with electro actuator

ΓΡΗΓΟΡΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ:

Πιέστε το μοτέρ κάθετα στη βαλβίδα, έτσι ώστε να το τοποθετήσετε στην πλάκα στήριξης. Η συναρμολόγηση ολοκληρώθηκε. Σε περίπτωση που πρέπει να το αποσυνδέσετε, απλά αφαιρέστε το, τραβώντας το ελαφρώς.

Η βίδα M4 βρίσκεται στο βάθος του μοτέρ, για να εμποδίζει την αποσύνδεση του από μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Υπάρχει δυνατότητα σφράγισης του μοτέρ μέσω μολυβδοσφραγίδας προκειμένου ν' αποτρέπεται η παραβίαση από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στο εσωτερικό του μοτέρ, διακόψτε το ηλεκτρικό ρεύμα.

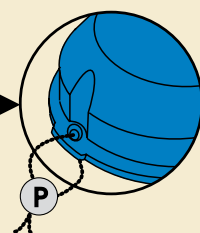
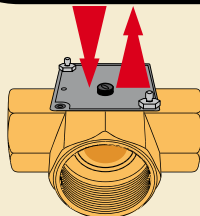
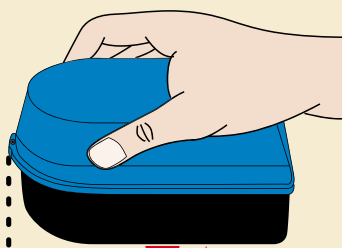
QUICK INSTALLATION OF THE ACTUATOR:

Push the actuator perpendicularly onto the valve in order to position it on the base-plate. The assembly is done. If you need to disassemble the actuator, just pull it out using light pressure.

The M4 screw is inserted the actuator bottom and prevents valve actuator from being removed by unauthorized people. It is possible to seal the actuator with lead to avoid any tampering by unauthorized people.

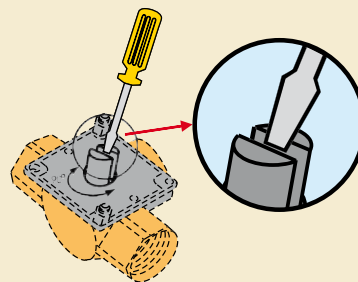
ATTENTION!

Before any operation inside the actuator, remember to disconnect the supply of electricity.



ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΕΚΤΡΟΠΗΣ:

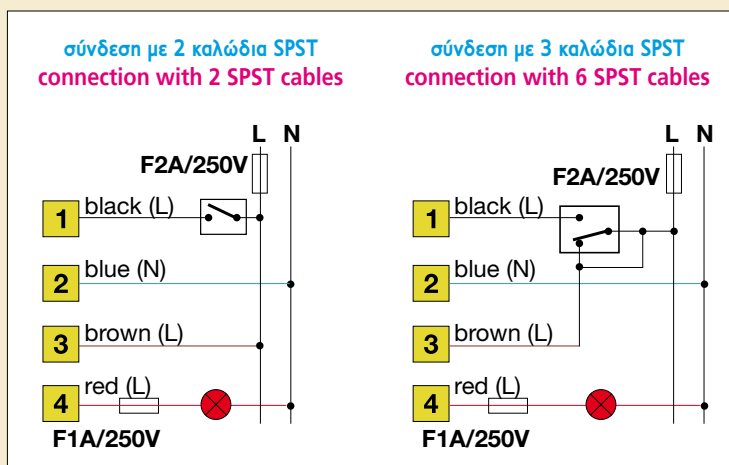
Η χειροκίνητη ρύθμιση της θέσης εκτροπής μπορεί να γίνει με ένα κατσαβίδι ή ένα κέρμα. Πριν συναρμολογήσετε το ηλεκτρικό μοτέρ, ελέγξτε προσεκτικά τη θέση εκτροπής.



MANUAL SETTING OF FLAP POSITION:

Flap position is set manually with a screwdriver, a coin, or similar. Check carefully the flap position before assembling the electric actuator.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ELECTRIC DIAGRAM

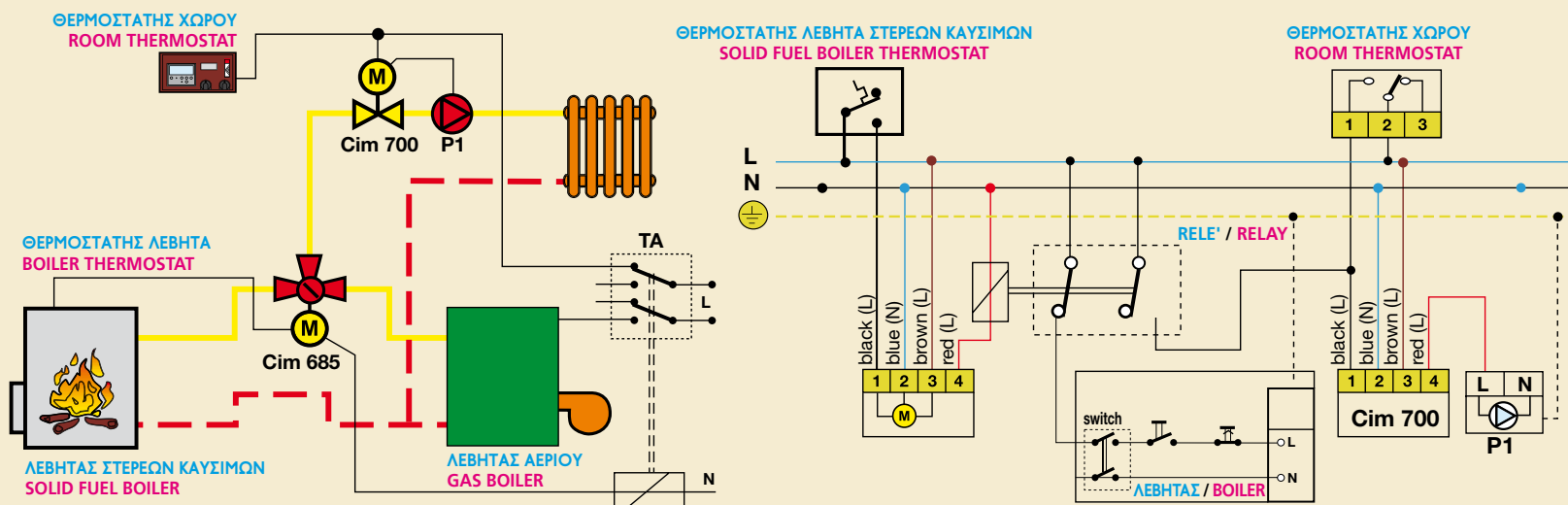


ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΧΡΗΣΗΣ:

Η βαλβίδα εκτροπής, επεμβαίνει μεταξύ δύο πηγών θέρμανσης. Ο συνδυασμός αυτός εξασφαλίζει τη χρήση της πιο οικονομικής ενέργειας. Όταν μια από τις δύο πηγές εξαντλείται, η βαλβίδα εκτροπής εκτρέπει στην άλλη πηγή ενέργειας και με το διακόπτη τέλους διαδρομής στο μοτέρ τη θέτει σε λειτουργία. Η ροή μέσω του κυκλοφορητή δεν διακόπτεται ποτέ τελείως από τη βαλβίδα, προκειμένου ν' αποτρέπονται τα υδραυλικά πλήγματα.

DIAGRAM OF USE:

The diverter valve switches between two heating sources. This combination ensures the use of the cheapest energy source. When one of the two sources is exhausted, the reversible valve switches to the second energy source and with limit switches, which are in the actuator, activates the second energy source. The flow through the pump is never closed completely by the reversible valve, in order to avoid any water hammer.



Cim 700
Cim 702
Cim 703

Cim 700 RE
Cim 702 RE
Cim 703 RE

Cim 702 DN 1 1/4"
Cim 702 DN 1 1/2"
Cim 702 DN 2"

Cim 708
Cim 710

Cim 708 RE
Cim 710 RE

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΜΟΤΕΡ

TECHNICAL
CHARACTERISTICS
OF THE ELECTRIC
ACTUATOR



€ 92,00

€ 116,92

€ 185,92

€ 92,00

€ 116,92

ΤΥΠΟΣ ΜΟΤΕΡ GEARED MOTOR	Cim EMV 110/130	Cim EMV 110/630	Cim EMV 110/820	Cim EMV 110/150	Cim EMV 110/650
ΤΑΣΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ VOLTAGE	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
ΓΩΝΙΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ROTATION ANGLE	90°	90°	90°	90°	90°
ΧΡΟΝΟΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ OPENING/CLOSING TIME	30 sec	30 sec	120 sec	60 sec	60 sec
ΒΑΘΜΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ PROTECTION DEGREE OF THE MOTOR	I	I	I	I	I
ΒΑΘΜΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΜΟΤΕΡ PROTECTION DEGREE OF THE ACTUATOR	IP 55	IP 55	IP 54	IP 55	IP 55
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΧΩΡΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ OPERATING TEMPERATURE	0°C min +55°C max	0°C min +55°C max	0°C min +55°C max	0°C min +55°C max	0°C min +55°C max
ΧΡΩΜΑ ΜΟΤΕΡ MOTOR BOX COLOUR	Γκρι/Μαύρο - Grey/Black	Μαύρο - Black	Γκρι/Μαύρο - Grey/Black	Γκρι/Μαύρο - Grey/Black	Γκρι/Μαύρο - Grey/Black
ΖΕΥΓΟΣ ΡΟΠΗΣ STARTING TORQUE	8 Nm max	8 Nm max	30 Nm max	8 Nm max	8 Nm max
ΖΕΥΓΟΣ ΡΟΠΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ OPERATING TORQUE	6 Nm	6 Nm	25 Nm	6 Nm	6 Nm
ΜΗΚΟΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ CONNECTING CABLE (TOTAL LENGTH)	500 mm	500 mm	1500 mm	1500 mm	1500 mm
ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΙΚΗ ΠΙΕΣΗ MAX DIFFERENTIAL PRESSURE	16 bar	16 bar	10 bar	16 bar	16 bar
ΕΠΑΦΕΣ (ΕΞΟΔΟΣ) (OUTPUT) CONTACTS	5(1) A/230V - 50Hz	5(1) A/230V - 50Hz	5(1) A/230V - 50Hz	5(1) A/230V - 50Hz	5(1) A/230V - 50Hz
ΕΝΔΕΙΞΗ ΘΕΣΗΣ POSITION INDICATORS	Ναι, κόκκινο: ανοιχτό Yes, red: open	Ναι, κόκκινο: ανοιχτό Yes, red: open	Ναι, κόκκινο: ανοιχτό Yes, red: open	Ναι, κόκκινο: ανοιχτό Yes, red: open	Ναι, κόκκινο: ανοιχτό Yes, red: open
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ MANUAL OPERATION	Όχι - No	Όχι - No	Ναι - Yes	Όχι - No	Όχι - No
ΧΡΗΣΗ ΜΕ SUITABLE FOR	Δίοδο σφαιρικό κρουνό σε Two way valve in	Δίοδο σφαιρικό κρουνό σε Two way valve in	Δίοδο σφαιρικό κρουνό σε Two way valve in	Τρίοδο σφαιρικό κρουνό σε 3 way valve in	Τρίοδο σφαιρικό κρουνό σε 3 way valve in
	Άνοιγμα/Κλείσιμο Applications	Άνοιγμα/Κλείσιμο Applications	Άνοιγμα/Κλείσιμο Applications	Βαλβίδα εκτροπής Diverting applications	Βαλβίδα εκτροπής Diverting applications
	ON/OFF - ON/OFF	ON/OFF - ON/OFF	ON/OFF - ON/OFF	-	-
RELÈ RELAY	Όχι - No	Ναι - Yes	Όχι - No	Όχι - No	Ναι - Yes

Cim 600 RE
Cim 602 RE
Cim 603 RE

Cim 600 RE24
Cim 602 RE24
Cim 603 RE24

Cim 680
Cim 681

Cim 685

Cim 690

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΜΟΤΕΡ

TECHNICAL
CHARACTERISTICS
OF THE ELECTRIC
ACTUATOR



€ 65,36

€ 65,36

€ 96,79

€ 77,63

€ 170,58

ΤΥΠΟΣ ΜΟΤΕΡ GEARED MOTOR	Cim EMV 110/3830	Cim EMV 110/3833	Cim EMV 120/540	Cim EMV 110/4380	Cim UM 20737
ΤΑΣΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ VOLTAGE	230V - 50Hz	24V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	24V - 50Hz
ΓΩΝΙΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ROTATION ANGLE	90°	90°	90°	90°	90°
ΧΡΟΝΟΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ OPENING/CLOSING TIME	30 sec	30 sec	210 sec	18 sec	73 sec
ΒΑΘΜΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ PROTECTION DEGREE OF THE MOTOR	II	II	II	II	II
ΒΑΘΜΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΜΟΤΕΡ PROTECTION DEGREE OF THE ACTUATOR	IP 54	IP 54	IP 44	IP 44	IP 44
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΧΩΡΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ OPERATING TEMPERATURE	0°C min +55°C max	0°C min +55°C max	10°C min +60°C max	0°C min +50°C max	0°C min +50°C max
ΧΡΩΜΑ ΜΟΤΕΡ MOTOR BOX COLOUR	Μπλε - Blue	Μπλε - Blue	Μπλε/Μαύρο - Blue/Black	Μπλε/Μαύρο - Blue/Black	Μπλε/Μαύρο - Blue/Black
ΖΕΥΓΟΣ ΡΟΠΗΣ STARTING TORQUE	8 Nm max	8 Nm max	8 Nm max	8 Nm max	12 Nm max
ΖΕΥΓΟΣ ΡΟΠΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ OPERATING TORQUE	3 Nm	3 Nm	3 Nm	3 Nm	3 Nm
ΜΗΚΟΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ CONNECTING CABLE (TOTAL LENGTH)	300 mm	300 mm	2000 mm	1000 mm	1500 mm
ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΙΚΗ ΠΙΕΣΗ MAX DIFFERENTIAL PRESSURE	16 bar	16 bar	-	-	-
ΕΠΑΦΕΣ (ΕΞΟΔΟΣ) (OUTPUT) CONTACTS	4(1) A/230V - 50Hz	4(1) A/24V - 50Hz	5(1) A/250V - 50 Hz	5(1) A/250V - 50 Hz	4 A/24V - 50 Hz
ΕΝΔΕΙΞΗ ΘΕΣΗΣ POSITION INDICATORS	Ναι - Yes	Ναι - Yes	Ναι - Yes	Ναι - Yes	Ναι - Yes
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ MANUAL OPERATION	Όχι - No	Όχι - No	Ναι - Yes	Ναι - Yes	Ναι - Yes
ΧΡΗΣΗ ΜΕ SUITABLE FOR	Δίοδο σφαιρικό κρουνό σε Two way valve in Άνοιγμα/Κλείσιμο Applications ON/OFF - ON/OFF	Δίοδο σφαιρικό κρουνό σε Two way valve in Άνοιγμα/Κλείσιμο Applications ON/OFF - ON/OFF	Αναμεικτική βαλβίδα Valve 3-4 οδον 3-4 way mixing -	Τρίοδο σφαιρικό κρουνό σε 3 way valve in Βαλβίδα εκτροπής Diverting applications -	Δίοδο σφαιρικό κρουνό σε 2 way valve in Ρυθμιστική βαλβίδα Modulating applications -
RELÉ RELAY	Ναι - Yes	Ναι - Yes	Ναι - Yes	Όχι - No	Όχι - No

Σφαιρικές βάνες με μηχανισμό αέρος Ball valve with pneumatic actuator

cim 870 διπλής λειτουργίας
double acting

cim 871 απλής λειτουργίας
single acting

ΧΡΗΣΕΙΣ: οι σφαιρικές βάνες με μηχανισμό αέρος είναι ολικής παροχής με σύνδεση Θ/Θ βάσει του προτύπου ISO 7/1 Rp και με φλάντζα UNI 5211-F03 για τις διαστάσεις 1/2" - 1"1/4 και UNI 5211-F05 για τις διαστάσεις 1"1/2 και 2".

Η στεγανοποίηση της σφαίρας έχει μελετηθεί και σχεδιαστεί έτσι ώστε να μειώνει στο ελάχιστο την αντίσταση εκκίνησης και του ζεύγους ροής.

Οι μηχανισμοί διπλής λειτουργίας "PDD" ή απλής λειτουργίας "PDE" είναι όργανα που εκτελούν ένα μηχανικό έργο, χρησιμοποιώντας το συμπιεσμένο αέρα ως μέσω μεταφοράς της ενέργειας.

ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ: απλές, οικονομικές, ασφαλείς, γρήγορες και καθαρές λειτουργίες, δεν εκρήγνυνται και είναι σύμφωνες με την Οδηγία ATEX 94/9/EG. Επιπλέον δεν έχουν ευαισθησία στις αλλαγές θερμοκρασίας.

Όλες οι επαφές είναι VDI/VDO 3845 (Namura)

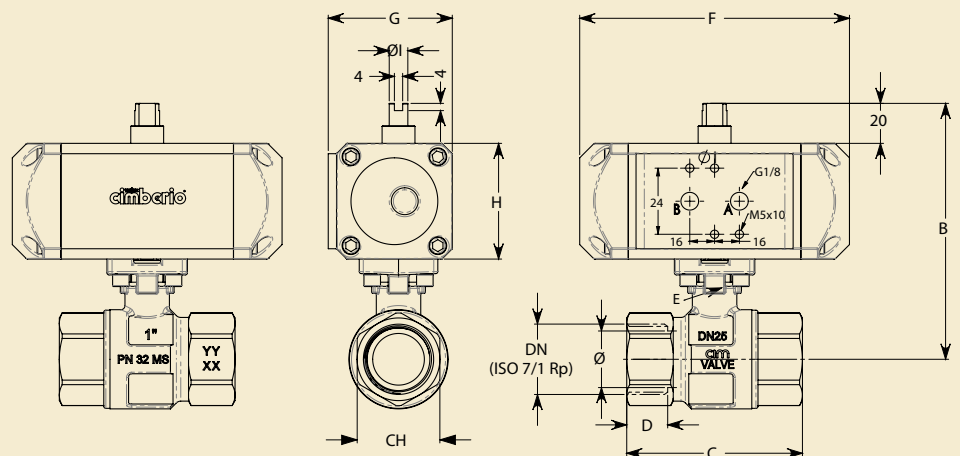
SERVICE RECOMMENDATIONS: full bore ball valve with female/female threads according to ISO7-Rp standard with ISO 5211-F03 flange for 1/2"-1"1/4 sizes and ISO 5211-F05 flange for 1"1/2 and 2" sizes.

Ball gaskets are designed to reduce the resistance at the starting torque and operating torque to a minimum.

Pneumatic actuator PDD model-double acting or PDE - single acting devices carrying out a mechanical task using compressed air as energy carrier.

ADVANTAGES: simplicity, safety, speed, resistance, cleanness, explosion proof, according to ATEX 94/9/EG Directive, insensitivity to temperature variations.

All interfaces are VDI/VDO 3845 (Namura)

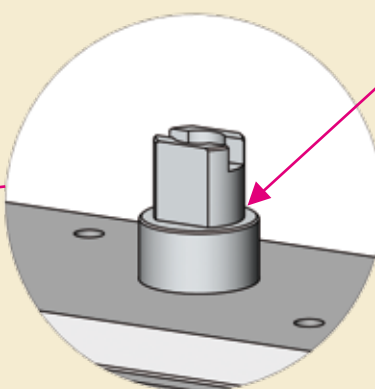
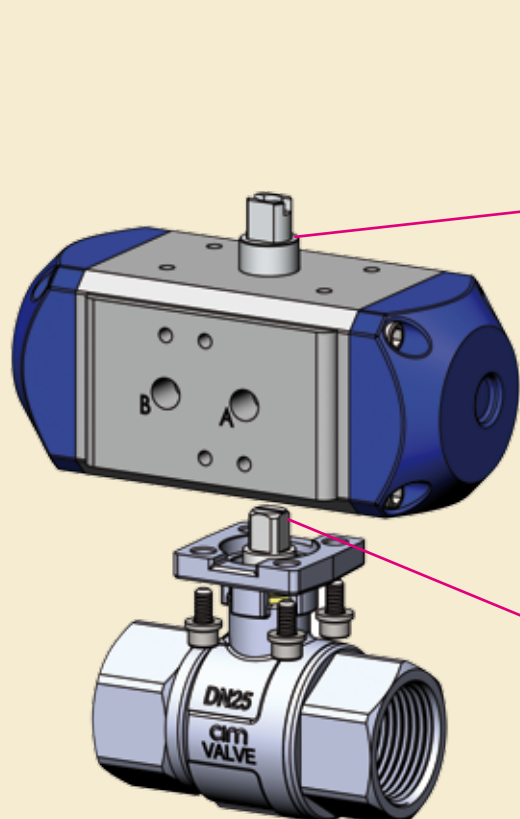


ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΣΦΑΙΡΙΚΟΥ ΚΡΟΥΝΟΥ ΚΑΙ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ "PDD" ΚΑΙ "PDE" ASSEMBLING COMBINATIONS BETWEEN BALL VALVE AND "PDD" AND "PDE" TYPE ACTUATOR

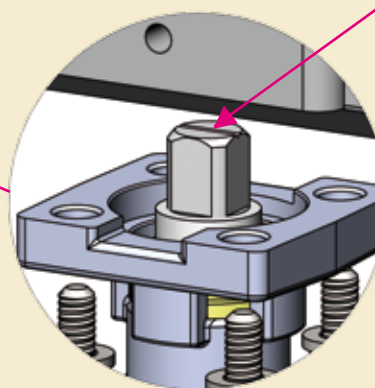
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"				
ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ACTUATOR	PDD-001 2 bar ελασ.	PDD-001 2 bar ελασ.	PDD-001 2 bar ελασ.	PDD-002 2 bar ελασ.	PDD-001 3 bar ελασ.	PDD-002 2 bar ελασ.	PDD-001 4 bar ελασ.	PDD-002 2 bar ελασ.	PDD-006 2 bar ελασ.	PDD-006 3 bar ελασ.
	-	PDE-002 2,5-2,9 bar ελασ. 4 ελατήρια 4 springs	-	PDE-002 3,0-3,9 bar ελασ. 6 ελατήρια 6 springs	-	PDE-002 5,0-5,9 bar ελασ. 10 ελατήρια 10 springs	-	PDE-002 5,0-5,9 bar ελασ. 10 ελατήρια 10 springs	PDE-006 5,0-5,9 bar ελασ. 10 ελατήρια 10 springs	PDE-006 5,0-5,9 bar ελασ. 10 ελατήρια 10 springs
Ø mm.	15	15	20	20	25	25	32	32	40	50
B	106	117	109,5	120,5	113,5	124,5	121,5	132,5	153,3	160,5
C	63,2	63,2	70,0	70,0	85	85	94,5	94,5	108	126,4
D	17	17	18,5	18,5	21	21	22,5	22,5	23	25
CH	25	25	31	31	40	40	49	49	55	69
E	F03	F03	F03	F03	F03	F03	F03	F03	F05	F05
F	88	132	88	132	88	132	88	132	175	175
G	45	60	45	60	45	60	45	60	72	72
H	45	56	45	56	45	56	45	56	66	66
ØI	11	12	11	12	11	12	11	12	22	22
Γραμ. Cim 870	640	970	760	1090	1020	1350	1320	1650	2570	3320
Γραμ. Cim 871	-	1020	-	1140	-	1400	-	1700	2620	3370

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΤΥΠΟΥ "PDD" ΚΑΙ "PDE" ΜΕ ΣΦΑΙΡΙΚΟ ΚΡΟΥΝΟ ΜΕ ΦΛΑΝΤΖΑ ISO 5211

- Πριν την εγκατάσταση του μηχανισμού, πραγματοποιείστε τουλάχιστον 3 πλήρεις κύκλους χειρισμού (ανοιχτό/κλειστό) στο σφαιρικό κρουνο. Συναρμολογείστε το μηχανισμό, ελέγχοντας την αντιστοιχία μεταξύ ανοιχτής/κλειστής θέσης του κρουνού και τοποθετήστε την ένδειξη του μηχανισμού.
- Η επιφάνεια στα άκρα του άξονα χειρισμού του μηχανισμού πρέπει να είναι με κατεύθυνση όπως αυτή της ένδειξης ροής, στα άκρα του άξονα χειρισμού του σφαιρικού κρουνού.
- Η κάθετη θέση της ένδειξης ροής αποτελεί ένδειξη ότι ο κρουνός είναι κλειστός, ενώ η καταμήκος τοποθέτησή της, αποτελεί ένδειξη ότι ο κρουνός είναι ανοιχτός.
- Πραγματοποιήστε τη σύνδεση ελέγχοντας ότι δεν υπάρχουν μετατοπίσεις που θα μπορούσαν να προκαλέσουν προβλήματα στη λειτουργία.
- Χρησιμοποιείτε τις τέσσερις βίδες που προσφέρονται - σπείρωμα M5, μήκος 10 mm και σφίξτε.



Επιφάνεια αναφοράς του άξονα του μηχανισμού
Flat surfaces of the actuator stem



Ένδειξη κατεύθυνσης ροής λαβής χειρισμού
Flow direction indicator on the operating stem

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν πραγματοποιήσετε οποιονδήποτε τύπο συντήρησης σε ένα μηχανισμό αποσυνδέστε τον αέρα και τις ηλεκτρικές συνδέσεις της πιθανής ηλεκτροβαλβίδας.
- Μην αποσυναρμολογείτε το μηχανισμό όταν είναι υπό πίεση.
- Για πιθανές ενέργειες συντήρησης μην αφαιρείτε τα έμβολα από το σώμα χρησιμοποιώντας πεπιεσμένο αέρα, όταν οι κεφαλές έχουν ήδη αφαιρεθεί.
- Χρησιμοποιείτε μόνο βίδες του αυθεντικού μήκους, ειδικά για το μηχανισμό απλής λειτουργίας.
- Για την αντικατάσταση των επιμέρους τμημάτων του μηχανισμού, χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.
- Μην αποσυνδέετε τους μηχανισμούς από τη γραμμή όταν είναι υπό πίεση: Οι μηχανισμοί απλής λειτουργίας, λειτουργούν με ελατήριο.
- Μην ενεργοποιείτε χειροκίνητα τους μηχανισμούς όταν είναι υπό πίεση.
- Ρυθμίστε τις βίδες στις κεφαλές εντός ορίου: -8° $+4^{\circ}$, για κάθε τελική θέση του εμβόλου.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before any maintenance on the actuator, disconnect the supply of air and electricity to any electro actuated valves.
- Do not disassemble the actuator when it is pressurized.
- When performing maintenance, do not disassemble the pistons from the valve using air pressure, when the heads have been removed.
- Only use correct length screws, especially for single acting actuators.
- When replacing components, use only original spare parts.
- Do not disconnect actuators from a pressurized line! Single acting actuators are under spring pressure.
- Do not manually operate the actuator when it is pressurized.
- Adjust the screws of the heads within the range -8° to $+4^{\circ}$, for any final piston position.

Cim 870 ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΔΙΠΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ "PDD" - ΖΕΥΓΟΣ ΡΟΠΗΣ ΜΕΤΑΔΙΔΟΜΕΝΟ ΣΤΟΝ ΚΡΟΥΝΟ (Nm)
Cim 870 "PDD" DOUBLE ACTING ACTUATOR - OPERATING TORQUE OF THE VALVE (Nm)

Πίεση τροφοδοσίας σε Bar / Supply pressure in Bars

BAR	2	3	4	5	6	7	8
PDD 001	2,48	3,72	4,96	6,20	7,44	8,68	8,68
PDD 002	5,40	8,10	10,80	13,50	16,20	18,90	21,60
PDD 006	12,40	18,80	24,80	31,00	37,20	43,40	49,60

Cim 871 ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ "PDE" - ΖΕΥΓΟΣ ΡΟΠΗΣ ΜΕΤΑΔΙΔΟΜΕΝΟ ΣΤΟΝ ΚΡΟΥΝΟ (Nm)
Cim 871 "PDE" SINGLE ACTING ACTUATOR - OPERATING TORQUE OF THE VALVE (Nm)

Πίεση τροφοδοσίας σε Bar / Supply pressure in Bars

BAR	2,5 - 2,9		3,0 - 3,9		4,0 - 4,9		5,0 - 5,9		6,0 - 6,9		7,0 - 10	
	Nm	αριθμ. ελατηρίων spring nr.	Nm	αριθμ. ελατηρίων spring nr.	Nm	αριθμ. ελατηρίων spring nr.	Nm	αριθμ. ελατηρίων spring nr.	Nm	αριθμ. ελατηρίων spring nr.	Nm	αριθμ. ελατηρίων spring nr.
PDE 002	1,80	4	2,70	6	3,60	8	4,50	10	5,40	12	6,30	14
PDE 006	4,10	4	6,10	6	8,20	8	10,30	10	12,30	12	14,40	14

	BAR	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 870	PDD 001	98,71	105,00	113,62	121,44	-	-
€ Cim 870	PDD 002	119,79	127,57	136,54	144,72	-	-
€ Cim 870	PDD 006	-	-	-	-	188,37	215,83
€ Cim 871	PDE 002	115,00	133,46	142,36	150,26	-	-
€ Cim 871	PDE 006	-	-	-	-	207,00	234,88

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

στις εφαρμογές standard οι μηχανισμοί αέρος δεν απαιτούν κανενός είδους συντήρηση.

ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: από 2 ως 10 bar;

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: από -20°C ως +80°C

ΠΡΟΣΟΧΗ: η πίεση λειτουργίας των μηχανισμών απλής λειτουργίας εξαρτάται από τον αριθμό των ελατηρίων που έχουν εγκατασταθεί.

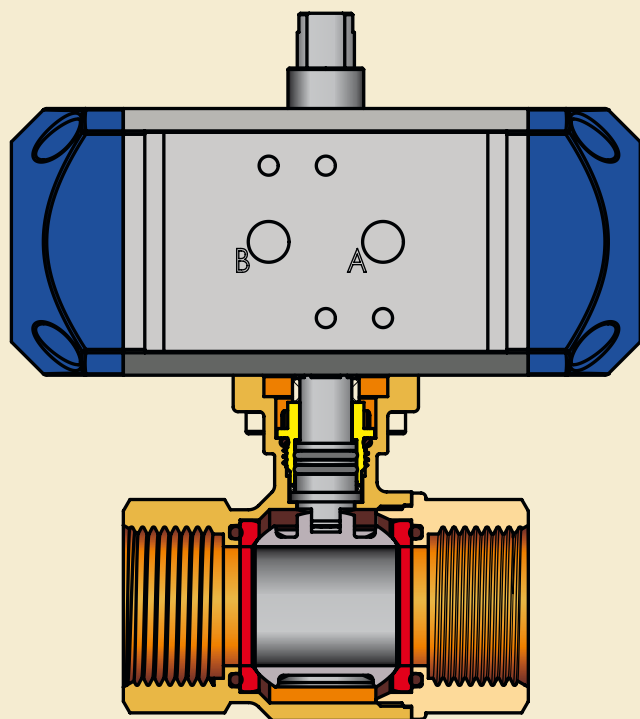
CONTROL AND MAINTENANCE:

in standard applications, pneumatic actuators do not require any maintenance.

OPERATING PRESSURE: from 2 to 10 bar;

OPERATING TEMPERATURE: from -20°C to +80°C

NOTE: operating pressure of single acting actuators depends on the number of springs.



Φλαντζωτό σώμα	CW 617 N
Σύνδεση με σπείρωμα με ή έδρα	CW 617 N
Σφαίρα	CW 617 N
Στεγανωτικό έδρας	PTFE G300
O-Ring	EPDM 70 Perox
Άξονας	CW 617 N
O-Ring	EPDM 70 Perox
Άξονας	CW 617 N
O-Ring	EPDM 70 Perox
Στεγανωτικό	PTFE
Στεγανωτικό	PTFE
Κωνικοί δακτύλιοι	PTFE
Βίδα allen	STEEL
Μηχανισμός αέρος	

cim 860

Σφαιρικός κρουνός, ολικής παροχής, με φλάντζα ISO 5211 για ηλεκτρικούς μηχανισμούς ή μηχανισμούς αέρος

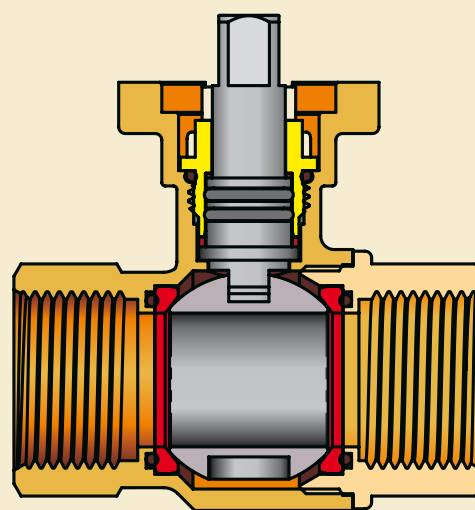
Full bore ball valve with ISO 5211 flange for pneumatic or electric actuators

ΧΡΗΣΕΙΣ: οι σφαιρικοί κρουνοί Cim 860 χρησιμοποιούνται σε όλους τους τύπους εγκατάστασης και σε κάθε βιομηχανική εφαρμογή, τόσο με ηλεκτρικούς μηχανισμούς, όσο και με μηχανισμούς αέρος.

USE: Cim 860 ball valves are mainly used in different types of systems and in industrial applications with pneumatic or electric actuators.



Σώμα	CW 617 N
Σύνδεση με σπείρωμα	CW 617 N
Σφαίρα	CW 617 N
Έδρες	PTFE G300
O-Ring	EPDM 70 Perox
Άξονας	CW 617 N
Δακτύλιος κατά της τριβής	PTFE
O-Ring	EPDM 70 Perox
O-Ring	EPDM 70 Perox
O-Ring	EPDM 70 Perox
Δακτύλιος κατά της τριβής	PTFE
Στηπιοθλίπτης	CW 617 N

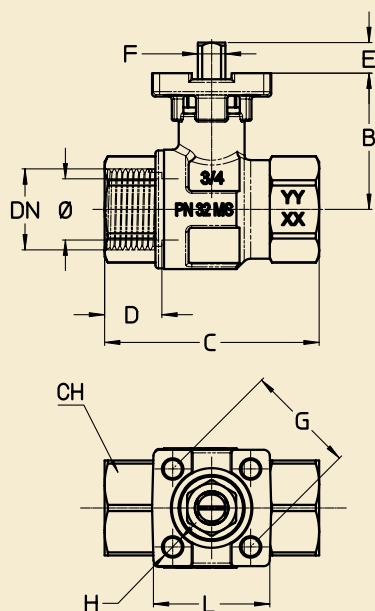


ΣΠΕΙΡΩΜΑ: Θ/Θ κυλινδρικό, βάσει του ISO7/1 Rp

THREAD: Female/female according to ISO7/1 Rp

KV Παροχή σε m³/h σε απώλεια πίεσης 1 bar
 CM Ζεύγος ροπής σε Nm
 CS Ζεύγος ροπής έναρξης σε Nm
 MT Ζεύγος ροπής ρίξης του άξονα σε Nm

KV Flow rate in m³/h with 1 bar of pressure drop
 CM Operating torque in Nm
 CS Starting torque in Nm
 MT Stem breaking torque in Nm



		Cim 860													
DN	€	Γραμ.	Ø mm.	B	C	D	E	F	G	H	L	Kv	CM	CS	MT
1/2"	18,15	280	15	41	63	17	10	F03 9x9	36x36	6	38x38	17	0,5	1,0	20
3/4"	22,83	385	20	44,5	70	18,5	10	F03 9x9	36x36	6	38x38	41	0,8	1,5	45
1"	30,55	645	25	48,5	85	21	10	F03 9x9	36x36	6	38x38	68	0,9	1,8	45
1 1/4"	37,04	930	32	56,5	94,5	22,5	10	F03 9x9	36x36	6	38x38	123	1,6	2,0	60
1 1/2"	52,29	1300	40	67	108	23	10	F05 11x11	50x50	7	50x50	198	2,0	2,2	80
2"	76,49	2050	50	74,5	126,5	26,5	10	F05 11x11	50x50	7	50x50	290	2,1	2,5	80

cim 861T, cim 861L

Τρίοδος σφαιρικός κρουνός με φλάντζα ISO 5211 για ηλεκτρικά μοτέρ ή μοτέρ αέρος

Three-way ball valve with ISO 5211 flange for pneumatic or electric actuators

ΧΡΗΣΕΙΣ: οι σφαιρικοί κρουνοί Cim 861T και Cim 861L χρησιμοποιούνται σε όλους τους τύπους εγκατάστασης και σε κάθε βιομηχανική εφαρμογή, τόσο με ηλεκτρικά μοτέρ, όσο και με μοτέρ αέρος.

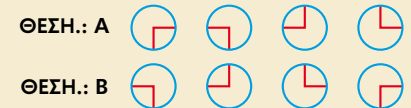
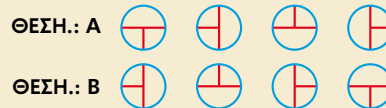
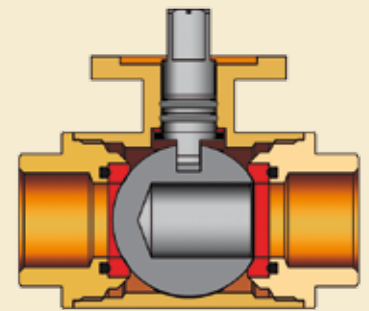
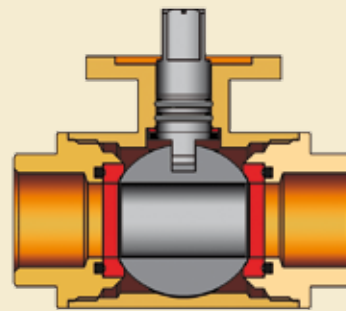
USE: Cim 861T and Cim 861L ball valves are mainly used in different types of systems and in industrial applications with pneumatic or electric actuators.



cim 861T



cim 861L



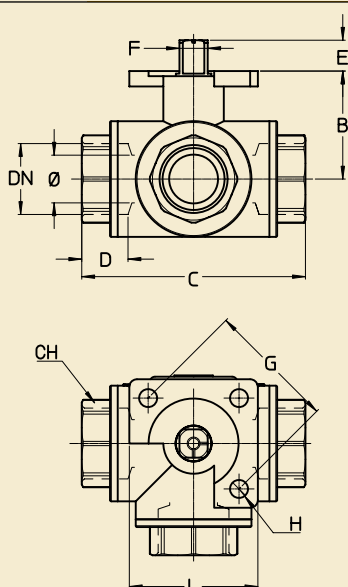
ΣΠΕΙΡΩΜΑ: Θ/Θ κυλινδρικό, βάσει ISO228

CM Ζεύγος ροπής σε Nm
CS Ζεύγος ροπής έναρξης σε Nm

THREAD: Female/female according to ISO228

CM Operating torque in Nm
CS Starting torque in Nm

Σώμα		CW 617 N
Σύνδεση με σπείρωμα		CW 617 N
Σφαίρα		CW 617 N
Έδρες		PTFE G300
O-Ring		EPDM 70 Perox
Άξονας		CW 617 N
Δακτύλιος κατά της τριβής		PTFE
O-Ring		EPDM 70 Perox
O-Ring		EPDM 70 Perox
O-Ring		EPDM 70 Perox
Δακτύλιος κατά της τριβής		PTFE
Στηπιοθλίπτης		CW 617 N



		Cim 861T - Cim 861L												
DN	€	Γραμ.	Ø mm.	B	C	D	E	F	G	H	L	CH	CM	CS
1/4"	50,83	420	10	30	65	15	10	F03 9x9	36x36	6	38x38	27	3,0	6,0
3/8"	50,83	390	10	30	65	15	10	F03 9x9	36x36	6	38x38	27	3,0	6,0
1/2"	54,43	570	14	33	78	17	10	F03 9x9	36x36	6	38x38	27	4,0	8,0
3/4"	77,82	895	19	42	87	18	12	F05 11x11	50x50	7	50x50	32	10,0	20,0
1"	106,34	1485	24	47	105	21	12	F05 11x11	50x50	7	50x50	40	13,0	26,0
1 1/4"	148,56	2050	30	52	118	23,5	12	F05 11x11	50x50	7	50x50	49	13,0	26,0
1 1/2"	225,01	3730	38	70	134	23,5	16	F07 14x14	70x70	9	70x70	54	25,0	50,0
2"	336,87	6290	48	79,5	161	27,5	16	F07 14x14	70x70	9	70x70	67	25,0	50,0

valve
cimberio[®]
technological solutions

Σφαιρικές κάνουλες και
σφαιρικοί κρουνοί «Mini»
*Ball bib cock and
"Mini" ball valves*



6

CIMVALVE
MADE IN ITALY
0575

DN

D

Apó to 1978... Since 1978...



MINISTERO DELL'INDUSTRIA DEL COMMERCIO E DELL'ARTIGIANATO

Ufficio Provinciale Industria Commercio e Artigianato di Milano

COPIA DEL VERBALE DI DEPOSITO PER BREVETTO DI MODELLO INDUSTRIALE

L'anno 1978 il giorno quindici del mese di MARZO
alle ore nove e minuti trantasette

la Ditta CAV. UFF. GIACOMO CIMBERIO S.p.A.

di nazionalità italiana con sede in S. Maurizio d'Opaglio (Novara)

Via a mezzo mandatario Ufficio Brevetti F.LLI DE' DOMINICIS

ed elettivamente domiciliat agli effetti di legge a Milano - Via Brera 6

presso il mandatario

ha presentato a me sottoscritto:

Domanda, in bollo per la concessione di un BREVETTO PER MODELLO INDUSTRIALE (DI UTILITA' CONSUNTIVA SENZA CARATTERE)

avente per

TITOLO:

"RUBINETTO DI EROGAZIONE, IN PARTICOLARE PER USO DOMESTICO"

Inventore designato: //
Priorità della domanda di brevetto in: //
modello

corredata di:

Descrizione in duplo di n. 10 pagine.

Disegni, tavole n. 1 ~~inclusa~~ (provvisoria)

Lettera d'incarico - ~~Dischi~~

~~Dischi~~

~~Dischi~~

~~Dischi~~

Attestazione di versamento sul c/c postale n. 1/11770 intestato all'Ufficio del Registro tasse e concessioni di Roma di L. 23.500.- emessa dall'Ufficio Post. di Milano 41 il 14.3.78 n. 709

Marca da bollo da L. 1.500.-

La domanda, le descrizioni ed i disegni sopraelencati sono stati firmati dal richiedente e da me controfirmati e bollati col timbro d'ufficio.

IL DEPOSITANTE

L'UFFICIALE ROGANTE

Sergio Mansi

p. il Direttore
(Federico Nappi)

IL CAPO DELL'UFFICIO
(dr. Renato Solari)

Per copia conforme all'originale



Rubistar

Σφαιρικές κάνουλες με ρακόρ για λάστιχο Ball bib cock with hose union

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

Η σφαιρική κάνουλα **Rubistar** σχεδιάστηκε, κατασκευάστηκε και πατενταρίστηκε το 1978 από την εταιρεία **Cimberio S.p.A.**, δημιουργώντας ένα προϊόν, το οποίο συνδυάζει τα πλεονεκτήματα ενός σφαιρικού κρουνού μ' εκείνα της κάνουλας.

Η αξιοπιστία των τεχνικών επιλογών, αποδεικνύεται από το γεγονός ότι, κατά τη μακρόχρονη παραγωγή της, η **Rubistar** έγινε η κάνουλα που απαριθμεί το μεγαλύτερο αριθμό απομιμήσεων στον κόσμο.

ΧΡΗΣΕΙΣ:

Οι κάνουλες **Rubistar** κατασκευάζονται σύμφωνα με το σύστημα διαχείρισης ποιότητας EN ISO 9001 και μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε υδραυλικές εγκαταστάσεις, βιομηχανικές και γεωργικές εφαρμογές και γενικά σε οποιοδήποτε μη διαβρωτικό υγρό.

ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ:

Μεγαλύτερη αντοχή στη φθορά απ' οποιαδήποτε άλλη κλασική κάνουλα, άριστη στεγανότητα σε οποιαδήποτε συνθήκες λειτουργίας, παροχή ρευστών με μειωμένες στο ελάχιστο απώλειες φορτίου, ταχύτητα χειρισμού με 1/4 του κύκλου.

GENERAL INFORMATION:

The "ball bib cock with hose union" was designed, manufactured and patented in 1978 by **Cimberio S.p.A.**, who has combined the advantages of both a ball valve and a bib cock into one product.

The non-stop production of **Rubistar**, gives evidence of its technical validity, also being the most imitated bib cock in the world.

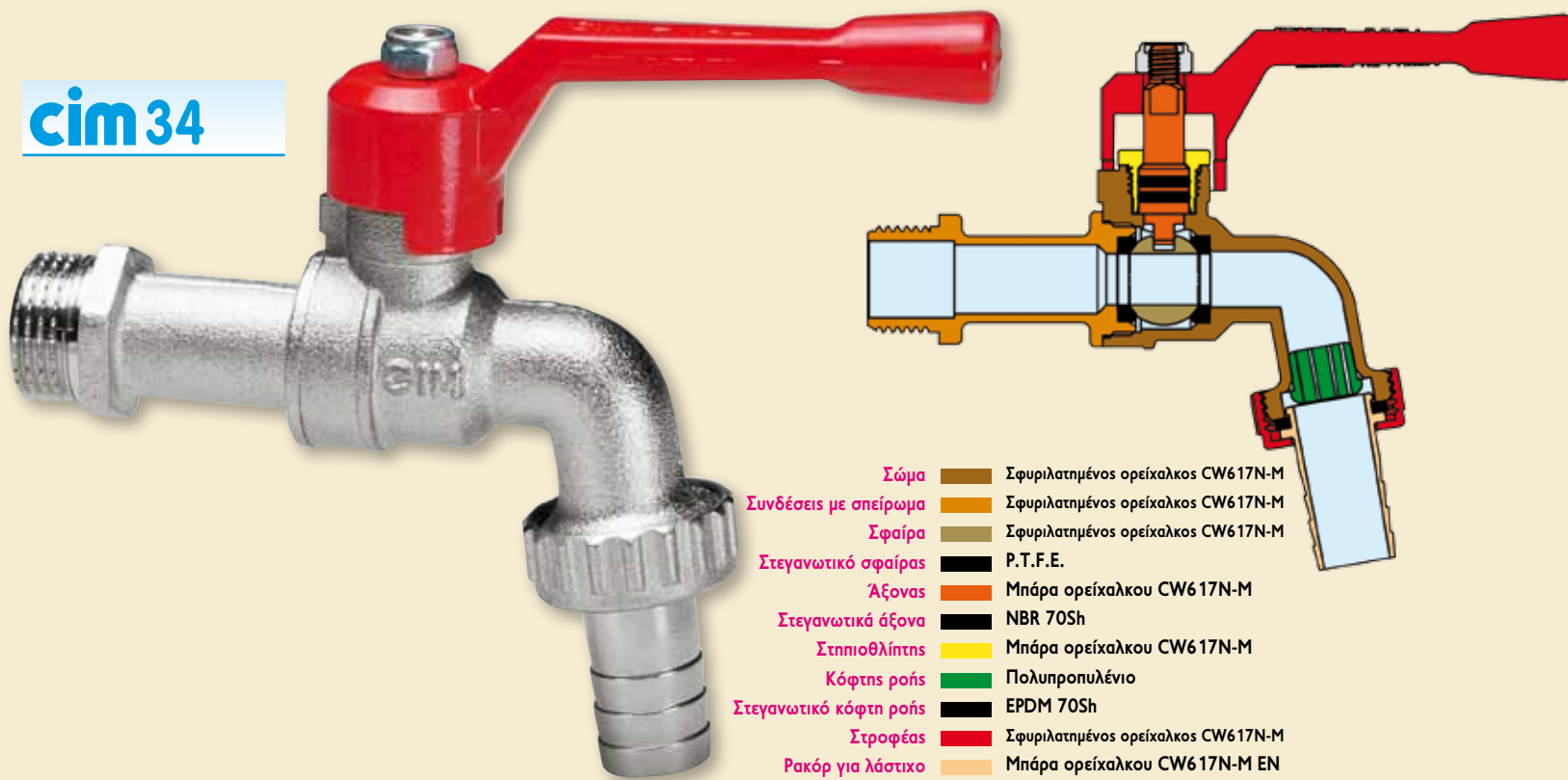
SERVICE RECOMMENDATIONS:

Rubistars are manufactured in accordance with the EN ISO 9001 Quality Management System and can be used for domestic plumbing, industrial applications, agricultural requirements and generally with any non-aggressive fluid.

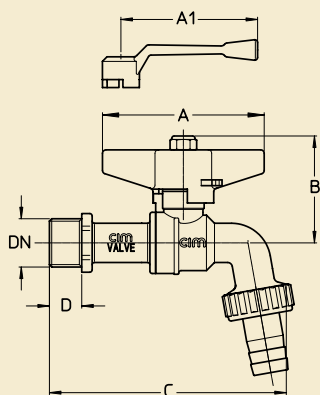
ADVANTAGES:

Better wear resistance superior than any traditional bib cock; completely leak proof under any normal operating condition. The design angle offers little resistance to flow and reduces pressure drops to a minimum.

cim34



- Σώμα Σφυριλατημένος ορείχαλκος CW6 17N-M
- Συνδέσεις με σπειρώμα Σφυριλατημένος ορείχαλκος CW6 17N-M
- Σφαίρα Σφυριλατημένος ορείχαλκος CW6 17N-M
- Στεγανωτικό σφαιρας P.T.F.E.
- Άξονας Μπάρα ορείχαλκου CW6 17N-M
- Στεγανωτικά άξονα NBR 70Sh
- Στηπιοθλίπτης Μπάρα ορείχαλκου CW6 17N-M
- Κόφτης ροής Πολυπροπυλένιο
- Στεγανωτικό κόφτη ροής EPDM 70Sh
- Στροφέας Σφυριλατημένος ορείχαλκος CW6 17N-M
- Ρακόρ για λάστιχο Μπάρα ορείχαλκου CW6 17N-M EN
- Λαβή Αλουμίνιο AB-46 100
- Αυτομπλοκαριζόμενο παξιμάδι Χάλυβας cl8



DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Γραμ.	255	265	355	590
A	50	70	70	70
A1	80	80	80	100
B	52	52	53	55
C	98	106	115	131
D	9	14	16	15

cim 34



Rubistar
Σφαιρική κάνουλα με φίλτρο και ρακόρ - επινικελωμένη
Ball bib cock with hose union - nickel plated

DN		3/8"	1/2"	3/4"	1"
€		6,82	6,82	11,04	18,89
Κουτί	Cim 34	25	25	20	10
Κιβώτιο	Cim 34	100	100	80	40
Κουτί	Cim 334	30	25	20	10
Κιβώτιο	Cim 334	120	100	80	40

cim 334



cim 34 PL



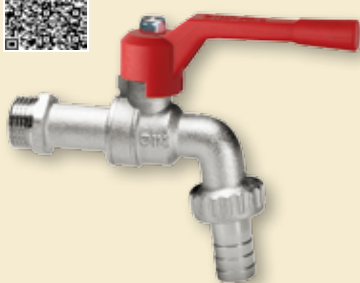
Rubistar
Σφαιρική κάνουλα με φίλτρο και ρακόρ (λουκέτου)
Ball bib cock with padlock eyelet

DN		3/8"	1/2"	3/4"	1"
€	Cim 34 PL	9,67	9,67	14,35	-
Κουτί		25	20	15	-
Κιβώτιο		100	80	60	-
€	Cim 34 LUC	20,60	20,60	24,84	-

cim 34 LUC



cim 34 UV



Rubistar
Σφαιρική κάνουλα με φίλτρο και ρακόρ - επινικελωμένη
Ball bib cock with hose union - nickel plated

		ΜΕ ΛΑΒΗ NYLON / NYLON HANDLE		ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ / NON-RETURN VALVE	
DN		3/8"	1/2"	3/4"	1"
€	Cim 34 UV	6,82	6,82	11,04	-
Κουτί		25	25	20	-
Κιβώτιο		100	100	80	-
€	Cim 34 NR	-	9,15	15,10	-

cim 34 NR



cim 34 SI



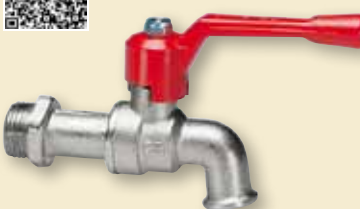
Rubistar
Σφαιρική κάνουλα με ρακόρ και λεβιέ με κλειδί
Ball bib cock with lockable handle

DN		3/8"	1/2"	3/4"	1"
€	Cim 34 SI	30,39	30,39	35,74	43,60
Κουτί		20	20	15	10
Κιβώτιο		80	80	60	40
€	Cim 34 NRSI	-	33,55	39,51	-

cim 34 NRSI



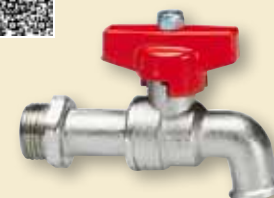
cim 36



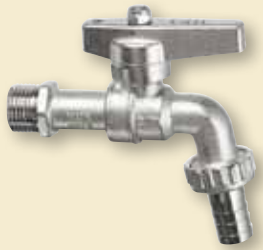
Rubistar
Σφαιρική κάνουλα - επινικελωμένη
Ball bib cock - nickel plated

DN		3/8"	1/2"	3/4"	1"
€		6,72	6,72	10,45	16,96
Κουτί	Cim 36	25	25	20	10
Κιβώτιο	Cim 36	100	100	80	40
Κουτί	Cim 336	30	30	20	15
Κιβώτιο	Cim 336	120	120	80	60

cim 336



cim 34 OT



Rubistar

Σφαιρική κάνουλα με ορειχάλκινη λαβή
Ball bib cock with brass handle



ΜΕ ΠΑΚΟΠ / WITH HOSE UNION

DN	1/2"	3/4"
€ Cim 34 OT	7,72	12,04
Κουτί Cim 34 OT	25	20
Κιβώτιο Cim 34 OT	100	80

ΤΑΧΕΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ / QUICK CONNECTION

DN	1/2"	3/4"
€ Cim 34 OT AR	21,11	31,78
Κουτί Cim 34 OT AR	15	10
Κιβώτιο Cim 34 OT AR	60	40

cim 34 OT AR



cim 34 AR



Rubistar
Σφαιρική κάνουλα με ρακόρ ταχείας σύνδεσης
Ball bib cock for quick connection



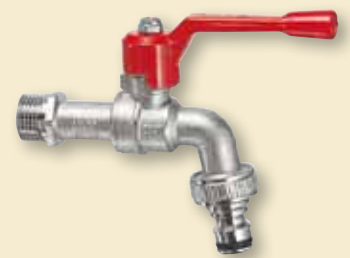
ΤΑΧΕΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ / QUICK CONNECTION

DN	1/2"	3/4"
€ Cim 34 AR	20,45	31,05
Κουτί Cim 34 AR	15	10
Κιβώτιο Cim 34 AR	60	40

ΜΕ ΠΑΚΟΠ ΤΑΧΕΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ / WITH QUICK HOSE UNION

DN	1/2"	3/4"
€ Cim 34 PR	8,98	14,18
Κουτί Cim 34 PR	15	10
Κιβώτιο Cim 34 PR	60	40

cim 34 PR



cim 35



Ρακόρ ταχείας σύνδεσης
Hose union and quick connection

€ Cim 35	15,33	19,43
Κουτί Cim 35	50	50
Κιβώτιο Cim 35	100	100

€ Cim 35 PR	4,22	6,40
Κουτί Cim 35 PR	50	50
€ Cim 35 AR	11,75	14,33
Κουτί Cim 35 AR	50	50

cim 35 PR



cim 35 AR



cim 99

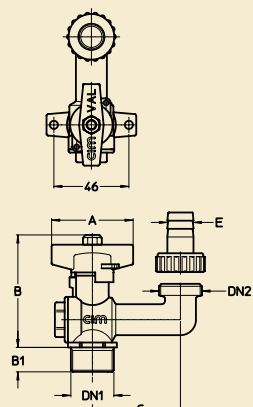


Cim 99 Σφαιρικός κρουνός με ρακόρ για λάστιχο ποτίσματος - Cim 500 Garden box
Cim 99 Watering hydrant ball valve - Cim 500 Garden box

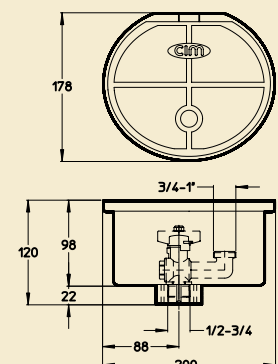


DN	1/2"x3/4"	1/2"x1"	3/4"x3/4"	3/4"x1"	1"x1 1/4"
€ Cim 99	12,79	-	14,25	15,85	28,21
Κουτί Cim 99	25	-	25	20	8
Κιβώτιο Cim 99	100	-	100	80	32
€ Cim 500	45,47	52,64	47,29	54,67	-
Κουτί Cim 500	2	2	2	2	-
Κιβώτιο Cim 500	10	10	10	10	-

cim 500



DN 1 x DN 2	1/2"x3/4"	3/4"x3/4"	3/4"x1"	1"x1 1/4"
Γραμ.	360	365	420	830
A	50	50	50	85
B	69	69	74	89
B1	15	15	15	29
C	54	54	54	80
E	16	16	22	28



Rubistar

Αντιπαγωτική / Antifrost ball bib cock system

ΠΑΤΕΝΤΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

Η σφαιρική κάνουλα **Rubistar** είναι αποτέλεσμα σημαντικής τεχνολογικής ανάπτυξης.

Το **αντιπαγωτικό σύστημα** αποτρέπει τον εγκλωβισμό μάζας νερού ερμητικά κλειστής μέσα στο εσωτερικό της κάνουλας, η οποία σε περίπτωση παγώματος, μπορεί να προκαλέσει ρωγμές σε αυτή.

GENERAL INFORMATION:

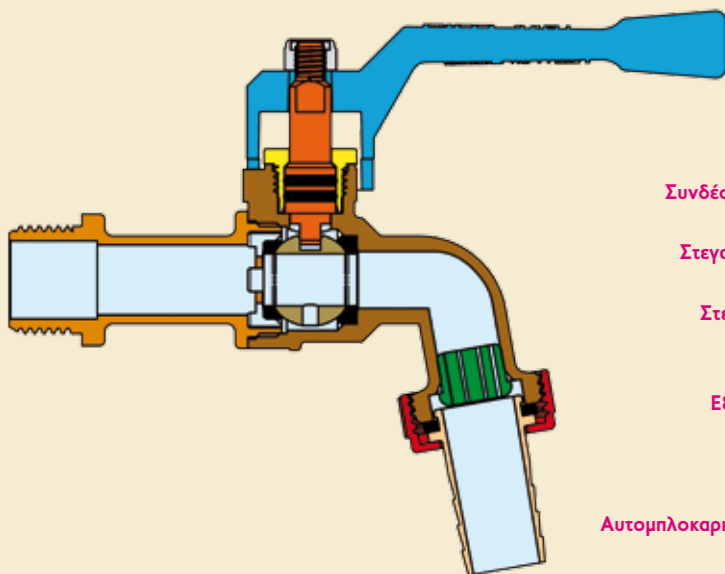
The **Rubistar** ball bib cock has undergone a significant technological update, with the addition of an anti-frost system, which expands and completes its range of use.

The **anti-frost system** prevents water from being hermetically sealed inside the tap, which could break the tap if it were to freeze.

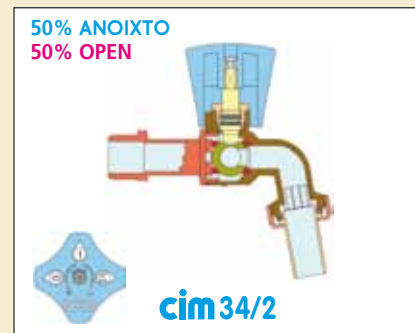
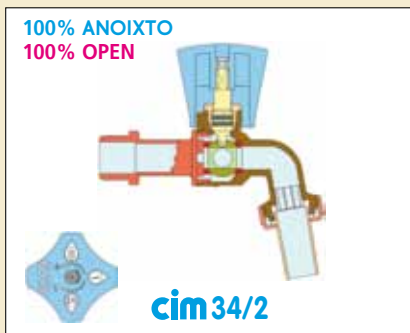
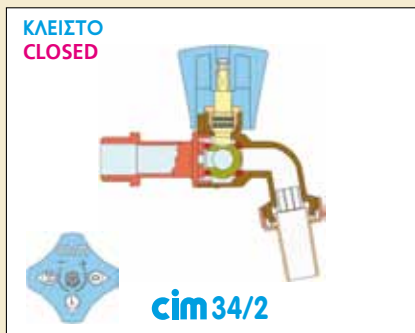
cim34/1



cim34/2



- | | | |
|-----------------------------|---|------------------------------------|
| Σώμα | ■ | Σφυριλατημένος ορείχαλκος CW617N-M |
| Συνδέσεις με σπείρωμα | ■ | Σφυριλατημένος ορείχαλκος CW617N-M |
| Σφαίρα | ■ | Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M |
| Στεγανωτικό σφαιρας | ■ | NBR 90Sh - P.T.F.E. |
| Άξονας | ■ | Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M |
| Στεγανωτικό άξονα | ■ | NBR 70Sh |
| Στηπιοθλίπτης | ■ | Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M |
| Εξομαλυντής | ■ | Πολυπροπυλένιο |
| Εξομαλυντής ροής | ■ | EPDM 70Sh |
| Στροφέας | ■ | Σφυριλατημένος ορείχαλκος CW617N-M |
| Ρακόρ | ■ | Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M |
| Λαβή | ■ | Αλουμίνιο EN AB-46100 |
| Αυτομπλοκαριζόμενο παξιμάδι | ■ | Χάλυβας c18 |



cim 34/1



Rubistar
ANTIPAGΩTIKH σφαιρική κάνουλα με φίλτρο και ρακόρ
ANTIFROST ball bib cock with hose union



DN	1/2"	3/4"	1"
€	7,35	11,70	20,01
Κουτί Cim 34/1	25	20	10
Κιβώτιο Cim 34/1	100	80	40
Κουτί Cim 334/1	25	20	10
Κιβώτιο Cim 334/1	100	80	40

cim 334/1



cim 34/1 AR



Rubistar
ANTIPAGΩTIKH σφαιρική κάνουλα με φίλτρο και ρακόρ ταχείας σύνδεσης
ANTIFROST ball bib cock with quick connection hose union



DN	1/2"	3/4"	1"
Πλασ. σωλήνας	Ø 12 - 15	Ø 16 - 19	-
€ Cim 34/1 AR	21,37	29,56	-
Κουτί	15	10	-
Κιβώτιο	60	40	-
€ Cim 34/1 PR	9,62	15,23	-

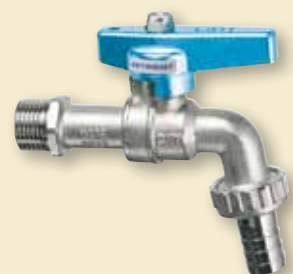
cim 34/1 PR



cim 34/1 OT

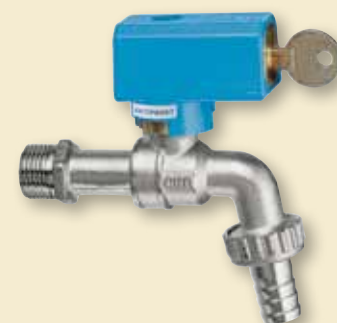


Rubistar
ANTIPAGΩTIKH σφαιρική κάνουλα με ρακόρ
ANTIFROST ball bib cock with hose union



DN	1/2"	3/4"	1"
€ Cim 34/1 OT	8,38	13,07	-
Κουτί Cim 34/1 OT	25	20	-
€ Cim 34/1SI	32,74	37,87	46,22
Κουτί Cim 34/1SI	20	15	5

cim 34/1 SI



cim 34/2



Rubistar
ANTIPAGΩTIKH σφαιρική κάνουλα με ρύθμιση ροής
ANTIFROST ball bib cock with flow regulator



DN	1/2"	3/4"	1"
€	8,51	13,10	-
Κουτί	20	15	-
Κιβώτιο	80	60	-

valve
cim

cim 36/1



Rubistar
ANTIPAGΩTIKH σφαιρική κάνουλα
ANTIFROST ball bib cock

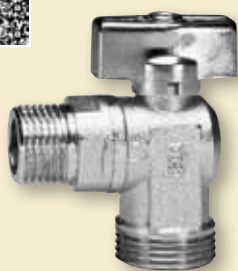


DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
€	6,80	6,80	10,55	17,08
Κουτί Cim 36/1	25	25	20	10
Κιβώτιο Cim 36/1	100	100	80	40
Κουτί Cim 336/1	30	30	20	15
Κιβώτιο Cim 336/1	120	120	80	60

cim 336/1

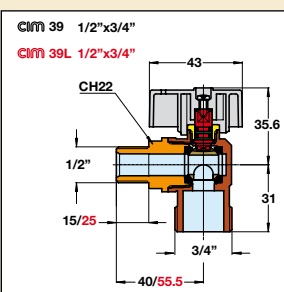


cim 39



Γωνιακός σφαιρικός κρουός πλυντηρίου - PN 16
Right angle ball valve for washing machines - PN 16

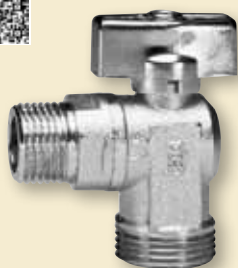
DN		1/2"x3/4"
€ Cim 39		5,17
Κουτί		50
Κιβώτιο		150 / 200
€ Cim 39 L		6,48



cim 39 L

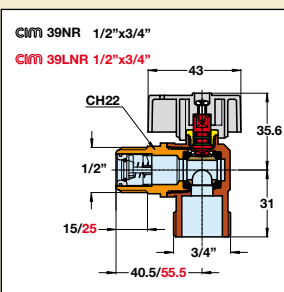


cim 39 NR



Γωνιακός σφαιρικός κρουός πλυντηρίου με βαλβίδα αντεπιστροφής - PN 16
Right angle ball valve for washing machines with non-return valve - PN 16

DN		1/2"x3/4"
€ Cim 39 NR		7,17
Κουτί		50
Κιβώτιο		150 / 200
€ Cim 39 LNR		8,48



cim 39 LNR

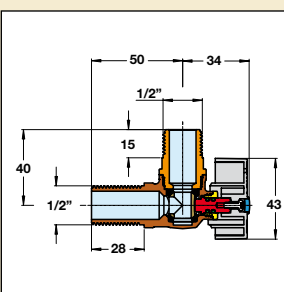


cim 45 NEW



Γωνιακός σφαιρικός κρουός -αρσενικός/αρσενικός - PN 16
Right angle ball valve - male/male - PN 16

DN		1/2"x1/2"
€ Cim 45 NEW		5,17
Κουτί		50
Κιβώτιο		150 / 150

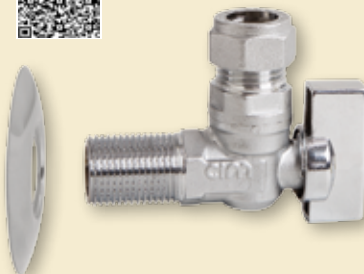


cim 45 NEW

Μεταλλική λαβή
Δύο O-ring στεγανοποιήσις
Σφαίρα & στεγανωτικά κατά των αλάτων
Ρυθμιζόμενη ροζέτα

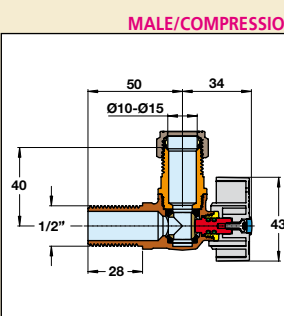
Metal Handle
Double seal stem
Anti-Lime Ball and gaskets
Cover-Plated Adjustable

cim 46 NEW



Γωνιακός σφαιρικός κρουός - PN 16
Right angle ball valve - PN 16

ΑΡΣΙΕΝΙΚΟ/ΤΕΧΝ. ΣΥΣΦΙΞΗΣ	MALE/COMPRESSION		
DN	1/2"x1/2"	1/2"x10	1/2"x15
€ Cim 46 NEW	-	6,83	6,99
Κουτί	50	50	50
Κιβώτιο	100	150	150
€ Cim 45 F	8,62	-	-



cim 45 F



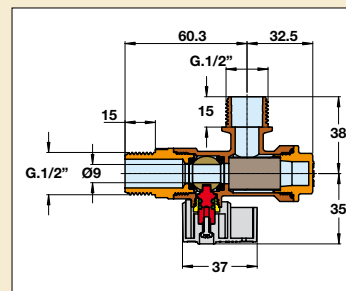
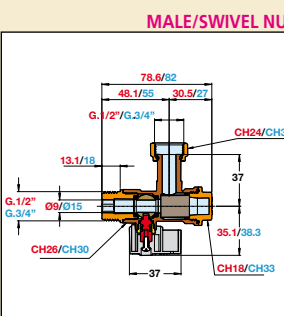
ME ΦΙΛΤΡΟ / WITH STRAINER

cim 47



Γωνιακός σφαιρικός κρουός με φίλτρο - PN 16
Right angle ball bib cock with strainer - PN 16

ΑΡΣΙΕΝΙΚΟ/ΤΡΕΛΛΟ ΠΑΣΙΜΑΔΙ	MALE/SWIVEL NUT	
DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"
€ Cim 47	9,49	11,87
Κουτί	50	25
Κιβώτιο	200	100



cim 180

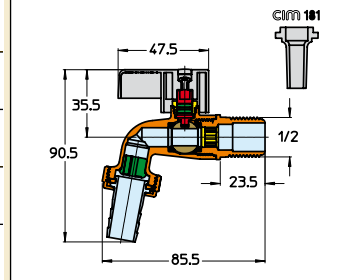


Σφαιρική κάνουλα - χρωμέ - PN 16 Ball bib cock - chrome plated polished finish - PN 16

ΜΕ ΠΑΚΟΠ ΓΙΑ ΛΑΣΤΙΧΟ / WITH HOSE UNION

DN	1/2"
€ Cim 180	8,28
Κουτί	25
Κιβώτιο	100
€ Cim 181	8,22

ΜΕ ΠΑΚΟΠ / WITH FILLER



cim 181



cim 182

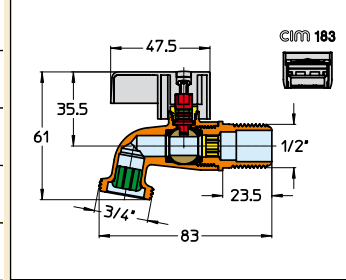


Σφαιρική κάνουλα - χρωμέ - PN 16 Ball bib cock - chrome plated polished finish - PN 16

ΓΙΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ / FOR WASHING MACHINE

DN	1/2"
€ Cim 182	7,36
Κουτί	25
Κιβώτιο	100
€ Cim 183	9,20

ΜΕ ΦΙΛΤΡΟ / WITH AERATOR



cim 183



cim 182 XL

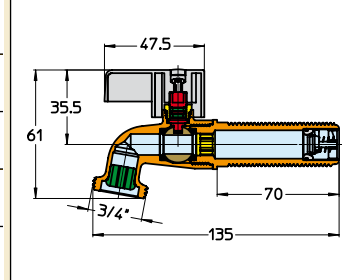


Σφαιρική κάνουλα μακρύλαιμη - χρωμέ - PN 16 Ball bib cock extended type - chrome plated polished finish - PN 16

ΓΙΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ / FOR WASHING MACHINE

ΜΕ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ / WITH NON RETURN VALVE

DN	1/2"
€ Cim 182 XL	12,88
Κουτί	15
Κιβώτιο	60
€ Cim 182 XLNR	14,81



cim 182 XLNR

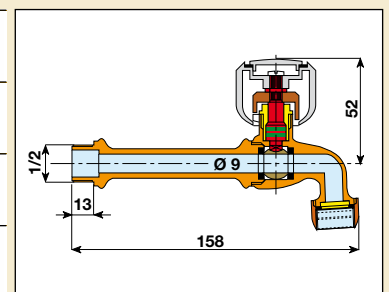


cim 113



Σφαιρική κάνουλα μακρύλαιμη - χρωμέ - PN 16 Ball bib cock extended type - chrome plated polished finish - PN 16

DN	1/2"
€	23,04
Κουτί	1
Κιβώτιο	54

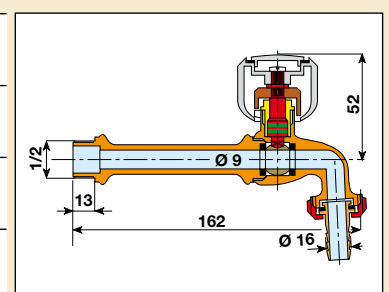


cim 114



Σφαιρική κάνουλα μακρύλαιμη - χρωμέ - PN 16 Ball bib cock with hose union - polish chrome plated finish - PN 16

DN	1/2"
€	27,85
Κουτί	1
Κιβώτιο	54



cim 190

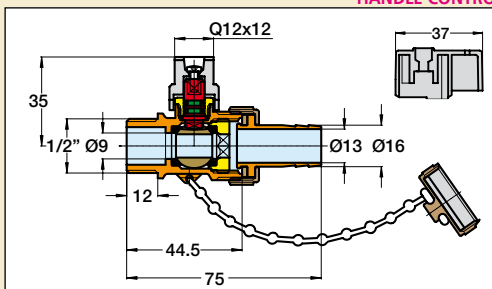


Σφαιρικός κρουνός εκκένωσης λέβητα - τάπα - αλυσίδα ορείχαλκιν - PN 16
Drain ball valve for boilers - cap and brass chain - PN 16

ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ 12x12
SQUARE CONTROL 12X12

ME LABH
HANDLE CONTROL

DN	1/2"
€ Cim 190	8,11
Κουτί	50
Κιβώτιο	200
€ Cim 193	8,43



cim 193



cim 192

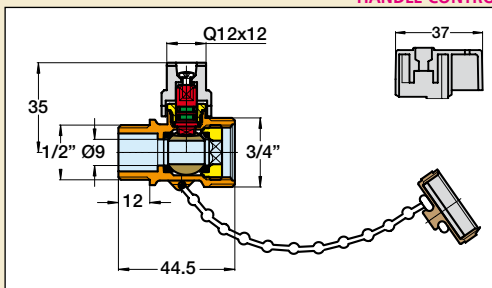


Σφαιρικός κρουνός εκκένωσης λέβητα χωρίς ρακόρ - τάπα - αλυσίδα ορειχάλκιν
Drain ball valve for boilers without hose union - cap and brass chain

ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ 12x12
SQUARE CONTROL 12X12

ME LABH
HANDLE CONTROL

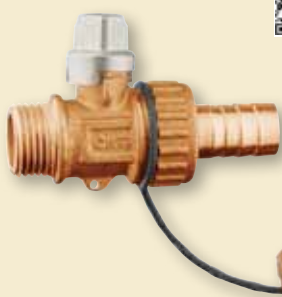
DN	1/2"
€ Cim 192	7,25
Κουτί	50
Κιβώτιο	200
€ Cim 195	7,25



cim 195



cim 190/1

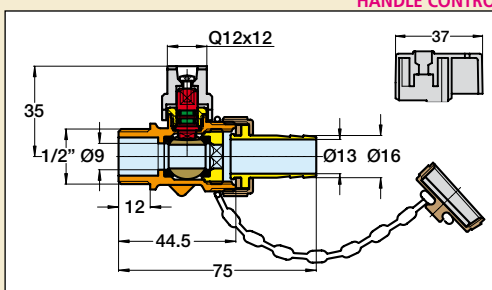


Σφαιρικός κρουνός εκκένωσης λέβητα χωρίς ρακόρ - ορειχάλκιν τάπα - πλαστική αλυσίδα - PN 16
Drain ball valve for boilers - brass cap and plastic chain - PN 16

ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ 12x12
SQUARE CONTROL 12X12

ME LABH
HANDLE CONTROL

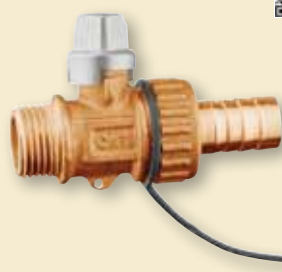
DN	1/2"
€ Cim 190/1	7,14
Κουτί	50
Κιβώτιο	200
€ Cim 193/1	7,14



cim 193/1



cim 190/2

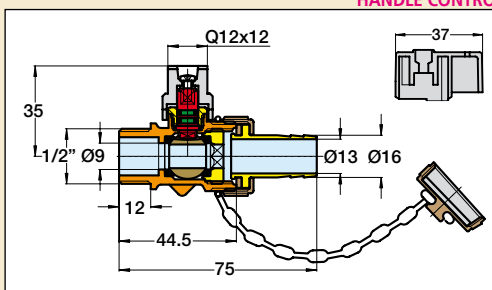


Σφαιρικός κρουνός εκκένωσης λέβητα - τάπα και αλυσίδα πλαστική - PN 16
Drain ball valve for boilers - plastic cap and chain - PN 16

ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ 12x12
SQUARE CONTROL 12X12

ME LABH
HANDLE CONTROL

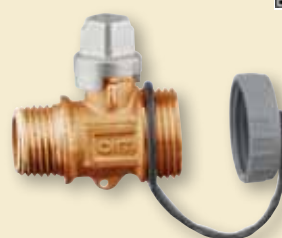
DN	1/2"
€ Cim 190/2	6,82
Κουτί	50
Κιβώτιο	200
€ Cim 193/2	6,82



cim 193/2



cim 192/2

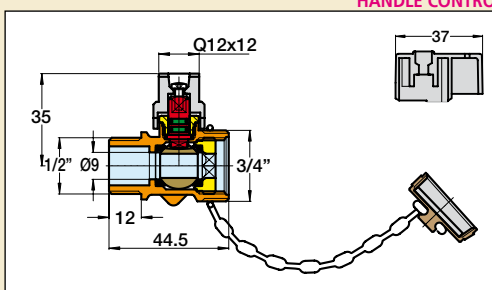


Σφαιρικός κρουνός εκκένωσης λέβητα χωρίς ρακόρ με πλαστική τάπα και αλυσίδα - PN 16
Drain ball valve for boilers without hose union - plastic cap and chain - PN 16

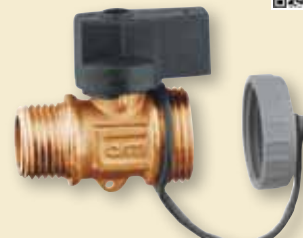
ΚΑΡΕ ΚΕΦΑΛΙ 12x12
SQUARE CONTROL 12X12

ME LABH
HANDLE CONTROL

DN	1/2"
€ Cim 192/2	5,76
Κουτί	50
Κιβώτιο	200
€ Cim 195/2	5,76



cim 195/2



Σφαιρικοί κρουνοί σειρά "MINI" Ball valves

cim011



cim012

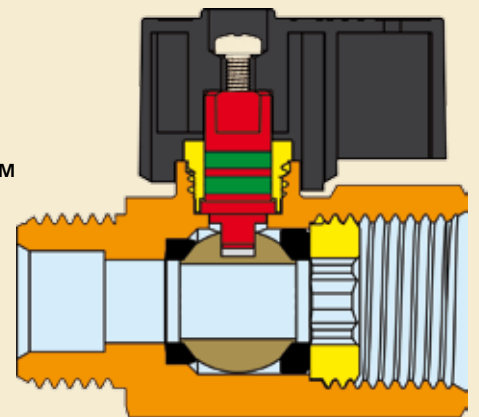


ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Οι σφαιρικοί κρουνοί σειράς **MINI** κατασκευάζονται σύμφωνα με το σύστημα διαχείρισης ποιότητας EN ISO 9001 και μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε: εγκαταστάσεις θέρμανσης, υδραυλικές, οικιακές, πεπιεσμένου αέρα, δίκτυα διανομής ελαίων, βενζίνης, ατμών, υπηρεσίες ζεστού νερού, γραμμές συμπυκνωμάτων, πετρελαίου και άλλων υδρογονανθράκων και γενικά σε οποιοδήποτε μη διαβρωτικό υγρό.

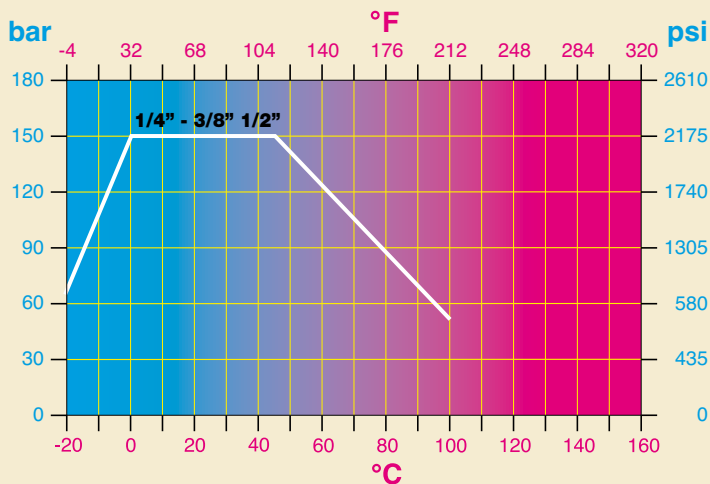
SERVICE RECOMMENDATIONS: The **MINI** ball valves are manufactured in accordance with the Quality Management System EN 9001 and can be used for: heating, sanitary, pneumatic systems, waterworks, oil pipelines, oil, gasoline networks, saturated steam or high temperature, hot water services, condensate lines and are suitable for petrol and other hydrocarbon services, generally with any non-aggressive fluid.



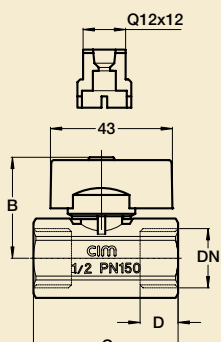
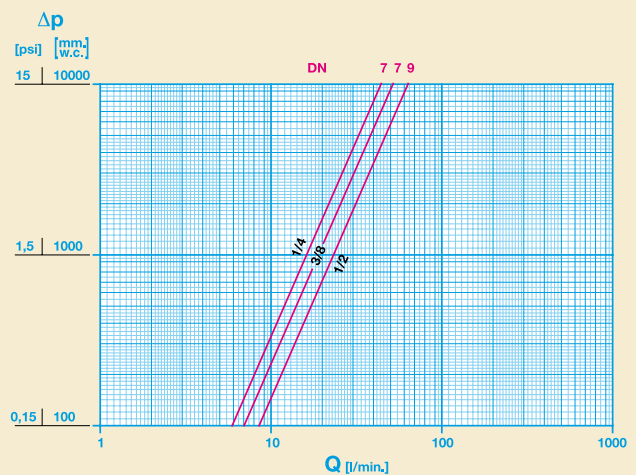
- Σώμα** ■ Σφριλατημένο ορείχαλκο CW617N-M
- Δακτύλιος** ■ Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M
- Σφαίρα** ■ Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M
- Στεγανωτικό σφαιράς** ■ Κωνικός δακτύλιος από P.T.F.E.
- Άξονας** ■ Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M
- Στεγανωτικό άξονα** ■ NBR 70Sh
- Στηπιοθήλιπτις** ■ Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M
- Λαβή** ■ Nylon - ABS - Al
- Βίδα** ■ SS AISI 304



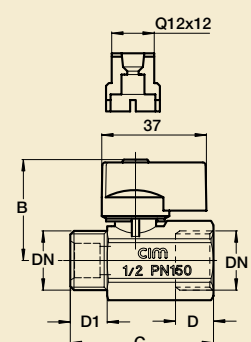
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS



ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΦΟΡΤΙΟΥ FLOW AND PRESSURE DROP



	DN	1/4"	3/8"	1/2"
Cim 011	Γραμ.	120	100	150
	B	34	34	35
	C	44,5	45	51,5
	D	12,5	12,5	13
Cim 012	Γραμ.	100	100	140
	B	34	34	34
	C	49	50	54
	D	12,5	12,5	13
	D1	12	13,5	13



cim 011



Σφαιρικός κρουός σειρά "MINI" - PN 150 - θηλυκό/θηλυκό "MINI" ball valve - PN 150 - female/female

	ΛΑΒΗ NYLON ΜΑΥΡΗ / BLACK NYLON HANDLE	ΛΑΒΗ ABS ΧΡΩΜΕ / CHROMED ABS HANDLE	
DN	1/4"	3/8"	1/2"
€	4,38	4,38	4,58
Κουτί	50	50	50
Κιβώτιο	200	200	200

cim 011C



cim 011RS



Σφαιρικός κρουός σειρά "MINI" - PN 150 - θηλυκό/θηλυκό "MINI" ball valve - PN 150 - female/female

	ΛΑΒΗ NYLON ΚΟΚΚΙΝΗ / RED NYLON HANDLE	ΛΑΒΗ NYLON ΜΠΛΕ / BLUE NYLON HANDLE	
DN	1/4"	3/8"	1/2"
€	4,38	4,38	4,58
Κουτί	50	50	50
Κιβώτιο	200	200	200

cim 011BL



cim 011RS34



Σφαιρικός κρουός σειρά "MINI" - PN 150 - θηλυκό/θηλυκό "MINI" ball valve - PN 150 - female/female

	ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜ.ΚΟΚΚΙΝΗ / RED ALUMINIUM HANDLE	ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜ. ΜΠΛΕ / BLUE ALUMINIUM HANDLE	
DN	1/4"	3/8"	1/2"
€	4,38	4,38	4,58
Κουτί	50	50	50
Κιβώτιο	200	200	200

cim 011BL34



cim 012



Σφαιρικός κρουός σειρά "MINI" - PN 150 - αρσενικό/θηλυκό "MINI" ball valve - PN 150 - male/female

	ΛΑΒΗ NYLON ΜΑΥΡΗ / BLACK NYLON HANDLE	ΛΑΒΗ ABS ΧΡΩΜΕ / CHROMED ABS HANDLE	
DN	1/4"	3/8"	1/2"
€	4,50	4,50	4,65
Κουτί	50	50	50
Κιβώτιο	200	200	200

cim 012C



cim 012RS



Σφαιρικός κρουός σειρά "MINI" - PN 150 - αρσενικό/θηλυκό "MINI" ball valve - PN 150 - male/female

	ΛΑΒΗ NYLON ΚΟΚΚΙΝΗ / RED NYLON HANDLE	ΛΑΒΗ NYLON ΜΠΛΕ / BLUE NYLON HANDLE	
DN	1/4"	3/8"	1/2"
€	4,43	4,43	4,65
Κουτί	50	50	50
Κιβώτιο	200	200	200

cim 012BL



cim 012RS34



Σφαιρικός κρουός σειρά "MINI" - PN 150 - αρσενικό/θηλυκό "MINI" ball valve - PN 150 - male/female

	ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜ. ΚΟΚΚΙΝΗ / RED ALUMINIUM HANDLE	ΛΑΒΗ ΑΛΟΥΜ. ΜΠΛΕ / BLUE ALUMINIUM HANDLE	
DN	1/4"	3/8"	1/2"
€	4,43	4,43	4,65
Κουτί	50	50	50
Κιβώτιο	200	200	200

cim 012BL34



cim 012 CR



Σφαιρικός κρουός σειρά "MINI" από κράμα ορείχαλκου "CR"- PN 150
"MINI" ball valve in DZR brass "CR" alloy - PN 150

ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ / MALE/FEMALE		ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ / MALE/FEMALE	
DN	1/2"	DN	1/2"
€ Cim 012 CR	5,24	€ Cim 012 CRC	5,80
Κουτί	50	Κουτί	50
Κιβώτιο	200	Κιβώτιο	200

cim 012 CRC



cim 013



Σφαιρικός κρουός σειρά "MINI" - PN 150
"MINI" ball valve - PN 150

ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ / FEMALE/FEMALE		ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ / MALE/FEMALE		
DN	1/4"	3/8"	1/2"	-
€	4,58	4,58	4,80	-
Κουτί	50	50	50	-
Κιβώτιο	200	200	200	-

cim 014



cim 015



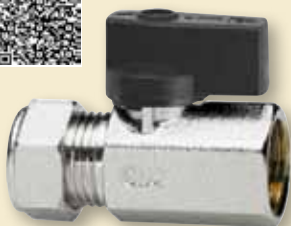
Σφαιρικός κρουός σειρά "MINI" - PN 150
"MINI" ball valve - PN 150

ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ			MALE/MALE	
DN	1/4"	3/8"	1/2"	-
€	5,79	5,79	6,64	-
Κουτί	50	50	50	-
Κιβώτιο	200	200	200	-

cim 016



cim 019



Σφαιρικός κρουός σειρά "MINI" - PN 150
"MINI" ball valve - PN 150

ΡΑΚΟΡ ΣΥΣΦΙΞΗΣ/ΘΗΛΥΚΟ			COMPRESSION/FEMALE	
DN	1/4"x8	3/8"x10	1/2"x12	1/2"x15
€	6,21	6,21	8,24	7,91
Κουτί	50	50	50	50
Κιβώτιο	200	200	200	200

cim 020



cim 021



Σφαιρικός κρουός σειρά "MINI" - PN 150
"MINI" ball valve - PN 150

ΡΑΚΟΡ ΣΥΣΦΙΞΗΣ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ			COMPRESSION/MALE	
DN	1/4"x8	3/8"x10	1/2"x12	1/2"x15
€	7,86	7,86	9,84	9,84
Κουτί	50	50	50	50
Κιβώτιο	200	200	200	200

cim 022



cim 031



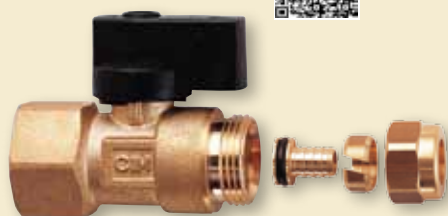
Σφαιρικός κρουός σειρά "MINI" - PN 20 - Τύπου compact
"MINI" ball valve - PN 20 - Compact type

ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ / FEMALE/FEMALE		ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ / MALE/FEMALE	
DN	1/2"	DN	1/2"
€	3,68	€	3,68
Κουτί	50	Κουτί	50
Κιβώτιο	200	Κιβώτιο	200

cim 032

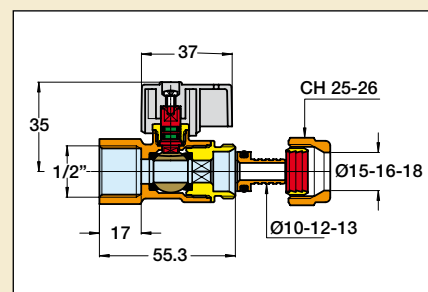


cim 271



Σφαιρικός κρουρός για πλαστικό σωλήνα PEX - Βαρέως τύπου ΘΗΛ. - PN 16
Ball valve female connections for PEX pipe - heavy type - PN 16

DN	1/2"x15	1/2"x16	1/2"x18
€	7,89	7,91	8,70
Κουτί	50	50	50
Κιβώτιο	100	100	100

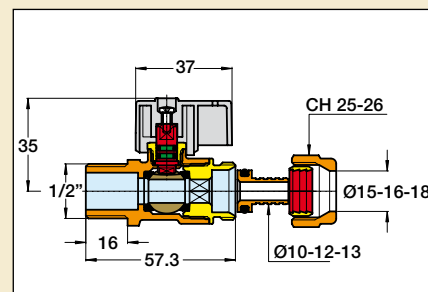


cim 272



Σφαιρικός κρουρός τύπου ΑΡΣ για πλαστικό σωλήνα PEX - βαρέως τύπου - PN 16
Ball valve male connections for PEX pipe - heavy type - PN 16

DN	1/2"x15	1/2"x16	1/2"x18
€	7,89	7,91	8,70
Κουτί	50	50	50
Κιβώτιο	200	200	200

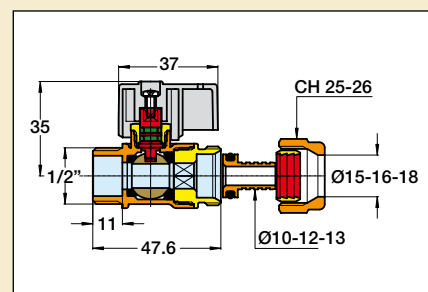


cim 072



Σφαιρικός κρουρός τύπου ΑΡΣ για πλαστικό σωλήνα PEX - τύπου compact - PN 16
Ball valve male connections for PEX pipe - compact type - PN 16

DN	1/2"x15	1/2"x16	1/2"x18
€	6,31	6,33	6,96
Κουτί	50	50	50
Κιβώτιο	200	200	200

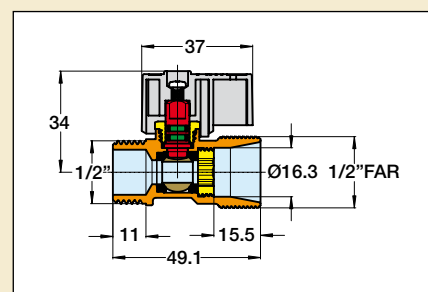


cim 072 FAR



Σφαιρικός κρουρός για ρακόρ "FAR" ΣΕΙΡΑ MINI - PN 16
Ball valve for "FAR" adapters MINI SERIES - PN 16

DN	1/2"x1/2" FAR
€	4,32
Κουτί	50
Κιβώτιο	200

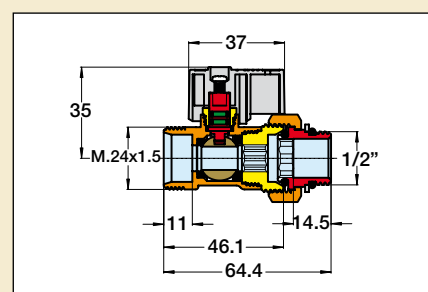


cim 075



Σφαιρικός κρουρός αρσενικός με ρακόρ - PN 16
Ball valve male connection with pipe union - PN 16

DN	M24 x 1,5
€	6,57
Κουτί	50
Κιβώτιο	200



valve **cimberio**[®]

technological solutions

Σφαιρικοί κρουνοί &
διακόπτες αερίων καυσίμων
*Ball valves
for gas*



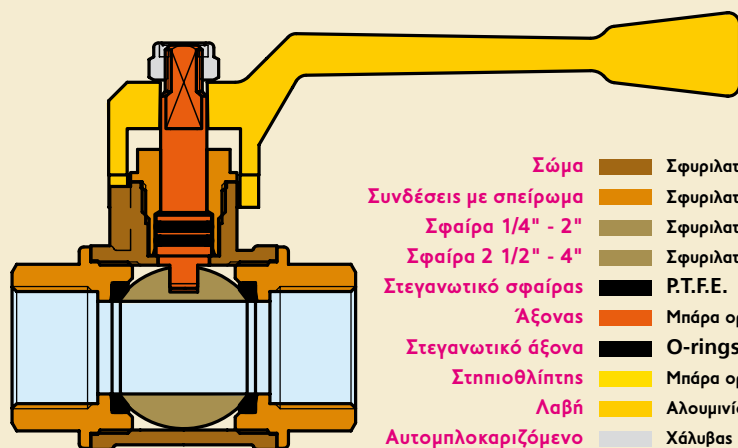
CIMVALVE
MADE IN ITALY
0575

DN

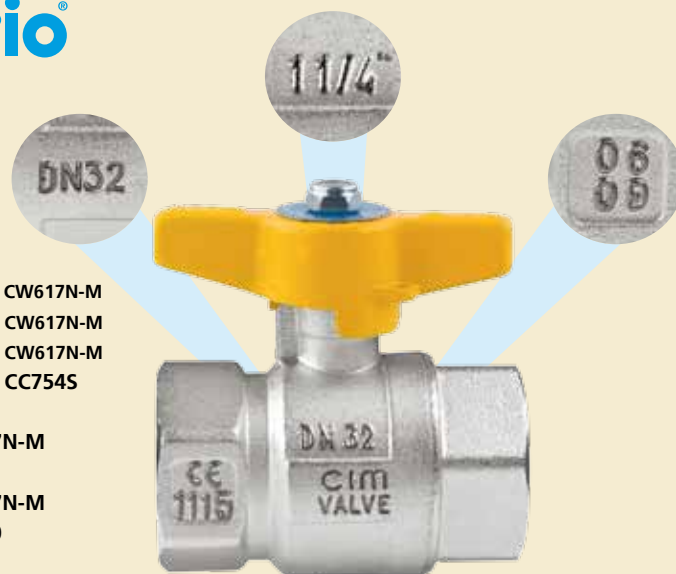
D

Σφαιρικοί κρουνοί αερίων καυσίμων EN 331 / Gas ball valves EN 331

valve
cimberio



Σώμα	Σφυριλατημένος ορείχαλκος CW617N-M
Συνδέσεις με σπειρώμα	Σφυριλατημένος ορείχαλκος CW617N-M
Σφαίρα 1/4" - 2"	Σφυριλατημένος ορείχαλκος CW617N-M
Σφαίρα 2 1/2" - 4"	Σφυριλατημένος ορείχαλκος CC754S
Στεγανωτικό σφαιράς	P.T.F.E.
Άξονας	Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M
Στεγανωτικό άξονα	O-rings NBR
Στηπιοθλίπτης	Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M
Λαβή	Αλουμινίου EN AB-46100
Αυτομπλοκαριζόμενο παξιμάδι	Χάλυβας c18



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

CIMBERIO σφαιρικοί κρουνοί κατάλληλοι για τοποθέτηση σε εγκαταστάσεις διανομής αερίου χαμηλής πίεσης και για τις κατηγορίες:

Φυσικό αέριο: αέριο παράγωγο του πετρελαίου (μεθάνιο) και αέρια αντικατάστασης αυτού.

Αέριο πόλιν: προϊόντα ανάλογα με τα στάδια επεξεργασίας (cracking- Cokerie).

Υγραέριο: προπάνιο και μείγματα αερίου προπανίου/βουτανίου.

ΠΙΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

MOP 5 -20

Πεδίο λειτουργίας MOP 5 -20 (κλάση πίεσης MOP5) σε θερμοκρασία από -20°C ως +60°C (κλάση -20°C)

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

ΣΦΑΙΡΕΣ: ολικής παροχής γραμμικού και συμπαγούς τύπου για την αποφυγή απωλειών φορτίου και περιδινίσεων. Επιφάνεια γυαλισμένη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη.

ΚΑΛΥΜΜΑ ΣΤΗΠΙΟΘΛΙΠΤΗ - ΑΞΟΝΑΣ: ο στηπιοθλίπτης, είναι συναρμολογημένος στο σώμα του κρουνού και στεγανοποιημένος με αναερόβια κόλλα και δεν επιτρέπει την παρέμβαση σ' αυτόν. Ο άξονας στεγανοποιείται με 2 O-rings από NBR και εισάγεται μέσα στο κάλυμμα του στηπιοθλίπτη ενώ ταυτόχρονα έχει κάλυμμα ασφαλείας.

ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: αφαιρώντας και περιστρέφοντας κατά 180° τη λαβή ή την πεταλούδα αλουμινίου, επιτυγχάνεται εμπλοκή του σφαιρικού κρουνού στη θέση "ανοιχτή/κλειστή".

ΓΩΝΙΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ: οι διαστάσεις των εδρών συγκράτησης και η διάμετρος της σφαίρας είναι τέτοιες που εγγυώνται μια γωνία συγκράτησης > 15° για τη σειρά T10G και > 9° για τη σειρά T12G και T16G.

SERVICE RECOMMENDATIONS:

CIMBERIO ball valves are suitable for gas at low pressure for the distribution of:

Natural gas: gas obtained from petroleum (methane) and propane/air mixtures

Town gas: gas produced according to different process (cracking-coacking, etc.)

Liquid gas: propane and mixtures of propane/butane

MAXIMUM OPERATING PRESSURE AND TEMPERATURE:

MOP 5 -20

Operating limit at MOP 5 -20 (class MOP5) with temperatures at -20°C to + 60°C (class -20°C).

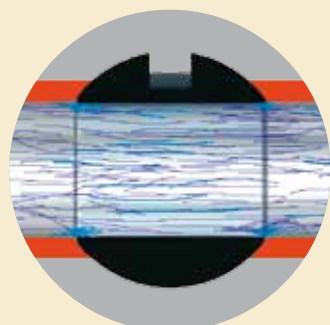
TECHNICAL FEATURES:

BALLS: full bore, linear and solid type to avoid flow drop and turbulences. Mirror-like surface micro-smooth finish, chrome plated.

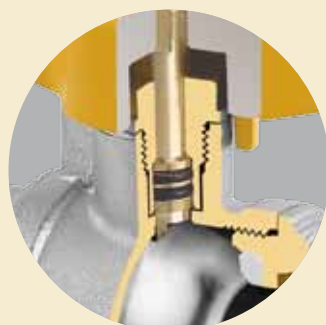
CAP - STEM: the tamper-proof cap is mounted onto the valve body and sealed with an anaerobic adhesive. The stem, which is sealed by 2 NBR O-rings, is inserted in a explosion proof grand cap.

SAFETY HANDLE: by lifting and turning the aluminium or butterfly handle 180°, the valve can be locked in the "open/closed" positions.

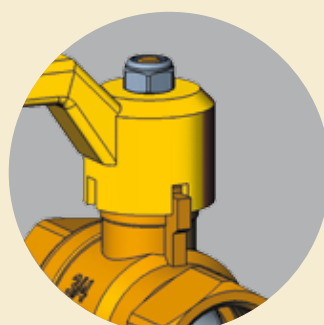
TIGHTNESS ANGLE: the tightening seat dimensions and the ball diameter guarantee a tightness angle $\geq 15^\circ$ for T10G s and $\geq 9^\circ$ for T12G and T16G s.



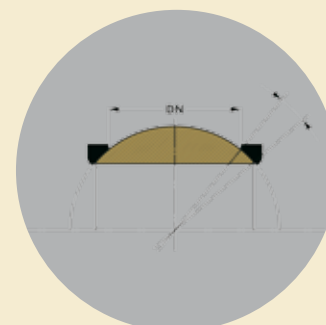
σφαίρα ball



κάλυμμα στηπιοθλίπτη με άξονα cap with stem



εμπλοκή λαβής handle blockage



γωνία στεγανοποίησης tightness angle

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΟ ΣΠΕΙΡΩΜΑΤΟΣ:

αναερόβια κόλλα σύμφωνα με EN 751-1

ΣΠΕΙΡΩΜΑ:

Σειρά T10G - T12G - T16G

Θηλυκό κυλινδρικό σύμφωνα με το ISO 7/1 - EN 10226 Rp (standard).

Θηλυκό NPT σύμφωνα με ANSI B1.20.1.

Θηλυκό κωνικό σύμφωνα με το ISO 7/1 - EN 10226 Rc κατόπιν ζήτησης.

ΔΟΚΙΜΕΣ:

Το 100% των σφαιρικών κρουνών δοκιμάζεται τόσο σε ανοιχτή όσο και σε κλειστή θέση, υπό πίεση με τη βοήθεια υπολογιστών, σύμφωνα με τον κανονισμό EN 331EN 331.

Οι σφαιρικοί κρουνοί είναι σύμφωνοι με την οδηγία PED 97/23/CE.

SEALING MATERIAL FOR THREADS:

anaerobic adhesive according to EN 751-1

THREADING:

For T10G - T12G - T16G

Female parallel threads according to ISO 7/1 - EN 10226 Rp (standard).

NPT threads ANSI B1.20.1.

Female taper threads according to ISO 7/1 - EN 10226 Rc on request.

TEST:

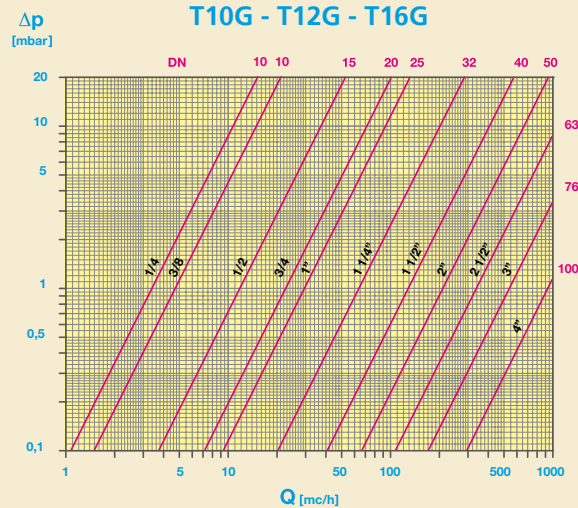
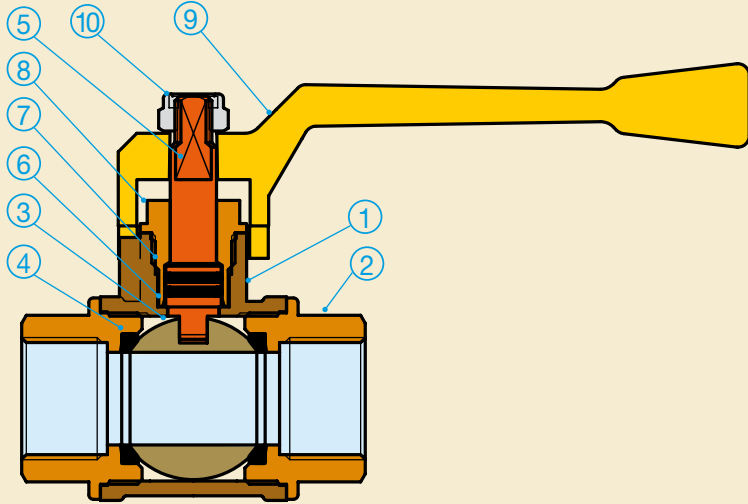
All valves are evaluated by means of pneumatic electronic testing in both the open and closed position, according to EN 331.

The valves are made according to directive PED 97/23/CE.

Σφαιρικοί κρουνοί αερίων καυσίμων EN 331 / Gas ball valves EN 331

valve
cimberio

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΦΟΡΤΙΟΥ
FLOW AND PRESSURE DROP



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Οι σφαιρικοί κρουνοί αερίων σειράς, T10G, T12G και T16G είναι πιστοποιημένοι από την DIN DVGW και BG Technology σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία EN331 και UL - CSA βάσει των αμερικάνικων κανονισμών.

Οι σφαιρικοί κρουνοί αερίου σειράς T10G, T12G και T16G χρησιμοποιούνται για το άνοιγμα και το κλείσιμο της ροής και όχι ως ρυθμιστικές βαλβίδες.

Το κλείσιμο του κρουνού γίνεται περιστρέφοντας δεξιόστροφα τη λαβή χειρισμού κατά 90° (9). Το άνοιγμα του κρουνού, επιτυγχάνεται περιστρέφοντας αριστερόστροφα τη λαβή χειρισμού κατά 90° (9).

Κατά το χειρισμό, ο μοχλός παρασύρει και περιστρέφει τον άξονα (5) που έρχεται σε επαφή με τη σφαίρα (3) μέσω των στεγανωτικών από PTFE (4).

Η θέση του μοχλού χειρισμού (9) αποτελεί ένδειξη της κατεύθυνσης της ροής: μοχλός παράλληλα με το σώμα - "σφαιρικός κρουνοί ανοικτός", μοχλός κάθετος στο σώμα - "σφαιρικός κρουνοί κλειστός".

OPERATION:

T10G, T12G and T16G s gas ball valves are certified by DIN DVGW and BG Technology in accordance with the European Standard EN331 and UL - CSA according to USA standard.

T10G, T12G and T16G s gas ball valves are used to intercept fluids, but never to regulate flow.

To close the valve rotate the operating handle (9) 90° clockwise. To open the valve rotate the operating handle (9) 90° counter-clockwise.

By turning, the handle makes the stem (5), connected to the ball (3), rotate on the PTFE gaskets (4).

Handle position (9) shows flow direction: parallel to the body is "valve opened", perpendicular to the body is "valve closed".

<p>Πριν την εγκατάσταση ελέγξτε ότι στα σπειρώματα του κρουνού δεν υπάρχουν εναποθέσεις που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια των στεγανωτικών και να προκαλέσουν διαρροές</p> <p>1</p> <p>Before installation, inspect valve threads for dirt. Dirt can damage gasket surface and cause leaking.</p>	<p>Ελέγξτε εσωτερικά τους σωλήνες πριν από τη χρήση. Εναποθέσεις αλάτων και ρύπων είναι συχνά αιτία διαρροής.</p> <p>2</p> <p>Clean out pipe before use. Pipe scale and dirt are often the cause of leaking valves.</p>	<p>Μετά τη δημιουργία σπειρωμάτων, λειάνετε τα σημεία σύνδεσης των σωλήνων. Πιθανά γρέζα μπορεί να βλάψουν τη στεγανοποίηση.</p> <p>3</p> <p>Remove all burrs from pipe connections after threading. Burrs can hinder tightness.</p>
<p>Διανέμετε το υλικό στεγανοποίησης μόνο στο σπειρώματα του σωλήνα και όχι στο σπειρώματα του κρουνού.</p> <p>4</p> <p>Distribute sealing material on pipe threads only, not on valve threads.</p>	<p>Για τη συναρμολόγηση, συνιστάται η χρήση κλειδιού και όχι τσιμπιδάς, εφαρμόζοντας ζεύγος ροπής μόνο στη μούφα του κρουνού που βρίσκεται πιο κοντά στο σωλήνα. Αυτό διευκολύνει τη σωστή τοποθέτηση και την αποφυγή βλαβών στο σώμα του κρουνού.</p> <p>5</p> <p>For assembly purposes, use a spanner, not a pipe wrench, by applying necessary operating torque only on the valve end nearest the pipe. This helps get a firmer grip and avoid potential damage to the valve body.</p>	<p>Για την αποφυγή παραμόρφωσεων ή βλάβης των λειτουργικών τμημάτων, κατά τη συναρμολόγηση στον πάγκο, δεν θα πρέπει να μπλοκάρετε τον κρουνό με μέγερη αλλά να σταθεροποιείται ο σωλήνας και σ' αυτόν να βιδώνεται ο κρουνοί.</p> <p>6</p> <p>To prevent distortion and damage to operating parts, do not put valve into vice on assembly bench but instead keep pipe fixed and screw valve into place.</p>
<p>Το μήκος του σωλήνα που θα βιδώνεται δεν θα πρέπει να ξεπερνάει το ωφέλιμο μήκος του σπειρώματος του κρουνού.</p> <p>7</p> <p>Pipe threading should not be longer than the operating threads of any valve.</p>	<p>ΕΓΓΥΗΣΗ: η εγγύηση Cimberio καλύπτει το προϊόν για τη χρονική περίοδο των 5 ετών, εφόσον αυτό έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με όσα ορίζονται από τα τεχνικά χαρακτηριστικά εγκατάστασης</p> <p>WARRANTY: all Cimberio products are guaranteed for five years when correctly used in accordance with technical data for installation and use.</p>	

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: πριν προβείτε στη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση δεν είναι σε λειτουργία και υπό πίεση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: κανονικά, οι σφαιρικοί κρουνοί αερίου δεν απαιτούν κανενός είδους συντήρηση. Σε περίπτωση κριθεί απαραίτητη οποιαδήποτε παρέμβαση, παρακαλούμε σημειώσατε ότι θα πρέπει να γίνει από το εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για τη σωστή λειτουργία συνιστάται: **A** - μη χρησιμοποιείτε τους κρουνοί για τη ρύθμιση αυτής παρά μόνο για άνοιγμα και κλείσιμο της ροής, για την αποφυγή βλάβης των εδρών (4) **B** - κάντε μια πλήρη περιστροφή της λαβής χειρισμού τουλάχιστον μια φορά κάθε 3 μήνες.

NOTE: before having any valve serviced, make sure the system is not running or is pressurised.

MAINTENANCE: no specific servicing is generally required for gas ball valves. If necessary, valves must be serviced by trained staff only. For smooth operation, it is advisable to keep to the following: **A** - never use ball valves to regulate flow, but only to intercept fluids in order to avoid damaging the gaskets (4); **B** - fully operate the valve at least once every 3 months.

Το πιστοποιητικό συμβατότητας N. 006-97/23/CE εξουσιοδοτεί την CIMBERIO S.p.A. να μαρκάρει τα προϊόντα της με το σήμα CE 1115.

Conformity certificate N. 006-97/23/CE authorizes Cimberio S.p.A. to put the CE 1115 mark on the valves.

ΠΛΑΚΑ ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗΣ:

Αλουμίνιο

RATING DISC:

Aluminium

ΚΑΛΥΜΜΑ

ΣΤΗΠΙΟΘΛΙΠΤΗ / ΑΞΟΝΑΣ:

Τορναρισμένα από μπάρα ορείχαλκου:
EN 12164 CW 617 N

CAP - STEM:

Turned from brass bar:
EN 12164 CW 617 N

**ΠΙΕΣΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
ΚΑΙ
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ:
MOP 5
-20°C +60°C**

ΣΩΜΑ / ΜΟΥΦΕΣ:

Σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου:
EN 12165 CW 617 N

BODY - SCREWED CONNECTIONS:

Hot pressed from brass bar:
EN 12165 CW 617 N

ΣΦΑΙΡΑ:

Σταμπαρισμένη εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου:
EN 12165 CW 617 N επιφάνεια γυαλισμένη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη

BALL: Hot pressed from brass bar: EN 12165 CW 617 N mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated

ΠΑΞΙΜΑΔΙ: Αυτομπλοκαριζόμενο

NUT: Self-locking type

ΛΑΒΗ:

Κράμα αλουμινίου EN AB 46 100, βαμμένο εν θερμώ με εποξειδική σκόνη

HANDLE:

Aluminium alloy EN AB 46100, epoxy painted

**OPERATING
PRESSURE AND
TEMPERATURE:
MOP 5
-20°C +60°C**

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΣΦΑΙΡΑΣ:

Κωνικοί δακτύλιοι από καθαρό P.T.F.E
54 ÷ 57 Shore D

BALL GASKETS:

Pure P.T.F.E. conical rings
54 - 57 Shore D

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΑΞΟΝΑ:

2 O-rings από NBR

STEM GASKETS:

2 NBR O-rings

**ΠΛΑΚΑ ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
RATING DISC**



cim10 G



cim310 G

DN	Ø mm	KV	CS	CM	MT
1/4"	10	3,5	2	1	10
3/8"	10	4,8	2	1	10
1/2"	15	12	6	3	20
3/4"	20	23	10	4	45
1"	25	30	12	5	45
1 1/4"	32	65	17	8	92
1 1/2"	40	131	22	10	93
2"	50	214	26	13	93
2 1/2"	63	345	32	15	280
3"	76	550	36	17	280
4"	100	950	40	19	550

KV: Παροχή σε m³/h με απώλεια φορτίου 1 bar, σε θερμοκρασία νερού 15,5°C (59,9°F)
Flow rate in m³/h with a pressure drop of 1 bar with water at the temperature of 15.5°C (59.9°F)

CS: Ζεύγος ροπής έναρξης σε Nm. / Starting torque in Nm.
CM: Ζεύγος ροπής χειρισμού σε Nm. / Operating torque in Nm.
MT: Ζεύγος ροπής ρίξης του άξονα σε Nm. / Stem breaking torque in Nm.

ΠΛΑΚΑ ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗΣ:

Αλουμίνιο
RATING DISC:
Aluminium

**ΚΑΛΥΜΜΑ
ΣΤΗΠΙΟΘΛΙΠΤΗ - ΑΞΟΝΑΣ:**

Τορναρισμένα από μπάρα ορείχαλκου:
EN 12164 CW 617 N

CAP - STEM:

Turned from brass bar:
EN 12164 CW 617 N

**ΠΙΕΣΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
ΚΑΙ
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ:
MOP 5
-20°C +60°C**

ΣΩΜΑ - ΜΟΥΦΕΣ:

Σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου: EN 12165 CW 617 N

BODY - SCREWED CONNECTIONS:

Hot pressed from brass bar:
EN 12165 CW 617 N

ΣΦΑΙΡΑ:

Σταμπαρισμένη εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου: EN 12165 CW 617 N επιφάνεια γυαλισμένη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη

BALL:

Hot pressed from brass bar: EN 12165 CW 617 N mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated

ΠΑΞΙΜΑΔΙ: Αυτομπλοκαριζόμενο

NUT: Self-locking type

ΛΑΒΕΣ: Cim 12G - 312G

Κράμα αλουμινίου EN AB 46 100, βαμμένο εν θερμώ με εποξειδική σκόνη Cim 11G - Από χάλυβα EN10111-DD11 Geomet 321 - Επένδυση από PVC

HANDLES: Cim 12G - 312G

Aluminium alloy EN AB 46100, epoxy painted
Cim 11G - Steel EN10111-DD11 Geomet 321 - PVC grip

**OPERATING
PRESSURE AND
TEMPERATURE:
MOP 5
-20°C +60°C**

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΣΦΑΙΡΑΣ:

Κωνικοί δακτύλιοι από καθαρό P.T.F.E. 54 ÷ 57 Shore D

BALL GASKETS:

Pure P.T.F.E. conical rings 54 - 57 Shore D

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΑΞΟΝΑ:

2 O-rings από NBR

STEM GASKETS:

2 NBR O-rings

**ΠΛΑΚΑ ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
RATING DISC**



cim12 G



cim312 G



cim11 G

DN	Ø mm	KV	CS	CM	MT
1/4"	10	3,5	2	1	10
3/8"	10	4,8	2	1	10
1/2"	15	12	6	3	18
3/4"	20	23	10	4	28
1"	25	30	12	5	28
1 1/4"	32	65	17	8	42
1 1/2"	40	131	22	10	80
2"	50	214	26	13	80
2 1/2"	63	345	32	15	280
3"	76	550	36	17	280
4"	100	950	40	19	550

KV: Παροχή σε m³/h με απώλεια φορτίου 1 bar, σε θερμοκρασία νερού 15,5°C (59,9°F)
Flow rate in m³/h with a pressure drop of 1 bar with water at the temperature of 15.5°C (59.9°F)

CS: Ζεύγος ροπής έναρξης σε Nm. / Starting torque in Nm.
CM: Ζεύγος ροπής χειρισμού σε Nm. / Operating torque in Nm.
MT: Ζεύγος ροπής ρίξης του άξονα σε Nm. / Stem breaking torque in Nm.

ΑΞΟΝΑΣ: Ασφαλείας
Τορναρισμένος από μπάρα ορείχαλκου
EN 12164 CW 617 N

STEM: Blow-out proof
Turned from brass bar:
EN 12164 CW 617 N

ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΤΡΙΒΗΣ:
από P.T.F.E.

ANTIFRICTION RING:
in P.T.F.E.

**ΠΙΕΣΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ:
MOP 5
-20°C +60°C**

ΣΩΜΑ - ΜΟΥΦΕΣ:
Σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου:
EN 12165 CW 617 N

BODY - SCREWED CONNECTIONS:
Hot pressed from brass bar:
EN 12165 CW 617 N

ΣΦΑΙΡΑ:
Σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου: EN 12165 CW 617 N
επιφάνεια γυαλισμένη, διαμανταρισμένη και χρωμιωμένη

BALL:
Hot pressed from brass bar: EN 12165 CW 617 N
mirror-like surface, micro-smooth finish, chrome plated

ΠΑΞΙΜΑΔΙ: Αυτομπλοκαριζόμενο
NUT: Self-locking type

ΛΑΒΕΣ: Cim 16G - 316G
Κράμα αλουμινίου EN AB 46100,
βαμμένο με εποξειδική σκόνη
Cim 17G - Από χάλυβα EN10111-DD11
Geomet 321 - Επένδυση από PVC

HANDLES: Cim 16G - 316G
Aluminium alloy EN AB 46100,
epoxy painted
Cim 17G - Steel EN10111-DD11
Geomet 321 - PVC grip

**OPERATING
PRESSURE AND
TEMPERATURE:
MOP 5
-20°C +60°C**

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΣΦΑΙΡΑΣ:
Δακτύλιοι κωνικοί από καθαρό P.T.F.E.,
σκληρότητας 54÷57 Shore D

BALL GASKETS:
Pure P.T.F.E. conical rings
hardness 54-57 Shore D

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ ΑΞΟΝΑ:
2 O-rings από HNBR
Δακτύλιος κατά της τριβής

STEM GASKETS:
2 HNBR O-rings
Antifricition ring

ΠΛΑΚΑ ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗΣ RATING DISC



cim 16 G



cim 17 G

DN	Ø mm	KV	CS	CM	MT
1/4"	10	-	-	-	-
3/8"	10	-	-	-	-
1/2"	15	12	3	1,5	24
3/4"	20	23	4	2	24
1"	25	30	7	4	26
1 1/4"	32	65	10	5	26
1 1/2"	40	131	16	8	88
2"	50	214	20	11	88
2 1/2"	63	-	-	-	-
3"	76	-	-	-	-
4"	100	-	-	-	-

KV: Παροχή σε m³/h με απώλεια φορτίου 1 bar, σε θερμοκρασία νερού 15,5°C (59,9°F)
Flow rate in m³/h with a pressure drop of 1 bar with water at the temperature of 15.5°C (59.9°F)

CS: Ζεύγος ροπής έναρξης σε Nm. / Starting torque in Nm.
CM: Ζεύγος ροπής χειρισμού σε Nm. / Operating torque in Nm.
MT: Ζεύγος ροπής ρίξης του άξονα σε Nm. / Stem breaking torque in Nm.

cim 10 G



Σφαιρικός κρουός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΡΑ T10G
Full bore ball valve for gas - EN 331 - T10G SERIES

cim 310 G



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	6,23	6,23	8,70	13,41	18,84	30,73	39,92	66,01	168,12	254,90	431,66
Κουτί Cim 10 G	50	50	25	16	12	6	5	3	2	1	1
Κιβώτιο Cim 10 G	100	100	100	64	48	24	20	12	4	2	2
Κουτί Cim 310	50	50	35	20	15	10	6	3	-	-	-
Κιβώτιο Cim 310 G	100	100	140	80	60	40	24	12	-	-	-

cim 12 G



Σφαιρικός κρουός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΡΑ T12G
Full bore ball valve for gas - EN 331 - T12G SERIES

cim 312 G



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	4,92	4,92	6,71	9,61	14,60	21,48	32,19	47,80	114,43	172,70	277,57
Κουτί Cim 12 G	50	50	40	25	16	10	6	4	2	2	2
Κιβώτιο Cim 12 G	200	200	160	100	64	40	24	16	4	4	4
Κουτί Cim 312 G	50	50	50	30	20	12	7	4	-	-	-
Κιβώτιο Cim 312 G	200	200	200	120	80	48	28	16	-	-	-

cim 11 G



Σφαιρικός κρουός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΡΑ T12G
Full bore ball valve for gas - EN 331 - T12G SERIES

cim 312 G



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	4,92	4,92	6,71	9,61	14,60	21,48	32,19	47,80	114,43	172,70	277,57
Κουτί Cim 11 G	50	50	40	25	16	10	6	4	2	2	2
Κιβώτιο Cim 11 G	200	200	160	100	64	40	24	16	4	4	4
Κουτί Cim 312 G	50	50	50	30	20	12	7	4	-	-	-
Κιβώτιο Cim 312 G	200	200	200	120	80	48	28	16	-	-	-

cim 16 G



Σφαιρικός κρουός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΡΑ T16G
Full bore ball valve for gas - EN 331 - T16G SERIES

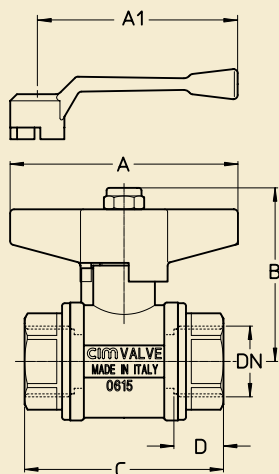
cim 316 G



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	-	-	5,99	8,34	11,77	18,85	29,90	43,85
Κουτί Cim 16 G	-	-	40	25	16	10	6	4
Κιβώτιο Cim 16 G	-	-	160	100	64	40	24	16
Κουτί Cim 316 G	-	-	50	30	20	12	7	4
Κιβώτιο Cim 316 G	-	-	200	120	80	48	28	16



cim 17 G



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	
Cim 10 G Cim 310 G	Γραμ.	180	185	340	610	830	1325	1730	3000	6630	13500	
	A	70	70	70	85	85	100	100	-	-	-	
	A1	80	80	100	120	120	150	150	150	240	240	310
	B	55	55	59	72	76	95	100	107	142	153	184,5
	C	47	50	64	74	88	100,5	105,5	130	158	183	222
	D	12,5	13,5	17	18,5	22	24	23	28,5	31	35	43
Cim 12 G Cim 312 G Cim 11 G	Γραμ.	115	120	220	360	590	915	1355	2060	4255	10000	
	A	43	43	70	70	70	85	100	100	-	-	
	A1	65	65	80	100	100	120	150	150	240	240	310
	B	33	33	57	62	66	80	100	107	142	153	184,5
	C	45	47	61	68	82	92	106	125	150,5	171	205
	D	11,5	12,5	17	18,5	21	22,5	23	26,5	27	28	35
Cim 16 G Cim 17 G Cim 316 G	Γραμ.	-	-	190	300	495	760	1170	1740	-	-	
	A	-	-	55	55	75	75	105	105	-	-	
	A1	-	-	90	90	110	110	150	150	-	-	
	B	-	-	50	54	63	72	82	90	-	-	
	C	-	-	62	69	84	96	109	131	-	-	
	D	-	-	17,5	19	22	25	25	29	-	-	

cim 12.1 GNPT



Σφαιρικός κρουνός αερίου - UL-CSA - σπειρώμα "NPT" ΣΕΙΡΑ T12G
Full bore ball valve for gas - UL-CSA - NPT thread T12G SERIES

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	4,92	4,92	6,71	9,84	14,83	21,81	33,43	50,74	122,72	181,65	287,49
Κουτί Cim 12.1 GNPT	50	50	40	25	16	10	6	4	2	2	2
Κιβώτιο Cim 12.1 GNPT	100	100	160	100	64	40	24	16	4	4	2
Κουτί Cim 312.1 NPT	50	50	50	30	20	12	7	4	-	-	-
Κιβώτιο Cim 312.1 NPT	100	100	200	120	80	48	28	16	-	-	-

cim 312.1 GNPT

cim 11.1 GNPT



Σφαιρικός κρουνός αερίου - UL-CSA - σπειρώμα "NPT" ΣΕΙΡΑ T12G
Full bore ball valve for gas - UL-CSA - NPT thread T12G SERIES

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	4,92	4,92	6,71	9,84	14,83	21,81	33,43	50,74	122,72	181,65	287,49
Κουτί Cim 11.1 GNPT	50	50	40	25	16	10	6	4	2	2	2
Κιβώτιο Cim 11.1 GNPT	100	100	160	100	64	40	24	16	4	4	2
Κουτί Cim 312.1 GNPT	50	50	50	30	20	12	7	4	-	-	-
Κιβώτιο Cim 312.1 GNPT	100	100	200	120	80	48	28	16	-	-	-

cim 312.1 GNPT

cim 16.1 GNPT



Σφαιρικός κρουνός αερίου - UL-CSA - σπειρώμα "NPT" ΣΕΙΡΑ T16G
Full bore ball valve for gas - UL-CSA - NPT thread T16G ΣΕΙΡΑΣ

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	4,92	4,92	5,19	7,46	10,64	16,68	26,64	40,66
Κουτί Cim 16.1 GNPT	50	50	40	25	16	10	6	4
Κιβώτιο Cim 16.1 GNPT	100	100	160	100	64	40	24	16
Κουτί Cim 316.1 GNPT	50	50	50	30	20	12	7	4
Κιβώτιο Cim 316.1 NPT	100	100	200	120	80	48	28	16

cim 316.1 GNPT



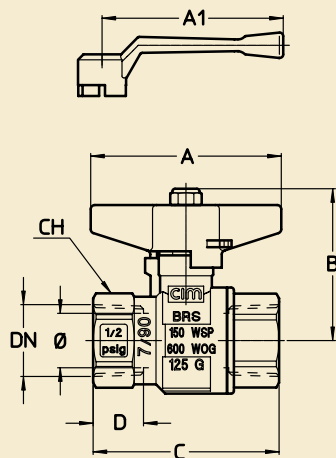
cim 17 GRP



Σφαιρικός κρουνός αερίου - UL-CSA - σπειρώμα "GRP" ΣΕΙΡΑ T16G
Full bore ball valve for gas - UL-CSA - GRP thread T16G SERIES

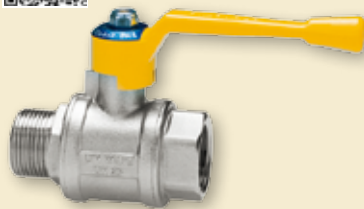
DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	-	-	4,11	6,06	9,06	14,24	22,19	34,06
Κουτί Cim 17 GRP	-	-	40	25	16	10	6	4
Κιβώτιο Cim 17 GRP	-	-	160	100	64	40	24	16
Κουτί Cim 317 GRP	-	-	50	30	20	12	7	4
Κιβώτιο Cim 317 GRP	-	-	200	120	80	48	28	16

cim 317 GRP



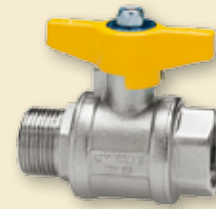
DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	
Cim 12.1 GNPT	Γραμ.	100	100	220	360	590	915	1355	2060	4255	6210	10000
Cim 312.1 GNPT	A	43	43	70	70	70	85	100	100	-	-	-
	A1	65	65	80	100	100	120	150	150	240	240	310
	B	33	33	57	62	66	80	100	107	142	153	184,5
	C	45	47	61	68	82	92	106	125	150,5	171	205
	D	11,5	12,5	17	18,5	21	22,5	23	26,5	27	28	35
Cim 11.1 GNPT	Γραμ.	100	100	220	360	590	915	1355	2060	4250	6200	10000
Cim 312.1 GNPT	A	43	43	70	70	70	85	100	100	-	-	-
	A1	65	65	80	100	100	120	150	150	240	240	310
	B	33	33	46	53	57	66	81	88	126	137	162
	C	47	47	61	68	82	92	106	125	150,5	171	205
	D	11,5	12,5	17	18,5	21	22,5	23	26,5	27	28	35
Cim 16.1 GNPT	Γραμ.	115	120	185	283	468	725	1086	1645	-	-	-
Cim 17 GRP	A	43	43	55	55	75	75	105	105	-	-	-
Cim 316.1 GNPT	A1	65	65	90	90	110	110	150	150	-	-	-
Cim 317 GRP	B	34	34	50	54	63	72	82	90	-	-	-
	C	45	47	55	60	74	81	96	112	-	-	-
	D	11,5	12,5	14	14,5	17	17,5	18	20	-	-	-

cim 201 G



Σφαιρικός κρουρός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΡΑ T10G
Full bore ball valve for gas - EN 331 - T10G SERIES

DN		1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€		6,39	6,39	8,86	13,74	19,15	31,72	41,23	67,87
Κουτί	Cim 201 G	50	50	25	20	12	6	6	3
Κιβώτιο	Cim 201 G	100	100	100	80	48	24	24	12
Κουτί	Cim 301 G	50	50	35	18	15	8	6	3
Κιβώτιο	Cim 301 G	100	100	140	72	60	32	24	12



cim 201/12 G



Σφαιρικός κρουρός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΡΑ T12G
Full bore ball valve for gas - EN 331 - T12G SERIES

DN		1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€		5,06	5,06	6,90	9,89	15,03	22,13	33,13	49,22
Κουτί	Cim 201/12 G	50	50	40	25	18	10	6	3
Κιβώτιο	Cim 201/12 G	200	200	160	100	72	40	24	12
Κουτί	Cim 301/12 G	50	50	40	25	20	10	7	4
Κιβώτιο	Cim 301/12 G	200	200	160	100	80	40	28	16



cim 201/11 G



Σφαιρικός κρουρός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΡΑ T12G
Full bore ball valve for gas - EN 331 - T12G SERIES

DN		1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€		5,06	5,06	6,90	9,89	15,03	22,13	33,13	49,22
Κουτί	Cim 201/11 G	50	50	40	25	18	10	6	3
Κιβώτιο	Cim 201/11 G	200	200	160	100	72	40	24	12
Κουτί	Cim 301/12 G	50	50	40	25	20	10	7	4
Κιβώτιο	Cim 301/12 G	200	200	160	100	80	40	28	16

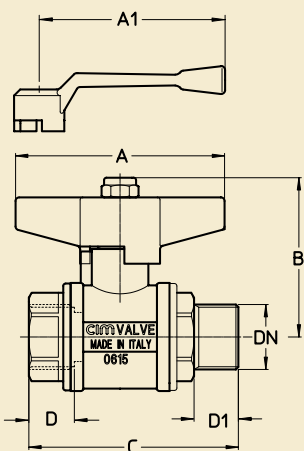
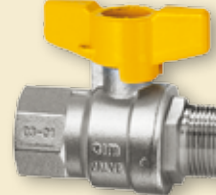


cim 201-17 GRP



Σφαιρικός κρουρός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΡΑ T16G
Full bore ball valve for gas - EN 331 - T16G SERIES

DN		1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€		-	-	4,21	6,22	9,29	14,59	22,74	34,91
Κουτί	Cim 201-17 RP	-	-	40	25	16	10	6	4
Κιβώτιο	Cim 201-17 RP	-	-	160	100	64	40	24	16
Κουτί	Cim 301-17 GRP	-	-	50	30	20	10	7	4
Κιβώτιο	Cim 301-17 GRP	-	-	200	120	80	40	28	16



	DN		1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Cim 201 G	Γραμ.		185	195	345	630	835	1400	1780	2925
Cim 301 G	A		70	70	70	85	85	100	100	100
	A1		80	80	100	120	120	150	150	150
	B		55	55	60	72	76	95	100	107
	C		55,5	57	72	85	96	111,5	119,5	144
	D		12,5	13,5	17	18,5	22	24	23	28,5
	D1		12,5	12,5	15,5	18	20,5	23,5	25	28
Cim 201/12 G	Γραμ.		110	110	210	340	545	870	1225	1915
Cim 201/11 G	A		43	43	70	70	70	85	100	100
Cim 301/12 G	A1		65	65	80	100	100	120	150	150
	B		33	33	57	62	66	80	100	107
	C		46	47	60	69	79,5	92	106	124
	D		11,5	12,5	17	18,5	21	22,5	23	26,5
	D1		12,5	12,5	15,5	18	18,5	22	23	26
Cim 201-17 GRP	Γραμ.		-	-	190	300	505	820	1150	1780
Cim 301-17 GRP	A		-	-	55	55	75	75	105	105
	A1		-	-	90	90	110	110	150	150
	B		-	-	50	54	63	72	82	90
	C		-	-	70	77	91	106	119	142
	D		-	-	17,5	19	22	25	25	29
	D1		-	-	17	18	21	25	26	29,5

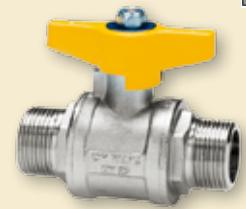
cim 202 G



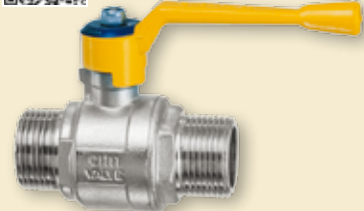
Σφαιρικός κρουρός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΡΑ T10G
Full bore ball valve for gas - EN 331 - T10G SERIES

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	6,55	6,55	9,07	14,90	19,73	32,44	42,03	69,38
Κουτί Cim 202 G	50	50	25	16	12	6	5	2
Κιβώτιο Cim 202 G	100	100	100	64	48	24	20	8
Κουτί Cim 302 G	50	50	35	20	15	8	6	3
Κιβώτιο Cim 302 G	100	100	140	80	60	32	24	12

cim 302 G



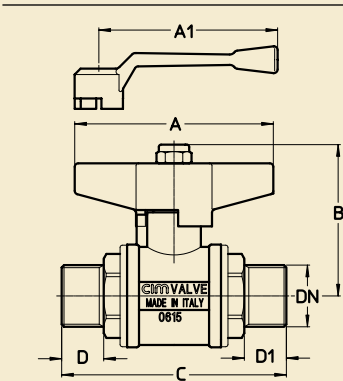
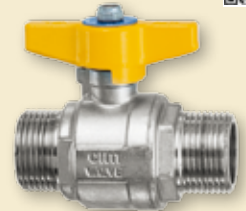
cim 202/12 G



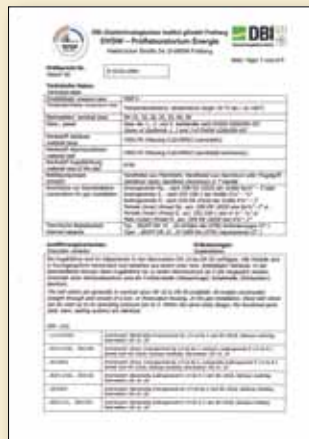
Σφαιρικός κρουρός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΡΑ T12G
Full bore ball valve for gas - EN 331 - T12G SERIES

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	5,16	5,16	7,13	10,19	15,48	22,24	34,12	50,72
Κουτί Cim 202/12	50	50	25	16	12	6	5	2
Κιβώτιο Cim 202/12 G	100	100	100	64	48	24	20	8
Κουτί Cim 302/12	50	50	35	20	15	8	6	3
Κιβώτιο Cim 302/12 G	100	100	140	80	60	32	24	12

cim 302/12 G



	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Cim 202 G Cim 302 G	Γραμ.	190	200	335	655	850	1460	1860	3015
	A	70	70	70	85	85	100	100	100
Cim 202/12 G Cim 302/12 G	A1	80	80	100	120	120	150	150	150
	B	55	55	60	72	76	95	100	107
	C	64	64	80	96	105	122,5	133,5	158
	D	12,5	12,5	15,5	18	20,5	23,5	25	28
	D1	12,5	12,5	15,5	18	20,5	23,5	25	28
	Γραμ.	110	120	220	345	530	915	1185	1885
	A	43	43	70	70	70	85	100	100
	A1	65	65	80	100	100	120	150	150
	B	33	33	57	62	66	80	100	107
	C	54,5	51,5	69	77	87	103	116	136
D	12,5	12,5	17	18	21	25	26	27,5	
D1	12,5	10	15,5	18	18,5	22	23	26	



cim 229 G



Γωνιακός σφαιρικός κρουνός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΠΑ T10G
Right angle full bore ball valve for gas - EN 331 - T10G SERIES

ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ
FEMALE/FEMALE

ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ
FEMALE/MALE

DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"
€ Cim 229 G	9,32	14,87	21,16
Κουτί	30	18	10
Κιβώτιο	120	72	40
€ Cim 230 G	9,89	15,74	22,53

cim 230 G



cim 231 G



Γωνιακός σφαιρικός κρουνός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΠΑ T10G
Right angle full bore ball valve for gas - EN 331 - T10G SERIES

ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ
MALE/FEMALE

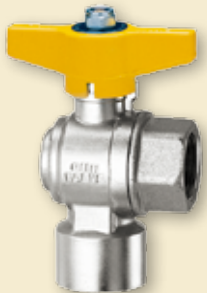
ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ
MALE/MALE

DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"
€ Cim 231 G	10,45	16,58	23,77
Κουτί	30	18	10
Κιβώτιο	120	72	40
€ Cim 232 G	11,12	18,30	26,26

cim 232 G



cim 234 G



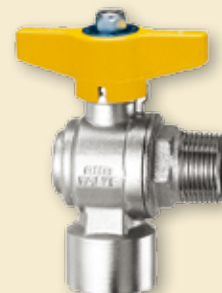
Γωνιακός σφαιρικός κρουνός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΠΑ T12G
Right angle full bore ball valve for gas - EN 331 - T12G SERIES

ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ
FEMALE/FEMALE

ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ
FEMALE/MALE

DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"
€ Cim 234 G	8,63	12,65	18,28
Κουτί	35	20	12
Κιβώτιο	140	80	48
€ Cim 235 G	8,93	13,46	19,45

cim 235 G



cim 236 G



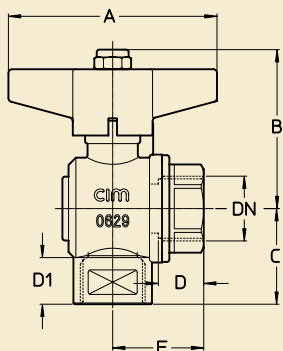
Γωνιακός σφαιρικός κρουνός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΠΑ T12G
Right angle full bore ball valve for gas - EN 331 - T12G SERIES

ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ
MALE/FEMALE

ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ
MALE/MALE

DN	1/2"x1/2"	3/4"x3/4"	1"x1"
€ Cim 236 G	8,84	14,15	20,57
Κουτί	35	20	12
Κιβώτιο	140	80	48
€ Cim 237 G	9,39	15,54	22,66

cim 237 G



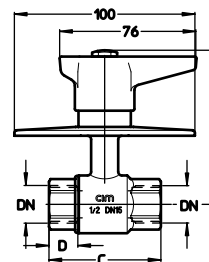
DN	Cim 229 G							Cim 230 G							Cim 231 G							Cim 232 G						
	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E
1/2" x 1/2"	265	70	52,5	35	16	17	31	285	70	52,5	35	15,5	17	38	265	70	52,5	35	16	15	31	285	70	52,5	35	15,5	15	38
3/4" x 3/4"	545	85	65	39	18,5	18	37	565	85	65	39	18	18	48	545	85	65	42	18,5	18	37	565	85	65	42	18	18	48
1" x 1"	755	85	69	46,5	22	19	44	780	85	69	46,5	20,5	22	52	755	85	69	49	22	19	44	780	85	69	49	20,5	19	52
DN	Cim 234 G							Cim 235 G							Cim 236 G							Cim 237 G						
	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E	Γραμ.	A	B	C	D	D1	E
1/2" x 1/2"	235	50	52	35	17	16	30	245	50	52	35	17	16	39	210	50	52	35	12,5	15	26	230	50	52	35	17	15	39
3/4" x 3/4"	390	70	56	45	18,5	20	34	390	70	56	45	18	20	42	390	70	56	42	18,5	17	34	390	70	56	42	18	17	42
1" x 1"	535	70	60	50,5	21	21	41	520	70	60	50,5	21	21	49	535	70	60	47,5	21	18	41	520	70	60	47,5	21	18	49

cim 27 G



Σφαιρικός κρουνός εντοιχισμού αερίου με ροζέτα Ø100 - ολικ.παροχής ΣΕΙΡΑ T10G
Full bore ball valve for gas - panel mount - cover plate Ø100 T10G SERIES

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
€	20,17	20,91	25,99	31,95
Κουτί	10	10	10	8
Κιβώτιο	40	40	40	32

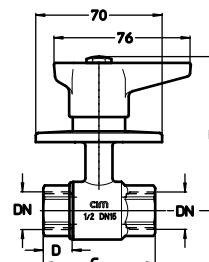


cim 28 G

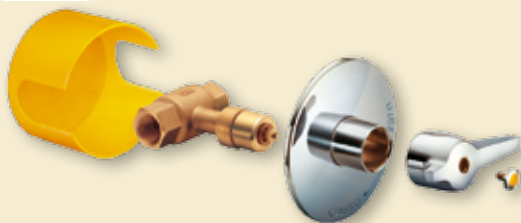


Σφαιρικός κρουνός εντοιχισμού αερίου με ροζέτα Ø70 - ολικ.παροχής ΣΕΙΡΑ T10G
Full bore ball valve for gas - panel mount - cover plate Ø70 T10G SERIES

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
€	19,75	20,30	25,32	30,90
Κουτί	10	10	10	8
Κιβώτιο	40	40	40	32

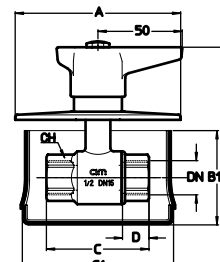


cim 27 GB



"Gasbox" - Κιτ εντοιχισμού αερίου, βάσει UNI-CIG 7129 - ολ. παροχής ΣΕΙΡΑ T10G
"Gasbox" - built-in kit for gas according to UNI CIG 7129 T10G SERIES

DN	3/8"	1/2"	3/4"
€	21,15	22,12	27,31
Κουτί	5	5	5
Κιβώτιο	20	20	20

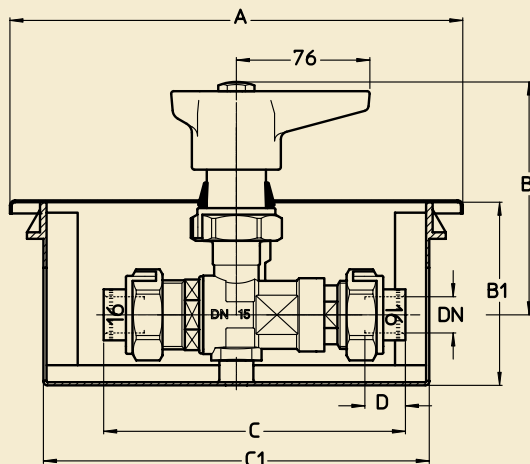
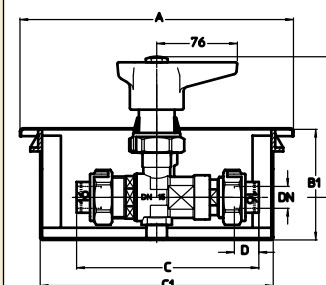


cim 29 GB



"Gasbox 2" - Σφαιρικός κρουνός εντοιχισμού για αέρια καύσιμα, βάσει UNI-CIG 7129
"Gasbox 2" - Ball valve for gas to panel mount according to UNI-CIG 7129

DN mm.	14	16	18
€	47,30	47,44	53,49
Κουτί	1	1	1
Κιβώτιο	10	10	10



	DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Cim 27 G	Γραμ.	420	500	740	990
	A	100	100	100	100
	B	79	82	88	92
	C	50	62	74	88
	D	13,5	16	18,5	22
Cim 28 G	DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	Γραμ.	420	500	740	990
	A	70	70	70	70
	B	79	79	88	92
	C	50	62	74	88
	D	13,5	16	18,5	22
Cim 27 GB	DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	Γραμ.	475	555	795	-
	A	100	100	100	-
	B	79	79	88	-
	B1	55	55	55	-
	C	50	62	74	-
	C1	87,5	87,5	87,5	-
	D	13,5	16	18,5	-
	CH	22	25	32	-
Cim 29 GB	DN	14	16	18	-
	Γραμ.	865	870	910	-
	A	173	173	173	-
	B	89	89	89	-
	B1	70	70	70	-
	C	115	115	115	-
	C1	147	147	147	-
	D	12	12	12	-

GASBOX 2



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

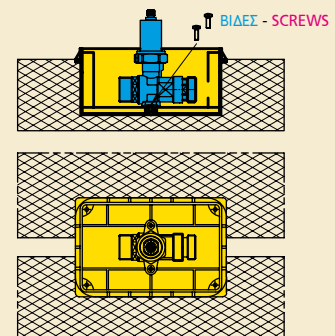
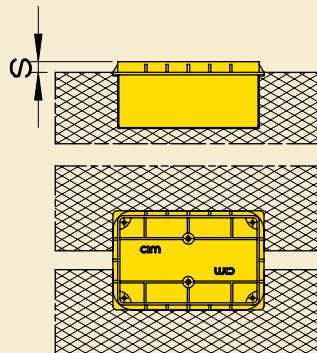
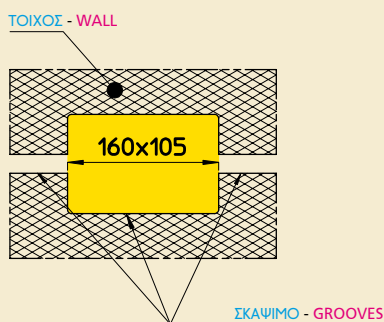
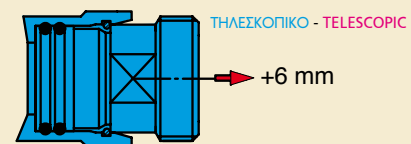
Το Cim 29 GB GASBOX 2 είναι ένα προσβάσιμο kit εντοιχισμού που επιτρέπει την εγκατάσταση ενός εντοιχιζόμενου σφαιρικού κρουνού αερίων καυσίμων με κολλητές συνδέσεις για σωλίνες αερίου σύμφωνα με όσα προβλέπονται από τον κανονισμό UNI CIG 7129. Το Cim 29 GB GASBOX 2 διαθέτει λαβή ασφαλείας "πιέζω και γυρίζω" και προστατευτικό κάλυμμα.

Το GASBOX 2 για την εύκολη εγκατάσταση διαθέτει τηλεσκοπικό ρακόρ τύπου FURBO και επιτρέπει τη διόρθωση ενδεχομένων λαθών κατά την εγκατάσταση.

OPERATING:

Cim 29 GB GASBOX 2 is a built-in controllable kit for gas enabling the installation of a built-in type ball valve with capillary connections for gas pipe according to UNI CIG 7129 Standard. Cim 29 GB GASBOX 2 is equipped with a safety "push and turn" handle and a protective cover.

In order to facilitate the assembly, GASBOX 2 is equipped with a FURBO SEIPAs telescopic joint, which eliminates any mistakes that may occur during assembly.



1.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΤΕ ΜΙΑ ΕΣΟΧΗ

Δημιουργήστε την εσοχή για την τοποθέτηση των σωλίνων και του κουτιού σύμφωνα με όσα προβλέπονται από τον κανονισμό UNI 7129.

PREPARE A SCHEME

Prepare the housing duct for the pipe and BOX according to UNI 7129 Standard.

2.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΟΥΤΙΟΥ

Προχωρήστε στον εντοιχισμό του κουτιού, αφού πρώτα συναρμολογήσετε τα ειδικά εξαρτήματα, λαμβανομένου υπ' όψιν του επακόλουθου σφραγισματος και/ή πιθανής επένδυσης, ώστε στο τέλος, η εξωτερική επιφάνεια του κουτιού να ευθυγραμμίζεται με την επιφάνεια του τοίχου.

BOX FIXING

Assemble all relevant inserts to the BOX and proceed with the walling, keeping in mind that the BOX should be aligned with the plastered wall.

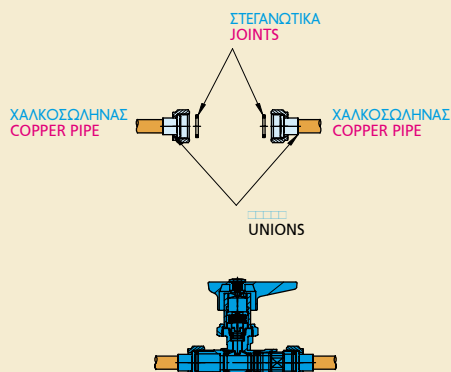
3.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΣΦΑΙΡΙΚΟΥ ΚΡΟΥΝΟΥ

Στηρίξτε το σφαιρικό κρουνό με τις ειδικές βίδες στο βάθος του κουτιού.

ASSEMBLE THE BALL VALVE

Fix the ball valve at the bottom of the BOX with the suitable screws.



4.

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΣΩΛΗΝΩΝ

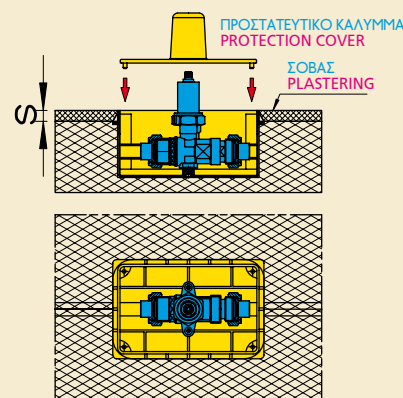
Κολλήστε τα ρακόρ με το τρελλό παξιμάδι στην άκρη των σωληνώσεων. Τοποθετήστε το ρακόρ χρησιμοποιώντας τα στεγανωτικά μεταξύ αυτού και του παξιμαδιού για τη στεγανότητα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιήστε δύο κλειδιά, ένα για το σφίξιμο του ρακόρ και το άλλο για να κρατήσετε σταθερό το σφαιρικό κρουνό.

CONNECTION TO PIPE

Solder the unions with swivel nut on the pipe connections. Fasten the union, using gaskets between screwed end and union for head tightness.

IMPORTANT: Use two spanners, one to tighten union, the other to hold the valve in place.



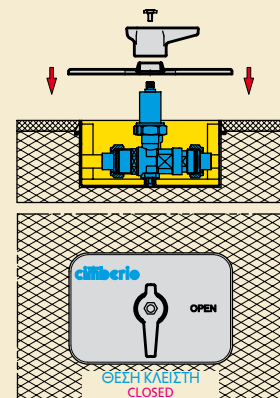
5.

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΟΣ ΣΩΛΗΝΩΝ

Αφού κάνετε τον έλεγχο της εγκατάστασης για στεγανότητα, προβείτε στον εντοιχισμό των σωληνώσεων, χρησιμοποιώντας προστατευτικό κάλυμμα.

WALL THE PIPE

After having tested the seal of the system, wall the pipes, using the suitable protecting cover.



6.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΡΟΖΕΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΒΗΣ

Εισάγετε το κάλυμμα στο λαιμό του κρουνού. Τοποθετήστε τη λαβή και στηρίξτε με τις ειδικές βίδες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κρατήστε κλειστό το σφαιρικό κρουνό μέχρι η εγκατάσταση να θεθεί σε λειτουργία.

POSITION THE WALL-PLATE AND THE HANDLE

Insert the cover on the valve neck. Place the handle and fix it with the suitable screw.

IMPORTANT: keep the valve closed until the commissioning of the system.

Σφαιρικός κρουνός για αέρια καύσιμα με θερμική αντοχή Ball valves for gas with thermal resistance

cim802 FP



cim800 FP



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

Οι σφαιρικοί κρουνοί Cim 802FP είναι πιστοποιημένοι βάσει της ευρωπαϊκής οδηγίας DIN EN 331 και είναι κατάλληλοι για εγκαταστάσεις διανομής αερίων καυσίμων χαμηλής πίεσης για φυσικό αέριο, αέριο πόλης και υγραέριο.

Οι σφαιρικοί κρουνοί Cim 800FP ενδείκνυνται για όλες τις συνδέσεις συσκευών αερίου, π.χ επιδαπέδιους ή επίτοιχους λέβητες.

Οι σφαιρικοί κρουνοί είναι κατάλληλοι για να αντέχουν σε θερμοκρασία 650°C για 30 λεπτά. Οι διαστάσεις DN 15 - 20 και 25 είναι εγκεκριμένες από το γερμανικό ίδρυμα DVGW DIN 3537-1. Όλες οι διαστάσεις είναι σύμφωνες με τον κανονισμό UNI EN 1775 και έχουν δοκιμασθεί από το ARGB.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΙΕΣΗΣ: Πίεση λειτουργίας MOP 5

ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΟΧΗ: Θερμοκρασία μέχρι τους 650°C - 30 min.

ΣΠΕΙΡΩΜΑ: Θηλυκό κυλινδρικό σύμφωνα με το ISO 7/1 Rp

ΥΛΙΚΑ:

■ Σώμα, Μούφα, Σφαίρα: σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου EN 12165 CW 617 N

■ Λαβή Cim 802FP / Cim 800FP: ορείχαλκος EN 12165 CW 617 N

SERVICE RECCOMENDATIONS:

Cim 802FP ball valves are approved according to DIN EN 331 Standard and are suitable for low pressure of distribution of natural gas, town gas and liquid gas.

Cim 800FP ball valves are recommended for flexible connections on gas appliances such brass and wall boilers.

The valves are resistant up to a temperature of 650°C for 30 minutes. DN 15 - 20 and 25 are approved by DVGW to DIN 3537-1. All sizes are manufactured in accordance with UNI EN 1775 and are ARGB tested.

PRESSURE CLASS: Operating pressure MOP 5

THERMAL RESISTANCE: Temperature up to 650°C - 30 min.

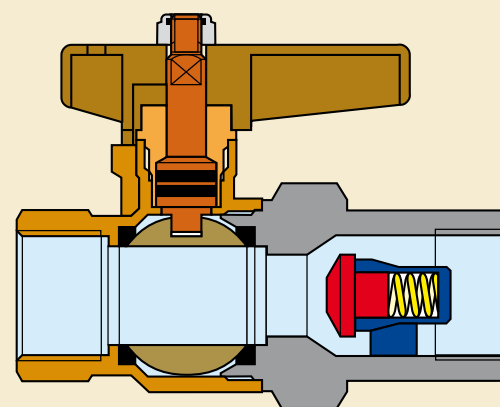
THREADING: Female parallel threads according to ISO 7/1 Rp

MATERIALS:

■ Body, screwed connection, ball: hot-pressed from brass bar EN 12165 CW 617 N

■ Cim 802FP / Cim 800FP handle: brass EN 12165 CW 617 N

cim12 TAS



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

Οι σφαιρικοί κρουνοί Cim 12TAS κατασκευάζονται σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό κανονισμό EN 331, ενώ η θερμική διάταξη ασφαλείας TAS είναι σύμφωνη με τον κανονισμό DIN 3586. Οι σφαιρικοί κρουνοί είναι κατάλληλοι για εγκαταστάσεις διανομής αερίου χαμηλής πίεσης για οικιακή χρήση. Ο κρουνός Cim 12TAS συνδυάζει σ' ένα μόνο προϊόν τα χαρακτηριστικά ενός σφαιρικού κρουνού αερίου με αυτά μιας θερμικής διάταξης TAS. Αυτή η διάταξη παρεμβαίνει αυτόματα, σε περίπτωση πυρκαγιάς, όταν η θερμοκρασία φθάσει τους 100°C, εμποδίζοντας τη διαρροή αερίου για 60 λεπτά σε θερμοκρασία 950°C.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΙΕΣΗΣ: Πίεση λειτουργίας MOP 5

ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΟΧΗ: Θερμοκρασία μέχρι τους 950°C - 60 min

Πίεση λειτουργίας: TAS K - DVGW - GT - PN 4

ΚΛΑΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ: -20°C (θερμοκρασία περιβάλλοντος από -20°C ως +60°C)

ΣΠΕΙΡΩΜΑ: Θηλυκό κυλινδρικό σύμφωνα με το ISO 7/1 Rp

ΥΛΙΚΑ:

■ Σώμα, Μούφα, Σφαίρα: σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου EN 12165 CW 617 N.

■ Ρακόρ TAS: χάλυβας

SERVICE RECCOMENDATIONS:

Cim 12TAS ball valves are manufactured in accordance with European Standard EN 331, while the safety thermal device is manufactured in accordance with DIN 3586 Standard. These ball valves are suitable for low pressure gas for domestic use. The Cim 12TAS valve combines the features of a gas ball valve and those of a safety thermal TAS device into one product. This device is automatically activated in case of fire when the temperature reaches 100°C, preventing gas from leaking for 60 minutes at a temperature of 950°C.

PRESSURE CLASS: Operating pressure MOP 5

THERMAL RESISTANCE: Temperature up to 950°C - 60 min.

Operating pressure: TAS K - DVGW - GT - PN 4

TEMPERATURE CLASS: -20°C (room temperature from -20°C up to +60°C)

THREADING: Female parallel threads according to ISO 7/1 Rp

MATERIALS:

■ Body, ball, handle: hot-pressed from brass bar EN 12165 CW 617 N.

■ TAS connector: steel

cim 802 FP



Σφαιρικός κρουνός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΠΑ T12G

Full bore ball valve for gas - EN 331 - T12G SERIES

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ARGB - DIN DVGW
HTB 650°C - 30 ΛΕΠΤΑ

ARGB - DIN DVGW APPROVAL
HTB 650°C - 30 MIN.

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 802 FP	8,84	11,75	17,47	26,73	43,36	62,83
Κουτί	25	16	12	6	5	3
Κιβώτιο	100	64	48	24	20	12
€ Cim 801 FP	9,01	11,98	17,82	27,27	44,22	64,09

cim 801 FP



cim 802 FPTR



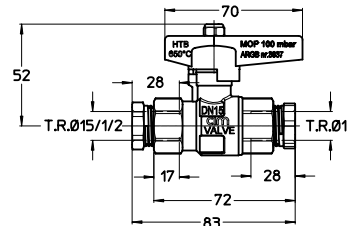
Σφαιρικός κρουνός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής ΣΕΙΠΑ T12G

Full bore ball valve for gas - EN 331 - T12G SERIES

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ARGB
HTB 650°C - 30 ΛΕΠΤΑ

ARGB APPROVAL
HTB 650°C - 30 MIN.

DN	15 x 15	1/2" x 15
€ Cim 802 FPTR	13,95	-
Κουτί	25	25
Κιβώτιο	100	100
€ Cim 802 FPTRFE	-	12,71



cim 802 FPTRFE



cim 800 FP



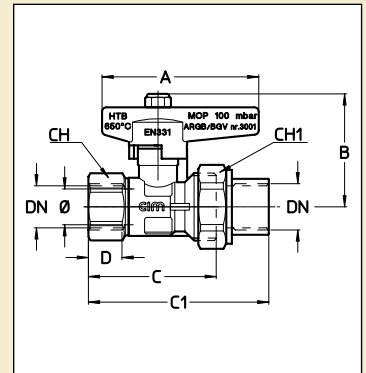
Σφαιρικός κρουνός αερίου με θηλυκό ρακόρ ΣΕΙΠΑ T12G

Ball valve for gas with female union joint T12G SERIES

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ARGB
HTB 650°C - 30 ΛΕΠΤΑ

ARGB APPROVAL
HTB 650°C - 30 MIN.

DN	1/2"	3/4"	1"
€	15,51	18,24	26,90
Κουτί	30	20	-
Κιβώτιο	120	80	-



cim 12 TAS



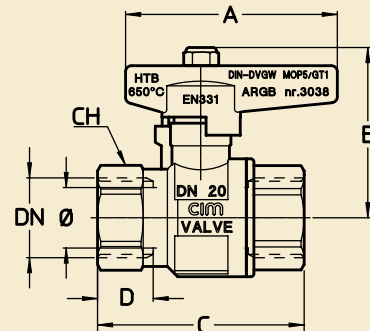
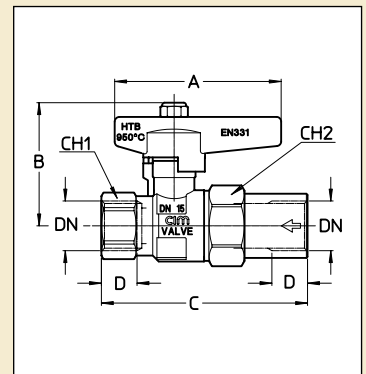
Σφαιρικός κρουνός αερίου - EN 331 - ολ. παροχής με θερμική διάταξη ασφαλείας ΣΕΙΠΑ T12G

Full bore ball valve for gas with safety thermal device T12G SERIES

ΑΝΤΟΧΗ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ
950° ΓΙΑ 60 ΛΕΠΤΑ

RESISTANCE TO TEMPERATURE
950° FOR 60 MINUTES

DN	1/2"	3/4"	1"
€	36,86	44,72	65,39
Κουτί	20	15	10
Κιβώτιο	80	60	40



DN	Cim 802 FP								Cim 801 FP									
	Γραμ.	A	A1	B	C	D	D1	CH	nr. ARGB/BGV	Γραμ.	A	A1	B	C	D	D1	CH	nr. ARGB/BGV
1/2"	310	70	70	52	61	17	17	25	nr. 3037	315	70	70	52	69	17	17	25	nr. 3037
3/4"	580	70	70	56	69	18,5	18,5	31	nr. 3038	380	70	70	56	77	18,5	18	31	nr. 3038
1"	645	70	70	60	82	21	21	40	nr. 3039	590	70	70	60	90	21	21	40	nr. 3039
1 1/4"	1320	90	85	73	92	22,5	22,5	49	nr. 3040	1350	90	85	73	103	23	25	49	nr. 3040
1 1/2"	1614	105	100	88,5	106	23	23	55	nr. 3041	1550	105	100	88,5	117	23	26	55	nr. 3041
2"	2510	105	100	96	125	26,5	26,5	69	nr. 3042	2450	105	100	96	136	26,5	27,5	69	nr. 3042
DN	Cim 12 TAS								Cim 800 FP									
	Γραμ.	A	B	C	D	D1	CH1	CH2	nr. ARGB/BGV	Γραμ.	A	B	C	D	D1	CH1	CH2	nr. ARGB/BGV
1/2"	375	70	52	87	15	15	25	30	-	350	70	50,5	82	15	15	27	34	nr. 3000
3/4"	565	70	56	99	18,5	18,5	31	40	-	465	70	52	99	16,3	16,3	32	41	nr. 3001
1"	960	70	60	115	22	22	40	50	-	770	70	56	116	24	24,5	40	50	-

cim 110 G



PATENTED



Γωνιακός σφαιρικός κρουνός αερίου με σημείο λήψης πίεσης
Right angle ball valve for gas with test point

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ UNI 7129-2008		ΣΕΙΡΑ T12G - T12G SERIES	ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ/ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ KEY CONTROL SAFETY/TAMPER PROOF HANDLE
DN		3/4" x 1"	1"x1"
€	Cim 110 G	24,63	-
	Κουτί	30 / 12	-
	Κιβώτιο	120 / 48	-
€	Cim 110 GLD	49,07	-

cim 110 GLD



PATENTED



cim 112 G



PATENTED



Γωνιακός σφαιρικός κρουνός αερίου με σημείο λήψης πίεσης
Right angle ball valve for gas with test point

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ UNI 7129-2008		ΣΕΙΡΑ T12G - T12G SERIES	ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ/ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ KEY CONTROL SAFETY/TAMPER PROOF HANDLE
DN		3/4" x 3/4"	1"x1"
€	Cim 112 G	-	30,07
	Κουτί	-	15 / 12
	Κιβώτιο	-	60 / 48
€	Cim 112 GLD	-	55,07

cim 112 GLD



PATENTED



cim 120 G



Σφαιρικός κρουνός αερίου με σημείο λήψης πίεσης
Ball valve for gas with test point

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ UNI 7129-2008		ΣΕΙΡΑ T12G - T12G SERIES	ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ/ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ KEY CONTROL SAFETY/TAMPER PROOF HANDLE
DN		3/4" x 1"	1"x1"
€	Cim 120 G	19,93	25,91
	Κουτί	15 / 12	15 / 12
	Κιβώτιο	60 / 48	60 / 48
€	Cim 120 GLD	45,33	51,31

cim 120 GLD



PATENTED



cim 111 G



PATENTED



Σφαιρικός κρουνός αερίου με ρακόρ για μετρητή αερίου και σημείο λήψης πίεσης
Ball valve for gas with swivel nut for measuring and test point

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ UNI 7129-2008		ΣΕΙΡΑ T12G - T12G SERIES	ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ/ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ KEY CONTROL SAFETY/TAMPER PROOF HANDLE
DN		3/4" x 1"	1"x1"
€	Cim 111 G	29,71	-
	Κουτί	15 / 12	-
	Κιβώτιο	60 / 48	-
€	Cim 111 GLD	59,78	-

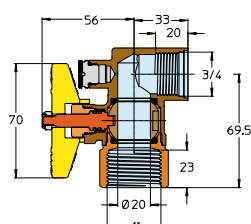
cim 111 GLD



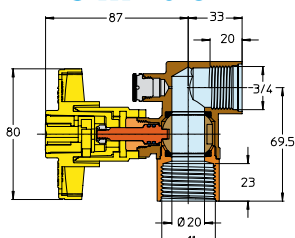
PATENTED



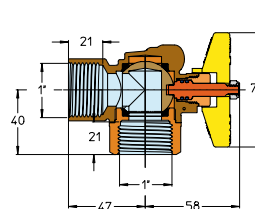
cim 110 G



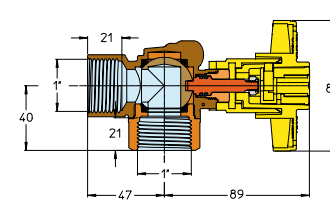
cim 110 GLD



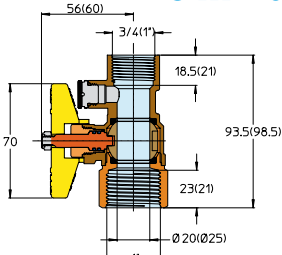
cim 112 G



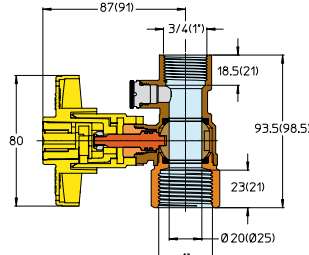
cim 112 GLD



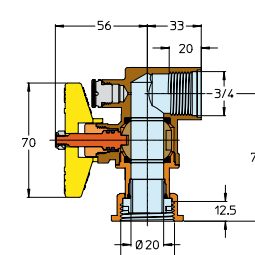
cim 120 G



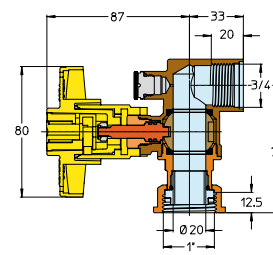
cim 120 GLD



cim 111 G



cim 111 GLD



cim 121 G



Σφαιρικός κρουνός αερίου με ρακόρ για μετρητή αερίου και σημείο λήψης πίεσης
Ball valve for gas with swivel nut for measuring and test point

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ UNI 7129-2008		ΣΕΙΡΑ T12G - T12G SERIES		ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ/ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ KEY CONTROL SAFETY/TAMPER PROOF HANDLE
DN		3/4" x 1"		1"x1"
€	Cim 121 G	25,69		-
	Κουτί	15 / 12		-
	Κιβώτιο	60 / 48		-
€	Cim 121 GLD	51,11		-

cim 121 GLD



PATENTED

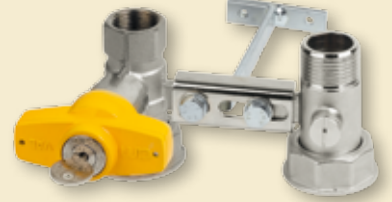
cim 117 G



Σφαιρικός κρουνός με στήριγμα mm 110 για μετρητή αερίου με λήψη πίεσης
Bracket for measuring device mm 110 with test point and ball valve

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ UNI 7129-2008		ΣΕΙΡΑ T12G - T12G SERIES		ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ/ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ KEY CONTROL SAFETY/TAMPER PROOF HANDLE
DN		3/4" x 1 1/4"		1"x1 1/4"
€	Cim 117 G	37,87		42,97
	Κουτί	8 / 5		8 / 5
	Κιβώτιο	32 / 20		32 / 20
€	Cim 117 GLD	63,29		69,35

cim 117 GLD



PATENTED

cim 12 GLD

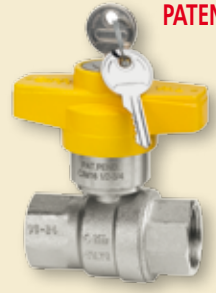


PATENTED

Σφαιρικός κρουνός αερίου με λαβή ασφαλείας και κλειδί
Ball valves for gas with key control safety - Tamper proof handle

ΣΕΙΡΑ T12G - T12G SERIES		ΣΕΙΡΑ T16G - T16G SERIES		
DN		1/2"	3/4"	1"
€	Cim 12 GLD	31,72	35,52	41,06
	Κουτί	30	18	12
	Κιβώτιο	60	36	24
€	Cim 16 GLD	29,20	32,23	35,92

cim 16 GLD



PATENTED

cim 954 B



cim 954B Κλειδί passe partout και μπλοκαρίσματος / Passe-partout tamper proof key
cim 954E Λαβή ασφαλείας και μπλοκαρίσματος / Safety/tamper proof handle

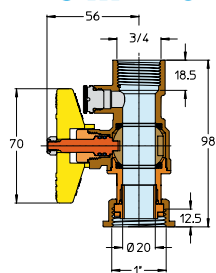
DN		1/2" - 3/4" - 1"		1/2" - 3/4" - 1"
€	Cim 954 B	3,45		3,45
€	Cim 954 E	29,56		29,56

cim 954 E

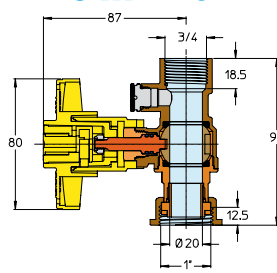


PATENTED

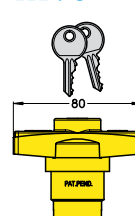
cim 121 G



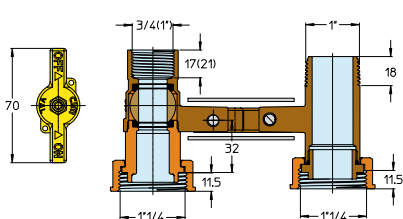
cim 121 GLD



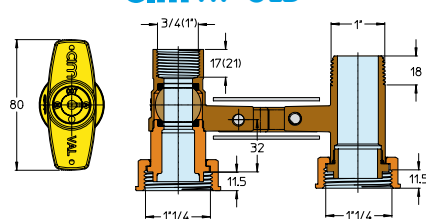
cim 954E



cim 117 G



cim 117 GLD



Το ρακόρ με σημείο λήψης πίεσης και το παξιμάδι είναι σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου EN 12165 CW617N.

Η τάπα για το σημείο λήψης πίεσης (G 1/4) έχει μια οπή για τη μολυβδοσφραγίδα.

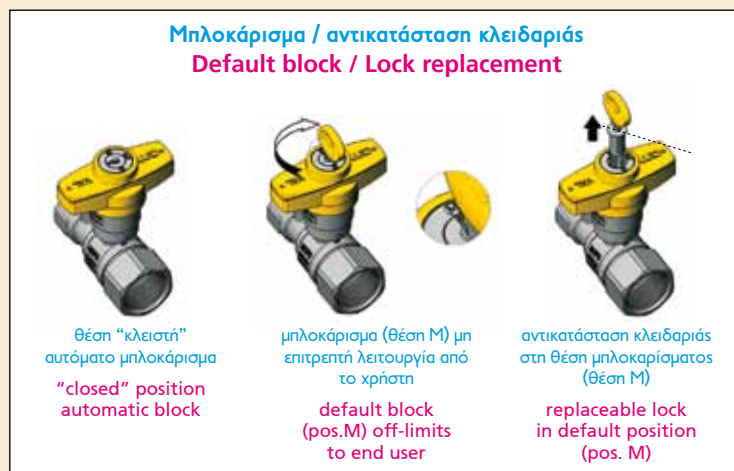
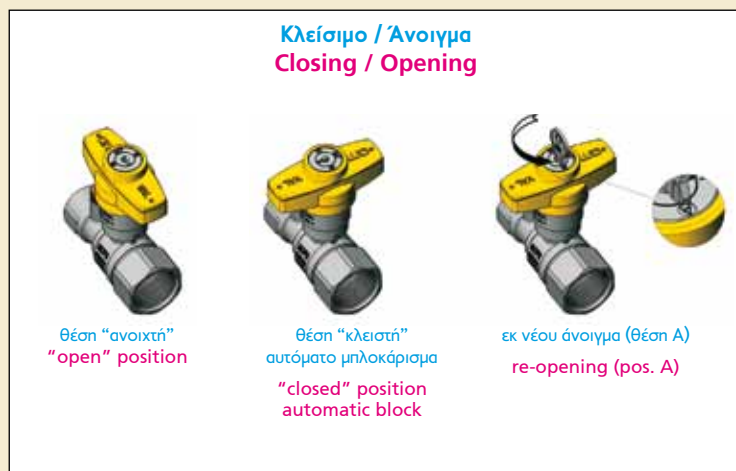
Το παξιμάδι 1 1/4" έχει δύο οπές για τη μολυβδοσφραγίδα.

The union with test point and the nut are hot pressed from brass bar EN 12165 CW617N.

The plug of the test point (G 1/4) has a hole for sealing purposes.

The 1 1/4" nut has 2 holes for sealing purposes.



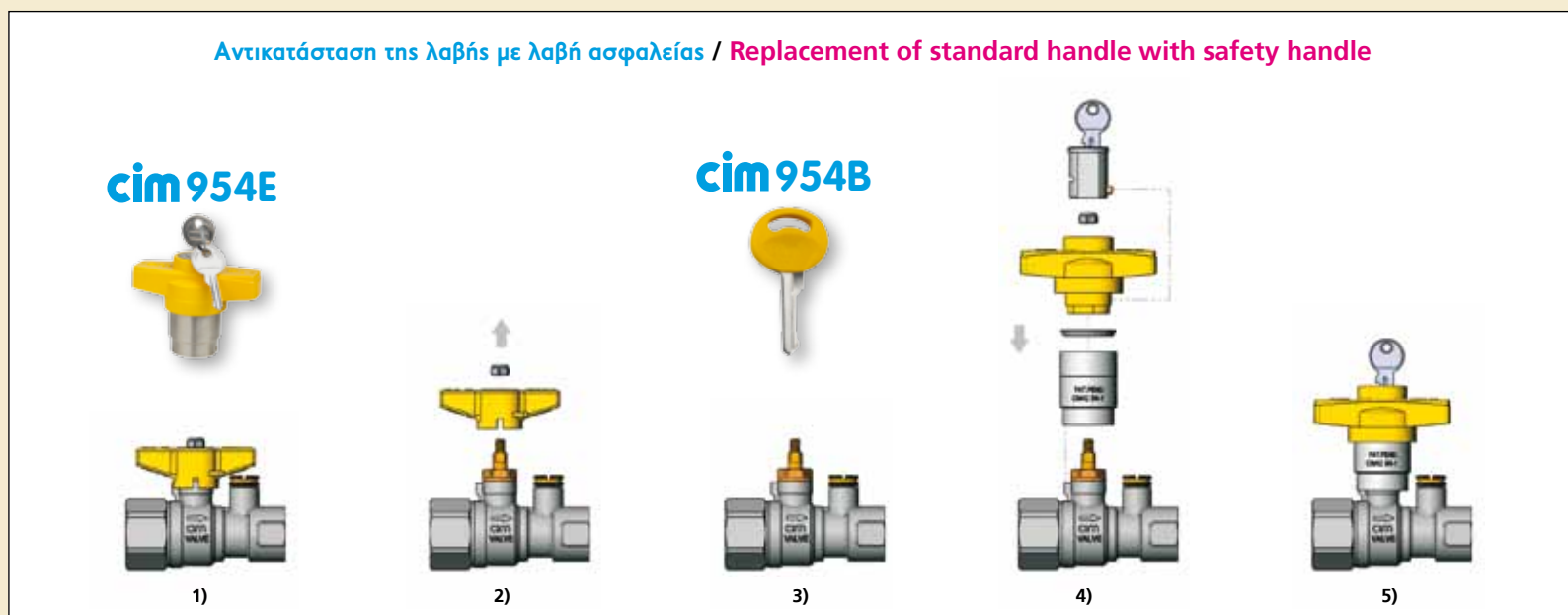


ΣΦΑΙΡΙΚΟΣ ΚΡΟΥΝΟΣ ΑΕΡΙΟΥ ΜΕ ΣΗΜΕΙΟ ΛΗΨΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΕ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ο κανονισμός UNI 7129 στην παράγραφο 4.1 αναφέρει ότι: "...η χρήση της βαλβίδας με κλειδαριά ασφαλείας πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Για το σκοπό αυτό, εάν κριθεί απαραίτητο, θα πρέπει η τοποθέτησή τους να γίνεται σε ειδικά ερμάρια με κλειδί για την αποκλειστική χρήση".
- Οι σειρές σφαιρικών κρουनों με κλειδαριά ασφαλείας Cim 110GLD, Cim 112GLD, Cim 120GLD, Cim 117GLD, πληρούν όσα προβλέπονται από τον κανονισμό. Η κλειδαριά ασφαλείας εξασφαλίζει σε περίπτωση κλεισίματος του σφαιρικού κρουνού, ότι κανείς πέραν του ιδιοκτήτη δεν μπορεί ν' ανοίξει τον κρουνό, εξαλείφοντας μ' αυτό τον τρόπο οποιοδήποτε κίνδυνο μη ελεγχόμενης διαρροής αερίου.
- Ο σφαιρικός κρουνός μπορεί ν' ανοίξει εκ νέου, μόνο με τη χρήση κατάλληλου κλειδιού που παρέχεται στο χρήστη.
- Για να εξασφαλιστεί η διαφορετικότητα των κλειδαριών σε περίπτωση εγκατάστασης σε σύστημα σφαιρικών κρουनों Cim GLD διατίθενται περισσότεροι από 200 διαφορετικοί συνδυασμοί. Κατόπιν ζήτησης μπορεί να προσφερθεί κλειδί passepartout για χρήση από τον υπεύθυνο της εγκατάστασης. Το ίδιο κλειδί μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αντικατάσταση της κλειδαριάς (π.χ σε περίπτωση λανθασμένης τοποθέτησης δύο διαφορετικών κρουनों με την ίδια κωδικοποίηση πάνω σε δύο σφαιρικούς κρουνούς εγκατεστημένους σε ένα μοναδικό σύστημα).
- Ο σφαιρικός κρουνός με στήριγμα Cim 117GLD (mm 110) με σημείο λήψης Cim 117GLD, εξασφαλίζει ότι σε κάθε περίπτωση μπλοκαρίσματος, ο σφαιρικός κρουνός τίθεται σε θέση ΚΛΕΙΣΤΗ, χάρη στο ειδικό κλειδί passepartout/ ασφαλείας που τίθεται στη διάθεση του εξειδικευμένου προσωπικού της εταιρείας παροχής αερίου.

BALL VALVE FOR GAS WITH TEST POINT FOR INTERNAL INSTALLATION TEST AND SAFETY LOCK

- UNI 7129 Standard at provision 4.1 stipulates that: "The manoeuvre of the handle, which is the starting point, shall be carried out by the end user exclusively. For this purpose, if necessary, we consider as suitable valves with keys, rooms and es equipped with keys for sole use, and other similar equipments...."
- The ball valves with safety locks Cim 110GLD, Cim 112GLD, Cim 120GLD, Cim 117GLD meet with all requirements prescribed by this Standard. If the valve is closed, the safety lock guarantees that nobody, except the owner, can open the valve, at the same time avoiding any uncontrollable outflow of gas.
- The ball valve can only be re-opened with the suitable key which given to the relevant end user.
- To guarantee multiple different locks in bank installations, the Cim GLD s ball valves are supplied with 200 different codings. On request, a "master" key is available for use by the installation manager. This key could be used to replace a lock (i.e. wrong installation of two valves with same coding on two different measuring devices placed on the same bank).
- The Cim 117GLD standard bracket for measuring device (110 mm) with test point and ball valve with safety and tamper proof lock guarantees that, in case of tampering, the ball valve can be locked in the closed position, thanks to the master/tamper proof key kept by the water supplier's qualified staff.



cim 12 GSI



PATENTED



Σφαιρικός κρουός αερίου με λαβή με κλειδί - αυτόματη εμπλοκή - από ανοικτό σε κλειστό
Full bore ball valve for gas with lockable handle - automatic locking device - open/closed

ΣΕΙΡΑ T12G - T12G SERIES

DN	1/2"	3/4"	1"
€	31,12	35,39	41,77
Κουτί	20	15	10
Κιβώτιο	80	60	40

cim 116 G



Σφαιρικός κρουός με ρακόρ για μετρητές αερίων καυσίμων
Full bore ball valve for gas with swivel union for natural gas meter

CIM 116 GLD: ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ/ΔΙΑΤΑΞΗ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ / KEY CONTROL SAFETY/TAMPER PROOF HANDLE

DN	3/4"x1 1/4"	1"x1 1/4"
€ Cim 116 G	15,65	18,63
Κουτί	15	20
Κιβώτιο	60	80
€ Cim 116 GLD	41,76	45,75

cim 116 GLD

PATENTED



cim 410 G



Σφαιρικός κρουός αερίου για κεντρικές στήλες ΣΕΙΡΑ T10G
Full bore ball valve for gas for riser T10G SERIES

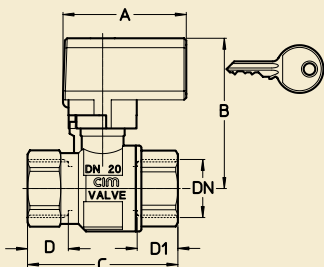
DN	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
€	17,98	23,42	35,48	45,35	72,61	184,92	280,41
Κουτί	20	15	10	6	3	2	2
Κιβώτιο	80	60	40	24	12	8	8

cim 411 G



Σφαιρικός κρουός αερίου για κεντρικές στήλες ΣΕΙΡΑ T12G
Full bore ball valve for gas for riser T12G SERIES

DN	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
€	12,19	17,35	23,81	37,12	54,37	-	-
Κουτί	20	15	10	6	4	-	-
Κιβώτιο	80	60	40	24	16	-	-



Cim 12 GSI							Cim 116 G - Cim 116 GLD						
DN	Γραμ.	A	B	C	D	D1	DN	Γραμ.	A	B	C	D	D1
1/2"	400	56	64	61	17	17	3/4"x1 1/4"	470	70	55	75	17	11,5
3/4"	530	56	68	68	18,5	18,5	1"x1 1/4"	510	70	56	78	21	10
1"	775	56	72	82	21	21	-	-	-	-	-	-	-
Cim 410 G							Cim 411 G						
DN	Γραμ.	A	B	C	D	D1	DN	Γραμ.	A	B	C	D	D1
3/4"	610	39	61	74	18,5	18,5	3/4"	405	39	58	68	18,5	18,5
1"	840	39	65	88	22	22	1"	640	39	62	82	21	21
1 1/4"	1315	46	79	100,5	24	24	1 1/4"	920	39	69	92	22,5	22,5
1 1/2"	1705	46	85	105,5	23	23	1 1/2"	1560	46	84	106	23	23
2"	2930	46	91,5	130	28,5	28,5	2"	2040	46	91,5	125	26,5	26,5
2 1/2"	6510	62	114	158	31	31	2 1/2"	-	-	-	-	-	-
3"	9960	62	125	183	35	35	3"	-	-	-	-	-	-

cim 011 G



Σφαιρικός κρουνός "MINI" αερίου "MINI" ball valve for gas

	ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ FEMALE/FEMALE	ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ MALE/FEMALE	ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ MALE/FEMALE
DN	1/4"	3/8"	1/2"
€	4,70	4,70	4,97
Κουτί	50	50	50
Κιβώτιο	200	200	200

cim 012 G



cim 185



Γωνιακός σφαιρικός κρουνός αερίου για θερμοσίφωνα Right angle ball bib cock for boilers

	ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΤΡΕΛΛΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ MALE/SWIVEL NUT	ΘΗΛΥΚΟ/ΤΡΕΛΛΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ FEMALE/SWIVEL NUT
DN	1/2"x1/2"	1/2"x3/4"
€	9,55	11,34
Κουτί	10	10
Κιβώτιο	100	100

cim 186



cim 187



Σφαιρικός κρουνός αερίου για θερμοσίφωνα Straight ball bib cock for boilers

	ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΤΡΕΛΛΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ MALE/SWIVEL NUT	ΘΗΛΥΚΟ/ΤΡΕΛΛΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ FEMALE/SWIVEL NUT
DN	1/2"x1/2"	1/2"x3/4"
€	8,29	11,00
Κουτί	10	50
Κιβώτιο	100	150

cim 188

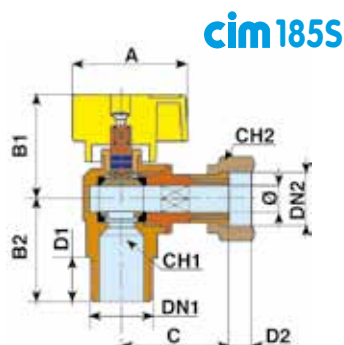
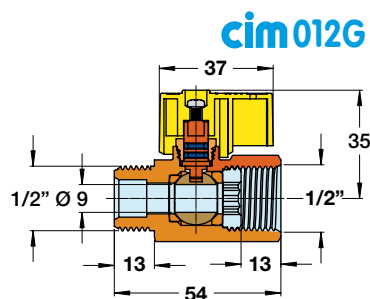
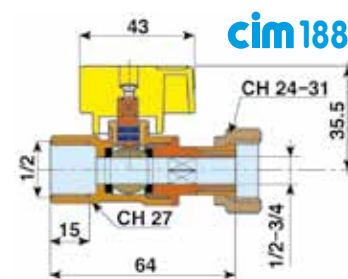
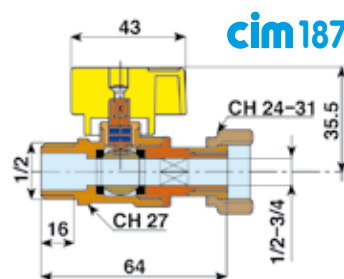
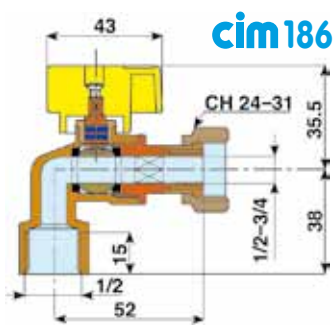
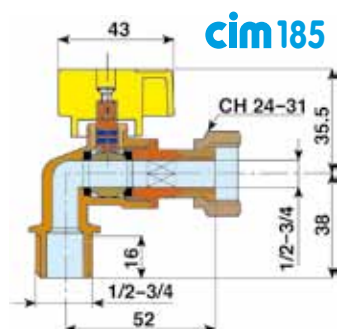


cim 185 S



Γωνιακός σφαιρικός κρουνός αερίου για θερμοσίφωνα Right angle ball bib cock for boilers

	ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΤΡΕΛΛΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ MALE/SWIVEL NUT			MALE/SWIVEL NUT
DN	1/2"x1/2" - Ø9	1/2"x3/4" - Ø9	1/2"x3/4" - Ø15	3/4"x3/4" - Ø15
€	9,55	11,34	16,80	17,16
Κουτί	10	10	10	20
Κιβώτιο	40	40	40	80



DN1 x DN2	1/2"x1/2"	1/2"x3/4"	1/2"x3/4"	3/4"x3/4"
Ø mm.	9	9	15	15
Γραμ.	215	240	330	335
A	43	43	50	50
B1	35	35	52,5	52,5
B2	43	43	35	35
C	35	36	46	46
D1	20	20	15	14
D2	8	9	9	9
CH1	24	24	27	27
CH2	24	31	31	31

CIM 011G ΚΑΙ 012G ΒΑ. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΕΛ. 219 / SEE TECHNICAL SHEET AT PAGE 219

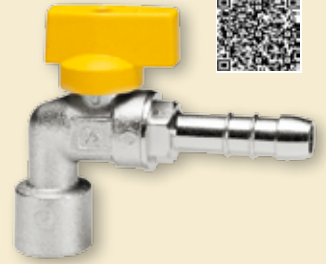
cim 150



Γωνιακός σφαιρικός κρουός αερίου - UNI-CIG 7140 Right angle ball bib cock for gas - UNI-CIG 7140

	ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΡΑΚΟΡ ΓΙΑ ΛΑΣΤΙΧΟ MALE/RUBBER PIPE UNION		ΘΗΛΥΚΟ/ΡΑΚΟΡ ΓΙΑ ΛΑΣΤΙΧΟ FEMALE/RUBBER PIPE UNION	
DN	1/2"x8	1/2"x10	1/2"x13	1/2"x15
€	7,71	7,92	8,55	9,01
Κουτί	50	50	50	50
Κιβώτιο	100	100	100	100

cim 152



cim 151



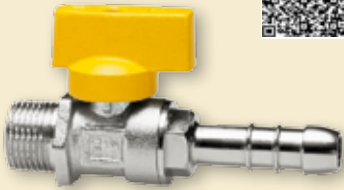
Γωνιακός σφαιρικός κρουός αερίου - UNI-CIG 9891 Right angle ball bib cock for gas - UNI-CIG 9891

	ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ MALE/MALE		ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ FEMALE/MALE	
DN	3/8"x1/2"	1/2"x1/2"	-	-
€	7,22	7,50	-	-
Κουτί	50	50	-	-
Κιβώτιο	100	100	-	-

cim 153



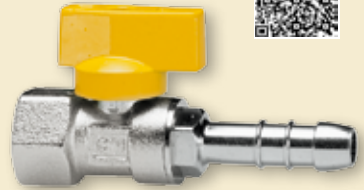
cim 170



Σφαιρικός κρουός αερίου - UNI-CIG 7140 Straight ball bib cock for gas - UNI-CIG 7140

	ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΡΑΚΟΡ ΓΙΑ ΛΑΣΤΙΧΟ MALE/RUBBER PIPE UNION		ΘΗΛΥΚΟ/ΡΑΚΟΡ ΓΙΑ ΛΑΣΤΙΧΟ FEMALE/RUBBER PIPE UNION	
DN	1/2"x8	1/2"x10	1/2"x13	1/2"x15
€	7,37	7,58	8,13	8,49
Κουτί	50	50	50	50
Κιβώτιο	150	150	150	150

cim 172



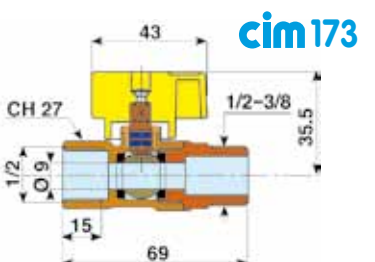
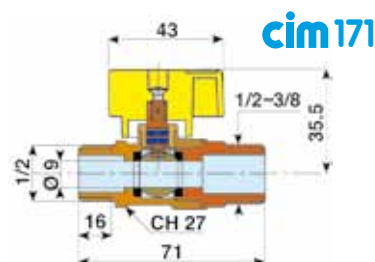
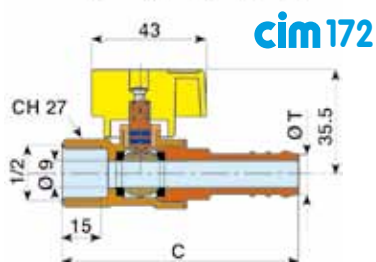
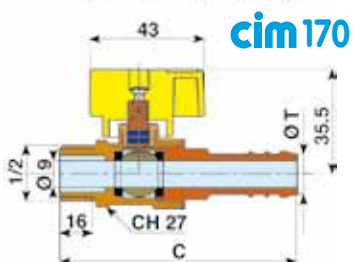
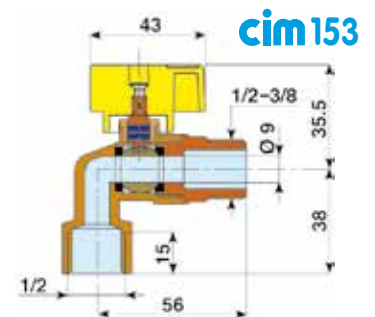
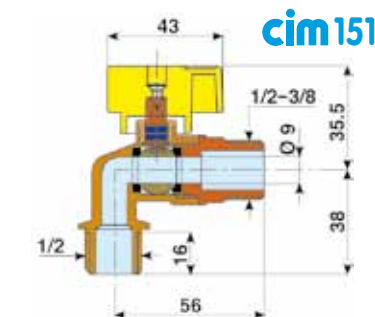
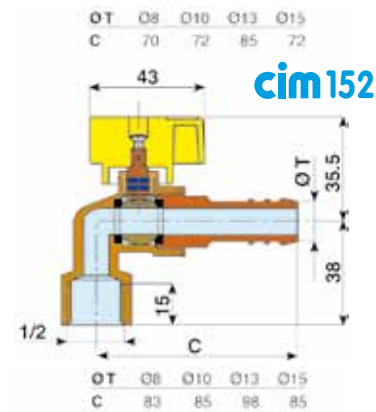
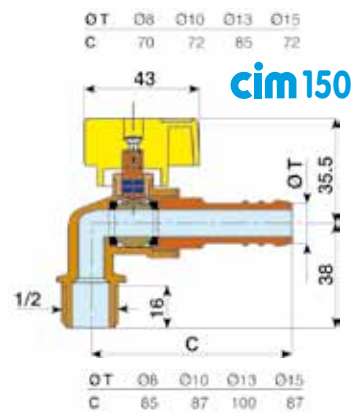
cim 171



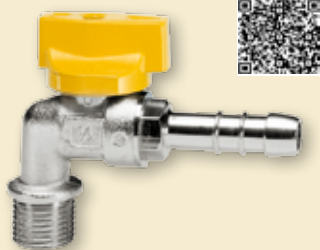
Σφαιρικός κρουός αερίου - UNI-CIG 9891 Straight ball bib cock for gas - UNI-CIG 9891

	ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ MALE/MALE		ΘΗΛΥΚΟ/ΑΡΣΕΝΙΚΟ FEMALE/MALE	
DN	3/8"x1/2"	1/2"x1/2"	-	-
€	7,11	6,87	-	-
Κουτί	50	50	-	-
Κιβώτιο	100	100	-	-

cim 173



cim 150 PG



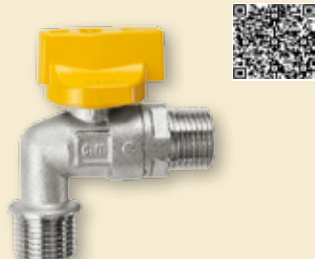
Γωνιακός σφαιρικός κρουός αερίου - UNI-CIG 7140 Right angle ball bib cock for gas - UNI-CIG 7140

	ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ "ΠΙΕΖΩ/ΓΥΡΙΖΩ"		"PRESS AND TURN" SAFETY HANDLE	
DN	1/2"x8	1/2"x10	1/2"x13	1/2"x15
€	10,64	10,83	11,46	12,27
Κουτί	50	50	50	50
Κιβώτιο	100	100	100	100


cim 152 PG



cim 151 PG



Γωνιακός σφαιρικός κρουός αερίου - UNI-CIG 7140 Right angle ball bib cock for gas - UNI-CIG 7140

	ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ "ΠΙΕΖΩ/ΓΥΡΙΖΩ"		"PRESS AND TURN" SAFETY HANDLE 
DN	3/8"x1/2"	1/2"x1/2"	
€	12,16	11,88	
Κουτί	50	50	
Κιβώτιο	100	200	

cim 153 PG



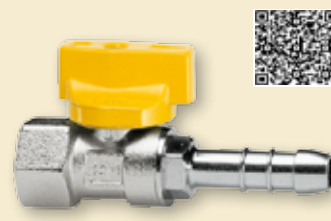
cim 170 PG



Σφαιρικός κρουός αερίου - UNI-CIG 7140 Straight ball bib cock for gas - UNI-CIG 7140

	ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ "ΠΙΕΖΩ/ΓΥΡΙΖΩ"		"PRESS AND TURN" SAFETY HANDLE	
DN	1/2"x8	1/2"x10	1/2"x13	1/2"x15
€	10,28	10,51	11,04	11,40
Κουτί	50	50	50	50
Κιβώτιο	150	150	150	150


cim 172 PG



cim 171 PG



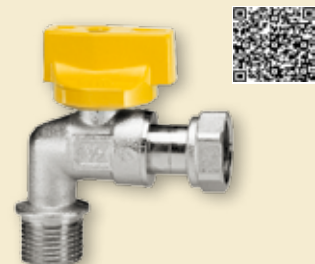
Σφαιρικός κρουός αερίου - UNI-CIG 7140 Straight ball bib cock for gas - UNI-CIG 7140

	ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ "ΠΙΕΖΩ/ΓΥΡΙΖΩ"		"PRESS AND TURN" SAFETY HANDLE 
DN	3/8"x1/2"	1/2"x1/2"	
€	11,56	11,21	
Κουτί	50	50	
Κιβώτιο	100	100	


cim 173 PG



cim 185 PG



Γωνιακός σφαιρικός κρουός αερίου - UNI-CIG 7140 Right angle ball bib cock for gas - UNI-CIG 7140

	ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ "ΠΙΕΖΩ/ΓΥΡΙΖΩ"		"PRESS AND TURN" SAFETY HANDLE 
DN	1/2"x1/2"	1/2"x3/4"	
€	12,17	14,05	
Κουτί	10	10	
Κιβώτιο	100	100	


cim 186 PG



cim 187 PG



Σφαιρικός κρουός αερίου - UNI-CIG 7140 Straight ball bib cock for gas - UNI-CIG 7140

	ΛΑΒΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ "ΠΙΕΖΩ/ΓΥΡΙΖΩ"		"PRESS AND TURN" SAFETY HANDLE 
DN	1/2"x1/2"	1/2"x3/4"	
€	11,31	14,05	
Κουτί	50	50	
Κιβώτιο	100	100	

cim 188 PG



Σφαιρικός κρουός αερίου με διάταξη ταχείας σύνδεσης και θερμικής αποσύνδεσης

Gas ball valve with integrated combined quick connector and automatic thermal disconnect

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ CIMFAST / CIMFAST FEATURES

ΑΕΡΟΔΥΝΑΜΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ

Περιορισμένων διαστάσεων και όγκου, πιστοποιημένος κρουός CSA-UL

STREAMLINE DESIGN

Compact shape saves space. CSA-UL Certified.

ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ

Η αποσύνδεση γίνεται όταν η θερμοκρασία χώρου φθάσει στους 150°C

THERMAL SHUT-OFF

Shut-off at a temperature of 150°C

ΤΑΧΕΙΑ ΣΥΝΔΕΣΗ

Αποκλείει το αντικανονικό άνοιγμα και αποτρέπει την είσοδο ακαθαρσιών

FLAT FACE QUICK CONNECTOR

Keeps dirt and grime from entering



Η λαβή δεν μπορεί να κινηθεί και επομένως ο κρουός παραμένει σε κλειστή θέση μέχρι να γίνει η ταχεία σύνδεση.

The valve cannot be opened until the gas connector is properly attached.

2



ΛΑΒΗ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Κίνηση απλή και σίγουρη

EASY TURN HANDLE

Makes valve simple to operate

ΔΙΑΤΑΞΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Απόλυτη εγγύηση αποκλείοντας λανθασμένες κινήσεις

SAFETY SLEEVE

Gas connector cannot be disconnected until valve is shut off, valve cannot be opened until gas connector is attached.

ΣΥΝΔΕΣΗ

Με σπирάλ σύνδεσης για αέριο.

Είναι η πιο σίγουρη και μεγάλης αντοχής σύνδεση για κινητές συσκευές.

CONNECTOR

High quality, safest and longest lasting gas connectors for movable equipment.

4

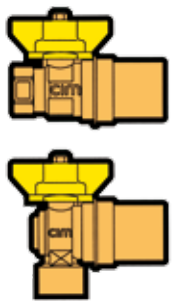


Η ταχεία σύνδεση δεν μπορεί ν' αποσυνδεθεί εάν ο κρουός είναι σε ανοιχτή θέση. Η διαδικασία αποσύνδεσης είναι εφικτή μόνο όταν ο κρουός είναι κλειστός.

The gas connector cannot be disconnected until the gas valve is shut off.

6

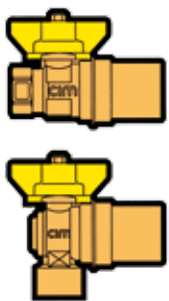
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ / COMPONENTS CIM 1001 MA-FE - CIM 1002 MA-FE



cim1001 Fe
cim1002 Fe

cim1001 Ma
cim1002 Ma

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ / COMPONENTS CIM 1001 MA-FE - CIM 1002 MA-FE - CIM 1003



cim1001 Fe
cim1002 Fe

cim1001 Ma
cim1002 Ma

cim 1001

Σφαιρικός κρουός αερίου με διάταξη ταχείας σύνδεσης και θερμικής αποσύνδεσης
Gas ball valve with combined quick connector and automatic thermal disconnecter device



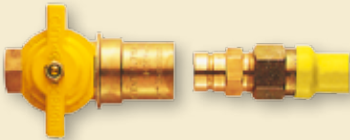
DN	1/2"	3/4"	1"
€ Cim 1001	69,71	97,94	154,58
€ Cim 1002	-	99,48	155,18

cim 1002



cim 1001 MA-FE

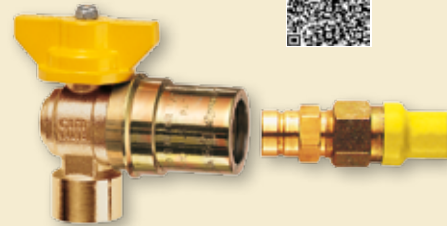
Σφαιρικός κρουός αερίου με διάταξη ταχείας σύνδεσης και θερμικής αποσύνδεσης
Gas ball valve with combined quick connector and automatic thermal disconnecter device



ΜΕ ΑΝΟΞΕΙΑΔΩΤΟ ΣΠΙΡΑΛ ΣΥΝΔΕΣΗΣ COMPLETE WITH FLEXIBLE STEEL COUPLING

DN	1/2"	3/4"	1"
€ Cim 1001 MA-FE	297,08	406,53	505,51
€ Cim 1002 MA-FE	-	408,25	510,29

cim 1002 MA-FE



cim 1003

SUPR swivel - Προσανατολιζόμενο εξάρτημα σύνδεσης αερίου
SUPR swivel - articulated fitting



DN	1/2"	3/4"	1"
€ Cim 1003	148,54	149,94	265,21

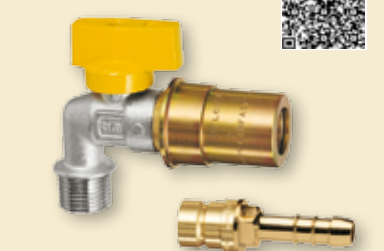
cim 1005

Σφαιρικός κρουός αερίου με διάταξη ταχείας σύνδεσης και θερμικής αποσύνδεσης
Gas ball valve with combined quick connector and automatic thermal disconnecter device



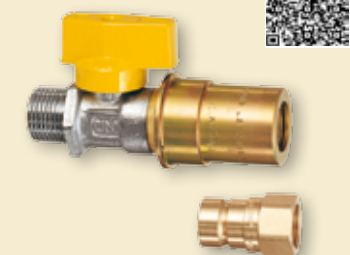
DN	1/2" x 1/2"	1/2" x 13 mm.
€ Cim 1005	53,09	-
€ Cim 1006	-	52,57

cim 1006



cim 1007

Σφαιρικός κρουός αερίου με διάταξη ταχείας σύνδεσης και θερμικής αποσύνδεσης
Gas ball valve with combined quick connector and automatic thermal disconnecter device



DN	1/2" x 1/2"	1/2" x 13 mm.
€ Cim 1007	51,54	-
€ Cim 1008	-	50,93

cim 1008



DBI - Gastechnologisches Institut gGmbH Freiberg
Halsbrücker Straße 34 | D-09599 Freiberg

DBI - Gastechnologisches Institut gGmbH Freiberg
DVGW-PRÜFLABORATORIUM ENERGIE
Halsbrücker Straße 34
D-09599 Freiberg

Bearbeiter:
Dipl.-Ing. (BA) Stefan Wimmer

Cav. Uff. GIACOMO CIMBERIO S.p.A.
Mr. Tiziano Guidetti
Via Torchio 57
IT-28017 San Maurizio d'Opaglio (NO)
Italy

Ihr Zeichen / Ihre Nachricht vom: Unser Zeichen / Unsere Nachricht vom: Stefan Wimmer@dbi-gti.de Freiberg
4889-4507 swi-mf / 449 3731 4196-314 20.01.2015

Order 2-89-2014-1079-1 from 18.07.2014
Product-ID-No.: NG-4312AU2427
DVGW file reference 14-0530-G
gas ball valve CIM.../G)
Renewal of the certificate NG-4312AU2427 and supplement of the ball valve type CIM 011G and CIM 116G (component of the wall bracket type CIM 117G) according DIN EN 331 from 08/2011

Dear Mr. Guidetti,
enclosed you will find our test report B 15/01/1894 from 20.01.2015 of your gas ball valves CIM.../G) for your documentation.

With same post we will send this test report to DVGW certification office for finishing certification procedure.

Don't hesitate to contact us if there are any questions.

Best regards

DBI - Gastechnologisches Institut gGmbH Freiberg

Reich
Barbara Flade
clerical assistant
DVGW Prüflaboratorium Energie
Annex Test Report B 15/01/1894

Firmenname: DBI - Gastechnologisches Institut gGmbH
Freiberg
Halsbrücker Straße 34
D-09599 Freiberg
Telefon: (+49) 3731 4196-310
Fax: (+49) 3731 4196-319
E-Mail: info@dbi-gti.de
Internet: www.dbi-gti.de

Geschäftsführung: Prof. Dr.-Ing. Hartmut Krause
Prof. Dr.-Ing. Dorothea Timms

Bankverbindung: Commerzbank Leipzig
IBAN: DE 5506000000103390100
B.I.F.T.-BIC: COBADE33XXX

Eingetragen beim: Amtsgericht Chemnitz
HRG 16390
USt-Id.Nr.: DE 254269143
Steuer-Nr.: 220 / 107 / 02763

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001:2008

Blatt / Page: 5 von / of 9

Prüfbericht Nr. B 15/01/1894
Report No.

Technische Daten:

Druckklasse/ pressure class	MOP 5
Temperaturklasse/ temperature class	Temperaturbereich/ temperature range -20 °C bis / to +60°C
Nennweiten/ nominal sizes	DN 10, 15, 20, 25, 32, 40, 50
Gase / gases	Gase der 1., 2. und 3. Gasfamilie nach DVGW G260/EN 437 Gases of Gasfamily 1, 2 and 3 of DVGW G260/EN 437
Werkstoff Gehäuse/ material body	CW617N (Messing CuZn39Pb3) (vernickelt)
Werkstoff Abschlusskörper/ material ball	CW617N (Messing CuZn39Pb3) (vernickelt/verchromt)
Werkstoff Kugeldichtung/ material seal of the ball	PTFE
Betätigungsorgan/ actuator	Handhebel aus Flachstahl; Handhebel aus Aluminium oder Flügelgriff Handlever steel; Handlever aluminium or T-handle
Anschlüsse zur Gasinstallation/ connections for gas installation	Innengewinde Rp... nach DIN EN 10226 der Größe Rp1/4" - 2" oder Innengewinde G... nach ISO 228-1 der Größe G1/4" - 1/2" Außengewinde R... nach DIN EN 10226 der Größe R1/4" - 2" Female (inner) thread Rp... acc. DIN EN 10226 size Rp1/4" - 2" or Female (inner) thread G... acc. ISO 228-1 size G 1/4" - 1/2" or Male (outer) thread R... acc. DIN EN 10226 size R1/4" - 2"
Thermische Belastbarkeit/ thermal capacity	Typ ...802FP DN 15...25 erfüllen die (HTB) Anforderungen GT 1 Type ...802FP DN 15...25 fulfil the (HTB) requirements GT 1

Ausführungsvarianten:

Execution variants:	Erklärungen:
Die Kugelhähne sind im Allgemeinen in den Nennweiten DN 10 bis DN 50 verfügbar. Alle Modelle sind in Durchgangsform konstruiert und bestehen aus einem zwei- bzw. dreiteiligem Gehäuse. In der Gasinstallation können diese Kugelhähne bis zu einem Betriebsdruck bis 5 bar eingesetzt werden. Innerhalb einer Gehäusebauform sind die Funktionsteile (Absperkugel, Schaltwellen, Dichtsystem) identisch.	The ball valves are generally in nominal sizes DN 10 to DN 50 available. All models constructed straight through and consist of a two- or three-piece housing. In the gas installation, these ball valves can be used up to an operating pressure bar to 5. Within the same body design, the functional parts (ball, stem, sealing system) are identical.
...11/12/12/G	Anschlussart: Bidirektional Innengewinde Rp 1/4 bis Rp 2 nach EN 10226, Gehäuse zweiteilig; Nennweiten: DN 10...50
...201/11/12G, ...301/12G	Anschlussart: Einseit. Innengewinde Rp 1/4 bis Rp 2, anderes Außengewinde R 1/4 bis R 2 jeweils nach EN 10226; Gehäuse zweiteilig; Nennweiten: DN 10...50
...201/201G	Anschlussart: Einseit. Innengewinde Rp 1/4 bis Rp 2, anderes Außengewinde R 1/4 bis R 2 jeweils nach EN 10226; Gehäuse dreiteilig; Nennweiten: DN 10...50
...201/11/12G, ...301/12G	Anschlussart: Bidirektional Außengewinde R 1/4 bis R 2 nach EN 10226, Gehäuse zweiteilig; Nennweiten: DN 10...50
...10/10/G	Anschlussart: Bidirektional Innengewinde Rp 1/4 bis Rp 2 nach EN 10226, Gehäuse dreiteilig; Nennweiten: DN 10...50
...201/11/12, ...301/12/G	Anschlussart: Bidirektional Außengewinde R 1/4 bis R 2 nach EN 10226, Gehäuse dreiteilig; Nennweiten: DN 10...50

Blatt / Page: 6 von / of 9

...202/00G/0C-FG/0C-CP)	Anschlussart: Bidirektional Außengewinde G 1/2 R, G 3/4 R nach ISO 228-1; Nennweiten: DN 10...15, mit reduziertem Durchgang
...4022.3134 (4/4/65)/G)	Anschlussart: Bidirektional Außengewinde G 1/2 R nach ISO 228-1, gehäuseseitig mit Einstück; Nennweiten: DN 10, mit reduziertem Durchgang
...4022.3134 (62/63)/G)	Anschlussart: Bidirektional Außengewinde G 3/4 R nach ISO 228-1, gehäuseseitig mit Einstück; Nennweiten: DN 15, mit reduziertem Durchgang
...3994	Anschlussart: Einseit. Außengewinde G 3/4 R nach ISO 228-1, anderes Überwurfnut mit Innengewinde G 3/4 nach ISO 228-1; Nennweiten: DN 15, mit reduziertem Durchgang
...16/G, ...17/G)	Anschlussart: Bidirektional Innengewinde Rp 1/2 bis Rp 2 nach EN 10226, Gehäuse zweiteilig; Nennweiten: DN 15...50
...201/16G, ...201/17G)	Anschlussart: Einseit. Innengewinde Rp 1/2 bis Rp 2, andererseits Außengewinde R 1/2 bis R 2 jeweils nach EN 10226; Gehäuse zweiteilig; Nennweiten: DN 15...50
...317/G)	Anschlussart: Bidirektional Innengewinde Rp 1/2 bis Rp 1 1/4 nach EN 10226, Gehäuse zweiteilig; Nennweiten: DN 15...32
...301/17G)	Anschlussart: Einseit. Innengewinde Rp 1/2 bis Rp 1 1/4, andererseits Außengewinde R 1/2 bis R 1 1/4 jeweils nach EN 10226; Gehäuse zweiteilig; Nennweiten: DN 15...32
...802FP	Anschlussart: Bidirektional Rp 1/2...Rp 1 nach EN 10226, Gehäuse zweiteilig; Nennweiten: DN 15...25; Thermische Belastbarkeit: +650° C bei 1 bar, GT 1
Folgende Typen sollen zur bestmöglichen Zertifizierung erglnd werden.	
...011G	Kugelhahn mit einseitigem Gehäuse in den Nennweiten DN 8, 10, 15 Anschluss bidirektional Innengewinde G... nach ISO 228-1 in den Größen G 1/4", G 3/8", G 1/2"
...117G	Beutel zum direkten Anschluss von Gasblöcken Anschlussart: Einseit. Innengewinde Rp 3/4 bis Rp 1 nach EN 10226 und andererseits Überwurfnut mit G 1 1/4 und Bundstützen zur Aufnahme eines Anschlussstutzen AZ DN 24 gemäß DIN 3376-1

Blatt / Page: 7 von / of 9

Prüfbericht Nr. B 15/01/1894
Report No.

Bemerkungen:

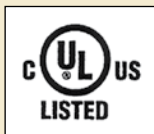
Remark:
Nur der Typ CIM 802FP darf die Kennzeichnung GT1 tragen.
Only the type CIM 802FP is able to mark with sign GT1.

Elektrische Daten:

Electrical data:
keine
no

Installationsarten:

Installation species:
Zum Einbau in häuslichen und gewerblichen, nicht direkt erdverlegten Anlagen innerhalb und außerhalb von Gebäuden. Nur in Bereichen ohne HTB-Anforderung einsetzbar (außer Typ CIM 802FP).
For installation for domestic and commercial constructions (not direct buried) inside and outside of buildings. Purpose only for constructions without high temperature resistance (only type CIM 802FP is possible).



ΑΝΤΙΣΕΙΣΜΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ - ANTISEISMIC DEVICE

SISMACim

Βαλβίδα ασφαλείας αυτόματης διακοπής της διανομής αερίου σε περίπτωση σεισμού Automatic safety shut-off valves for gas lines in the event of an earthquake

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

Για την πρόληψη των κινδύνων λόγω σεισμού, στα πλαίσια των γενικών κριτηρίων για την αναγνώριση των σεισμογενών περιοχών και βάσει των τεχνικών κανονισμών για την κατασκευή κτιρίων στις εν λόγω περιοχές, το Υπουργικό Συμβούλιο της Ιταλίας έχει εκδώσει μια διαταγή (n° 3274) στις 20 Μαρτίου 2003 η οποία καθορίζει ότι θα πρέπει να τηρούνται ως κανονισμοί αναφοράς κάποιες τεχνικές οδηγίες, συνημμένα με την διαταγή και των οποίων η επεξεργασία θα έχει γίνει από ειδικούς του τομέα.

Τα τεχνικά έγγραφα αφορούν, εκτός των κριτηρίων κατηγοριοποίησης των σεισμογενών ζωνών και μερικούς τεχνικούς κανονισμούς για το σχεδιασμό, την αξιολόγηση και αντισεισμική τροποποίηση των κτιρίων, γεφυρών και άλλων έργων στήριξης και δόμησης.

Το τεχνικό εγχειρίδιο n° 2, στην παράγραφο 4.10 (Γενικά κριτήρια μελέτης και σχεδιασμού) αναφέρεται και για τις εγκαταστάσεις παροχής και ιδιαίτερως ορίζει τα ακόλουθα που αφορούν στις εγκαταστάσεις αερίου: "...οι εγκαταστάσεις αερίου που έχουν κατασκευαστεί για την παροχή περισσότερων από 50 m³/h θα πρέπει να είναι εφοδιασμένες με αυτόματους διακόπτες παροχής σε περίπτωση σεισμού".

Πράγματι στην περίπτωση σεισμού, πολλές φορές στις ζημιές που προκαλούνται λόγω της σεισμικής δραστηριότητας, προστίθενται και αυτές που προκαλούνται λόγω πυρκαγιάς ή εκρήξεων εξ' αιτίας της διαρροής αερίου από τις κατεστραμμένες από το σεισμό, σωληνώσεις.

SERVICE RECOMMENDATIONS:

In an attempt to improve precautions against seismic risk, with regard to identification of areas of seismic activity and the technical standards for building in those areas, on March 20th 2003 the Government passed a decree (No. 3274) ordering that a number of guidelines, documented in the decree and developed by experts in the field, should be adopted.

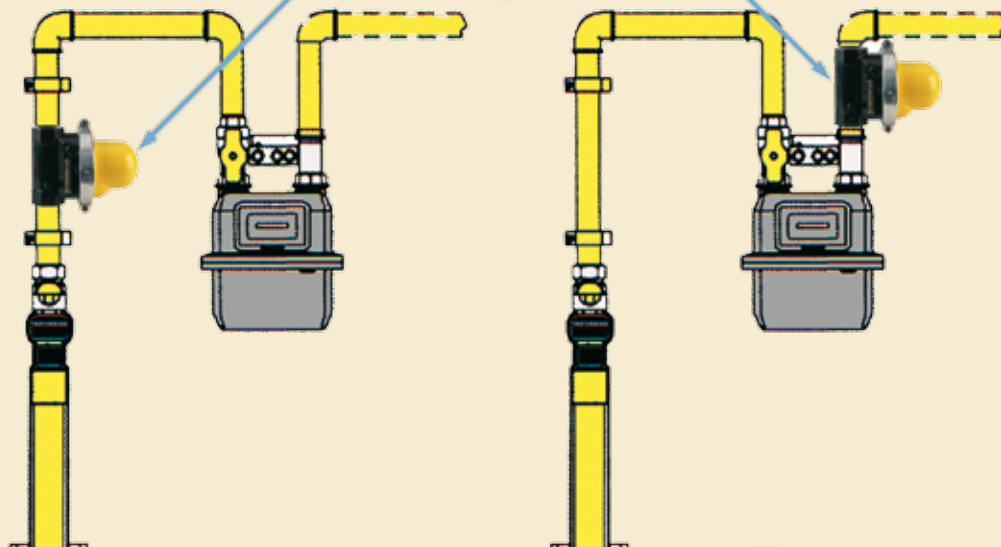
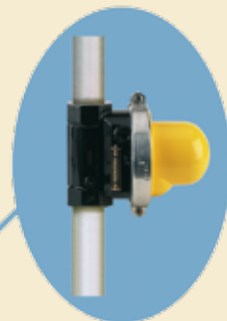
In addition to classifying areas of seismic activity, the document also lays down technical design guidelines - for the evaluation and seismic adaptation of buildings, bridges etc. and the necessary reinforcement work.

Technical Document No. 2 describes the calculation of stress and resistance tests for the structural elements of every type of building structure (reinforced concrete, steel, concrete...) Paragraph 4.10 (General Planning Criteria) focuses its attention on distribution systems with the following ruling for gas systems: "...gas systems consuming more than 50m³/h should be fitted with automatic safety shut-off valves for use in the event of an earthquake."

It is a fact that damage caused by the seismic shock of an earthquake is almost always accompanied by fire and explosion, due to gas escaping from fractured pipelines.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ
ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΑΕΡΙΟΥ
COMMUNAL DISTRIBUTION SYSTEM

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΔΙΩΤΗ
INSTALLATION FOR PRIVATE DOMESTIC USE



Προσφέρεται για κάθετη εγκατάσταση με την είσοδο αερίου από το κάτω μέρος, για κατηγορίες χρήσης, ανάλογα με την πίεση λειτουργίας της εγκατάστασης:

Cim 852 - Cim 852H: επαγγελματική και βιομηχανική χρήση, μέγιστη πίεση 4,1 bar για τις διαμέτρους από DN 3/4 έως DN 4".

Cim 852F - Cim 852FH: επαγγελματική και βιομηχανική χρήση, μέγιστη πίεση 4,1 bar για τις διαμέτρους από DN 50 έως DN 150.

It's designed for vertical installation with the gas flow inlet at the bottom. Models are available to match the system's operating pressure:

Cim 852 - Cim 852H: for **Commercial and Industrial use**, maximum operating pressure 4.1 bar in sizes DN 3/4 and DN 4".

Cim 852F - Cim 852FH: for **Commercial and Industrial use**, maximum operating pressure 4.1 bar in size DN 50 and DN 150.

cim 852



Αντισεισμική βαλβίδα ασφαλείας σειρά California

Antiseismic safety valve California ΣΕΙΠΑΣ

ΚΑΘΕΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΕΙΣΟΔΟΣ ΑΕΡΙΟΥ ΑΠΟ ΚΑΤΩ
VERTICAL INSTALLATION - BOTTOM INLET

ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
HORIZONTAL INSTALLATION

DN	BAR	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€ Cim 852	4,1	559,67	577,88	664,78	708,63	1.832,99	3.362,75	3.940,25	5.236,79
€ Cim 852H	4,1	525,99	574,08	642,62	690,35	1.726,66	3.255,42	3.686,23	4.836,86

cim 852H



cim 852 F



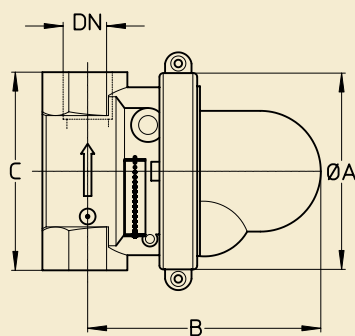
Αντισεισμική βαλβίδα ασφαλείας φλαντζωτή - ANSI 150

Antiseismic safety valve California ΣΕΙΠΑΣ

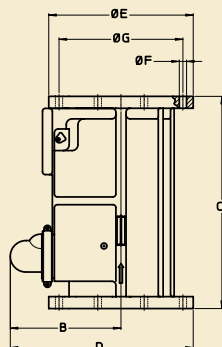
ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
HORIZONTAL INSTALLATION

DN	BAR	2"x50	2 1/2"x65	3"x80	4"x100	6"x150	8"x200
€ Cim 852F	4,1	3.377,21	4.113,01	4.392,54	5.909,77	10.519,74	35.299,86
€ Cim 852FH	4,1	3.139,16	4.005,68	4.104,81	5.509,42	10.021,71	34.082,63

cim 852FH



DN	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	
Cim 852 Cim 852H	Γραμ.	2300	2300	2800	2800	3300	3440	3700	4600
C	102	102	133	133	143	208	206	213	
B	121	121	127	127	133	143	143	159	
ØA	104	104	104	104	104	104	126	152	



DN	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	
Cim 852 F Cim 852 FH	Γραμ.	3700	4460	5500	7300	13300	27900
C	181	182	191	191	314	416	
B	137	137	137	162	191	244	
ØA	98	98	98	98	98	98	
D	213	232	232	276	330	410	
ØE	152	177,8	191	229	279	343	
ØF	19x4	19x4	19x4	19x8	19x8	19x8	
ØG	121	139,5	152	191	241	298	

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

Οι σφαιρικοί κρουνοί ασφαλείας **SISMACIM** σχεδιάζονται και κατασκευάζονται σύμφωνα με τα αυστηρά κριτήρια των αμερικανικών αντισεισμικών προδιαγραφών ASCE 25-97 και ανταποκρίνονται απόλυτα σε όσα απαιτούνται από τις ιταλικές προδιαγραφές.

Η βαλβίδα ασφαλείας **SISMACIM** είναι μια βάνα διακοπής που τίθεται σε λειτουργία από τους κραδασμούς που μεταδίδονται από τις σεισμικές δονήσεις (κατώτερη ένταση παρέμβασης: βλ. διάγραμμα).

Το πεδίο παρέμβασης της αντισεισμικής διάταξης ρυθμίζεται από τις ακόλουθες παραμέτρους.

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ:

Οι αισθητήρες της αντισεισμικής διάταξης ενεργοποιούν το μηχανισμό διακοπής εντός 5 δευτερολέπτων από τη στιγμή που υπόκεινται σε παλμικές ημιτονοειδείς δονήσεις με:

1. μέγιστη επιτάχυνση 0.70 g (6.87 m/s²) σε χρονικό διάστημα 0.13 δευτερολέπτων
2. μέγιστη επιτάχυνση 0.40 g (3.92 m/s²) σε χρονικό διάστημα 0.20 δευτερολέπτων
3. μέγιστη επιτάχυνση 0.30 g (2.94 m/s²) σε χρονικό διάστημα 0.40 δευτερολέπτων
4. μέγιστη επιτάχυνση 0.25 g (2.45 m/s²) σε χρονικό διάστημα 1 δευτερολέπτου

Αυτές οι προϋποθέσεις πρέπει να πληρούνται για οριζόντιους αλλά και κάθετους άξονες αισθητήρων.



ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΜΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ:

Οι αισθητήρες της αντισεισμικής διάταξης δεν πρέπει να ενεργοποιούν το μηχανισμό διακοπής σε περίπτωση που υπόκεινται επί 5 δευτερολέπτων σε ημιτονοειδείς παλμικές δονήσεις με:

1. μέγιστη επιτάχυνση 0.40 g (3.92 m/s²) σε χρονικό διάστημα 0.10 δευτερολέπτων
2. μέγιστη επιτάχυνση 0.20 g (1.96 m/s²) σε χρονικό διάστημα 0.20 δευτερολέπτων
3. μέγιστη επιτάχυνση 0.15 g (1.47 m/s²) σε χρονικό διάστημα 0.40 δευτερολέπτων
4. μέγιστη επιτάχυνση 0.10 g (0.98 m/s²) σε χρονικό διάστημα 1 δευτερολέπτου

Αυτές οι προϋποθέσεις αρκούν για να ενεργοποιήσουν τους οριζόντιους άξονες των αισθητήρων.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Ο μηχανισμός ενεργοποίησης αποτελείται από μια ασάλινη σφαίρα τοποθετημένη πάνω σ' ένα στήριγμα με κωνική βάση. Οι σεισμικές δονήσεις μετατοπίζουν τη σφαίρα από το κέντρο του στηρίγματος θέτωντας με αυτό τον τρόπο, σε λειτουργία το μηχανισμό ενεργοποίησης του κλείστρου που κλείνει τη βαλβίδα. Ο μηχανισμός ενεργοποίησης ρυθμίζεται και σφραγίζεται από τον κατασκευαστή. Όλα τα μοντέλα προσφέρονται με άνοιγμα επιθεώρησης από το οποίο φαίνεται αν το κλείστρο βρίσκεται στη θέση ΠΡΑΣΙΝΟ = Άνοικτό/ΚΟΚΚΙΝΟ Κλειστό) καθώς και χειροκίνητη διάταξη επανοπλισμού. Οι βαλβίδες δεν χρειάζονται ηλεκτρική τροφοδοσία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

Οι βαλβίδες **SISMACIM** σχεδιάζονται με τρόπο τέτοιο ώστε, να παραμένουν κλειστές από τη στιγμή που θα τεθεί σε λειτουργία ο αυτόματος μηχανισμός κλεισίματος, εξαιτίας των σεισμικών δονήσεων και μέχρι να γίνει η χειροκίνητη επαναφορά τους. Οι βαλβίδες ασφαλείας **SISMACIM** δεν αντικαθιστούν τον κεντρικό σφαιρικό κρουνό για τη διακοπή της τροφοδοσίας αερίου που βρίσκεται στην είσοδο του μετρητή.

TECHNICAL FEATURES:

SISMACIM California Series safety valves are designed and manufactured in accordance with the strict United States Aseismic Standards ASCE 25-97 and fully meet the requirements of Italian law.

The **SISMACIM** safety valve comprises a shut-off valve with swing disc, which comes into action following vibrations caused by earthquake tremors (for interference level see diagram).

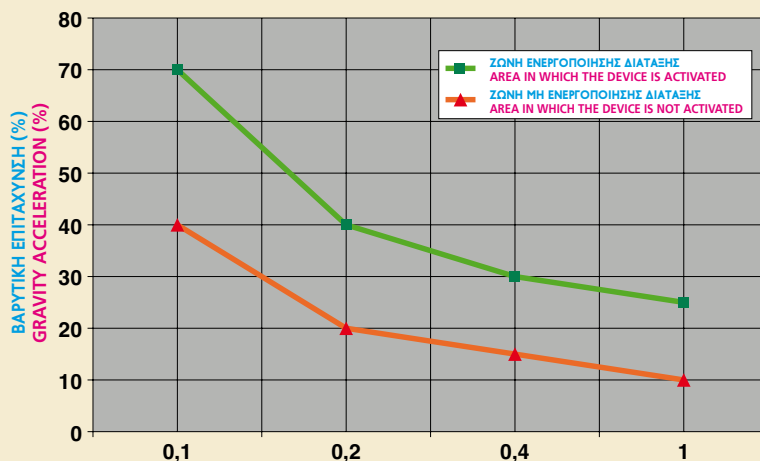
The level of interference at which the antiseismic device is triggered, is controlled by the following factors.

REQUIREMENTS FOR ACTIVATION:

The device sensors should activate the stop mechanism within 5 seconds whenever they undergo horizontal sinusoidal oscillations with:

1. an acceleration peak of 0.70 g (6.87 m/s²) and a period of 0.13 seconds
2. an acceleration peak of 0.40 g (3.92 m/s²) and a period of 0.20 seconds
3. an acceleration peak of 0.30 g (2.94 m/s²) and a period of 0.40 seconds
4. an acceleration peak of 0.25 g (2.45 m/s²) and a period of 1 seconds

These conditions should be met for the horizontal axis of the sensors.



REQUIREMENTS FOR NON - ACTIVATION:

The device sensors should not activate the stop mechanism within 5 seconds whenever they undergo sinusoidal oscillations with:

1. an acceleration peak of 0.40 g (3.92 m/s²) and a period of 0.10 seconds
2. an acceleration peak of 0.20 g (1.96 m/s²) and a period of 0.20 seconds
3. an acceleration peak of 0.15 g (1.47 m/s²) and a period of 0.40 seconds
4. an acceleration peak of 0.10 g (0.98 m/s²) and a period of 1 seconds

These conditions should be met for both the horizontal and vertical axis of the sensors.

FUNCTION:

The activation mechanism consists of a steel ball located in a conical cup support. The earthquake tremors dislodge the ball from the centre of the cup thus activating a shutter, which closes the valve. The activation mechanism is set and sealed by the manufacturer. All models have an inspection window indicating the position of the shutter (GREEN Open/RED Closed) and the manual resetting device. The valves do not require any form of electrical supply.

IMPORTANT NOTE:

Once the automatic closing device has been set off by an earthquake tremor, **SISMACIM** valves are designed to remain closed until they are manually reset.

The **SISMACIM** does not replace the main ball valve(s) for shutting off the gas supply upstream of the meter.

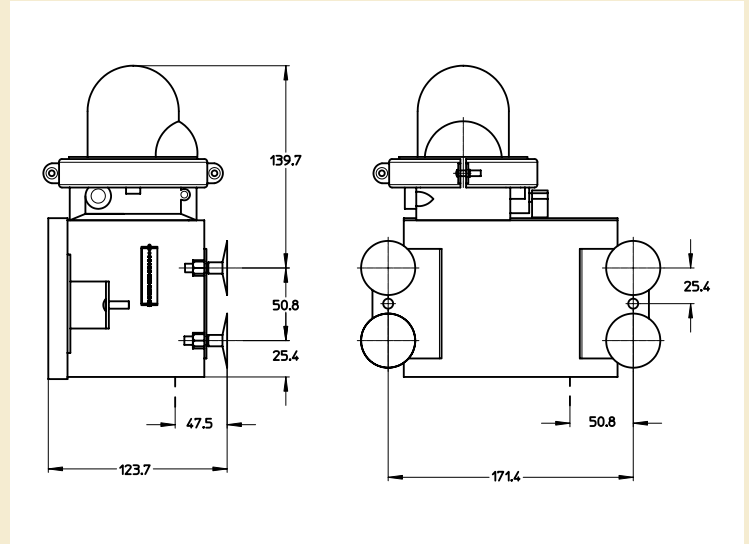


cim 855

Διακόπτης ρεύματος οριζόντιας εγκατάστασης που ενεργοποιείται σε περίπτωση σεισμού
Antiseismic circuit breaker for horizontal installation



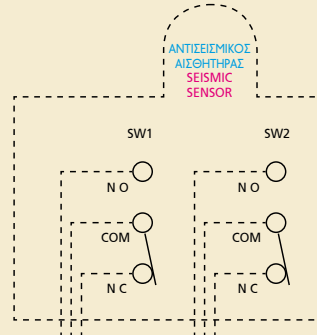
€ 2.627,21



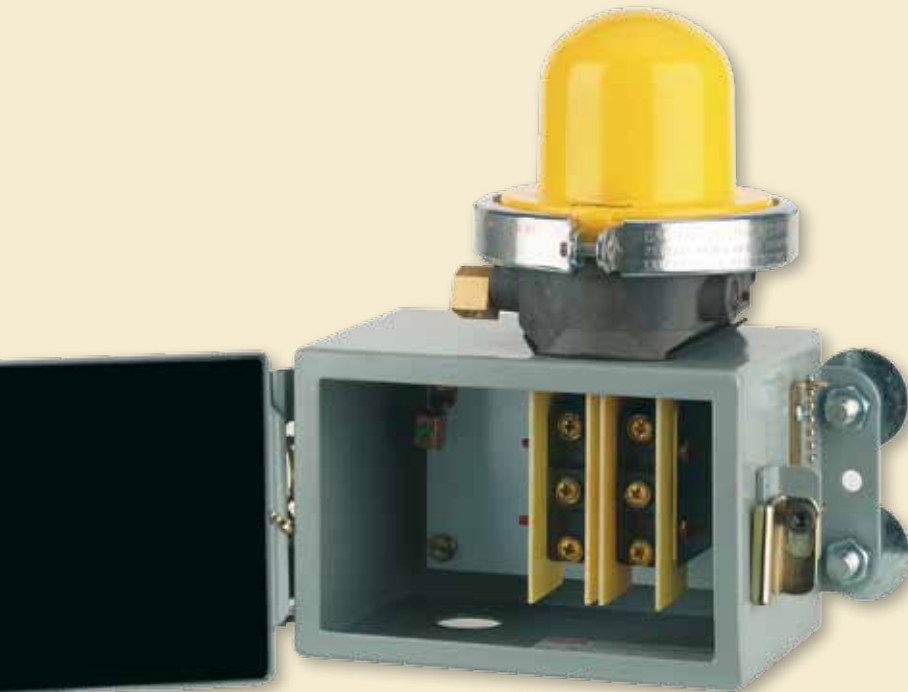
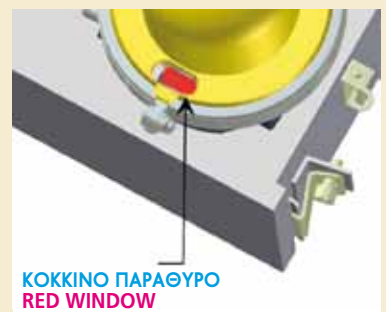
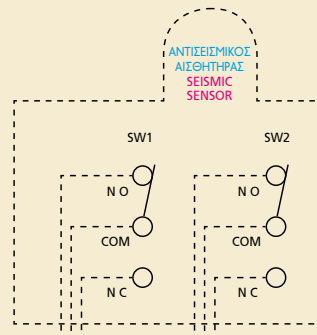
Αυτός ο αντισεισμικός διακόπτης έχει μελετηθεί ειδικά, για να διακόψει άμεσα την παροχή ρεύματος σε μια οποιαδήποτε ηλεκτρική διάταξη με την οποία είναι συνδεδεμένος, σε περίπτωση σεισμού. Σταθεροποιείται στον τοίχο χάρη στα κατάλληλα στηρίγματα που διαθέτει και ευθυγραμμίζεται με ειδικά ρυθμιζόμενα ποδαράκια. Χρησιμοποιείται συνήθως σε συνδυασμό με ειδικά συστήματα για την προστασία διαφόρων ηλεκτρικών διατάξεων ή ολόκληρων εγκαταστάσεων. Συνδυαζόμενο με βαλβίδες που λειτουργούν ηλεκτρικά, ή μηχανικά, είναι εις θέσιν, να διακόψει τη ροή οποιουδήποτε υγρού, αποτρέποντας έτσι τον κίνδυνο διαρροών σε περίπτωση σεισμού.

This antiseismic circuit breaker has been specially designed to immediately cut off the supply of electricity to any electrical device in the event of an earthquake. It is fixed firmly to the wall with brackets and leveled with the aid of small, adjustable legs. It is normally used in combination with specialist equipment to protect a number of designated electrical devices, or entire establishments. It is designed for connection to electrically or pneumatically operated valves and can seal off the flow of any type of fluid - thus avoiding the risk of leakage in the event of an earthquake.

**ΠΥΘΙΣΜΕΝΟ ΚΑΙ ΕΤΟΙΜΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΣΕΙΣΜΟΥ
 RESET AND READY IN CASE OF EARTHQUAKE**



ΜΕΤΑ ΤΟ ΣΕΙΣΜΟ - AFTER AN EARTHQUAKE



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

Οι βαλβίδες ασφαλείας **SISMACIM** είναι κατάλληλες για κάθετη εγκατάσταση με την εισαγωγή του αερίου στο κάτω μέρος και προσφέρονται με σπείρωμα στις διαμέτρους από 3/4 ως 4": η κατεύθυνση της ροής υποδεικνύεται από το βέλος πάνω στο σώμα της βαλβίδας.

Για τη σωστή εγκατάσταση της η βαλβίδα πρέπει:

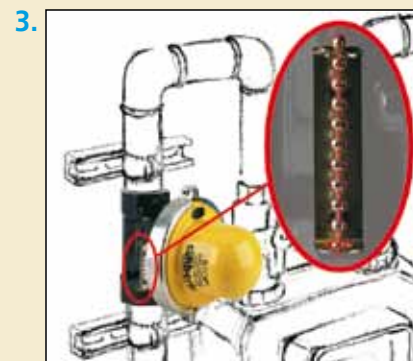
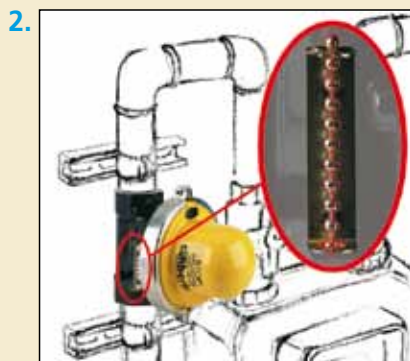
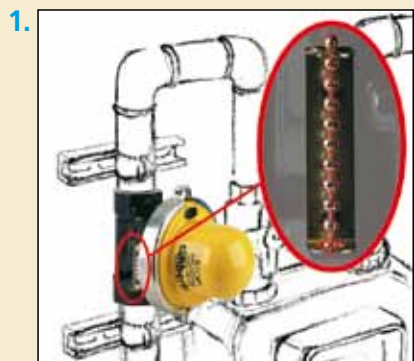
1. Να είναι τέλεια ευθυγραμμισμένη. Αυτό επιτυγχάνεται με τη βοήθεια της αλυσίδας, η οποία πρέπει να καταλήγει απόλυτα κεντραρισμένη στο δαχτυλίδι που φέρει πάνω της η βαλβίδα.
2. Να είναι σταθερά στερεωμένη με στηρίγματα, προκειμένου ν' αποφεύγεται η ακούσια ενεργοποίηση της.
3. Να εγκαθίσταται με τέτοιο τρόπο ώστε ο μηχανισμός χειροκίνητης επαναφοράς να είναι εύκολα προσβάσιμος.

INSTALLATION:

SISMACIM safety valves are available in thread sizes from 3/4" to 4" and are designed for vertical installation with the gas flow inlet at the bottom. Flow direction is indicated by the arrow forged on the valve body.

To ensure correct installation it is essential that the valve is:

1. Installed using the appropriate level control chain, which should be centred on the check ring when the valve is in the most favourable position;
2. Fixed firmly with a fixing bracket to keep the valve from accidentally triggering;
3. Installed in such a way that the manual resetting mechanism is easily accessible.



ΧΑΡΤΗΣ ΣΕΙΣΜΟΓΕΝΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ 2014 - OPCM n° 3274 20/03/2003
SEISMIC CLASSIFICATION 2014 - OPCM n° 3274 20/03/2003



valve
cimberio[®]
technological solutions

**Βάνες και Βιομηχανικές
Βάνες**

***Gate valves
and industrial valves***

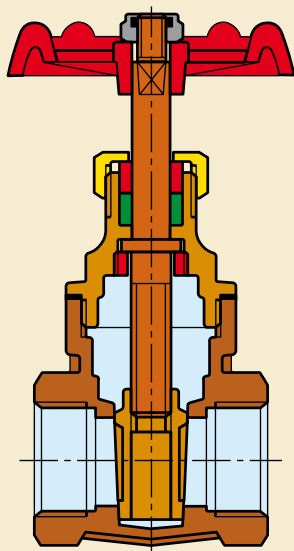
8



CIM VALVE
MADE IN ITALY
0575

DN

D



Σώμα 1/2" - 4"	Σφρηπλατημένος ορείχαλκος CW617N-M
Σώμα 5" - 6"	Χυτός ορείχαλκος CC491K
Μηχανισμός	Σφρηπλατημένος ορείχαλκος CW617N-M
Άξονας	Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M
Δίσκος 1/4" - 4"	Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M
Δίσκος 5" - 6"	Χυτός μπρούτζος CC491K
Δακτύλιος άξονα	Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M
Στεγανωτικό	NA 1100
Κάλυμμα	Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M
Δακτύλιος άξονα	Μπάρα ορείχαλκου CW617N-M
Στηπιοθλίπτης	AF 15/MA
Λάβη	Αλουμίνιο EN AB-46 100
Παξιμάδι	Χάλυβας c18

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

Οι βάνες CIMBERIO κατασκευάζονται βάσει των προδιαγραφών EN 12288/B (BS 5154/B) PN25 - PN20 - PN16 και του συστήματος ελέγχου ποιότητας σύμφωνα με την προδιαγραφή EN ISO 9001.

Οι βάνες CIMBERIO μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε ποικίλους τομείς εγκαταστάσεων όπως εγκαταστάσεις θέρμανσης, ύδρευσης, υγιεινής, πεπιεσμένου αέρα, δίκτυα διανομής ελαίων, βενζίνης, ατμού, όπου δεν υπάρχουν υδραυλικά πλήγματα και εντός των ορίων χρήσης που δίνονται από το διάγραμμα πίεσης/θερμοκρασίας.

ΠΙΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ :

όριο από 25 ως 16 bar σε θερμοκρασία από -10°C έως +186°C (βλέπε σχετικά διαγράμματα).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

μηχανισμός με σπείρωμα, σταθερός άξονας, δακτύλιος από ενιαίο κομμάτι, ολικής παροχής.

ΩΜΑ, ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ, ΔΙΣΚΟΣ: σταμπαρισμένα εν θερμώ από μπάρα ορείχαλκου EN 12165 CW617N.

ΑΞΟΝΑΣ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΟΡΕΙΧΑΛΚΟ: από μπάρα ορείχαλκου EN 12164 CW614N.

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ: NA 1030 Gr. (χωρίς αμίαντο). Αντέχει σε μέγιστη θερμοκρασία 200°C.

ΣΤΗΠΙΟΘΛΙΠΤΗΣ: AF 15/MA ίνες ανθεκτικές στη θερμότητα (χωρίς αμίαντο), ελαστομερές, από συνθετικές ρητίνες και P.T.F.E. - Μέγιστη θερμοκρασία 250°C.

ΛΑΒΗ: μοντέλο CIM κατοχυρωμένο, από κράμα αλουμινίου Al-Si 12, βαμμένο εν θερμώ με εποξειδικές σκόνες, κόκκινου χρώματος RAL3000, με ένδειξη "ανοιχτό-κλειστό".

ΣΠΕΙΡΩΜΑ:

Σειρά Cim 70 BS - 70 BSCR: Κυλινδρικό σπείρωμα βάσει του προτύπου ISO 7/1-EN10226 Rp. Κατόπιν ζήτησης, προσφέρεται και με κωνικό σπείρωμα, βάσει προτύπου ISO 7/1-EN 10226 Rc. Σειρά Cim 70 B-50: Θηλυκό κυλινδρικό βάσει ISO 228. Σειρά Cim 70 NPT - 50 NPT: Θηλυκό NPT βάσει ANSI B1.20.1.

ΔΟΚΙΜΗ:

Το 100% των βανών δοκιμάζονται τόσο σε θέση ανοιχτή όσο και κλειστή, με πεπιεσμένο αέρα ηλεκτρονικού ελέγχου, σύμφωνα με τον κανονισμό EN 12266-1.

SERVICE RECOMMENDATIONS:

the CIMBERIO gate valves are manufactured according to the EN 12288/B:2003 (BS 5154/B) PN25 - PN20 - PN16 and Quality Management System EN ISO 9001.

The CIMBERIO gate valves can be used for heating plants, sanitary systems, plumbing services, waterworks, gasoline networks, pneumatic systems and steam, where no water hammer is possible and within the pressure/temperature ratings shown on the data sheets.

MAXIMUM OPERATING PRESSURE AND TEMPERATURE:

operating limit from 25 up to 16 bar with temperatures at -10°C to +186°C (see diagram).

TECHNICAL FEATURES:

threaded bonnet, fixed stem, monobloc wedge, full bore.

BODY, BONNET, WEDGE: hot forged brass EN 12165 CW617N.

STEM AND METAL COMPONENTS: machined from drawn brass bar EN 12164 CW614N.

PACKING: NA 1030 Gr. (asbestos free) is suitable for a maximum temperature of 200°C.

GLAND PACKING: AF 15/MA heat resistant fibre (asbestos free), elastomers, synthetic resin and P.T.F.E. - Maximum temperature 250°C.

HANDWHEEL: registered CIM model in hard duraluminium Al-Si 12, epoxy painted RAL3000, showing "on-off".

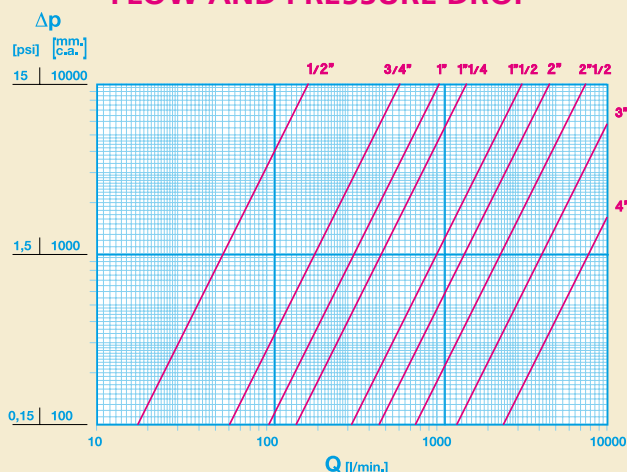
THREADING:

Cim 70 BS - 70 BSCR series: parallel thread to ISO 7/1-EN10226 Rp
Upon request conical thread according to ISO 7/1 EN-10226 Rc
Cim 70 B-50 series: parallel female thread to ISO 228
Cim 70 NPT - 50 NPT series: female thread to ANSI B1.20.1.

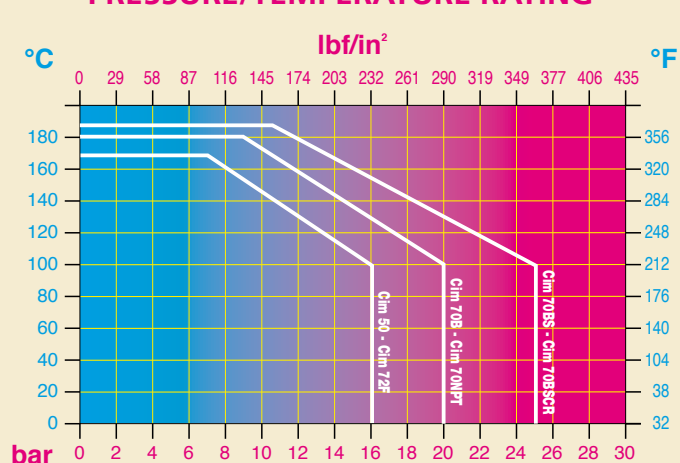
TEST:

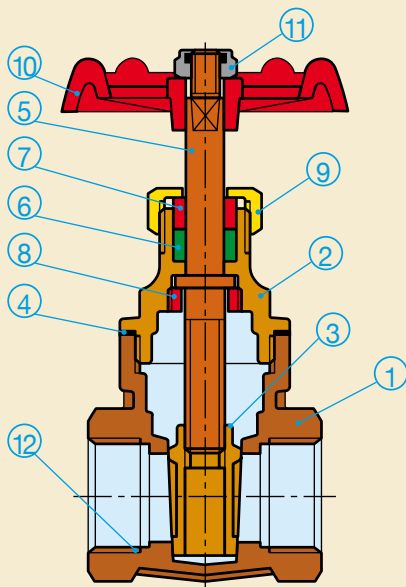
All gate valves are evaluated by means of pneumatic electronic testing in both the open and closed position, according to EN 12266-1.

**ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΦΟΡΤΙΟΥ
FLOW AND PRESSURE DROP**



**ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
PRESSURE/TEMPERATURE RATING**





ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Οι βάνες χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο της ροής των υγρών. Η λειτουργία ανοίγματος της βάνας, γίνεται περιστρέφοντας αριστερόστροφα τη λαβή χειρισμού (10). Το κλείσιμο γίνεται με δεξιόστροφη περιστροφή.

OPERATION:

gate valves are used to intercept fluids. To open gate valves rotate the handwheel (10) counter-clockwise. Clockwise to shut it off.

<p>Πριν την εγκατάσταση ελέγξτε ότι στα σπειρώματα της βάνας δεν υπάρχουν εναποθέσεις που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια των στεγανωτικών και να προκαλέσουν διαρροές</p> <p>1</p> <p>Before installation, inspect gate valve threads for dirt. Dirt can damage gasket surface and cause leaking.</p>	<p>Ελέγξτε εσωτερικά τους σωλήνες πριν από τη χρήση. Εναποθέσεις αλάτων και ρύπων είναι συχνά αιτία διαρροής</p> <p>2</p> <p>Clean out pipe before use. Pipe scale and dirt are often the cause of leaking valves.</p>	<p>Μετά τη δημιουργία σπειρωμάτων, λειάνετε τα σημεία σύνδεσης των σωλήνων. Πιθανά γρέζο μπορεί να βλάψουν τη στεγανοποίηση.</p> <p>3</p> <p>Remove all burrs from pipe connections after threading. Burrs can hinder tightness.</p>
<p>Διανέμειτε το υλικό στεγανοποίησης μόνο στο σπείρωμα του σωλήνα και όχι στο σπείρωμα της βάνας.</p> <p>4</p> <p>Distribute sealing material on pipe threads only, not on gate valve threads.</p>	<p>Για τη συναρμολόγηση, συνιστάται η χρήση κλειδιού και όχι τσιμπιδας, εφαρμόζοντας ζεύγος ροπής μόνο στη μούρα της βάνας που βρίσκεται πιο κοντά στο σωλήνα. Αυτό διευκολύνει τη σωστή τοποθέτηση και την αποφυγή βλαβών στο σώμα της βάνας.</p> <p>5</p> <p>For assembly purposes, use a spanner, not a pipe wrench, by applying necessary operating torque only on the gate valve end nearest the pipe. This helps get a firmer grip and avoid potential damage to the gate valve body.</p>	<p>Για την αποφυγή παραμόρφωσης ή βλάβης των λειτουργικών τμημάτων, κατά τη συναρμολόγηση στον πάγκο, δεν θα πρέπει να μπλοκάρει τη βίδα με μέγιστη αλλά να σταθεροποιείται ο σωλήνας και ο' αυτόν να βιδώνεται η βίδα.</p> <p>6</p> <p>To prevent distortion and damage to operating parts, do not put gate valve into vice on assembly bench but instead keep pipe fixed and screw the gate valve into place.</p>
<p>Το μήκος του σωλήνα που θα βιδώνεται δεν θα πρέπει να ξεπερνάει το ωφέλιμο μήκος του σπειρώματος της βάνας.</p> <p>7</p> <p>Pipe threading should not be longer than the operating threads of any gate valve.</p>	<p>Για τη διευκόλυνση της συναρμολόγησης σε περιορισμένο χώρο, αφαιρέστε το μηχανισμό.</p> <p>8</p> <p>When space is limited, remove the bonnet for easier installation.</p>	<p>Για τη συναρμολόγηση του μηχανισμού στο σώμα της βάνας, συνιστάται η σταδιακή σταθεροποίησή του, έτσι ώστε να αποφεύγεται η άσκηση υπερβολικής δύναμης στο στεγανωτικό που βρίσκεται μεταξύ των δύο μερών.</p> <p>9</p> <p>When mounting the bonnet on the gate valve body it is advisable to fasten it smoothly to prevent the sealing gasket between these two small parts from undergoing excessive stress.</p>

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: μετά την εγκατάσταση, συνιστάται ο έλεγχος στεγανοποίησης μεταξύ μηχανισμού και παξιμαδιού του σπηπιοθλίπτη. Πριν προβείτε στη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση δεν είναι σε λειτουργία και υπό πίεση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

κανονικά, οι βάνες δεν απαιτούν κανενός είδους συντήρηση. Σε περίπτωση που κριθεί απαραίτητη η αντικατάσταση του στεγανωτικού (4) μεταξύ σώματος και μηχανισμού (2) συνιστάται να προβείτε στις ακόλουθες ενέργειες: **A** - ανοίξτε μερικώς το δίσκο (3), **B** - ξεβιδώστε το μηχανισμό (2) με κλειδί, περιστρέφοντας το εξάγωνο τμήμα, **C** - αντικαταστήστε το στεγανωτικό (4), **D** - στην περίπτωση ξανασυναρμολόγησης, φέρτε το δίσκο (3) στη θέση μέγιστου ανοίγματος, βιδώνοντας μέχρι τέρμα τον άξονα (5), **E** - ξαναβιδώστε το μηχανισμό (2) μέχρι την πλήρη σύσφιξη στο σώμα (1). Σε περίπτωση μικρών διαρροών από τον άξονα, θα είναι αρκετό, να σφίξετε, με το κατάλληλο κλειδί, το παξιμάδι του σπηπιοθλίπτη (9). Εάν οι διαρροές συνεχίσουν να υφίστανται, αντικαταστήστε το σπηπιοθλίπτη από AF 15/MA (6).

ΕΓΓΥΗΣΗ:

Η εγγύηση Cimberio καλύπτει το προϊόν για τη χρονική περίοδο των 5 ετών, εφόσον αυτό έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με όσα ορίζονται από τα τεχνικά χαρακτηριστικά εγκατάστασης και χρήσης.

NOTE:

as a generale rule, check tightness of the bonnet and the gland nut after installation. Before having any valve serviced, make sure the system is not running or is pressurised.

MAINTENANCE:

no specific servicing is generally required for gate valves. If gasket (4) between body (1) and bonnet (2) must be replaced, make sure of the following: **A** - partly open the solid wedge disc (3); **B** - unscrew the bonnet (2) from the hexagonal side using a spanner; **C** - replace the gasket (4); **D** - while re-assembling open wide the solid wedge disc (3) and completely screw it to the stem (5); **E** - screw the bonnet (2) tight to the body (1) again. In case of leaks from the stem (5), tighten the gland cap (9) by means of the appropriate spanner. If leaking continues, the AF 15/MA gland (6) must be replaced.

WARRANTY:

All Cimberio products are guaranteed for five years when correctly used in accordance with these technical data for installation and use.

cim 70 B



Βάνα τύπου standard - PN 20 / Gate valve standard type - PN 20

DN												PN 10	
	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	6,20	6,20	6,60	8,97	11,80	17,45	23,53	36,16	55,14	76,21	165,44	406,79	540,51
Κουτί	50	50	35	25	16	10	8	5	2	2	2	1	1
Κιβώτιο	100	100	140	100	64	40	32	20	12	8	4	2	2

cim 70 BS



Βάνα τύπου EN 12288/B (BS 5154/B) - PN 25
Gate valve - EN 12288/B (BS 5154/B) type - PN 25

LIC. N° KM 553179 - PN 25

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	7,51	10,11	13,08	20,40	27,67	41,73	80,69	130,07	229,98	-	-
Κουτί Cim 70 BS	-	-	10	5	5	5	4	2	2	2	1	-	-
Κιβώτιο Cim 70 BS	-	-	100	50	50	30	24	16	8	4	2	-	-

cim 70 BSCR



Βάνα από κράμα "CR" τύπου EN 12288/B (BS 5154/B) - PN 25
Gate valve in "CR" brass - EN 12288/B type - PN 25

LIC. N° KM 553179 - PN 25

LIC. N° WMKA01582 - PN 20

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	9,10	12,66	15,71	23,58	33,01	49,09	-	-	-	-	-
Κουτί	-	-	10	5	5	5	4	2	-	-	-	-	-
Κιβώτιο	-	-	100	50	50	30	24	16	-	-	-	-	-

cim 50

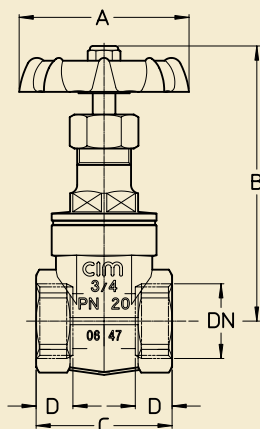


Βάνα τύπου compact - PN 16 / Gate valve compact type - PN 16

CIM 50 NPT - ΣΠΕΙΡΩΜΑ ΘΗΛ. NPT

CIM 50 NPT - NPT FEMALE THREAD

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	5,94	6,82	9,07	12,15	16,41	24,88	47,39	68,57	117,61	-	-
Κουτί	-	-	40	35	25	16	10	10	2	2	2	-	-
Κιβώτιο	-	-	160	140	100	64	40	20	12	8	4	-	-



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	
Cim 70B	Γραμ.	210	195	250	390	520	720	990	1440	2400	3455	5875	10605	14200
	A	50	50	55	60	65	75	80	90	110	120	140	175	175
	B	71	72	81	95,5	105	120,5	135	149	186	206,5	263	318	358
	C	40	40	44	48	54	60	64	72	80	85	97	112	122
	D	11	11	12	14	15	17	17	20,5	21	22	23,5	28	26
Cim 70BS	Γραμ.	-	-	280	400	545	830	1240	1850	3455	5090	8825	-	-
	A	-	-	55	60	65	75	80	90	120	140	175	-	-
	B	-	-	81	97	107,5	121,5	142	165,5	212	250	296,5	-	-
	C	-	-	44	48	55	61	65	71	92	98	107	-	-
	D	-	-	12	13	15,5	16,5	18	19	24	26	28	-	-
Cim 70BSCR	Γραμ.	-	-	295	445	615	925	1310	1895	-	-	-	-	
	A	-	-	55	60	65	75	80	90	-	-	-	-	
	B	-	-	80	96,5	107,5	121,5	142	165,5	-	-	-	-	
	C	-	-	54	59	66	74	75	86	-	-	-	-	
	D	-	-	17	18,5	21	23	23	27,5	-	-	-	-	
Cim 50 Cim 50 NPT	Γραμ.	-	-	210	255	365	510	695	1120	2065	2835	4960	-	-
	A	-	-	50	55	60	65	65	80	110	110	120	-	-
	B	-	-	79	82,5	95,5	103	115,5	139	181,5	201	239,5	-	-
	C	-	-	42	46	50	55	60	67	69	77	91	-	-
	D	-	-	11,5	12	14	16	17	18	14,5	19	21	-	-

cim 70 NPT

Βάνα τύπου standard - ΣΠΕΙΡΩΜΑ NPT - 250 WOG - PN 20
Gate valve standard type - NPT THREAD - 250 WOG - PN 20



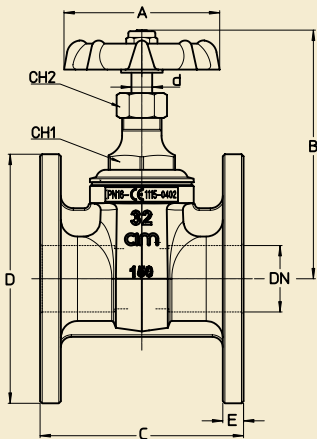
DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	6,42	6,42	6,80	9,24	12,21	17,66	30,09	35,95	54,91	78,48	164,80	392,76	540,51
Κουτί	50	50	35	25	16	10	8	5	2	2	2	1	-
Κιβώτιο	100	100	140	100	64	40	32	20	12	8	4	2	2

cim 72 F

Φλαντζωτή μπρούτζινη βάνα - PN 16
Flanged bronze gate valve - PN 16



DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/4"	2 1/2"	3"	4"	PN 10	
											5"	6"
mm	15	20	25	32	40	50	60	70	80	100	125	150
€	53,78	70,00	95,53	131,03	166,83	194,96	272,70	319,08	397,37	577,89	876,38	1.135,22
Κουτί	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

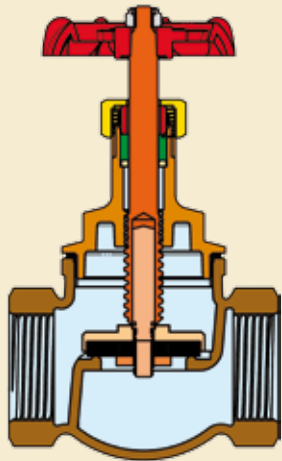


	DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/4"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
Cim 70 NPT	Γραμ.	205	190	245	420	540	770	980	1490	-	2405	3490	5960	10100	13770
	A	50	50	55	60	65	75	80	90	-	110	120	140	175	175
	B	71	72	81	95,5	105	120,5	135	149	-	186	206,5	263	318	358
	C	40	40	44	48	54	60	64	72	-	80	85	97	112	122
	D	11	11	12	14	15	17	17	20,5	-	21	22	23,5	28	26
Cim 72 F	Ø mm	-	-	15	20	25	32	40	50	60	70	80	100	125	150
	Γραμ.	-	-	1150	1660	2440	3180	4170	5130	6720	6540	10130	15060	22540	29800
	A	-	-	55	60	65	75	80	90	90	110	120	140	175	175
	B	-	-	84	96,5	104	120,5	135	148,5	173	185,5	206	264	316,5	361
	C	-	-	69	84,5	89	97,5	113	124	141	153,5	158	169,5	191	209,5
	D	-	-	95	105	119	138,5	147	165	175	183,5	199	229	256	285
	E	-	-	8,5	9	9,5	10	10,5	9	12	12	12	14	16	18
	CH1	-	-	24	30	32	32	39	47	49	55	66	84	114	134
	CH2	-	-	18	18	18	21	23	25	25	30	30	37	45	50
	d	-	-	8	8	8	10	10	12	12	13	14	17	19	21

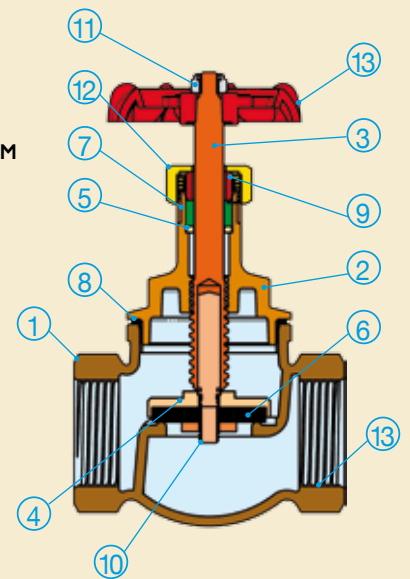
ΠΙΝΑΚΑΣ ΦΛΑΝΤΖΩΝ / FLANGE TABLE

DN	mm	PN 6				PN 10				PN 16			
		Ø εξωτερικό external Ø	αρ. οπών No. of holes	Ø οπών Ø of holes	κέντρα centre line Ø	Ø εξωτερικό external Ø	αρ. οπών No. of holes	Ø οπών Ø of holes	κέντρα centre line Ø	Ø εξωτερικό external Ø	αρ. οπών No. of holes	Ø οπών Ø of holes	κέντρα centre line Ø
1/2"	15	80	4	12	55	95	4	14	65	95	4	14	65
3/4"	20	90	4	12	65	105	4	14	75	105	4	14	75
1"	25	100	4	12	75	115	4	14	85	115	4	14	85
1 1/4"	32	120	4	14	90	140	4	18	100	140	4	18	100
1 1/2"	40	130	4	14	100	150	4	18	110	150	4	18	110
2"	50	140	4	14	110	165	4	18	125	165	4	18	125
2 1/2"	70	160	4	14	130	185	4	18	145	185	4	18	145
3"	80	190	4	18	150	200	4	18	160	200	8	18	160
4"	100	210	4	18	170	220	4	18	180	220	8	18	180
5"	125	240	8	18	200	250	8	18	210	250	8	18	210
6"	150	265	8	18	225	285	8	22	240	285	8	22	240

cim81



- Σώμα** Μπρούτζος CC491K
- Μηχανισμός** Σφυρηλατημένους ορείχαλκος CW6 17N-M
- Άξονας** Μπάρα ορείχαλκου CW6 17N-M
- Κάλυμμα** Μπάρα ορείχαλκου CW6 17N-M
- Δακτύλιος άξονα** Μπάρα ορείχαλκου CW6 17N-M
- Δίσκος** P.T.F.E.
- Στεγανωτικό** NA 1100
- Άξονας δίσκου** Μπάρα ορείχαλκου CW6 17N-M
- Δίσκος** P.T.F.E.
- Παξιμάδι μπλοκαρίσματος** Μπάρα ορείχαλκου CW6 17N-M
- Παξιμάδι** Μπάρα ορείχαλκου CW6 17N-M
- Λαβή** Αλουμίνιο EN AB-46 100
- Αυτομπλοκαριζόμενο παξιμάδι** Χάλυβας c18



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ: μηχανισμός με σπείρωμα. κινητός άξονας, ρυθμιζόμενο άνοιγμα. Οι ατμοφράκτες globo Cim 75 και Cim 76 έχουν μεταλλική στεγανοποίηση, ενώ οι ατμοφράκτες Cim 81, Cim 81/L και Cim 82 έχουν στεγανοποίηση από PTFE.

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: οι ατμοφράκτες globo μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε εγκαταστάσεις θέρμανσης, ύδρευσης, υγιεινής, πεπιεσμένου αέρα, δίκτυα διανομής ελαίων, βενζίνης, υδρογονανθράκων, ατμού στις ακόλουθες συνθήκες λειτουργίας:

ΠΙΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

- Ατμοφράκτες globo PN 20:** Θερμοκρασία χώρου: 20 bar από -10 έως 100°C; Κορεσμένος ατμός: 9 bar στους 180°C
- Ατμοφράκτες globo PN 16:** Θερμοκρασία χώρου: 16 bar από -10 έως 100°C; Κορεσμένος ατμός: 7 bar στους 170°C

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: οι ατμοφράκτες globo μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον έλεγχο και ρύθμιση της ροής. Η λειτουργία ανοίγματος του ατμοφράκτη επιτυγχάνεται περιστρέφοντας αριστερόστροφα τη λαβή χειρισμού (13), ενώ το κλείσιμο περιστρέφοντάς την δεξιόστροφα.

MAIN FEATURES: screwed bonnet, rising stem, adjustable opening. Cim 75 and Cim 76 globe valves have a metal to metal seating, Cim 81, Cim 81/L, Cim 82 have a PTFE sealing disc.

SERVICE RECOMMENDATIONS: globe valves can be used for heating plants, waterworks, sanitary system, plumbing services, pneumatic systems, oil pipelines, gasoline and other hydrocarbons networks and steam. Operating limits are as follows:

- MAXIMUM OPERATING PRESSURE AND TEMPERATURE:**
- Globe valves PN 20:** Cold service: 20 bar at -10 to 100°C; Saturated steam: 9 bar at 180°C
- Globe valves PN 16:** Cold service: 16 bar at -10 to 100°C; Saturated steam: 7 bar at 170°C

OPERATION: globe valves are used to intercept fluids and to regulate flow. Rotate the handwheel (13) counter-clockwise to set the valve open and clockwise to close it.

<p>Πριν την εγκατάσταση ελέγξτε ότι στα σπείρωματα του ατμοφράκτη δεν υπάρχουν εναποθέσεις που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια των στεγανωτικών και να προκαλέσουν διαρροές</p> <p>1 Before installation, inspect valve threads for dirt. Dirt can damage gasket surface and cause leaking.</p>	<p>Ελέγξτε εσωτερικά τους σωλήνες πριν από τη χρήση. Εναποθέσεις αλάτων και άλλα είναι συχνά αίτια διαρροής.</p> <p>2 Clean out pipe before use. Pipe scale and dirt are often the cause of leaking valves.</p>	<p>Μετά τη δημιουργία σπειρωμάτων, λειάνετε τα σημεία συνδέσεων των σωλήνων. Πιθανά γρέζια μπορεί να βλάψουν τη στεγανοποίηση.</p> <p>3 Remove all burrs from pipe connections after threading. Burrs can hinder tightness.</p>
<p>Διανέμει το υλικό στεγανοποίησης μόνο στο σπείρωμα του σωλήνα και όχι στο σπείρωμα του ατμοφράκτη</p> <p>4 Distribute sealing material on pipe threads only, not on valve threads.</p>	<p>Για τη συναρμολόγηση, συνιστάται η χρήση κλειδιού και όχι τσιμπίδας εφαρμόζοντας ζεύγος ροπής μόνο στη μούφα, του ατμοφράκτη που βρίσκεται πιο κοντά στο σωλήνα. Αυτό διευκολύνει τη σωστή τοποθέτηση και την αποφυγή βλαβών στο σώμα.</p> <p>5 For assembly purposes, use a spanner, not a pipe wrench, by applying necessary operating torque only on the valve end nearest the pipe. This helps get a firmer grip and avoid potential damage to the valve body.</p>	<p>Για την αποφυγή παραμορφώσεων ή βλαβών των λειτουργικών τμημάτων, κατά τη συναρμολόγηση στον πάγκο, δεν θα πρέπει να μπλοκάρει τον ατμοφράκτη με μέγερνη αλλά να σταθεροποιείται ο σωλήνας και ο ατμόφρακτες</p> <p>6 To prevent distortion and damage to operating parts, do not put valve into vice on assembly bench but instead keep pipe fixed and screw valve into place.</p>
<p>Το μήκος του σωλήνα που θα βιδώνεται δεν θα πρέπει να ξεπερνάει το ωφέλιμο μήκος του σπειρώματος του ατμοφράκτη.</p> <p>7 Pipe threading should not be longer than the operating threads of any valve.</p>	<p>Για τη διευκόλυνση της συναρμολόγησης σε περιορισμένου χώρου, αφαιρέστε το μηχανισμό.</p> <p>8 When space is limited, remove the bonnet for easier installation.</p>	<p>Για τη συναρμολόγηση του μηχανισμού στο σώμα του ατμοφράκτη, συνιστάται η σταδιακή σταθεροποίηση του, έτσι ώστε να αποφευχθεί η άσκηση υπερβολικής δύναμης στο στεγανωτικό που βρίσκεται μεταξύ των δύο μερών.</p> <p>9 When mounting the bonnet on the valve body it is advisable to fasten it smoothly to prevent the sealing gasket placed between these two small parts from undergoing excessive stress.</p>

ΠΡΟΣΟΧΗ: μετά την εγκατάσταση, συνιστάται ο έλεγχος στεγανοποίησης μεταξύ μηχανισμού και παξιμαδιού του σπηριοθλίπτη.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: Πριν προβείτε στη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση δεν είναι σε λειτουργία και υπό πίεση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: κανονικά, οι ατμοφράκτες δεν απαιτούν κανενός είδους συντήρηση. Σε περίπτωση που κριθεί απαραίτητη η αντικατάσταση του στεγανωτικού (8) μεταξύ σώματος (1) και μηχανισμού (2) ή του δίσκου από PTFE (6) συνιστάται να προσέχετε τα ακόλουθα: **A** - ανοίξτε μερικώς το δίσκο (4), **B** - ξεβιδώστε το μηχανισμό (2) με κλειδί, περιστρέφοντας το εξάγωνο τμήμα, **C** - αντικαταστήστε το στεγανωτικό (8) ή το δίσκο από PTFE (6); **D** - στην περίπτωση ξανασυναρμολόγησης, φέρτε το δίσκο (4) στη θέση μέγιστου ανοίγματος, **E** - ξαναβιδώστε το μηχανισμό (2) μέχρι την πλήρη σύσφιξη στο σώμα (1), με τη χρήση του κατάλληλου κλειδιού, επεμβαίνοντας στο εξάγωνο τμήμα. Σε περίπτωση μικρών διαρροών από τον άξονα (3), θα είναι αρκετό, να σφίξετε, με το κατάλληλο κλειδί, το παξιμάδι του σπηριοθλίπτη (12). Εάν οι διαρροές συνεχίσουν να υφίστανται, αντικαταστήστε το σπηριοθλίπτη από PTFE.

ΕΓΓΥΗΣΗ: Η εγγύηση Cimberio καλύπτει το προϊόν για τη χρονική περίοδο των 5 ετών, εφόσον αυτό έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με όσα ορίζονται από τα τεχνικά χαρακτηριστικά εγκατάστασης και χρήσης.

IMPORTANT: as a general rule, check tightness of the bonnet and the gland packing after installation.

NOTE: before having any valve serviced, make sure the system is not running or being pressurised.

MAINTENANCE: no specific servicing is generally required for globe valves. In case gasket (8) between body (1) and bonnet (2) or the PTFE disc (6) must be replaced, **A** - partly open the disc holder (4); **B** - unscrew the bonnet (2) from the hexagonal side using a spanner; **C** - replace the gasket (8) or the PTFE disc (6); **D** - open wide the disc holder (4); **E** - screw the bonnet (2) back to the body (1) from the hexagonal side using a spanner. In case of leaking from the stem (3), tighten the gland cap (12) by means of the appropriate spanner. If leaking continues, the PTFE gland must be replaced.

WARRANTY: all Cimberio products are guaranteed for five years when correctly used in accordance with these technical data for installation and use.

cim 61 CRNL



Ατμοφράκτης πλάγιος από κράμα "CR" CW511-L ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒΔΟ με βαλβίδα αντεπιστροφής ελατηρίου - PN 20

Oblique valve NO LEAD "CR" CW511-L alloy with spring-loaded non return valve - PN 20

"CR"-SCC - ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΗΝ ΑΠΩΕΥΔΑΡΓΥΡΩΣΗ ΚΑΙ ΡΙΞΗ ΛΟΓΩ ΚΟΠΩΣΗΣ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

"CR"-SCC - DEZINCIFICATION AND STRESS CORROSION CRACKING RESISTANT

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	15,95	18,11	28,34	38,34	51,96	62,13	122,44	-	-	-
Κουτί	25	25	15	10	6	4	2	-	-	-
Κιβώτιο	100	100	60	40	24	16	8	-	-	-

cim 62 CRNL



Ατμοφράκτης πλάγιος από κράμα "CR" CW511-L ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒΔΟ με βαλ. αντ/φής ελατηρίου - βαλ. εκκένωσης και τάπα - PN 20

Oblique valve NO LEAD "CR" CW511-L alloy with spring loaded non return valve and drain cock and plug - PN 20

"CR"-SCC - ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΗΝ ΑΠΩΕΥΔΑΡΓΥΡΩΣΗ ΚΑΙ ΡΙΞΗ ΛΟΓΩ ΚΟΠΩΣΗΣ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

"CR"-SCC - DEZINCIFICATION AND STRESS CORROSION CRACKING RESISTANT

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	20,38	22,25	33,07	42,52	56,32	65,56	127,45	-	-	-
Κουτί	25	25	15	10	6	4	2	-	-	-
Κιβώτιο	100	100	60	40	24	16	8	-	-	-

cim 73 CRNL



Ατμοφράκτης πλάγιος από κράμα "CR" CW511-L ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒΔΟ - PN 20

Oblique valve NO LEAD "CR" CW511-L alloy - PN 20

"CR"-SCC - ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΗΝ ΑΠΩΕΥΔΑΡΓΥΡΩΣΗ ΚΑΙ ΡΙΞΗ ΛΟΓΩ ΚΟΠΩΣΗΣ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

"CR"-SCC - DEZINCIFICATION AND STRESS CORROSION CRACKING RESISTANT

ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ / BRONZE

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	14,50	15,65	20,01	30,51	46,20	58,12	83,39	156,80	244,00	450,66
Κουτί	25	25	15	10	6	4	2	2	1	1
Κιβώτιο	100	100	60	40	24	16	8	4	2	2

cim 74 CRNL



Ατμοφράκτης πλάγιος από κράμα "CR" CW511-L ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒΔΟ με κρουνού εκκένωσης και τάπα - PN 20

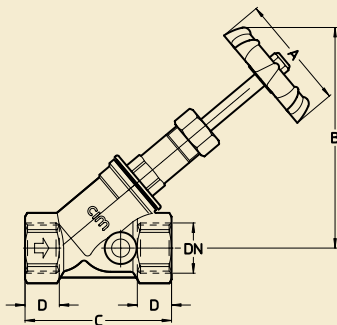
Oblique valve NO LEAD "CR" CW511-L alloy with drain and plug - PN 20

"CR"-SCC - ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΗΝ ΑΠΩΕΥΔΑΡΓΥΡΩΣΗ ΚΑΙ ΡΙΞΗ ΛΟΓΩ ΚΟΠΩΣΗΣ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

"CR"-SCC - DEZINCIFICATION AND STRESS CORROSION CRACKING RESISTANT

ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ / BRONZE

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	17,61	17,84	23,23	31,96	48,45	59,06	88,39	162,11	254,94	457,72
Κουτί	25	25	15	10	6	4	2	2	1	1
Κιβώτιο	100	100	60	40	24	16	8	4	2	2



DN	Cim 61 CR NL					Cim 62 CR NL					Cim 73 CR NL					Cim 74 CR NL				
	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D
3/8"	275	55	83	55	10	315	55	83	55	10	290	55	83	55	10	330	55	83	55	10
1/2"	315	55	85	59	12	355	55	85	59	12	330	55	85	59	12	370	55	85	59	12
3/4"	480	60	99	68	12,5	520	60	99	68	12,5	470	60	99	68	12,5	510	60	99	68	12,5
1"	760	65	115,5	76	13,5	810	65	115,5	76	13,5	690	65	115,5	76	13,5	760	65	115,5	76	13,5
1 1/4"	1100	75	134	92	16	1160	75	134	92	16	1090	75	134	92	16	1160	75	134	92	16
1 1/2"	1280	80	146	100	16	1350	80	146	100	16	1350	80	146	100	16	1390	80	146	100	16
2"	2330	90	180	125	19	2380	90	180	125	19	2370	90	180	125	19	2430	90	180	125	19
2 1/2"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3970	120	225	148	22	4250	120	225	148	22
3"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5860	140	264	175	24	6250	140	264	175	24
4"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10870	175	314	217	25	10940	175	314	217	25

cim 75



Ατμοφράκτες γλομπο με μεταλλική έδρα / Globe valve metal seat

Cim 75 - PN 16 - μπρούτζος / bronze

Cim 75L - PN 10 - ορείχαλκος / brass

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€ Cim 75	-	11,74	17,64	25,80	37,05	46,59	69,89	154,67	206,38	406,75
Κουτί	-	35	25	16	8	6	4	2	1	1
Κιβώτιο	-	140	100	64	32	24	16	6	4	2
€ Cim 75 L	-	10,64	14,11	20,83	29,64	41,09	57,03	-	-	-

cim 75 L



cim 81



Ατμοφράκτες γλομπο από μπρούτζο με έδρα από PTFE / Bronze globe valve PTFE disc

Cim 81 - PN 20

Cim 81 L - PN 16

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€ Cim 81	15,87	17,25	24,30	36,46	42,33	66,65	112,27	-	-	-
Κουτί	30 / -	25/35	18/25	10/16	8/8	4/6	2/4	Κουτί - Κιβώτιο Cim 81L βλέπε Cim 75		
Κιβώτιο	120 / -	100/140	72/100	40/64	32/32	16/24	8/16	see Cim 75		
€ Cim 81 L	-	14,35	19,27	26,65	38,59	48,45	74,40	161,18	224,87	408,66

cim 81 L



cim 78



Βαλβίδα αντεπιστροφής - από μπρούτζο - μεταλλική έδρα - PN 16 / Bronze check valve metal to metal seat - PN 16

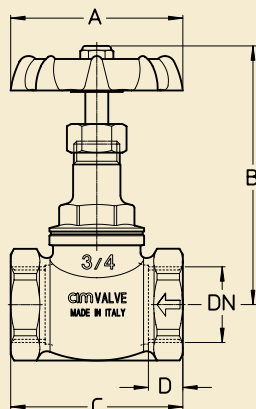
DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	-	9,48	14,54	21,14	29,98	37,59	61,40	117,52	159,25	306,51
Κουτί	-	50	50	30	15	12	6	4	2	1
Κιβώτιο	-	100	100	60	30	24	12	8	4	2

cim 79 A



Βαλβίδα αντεπιστροφής - από μπρούτζο - έδρα από P.T.F.E. - PN 20 / Bronze lift check valve - P.T.F.E. seat - PN 20

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	12,21	13,29	19,15	32,56	38,42	56,90	97,27	134,62	187,37	334,50
Κουτί	50	50	25	15	12	6	4	4	2	1
Κιβώτιο	100	100	50	30	24	12	8	8	4	2



DN	Cim 75					Cim 75 L					Cim 81					Cim 81 L					Cim 78					Cim 79 A								
	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D				
3/8"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	320	55	87,5	58	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	235	-	32,5	58	11
1/2"	295	55	78	50	11	211	55	65	48	8	380	55	87,5	60	12	300	55	77,5	50	11	220	-	30	50	11	280	-	35,5	60	12				
3/4"	440	60	89	60	12	273	60	67	53	9	620	60	98,5	70	12	425	60	88	60	12	335	-	35	60	12	450	-	40	70	12				
1"	635	65	100	70	13,5	437	65	82	63	10	900	65	112,5	84	14	600	65	98	70	14	510	-	41	70	14	775	-	49	84	14				
1 1/4"	980	65	116	84	15,5	665	80	93	73	12	1130	75	132	92	17	930	65	111	84	15,5	840	-	49	85	16	985	-	55,5	92	17				
1 1/2"	1280	75	130	90	16	956	80	114	81	12	1640	80	138,5	107	18	1250	75	130,5	90	16	1035	-	56	90	16	1500	-	60,5	107	18				
2"	1900	80	143,5	110	18	1356	90	134	94	15	3000	90	155	126	19	1850	80	139	110	18	1730	-	63	110	18	2550	-	71,5	126	19				
2 1/2"	3930	120	200	135	23,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4000	120	209	135	23,5	3300	-	73,5	135	23	3455	-	73,5	135	23				
3"	5055	120	223	148	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5350	120	234,5	148	24	4250	-	88	148	22	4350	-	88	148	22				
4"	10500	175	281	189	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10200	175	289	189	22	8500	-	110	190	23	8850	-	110	190	23				

cim 76



Ατμοφράκτες globo φλαντζωτοί - από μπρούτζο - μεταλλική έδρα - PN 16
Flanged bronze globe valve metal to metal seat - PN 16

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
mm.	15	20	25	32	40	50	70	80	100
€	53,36	71,75	105,63	133,57	183,39	235,81	397,69	514,87	806,02

cim 82



Ατμοφράκτες globo φλαντζωτοί - από μπρούτζο - έδρα από P.T.F.E. - PN 16
Flanged bronze globe valve - P.T.F.E. seat - PN 16

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
mm.	15	20	25	32	40	50	70	80	100
€	55,10	72,84	107,86	136,95	187,45	248,29	436,51	566,16	840,71

cim 77



Βαλβίδα αντεπιστροφής φλαντζωτή - από μπρούτζο - μεταλλική έδρα - PN 16
Flanged bronze check valve metal to metal seat - PN 16

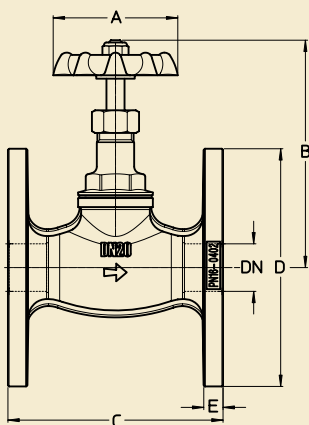
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
mm.	15	20	25	32	40	50	70	80	100
€	48,85	73,20	92,31	127,68	171,61	218,39	361,67	470,37	721,93

cim 79



Βαλβίδα αντεπιστροφής φλαντζωτή - από μπρούτζο - έδρα από P.T.F.E. - PN 16
Flanged bronze lift check valve - P.T.F.E. seat - PN 16

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
mm.	15	20	25	32	40	50	70	80	100
€	50,63	70,78	93,07	134,88	177,37	227,22	361,67	470,37	721,93



DN	mm.	Cim 76					Cim 82					Cim 77 - Cim 79						
		Γραμ.	A	B	C	D	E	Γραμ.	A	B	C	D	E	Γραμ.	B	C	D	E
1/2"	15	1380	55	92,5	82,5	94	8	1375	55	97,5	82,5	94	8	1225	35	84	80	8,5
3/4"	20	1710	55	100	95	105	8	1705	55	104,5	95	105	8	1655	41,5	95	105	8,5
1"	25	2350	65	111	104	119	10	2325	65	109	104	119	10	2340	46,5	105	120	10
1 1/4"	32	3350	65	113,5	113	138,5	10	3320	65	112,5	113	138,5	10	3450	53	114	140	10
1 1/2"	40	4580	80	145	133,5	147	11	4525	80	138,5	133,5	147	11	4445	60,5	134	150	11
2"	50	5930	80	155	154	163	11	5850	80	152,5	154	163	11	5765	69,5	154	164	11
2 1/2"	70	9010	120	199	170	185	13	8885	120	208	170	185	13	8075	73	170	185	13
3"	80	11650	120	226	180	200	13	11535	120	235,5	178,5	199	13	10300	90	180	200	13
4"	110	18110	175	287,5	200	230	17	17910	175	297	200	230	17	16185	110	200	230	17

cim 80



Βαλβίδα αντεπιστροφής clapet - μεταλλική έδρα - PN 16 Brass swing check valve - metal to metal seat - PN 16

ΧΥΤΟΣ ΟΡΕΙΧΑΛΚΟΣ CC7545

CAST BRASS CC 7545

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	7,20	10,43	14,92	21,55	29,24	38,05	68,29	93,78	157,75
Κουτί	50	25	20	12	10	5	4	2	2
Κιβώτιο	200	100	80	48	40	20	16	8	4

cim 80 A



Βαλβίδα αντεπιστροφής clapet - έδρα από λάστιχο - PN 16 Brass swing check valve - renewable EPDM seat - PN 16

ΧΥΤΟΣ ΟΡΕΙΧΑΛΚΟΣ CC7545

CAST BRASS CC 7545

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	7,89	11,44	15,91	22,67	31,61	40,50	73,05	96,43	170,15
Κουτί	50	25	20	12	10	5	4	2	2
Κιβώτιο	200	100	80	48	40	20	16	8	4

cim 95



Ποτήρι πυθμένος - PN 16 Filtering foot valve - PN 16

ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ
BRONZE

ΧΥΤΟΣ ΟΡΕΙΧΑΛΚΟΣ CC7545 - CAST BRASS CC 7545

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	9,21	10,96	12,50	17,35	21,83	30,64	51,32	71,81	135,60	458,70	586,94
Κουτί	50	40	24	15	12	7	3	2	2	1	1
Κιβώτιο	200	160	96	60	48	28	12	8	4	2	1

cim 95 A



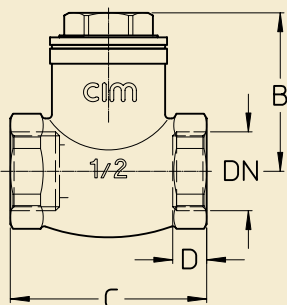
Ποτήρι πυθμένος πύραυλος "γεωτρήσεων" - PN 16 Filtering foot check valve - PN 16

ΑΝΟΞΕΙΑΔΟΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΠΟ 1/2" ΕΩΣ 1 1/2"
ΟΡΕΙΧΑΛΚΟΣ ΑΠΟ 2" ΕΩΣ 4"

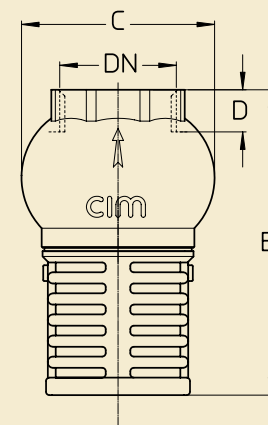
ΣΦΥΡΗΛΑΤΗΜΕΝΟΣ ΟΡΕΙΧΑΛΚΟΣ CW617N-M
FORGED BRASS CW617N-M

STAINLESS STEEL FILTERING FOOT FROM 1/2" TO 1 1/2"
BRASS FROM 2" TO 4"

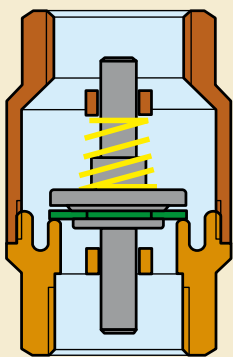
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	8,22	10,71	14,87	18,22	23,57	34,42	58,06	82,65	155,96	-	-
Κουτί	50	50	30	15	10	7	2	2	2	-	-
Κιβώτιο	200	200	120	60	40	28	12	12	4	-	-



DN	Cim 80 - Cim 80 A				Cim 80				Cim 80 A				Cim 95				Cim 95 A				
	Γραμ.	B	C	D	O	V	O	V	Γραμ.	B	C	D	Γραμ.	B	C	D	Γραμ.	B	C	D	
1/2"	245	42,5	52	13	0,7	11	0,7	11	185	63,5	39	11,5	135	97	26	10					
3/4"	350	46	62	15	0,7	9	0,7	9	270	75	46	11,5	225	114,5	32	12					
1"	500	53	70	14	0,7	9	0,7	9	390	87	55	12	325	130,5	38	13					
1 1/4"	740	61	84	18,5	0,7	8	0,7	8	505	96,5	64	14	480	146	47	15					
1 1/2"	900	64,5	87	15,5	0,7	8	0,7	8	640	105	69	14	665	168	54	15					
2"	1500	70	106	20	0,7	9	0,7	9	1040	117,5	87	15,5	1230	173	65	22					
2 1/2"	2250	84	120,5	24	0,4	9	0,4	9	1895	146	108	17	2110	208	83	20					
3"	3300	90	136	31,5	0,4	9	0,4	9	2440	159,5	126	17,5	3015	227,5	95	20					
4"	5850	113	170	24,5	0,5	9	0,5	9	4920	207,5	167	19,5	4985	259	123	24					
5"	-	-	-	-	Πίεση ανοίγματος τάσης mbar O = εγκ. οριζόντια - V = εγκ. κάθετη				11905	287,5	200	22	-	-	-	-					
6"	-	-	-	-	Opening pressure inner valve O = horiz. inst. - V = vert. inst.				15220	334,5	235	25	-	-	-	-					



Βαλβίδες αντεπιστροφής "SPRINT" Check valves



- Σώμα** ■ Σφυρηλατημένος ορείχαλκος CW617N-M
- Σύνδεση με σπείρωμα** ■ Σφυρηλατημένος ορείχαλκος CW617N-M
- Έμβολο** ■ Hostaform (Cim 30 - Cim 30DK)
PPS (Cim 30VA)
- Στεγανωτικό εμβόλου** ■ EPDM (Cim 30) - FKM (Cim 30DK)
EPDM PEROX (Cim 30VA)
- Ελατήριο** ■ 18/8 Ανοξειδωτο ασάλλι



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

Οι βαλβίδες αντεπιστροφής **SPRINT** σειρά Cim 30 PN 20 μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε σωληνώσεις για εγκαταστάσεις θέρμανσης, ύδρευσης, πεπιεσμένου αέρα, πνευματικά και αντλίες. Οι κωδικοί Cim 30/DK χρησιμοποιούνται σε δίκτυα διανομής υδρογονανθράκων (μεγ. θερμοκρασία 110°C). Η βαλβίδα αντεπιστροφής Cim 30/VA είναι κατάλληλη για χρήση για ατμό, μέχρι 4 bar στους 150°C και με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά χρήσης.

Πίεσεις και θερμοκρασίες λειτουργίας:

Θερμοκρασία: 20 bar από -10 έως 110°C
Κορεσμένος ατμός: 4 bar στους 150°C

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

συναρμολόγηση universal σε χαμηλή ή υψηλή πίεση. Το έμβολο με ελατήριο ανοίγει και ανασπώνεται σε πίεση 25 mbar (0,36 psi) και είναι ελεύθερο να περιστρέφεται. Η κατεύθυνση ροής φαίνεται από το βέλος που βρίσκεται στο σώμα της βαλβίδας. Διαθέσιμες διαστάσεις από DN 3/8" έως DN 4".

SERVICE RECOMMENDATIONS:

Cim 30 PN 20 series **SPRINT** spring loaded non return valves can be used for heating, waterworks, sanitary systems, plumbing services, pneumatic systems, autoclaves and pumps. Cim 30 and Cim 30/DK items are used for fuel distribution networks (Max. Temperature 110°C). Cim 30/VA is suitable for steam up to 4 bar at 150°C. Operating limits are as follows.

Maximum operating pressure and temperature:

Cold service: 20 bar at -10 to 110°C
Saturated steam: 4 bar at 150°C

MAIN FEATURES:

universal fixing at low or high pressure. The spring loaded inner valve opens and lifts under pressure of 25 mbar (0.36 psi) and is free to rotate. An arrow on the body shows direction of flow. Available from DN 3/8" to DN 4".

<p>Πριν την εγκατάσταση ελέγξτε ότι στα σπείρώματα της βαλβίδας δεν υπάρχουν εναποθέσεις που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια των στεγανωτικών και να προκαλέσουν διαρροές</p> <p>1</p> <p>Before installation, inspect valve threads for dirt. Dirt can damage gasket surface and cause leaking.</p>	<p>Ελέγξτε εσωτερικά τους σωλήνες πριν από τη χρήση. Εναποθέσεις αλάτων και ρύπων είναι συχνά αιτία διαρροής.</p> <p>2</p> <p>Clean out pipe before use. Pipe scale and dirt are often the cause of leaking valves.</p>	<p>Μετά τη δημιουργία σπείρωμάτων, λειάνετε τα σημεία σύνδεσης των σωληνίων. Πιθανό γρέζο μπορεί να βλάψουν τη στεγανοποίηση.</p> <p>3</p> <p>Remove all burrs from pipe connections after threading. Burrs can hinder tightness.</p>
<p>Διανέμει το υλικό στεγανοποίησης μόνο στο σπείρωμα του σωλήνα και όχι στο σπείρωμα της βαλβίδας</p> <p>4</p> <p>Distribute sealing material on pipe threads only, not on valve threads.</p>	<p>Για τη συναρμολόγηση, συνιστάται η χρήση κλειδιού και όχι τσιμπιδάς, εφαρμόζοντας ζυγύς ροπής μόνο στη μούφρα της βαλβίδας που βρίσκεται πλάι κοντά στο σωλήνα. Αυτό διευκολύνει τη σωστή τοποθέτηση και την αποφυγή βλαβών στο σώμα της βαλβίδας</p> <p>5</p> <p>For assembly purposes, use a spanner, not a pipe wrench, by applying necessary operating torque only on the valve end nearest the pipe. This helps get a firmer grip and avoid potential damage to the valve body.</p>	<p>Για την αποφυγή παραμορφώσεων ή βλάβης των λειτουργικών τμημάτων, κατά τη συναρμολόγηση στον πάγκο, δεν θα πρέπει να μπλοκάρει τη βαλβίδα με μέγιστη αλλά να σταθεροποιείται ο σωλήνας και ο αυτόν να βιδώνεται η βαλβίδα.</p> <p>6</p> <p>To prevent distortion and damage to operating parts, do not put valve into vice on assembly bench instead but keep pipe fixed and screw valve into place.</p>
<p>Το μήκος του σωλήνα που θα βιδώνεται δεν θα πρέπει να ξεπερνάει το ωφέλιμο μήκος του σπείρωματος της βαλβίδας</p> <p>7</p> <p>Pipe threading should not be longer than the operating threads of any valve.</p>	<p>Η βαλβίδα αντεπιστροφής "sprint" σειρά Cim 30 μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ποτήρι πυθμένος (Cim 30/A), χρησιμοποιώντας το κατάλληλο ανοξειδωτο φίλτρο (Cim 911). Με αυτή την περιγραφή, οι βαλβίδες αντεπιστροφής είναι κατάλληλες μόνο για κάθετη εγκατάσταση και επιτρέπουν τη ροή, μόνο με ανερχόμενη φορά. Τα τεχνικά χαρακτηριστικά και τα χαρακτηριστικά χρήσης είναι ίδια με αυτά της σειράς Cim 30.</p> <p>Cim 30 series "Sprint" spring loaded non return valve can be used as a foot valve (Cim 30/A) by means of a stainless steel filtering foot (Cim 911). As such, it is suitable for installation in vertical pipelines to allow flow in an upward direction only. Technical features and service recommendations are exactly the same as Cim 30.</p>	<p>Η εγγύηση Cimberio καλύπτει το προϊόν για τη χρονική περίοδο των 5 ετών, εφόσον αυτό έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με όσα ορίζονται από τα τεχνικά χαρακτηριστικά εγκατάστασης και χρήσης. All Cimberio products are guaranteed for five years when correctly used in accordance with these technical data for installation and use.</p>

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Οι βαλβίδες αντεπιστροφής **SPRINT** σειρά Cim 30 μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παρεμπόδιση επιστροφών στα υγρά. Είναι κατάλληλες τόσο για κάθετη όσο και για οριζόντια εγκατάσταση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Κανονικά οι βαλβίδες αντεπιστροφής **SPRINT** σειρά Cim 30 δεν απαιτούν κανενός είδους συντήρηση.

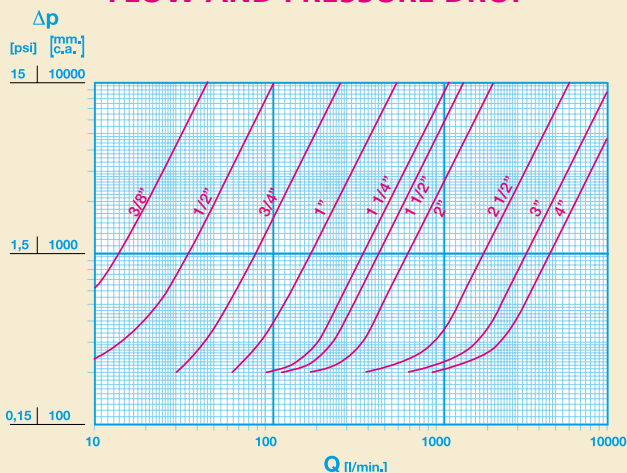
OPERATION:

Cim 30 series **SPRINT** spring loaded non return valves are used to prevent backflow. They are suitable for installation in either vertical or horizontal pipelines.

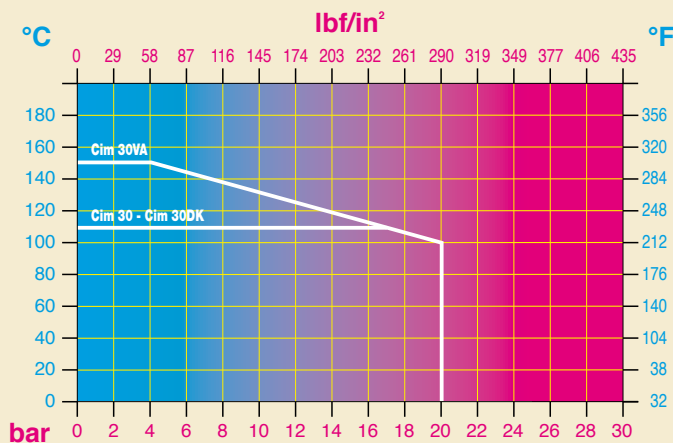
MAINTENANCE:

No specific servicing is generally required for Cim 30 series **SPRINT** spring loaded non-return valves.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΦΟΡΤΙΟΥ FLOW AND PRESSURE DROP



ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΕΣΗΣ/ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ PRESSURE/TEMPERATURE RATING



cim 30



Βαλβίδα αντεπιστροφής "SPRINT" με έμβολο με ελατήριο - PN 20 "SPRINT" spring-loaded check valve - PN 20

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	5,05	4,86	6,90	10,37	14,74	22,92	31,00	67,88	92,53	165,26
Κουτί	50	50	25	20	12	8	5	4	3	2
Κιβώτιο	200	200	100	80	48	32	20	12	6	4

cim 30 DK



Βαλβίδα αντεπιστροφής "SPRINT" για υδρογονάνθρακες - PN 20 "SPRINT" spring-loaded check valve for hydrocarbons - PN 20

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	6,70	6,44	8,97	13,08	19,88	29,61	40,60	83,96	115,69	211,58
Κουτί	50	50	25	20	12	8	5	4	3	2
Κιβώτιο	200	200	100	80	48	32	20	12	6	4

cim 30 VA



Βαλβίδα αντεπιστροφής "SPRINT" για ατμό - 4 BAR - 150°C "SPRINT" spring-loaded check valve for steam - 4 BAR - 150°C

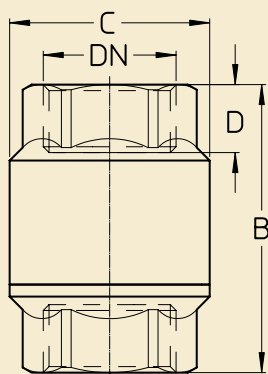
DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	7,72	7,43	10,32	14,90	22,94	34,80	46,74	87,42	122,63	212,09
Κουτί	50	50	25	20	12	8	5	4	3	2
Κιβώτιο	200	200	100	80	48	32	20	12	6	4

cim 30 CRNL



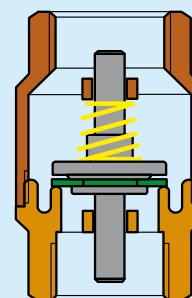
Βαλβίδα αντεπιστροφής "SPRINT" από κράμα "CR" CW511-L ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒΔΟ με έμβολο με ελατήριο - PN 20 "SPRINT" spring-loaded check valve NO LEAD "CR" CW511-L alloy - PN 20

"CR"-SCC	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€	-	5,85	8,48	12,94	18,68	28,57	39,48	-	-	-
Κουτί	-	50	25	20	12	8	5	-	-	-
Κιβώτιο	-	200	100	80	48	32	20	-	-	-



Cim 30 - Cim 30 DK - Cim 30 VA - Cim 30 CRNL				
DN	Γράμ.	B	C	D
3/8"	210	55,5	35	13
1/2"	160	55,5	35	14
3/4"	240	62	42	14,5
1"	380	72	50	17
1 1/4"	600	82	60	18
1 1/2"	920	96	70	22
2"	1360	109	83	23
2 1/2"	2505	129	103	29
3"	3440	141	123	28
4"	5115	146	160	30

Το έμβολο με ελατήριο ανοίγει και ανασπώνεται σε πίεση 25 mbar (0,36 psi)
The inner valve opens and lifts with a pressure of 25 mbar (0.36 psi)



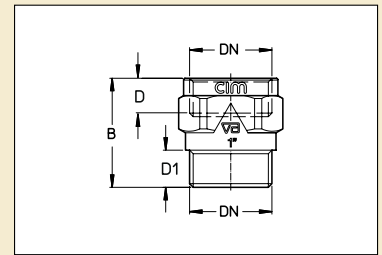
Έμβολο / Inner valve: Στεγ. εμβόλου / Inn. val. gasket:
Cim 30: HOSTAFORM EPDM
Cim 30/DK: HOSTAFORM FKM
Cim 30/VA: PPS EPDM PEROX
Cim 30/CRNL: HOSTAFORM EPDM

cim 32

Βαλβίδα αντεπιστροφής με έμβολο με ελατήριο - PN 16 Spring-loaded check valve - PN 16



	ΑΡΣΕΝΙΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ				MALE/FEMALE	
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	4,39	5,90	9,18	13,98	22,32	29,34
Κουτί	50	50	25	15	10	8
Κιβώτιο	200	200	100	60	40	32



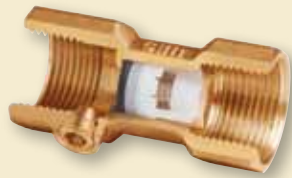
Βαλβίδες αντεπιστροφής για προστασία πόσιμου νερού από επιστροφές Controllable anti-pollution check valve

Η βαλβίδα αντεπιστροφής **CIM33CREA** ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΡΥΠΙΑΝΣΗΣ παράγεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία EN 1717. Αυτή η προδιαγραφή αφορά τη μεθοδολογία που χρησιμοποιείται για την προστασία του πόσιμου νερού από τη ρύπανση λόγω των επιστροφών. Η προστασία του εν λόγω συστήματος πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας μέρη φτιαγμένα από υλικά κατάλληλα για επαφή με το πόσιμο νερό, τα οποία το προστατεύουν από επιρροές εξωτερικών δικτύων, αποτρέποντας λιμνάσματα νερού και εξασφαλίζοντας πρόσβαση σε όλα τα σημεία.

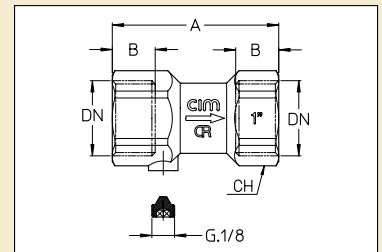
The **CIM33CREA** CONTROLLABLE ANTI-POLLUTION check valve is manufactured in accordance with the EN 1717 Class EA European Standard. This standard deals with methods for preventing the contamination of potable water as a result of backflow. The hygienic protection of the water supply system is achieved by using components fabricated from materials compatible with potable water, guarding against cross connections, preventing backflow and ensuring that the components are controllable.

cim 33 CREA

Βαλβίδα αντεπιστροφής για προστασία του πόσιμου νερού από επιστροφές νερού - κράμα ορείχαλκου "CR" - PN 16 Controllable anti pollution check valve in "CR" brass - PN 16



	ΘΗΛΥΚΟ/ΘΗΛΥΚΟ				FEMALE/FEMALE	
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	7,57	10,39	14,31	20,22	30,22	43,05
Κουτί	40	24	20	20	15	10
Κιβώτιο	160	96	80	80	60	40

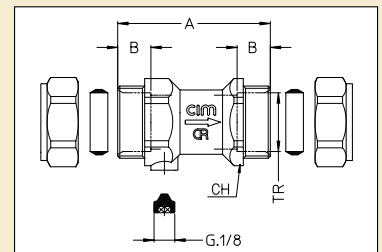


cim 33 CREARB

Βαλ. αντ/φής για προστασία του πόσιμου νερού από επιστροφές - κράμα ορείχαλκου "CR" - PN 16 Controllable anti-pollution check valve in "CR" brass - PN 16



	ΠΑΚΟΠ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΣΥΣΦΙΞΗΣ		COMPRESSION CONNECTIONS	
mm.	15x15	22x22	28x28	
€	10,24	13,88	20,63	
Κουτί	25	20	12	
Κιβώτιο	100	80	48	



Κατασκευασμένο από αποψευδαργωμένο ορείχαλκο "CR", κατάλληλο για κάθετη, οριζόντια ή πλάγια εγκατάσταση για να επιτρέπει τη ροή προς μόνο μια κατεύθυνση. Ανοίγει αυτόματα, όταν η πίεση στην κατεύθυνση ροής, στην είσοδο της βαλβίδας είναι μεγαλύτερη από αυτή στην έξοδο. Σε περίπτωση μεγαλύτερης πίεσης στην έξοδο ή απουσίας ροής, η βαλβίδα κλείνει με τη δράση ενός ελατηρίου.

Το έμβολο με ελατήριο είναι εγκεκριμένο KIWA, WRC, NF, DVGW.
Πίεση ανοίγματος 20 mbar. Θερμοκρασία λειτουργίας από -10° έως 110°C.

Made of "CR" (dezincification resistant) brass, this valve can be installed in any position, and will allow only uni-directional flow. The valve opens automatically when the upstream pressure is greater than the downstream pressure. If the downstream pressure is greater, or a "no flow" situation exists, the valve is closed by spring action. The spring valve is KIWA, WRC, NF, DVGW approved. Opening pressure 20 mbar. Operating temperature from -10° to 110°C.

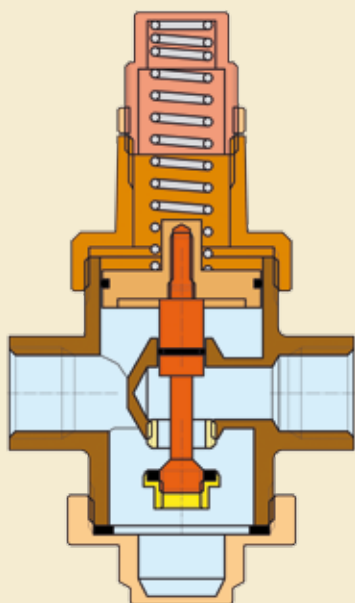
Cim 32						Cim 33 CREA				Cim 33 CREARB					
DN	DN	Γραμ.	B	D	D1	Σπειρ.	Γραμ.	A	B	CH	mm.	Γραμ.	A	B	CH
1/2"	1/2"	50	33	13,5	14,5	ISO 7/1	115	59,5	17	25	15x15	174	59,5	13	25
3/4"	3/4"	95	38	13,5	14,5		173	67	18,5	31	22x22	249	67	15	32
1"	1"	160	44	15	15,5		271	78	21	38	28x28	400	78	16	38
1 1/4"	1 1/4"	260	49	17	17	ISO 228	350	76	17	47	35x35	-	-	-	-
1 1/2"	1 1/2"	360	57	19	19		510	86	19	54	42x42	-	-	-	-
2"	2"	715	75	22	20		780	102	20	66	54x54	-	-	-	-

Πίεση ανοίγματος εμβόλου: 10 mbar
Opening pressure inner valve: 10 mbar

Σώμα / Body	EN 12165 CW602N
Έδρα / Housing	POM
Βαλβίδα / Valve	POM
Οδηγός / Torpedo	POM
Στεγανωτικός / Seal	NBR
Ελατήριο / Spring	STAINLESS STEEL 18/8
O-Ring / O-Ring	NBR
Τάπα / Plug	EN 12165 CW602

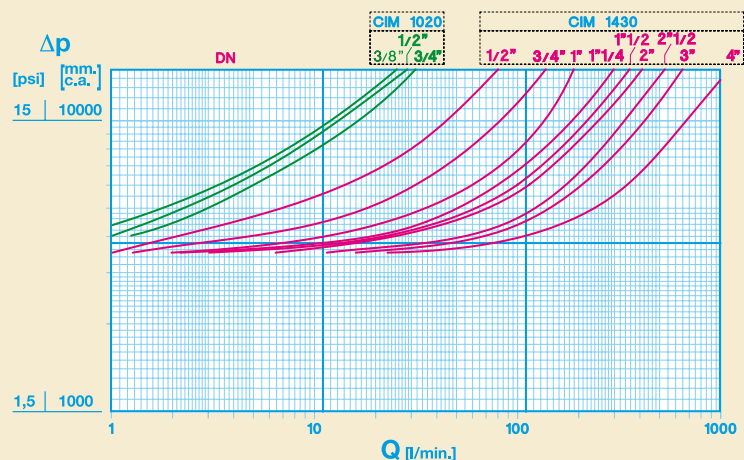


Μειωτής πίεσης / Pressure reducer



- Σώμα Body
- Καπάκι ρύθμισης Setting cup
- Άνω καπάκι Upper cup
- Δακτύλιος Ring
- Ελατήριο Spring
- Διάφραγμα Diaphragm
- Στεγαν. διαφράγματος Diaphragm gasket
- Άξονας Stem
- Στεγανωτικό άξονα Stem gasket
- Εμβόλο Shutter
- Έδρα εμβόλου Shutter seat
- Στεγανωτικό εμβόλου Shutter gasket
- Κάτω καπάκι Lower cup
- Στεγαν. κάτω καπακιού Lower cup gasket

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΦΟΡΤΙΟΥ FLOW AND PRESSURE DROP



ΥΛΙΚΑ:

ΥΛΙΚΟ ΣΩΜΑΤΟΣ:

EN 12165 - CW617N

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ:

EN 12164 - CW617N

ΕΔΡΑ ΣΤΕΓΑΝΟΤΗΤΑΣ:

ΧΑΛΥΒΑΣ INOX AISI 303

O-RINGS:

NBR 70 SH

ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΑ:

FASIT ITALY

ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΜΕΡΗ:

ΑΚΕΤΥΛΙΚΗ ΡΗΤΙΝΗ

MATERIALS:

BODY MATERIAL:

EN 12165 - CW617N

OTHER COMP. MATERIAL:

EN 12164 - CW617N

TIGHTENING SEAT

STAINLESS STEEL AISI 303

O-RINGS:

NBR 70 SH

JOINTS:

FASIT ITALY

PLASTIC PARTS:

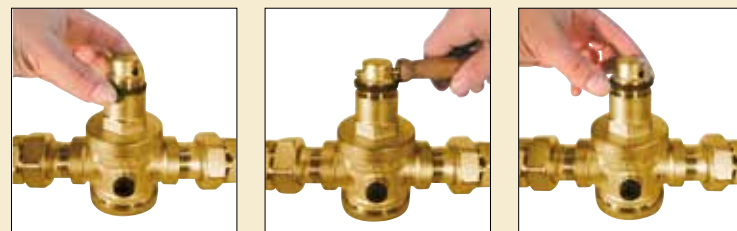
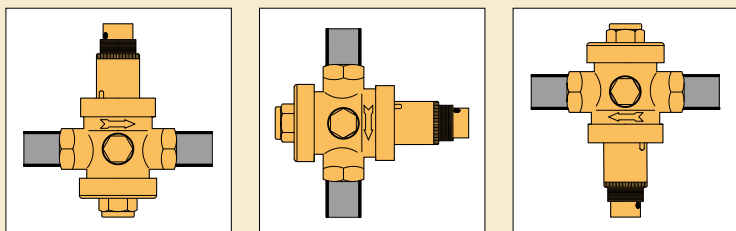
ACETALIC RESIN

ΠΩΣ ΡΥΘΜΙΖΕΤΑΙ Η ΠΙΕΣΗ:

Όλοι οι μειωτές πίεσης Cimberio δοκιμάζονται πριν συσκευαστούν. Κατά τις δοκιμές, γίνεται η ρύθμιση των μειωτών πίεσης στην έξοδο και σε πίεση 3 bar. Η πίεση στην έξοδο, μπορεί εύκολα να τροποποιηθεί αφού ο μειωτής τοποθετηθεί στην εγκατάσταση. Για την τροποποίηση της πίεσης στην έξοδο, είναι αρκετό να χαλαρώσει ο δακτύλιος και να περιστραφεί ο άξονας του ελατηρίου όπως φαίνεται από την αλληλουχία φωτογραφιών. Περιστρέφοντας δεξιόστροφα η πίεση στην έξοδο αυξάνεται, ενώ αριστερόστροφα η πίεση στην έξοδο μειώνεται. Η σωστή ρύθμιση της πίεσης γίνεται με κλειστό κύκλωμα.

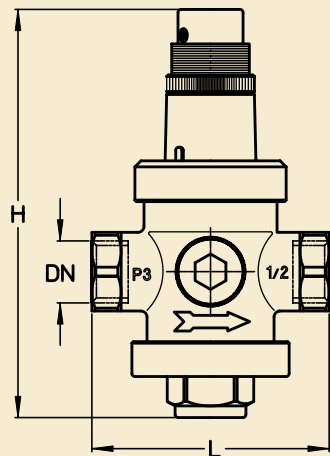
HOW TO ADJUST PRESSURE:

All Cimberio pressure reducers are tested before being packaged; during testing they are pre-set to an outlet pressure of 3 bar; the outlet pressure can be easily modified when the pressure reducer is connected to the system. To modify outlet pressure you simply need to loose the fixing ring and turn the spring holder as shown in the pictures below; turning it clockwise increases outlet pressure, counter-clockwise reduces outlet pressure. The correct setting should be made when the system is closed.



Προτεινόμενο σχέδιο για την εγκατάσταση των μειωτών πίεσης.

Scheme for pressure reducer installation.



DN	Cim 1430			Cim 1420			Cim 1460			Cim 1020			Cim 1060		
	Γραμ.	H	L	Γραμ.	H	L	Γραμ.	H	L	Γραμ.	H	L	Γραμ.	H	L
3/8"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	440	93	60	440	112	60
1/2"	790	123	77	860	120	112	920	120	112	360	93	60	360	112	60
3/4"	1130	148	91	950	120	134	1600	160	135	370	93	60	370	113	60
1"	1340	155	91	1700	160	140	1850	166	140	-	-	-	-	-	-
1 1/4"	2300	215	116	2880	220	185	2950	220	170	-	-	-	-	-	-
1 1/2"	2400	218	125	3040	220	190	3400	220	175	-	-	-	-	-	-
2"	3100	246	141,5	5130	250	260	5300	250	200	-	-	-	-	-	-
2 1/2"	4100	260	148	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3"	5520	285	177	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4"	6970	310	190	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Μειωτής πίεσης / Pressure reducer

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ:

Οι μειωτές πίεσης **Cimberio** είναι κατάλληλοι για εγκαταστάσεις με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΙΕΣΗ ΣΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ: 25 BAR
ΜΕΙΩΜΕΝΗ ΠΙΕΣΗ ΣΤΗΝ ΕΞΟΔΟ: ΑΠΟ 0,5 ΩΣ 6 BAR
ΜΕΓ. ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ: 80°C
ΣΠΕΙΡΩΜΑ: ISO 228/1
ΔΟΚΙΜΗ ΣΥΜΦΩΝΑ: DIN EN 1567
ΧΡΗΣΗ: ΝΕΡΟ - ΠΕΠΙΕΣΜΕΝΟΣ ΑΕΡΑΣ

ΕΓΓΥΗΜΕΝΗ ΣΧΕΣΗ ΜΕΙΩΣΗΣ

ΣΕΙΡΑ CIM 1430: 10:1 - ΣΕΙΡΑ CIM 1020: 5:1

SERVICE RECOMMENDATIONS:

Cimberio pressure reducers are designed to reduce and control pressure in systems having the following features:

FEATURES:

UPSTREAM MAXIMUM PRESSURE: 25 BAR
DOWNSTREAM REDUCED PRESSURE: FROM 0.5 UP TO 6 BAR
MAX. OPERATING TEMPERATURE: 80°C
THREADS: ISO 228/1
TESTED ACCORDING TO: DIN EN 1567
USE: WATER - COMPRESSED AIR

GUARANTEED REDUCTION RATIO

SERIES CIM 1430: 10:1 - SERIES CIM 1020: 5:1

cim 1430



Μειωτής πίεσης ορειχάλκινος θηλυκός/θηλυκός Brass pressure reducer female/female connections

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€ Cim 1430	31,28	45,83	51,75	107,33	121,59	192,36	276,88	402,52	1129,47
Κουτί	1	1	1	1	1	1	1	1	1
€ Cim 1430 CR	36,80	54,25	61,33	126,50	143,52	227,24	DZR brass "CR" alloy		

cim 1420



Μειωτής πίεσης ορειχάλκινος - αρσενικά ρακόρ Brass pressure reducer male/male unions

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	-	-	-
€	35,88	42,09	62,29	119,60	132,48	231,84	-	-	-
Κουτί	1	1	1	1	1	1	-	-	-
Κιβώτιο	25	20	10	1	1	1	-	-	-

cim 1460



Μειωτής πίεσης ορειχάλκινος - θηλυκά ρακόρ Brass pressure reducer female/female unions

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	-	-	-
€	34,96	58,93	67,08	139,53	152,15	244,72	-	-	-
Κουτί	1	1	1	1	1	1	-	-	-
Κιβώτιο	20	10	10	1	1	1	-	-	-

cim 1020



Μειωτής πίεσης ορειχάλκινος ΣΕΙΡΑ MINI Brass pressure reducer MINI SERIES

DN	3/8"	1/2"	3/4"
€ Cim 1020	18,21	17,48	19,45
Κουτί	1	1	1
Κιβώτιο	50	50	50
€ Cim 1060	18,88	18,88	20,31

Δεδομένων των μικρών διαστάσεων τους, οι μειωτές πίεσης Cim 1020 και Cim 1060 είναι ιδανικοί για εγκαταστάσεις ύδρευσης μιας μεμονωμένης παροχής, εγκαταστάσεις πλήρωσης boiler, υδραυλικές εγκαταστάσεις για ειδικές μηχανές με άμεση πλήρωση από το δίκτυο ύδρευσης.

Thanks to their small dimension, the Cim 1020 and Cim 1060 pressure reducer can be installed in sanitary systems for sole end-users, boiler loading systems, hydraulic systems for special machineries with direct loading from the water networks.

cim 1060



cim 74 ACRNL



Πλάγιο φίλτρο νερού από κράμα "CR" CW511-L ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒΔΟ - PN 20

Oblique strainer NO LEAD "CR" CW511-L alloy - PN 20

"CR"-SCC - ANΤΕΧΕΙ ΣΤΗΝ ΑΠΟΦΕΥΔΑΡΓΥΡΩΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΡΙΞΗ ΛΟΓΩ ΚΟΠΩΣΗΣ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

"CR"-SCC - DEZINCIFICATION AND STRESS CORROSION CRACKING RESISTANT

ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ / BRONZE

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€ Cim 74 ACRNL φίλτρο 0,65 mm	6,71	7,23	9,85	15,45	23,73	29,43	52,39	100,81	156,39	297,53
Κουτί	50	50	30	20	12	10	4	4	1	1
Κιβώτιο	200	200	120	80	48	40	16	8	6	2
€ Cim 74 AGRNL φίλτρο 0,25 mm	7,78	8,35	11,27	17,35	26,65	33,47	58,93	-	-	-

cim 74 ACR



Πλάγιο φίλτρο νερού από κράμα ορείχαλκου "CR" CW602N - PN 20

Oblique strainer "CR" brass CW602N alloy - PN 20

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	F=0,65 mm F=0,25 mm	F=650 μm F=250 μm
€ Cim 74 ACR φίλτρο 0,65 mm	-	7,25	10,07	14,84	22,23	28,26	50,03		Πλέγμα Αρ. οπών cm² 30/60 52/280
Κουτί	-	50	30	20	10	8	4		
Κιβώτιο	-	200	120	80	40	32	16		
€ Cim 74 AGCR φίλτρο 0,25 mm	-	8,40	11,54	16,72	25,11	32,28	56,51		

cim 74 AOT



Πλάγιο φίλτρο νερού από κράμα ορείχαλκου CW617N-M - PN 20

Oblique strainer brass CW617N-M alloy - PN 20

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	Από DN 1/2" έως DN 1 1/4" το σπείρωμα της τάπας είναι ίδιο με αυτό της μούφας, π.χ. 3/4" x 3/4" x 3/4" From DN 1/2" to DN 1 1/4" the plug thread is the same as the one of the screwed connections, i.e. 3/4" x 3/4" x 3/4"	
€ Cim 74 AOT φίλτρο 0,65 mm	-	4,42	6,55	10,01	15,80	20,81	39,67		
Κουτί	-	50	30	20	10	8	4		
Κιβώτιο	-	200	120	80	40	32	16		
€ Cim 74 AGOT φίλτρο 0,25 mm	-	5,39	7,60	11,62	23,82	24,42	46,55		

cim 74 ACRNL/1



Πλάγιο φίλτρο νερού από κράμα "CR" CW511-L ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒΔΟ - PN 20

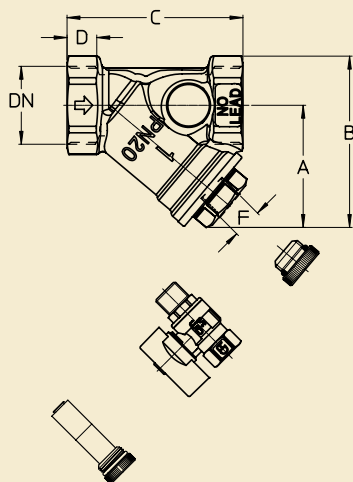
Oblique strainer NO LEAD "CR" CW511-L alloy - PN 20

ΜΕ ΤΑΠΑ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ / WITH DRAIN PLUG

ΜΕ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ / WITH DRAIN VALVE

DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 74 ACRNL/1 φίλτρο 0,65 mm	8,48	12,63	17,86	26,20	31,94	54,95
Κουτί Cim 74 ACRNL/1	50	30	20	12	10	4
€ Cim 74 ACRNL/2 φίλτρο 0,65 mm	13,43	18,22	19,57	30,99	36,81	59,88
Κουτί Cim 74 ACRNL/2	50	30	20	12	10	4

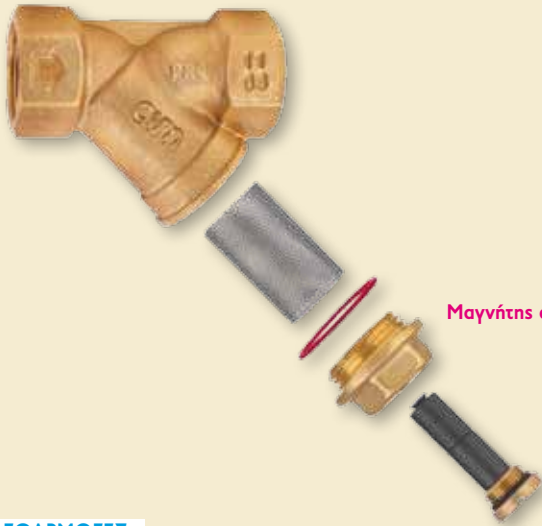
cim 74 ACRNL/2



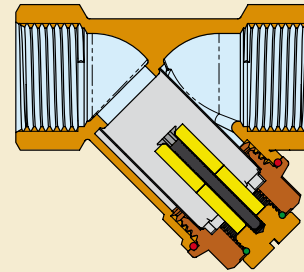
DN	Cim 74 ACRNL Cim 74 ACRNL/5					Cim 74 ACR Cim 74 ACR/5					Cim 74 ACRNL/1 Cim 74 ACRNL/2					Cim 74 AOT Cim 74 AOT/5						
	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D	Γραμ.	A	B	C	D	F	Γραμ.	A	B	C	D	
3/8"	190	38	51	55	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1/2"	220	40	56	59	12	210	39	55	68	16,5	230	40,5	56,5	59	12	G. 1/4"	148	38,5	52	59	12	
3/4"	325	47	66	68	12,5	315	50	69	77	18	355	47,5	66,5	68	12,5	G. 1/4"	232	47,5	65	68	12,5	
1"	481	59	82	76	13,5	455	60	82	91	21	385	59	82	76	13,5	G. 3/8"	341	57,5	78	76	13,5	
1 1/4"	772	72	100,5	92	15	760	73	104,5	108	23	815	72	100,5	92	16	G. 3/8"	553	70,5	95,5	92	16	
1 1/2"	1003	80	112	100	16	975	82	113	116	23	955	80	112	100	16	G. 3/8"	712	78	106,5	100	16	
2"	1777	98,5	138	125	19	1825	99	139	143	28	1790	98,5	138	125	19	G. 3/8"	1299	98	133	125	19	
2 1/2"	2620	114	163	148	22	ΦΙΛΤΡΑ: με ατσάλινη ανοξείδωτη σίτα 18/8 - mm 0,65 συστήνεται για το νερό - mm 0,25 συστήνεται για αέριο Στεγανωτικό συγκράτησης μεταξύ σώματος και τάπας: O-ring FKM 70 Red -20°C +200°C STRAINER: 18/8 stainless steel - 0.65 mm suggested for water - 0.25 mm suggested for gas Tightening gasket between body and cap: O-ring FKM 70 Red -20°C +200°C																
3"	4200	137	195	175	24																	
4"	7550	167	240,5	217	25																	

Πλάγιο φίλτρο με μαγνήτη Strainer with magnet

valve
cimberio



- Σώμα CW511L
- Ανοξείδωτο φίλτρο AISI304
- O-ring FKM70 RED
- Τάπα με εκκένωση CW511L
- Τάπα με σπείρωμα CW511L
- O-ring HNBR 70SH
- Μαγνήτης αντιστροπικού φερρίτη SINTEROX II
- Βίδα ACC. CL. 8



ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

Τα πλάγια φίλτρα με μαγνήτη μπορούν να λειτουργήσουν για το φιλτράρισμα των ρύπων σε εγκαταστάσεις θέρμανσης, ύδρευσης, υγιεινής, πεπιεσμένου αέρα, ελαίων, κορεσμένου ατμού και γενικά με κάθε μη διαβρωτικό υγρό. Αυτές οι σειρές φίλτρων που προσφέρονται με μαγνήτη, εξασφαλίζουν μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα στη συγκράτηση φερριτικών ρύπων, οι οποίες παραμένουν στο εσωτερικό του φίλτρου του μαγνητικού πεδίου. Ο μαγνήτης μπορεί να αφαιρεθεί από την τάπα του φίλτρου, επιτρέποντας έτσι την απόρριψη των ρύπων από την εγκατάσταση.

SERVICE RECOMMENDATIONS:

the strainer with magnet can be used for the filtration in the heating plants, waterworks, sanitary systems, plumbing services, pneumatic systems, oil pipelines, saturated steam and generally every non aggressive fluid. This series of strainers equipped with a magnet offer greater efficiency in the separation and collection of ferrous impurities, which are trapped inside the strainer by the magnetic field. The magnet can be removed from the plug of the strainer and consequently, it enables the settling and discharge of impurities from the installation.


cim 74 ACRNL/5



Πλάγιο φίλτρο με μαγνήτη- κράμα "CR" CW511-L ΧΩΡΙΣ ΜΟΛΥΒΔΟ - PN 20 Oblique strainer - with magnet - NO LEAD "CR" CW511-L alloy - PN 20

"CR"-SCC - ΑΝΤΕΧΕΙ ΣΤΗΝ ΑΠΟΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΡΙΞΗ ΛΟΓΩ ΚΟΡΩΣΗΣ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

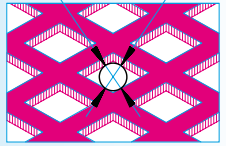
"CR"-SCC - DEZINCIFICATION AND STRESS CORROSION CRACKING RESISTANT

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	cim 968					
€ Cim 74 ACRNL/5 φίλτρο 0,65 mm	-	12,71	21,11	25,72	37,78	43,70	66,89						
Κουτί	-	50	30	20	12	10	4						
Κιβώτιο	-	200	120	80	48	40	16	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 74 AGCRNL/5 φίλτρο 0,25 mm	-	13,84	20,50	27,62	40,71	48,74	73,43	5,98	12,42	12,42	19,32	19,32	19,32

cim 74 ACR/5



Πλάγιο φίλτρο με μαγνήτη- κράμα ορείχαλκου "CR" CW602N - PN 20 Oblique strainer - with magnet - "CR" brass CW602N alloy - PN 20

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	F=0,65 mm F=0,25 mm	F=650 μm F=250 μm				
€ Cim 74 ACR/5 φίλτρο 0,65 mm	-	12,44	18,68	25,11	36,82	42,53	65,29						
Κουτί	-	50	30	20	10	8	4						
Κιβώτιο	-	200	120	80	40	32	16	<table border="1"> <tr> <td>Πλέγμα</td> <td>Αρ. οπών cm²</td> </tr> <tr> <td>30/60</td> <td>52/280</td> </tr> </table>		Πλέγμα	Αρ. οπών cm ²	30/60	52/280
Πλέγμα	Αρ. οπών cm ²												
30/60	52/280												
€ Cim 74 AGCR/5 φίλτρο 0,25 mm	-	13,56	22,25	27,03	39,74	46,56	71,83						

cim 74 AOT/5



Πλάγιο φίλτρο με μαγνήτη- κράμα ορείχαλκου CW617N-M - PN 20 Oblique strainer - with magnet - brass CW617N-M alloy - PN 20

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	Από DN 1/2" ως DN 1 1/4" το σπείρωμα της τάπας είναι ίδιο με τις μούφες π.χ 3/4" x 3/4" x 3/4" From DN 1/2" to DN 1 1/4" the plug thread is the same as the one of the screwed connections, i.e. 3/4" x 3/4" x 3/4"	
€ Cim 74 AOT/5 φίλτρο 0,65 mm	-	9,90	15,79	20,32	29,85	35,08	54,16		
Κουτί	-	50	30	20	10	8	4		
Κιβώτιο	-	200	120	80	40	32	16		
€ Cim 74 AGOT/5 φίλτρο 0,25 mm	-	11,04	17,21	22,19	32,78	36,13	60,72		



Kitemark® Licence

No. KM 553179

The British Standards Institution hereby grants to:

Cav Uff Giacomo Cimberio SpA
Via Torchio, 57
San Maurizio D'Opaglio (NO)
Novara
28017
Italy

In respect of:
BS EN 12288
Copper Alloy Gate Valves

This issues the right and licence to use the Kitemark in accordance with the Kitemark Licence Conditions of Contract governing the use of the Kitemark, as may be updated from time to time by The British Standards Institution, and as approved by the Registrar under the Trade Marks Act 1994 (the "Conditions"). All defined terms in this Licence shall have the same meaning as in the Conditions.

The use of the Kitemark is authorized in respect of the Product(s) detailed on this Licence provided at or from the above address.

For and on behalf of The British Standards Institution:

David W. Ford, Executive Director, Healthcare & Testing Services

First issued: 16/05/2011

Latest issue: 16/05/2011



raising standards worldwide™

Page 1 of 2



This Licence remains the property of The British Standards Institution and shall be returned immediately upon request. To check its validity telephone +44 (0)845 785500.
The British Standards Institution, Kitemark House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP2 4SQ, United Kingdom. Tel: +44 (0)845 785500 Web: www.bsigroup.com/verification. The British Standards Institution Headquarters: 389 Chiswick High Road, London, W9 4AL, Tel: +44 (0)20 8996 9001. The British Standards Institution is incorporated by Royal Charter.



Kitemark® Licence

No. KM 553179

SOLID WEDGE GATE VALVES, PN 25, SERIES B WITH ISO 7 SCREWED BODY ENDS (FEMALE)

Model Ref. Description	Material	Nominal Size
70 BS	Brass	1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2", 2", 2 1/2", 3", 4"
70 BSCR	Dezincification Resistant Brass	1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2", 2"

First issued: 16/05/2011

Latest issue: 16/05/2011

Page 2 of 2

raising standards worldwide™



This Licence remains the property of The British Standards Institution and shall be returned immediately upon request. To check its validity telephone +44 (0)845 785500.
The British Standards Institution, Kitemark House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP2 4SQ, United Kingdom. Tel: +44 (0)845 785500 Web: www.bsigroup.com/verification. The British Standards Institution Headquarters: 389 Chiswick High Road, London, W9 4AL, Tel: +44 (0)20 8996 9001. The British Standards Institution is incorporated by Royal Charter.

IAPMO R&T OCEANA

4 Florence Street Burwood VIC 3125 AUSTRALIA



IAPMO R&T Oceana is a product certification body which inspects and arranges for the independent laboratory testing of samples taken from the manufacturer's stock or from the market or a combination of both, to verify compliance of the requirements of applicable Standards and Specifications. This activity is coupled with periodic surveillance of the manufacturer's factory and any major subcontractor's sites as well as the assessment of the manufacturer's Quality Assurance System. This certification is subject to the conditions set forth in the characteristics below and is not to be construed as any recommendation, assurance or guarantee by IAPMO R&T Oceana of the product acceptance by Authorities Having Jurisdiction.

WATERMARK LICENCE

Level 1

IAPMO R&T Oceana hereby grants to:

Cav. Uff. Giacomo Cimberio S.p.A.

Via Torchio, 57, San Maurizio d'Opaglio, (NO) ITALY

the right to use the WaterMark in accordance with the AS5200:000 and the Plumbing Code of Australia only in respect of the certified product as described in the attached WaterMark Schedule. The Licence is granted subject to the rules governing the Watermark Certification Scheme and the Terms and Conditions for WaterMark Certification.

Evaluated to:

AS 1628 - Water supply-Metallic gate, globe and non-return valves

Manufacturer:

Cav. Uff. Giacomo Cimberio S.p.A.

Licence No.: WMKA01582

Certified Date: 26 June 2008

Issue Date: 12 June 2010

Expiry Date: 11 June 2015

Managing Director

This Watermark certification is for the period indicated herein and is void after the date shown above. Any change in material, manufacturing process, marking or design without having first obtained the approval of IAPMO R&T Oceana, or any evidence of non-compliance with applicable Standards, Specifications or of inferior workmanship, may be deemed sufficient cause for revocation of this certification. Reproduction of or reference to this certificate for advertising purposes may be made only by specific written permission of IAPMO R&T Oceana. Any alteration of this certificate could be grounds for revocation of this certification.



WATERMARK SCHEDULE - LEVEL 1



Licence Holder: Cav. Uff. Giacomo Cimberio S.p.A.		Licence No.: WMKA01582	
Address: Via Torchio, 57	San Maurizio d'Opaglio (NO) ITALY	Issue Date: 12 Jun 10	Expiry Date: 11 Jun 15
Manufacturer: Cav. Uff. Giacomo Cimberio S.p.A.		First Certified: 26 Jun 08	Standards: AS 1628:000
Water supply-Metallic gate, globe and non-return valves			

Brand Name	Model Name	Water ID	Product Type	Product Description	Nominal Size	Inlet	Outlet	Nominal Pressure	Material	Operating Mechanism
Cimberio	CM 1628CA 1/2"	11588	Gate Valve	Full way gate valve	1/2"	1/2"	1/2"	PN 25	CF Brass	Hand
Cimberio	CM 1628CA 3/4"	11589	Gate Valve	Full way gate valve	3/4"	3/4"	3/4"	PN 25	CF Brass	Hand
Cimberio	CM 1628CA 1"	11590	Gate Valve	Full way gate valve	1"	1"	1"	PN 25	CF Brass	Hand
Cimberio	CM 1628CA 1 1/4"	11591	Gate Valve	Full way gate valve	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	PN 25	CF Brass	Hand
Cimberio	CM 1628CA 1 1/2"	11592	Gate Valve	Full way gate valve	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	PN 25	CF Brass	Hand
Cimberio	CM 1628CA 2"	11593	Gate Valve	Full way gate valve	2"	2"	2"	PN 25	CF Brass	Hand
Cimberio	CM 3028 1/2"	20208	Single Check Valve	Spring loaded check valve	1/2"	1/2"	1/2"	PN 25	CF Brass	Hand
Cimberio	CM 3028 3/4"	20210	Single Check Valve	Spring loaded check valve	3/4"	3/4"	3/4"	PN 25	CF Brass	Hand

New Date: 12 June 2010

The WaterMark Schedule supersedes all previously issued Schedules

Page 1 of 1

Brand Name	Model Name	Water ID	Product Type	Product Description	Nominal Size	Inlet	Outlet	Nominal Pressure	Material	Operating Mechanism
Cimberio	CM 3028 1"	20209	Single Check Valve	Spring loaded check valve	1"	1"	1"	PN 25	CF Brass	Hand
Cimberio	CM 3028A 1/2"	20217	Single Check Valve	Spring loaded check valve	1/2"	1/2"	1/2"	PN 25	CF Brass	Hand
Cimberio	CM 3028A 3/4"	20218	Single Check Valve	Spring loaded check valve	3/4"	3/4"	3/4"	PN 25	CF Brass	Hand
Cimberio	CM 3028A 1"	20219	Single Check Valve	Spring loaded check valve	1"	1"	1"	PN 25	CF Brass	Hand

END RECORD

END RECORD

New Date: 12 June 2010

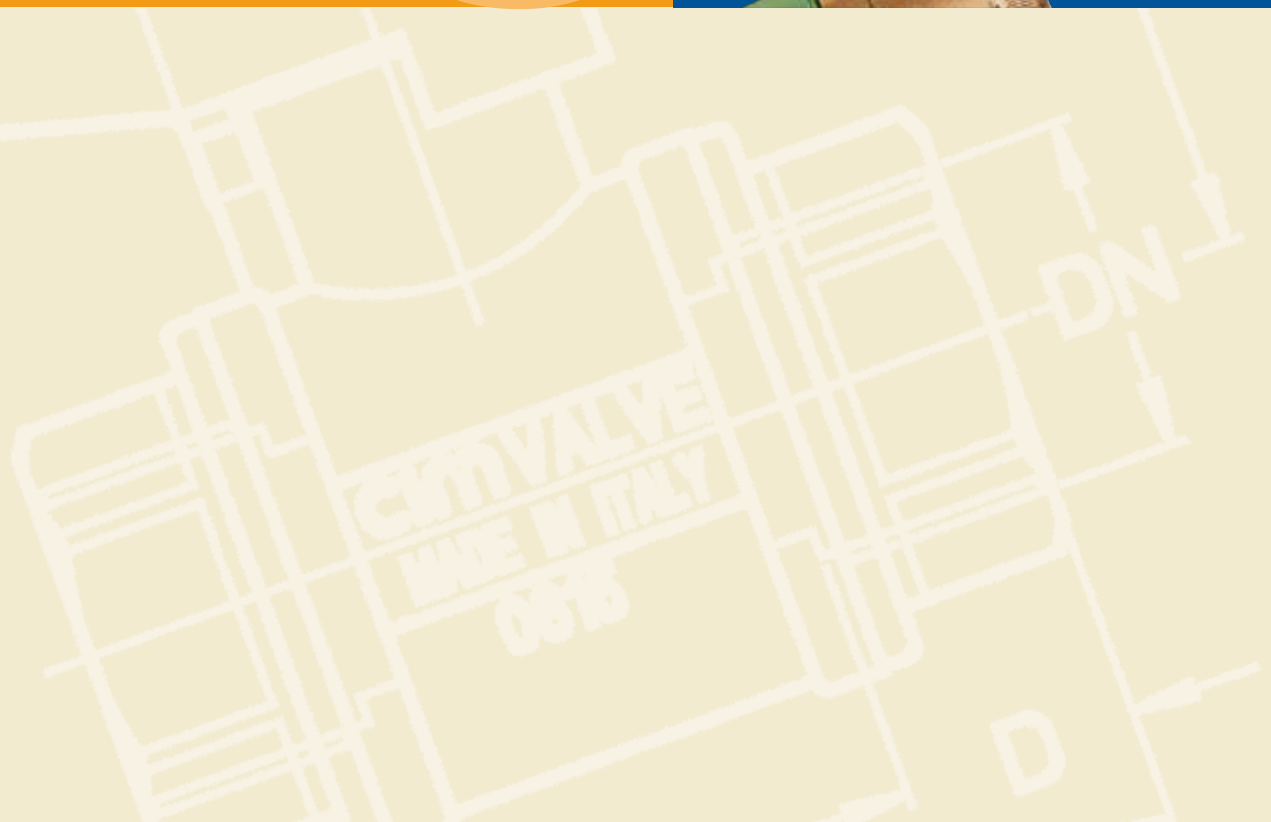
The WaterMark Schedule supersedes all previously issued Schedules

Page 2 of 2

valve
cimberio[®]
technological solutions

Εξαρτήματα
Fittings

9



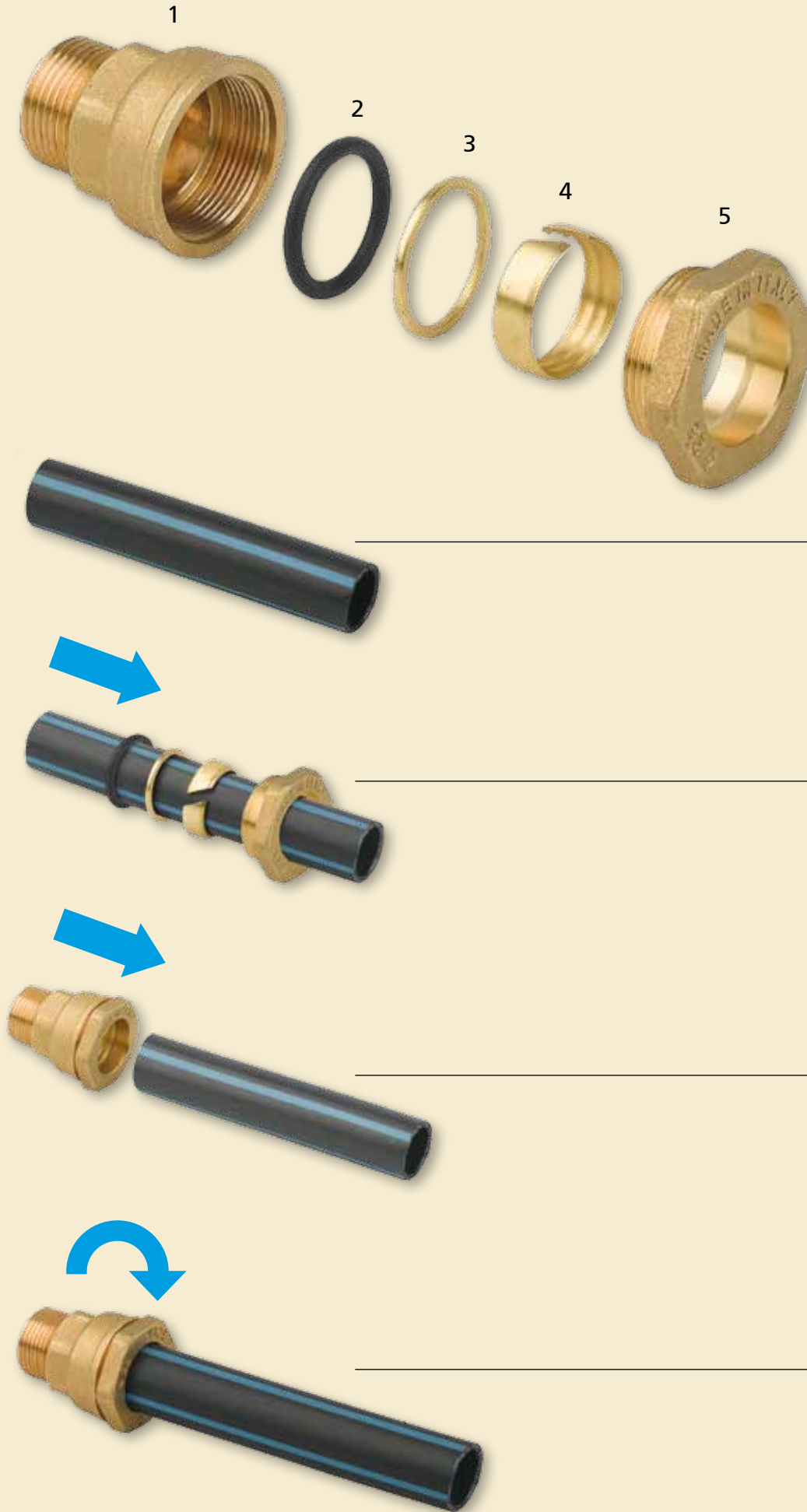
valve
cimberio[®]
technological solutions



cim**FLOW**

cimFLOW

Ρακόρ για σωλήνες PE / PE pipe fittings



ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 1) Σώμα του ρακόρ
- 2) O-ring
- 3) Ροδέλλα
- 4) Δακτύλιος από ορείχαλκο μηχανικής σύσφιξης
- 5) Παξιμάδι

- 1) Fitting body;
- 2) O-ring;
- 3) Washer;
- 4) Brass ring for mechanical fastening;
- 5) Nut.

Σωλήνας από πολυαιθυλένιο (υψηλής, μέτριας ή χαμηλής πυκνότητας).

Polyethylene pipe (HD,BD,LD)

Εισάγετε στο σωλήνα τα εξαρτήματα με την ακόλουθη σειρά: Το παξιμάδι (5), το δακτύλιο μηχανικής σύσφιξης (4), τη ροδέλλα (3) και το O-ring (2).

Fit on the pipe in the following order: nut (5); ring (4); washer (3) and O-ring (2).

Εισάγετε το σωλήνα μέχρι να τερματίσει στο βάθος του ρακόρ.

Insert pipe at the bottom of the fitting.

Σφίξτε το παξιμάδι στο σώμα του ρακόρ.

Tighten nut against fitting body.

cim 650



Ρακόρ ταχείας σύσφιξης - PE/PE
Quick connection - PE/PE



DN	20x20	25x25	32x32	40x40	50x50	63x63
€	4,95	7,16	10,12	16,44	22,67	44,24
Koutí	100	50	40	25	15	10

cim 651



Ρακόρ ταχείας σύσφιξης - ΘΗΛΥΚΟ/PE
Quick connection - FEMALE/PE



DN	20x1/2"	25x3/4"	32x1"	40x1 1/4"	50x1 1/2"	63x2"
€	3,07	4,20	5,95	10,41	15,22	25,88
Koutí	160	100	60	30	20	10

cim 652



Ρακόρ ταχείας σύσφιξης - ΑΡΣΕΝΙΚΟ/PE
Quick connection - MALE/PE



DN	20x1/2"	25x3/4"	32x1"	40x1 1/4"	50x1 1/2"	63x2"
€	3,08	4,20	6,17	11,00	14,60	24,61
Koutí	160	100	60	30	90	12

cim 653



Γωνία ταχείας σύσφιξης - PE/PE
Elbow quick connection - PE/PE



DN	20x20	25x25	32x32	40x40	50x50	63x63
€	5,75	8,49	12,39	22,18	41,88	59,50
Koutí	100	40	30	15	10	5

cim 654



Γωνία ταχείας σύσφιξης - ΘΗΛΥΚΟ/PE
Elbow quick connection - FEMALE/PE



DN	20x1/2"	25x3/4"	32x1"	40x1 1/4"	50x1 1/2"	63x2"
€	4,10	5,97	8,99	15,55	23,53	44,62
Koutí	125	80	40	20	12	6

cim 655



Γωνία ταχείας σύσφιξης - ΑΡΣΕΝΙΚΟ/PE
Elbow quick connection - MALE/PE



DN	20x1/2"	25x3/4"	32x1"	40x1 1/4"	50x1 1/2"	63x2"
€	3,83	5,84	8,41	15,55	23,87	44,62
Koutí	125	80	40	20	12	6

cim 656



Ταφ ταχείας σύσφιξης - PE/PE/PE
Tee quick connection - PE/PE/PE



DN	20x20x20	25x25x25	32x32x32	40x40x40	50x50x50	63x63x63
€	7,67	12,57	16,87	28,82	42,64	72,70
Κουτί	50	40	20	15	10	4

cim 657



Ταφ ταχείας σύσφιξης - ΘΗΛΥΚΟ/PE/PE
Tee quick connection - FEMALE/PE/PE



DN	20x1/2"x20	25x3/4"x25	32x1"x32	40x1 1/4"x40	50x1 1/2"x50	63x2"x63
€	7,67	12,57	16,87	28,69	37,84	69,19
Κουτί	60	50	25	18	10	5

cim 658



Ταφ ταχείας σύσφιξης - ΑΡΣΕΝΙΚΟ/PE/PE
Tee quick connection - MALE/PE/PE



DN	20x1/2"x20	25x3/4"x25	32x1"x32			
€	6,39	9,61	13,40			
Κουτί	60	50	25			

cim 659



Σύνδεσμος ταχείας σύσφιξης - PE/PE
Quick connection - PE/PE



DN	20x20	25x25	32x32	40x40	50x50	63x63
€	6,06	8,30	14,32	20,22	29,40	47,94
Κουτί	50	25	20	15	8	5

cim 660



Σύνδεσμος ταχείας σύσφιξης PE και τρελλό παξιμάδι
Quick connection PE - Swivel nut



DN	20x1/2"	25x3/4"	32x1"	40x1 1/4"	50x1 1/2"	63x2"
€	6,02	9,45	14,32	22,91	34,00	62,18
Κουτί	40	30	25	20	15	8

cim 661



Γωνία ταχείας σύσφιξης με φλάντζα ΘΗΛΥΚΟ/PE
Elbow quick connection with flange FEMALE/PE



DN	20x1/2"	25x1/2"	25x3/4"	32x1"		
€	7,71	8,49	10,89	11,63		
Κουτί	100	50	50	30		

cimFLOW

Ρακόρ για σωλήνα PE / PE pipe fittings

1



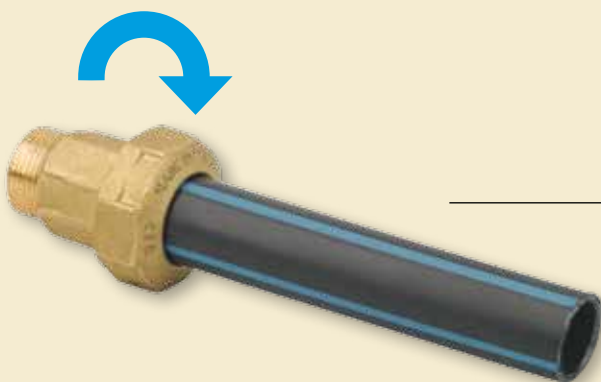
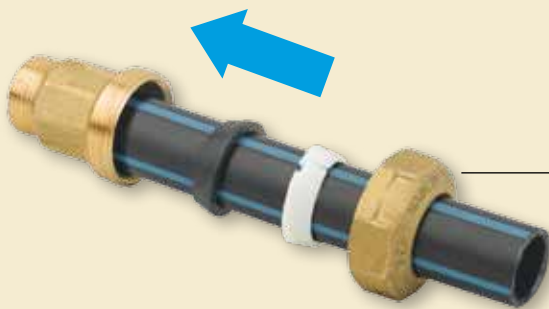
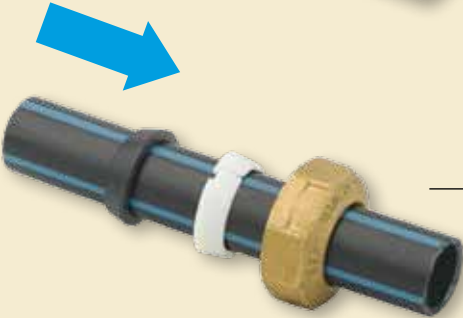
2



3



4



ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 1) Σώμα του ρακόρ
- 2) Λαστιχένιο στεγανωτικό
- 3) Δακτύλιος τεχνητής σύσφιξης πολυακετυλικό
- 4) Παξιμάδι

- 1) Fitting body;
- 2) Rubber gasket;
- 3) Plastic ring for mechanical fastening;
- 4) Nut

Σωλήνας πολυαιθυλενίου (υψηλής, μέσης και χαμηλής πυκνότητας).

Polyethylene pipe (HD,BD,LD)

Εισάγετε στο σωλήνα τα εξαρτήματα με την εξής ακολουθία: το παξιμάδι (4), το δακτύλιο τεχν. σύσφιξης (3) και το λαστιχένιο στεγανωτικό (2).

Fit on the pipe in the following order: nut (4), ring (3) and brass gasket (2).

Εισάγετε το σωλήνα μέσα στο σώμα του ρακόρ και τοποθετήστε το λαστιχένιο στεγανωτικό (2) στο κωνικό άνοιγμα, εισάγετε το δακτύλιο τεχν. σύσφιξης (3) σε επαφή με το λαστιχένιο στεγανωτικό (2).

Insert the pipe in the fitting body, put the gasket (2) inside the cone-shaped flare, push the brass ring (3) against the gasket (2).

Σφίξτε το παξιμάδι (4) πρώτα με το χέρι και εν συνεχεία με ένα κλειδί.

Hand tighten the nut (4) and then tighten it with a spanner.

cim 880



Ρακόρ τεχνητής σύσφιξης - PE/PE
Quick connection - PE/PE



DN	20x20	25x25	32x32	40x40	50x50	63x63
€	4,12	6,96	10,16	14,70	22,12	37,51
Koutí	100	50	40	95	15	8

cim 881



Ρακόρ τεχνητής σύσφιξης - ΘΗΛΥΚΟ/PE
Quick connection - FEMALE/PE



DN	20x1/2"	25x1/2"	25x3/4"	32x3/4"	32x1"	40x1"	40x1 1/4"	50x1 1/2"	63x2
€	2,51	4,26	4,45	5,82	5,82	11,30	11,17	16,25	23,10
Koutí	200	150	100	80	60	50	40	25	12

cim 882



Ρακόρ τεχνητής σύσφιξης - ΑΡΣΕΝΙΚΟ/PE
Quick connection - MALE/PE



DN	20x1/2"	25x1/2"	25x3/4"	32x3/4"	32x1"	40x1"	40x1 1/4"	50x1 1/2"	63x2
€	2,44	4,19	4,22	5,44	5,95	9,12	9,58	14,96	22,35
Koutí	200	150	100	80	60	50	40	25	12

cim 883



Γωνία τεχνητής σύσφιξης - PE/PE
Elbow quick connection - PE/PE



DN	20x20	25x25	32x32	40x40	50x50	63x63
€	4,50	7,90	11,09	21,08	40,56	57,63
Koutí	100	40	25	15	10	5

cim 884



Γωνία τεχνητής σύσφιξης - ΑΡΣΕΝΙΚΟ/PE
Elbow quick connection - MALE/PE



DN	20x1/2"	25x3/4"	32x1"	40x1 1/4"	50x1 1/2"	63x2"
€	3,43	5,73	8,53	15,73	24,33	47,65
Koutí	130	70	40	15	10	6

cim 885



Γωνία τεχνητής σύσφιξης - ΘΗΛΥΚΟ/PE
Elbow quick connection - FEMALE/PE



DN	20x1/2"	25x3/4"	32x1"	40x1 1/4"	50x1 1/2"	63x2"
€	3,46	5,17	7,92	15,70	22,89	52,30
Koutí	130	70	40	15	10	6

cim 886



Ταφ τεχνητής σύσφιξης - PE/PE/PE
Tee quick connection - PE/PE/PE



DN	20x20x20	25x25x25	32x32x32	40x40x40	50x50x50	63x63x63
€	6,02	11,06	14,16	25,88	42,17	65,74
Κουτί	50	25	20	15	10	4

cim 887



Ταφ τεχνητής σύσφιξης - ΘΗΛΥΚΟ/PE/PE
Tee quick connection - FEMALE/PE/PE



DN	20x1/2"x20	25x3/4"x25	32x1"x32	40x1 1/4"x40	50x1 1/2"x50	63x2"x63
€	4,90	8,96	12,01	22,22	35,78	53,43
Κουτί	70	30	25	18	10	5

cim 888



Καμπύλη τεχνητής σύσφιξης 45°
Elbow 45° quick connection



cim 889



		PE/ΘΗΛΥΚΟ / PE/FEMALE				PE/ΑΡΣΕΝΙΚΟ / PE/MALE		
DN		20x1/2"x20	25x3/4"	32x1"	32x3/4"	40x1 1/4"	50x1 1/2"	63x2"
€	Cim 888	-	-	8,41	8,56	-	-	-
	Κουτί	-	-	40	50	-	-	-
€	Cim 889	-	-	8,41	8,56	-	-	-



cim 890



Γωνία τεχνητής σύσφιξης με φλάντζα - ΘΗΛΥΚΟ/PE
Elbow quick connection with flange - FEMALE/PE



DN	20x1/2"	25x1/2"	25x3/4"	32x1"		
€	4,59	-	6,49	9,29		
Κουτί	100	-	50	30		

cim 891



Στερν ορειχάλκινο για σωλήνα PE
Brass reinforcement insert for PE pipe



DN	20	25	32	40	50	63
€	1,02	1,40	1,92	2,46	4,59	7,62
Κουτί	10	10	10	10	10	10

cim 892



cim 892 Δακτύλιος σύγκραξης / Plastic anchor ring
cim 893 Λαστιχένιο στεγανωτικό / Rubber gasket



cim 893



DN	20	25	32	40	50	63	
€	Cim 892/893	0,12	0,17	0,22	0,24	0,37	0,50
Κουτί		10	10	10	10	10	10



cim 640



Ρακόρ τεχνητής σύσφιξης - σιδηροσωλήνας/σιδηροσωλήνας
Quick connection for iron pipes - iron/iron



DN	1/2"x21	3/4"x21	3/4"x27	1"x27	1"x34
€	14,20	-	15,15	-	22,07
Κουτί	50	-	40	-	30

cim 641



Ρακόρ τεχνητής σύσφιξης - θηλυκό/σιδηροσωλήνας
Quick connection for iron pipes - female/iron



DN	1/2"x21	3/4"x21	3/4"x27	1"x27	1"x34
€	8,07	8,43	8,95	9,79	13,33
Κουτί	100	50	50	30	30

cim 642



Ρακόρ τεχνητής σύσφιξης - αρσενικό/σιδηροσωλήνας
Quick connection for iron pipes - male/iron



DN	1/2"x21	3/4"x21	3/4"x27	1"x27	1"x34
€	8,20	8,57	9,22	9,97	13,77
Κουτί	100	50	50	30	30

cim 840



Ρακόρ τεχνητής σύσφιξης - χαλκοσωλήνας/χαλκοσωλήνας
Quick connection for copper pipes - copper/copper



DN	3/8"x10	3/8"x12	1/2"x14	1/2"x15	1/2"x16	1/2"x18	1/2"x22	3/4"x18	3/4"x22	3/4"x28	1"x28	1"x35
€	3,13	3,19	3,13	3,34	3,29	5,75	-	-	5,59	-	7,07	11,21
Κουτί	50	50	50	50	50	50	-	-	50	-	30	30

cim 841



Ρακόρ τεχνητής σύσφιξης - θηλυκό/χαλκοσωλήνας
Quick connection for copper pipes - female/copper



DN	3/8"x10	3/8"x12	1/2"x14	1/2"x15	1/2"x16	1/2"x18	1/2"x22	3/4"x18	3/4"x22	3/4"x28	1"x28	1"x35
€	2,47	2,47	2,55	2,54	2,54	3,55	3,79	4,03	4,19	4,60	5,44	7,29
Κουτί	50	50	50	50	50	50	50	50	50	30	30	30

cim 842



Ρακόρ τεχνητής σύσφιξης - αρσενικό/χαλκοσωλήνας
Quick connection for copper pipes - male/copper



DN	3/8"x10	3/8"x12	1/2"x14	1/2"x15	1/2"x16	1/2"x18	1/2"x22	3/4"x18	3/4"x22	3/4"x28	1"x28	1"x35
€	1,79	1,83	1,85	2,42	2,44	3,55	4,16	4,09	4,19	5,24	6,21	7,97
Κουτί	50	50	50	50	50	50	50	50	50	30	30	30

furbo

Αντιδιαστολικό ρακόρ Three piece telescopic expansion union

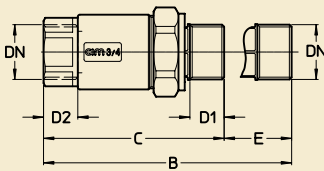
cim 341



Αντιδιαστολικό ρακόρ - θηλυκό/αρσενικό
Three piece expansion union - female/male



DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	8,94	11,11	15,95	27,28	29,70	42,93
Κουτί	40	25	15	10	12	7
Κιβώτιο	160	100	60	40	48	28



DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Cim 341						
Γραμ.	245	320	465	725	855	1395
B	113	119,5	130,5	128,5	132	144
C	81	87	96	103,5	107	119
D1	15	16,5	19	20	20	23
D2	14,5	16,5	19	22,5	22	25
E	32	32,5	34,5	25	25	25

Για τη σωστή χρήση, συνιστάται η εγκατάσταση του αντιδιαστολικού ρακόρ με άνοιγμα 50%, για τη διασφάλιση της επαρκούς διαστολής.

For a correct use, it is advisable to install the expansion fitting opened at 50%, in order to guarantee a suitable expansion.

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ: Το ρακόρ *furbo* λύνει τα προβλήματα τόσο των παραδοσιακών όσο και των ειδικών εγκαταστάσεων.

Σχεδιασμένο με ειδικό τρόπο είναι κατάλληλο για υδραυλικές εγκαταστάσεις, θέρμανσης, υγιεινής, αντλίες, κ.α, καθόσον επιτρέπει την εύκολη και γρήγορη σύνδεση των αντίθετων άκρων των σωληνώσεων ή μιας άκρης και ενός ρακόρ κάποιου υδραυλικού εξαρτήματος όπως μια βαλβίδα, έναν υδρομετρητή, μια αντλία θερμότητας ή άλλο εξάρτημα που πρέπει να τοποθετηθεί στην εγκατάσταση.

SERVICE RECOMMENDATIONS: *furbo* can solve the expansion and contractions problems normally found in pipe systems and similar installations.

Specifically designed for hydraulic, heating, sanitary, pneumatic systems and similar, they enable easy and quick coupling of two pipes, or alternatively, one end can be attached to a valve, a water-meter, a heating pump, etc. to form an integral part of the system.



ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ:

- Η κατασκευή του παρέχει τη δυνατότητα απλής και γρήγορης τοποθέτησης προσαρμοζόμενο σε κάθε περίπτωση στις αποστάσεις μεταξύ των άκρων που θέλουμε να συνδέσουμε.
- Μειώνει τις επιπλέον εργασίες εφαρμογής, καθόσον οι εκάστοτε υπάρχουσες διαφορές μηκών μεταξύ των εξαρτημάτων που αντικαθίστανται, π.χ βαλβίδες αντισταθμίζονται από τη δυνατότητα επέκτασης αυτού του ρακόρ.
- Εύκολη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση τόσο σε νέες εγκαταστάσεις όσο και στις ήδη υπάρχουσες, στις οποίες υπάρχει κάποιο εξάρτημα προς επισκευή ή αντικατάσταση, χάρη στην προσαρμοστικότητά του.
- Παρέχει δυνατότητα εύκολης αντικατάστασης των τμημάτων των σωληνώσεων που έχουν διαρροές ή σπασίματα με μοναδική απαιτούμενη εργασία αυτή της σύνδεσης.
- Το ρακόρ *furbo* μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εγκαταστάσεις αντλιών ή εγκαταστάσεις θέρμανσης στα σημεία των σωληνώσεων που καταπονούνται θερμικά, λειτουργώντας ταυτόχρονα σαν ρακόρ και σαν **ΑΝΤΙΔΙΑΣΤΟΛΙΚΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ**.
- Η ελαστικότητα του *furbo* επιτρέπει την απορρόφηση με τον τέλει τρόπο, των διαστολών του σωλήνα, απαλλάσσοντας τον απ' οποιαδήποτε μηχανική πίεση που θα μπορούσε να επιδράσει αρνητικά στα σημεία σύνδεσης του ρακόρ.

ADVANTAGES:

- Its construction enables an easy and quick installation, by fitting to any distance between the threads to be connected.
- No additional or adjusting operations are needed, as the different lengths of the components to be replaced, valves for instance, are offset by the expansion union.
- Its flexibility enables easy assembling and disassembling, either on new systems or existing systems, for repairing or replacing the different components.
- Replacement, with high tolerances, of broken or leaking pipe parts, avoiding any further adjustment operations.
- *furbo* can be used on pump or heating systems in the thermal stress points, acting both as joint and as an **EXPANSION UNION**.
- Flexibility of *furbo* allows it to totally offset pipe expansions, avoiding any mechanical stress which may negatively affect the threads.

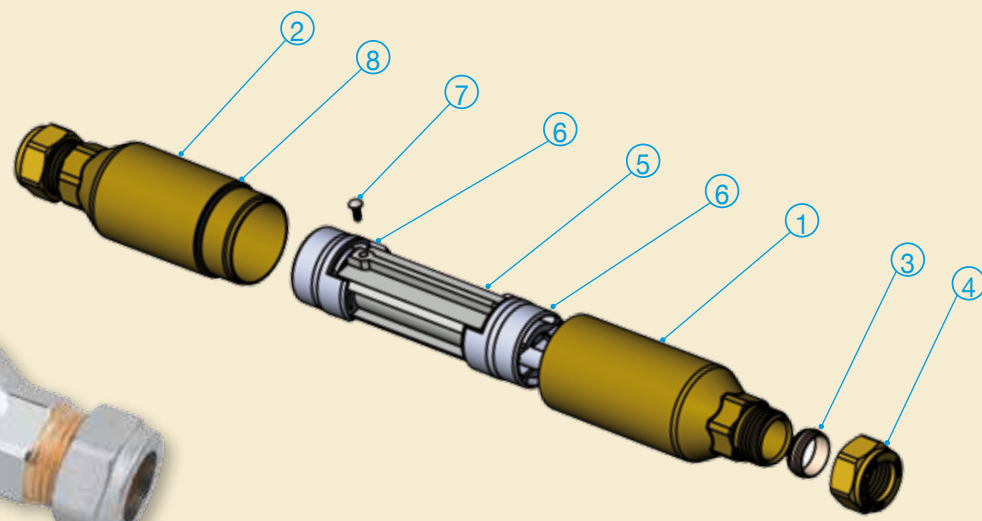
Ηλεκτρολυτικό Εξάρτημα Αποτροπής Επικάθισης Αλάτων

Electrolytic scale inhibitor coupling

cim 2501



cim 2502



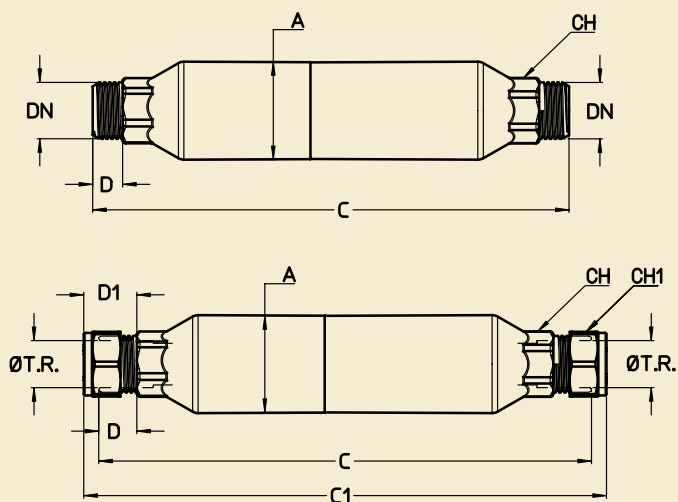
1. Σώμα θηλυκό CW617N-M
2. Σώμα αρσενικό CW617N-M
3. Δακτύλιος σύσφιξης CW602N-M
4. Παξιμόδι CW617N-M
5. Μηχανισμός ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ
6. Στήριξη NYLON 6.6
7. Σφήνα ΧΑΛΥΒΑΣ
8. O-Ring 30x1 NBR 70SH

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

- Το ηλεκτρολυτικό εξάρτημα αποτροπής επικάθισης αλάτων δεν είναι αποσκληρυντής νερού, αλλά προκαλεί τη διάσπαση του ανθρακικού ασβεστίου χωρίς να επηρεάζει το βαθμό σκληρότητας του νερού. Λειτουργεί όπως μια μικρή μπαταρία όπου το χάλκινο σώμα (καθόδιο) και ο ψευδάργυρος που υπάρχει στο εσωτερικό της συσκευής (ανόδιο) συνδέονται μέσω του νερού (ηλεκτρολύτης) με σκοπό τη μεταβολή της δομής των αλάτων.
- Το αποτέλεσμα είναι τα άλατα να μην επικάθονται στον εναλλάκτη θερμότητας και στο σύστημα των σωλήνων.
- Το ηλεκτρολυτικό εξάρτημα αποτροπής επικάθισης αλάτων πρέπει να εγκαθίσταται στην είσοδο των σωληνώσεων προσαγωγής του πόσιμου νερού, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η προστασία όλης της εγκατάστασης από τις εναποθέσεις αλάτων.
- Οι εναποθέσεις αλάτων τείνουν να εμφανίζονται πάνω στις μεταλλικές επιφάνειες του εναλλάκτη θερμότητας (λέβητα και εναλλάκτες) και μάλιστα σε ανομοιογενές πάχος, γεγονός που επιφέρει μεγάλες μεταβολές θερμοκρασίας από το ένα σημείο στο άλλο πάνω στην επιφάνεια του εναλλάκτη θερμότητας.
- Μέγιστη πίεση λειτουργίας: 16 bar στους 20°C

SERVICE RECOMMENDATIONS:

- The Electrolytic Scale Inhibitor is not a water softener but it induces the coagulation of calcium carbonate without affecting the water hardness. It works in the same way as a small battery where the copper body (cathode) and internal zinc (anode) are connected via mains water (electrolyte) to alter the structure of the calcarous salts.
- The effect is to enable the calcarous salts to bind together rather than attach to the heat exchanger and pipe work in a water system.
- The Electrolytic Scale Inhibitor Coupling must be installed on the inlet side of drinking water pipelines in order to assure the scale protection to the entire system.
- Limescale deposits are more common where heat is generated and can have lasting damaging effects on the efficiency and life of the hot water system.
- Maximum operating pressure: 16 bar at 20°C.



	Cim 2501	Cim 2502
DN	15x15	1/2"x1/2"
€	28,75	26,83
A	36	36
C	175	175
C1	192	-
D	13	13
D1	21,5	-
CH	22	22
CH1	24	-
Γραμ.	595	550

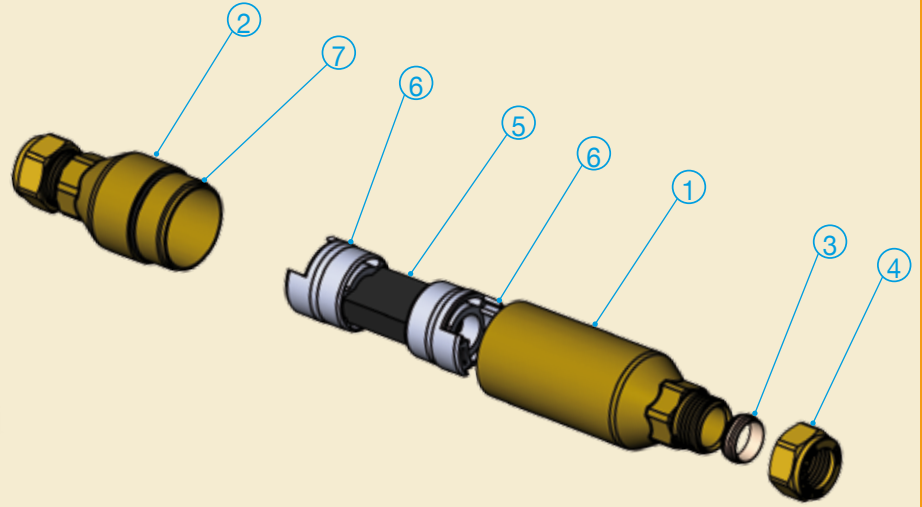
Μαγνητικό Εξάρτημα Αποτροπής Επικάθισης Αλάτων

Magnetic scale inhibitor coupling

cim 2511



cim 2512



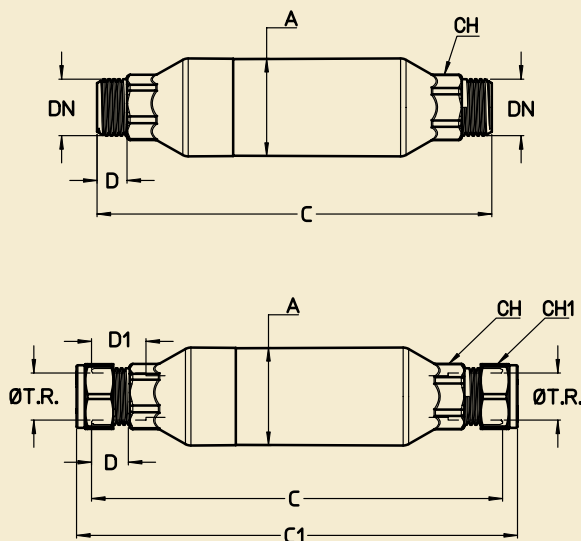
1. Σώμα θηλυκό CW617N-M
2. Σώμα αρσενικό CW617N-M
3. Δακτύλιος σύσφιξης CW602N-M
4. Παξιμάδι CW617N-M
5. Μαγνήτης 22x10x48 standard
6. Στήριξη HOSTAFORM C9201/WRAS
7. O-Ring 30x1 NBR 70SH

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

- Το Μαγνητικό Εξάρτημα Αποτροπής Επικάθισης Αλάτων δεν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση στην είσοδο των σωληνώσεων πόσιμου νερού. Η εγκατάστασή του γίνεται μόνο σε σωλίνες οικιακών διατάξεων (όπως πλυντήρια ρούχων και πιάτων, ψυγεία, εγκαταστάσεις ψύξης, ντουζιέρες, θερμοσίφωνες, λέβητες, κ.λ.π).
- Οι εναποθέσεις αλάτων είναι συχνότερες όπου παράγεται θερμότητα και μπορούν να έχουν μόνιμα καταστροφικά αποτελέσματα στην απόδοση και τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Το μαγνητικό πεδίο, διευκολύνει τη διάσπαση του ανθρακικού ασβεστίου αποφεύγοντας έτσι την εναπόθεσή του στις επιφάνειες.
- Μέγιστη πίεση λειτουργίας: 16 bar στους 20°C

SERVICE RECOMMENDATIONS:

- The magnetic scale inhibitor is unsuitable to be installed on inlet drinking water pipe. It must only be installed on pipes for all domestic appliances (such as: wash machines, wash dishes, heating and cooling installations, shower heads, boilers).
- Limescale deposits are more common where heat is generated and can have damaging effects on the efficiency and life of the appliance.
- The magnetic field of the magnetic scale inhibitor enables the coagulation of calcium carbonate to prevent surface deposits.
- Maximum operating pressure: 16 bar at 20°C.



	Cim 2511	Cim 2512
DN	15x15	1/2"x1/2"
€	23,00	21,08
A	36	36
C	145	145
C1	162	-
D	13	13
D1	21,5	-
CH	22	22
CH1	24	-
Γραμ.	455	410

cim 142



Ρακόρ ίσιο excelsior για αντλίες Straight type excelsior hose coupling for pumps

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
Ø εξωτ.	-	15	18	25	30	35	40	50	60	-	-
€	-	4,76	5,46	7,76	13,21	17,86	23,30	38,32	82,90	-	-
Κουτί	-	50	50	40	25	20	15	10	2	-	-
Κιβώτιο	-	100	100	80	50	40	30	20	8	-	-

cim 143



Ρακόρ γωνιακό excelsior για αντλίες Elbow type excelsior hose coupling for pumps

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
Ø εξωτ.	-	15	18	25	30	35	40	50	-	-	-
€	-	6,38	7,95	10,92	18,21	25,81	32,26	53,39	-	-	-
Κουτί	-	50	50	40	25	15	10	6	-	-	-
Κιβώτιο	-	100	100	80	50	30	20	24	-	-	-

cim 146



Ρακόρ για λάστιχο τύπου Roma Roma type hose union

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
Ø εξωτ.	-	15	18	25	30	35	40	50	70	80	100
€	-	1,60	1,92	3,29	4,39	6,60	10,23	15,59	38,52	49,65	71,87
Κουτί	-	50	50	50	50	40	30	20	7	6	1
Κιβώτιο	-	200	200	200	200	160	120	80	28	24	4

cim 146 F



Ρακόρ για λάστιχο τύπου Roma θηλυκό Roma type female hose union

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
Ø εξωτ.	-	15	18	25	30	35	40	50	-	-	-
€	-	1,75	2,15	3,16	4,39	7,77	10,23	18,08	-	-	-
Κουτί	-	50	50	50	50	40	30	20	-	-	-
Κιβώτιο	-	200	200	200	200	160	120	80	-	-	-

cim 417



Ταφ ορειχάλκινο Brass "T" hose coupling



CIM 417C ΕΠΙΝΙΚΕΛΩΜΕΝΟ						CIM 417C NICKEL-PLATED					
DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€ Cim 417	3,16	3,21	3,50	5,04	8,59	15,08	19,07	29,20	-	-	-
Κουτί	50	50	50	50	30	20	10	5	-	-	-
Κιβώτιο	200	200	200	200	120	80	40	20	-	-	-
€ Cim 417 C	3,64	3,82	4,08	5,75	9,73	16,94	21,13	33,29	-	-	-

cim 418



Γωνία ορειχάλκινη Brass elbow hose coupling



CIM 418C ΕΠΙΝΙΚΕΛΩΜΕΝΟ						CIM 418C NICKEL-PLATED					
DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
€ Cim 418	2,56	2,99	3,16	4,22	7,08	10,92	13,36	21,07	-	-	-
Κουτί	50	50	50	50	25	20	15	10	-	-	-
Κιβώτιο	200	200	200	200	100	80	60	40	-	-	-
€ Cim 418 C	3,09	3,49	3,66	4,83	8,17	11,96	14,65	23,92	-	-	-

cim 3020



Γωνία ορειχάλκινη αρσενική/θηλυκή Brass elbow hose coupling male/female



CIM 3020C ΕΠΙΝΙΚΕΛΩΜΕΝΟ

CIM 3020C NICKEL-PLATED

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 3020	2,56	2,99	3,16	4,54	8,50	11,96	15,60	24,53
Κουτί	50	50	50	50	30	15	10	6
Κιβώτιο	100	100	100	100	60	30	20	12
€ Cim 3020 C	3,09	3,51	3,67	5,09	9,37	13,44	17,54	27,53

cim 3026



Μούφα ορειχάλκινη θηλυκό/θηλυκό Brass straight hose coupling female/female



CIM 3026C ΕΠΙΝΙΚΕΛΩΜΕΝΟ

CIM 3026C NICKEL-PLATED

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 3026	1,40	1,60	2,25	3,12	4,70	7,97	9,97	16,21
Κουτί	50	50	50	50	50	20	15	10
Κιβώτιο	100	100	100	100	100	40	30	20
€ Cim 3026 C	1,71	1,93	2,42	3,43	5,75	9,27	11,96	18,44

cim 3028



Μαστός ορειχάλκινος Niplex double screw



CIM 3028C ΕΠΙΝΙΚΕΛΩΜΕΝΟ

CIM 3028C NICKEL-PLATED

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 3028	1,10	1,17	1,42	1,88	3,21	6,33	10,48	15,20
Κουτί	50	50	50	50	50	20	15	10
Κιβώτιο	100	100	100	100	100	40	30	20
€ Cim 3028 C	1,26	1,36	1,54	2,04	3,58	7,18	12,79	19,02

cim 3030



Τάπα αρσενική Male plug



CIM 3030C ΕΠΙΝΙΚΕΛΩΜΕΝΟ

CIM 3030C NICKEL-PLATED

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 3030	-	1,08	1,25	1,96	3,42	8,29	9,65	13,64
Κουτί	-	50	50	50	50	20	15	10
Κιβώτιο	-	100	100	100	100	40	30	20
€ Cim 3030 C	-	1,30	1,50	2,15	3,59	9,53	11,09	15,69

cim 3032



Τάπα θηλυκή Female plug



CIM 3032C ΕΠΙΝΙΚΕΛΩΜΕΝΟ

CIM 3032C NICKEL-PLATED

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€ Cim 3032	-	0,96	1,11	1,79	2,63	7,79	8,76	14,61
Κουτί	-	50	50	50	50	20	15	10
Κιβώτιο	-	100	100	100	100	40	30	20
€ Cim 3032 C	-	1,13	1,34	2,00	2,79	8,87	10,07	16,79

cim 3035



Σταυρός ορειχάλκινος 4-way diverter

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
€	-	-	7,46	11,84	20,00	-	-	-

cim 55/R



Διακόπτης εκκένωσης προσανατολιζόμενος
Angular type drain cock

DN	1/4"	3/8"
€	2,31	2,52
Κουτί	10	10
Κιβώτιο	50	50

cim 94



Εξαεριστικό σωμάτων
Air drain valve

ΕΠΙΝΙΚΕΛΩΜΕΝΟ	NICKEL-PLATED		
DN	1/8"	1/4"	3/8"
€	1,18	1,36	1,66
Κουτί	50	50	50
Κιβώτιο	200	200	200

cim 35



Ρακόρ ταχείας σύνδεσης για λάστιχο
Quick connection fitting for rubber hose

λάστιχο	Ø 12-15	Ø 16-19
€	15,33	19,43
Κουτί	50	50
Κιβώτιο	100	100

cim 70-10



Υγρό τεφλόν (P.T.F.E.)
P.T.F.E. thread sealer

ml.	100
€	9,90
Κουτί	25
Κιβώτιο	50

cim 147



Ρακόρ για κάνουλες Cim 34
Swivel and hose union for Cim 34

TO DN ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΑΝΟΥΛΑ ΚΑΙ ΟΧΙ ΣΤΟ ΣΠΕΙΡΩΜΑ ΤΟΥ ΡΑΚΟΡ	THE "DN" REFERS TO THE BIB COCK SIZE AND NOT THE NUT THREAD			
DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
€	2,07	2,24	3,50	4,65
Κουτί	100	100	50	50
Κιβώτιο	200	200	100	100

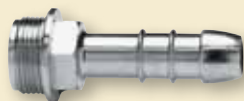
cim 148



Ρακόρ για σφαιρικούς κρουνού Cim 246 - 346
Nut and hose union for Cim 246 - 346

TO DN ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΣΠΕΙΡΩΜΑ ΚΑΙ ΟΧΙ ΣΤΟ ΣΠΕΙΡΩΜΑ ΤΟΥ ΠΑΞΙΜΑΔΙΟΥ	THE "DN" REFERS TO THE VALVE SIZE AND NOT TO THE NUT THREAD			
DN	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
€	2,75	3,79	5,73	8,86
Κουτί	50	50	50	50
Κιβώτιο	100	100	100	40

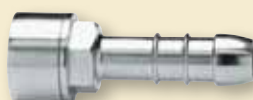
cim 174



Ορειχάλκινο χρωμέ ρακόρ για λάστιχο αερίων καυσίμων - αρσενικό
Hose union for gas - brass chrome plated - male

DN	1/2"x8	1/2"x10	1/2"x13	1/2"x15
€	3,85	3,93	4,29	4,29
Κουτί	100	100	100	100
Κιβώτιο	200	200	200	200

cim 176



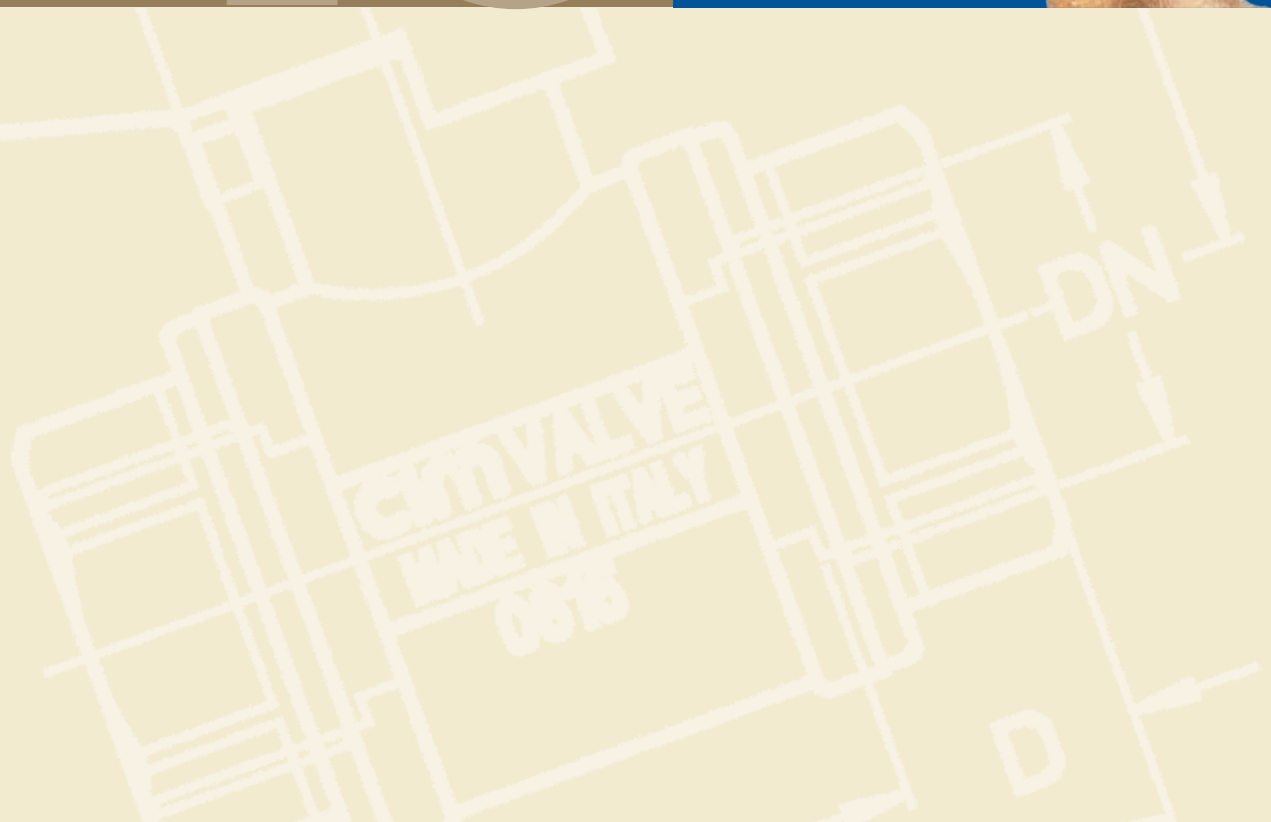
Ορειχάλκινο χρωμέ ρακόρ για λάστιχο αερίων καυσίμων - θηλυκό
Hose union for gas - brass chrome plated - female

DN	1/2"x8	1/2"x10	1/2"x13	1/2"x15
€	2,79	3,13	3,93	3,39
Κουτί	100	100	100	100
Κιβώτιο	200	200	200	200

valve
cimberio[®]
technological solutions

Ανταλλακτικά
Accessories

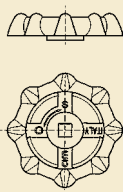
10



cim 900



Λαβή μοντέλο CIM για βάνες
CIM model handwheel - gate and industrial valves

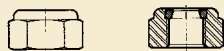


Ø	50	55	60	65	75	80	90	110	120	140	175		
€	0,84	0,84	0,94	1,13	1,46	1,68	1,90	4,83	5,60	8,74	12,37		

cim 900 A



Αυτομπλοκαριζόμενο παξιμάδι για το φιξάρισμα λαβής βανών και σφαιρικών κρουνών
Self-locking nut - gate, industrial and ball valves

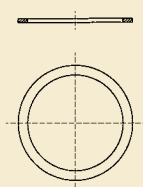


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
ΣΠΕΙΡ	6MA	6MA	6MA	8MA	8MA	10MA	10MA	10MA	10MA	10MA	12MA	1/4G	1/4G
€	0,10	0,10	0,10	0,12	0,12	0,22	0,22	0,22	0,22	0,22	0,44	0,99	0,99

cim 900 B



Στεγανωτικό μηχανισμού για βάνες
Body bonnet gasket - gate and industrial valves

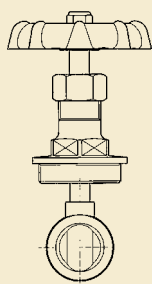


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	0,22	0,22	0,23	0,35	0,40	0,58	0,81	1,15	1,38	1,61	3,91	5,18	5,64

cim 901



Μηχανισμός βάνας με βολάν και δίσκο
Gate valve bonnet with handwheel and disc

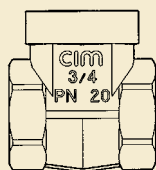


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€ 901 A - Cim 70BS	-	-	6,74	8,75	10,21	14,97	19,57	28,41	45,43	77,40	120,75	-	-
€ 901 B - Cim 70B	6,05	6,05	6,05	7,75	8,88	12,79	16,85	21,18	34,66	45,31	92,26	167,42	217,35
€ 901 C - Cim 50	-	-	6,10	6,52	7,97	9,63	12,83	17,81	34,24	41,10	73,60	-	-

cim 902



Κορμός βάνας
Gate valve body



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€ 902 A - Cim 70BS	-	-	5,73	7,87	11,24	17,81	23,26	37,55	69,54	105,70	187,99	-	-
€ 902 B - Cim 70B	4,60	4,60	4,60	7,02	10,53	15,13	20,11	34,50	44,28	61,53	127,31	276,81	352,59
€ 902 C - Cim 50	-	-	3,96	5,18	7,38	11,02	14,88	23,58	42,55	59,80	113,39	-	-

cim 903

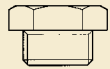


Ανοξείδωτο φίλτρο 18/8 - για συλλογή ρύπων
18/8 stainless steel strainer - filter



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€ 903 φίλτρο 0,65 Cim 74 A	-	0,46	0,46	0,69	0,81	1,04	1,15	1,38	2,30	4,03	6,90	-	-
€ 903 A φίλτρο 0,25 Cim 74 AG	-	1,21	1,21	1,84	2,07	2,42	3,22	5,92	-	-	-	-	-

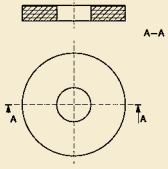
cim 904



Τάπα για κωδ. Cim 62 - 74 - 200 - Σπείρωμα 1/4" (από 3/8" ως 2") - Σπείρωμα 3/8" (για 2 1/2" - 3" - 4")
 Plug - Cim 62 - 74 - 200 - 1/4" thread (from 3/8" to 2") - 3/8" thread (for 2 1/2" - 3" - 4")

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	0,69	0,99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

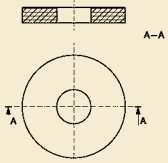
cim 905



Στεγανωτικό από P.T.F.E. - Cim 61 - 62 - 73 - 74 - 81 L
 P.T.F.E gaskets - Cim 61 - 62 - 73 - 74 - 81L

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	0,35	0,35	0,46	0,81	0,98	1,15	1,84	2,30	2,53	5,98	-	-

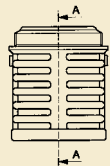
cim 906



Στεγανωτικό από P.T.F.E. - Cim 79 - 79 A - 81 - 82
 P.T.F.E gaskets - Cim 79 - 79A - 81 - 82

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	0,46	0,46	0,81	1,04	1,15	1,84	2,07	2,30	2,53	5,98	-	-

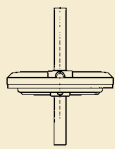
cim 907



Φίλτρο ποτηριού πυθμένος - Cim 95
 Filter-foot check valve - Cim 95

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	5,06	5,06	5,60	5,95	6,97	9,20	13,49	21,62	26,34	51,52	212,75	257,60

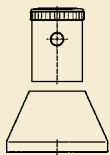
cim 908



Έμβολο (εσωτερική βαλβίδα) - Cim 95
 Stem holder - Cim 95

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	2,00	2,00	2,33	3,91	4,31	6,90	7,82	11,80	12,42	21,39	60,95	73,03

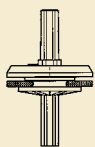
cim 909



Καπάκι δύο τεμαχίων - Cim 71
 Two piece cap - Cim 71

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	8,05	8,57	-	-	-	-	-	-	-	-	-

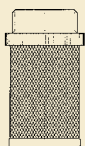
cim 910



Έμβολο (εσωτερική βαλβίδα) - Cim 30 - Cim 30 A
 Stem holder - Cim 30 - 30 A

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	0,92	0,92	1,15	1,27	1,79	2,23	3,14	10,01	11,73	21,39	-	-

cim 911



Ανοξείδωτο φίλτρο - Cim 30 A
 Stainless steel filter - Cim 30 A

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	2,30	2,42	2,65	3,45	4,60	5,75	9,20	11,50	16,10	-	-

cim 913



Έμβολο (εσωτερική βαλβίδα) - Cim 95 A
Stem holder - Cim 95 A

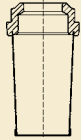


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	2,23	2,33	3,02	4,54	6,33	8,40	14,09	19,55	28,06	-	-

cim 914



Φίλτρο - Cim 95 A - ανοξείδωτο από 3/8" ως 1 1/2" - ορειχάλκινο από 2" ως 4"
Filter Cim 95 A - from 3/8" to 1 1/2" in stainless steel - from 2" to 4" in brass

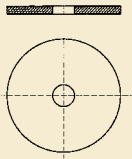


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	5,29	5,75	10,01	11,24	14,61	23,35	34,50	46,58	79,24	-	-

cim 915



Λαστιχένιο στεγανωτικό - Cim 95
Rubber gasket - Cim 95

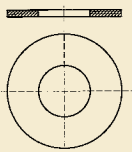


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	0,22	0,24	0,35	0,44	0,58	1,15	1,38	1,79	3,45	4,95	7,36

cim 916



Λαστιχένιο στεγανωτικό - Cim 95 A
Rubber gasket Cim 95 A



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	0,17	0,22	0,26	0,44	0,55	0,66	0,99	2,00	2,58	-	-

cim 917



Τάπα για βαλβίδα αντεπιστροφής - Cim 80 - 80A
Bonnet check valve - Cim 80 - 80A

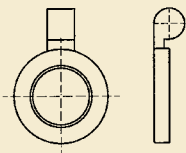


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	1,61	1,66	2,99	4,30	5,12	7,87	13,06	14,49	29,72	-	-

cim 918



Κλαπέ - Cim 80
Swing disc - Cim 80

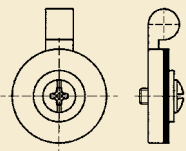


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	1,79	2,33	3,13	3,60	3,93	5,38	9,57	13,49	19,68	-	-

cim 919



Κλαπέ - Cim 80 A
Swing disc - Cim 80 A

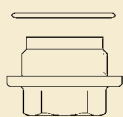


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	2,99	3,51	4,37	5,18	5,93	7,87	13,49	17,99	23,61	-	-

cim 967



Σετ ορειχάλκινης τάπας/στεγανωτικού και O'ring - Cim 74 ACRNL - 74ACR - 74AOT
Cap and O'ring - Cim 74 ACRNL - 74ACR - 74AOT

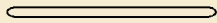


O'RING FKM 70 BLU													O'ring FKM 70 BLU
DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	2,07	2,42	4,20	6,10	7,13	13,80	15,53	26,45	36,80	-	-

cim 967 B



O'ring FKM - Cim 74 ACRNL - 74ACR - 74AOT
O'ring FKM - Cim 74 ACRNL - 74ACR - 74AOT and by products

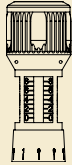


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	0,58	0,69	1,04	1,96	2,19	2,30	2,53	3,22	5,18	-	-

cim 975



Πλήρης λαβή - Cim 727 και 747
Complete handle - Cim 727 e 747

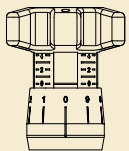


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	5,98	5,98	5,98	5,98	8,63	8,63	-	-	-	-	-

cim 976



Πλήρης λαβή - Cim 787
Complete handle - Cim 787

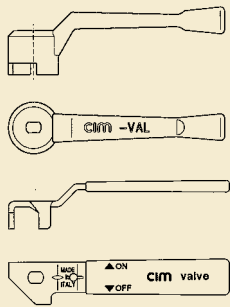


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	-	8,28	8,28	8,28	8,28	8,28	8,28	-	-	-	-	-

cim 920



Λαβή αλουμινίου - Cim 10 - 12 - 14 - Ατσάλι Cim 11 - 14 M
Aluminium handle - Cim 10 - 12 - 14 - 20 - Steel handle Cim 11 - 14 M

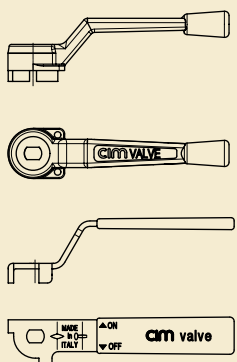


mm.	65	80	100	120	150	240	310
€	0,81	0,92	1,33	1,55	2,90	9,43	23,00
Cim 10	-	1/4" - 3/8"	1/2"	3/4" - 1"	1 1/4" 1 1/2" - 2"	2 1/2" - 3"	4"
Cim 12 - Cim 11	1/4" - 3/8"	1/2"	3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"	2 1/2" - 3"	4"
Cim 14 - Cim 14M	1/4" - 3/8"	1/2"	3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"	2 1/2" - 3"	-

cim 920 A



Λαβή αλουμινίου - Cim 16 - Blu 6 - Ατσάλι Cim 17 - Blu 5
Aluminium handle - Cim 16 - Blu 6 - Steel Cim 17 - Blu 5

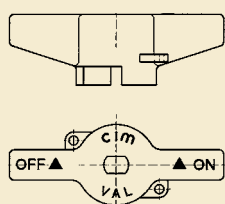


mm.	90	110	150
€	1,04	1,38	2,30
Cim 16	1/2" - 3/4"	1" - 1 1/4"	1 1/2" - 2"
Cim Blu 6	1/2" - 3/4"	1" - 1 1/4"	1 1/2" - 2"
Cim 17	1/2" - 3/4"	1" - 1 1/4"	1 1/2" - 2"
Cim Blu 5	1/2" - 3/4"	1" - 1 1/4"	1 1/2" - 2"

cim 921



Λαβή πεταλούδα αλουμινίου - Cim 310 - 312 - 314
Aluminium butterfly handle - Cim 310 - 312 - 314

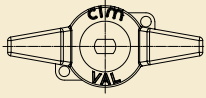
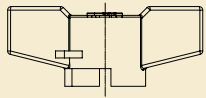


mm.	43	50	70	85	100
€	0,46	0,69	1,15	1,73	3,11
Cim 310	-	1/4" - 3/8"	1/2"	3/4" - 1"	1 1/4" - 1 1/2" - 2"
Cim 312 - 314	1/4" - 3/8"	1/2"	3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"

cim 921 A



Λαβή πεταλούδα αλουμινίου - Cim 316 - Blu 6/1
Aluminium butterfly handle - Cim 316 - Blu 6/1

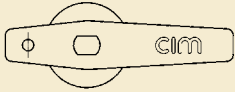
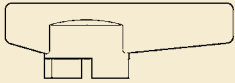


mm.	55	75	105
€	0,75	1,38	2,07
Cim 316	1/2" - 3/4"	1" - 1 1/4"	1 1/2" - 2"
Cim Blu 6/1	1/2" - 3/4"	1" - 1 1/4"	1 1/2" - 2"

cim 921 OT



Λαβή ορειχάλκινη - Cim 10 OT - 12 OT - 14 OT - 12 CROT
Brass handle - Cim 10 OT - 12 OT - 14 OT - 12 CROT

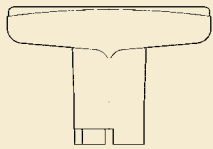


mm.	70	90	105
€	1,73	2,88	3,97
Cim 10 OT	1/4" - 3/8" - 1/2"	3/4" - 1"	1 1/4" - 1 1/2" - 2"
Cim 12 OT - 14 OT Cim 12 CROT	1/2" - 3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"

cim A921



Λαβή nylon 6/6 - Cim A10 - A12 - A14 - A12 CR
6/6 nylon handle - Cim A10 - A12 - A14 - A12 CROT

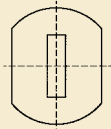
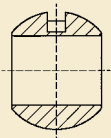


mm.	80	95	110
€	1,48	1,84	2,42
Cim A10	1/2"	3/4" - 1"	1 1/4" - 1 1/2" - 2"
Cim A12 - A14 Cim A12 CR	1/2" - 3/4" - 1"	1 1/4"	1 1/2" - 2"

cim 922



Σφαίρες για βάνες Cim
Ball for Cim valves

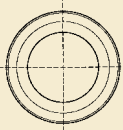
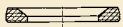


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€ Cim 922 ΣΕΙΡΑ T10	1,15	1,15	1,82	4,22	6,05	12,65	18,88	30,22	56,27	103,50	132,25	-	-
€ Cim 922 A ΣΕΙΡΑ T12	1,15	1,15	1,69	3,70	5,18	9,76	14,28	24,75	55,20	77,05	132,25	-	-
€ Cim 922 B ΣΕΙΡΑ T14	1,15	1,15	1,46	3,05	5,18	9,09	13,26	20,32	33,96	50,72	92,00	-	-

cim 923



Ζεύγος στεγανωτικών έδρας από P.T.F.E.
P.T.F.E. gasket seat set

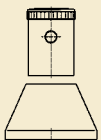


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	0,23	0,23	0,29	0,46	0,92	1,27	1,52	3,24	5,18	7,11	12,77	-	-

cim 924



Καπάκι χρωμέ σε δύο κομμάτια - Cim 25 - 125
Chromed cap in two pieces - Cim 25 - 125

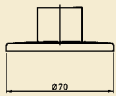


€	8,17
---	------

cim 925 A



Ροζέτα χρωμέ Ø 70 - Cim 28 - 28 RB - 128
Chromed cover plate Ø 70 - Cim 28 - 28 RB - 128



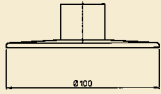
€

4,95

cim 925 B



Ροζέτα χρωμέ Ø 100 - Cim 26 - 27 - 126 - 127
Chromed cover plate Ø 100 - Cim 26 - 27 - 126 - 127



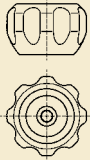
€

5,38

cim 926



Λαβή χρωμέ - Cim 26 - 113 - 114 - 126
Chromed handle - Cim 26 - 113 - 114 - 126



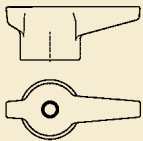
€

7,25

cim 927



Λαβή - Cim 27 - 28 - 127 - 128
Deviator handle - Cim 27 - 28 - 127 - 128



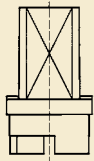
€

10,47

cim 928



Καρέ κεφάλι μπλοκαριζόμενο 20x20 - Cim 206
20x20 square locking cap - Cim 206

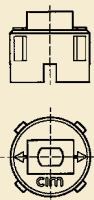


DN T10	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	3,53	3,53	3,53	3,80	3,80	4,72	4,72	4,72	-	-	-	-	-
DN T12-T14	-	1/2"	3/4"-1"	1 1/4"		1 1/2" - 2"			-	-	-	-	-

cim 929 B



Καρέ κεφάλι μπλοκαριζόμενο με οπή για μολυβδοσφραγίδα - Cim 306
Lead sealing square locking cap - Cim 306

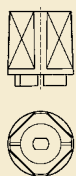


DN T10	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	1,44	1,44	1,44	2,44	2,44	3,45	3,45	3,45	-	-	-	-	-
DN T12-T14	-	1/2"	3/4"-1"	1 1/4"		1 1/2" - 2"			-	-	-	-	-

cim 930



Καρέ κεφάλι 28x28 - Cim 406
28x28 square head cap - Cim 406

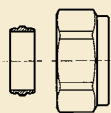


DN T10	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	5,18	5,18	5,18	6,21	6,21	7,36	7,36	7,36	9,09	9,09	-	-	-
DN T12-T14	-	1/2"	3/4"-1"	1 1/4"		1 1/2" - 2"			-	-	-	-	-

cim 931



Επινικελωμένο παξιμάδι και δαχτυλίδι χαλκού - Cim 209 - 209 CR
Nickel plated nut and copper compression end - Cim 209 - 209 CR



DN T10	3/8"x10	3/8"x12	1/2"x15	3/4"x18	3/4"x22	1"x28	1 1/4"x35	1 1/2"x42	2"x54
€	1,33	1,61	1,87	2,36	2,42	2,68	5,83	8,07	14,55

cim 932



Πρόεκταση άξονα - Cim 25 - 125
Prolunga asta - Cim 25



€	5,18
---	------

cim 932 B



Πρόεκταση άξονα - Cim 26 - 27 - 28 - 126 - 127 - 128
Stem extension - Cim 26 - 27 - 28 - 126 - 127 - 128



€	5,99
---	------

cim 932 C



Πρόεκταση άξονα - Cim 29 GB
Stem extension - Cim 29 GB



€	6,33
---	------

cim 933



Πλαστική τάπα για καρέ κεφάλι 20x20
Plastic cover for 20x20 square cap

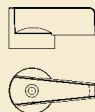


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	0,23	0,23	0,23	0,23	0,23	0,23	0,23	0,23	-	-	-	-	-

cim 934



Λαβή - Cim 180 - 182 - 182XL
Handle - Cim 180 - 182 - 182XL



€	1,38
---	------

cim 935



Φίλτρο - Cim 113
Aerator - Cim 113

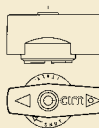


€	2,30
---	------

cim 936



Λαβή νυλον τύπου πεταλούδα για τη σειρά MINI και διακόπτες αερίου
Nylon butterfly type handle - MINI ball valves and gas cock



€	0,40
---	------

cim 937



Λαβή νυλον για τη σειρά MINI
Nylon flag type handle - MINI ball valves

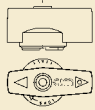


€	0,46
---	------

cim 938



Λαβή nylon χρωμέ πεταλούδα - πλυντηρίου
Chromed nylon butterfly type handle - washing machine bib cock



€

0,69

cim 939



Λαβή nylon χρωμέ - πλυντηρίου
Chromed nylon flag type handle - washing machine bib cock



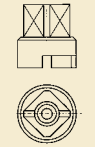
€

0,75

cim 940



Καρέ κεφάλι 12x12 για τη ΣΕΙΡΑ MINI
12x12 cap with head square for MINI ball valves



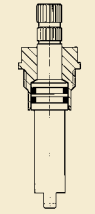
€

0,69

cim 941



Κάψα, άξονας και O-ring - Cim 25 - 26 - 27 - 28 - 28 G
Cap, stem and O-ring - Cim 25 - 26 - 27 - 28 - 28G

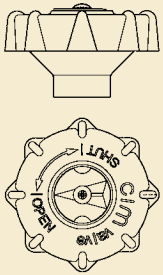


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€	-	4,03	4,03	4,49	4,49	-	-	-	-	-	-	-	-

cim 942



Περιστρεφόμενη λαβή "BALLSTAR" - Cim 610 - 612 - 614
"BALLSTAR" complete speed reducer handwheel - Cim 610 - 611 - 612

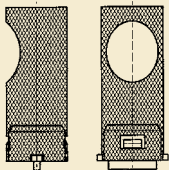


mm.	80	110
€	7,59	11,50
Cim 610	1/2" - 3/4" - 1"	1 1/4" - 1 1/2" - 2"
Cim 612 - 612 CR Cim 614	1/2" - 3/4" - 1" - 1 1/4"	1 1/2" - 2"

cim 943



Ανοξείδωτο φίλτρο για "Filtrasfera" - Cim 620 - 621
Filtrasfera stainless steel strainer - Cim 620 - 621

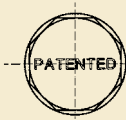


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€ Cim 943 ΦΙΛΤΡΟ 0,65	-	-	1,84	2,07	2,30	-	-	-	-	-	-	-	-
€ Cim 943 A ΦΙΛΤΡΟ 0,25	-	-	3,68	4,14	4,60	-	-	-	-	-	-	-	-

cim 944



Ορειχάλκινη τάπα για "Filtrasfera" - Cim 620 - 621 - 622 - 623 - 626 - 627
Filtrasfera brass cover - Cim 620 - 621 - 622 - 623 - 626 - 627

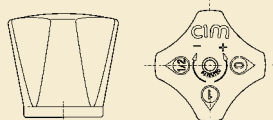


DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
€ Cim 943 ΦΙΛΤΡΟ 0,65	-	-	1,79	2,07	2,82	-	-	-	-	-	-	-	-

cim 945



Λαβή - Cim 91 - 92
Handles - Cim 91 - 92



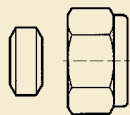
€

1,15

cim 946



Επινικελωμένο παξιμάδι και δαχτυλίδι - Cim 46 - 46 F
Nickel plated nut and compression connection - Cim 46 - 46 F



DN

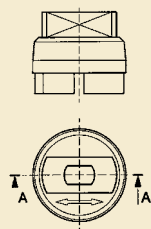
€

DN	-	1/2"x10	1/2"x15	-	-	-	-	-	-
€	-	1,38	1,87	-	-	-	-	-	-

cim 947



Ορειχάλκινο καρέ καπάκι - Cim 410 G - 411 G
Brass cap with square head - Cim 410 G - 411 G



DN T10 G

€

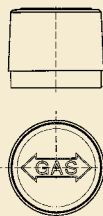
DN T12 G

DN T10 G	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
€	-	-	3,37	3,37	4,47	4,47	4,47	10,47	10,47
DN T12 G	-	-	3/4" - 1" - 1 1/4"		1 1/2" - 2"		-	-	-

cim 948



Καπάκι από ABS - Cim 410 G - 411 G
Cap in ABS - Cim 410 G - 411 G



DN T10 G

€

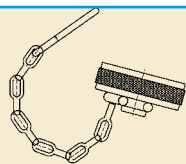
DN T12 G

DN T10 G	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
€	-	-	0,86	0,86	1,15	1,15	1,15	7,36	7,36
DN T12 G	-	-	3/4" - 1" - 1 1/4"		1 1/2" - 2"		-	-	-

cim 950



Τάπα και αλυσίδα για κρουνό εκκένωσης λέβητα
Plug and chain - Boiler drain cock



ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΗ / BRASS

ΠΛΑΣΤΙΚΗ / PLASTIC

€

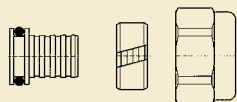
3,13

1,81

cim 951



Ορειχάλκινο παξιμάδι - δαχτυλίδι και ένθετο εξάρτημα με O-ring - Cim 271 - 272 - 273 - 274
Brass nut compression end and hose union with O-ring - Cim 271 - 272 - 273 - 274



DN

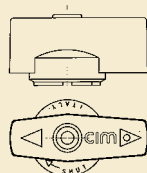
€

DN	1/2"x15	1/2"x16	1/2"x18	-	-	-	-	-	-
€	3,59	4,82	5,08	-	-	-	-	-	-

cim 952



Λαβή αλουμινίου - Cim 150 - 170
Aluminium handle series - Cim 150 - 170 - 180



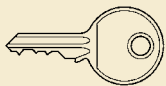
€

0,69

cim 954 B



Κλειδί passe-partout σειρά Cim 12 SI - B10 - B12 - B14 - 115 G
Master key series Cim 12 SI - B10 - B12 - B14 - 115 G



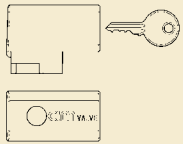
€

3,45

cim 954 C



Πλήρης λαβή για Cim 12 SI
Complete handle - Cim 12 SI



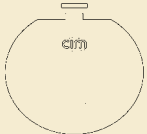
€

28,75

cim 969



Καπάκι για φρεάτιο κήπου garden box
Garden box cover



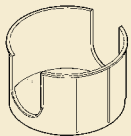
€

13,13

cim 970



Κουτί για Cim 27 GB
Box - Cim 27GB



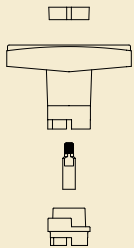
€

1,15

cim 971



Σετ προέκτασης για Cim 16 και Cim 17
Extension set series Cim 16 e Cim 17



mm.

80

80

95

110

€

5,75

5,87

6,90

8,05

Cim 971

1/2" - 3/4"

1"

1 1/4"

1 1/2"

cim 972



Σετ εσωτερικών ανταλλακτικών για Ideacim
Inner spare parts kit Ideacim series valves



DN

1/4"

3/8"

1/2"

3/4"

1"

1 1/4"

1 1/2"

2"

2 1/2"

3"

4"

5"

6"

€

-

-

11,50

11,50

-

-

-

-

-

-

-

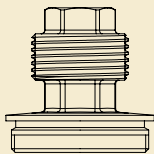
-

-

cim 973



Μηχανισμός για Ideacim
Bonnet Ideacim series valves



DN

1/4"

3/8"

1/2"

3/4"

1"

1 1/4"

1 1/2"

2"

2 1/2"

3"

4"

5"

6"

€

-

-

5,18

5,18

-

-

-

-

-

-

-

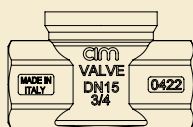
-

-

cim 974



Σώμα για βαλβίδα Ideacim
Body Ideacim series valves



DN

1/4"

3/8"

1/2"

3/4"

1"

1 1/4"

1 1/2"

2"

2 1/2"

3"

4"

5"

6"

€

-

-

9,20

12,65

-

-

-

-

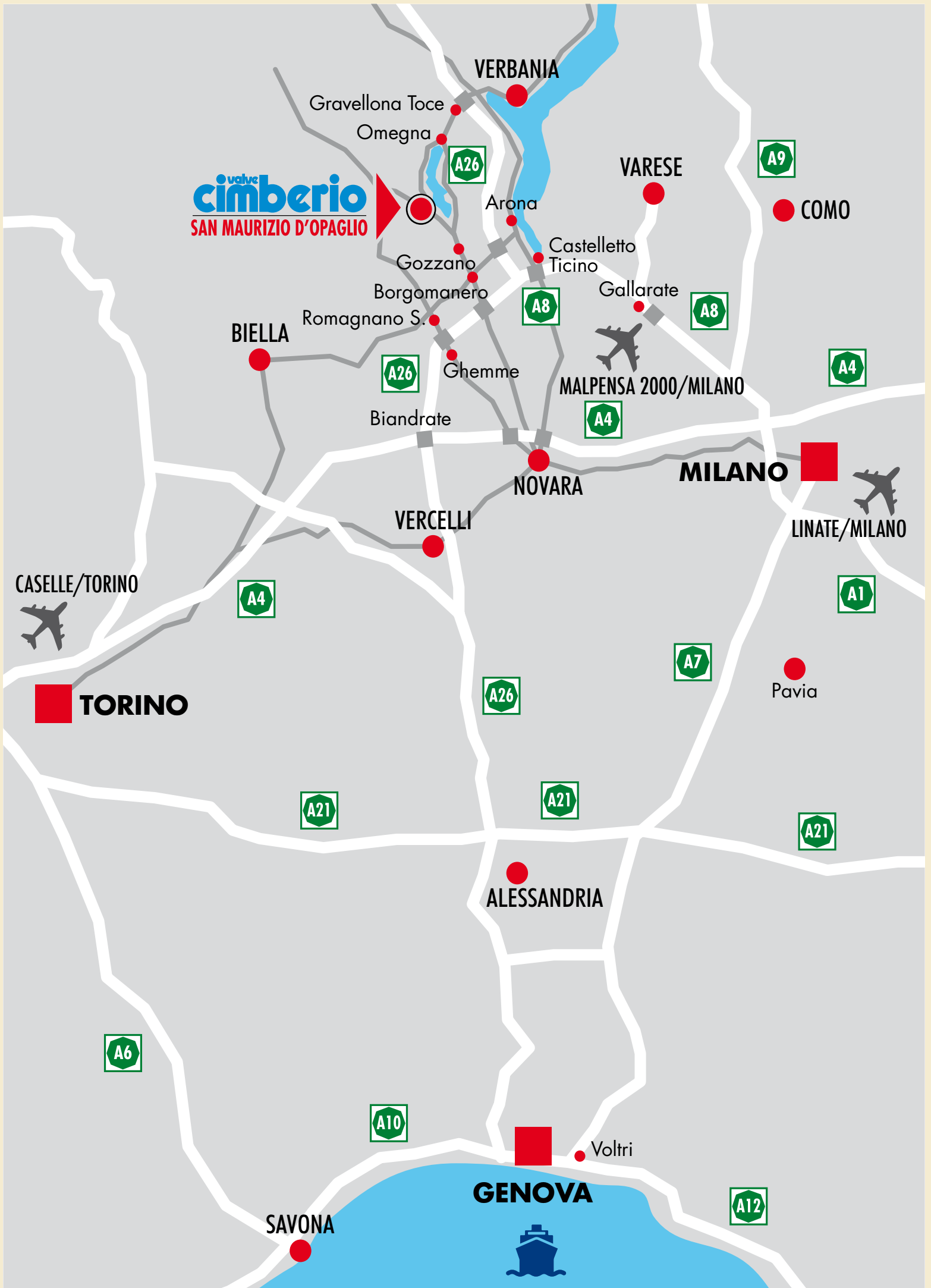
-

-

-

-

-





Εργοστάσιο και γραφεία στο San Maurizio d'Opaglio / Main offices and plant in San Maurizio d'Opaglio



Εργοστάσιο στο Berzonno di Pogno / Berzonno di Pogno plant



Cimberio στην Ελβετία / Switzerland



Cimberio στη Μόσχα / Moscow



Cimberio στις Η.Π.Α - U.S.A.



Cimberio στη Νορβηγία / Norway



Cimberio στη Σουηδία / Sweden



Cimberio στην Κίνα / China

PASCAL Notified Body 1115
Via Turin, 57 - 20121 Milano (MI)
Tel. +39 02 50110111 - Fax +39 02 50110112
Web: www.pascal.it

ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO (MODULO B)
EC Type Examination Certificate (Module B)
N° PA487 - 97/23/CE - B Rev. 00
FOGLIO 1 / 4

PASCAL
ORGANISMO NOTIFICATO N. 1115
Notified Body n. 1115

Questo attestato certifica che il prodotto è conforme ai requisiti del modulo B dell'Allegato II della Direttiva 97/23/CE, nel caso di apparecchi a pressione di progetto certificati con la stessa indicazione di approvazione.

Based on the document submitted and on the test results obtained at the pressure equipment test laboratory identified and according to the provisions of Annex II, Module B of Directive 97/23/CE, certifies that the gas cylinders of the application pressure:

Fabbricante / Manufacturer: Cav. UFF. Giacomo Cimberio s.p.a.
Indirizzo / Address: Via Torino, 57 - 20121 MILANO (MI)
Attrezzatura / Equipment: SERRAMENTI
Type Approval / Approval: Verifica presso il tipo N° 002, sPT, 12, 24, 30, 36
Modello oggetto / Covered model: Verifica presso il tipo N° 002, sPT, 12, 24, 30, 36

Caratteristiche tecniche:
Tipo: Valvole a sfera
Materiale: Acciaio
Pressione massima ammissibile (PS): Verifica Allegato II
Altezza massima ammessa: Verifica Allegato II
Temperatura massima ammissibile (TS): Verifica Allegato II
Temperatura massima ammessa (TSA): Verifica Allegato II
Altezza massima ammessa (TSA): Verifica Allegato II

Caratteristiche tecniche:
Tipo: Valvole a sfera
Materiale: Acciaio
Pressione massima ammissibile (PS): Verifica Allegato II
Altezza massima ammessa: Verifica Allegato II
Temperatura massima ammissibile (TS): Verifica Allegato II
Temperatura massima ammessa (TSA): Verifica Allegato II
Altezza massima ammessa (TSA): Verifica Allegato II

Procedura Tecnica: PASCAL TECNICO SERRAMENTI del febbraio 2012

Il Valore della Documentazione tecnica (classificata e riportata in allegato al presente certificato) è tra gli ulteriori documenti approvati e riportati in tale attestato di prova certificate.

Versione di revisione:

Prima Emissione: 01/08/2012
Emissione corretta: 05/08/2008
Valida sino al: 05/08/2008

DATA EMISSIONE: 13/07/2006

Presidente PASCAL (Dott. Maurizio Brancaccio)

PASCAL Notified Body 1115
Via Turin, 57 - 20121 Milano (MI)
Tel. +39 02 50110111 - Fax +39 02 50110112
Web: www.pascal.it

ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO (MODULO B)
EC Type Examination Certificate (Module B)
N° PA487 - 97/23/CE - B Rev. 00
FOGLIO 2 / 4

ALLEGATO B
ANNEX B

Designazione valvole / Valve model: CIM...

Designazione valvole / Valve model	PN	PS	DN	PSxDN	Categoria di rischio / Risk Category
25	35	40	1100	I	
25	35	50	1250	I	
25	35	65	1625	I	
25	35	80	2000	I	
25	35	100	2250	I	
TS max / max @ 25bar	-10 °C / +120 °C				
TS max / max @ 10bar	-10 °C / +180 °C				
20	30	40	1100	I	
20	30	50	1250	I	
20	30	65	1300	I	
20	30	80	1600	I	
20	30	100	2000	I	
TS max / max @ 20bar	-10 °C / +100 °C				
TS max / max @ 8bar	-10 °C / +180 °C				
10	10	125	1250	I	
10	10	150	1500	I	
TS max / max @ 10bar	-10 °C / +100 °C				
TS max / max @ 3.2bar	-10 °C / +150 °C				

Prima Emissione: 01/08/2012
Emissione corretta: 05/08/2008
Valida sino al: 05/08/2008

DATA EMISSIONE: 13/07/2006

Presidente PASCAL (Dott. Maurizio Brancaccio)

PASCAL Notified Body 1115
Via Turin, 57 - 20121 Milano (MI)
Tel. +39 02 50110111 - Fax +39 02 50110112
Web: www.pascal.it

ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO
Secondo il modulo B della direttiva 97/23/CE
FOGLIO 1 / 2

Dati dell'Organismo Notificato:
Società Consofile PASCAL s.p.a.
Via Scarselli, 12 - 20141 MILANO - ITALIA

Numero Identificativo CE 1115

Dati del Costruttore/Manufacturatore:
COIMBROTHER Cav. UFF. Giacomo Cimberio s.p.a.
Via Torino, 57 - 20121 MILANO (MI)

INDIRIZZO: Via Torino, 57 - 20121 MILANO (MI)

MANDATARIO: 20017 SAN MAURIZIO D'OPAGLIO (MI) - I

INDIRIZZO:

DATA EMISSIONE: 13/07/2006

Presidente PASCAL (Dott. Maurizio Brancaccio)

PASCAL Notified Body 1115
Via Turin, 57 - 20121 Milano (MI)
Tel. +39 02 50110111 - Fax +39 02 50110112
Web: www.pascal.it

ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO
Secondo il modulo B della direttiva 97/23/CE
FOGLIO 1 / 2

Allegato I

VINNAMI

Designazione valvole / Valve model: Gruppo di valvole sferiche DN (mm)

...MS	...MSF
100, 150, 200, 250, 300	100, 150, 200, 250, 300

DATI CARATTERISTICI

DN	PS	PN	PSxDN	Categoria di rischio (Tab. B)
100	5	4.1	1000	I
150	5	4.1	1500	I
200	5	4.1	2000	I
250	5	4.1	2500	I
300	5	4.1	3000	I

Allegato II

TEMPERATURE DI ESERCIZIO

Designazione valvole / Valve model	Temperatura massima [°C]	Temperatura minima [°C]
...MS, MSF	80 °C	-40 °C

DATA EMISSIONE: 13/07/2006

Presidente PASCAL (Dott. Maurizio Brancaccio)

Underwriters Laboratories Inc.

CAY UFF. GIACOMO CIMBERIO S.P.A.
Via Scarselli, 12 - 20141 MILANO - ITALIA
D'OPAGLIO ITALY

BB Project Number: 02N00006

Your most recent Certification is shown below. You may also view this information, as a portion of this information (depending on the product category), on UL's Online Certification Directory at www.ul.com/directory. Please review the test and contact the Conformity Assessment Services staff member who handled your project if revisions are required. The instructions on placing an order for this information in a 3 x 5 inch format, you may refer to the enclosed order form for UL Card Service.

May 26, 2005

MRZ
Maurizio Cimberio

CAY UFF. GIACOMO CIMBERIO S.P.A.
Via TORCHIO 57 20017 S. MAURIZIO, D'OPAGLIO ITALY

MSR002

LOOK FOR LISTING MARK ON PRODUCT

Underwriters Laboratories Inc.

CAY UFF. GIACOMO CIMBERIO S.P.A.
Via Scarselli, 12 - 20141 MILANO - ITALIA
D'OPAGLIO ITALY

RR Project Number: 02N00006

Your most recent Certification is shown below. You may also view this information, as a portion of this information (depending on the product category), on UL's Online Certification Directory at www.ul.com/directory. Please review the test and contact the Conformity Assessment Services staff member who handled your project if revisions are required. The instructions on placing an order for this information in a 3 x 5 inch format, you may refer to the enclosed order form for UL Card Service.

May 26, 2005

MRZ
Maurizio Cimberio

CAY UFF. GIACOMO CIMBERIO S.P.A.
Via TORCHIO 57 20017 S. MAURIZIO, D'OPAGLIO ITALY

MSR002

LOOK FOR LISTING MARK ON PRODUCT

PASCAL Notified Body 1115
Via Turin, 57 - 20121 Milano (MI)
Tel. +39 02 50110111 - Fax +39 02 50110112
Web: www.pascal.it

ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO (MODULO B)
EC Type Examination Certificate (Module B)
N° PA470 - 97/23/CE - B Rev. 00
FOGLIO 1 / 3

PASCAL
ORGANISMO NOTIFICATO N. 1115
Notified Body n. 1115

Questo attestato certifica che il prodotto è conforme ai requisiti del modulo B dell'Allegato II della Direttiva 97/23/CE, nel caso di apparecchi a pressione di progetto certificati con la stessa indicazione di approvazione.

Based on the document submitted and on the test results obtained at the pressure equipment test laboratory identified and according to the provisions of Annex II, Module B of Directive 97/23/CE, certifies that the gas cylinders of the application pressure:

Fabbricante / Manufacturer: Cav. UFF. Giacomo Cimberio s.p.a.
Indirizzo / Address: Via Torino, 57 - 20121 MILANO (MI)
Attrezzatura / Equipment: RACCOLTORI IMPURITÀ
Type Approval / Approval: Verifica presso il tipo N° 002, sPT, 12, 24, 30, 36
Modello oggetto / Covered model: Verifica presso il tipo N° 002, sPT, 12, 24, 30, 36

Caratteristiche tecniche:
Tipo: Valvole a sfera
Materiale: Acciaio
Pressione massima ammissibile (PS): Verifica Allegato II
Altezza massima ammessa: Verifica Allegato II
Temperatura massima ammissibile (TS): Verifica Allegato II
Temperatura massima ammessa (TSA): Verifica Allegato II
Altezza massima ammessa (TSA): Verifica Allegato II

Caratteristiche tecniche:
Tipo: Valvole a sfera
Materiale: Acciaio
Pressione massima ammissibile (PS): Verifica Allegato II
Altezza massima ammessa: Verifica Allegato II
Temperatura massima ammissibile (TS): Verifica Allegato II
Temperatura massima ammessa (TSA): Verifica Allegato II
Altezza massima ammessa (TSA): Verifica Allegato II

Procedura Tecnica: PASCAL TECNICO RACCOLTORI IMPURITÀ del febbraio 2012

Il Valore della Documentazione tecnica (classificata e riportata in allegato al presente certificato) è tra gli ulteriori documenti approvati e riportati in tale attestato di prova certificate.

Versione di revisione:

Prima Emissione: 01/08/2012
Emissione corretta: 05/08/2008
Valida sino al: 05/08/2008

DATA EMISSIONE: 13/07/2006

Presidente PASCAL (Dott. Maurizio Brancaccio)

PASCAL Notified Body 1115
Via Turin, 57 - 20121 Milano (MI)
Tel. +39 02 50110111 - Fax +39 02 50110112
Web: www.pascal.it

ATTESTATO DI ESAME CE DEL TIPO (MODULO B)
EC Type Examination Certificate (Module B)
N° PA470 - 97/23/CE - B Rev. 00
FOGLIO 2 / 3

ALLEGATO B
ANNEX B

Designazione valvole / Valve model: CIM...

Designazione valvole / Valve model	PN	PS	DN	PSxDN	Categoria di rischio / Risk Category
20	30	40	1100	I	
20	30	50	1250	I	
20	30	65	1300	I	
20	30	80	1600	I	
20	30	100	2000	I	
TS max / max @ 20bar	-10 °C / +100 °C				
TS max / max @ 8bar	-10 °C / +150 °C				
5	20	30	640	I	
5	20	40	800	I	
5	20	50	1000	I	
TS max / max	-10 °C / +80 °C				

Prima Emissione: 01/08/2012
Emissione corretta: 05/08/2008
Valida sino al: 05/08/2008

DATA EMISSIONE: 13/07/2006

Presidente PASCAL (Dott. Maurizio Brancaccio)

CSA INTERNATIONAL

Certificate of Compliance

Certificate: 114095 (11200) Master Contract: 10009
Project: 214024 Date Issued: 20040515

Issued to: CAV. UFF. Giacomo Cimberio S.p.A.
Via Torino, 57
San Maurizio D'Opaglio
Novara, Novara 20017
Italy
Attention: Roberto Cimberio

The products listed below are eligible to bear the CSA Mark shown with adjacent indicators 'C' and 'US' for Canada and US or with adjacent indicator 'US' for US only or without either indicator for Canada only.

Issued by: James Lennox
Authorized by: Trevor Potts, Manager of Certification Services

Trevor Potts

PRODUCTS
CLASS 3071 08 - VALVES (GAS) - General Use-Certified to U.S. Standards
CLASS 3071 08 - VALVES (GAS) - General Use
3071-08 VALVES (GAS) - GENERAL USE (G210 - CGA 9.0)
For Use With Natural and Propane Gas

IAPMO RESEARCH AND TESTING, INC.
8001 San Pablo Avenue Emeryville, California 94626 USA • 415.774.4100 Fax 415.774.4244 • www.iapmo.org

ANSI **IAPMO R&T** **ICC-ES**

CERTIFICATE OF LISTING

The most important information on this certificate of listing is available online at www.iapmo.org

Effective Date: October 2014 **Valid Through:** October 2015

Product: Lead Free Plumbing Products **PLS No. 6466**

Issued To: CAV. EFF. Giacomo Cimberio S.p.A.
Via Torchio, 57
San Maurizio D'Oggelio, NO 28017
Italy

Identification: Each product shall bear permanent and legible markings to identify the manufacturer. This marking shall be the trade name, trademark, or other mark known to identify the manufacturer. The product and/or primary packaging may also bear the term "Lead Free Plumbing", "Complies with Lead Free Plumbing Law", or other "Lead Free" or "Low Lead" phrase or its close proximity to the appropriate IAPMO R&T certification mark, or the term "Certified by IAPMO R&T". The product packaging may also bear a grey dot, a star mark with circle, or any other low volume marking requirements.

Characterization: Products may include any pipe, pipe fitting, valve, flange, or other plumbing products providing water for human consumption. Products listed below are to be installed in accordance with the manufacturer's instructions. These products have been evaluated with weighted average lead content $\leq 0.10\%$ solder and flux lead content $\leq 0.21\%$.

Products listed on this certificate have been tested by an IAPMO R&T recognized laboratory. This recognition has been granted based upon the

David Mackay *Ruben Chang*
Chairman, Product Certification Council

IAPMO RESEARCH AND TESTING, INC.
CERTIFICATE OF LISTING

Page 2 **Valid Thru:** October 2015

Product: Lead Free Plumbing Products **PLS No. 6466**

Issued To: CAV. EFF. Giacomo Cimberio S.p.A.

Model:

Model No.	Description
COM 441.180010-1/4"	Female-Female union ball valve for tankless water heater (1/4")
COM 441.180010-1/2"	Female-Female union ball valve for tankless water heater (1/2")
COM 441.180010-3/4"	Female-Female union ball valve for tankless water heater (3/4")
COM 441.180010-1"	Female-Female union ball valve for tankless water heater (1")
COM 1220-1-1/2"	Ball valve with grease wada, 1 1/2"
COM 1220-1-3/4"	Ball valve with grease wada, 1 3/4"
COM 1220-1-1/2"	Ball valve with grease wada, 1 1/2"
COM 1220-1-3/4"	Ball valve with grease wada, 1 3/4"
COM 1220-1-1/2"	Ball valve with grease wada, 1 1/2"
COM 1220-1-3/4"	Ball valve with grease wada, 1 3/4"

CERTIGAZ **Certificat**
Certificat
Revisiune 1

N° ROB 024-04
Revisiune 1

Le semnificative este: **Giacomo CIMBERIO S.p.A**
Via Torchio, 57
I - 28017 San Maurizio D'Oggelio (NO)
Italia

se autorizeaza utilizarea marcatei NF 908-042 pentru produsele enumerate:

Marque commerciale: CIMBERIO

Designation: Robinets de commande d'appareils pour installations de gaz

Relevances commerciales: se reporter à la liste joints en annexe (1 page)

SP: 0,5 bar **Classe de température:** -20°C **Site de fabrication:** N°35

Date valide: NF E 20-135 (120011)

Ce certificat est valide jusqu'au: 12 avril 2016

Fait à Neully sur Seine, le 11 mars 2014.
Pour CERTIGAZ

Vicent DELARUE
Directeur Général

CERTIGAZ **Certificat**
Certificat
Revisiune 1

N° ROB 024-04
Revisiune 1

ANNEXE
Liste des produits admissibles à la marque NF

Marque commerciale: CIMBERIO

Type: Robinets de commande d'appareils pour installations de gaz

DN	Relevances commerciales
15	CIM 11 RBWG CIM 311 RBWG

Sitec norme(s): NF E 20-135 (120011)

Fait à Neully sur Seine, le 11 mars 2014.
Pour CERTIGAZ

Vicent DELARUE
Directeur Général

Certificate of Compliance

Certificate: 157920 (112306) **Master Contract:** 19089

Project: 157920 **Date Issued:** 2004-09-02

Issued to: CAV. EFF. Giacomo Cimberio S.p.A.
Via Torchio, 57
San Maurizio D'Oggelio
Novara, Novara 28017
Italy
Attention: Tiziana Galdini

The products listed below are eligible to bear the CSA Mark shown with adjacent indicators 'C' and 'US'

CSA **US** Issued by: James Schenk
Tiziana Galdini
Authorized by: Trevor Peres, Manager of Certification Services

PRODUCTS
CLASS 3371 92 - VALVES (GAS)-Manually Operated For Use in House - Piping Systems-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 12 - VALVES (GAS)-Manually Operated For Use on Piping Systems-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 88 - VALVES (GAS)-General Use-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 86 - VALVES (GAS)-General Use

3371-81 VALVES (GAS) - General Use
For Use With Natural and Propane Gas

Straight
Trade Name: CIM

Certificate of Compliance

Certificate: 157920 (112306) **Master Contract:** 19089

Project: 157920 **Date Issued:** 2004-09-02

Issued to: CAV. EFF. Giacomo Cimberio S.p.A.
Via Torchio, 57
San Maurizio D'Oggelio
Novara, Novara 28017
Italy
Attention: Roberto Cimberio

The products listed below are eligible to bear the CSA Mark shown with adjacent indicators 'C' and 'US'

CSA **US** Issued by: James Schenk
Tiziana Peres
Authorized by: Trevor Peres, Manager of Certification Services

PRODUCTS
CLASS 3371 94 - VALVES (GAS)-Manually Operated Manifold for Use - in Piping Systems-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 88 - VALVES (GAS)- Lever Operated Non-Lubricated Manifold Systems-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 82 - VALVES (GAS)-Manually Operated For Use in House - Piping Systems-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 12 - VALVES (GAS)-Manually Operated For Use on Piping Systems-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 81 - VALVES (GAS)- Appliance Connector-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 86 - VALVES (GAS)- Appliance Connector
CLASS 3371 88 - VALVES (GAS)- General Use-Certified to U.S. Standards

Certificate of Compliance

Certificate: 157920 (112306) **Master Contract:** 19089

Project: 157920 **Date Issued:** 2004-09-06

Issued to: CAV. EFF. Giacomo Cimberio S.p.A.
Via Torchio, 57
San Maurizio D'Oggelio
Novara, Novara 28017
Italy
Attention: Tiziana Galdini

The products listed below are eligible to bear the CSA Mark shown with adjacent indicators 'C' and 'US'

CSA **US** Issued by: James Schenk
Tiziana Peres
Authorized by: Trevor Peres, Manager of Certification Services

PRODUCTS
CLASS 3371 92 - VALVES (GAS)-Manually Operated For Use in House - Piping Systems-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 12 - VALVES (GAS)-Manually Operated For Use on Piping Systems-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 81 - VALVES (GAS)- Appliance Connector-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 86 - VALVES (GAS)- Appliance Connector

3371-81 VALVES (GAS) - Appliance Connector (ANM 221.03)
For Use With Natural and Propane Gas

Straight

Certificate of Compliance

Certificate: 157921 (112306) **Master Contract:** 19089

Project: 157921 **Date Issued:** 2004-09-06

Issued to: CAV. EFF. Giacomo Cimberio S.p.A.
Via Torchio, 57
San Maurizio D'Oggelio
Novara, Novara 28017
Italy
Attention: Tiziana Galdini

The products listed below are eligible to bear the CSA Mark shown with adjacent indicators 'C' and 'US'

CSA **US** Issued by: James Schenk
Tiziana Peres
Authorized by: Trevor Peres, Manager of Certification Services

PRODUCTS
CLASS 3371 92 - VALVES (GAS)-Manually Operated For Use in House - Piping Systems-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 12 - VALVES (GAS)-Manually Operated For Use on Piping Systems-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 86 - VALVES (GAS)- Appliance Connector-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 88 - VALVES (GAS)- Appliance Connector

3371-81 VALVES (GAS) - Appliance Connector
For Use With Natural and Propane Gas

Angle
Trade Name: CIM

Certificate of Compliance

Certificate: 157921 (112306) **Master Contract:** 19089

Project: 157921 **Date Issued:** 2004-09-11

Issued to: CAV. EFF. Giacomo Cimberio S.p.A.
Via Torchio, 57
San Maurizio D'Oggelio
Novara, Novara 28017
Italy
Attention: Tiziana Galdini

The products listed below are eligible to bear the CSA Mark shown with adjacent indicators 'C' and 'US'

CSA **US** Issued by: James Schenk
Tiziana Peres
Authorized by: Trevor Peres, Manager of Certification Services

PRODUCTS
CLASS 3371 92 - VALVES (GAS)-Manually Operated For Use in House - Piping Systems-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 88 - VALVES (GAS)- Appliance Connector-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 86 - VALVES (GAS)- Appliance Connector-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 12 - VALVES (GAS)-Manually Operated For Use on Piping Systems-Certified to U.S. Standards
CLASS 3371 81 - VALVES (GAS)- Appliance Connector
CLASS 3371 88 - VALVES (GAS)- General Use

3371-81 VALVES (GAS) - General Use
For Use With Natural and Propane Gas

Straight

 **Produktsertifikat**

Nr. 3073

SINTEF Byggforsk bekrefter at

**Filtre, type CIM 74A CR, 74A CR/1
og 74A CRNL**

er i samsvar med kravene i

Tungmetallutlekkning etter NKB Produktregler 18
NS-EN 1254-1
Produktene er trykktestet ved 16 bar

Innehaver av sertifikatet:

Cimberio AS

Nedre Rommen 5 K
0988 Oslo

Produsent:

Cimberio S.p.A.
I-28017 S. Maurizio D'Opaglio

Utstedt : 17.09.2014

Oppdatert: 11.03.2015

Gyldig frem til: 01.10.2019

Produsenten har kontrollavtale med DTI i Danmark



.....
Steinar Klubben Nilsen
Sertifiseringsleder

Hovedkontor:
SINTEF Byggforsk
Postboks 124 Blindern – 0314 Oslo
Telefon 22 96 55 55 – Telefaks 22 69 94 38

Firmapost: byggforsk@sintef.no
www.sintef.no/byggforsk

Trondheim:
SINTEF Byggforsk
7465 Trondheim
Telefon 73 59 30 00 – Telefaks 73 59 33 50

Γενικοί όροι πώλησης/ General terms of sale

Οι πωλήσεις γίνονται από εμάς και με τους παρακάτω αναφερόμενους όρους, έτσι κάθε παραγγελία που αποδεχόμεθα αποστέλλεται υπό αυτούς τους όρους, εκτός εάν υπάρξουν άλλες γραπτές συμφωνίες υπογεγραμμένες από εμάς.

1. Οι παραγγελίες ή οποιαδήποτε υποχρέωση αναλαμβάνεται από τους αντιπροσώπους μας, ισχύουν μόνον κατόπιν δική μας αποδοχής και επιβεβαίωσης.
2. Οι πληροφορίες, οι διαστάσεις, τα είδη, οι τιμές, τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στους καταλόγους, τιμοκαταλόγους, προσπέκτους, εγκυκλίου μας κ.λ.π έχουν ενδεικτικό χαρακτήρα και αυτοί μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς καμιά προειδοποίηση έχοντας αξία δεσμευτική για εμάς μόνο όταν αναφέρονται στην αποδοχή ή την επιβεβαίωση.
3. Οποιοδήποτε σχέδιο ή τεχνικό έγγραφο αναφερόμενο στα προϊόντα μας, ακόμα και εάν έχει δοθεί σε πελάτη, παραμένει αποκλειστική μας κυριότητα και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τον πελάτη, να αντιγραφεί, να αναπαραχθεί ή να μεταβιβαστεί σε τρίτους χωρίς να προηγηθεί δική μας γραπτή εξουσιοδότηση.
4. Η συσκευασία της παραγγελίας είναι δική μας υποχρέωση και συμπεριλαμβάνεται στην τιμή κόστους. Το ίδιο δεν είναι αποδεκτό σε περίπτωση επιστροφών.
5. Τα εμπορεύματα ταξιδεύουν με ευθύνη του παραλήπτη, όταν αυτά πωλούνται από τις αποθήκες μας, εκτός και εάν υπάρχει γραπτή διαφορετική συμφωνία. Για το λόγο αυτό δεν ασφαλιζονται ποτέ από μας για τη μεταφορά, εκτός και αν υπάρχει γραπτή ζήτηση από τον πελάτη που θα αναλαμβάνει και την κάλυψη των σχετικών εξόδων.
6. Σε περίπτωση ζημιών, δεδομένου ότι οι συσκευασίες μας είναι προσεγγίσιμες θα πρέπει να διατυπώνονται επιφυλάξεις και οι απαιτήσεις για αποζημίωση να απυθύνονται στους μεταφορείς.
7. Η εγγύηση μας περιορίζεται στην απλή αντικατάσταση του τεμαχίου, αφού πρώτα μας επιστραφεί, χωρίς να καλύπτουμε ενδεχόμενα έξοδα, ζημιές ή άλλες απαιτήσεις. Σε κάθε περίπτωση, που κάποιο από τα προϊόντα μας αποδειχθεί ελαττωματικό, μετά από σχετική αίτηση του πελάτη, εντός της χρονικής περιόδου που προβλέπεται από την εν ισχύ νομοθεσία, θα αντικαθίσταται. Πάντως η ευθύνη μας περιορίζεται σε ελαττώματα που παρουσιάζονται σε κανονικές συνθήκες λειτουργίας κάνοντας σωστή χρήση του προϊόντος μας (βλέπε σχετικές οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης & συντήρησης). Για να είναι έγκυρη η απαίτηση, θα πρέπει να λαμβάνεται εντός 8 ημερών από την ημερομηνία λήψης των εμπορευμάτων.
8. Οι προθεσμίες εκτέλεσης που αναφέρονται στις προσφορές μας είναι μόνο ενδεικτικές και όχι δεσμευτικές. Πυρκαγιές, πλημμύρες, απεργίες και άλλες αιτίες ανωτέρας βίας, αναστέλλουν δικαιωματικά αυτές τις προθεσμίες.
9. Εκτός από την περίπτωση γραπτής συγκατάθεσης μας, όλες οι πληρωμές πρέπει να πραγματοποιούνται στην έδρα μας. Επιταγές ή άλλοι συμφωνημένοι τρόποι πληρωμής δεν αλλάζουν ή τροποποιούν τον εν λόγω κανονισμό. Σε περίπτωση καθυστέρησης πληρωμής, η μη τήρηση της ημερομηνίας λήξης σημαίνει την αυτόματη ακύρωση της συνθήκης, την άμεση απαίτηση του συνολικού ποσού, και την έναρξη υπολογισμού τόκων για την μη πληρωμή και τον επαναυπολογισμό του συναλλάγματος σύμφωνα με τα στοιχεία ISTAT του κόστους διαβίωσης του επιμελητηρίου της Novara. Τα εμπορεύματα ανήκουν στη δικαιοδοσία μας μέχρι την πληρωμή ολοκλήρου του οφειλόμενου ποσού.
10. Οποιαδήποτε διαφορά που προέρχεται από την πώλησή μας, θα ρυθμίζεται από τον ιταλικό νόμο και τη δικαιοδοσία επίλυσης θα έχει μόνο το Δικαστήριο της Novara.

All sales are made according to the "General Terms of Sale" stated below. Each order is accepted and executed under these conditions, with the exception of that expressly stated in any other regulation, unless our written and signed agreement is issued.

1. All orders or proposals signed by our agents are valid only upon our acceptance or approval.
2. All data, sizes, item codes, prices, features shown in our catalogues, price-lists, leaflets, letters, etc. are representative only; they can be changed without any previous notice and are binding only in case they are stated in our acceptance or confirmation form.
3. Any drawing or technical documentation concerning our products, even if delivered to the customer, is our exclusive propriety and cannot be used, copied, reproduced, or transmitted by the customer or sent to anyone without our previous written authorization.
4. The package is the customer's responsibility and it is invoiced at cost. Returned packages will not be accepted.
5. Our goods are delivered at consignee's risk, for they are intended as despatched ex-works, unless indicated otherwise in writing. Consequently, they are not insured during transport, unless it is requested by the customer, which will bear the relevant cost.
6. In case of failure, since our package is well made, the relevant claims must be made with the forwarding agent responsible for the transport.
7. Our warranty is applicable only for the replacement of the faulty piece, which shall be sent back to us. All expenses, damages, interests or compensations are not payable. At any rate, in case of customer's claim presented within the deadline stipulated by the current regulations, all components found faulty will only be replaced. We can only be held responsible for found when our product is used correctly and under standard conditions (see instruction sheet for installation, use and maintenance). All claims are accepted provided they are presented within 8 days from the receipt of the goods.
8. The terms stated in our offers or sale confirmations are representative only and not binding. Fires, inundation, strikes or any other act of God suspend these terms.
9. Unless a different statement is agreed, all payments must be made to our main office. Drafts or other accepted means of payment by us do not change this rule. In case of extended payment, missing a payment expiration date means that the terms of payment will be automatically voided and the entire amount will be due and the interest on arrears will begin accruing along with currency appreciation according to the Istat index issued by the Chamber of Commerce in Novara. The goods are considered our property until the payment of the entire amount due.
10. For any disagreement arising from our sales, the contract will be subject to Italian Law and fall within the jurisdiction of the Novara Court.

Η εταιρία CIMBERIO S.p.a. διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει σε οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς προειδοποίηση, τα τεχνικά χαρακτηριστικά των ειδών που αναφέρονται σ' αυτό τον τιμοκατάλογο.

Cimberio S.p.a. reserves the right to modify, at any time and without prior notice, the technical features of the items shown in this price-list.

Η ολική ή μερική αναπαραγωγή του παρόντος, απαγορεύεται από το νόμο. Τεχνικά σχέδια και πίνακες αποτελούν σταθερά χαρακτηριστικά κάθε κωδικού, κατηγορίας και διαστάσεων και υπόκεινται σε μεταβολές, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η ολική ή μερική αναπαραγωγή τους απαγορεύεται αυστηρά από το νόμο.

All rights reserved. Total or partial reproduction of any contents of this catalogue is legally forbidden. Drawings and dimensions are the standard data for each item, class and size and can be modified without prior notice.

valve cimberio®

technological solutions

Building the future together



cav. uff. **GIACOMO CIMBERIO**
s.p.a.

28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) - Italy - Via Torchio, 57 - C.P. 106
Tel. +39 0322 923001 - Fax: +39 0322 967216 / 967755
skype: cimberiosk1, cimberiosk2 - www.cimberio.com - info@cimberio.it